A collection of processes of beatification and canonization

Catholic Church. Congregatio Rituum

SACRA RITUUM CONGREGATIONE

Emo ac Rmo Dno

CARD. LUCIDO M.a PAROCCHI

RELATORE

OCEANIAE

CANONIZATIONIS

BEATI

PETRI ALOISII MARIAE CHANEL

SACERDOTIS MARISTAE

Pro Vicarii Apostolici Oceaniae Occidentalis

POSITIO

SUPER MIRACULIS

ROMAE
TYPIS PERSEVERANTIAE
1900.

OCEANIAE
CANONIZATIONIS
BEATI
PETRI ALOISI MARIAE CHANEL
SACERDOTIS E SOCIETATE MARIAE
OCEANIAE PROTOMARTYRIS

INFORMATIO
SUPER DUBIO

An et de quibus miraculis constet post indultam eidem Beato venerationem in casu et ad effectum de quo agitur?

Beatissime Pater,

1. Laetantur adhuc Christifideles universi diem commemorantes auspicatissimum, quo Pontifex Summus Leo XIII infallibili Suae vocis oraculo, Petrum Aloisium Chanel inter gloriosum Beatorum agmen solemni caeremonia annumerabat. Placuit tamen Domino ut maiores adhuc in Ecclesia honores decernerentur Servo suo, qui vitam pro fide catholica strenue in Oceania tradiderat; Eum ideo dignatus est novis innumerisque prodigiis illustrare, duo ex quibus, splendidiora, eximius elegit Causae Postulator et, Inquisitionibus Apostolica Auctoritate, rite adornatis, nunc Vestro Iudicio PP. AA. discutienda proponit, ut ad optatam Excelsi Protomartyris Canonizationem quamcito aditus aperiatur.

MIRACULUM I.

Instataneae perfectaeque sanationis
SORORIS ALOISIAE AGNETIS EX INSTITUTO S. MARTHAE
a Meningo mielitide.

2. Quo saepius acerbissimam recolimus infirmitatem quae Sororem Aloisiam Agnetem Sercleyrat, ex Instituto S. Martae, plures per annos divexaverat et istantaneam perfectamque meditamur ex eo morbo sanationem, splendido credimus obstupescentes prodigio, ac illud, benedicentes Domino, admirari et confiteri procul dubio tenemur.

3. Iacebat itaque Aloisiae genitor diuturno malo consumptus quod artis medicae doctores vocaverant « *un reumatismo gottoso con complicazione* » (1). Uxor, quae bona tunc erat valetudine, exquisita olim opinione medicorum, isti aperte ei declararunt insanabilem viri sui morbum remediis humanis futurum. Pessima haec notitia dolentissimae mulieri causa fuit ut filiam, quae tunc in utero a septem tantummodo mensibus gestabat, illico, prae inexpectato dolore, emitteret.

4. Tali modo Aloisia exorta est anno 1866: ex quo tum obstetrix quae partui aderat, tum medici natam puellam vivere non posse annuntiarunt. Refert haec eadem sanata: « Ho udito dire che i medici « avessero dichiarato che la morte era imminente per me a breve « dilazione. Ho saputo da mia madre che la levatrice che l'assi- « steva per la mia nascita, ha similmente dichiarato che io non « potessi vivere (1) ».

5. At diligenti assiduaque adhibita curatione, vixit Aloisia: debilis tamen viribus, iam a pueritia, in variis corporis partibus affecta doloribus adolevit; pluribus diversisque interdum correpta infirmitatibus. Decimoquarto suae aetatis anno menstrua supervenerunt; nihilominus, praeter modum irregularia, aliquando plures per menses supprimebantur, aliquando atrocibus Aloisia correpta doloribus

---

(1) *Sum. pag.* 5.
(2) *Ibid. pag.* 6.

copiosas haemorragias patiebatur, ita ut sanguinis profluvium validis inhibere remediis opus esset « provai emorragie tali (ait Aloisia) « che conveniva arrestarle col percloruro di ferro » (1).

6. Vehemens erat adolescentulae desiderium Deo in Religione inserviendi, ideoque, licentia suae matris habita, inter Sorores S. Marthae in Communitate *Romans*, sexdecim annos nata tyrocinium ingreditur. Pessima, per id temporis, valetudine laboravit et aliquando sanguinis excreationes emisit; talis autem non fuit eius conditio ut Communitatis exercitationes implere non posset (2). Fatetur ipsa: « Il mio stato di debolezza proveniva da una grande anemia e da « dolori al fianco » (3). Ratae igitur Domus illius Antistitae mitiorem aerem valde Aloisiae infirmitati profuturum, eam in Communitatem *Vallauris* in Dioecesi Nicaeensi mittere constituerunt. Ibi, quamquam aliquas ipsa pateretur molestias, in melius tamen salus eius progredi visa est.

7. At exeunte anno 1885, scilicet die Decembris vigesima, hora quinta matutina, audito signo ad Sorores excitandas, e lecto ipsa quoque consurgit, cumque nox adhuc tenebris domum obvolveret, incerto pede, absque lumine in obscuritate procedens, a vero tramite aberrans, praeceps per scalas corruit: corruit corpore resupino vertebras miserrime offendens. Quamplurima illico remedia adhibita sunt, sed ipsa Aloisia omne malum omnesque dolores quamcito evanuisse affirmavit (4).

8. Itaque mense Augusto anni 1886 redit in Communitatem *Romans* ubi simplicia emittit vota: at Aloisia quae ad Monasterium *Vallauris* reversa, stomacho et capite saepissime laboraverat, extremis Novembris diebus doloribus, iisque vehementissimis, in spina dorsi et cruribus inopinato corripitur: adeo ut, tamquam paralysi affecta, impotens exinde fuerit ad se movendum, et quamquam vis morbi aliquantulum de prima acerbitate sua remitteret, assiduum tamen dolorem in inferiori parte spinae ex ea die passa est, qui postea ad alia quoque corporis membra et pedes usque et manus sese paullatim extendit (5). Tempore progrediente tum sedendi

(1) *Sum. pag. 7.*
(2) *Ibid. pag. 8 - 18.*
(3) *Ibid. pag. 8.*
(4) *Ibid.*
(5) *Ibid. pag. 9.*

tum ambulandi accessit difficultas et, mane, adeo tumescebant pedes eius, ut, infelix calceamenta induere non posset. (1)

9. Miseranda illa conditio Aloisiam non terruit, quae gravi rheumatismo se potius affectam aestimabat: at eo processit malum, ut exeunte Iulio 1887 in cubili se collocare debuerit et, arcessito Communitatis Medico Doctore Lisnard, hic cognovit inflammationem in medulla spinali eamque *Mielitidem* appellavit. Morbo pluribus vesicatoriis ille occurrere studuit ex quibus nihilominus nullum provenit levamen infirmae, quae, cum vix se movere posset, temporis progressu lectulo omnino acquiescere debuit. (2)

10. In peius quotidie ruebat malum, nedum enim dorsi, sed totius fere corporis doloribus atrocissimis excruciabatur infirma, ex quibus nulla ei erat quies.

11. Abeunte medico a curatione, venit ad Aloisiam medicus Jourdan qui varia in irritum expertus remedia, partem morbo affectam cauterio pluries inussit: quod cum nullius utilitatis fuisset, alia praescripsit cauteria profundissima quae malum adeo exasperarunt ut vel minimus contactus vehementes generaret aegrotae dolores. (3) Hanc, per ea tempora, visitatum quoque adiit medicus Guirard Communitatis illius amicissimus, qui aliorum medicinae doctorum diagnosim confirmavit omnesque insimul salutaris artis periti miserae Sororis infirmitatem insanabilem iudicaverunt. (4) Eadem ipsa sanata haec nobis enarrat: « oltre ai due Medici Lisnard e « Jourdan i quali mi hanno curata, io sono stata visitata dal Dottor « Guirard amico della casa. Questo Dottore ha riconosciuto gli « stessi sintomi di malattia dei suoi colleghi, e come essi ha opi- « nato che io non sarei completamente guarita......... Quanto alla « completa guarigione dichiarò che non bisognava farvi conto ». (5)

12. Per illud infirmitatis tempus menstruorum irregularitati, emissiones fere continuae accesserunt materiae albae, quae adeo erant copiosae ut quamplurima lintea supponi patienti deberent. (6) Interea infelix assidua ventris constipatione afficiebatur et urinas quas

---

(1) *Sum. pag. ibid.*
(2) *Ibid. pag. ibid.*
(3) *Ibid. pag. 12.*
(4) *Ibid. pag. 7.*
(5) *Ibid. pag. 12.*
(6) *Ibid. pag. 17 - 44 - 45.*

maximo dolore gravique difficultate reddebat, postea retinere amplius non potuit; vehementibus autem in earum eiectione poenis ipsa torquebatur. (1)

13. In duabus morbi periodis, Novembri scilicet 1887 et Iunio 1888 gravissimae suffocationes infirmam aggressae sunt cum vehementibus cordis palpitationibus, quae aliquando ita diutius perdurabant, ut adstantes Ecclesiae Sacramentis Aloisiam refici curarent. « Questi « soffocamenti (refert ipsa) m' hanno esposta al pericolo di morte, « al punto che si credette opportuno di conferirmi gli ultimi Sa- « menti » (2) Valida et praesentissima tum interna, tum externa remedia quae salutaris ars in hisce casibus praescribit sedulo diligenterque adhibita sunt: at incassum; refert enim Soror Aloisia: « generalmente questi rimedii producevano un effetto contrario a « quello che io m' aspettavo. » (3) Quin immo medicamina novas perturbationes novaque alia mala provocarunt, (4) et adveniente Iunio 1888 cum novae atque assiduae suffocationes pessimam infirmae conditionem peiorem adhuc reddiderint et ex violentissimis applicitis remediis nulla proveniret utilitas, medicus animo deiectus a quovis medicamine et a misera invisenda destitit. (5)

14. Medicus Guirard qui per annum 1888 aegrotam invisit, qnamvis insanabilem declaraverit infirmitatem, praenuntiavit nihilominus Aloisiam interdum aliquo melioris valetudinis intervallo frui posse. « Quanto al Dottor Guirad, (ait sanata) egli ha detto a me stessa « che io avrei potuto provare *alternative di bene e di male,* e che « alla lunga sarei potuta stare *anche meglio,* ma che io non do- « veva far conto sulla mia guarigione, poichè sarebbe stata *impossibile ad ottenersi* ». (6)

15. Et revera paullulum in melius conversa infirmitas, ea quae iam decem et quinque a mensibus in lectulo iacebat, sedi imposita est et postea, consororibus eam adiuvantibus, brevi gressu incedere tentavit; at maxima ei erat difficultas, crura enim veluti inutilia facta

---

(1) *Sum. pag. 13.*
(2) *Ibid.*
(3) *Ibid. pag. 15.*
(4) *Ibid.*
(5) *Ibid. pag. 11.*
(6) *Ibid. pag. 14.*

erant: nihilominus melior hic status progressus est adhuc et Aloisia baculo vel muro innixa gradatim ambulare potuit.

16. Perduravit conditio haec quinque circiter menses: at medicus Lisnard qui per id temporis infirmam revisit eique gratulatus est, discedens Antistitae dixit: « Questa è una delle bizzarie di tale « malattia. Questo stato di miglioramento relativo durerà più o « meno, ma la Signora Luigia Agnese ricadrà fatalmente. *Essa « non può guarire! Morirà!* » (1)

17. Et res ita cessit: etenim veniente vix mense Augusti invaluit miserrime malum, vehementiores prodierunt dolores per totam dorsi spinam, nervosis tremoribus iterum excitata est infelix pedibusque se sustinere amplius nequivit: praeterea sinistrum crus maxima difficultate atque gravi dolore movere poterat et sinistrum brachium fere totum paralysi affectum videbatur. Tunc alia curatio suscipitur, narrat enim Aloisia: « La mia Suora Superiora avendo « avuto cognizione d' un sistema elettro-omeopatico (sistema Sauter) « volle farmelo adottare: avendo essa stessa ottenuto qualche buon risultato nelle sue sofferenze » (2). Exinde aliquod in principio levamen ipsa experta est; at quamcito teterrima invaluit infirmitas, ita ut omnem sanitatis fiduciam ipsa aegrota procul abiecerit et cum, Novembris mense, Episcopus Nicaeensis veniret in Monasterium ut sacram conferret puellis Confirmationem, Sorores ad Eum sedi impositam traduxerunt Aloisiam penitus inertem, quam ipse paterna benignitate excepit (3).

18. Per eos dies Pontifex Summus Leo XIII Beatorum honores Petro Aloisio Mariae Chanel solemni ritu decreverat. Videns Aloisia novi Beati imaginem et brevem legens Eius martyrii historiam, fide in Ipsum excitatur et cognoscens Eius reliquias Lugduni asservari, illas, per epistolam, a matre sua quae illic morabatur, exposcit (4). Interea die Decembris vigesima septima Moniales inceperant in Communitate Novendiales preces ad sanitatem amatissimae Consororis impetrandam et die Ianuarii sequentis decima quarta infirma ad Sacellum adducta est ut Sacro interesset seque Angelorum cibo reficeret: at exinde malum in peius adeo progressus est ut

(1) *Sum. pag. 15 - 91.*
(2) *Ibid. pag. 16.*
(3) *Ibid. pag. 91.*
(4) *Ibid. pag. 46 - 47.*

misera lectulo affixa lintea quoque fastidiret. Tandem die vigesima prima illius anni 1890 Aloisia reliquias Beati quas efflagitaverat laetabunda excepit et Antistitae consilio, iterum novendiales preces, quas inter, ingravescente morbo, et triduanae quoque precationes die 26, in honorem Beati Petri instituuntur.

19. Die sequenti recolens infirma pietatem Beati in Virginem Mariam, Rosarium recitare constituit cum Ipso ad valetudinem obtinendam (1) Dum has preces ferventer effundit iterum iterumque interius excitata ut a lecto descenderet, se sanatam animadvertit, faciliter per cubiculum incedit, se doloribus expertem persentit. In lacrymas dissoluta adiit Antistitam, omnes clamat ad se Consorores, Beato Chanel genibus, absque difficultate flexis, benedicit Eique gratias agit amplissimas. (2)

20. Ex ea sanationis die semper in melius valetudo Sororis Aloisiae progressa est, quin immo ipsa fatetur: « Immediatamente dopo « la mia guarigione mi sono trovata in istato di perfetta salute « ed anche assai più forte di quel che non ero mai stata » (3) ita ut exinde laboriosissima etiam opera explere facile potuerit, quin unquam in ea ullum revivisceret morbi vestigium « *nessuna « traccia é rimasta della mia antica malattia* » (4).

21. Quae sanatio mirabilis cum fuerit instantanea, perfecta, a nulla crisi exorta, eam prodigio tribuendam esse indubitanter credimus. Et revera in ea miraculum cognoscit illudque fatetur Aloisia, miraculum fatentur Sorores omnes unanimes, miraculum fatetur ipse a curatione medicus dicens Antistitae: « *Vi é in ciò qualche cosa « di soprannaturale* « et cognoscens » *che vi era qualcuno più potente di lui.* (5)

22. Nihilominus ut mirabile prodigium clariori adhuc luce nitescat et potens Beati intercessio eo magis appareat, gravitatem infirmitatis qua Aloisia affecta est, remediis humanis insanabilem considerare atque probare aggredimur.

---

(1) *Sum. pag. 83 - 94 - 47.*
(2) *Ibid. pag. 55.*
(3) *Ibid.*
(4) *Ibid. pag. 57.*
(5) *Ibid.*

DE PRIMO MIRACULI EXTREMO

Seu de origine, qualitate et gravitate morbi.

23. Morbus ille acerbissimus cuius historiam superiori capite enarravimus horrendum traxit germen cum puella lac suae matris, a nativitate, sugeret. Etenim haec, vix, medicorum declaratione, noverit viri sui malum (*Reumatismo gottoso*) insanabile esse, tanto dolore correpta est, ut, illico, seu ante praescriptum a natura tempus, partum ediderit et natam ex eo Aloisiam vivere non posse tum medici, tum obstetrix iam praenuntiaverint. (1) Praeterea genitrix voluit ipsa lac puellae suppeditare, ipsa quae diu noctuque infirmo suo viro intendens, fracta erat laboribus assiduisque pressa anxietatibus.

24. Hoc germen, hanc infirmitatis Aloisiae originem fuisse iudicavit ipse medicus Guirard, qui Communitatis illius amicissimus pluries ad infirmam venerat. « Secondo il Dottor Guirad, (refert Aloisia) « il germe di questa malattia l'ho succhiato col latte di mia « madre che tenne a cuore di allattarmi essa stessa, e che « era troppo affaticata per le cure che dava a mio padre notte e « giorno da un mese. (2) Et revera puella crevit debilis, gracilis et variis interdum obnoxia infirmitatibus. « Io era anemica e sog- « getta a male d'occhi. Fin dall'età di sette ad otto anni ho « risentito e sofferto dolori al fianco sinistro ed alle gambe non « che dolori nevralgici al capo. » (3) Itaque puella haec quae tenui valetudine adoleverat, anno 1885 in media noctis obscuritate per Monasterium incedens, miserrime de scalis ruit. « Erano le « cinque del mattino (enarrat ipsa) la campana aveva suonato la « sveglia; io era senza lume, ed invece di recarmi all'Educandato « come era mia intenzione, io presi la via della scala e continuai « a camminare come se fossi su terreno piano. Fu allora che feci « la caduta fino a piè della scala credendo di cadere in un pre- « cipizio. Io sono caduta a rovescio sul dorso » (4) Et antistita

---

(1) *Sum. pag. 6.*
(2) *Ibid.*
(3) *Ibid.*
(4) *Ibid. pag. 8.*

in sua relatione affirmat: « il colpo il più forte lo ricevè sulla « colonna vertebrale. » (1)

25. At nullus exinde morbus consequi visus est et Soror Aloisia suis officiis intendere potuit atque consueta emisit vota: at ecce: decem post menses, quidam prodiit dolor in parte inferiori spinae dorsi, ut a deambulando et sedendo Soror impediretur et, adveniente Novembri 1886, vehementissimis rursus doloribus in ea parte corripitur, tamen ad Iulium usque sequentis anni, in suo exercendo munere perseveravit. Haec enarrat nobis Aloisia: « Io ho provato « (ait ipsa) un dolore alla parte inferiore della colonna vertebrale.... « questo dolore m' impediva di restar seduta, così di camminare. (2) « Il mio stato (sequitur) si aggravò verso la fine di Novembre: « difatti io risentii forti dolori alla spina dorsale...... Continuai ad « esser maestra di pianoforte e sorvegliante fino al giorno stesso « in cui mi sono posta in letto li 31 Luglio 1887 » (3) et alter e Testibus ait: « So che dopo il suo ritorno da *Romans* essa « provò dolori nella spina dorsale: questi dolori si fecero prima « sentire nella colonna vertebrale in basso. » (4)

26. Per diuturnum infirmitatis tempus ad Aloisiam tres accesserunt medici - Doctor Lisnard cui, cum esset medicus Communitatis, curatio infirmae concredita erat, Doctor Jourdan, qui hoc absente, eius vices exercuit et Doctor Guirard qui amicitiae causa, pluries invisit aegrotam. Iamvero isti omnes unanimi voce indicarunt Sor. Aloisiam Agnetem « *mielitide* seu *inflammatione in medulla spi-* « *nali* affectam esse ».

27. Et revera: dolores in spina dorsi *mielitidem* ostendunt. *Grisolle* scribens de hoc morbo, ait: « Tra questi infermi molti risentono « un dolore fisso in un punto della spina. Un tal dolore può esser « costante, ma per lo più non si fa sentire se non per la pressione « o per la percussione mediata » (5) Confirmat haec Nimeyer: « Gli ammlaati accusano contemporaneamente in molti casi un « dolore ottuso nella colonna vertebrale corrispondente alla sede « della flogosi il quale suole aumentare sotto la pressione sui

(1) *Sum. pag. 86.*
(2) *Ibid. pag. 8.*
(3) *Ibid. pag. 9.*
(4) *Ibid. pag. 18.*
(5) *Vol. 1, pag. 250.*

« rispettivi processi spinosi » (1) Sequitur Aloisia: « Progressi-
« vamente il dolore si estese alle altre membra fino ai piedi.
« I dolori delle gambe erano intermittenti da principio e quindi
« continui (2) .... volli alzarmi e risentii ai piedi un dolore vivis-
« simo non appena questi posavano sul pavimento, mi sembrava
« che io camminassi sopra lame di coltello » (3) et legentes *Grisolle* videmus: « Indipendentemente da questo dolore locale .... ne esi-
« stono anche altri .... questi dolori occupano le estremità inferiori;
« essi seguono talvolta il tragitto dei nervi sciatici, oppure sono
« disseminati in tutto l'arto e si fanno specialmente sentire in una
« delle di lei parti, come per esempio alla pianta dei piedi » (4). At audiamus Aloisiam: ait haec: « Ho provato una generale pro-
« strazione sopratutto nelle gambe al punto che io non poteva
« stare in piedi ». Hinc a mense Septembris anni 1887 lectulo miserrime iacuit infelix et nunquam postea absque Sororum auxilio incedere potuit (5). Hoc Testis II confirmat: « So per averlo
« veduto che Suor Luigia Agnese provava una gran debolezza
« in tutte le parti del suo corpo, al punto che essa è rimasta
« allettata per un anno e mezzo » (6). Iamvero Nimeyer ait:
« A questi sintomi vi si associa una sensazione di peso ed una
« mancanza di agibilità delle parti inferiori del corpo che a poco a poco
« crescendo passa in una paraplegia più o meno pronunciata » (7).

28. Medicus Guirard qui pluries infirmam invisit, post mirabilem eius sanationem in iudicium vocatus, fatetur: « .... ho potuto constatare
« la stasi del sangue nei membri inferiori privi di sensibilità ....
« Ho constatato l' anestesia delle membra inferiori (8). Et revera: Nimeyer edocet: « Colla paraplegia si trova per lo più anche
« un' anestesia (ossia mancanza di sensibilità) delle parti inferiori

---

(1) *Vol. 2, pag. 312.*
(2) *Sum. pag. 9.*
(3) *Ibid. pag. 13.*
(4) *Vol. 1, pag. 250.*
(5) *Sum. pag. 10.*
(6) *Ibid. pag. 19.*
(7) *Vol. 2, pag. 312.*
(8) *Sum. pag. 45.*

« del corpo » (1) Quod confirmat Grisolle (2) Iaccoud (3) Bonardi (4).

29. Sequitur Sanata: « Ho provato una forte costipazione e questa « era abituale ed i rimedi per combatterla sono rimasti impotenti.... « talvolta ho avuto una impossibilità completa di emettere l' urina. « Altre volte l' emissione si effettuava mio malgrado, senza che « me ne accorgessi » (5). Et Testis XII refert: « Ho udito assai « spesso dire ch' essa aveva costipazioni ribelli a tutti i rimedii « ed altre volte al contrario l'evacuazione si faceva a di lei insaputa « e si era obbligati di porle sotto molta biancheria » (6). Haec autem omnia tamquam teterrima mielitides synthomata a celebrioribus qui de re medica scripserunt praenuntiata videmus. « Nel « tempo stesso (scribit *Grisolle*) l' urina cessa di essere espulsa « oppure esce via involontariamente, le materie fecali esser possono « in generale ritenute quando sono solide, ma per poco che siano « liquide sono espulse ad onta della volontà del malato, o senza « che egli ne abbia conoscenza » (7). Astipulatur huic Iaccoud « La costipazione e la difficoltà nel mingere possono precedere « di gran lunga l' incontinenza (8).

30. At dolores queis Aloisia in inferiori parte spinae vexabatur, progressu temporis, sese extenderunt « e salirono fino alle spalle » (9) et paullatim « il dolore si estese fino alle mani » (10). Hoc autem proprium esse mielitidis edocet Nimeyer: « Anche la mielitide « cronica (scribit ipse) suol essere bensì preceduta da sintomi « d' irritazione .... Dessi si riducono per lo più soltanto a dolori « vaghi dell' estremità » (11) et Grisolle: « Così i malati risentono « per la maggior parte .... dei grampi negli inferiori e qualche

---

(1) *Vol. 4, pag. 312.*
(2) *Ibid. 1, pag. 250.*
(3) *Ibid. 1, pag. 347.*
(4) *Enc. Med. It. pag. 317.*
(5) *Sum. pag. 13.*
(6) *Ibid. pag. 39.*
(7) *Vol. 1, pag. 250.*
(8) *Ibid. 1, pag. 348.*
(9) *Sum. pag. 18.*
(10) *Ibid. pag. 9.*
(11) *Vol. 2, pag. 312.*

« volta eziandio negli arti torracici a seconda dell' altezza alla
» quale rimonta l' alterazione spinale. » (1)

31 Supradictus medicus Guirad testatur in Iudicio: « Quando io pun-
« zecchiavo la mano, essa non provava alcuna sensazione e quando
« io le diceva di stender il braccio e le gambe essa non poteva
« farlo » (2) Et revera, alia e Sororibus Instituti refert nobis:
« Per la durata di un certo tempo è stata paralizzata ed io sono
« stata obbligata di farla bere e mangiare come un fanciullo » (3).
Iamvero in opere Nimeyer legimus « .... se è interessata nella
« flogosi la parte cervicale del midollo spinale, la paralisi com-
« prende anche l' estremità superiori » (4) quod Bernardi confirmat:
« I sintomi paralitici sogliono cominciare all' estremità inferiori
« per propagarsi alle superiori. » (5)

32. Refert praeterea sanata et referunt una voce testes quod ipsa quandoque suffocationibus corriperetur adeo violentibus, ut aliquando, infelix, spiritum emittere adstantibus videretur. « Provava
« frequenti soffocazioni ed un giorno queste furono così forti che
« fu creduta sul punto di morire (6). Essa provava soffocamenti
« frequenti che minacciavano di rapircela » (7) « Ho avuto (fate-
« tur ipsa) forti crisi di soffocazioni .... fu allora che credettero
« di amministrarmi i sacramenti » (8). Revera Grisolle clare scribit:
« Quando l' alterazione guadagna la porzione cervicale .... ben
« presto altresì i muscoli respiratori cercano di agire .... ed un
« gran numero d' infermi va a morire con i sintomi di una lenta
« asfissia » (9); quod confirmat Nimeyer his verbis: « Se è in-
« teressata nella flogosi la parte cervicale del midollo spinale la
« paralisi comprende il corrispondente distretto dei muscoli re-
« spiratori » (10).

---

(1) *Vol. 1, pag. 250.*
(2) *Sum. pag. 45.*
(3) *Ibid. pag. 32.*
(4) *Vol. 2, pag. 312.*
(5) *Enc. Med. It. pag. 317.*
(6) *Sum. pag. 21.*
(7) *Ibid. pag. 24.*
(8) *Ibid. pag. 10.*
(9) *Vol. 1, pag. 250.*
(10) *Ibid. 2, pag. 312.*

33. Ex hoc igitur indubitanter apparet quomodo ab inferiori parte spinae mielitides ad superiorem etiam transiisset. Ceterum ad suadendam nobis mielitidem accedit ulterius infirmae patrem mortuum esse post diuturnum rheumatismi morbum, quo dum ipse afficiebatur, generavit Aloisiam: hoc autem possibilem esse mielitidis causam edocet nos Bonardi: « *La gotta pare disponga alla mielite cronica* » (1) Germen ideo mali, quod in se habebat a nativitate Soror Agnes, quum de scalis corruit, miserrime prodiit, ut ipse Guirard Antistitae significavit. (2) *Grisolle* autem huius medici opinionem confirmat, scribens: » Essa (la mielite) « è per lo più spontanea, per quanto succede assai di frequente, « ha delle violenze sulla spina (3).

34. At accedebant synthomatibus his dolores acuti et persistentes in dorso et membris, qui dolores quum se moveret infirma, vehementer augebant. « I dolori che io provavo (fatetur sanata) erano pro- « fondi, acuti e lancinanti » (4). « Questi dolori (sequitur ipsa) « erano continui, ciò non ostante al minimo movimento questi di- « venivano più acuti » (5). Praeterea morbus hic vicissim quandoque de sua vi remittebat, quandoque autem ruebat misere in peius. « Pel corso di un anno (refert Aloisia) questa malattia fu acuta, poi di- « venne cronica per otto o dieci mesi, per ritornare acuta al momento « della guarigione » (9) quod revera medicus Guirard infirmae praedixerat, haec enim enarrat: « Egli (seu D. Guirard) ha detto a me « stessa che io avrei potuto provare *alternative di bene e di male* « e che alla lunga sarei potuta stare *anche meglio* » (7). Praeterea, tempore progrediente, quovis tactu sensibilior facta erat cutis ita ut fateatur sanata: « non poteva sopportare nulla sulle mie « gambe, neppure le coperte del letto ».

35. Iamvero haud raro contingit medullae spinalis inflammationem sese extendere ad membranas quae eam involvunt: a duplici hac inflammatione *meningo-mielitidis* nomen tunc venit infirmitati, ut

---

(1) *Enc. Med. It. pag. 316.*
(2) *Sum. pag. 90.*
(3) *Vol. 1, pag. 252.*
(4) *Sum. pag. 9.*
(5) *Ibid. pag. 10.*
(6) *Ibid. pag. 11.*
(7) *Ibid. pag. 14.*

discimus a rei medicae doctoribus. « La meningite spinale (ait « Iaccoud) procede di pari passo con una mielite (meningo mielite) « e i fenomeni sintomatici naturalmente dimostrano questa doppia « origine (1).

36. *Meningitis* autem synthomata nos allata perlegentes testimonia clare in Aloisia dignoscimus. Et revera: acutus ille et persistens dolor, exaggeratus in cute sensus, intermissiones illae gravitatis, *meningitem* medicorum oculis solent ostendere. Hoc edocet clare *Grisolle:* « Potrà (ait ipsa) ancora distinguere la mielite dall' ara- « cnoitide spinale, perciocchè in quest'ultima si mostra un dolore « locale più vivo e che è più costante di quello che non lo sia « nella mielitide: esiste oltre a ciò una esagerazione della sensi- « bilità della pelle » (2). Et Bonardi scribens de *Meningite* declarat: « Si possono ottenere dei miglioramenti anche sensibili.... « sono frequenti le riacutizzazioni (3). Quod in Aloisia adamussim contigisse vidimus.

37. *Meningites* autem optime potuit in casu nostro latere medicos, qui tantum de *mielitide* loquuti sunt, non enim vehementer infirmitas Aloisiam aggressa est; sed paullatim incepit et progressu temporis invaluit, refert enim Testis IV: « So che dopo la caduta essa « ha continuato ad esercitare il suo officio fin verso il mese di « Giugno al Luglio 1887. So che nel soddisfare un tale impiego « essa talvolta soffriva, noi attribuivamo queste sofferenze a reu- « matismo » (4). Quae cum ita essent, edocet in Opere suo Bonardi: « I sintomi della meningite cronica non sono essenzialmente « diversi da quelli dell'acuta; i dolori sono di solito meno intensi... « Altre volte però la malattia comincia in modo lento e subdolo » (5). Hinc, si dolores meningitis chronicae haud vehementes sunt et, si quandoque malum hoc lente atque occulte exordiatur, potuit facillime oculis effugere medicorum qui advocati sunt quum infirma diuturnis doloribus laborabat, rheumatismo credens. Ergo synthomatibus omnibus et morbi circumstantiis diligenter perpensis, indu-

---

(1) *Vol. 1, pag. 327.*
(2) *Ibid. pag. 251.*
(3) *Enc. Med. It. pag. 299-300.*
(4) *Sum. pag. 24.*
(5) *Enc. Med. It. pag. 299-317.*

bitanter concludimus Sororem Aloisiam ea infirmitate affectam esse quae *Meningo-Mielitides* apud rei medicae peritos appellatur.

38. Satis est autem Summarii folia pervolvere ut appareat quid medici iudicaverint de gravitate morbi. Narrat Antistita in Relatione sua quod efflagitans a D.re Lisnard ut aperiret animum suum quoad Aloisiae malum, hic declaraverit: « Questo genere di affezione è « sempre incurabile. Non ho mai veduto una guarigione nè tra i « malati da me trattati, nè tra quelli dei miei colleghi. La medi- « cina non è armata contro questa malattia. Io farò tutto il pos- « sibile per sollevare la malata, ma non spero *in nessun modo di « guarirla* » (1), et medicus Guirard qui pluries infirmam invisit, quum ab ea recessit, ait: « Sono del parere del D. Lisnard. Questa « giovine Suora può vivere ancora qualche tempo, ma *non gua- « rirà affatto* » (2). Alius quoque medicus Iourdan gravissimum, immo insanabile Aloisiae malum aestimavit, refert enim Testis IV: « Tutti (scilicet tres medici) hanno chiamato la malattia di Suor « Luigia Agnese una mielite.... aggiungendo che era incurabile » (3), quod confirmat Testis VI: « Tutti e tre (medici) l'hanno... dichia- « rata incurabile » (4). Et si quando pessima illa infirmae conditio in melius conversa visa est, medicus a curatione Antistitae confessus est: « E' una delle bizzarrie di questa malattia; questo « stato di miglioramento relativo durerà più o meno, ma la Si- « gnora Luigia Agnese *ricadrà fatalmente*. Essa *non può gua- « rire, non guarirà, morrà!* » (5).

39. Et quam vera esset medicorum opinio de morbi gravitate, splendide ostendunt nobis Doctores omnes qui de medicis disciplinis aliquid scripserunt. Legimus in Opere *Grisolle* « La mielite è una ma- « lattia *estremamente grave*: la sua gravità è tanto maggiore quanto « più *in alto* ha sede la flemmasia » (6), ut in Aloisia iam contigisse vidimus: et Nimeyer declarat *nunquam* in mielitide locum esse sanationi, « essendo *molto inverosimile* che gli elementi nervei « distrutti relativamente in una grande estensione possano di nuovo

(1) *Sum. pag. 87.*
(2) *Ibid. pag. 90.*
(3) *Ibid. pag. 26.*
(4) *Ibid. pag. 33.*
(5) *Ibid. pag. 91.*
(6) *Ibid.*

« rigenerarsi » (1) Immo Iaccoud impossibilem esse ex hoc morbo valetudinem edocet. « La guarigione (ipse scribit) non è stata an-« cora dimostrata *non se ne concepisce neanche la possibilità,* a « cagione della distruzione degli elementi nervosi in tutte le forme « della mielite cronica » (2). Bonardi etiam, quamvis optime concedat in melius interdum teterrimam hanc infirmitatem vergere posse, fatetur nihilominus: « *non si ottiene mai* la guarigione « completa » (3).

40. At in Aloisia, ut superius ostendimus, cum *mielitide* consociabatur *meningites* de qua in Re medica Doctores impossibilem declarant sanationem, quamvis melior aliquando valetudo ex ea dari possit. « Ait de hoc morbo Iaccond: La morte è la terminazione ordi-« naria » (4), et Bonardi subdit: La malattia può durare parecchi « anni; si possono ottenere miglioramenti anche sensibili, ma *non* « *la guarigione completa* » (5).

41. Ad naturalem acerbissimi morbi gravitatem eo magis augendam, conferebat in casu nostro quamplurimum constitutio corporis infirmae. Malum enim aggressum est adolescentulam, quam pater aegrotus generaverat, quae ante praescriptum a natura tempus nata erat, quae tenuis et valetudine debilis adoleverat, quae variis et assiduis fuerat obnoxia infirmitatibus. Accesserant menstrua irregularia et molestissima, abundantes haemorragiae, copiosae materiae albae emissiones. Corpus igitur hoc tot tantisque malis expertum, quod certe cuiusque morbi violentiam in se graviorem effecisset, pessimam huius mali naturam, irremediabilem atque insanabilem absque dubio reddidit.

42. Et irremediabilem infirmitatis gravitatem demonstrat revera factum, medicorum enim tentamina, curationes, consilia in irritum miserrime cesserunt. Interna et externa adhibita sunt remedia, nova et validiora applicita medicamenta, cauteriis innumeris spina dorsi fuit pluries inussa: omnibus interea praescriptionibus Aloisia diligenter obediebat. Fatetur ipsa: « I medici mi hanno fatto seguire « un trattamento interno ed esterno.... ho seguito in maniera assai

(1) *Vol. 2. pag. 314.*
(2) *Ibid. pag. 348-349.*
(3) *Enc. Med. It. pag. 318.*
(4) *Vol. 1, pag. 331.*
(5) *Enc. Med. It. pag. 300.*

« scrupolosa questo trattamento.... questi rimedii producevano un « effetto contrario a quello che io mi aspettava » (1). « I rimedii « (subdit Testis VII) non han fatto che accrescere i suoi pati- « menti » (2). Confirmat haec Testis VIII: « Si era cessato dal- « l'apprestarle rimedii attesa la loro inutilità » (3).

43. Remediorum inutilitatem denique ipsi medici fatentur: etenim Guirard in sua attestatione, post mirabilem infirmae sanationem, declarat: « Tutti i medicamenti che erano stati apprestati alla malata dal- « l'origine del male, erano rimasti senza risultato. Io stesso non « credevo alla possibilità di una guarigione » (4). Et hoc confirmaverat facto suo medicus Lisnard: hic enim, ut enarrat Aloisia, omnibus adhibitis omnibusque tentatis quae in hisce casibus salutaris ars praescribit, quin, ne dicam quidem valetudinem, sed, nec vel minimum infirmae levamen procurare posset, « disperando della « mia guarigione (ait ipsa) ha cessato di visitarmi dopo di avermi « fatto più di duecentocinquanta visite » (5).

44. Omnem igitur sanationis spem abiecit ipse a curatione medicus et inanem remediorum potentiam adversus horribilem infirmitatem, qua Aloisia vehementer excruciabatur, sincere apud omnes confiteri non dubitavit.

DE MIRACULI MEDIO

seu de Invocatione.

45. Humanis abiectis remediis et medicorum auxilio penitus destituta iacebat Aloisia atrocissimis excruciata doloribus et pessimam excogitans conditionem suam miserrime querebatur. Cum, per id temporis, Romanus Pontifex Oceaniae Protomartyrem Petrum Aloisium Mariam Chanel Sacerdotem e Soc. Mariae in Beatorum Album solemni caeremonia annumerasset, altera ex alumnis Instituti S. Mar-

(1) *Sum. pag. 12.*
(2) *Ibid. pag. 35.*
(3) *Ibid. pag. 37.*
(4) *Ibid. pag. 73.*
(5) *Ibid. pag. 11.*

thae Sorori Rosae Andreae quamdam ephemeridem obtulit in qua novi Beati imago impressa, Eiusque historia martyrii breviter descripta videbatur. Referebatur insuper, in ea, de recognitione Eiusdem Beati reliquiarum quae Lugduni quiescunt.

46. Aloisia sanctam videns effigiem eamque perlegens historiam, vehementer commota ardenti excitatur fiducia in Beatum. « La vista « di quell'imagine (narrat ipsa) ed il racconto m'impressionarono « molto. Sentii nascere nel mio cuore una grande fiducia verso « questo Beato » (1). Licentia igitur Antistitae prius expetita, die Decembris vigesima septima anni 1889 scripsit ad matrem suam efflagitans, ut, cum ipsa esset Lugduni, reliquias et Imaginem Beati Protomartyris a PP. Maristis exposceret ad eamque mitteret (2).

47. Novendiales interea inceptae sunt preces in Communitate Vallauris ad sanitatem consororis amatissimae obtinendam. Septimus e Testibus ait: « Ho udito dire dalla mia Superiora che, desolata di « ciò che aveva detto il Dottor Lisnard che Suor Luigia Agnese « era spedita, passando pel corridoio della Cappella essa udì una « voce interna dirle: « Essa non morrà, la guarirò io ». « Fa- « cendone conoscere questo, essa c'impegnò di pregare per chie- « dere la guarigione della malata. Quel che ci ha impegnate di « rivolgersi d'una speciale maniera al Beato Chanel fu ciò che « era stato letto in un giornale intorno alcune guarigioni ottenute « per la sua intercessione » (3), et Testis XVI, ex officio vocatus, confirmat haec: « La Superiora non poteva rassegnarsi a questa « catastrofe cotanto era utile alla casa la Suora Luigia Agnese.... « Allora ci rivolgemmo in particolare al Beato Chanel » (4). Nihilominus teterrima infirmitas nedum quotidie magis invalescebat, sed immo, per eos dies, febris ardentissima supervenerat et dolores in spina dorsi miserandum in modum excreverant.

48. At: « Fu il 21 Gennaio 1890 (enarrat nobis Aloisia che io rice- « vetti per la posta una imagine ed il giorno seguente una croce « che era stata deposta sulla Cassa del Beato, non che il com-

---

(1) *Sum. pag. 46.*
(2) *Ibid. pag. 47.*
(3) *Ibid. pag. 51.*
(4) *Ibid. pag. 53.*

« pendio della sua vita. Questi oggetti mi cagionarono un gran « piacere e la mia fiducia verso di lui si accrebbe ancor più » (1). Tunc, Antistitae consilio, novendiales iterum instituuntur preces omnesque insimul Communitatis Moniales pro sanitate Sororis impetranda, ferventer Beati intercessionem implorabant. « Anche tutta « la Comunità (ait Testis VIII) si è associata a queste preghiere « per chiedere la di lui guarigione » (2).

49. Ingens Aloisiae fides excitabatur adhuc ex reliquiis quas apud se singulari fiducia ac pietate assidue servabat « per eccitare la Sua « devozione aveva presso di sè oggetti di pietà che avevano toc« cato la Cassa del Beato, che la di lei madre le aveva inviato « da Lione » (3). Confirmat haec Testis V « Suor Luigia Agnese « (refert) era stata vivamente impressionata al vedere l'imagine « del Padre Chanel, ed al ricevere un Crocifisso che era stato « deposto sulla sua Cassa a Lione. Dal giorno in cui essa rice« vette questi oggetti, li custodì costantemente presso di sè, e ba« ciava frequentemente il Crocifisso chiedendo al Beato di guarirla. « Tutta la Comunità si univa alle preghiere della nostra malata » (4).

50. At malum ruebat miserrime in peius: cum, autem, per eos dies in Civitate Nicaeensi solemnes instituisset Episcopus triduanas preces in honorem Beati, die Ianuarii vigesima sexta voluit Antistita quod in Monasterio quoque dictae preces peragerentur. (5) Interea morbi doloribus excruciata Soror Aloisia pro valetudine sua Beatum Protomartyrem in lectulo adprecabatur, se totam Eius intercessioni commendabat, integram animi sui fiduciam ad Eum converterat. Ait alter e Testibus: « Non conosco altri santi che il Beato Chanel « ai quali la malata siasi rivolta » (6). « So che la guarigione « (subdit alius) è stata chiesta direttamente al Beato Chanel con « esclusione di ogni altro Santo » (7). Sequitur Soror Rosa Emmanuel Aubriet: « Per ottenere questa guarigione non ci siamo

(1) *Sum. pag. 47.*
(2) *Ibid. pag. 52.*
(3) *Ibid. pag. 52.*
(4) *Ibid. pag. 49.*
(5) *Ibid. pag. 49-94.*
(6) *Ibid. pag. 48.*
(7) *Ibid. pag. 49.*

« rivolte che al Beato Chanel » (1), et Sanata ipsa confirmat: io mi sono *unicamente* rivolta al Beato Chanel; (2) quin immo ait « promisi, se fossi esaudita, di far conoscere questa grazia ai « Reverendi Padri Maristi, con l'approvazione della nostra Su-« periora » (3).

51. Tantam autem Aloisiae fiduciam eiusque tam diuturnam patientiam quomodo Deus Omnipotens remuneraretur et Beatum Chanel exaltare dignatus sit sequenti hoc capite videbimus.

DE ALTERO MIRACULI EXTREMO

seu de subita perfectaque sanatione.

52. Atrocibus vexata doloribus integram Aloisia noctem exegerat, cum adveniente die 27 Ianuarii 1890, ut mentem a pessimo suo statu distraheret, pervolvens historiam Beati, quam ad eam miserat mater incidit fortuito in Caput « *de Sanationibus, Beato intercedente, patratis* ». Hac lectione peracta, in lacrymas dissolvitur et inenarrabili corripitur valetudinis desiderio. « Lo supplicai (narrat ipsa) « di ottenermi di poter camminare e di adoprarmi un poco per « la nostra cara Congregazione, anche sofferendo, se tale fosse « stato il beneplacito di Dio » (4). Recolens interea pietatem qua Virginem Sanctissimam Petrus Aloisius prosequutus erat, in istius memoriam atque honorem se Ipsius coniungens precibus, Rosarium ardenti fiducia recitat. At ecce: interius vocem audit ignotam qua ad ambulandum excitatur « *Alzati e cammina:* » nihilominus in lectulo infirma perstitit; sed, cum arcana illa vox iterum iterumque miseram urgeret, e cubili paullatim descendere tentavit, « ma *era per convincermi* (fatetur ipsa) *che veramente io non poteva* » (5). At mirabile dictu!... illa quae precum initio iacebat iners ac vehementibus doloribus pressa, temporis momento valide pedibus in-

(1) *Sum. pag. 51.*
(2) *Ibid. pag. 47.*
(3) *Ibid. pag. 46.*
(4) *Ibid. pag. 46.*
(5) *Ibid. pag. 83.*

sistit, per cubiculum facillime incedit, se perfecte sanatam et quovis expertem dolore animadvertit, « Fu *nel recitare* il Santo Rosario « (ait Ludovica Henrica Perraux) che la mia Suora *è stata gua-* « *rita* » (1).

52. Obstupuit vehementer Aloisia quae paulo ante miserandam infirmitatem suam in lecto iacens meditabatur et nunc celeriter sibi vestes induit, expedite per cellam, absque sustentaculis, ambulat, sanitati se restitutam persentit. Se illico coniecit in sedem lacrymisque prae laetitia indulgens, imaginem Beati et crucem eius tumulo admotam ferventer osculabatur. Haec sanata ipsa enarrat quum, affirmans se interiori illi voci obedisse, ut sibi suaderet « *che nol potevа fare* » sequitur: « fui ben stupita nel vedermi « salda sulle mie due gambe; io non soffriva più affatto: mi vestii « in fretta, con facilità e senza alcun appoggio, feci il giro della « nostra cella, io era guarita! Mi gettai sopra una sedia a brac- « ciuoli, e singhiozzai baciando or l'una or l'altra una imagine del « Beato ed una croce che mia madre m'avea inviata alcuni giorni « prima, e che secondo il mio desiderio, era stata depositata sulla « cassa del Beato » (2). Et subdit inferius: « la guarigione è stata « *istantanea* » (3) Aloisiae testimonium Testis IV confirmat: « So « che la guarigione è stata *istantanea* » (4), et alius: « questa « guarigione è stata operata *istantaneamente* » (5) et alius adhuc enarrat: « Suor Luigia Agnese che *mezz'ora prima* era grave- « mente malata, prese parte alla comune refezione » (6).

53. At instantaneam Aloisiae sanationem pulcherrime refert Soror Maria Clementina quae infirmis, per id temporis, erat addicta. Narrat igitur haec, quod, miseranda exacta nocte, in qua nulla fuerat quies infirmae, mane insequenti, mane, inquam, diei illius felicissimae, antequam discederet e cubiculo aegrotae ab ea quaesierat utrum ipsa aliqua re forte indigeret et infelix, moerens animoque penitus deiecta, responderat: « *No, soffro troppo, non ho bisogno di niente* » (7). Eadem haec

(1) *Sum. pag. 65.*
(2) *Ibid. pag. 54.*
(3) *Ibid. pag. 56.*
(4) *Ibid. pag. 61.*
(5) *Ibid. pag. 64.*
(6) *Ibid.*
(7) *Ibid. pag. 62.*

Soror paulo post ad eam redit et heu! quam antea inertem in lecto viderat et fere morientem, obstupescens aspicit vestibus indutam, super sede commode quiescentem, in copiosas lacrymas effusam. « Veggendola in quello stato (dicit Testis) le dimando cosa avesse (1), pertimuit enim valde Clementina ne Aloisiae malum amentiam generasset ut plerumque iam praenuntiaverat medicus; at sanata clamabat: *Son guarita, guardate!* (2).

54. Et revera sanatio erat perfecta; etenim eadem Testis affirmat: « *essa si pose a camminare* » (3): vehementes evanuerant dolores, teterrima evanuerat infirmitas, redierant in corpore vires. Ad Antistitam expedito facilique gressu se contulit et Communitate arcessita, Aloisia, quae paullo ante, nec movere se poterat, in genua absque ullius subsidio provoluta, gratias Beato ex corde peregit. Refert haec Aloisia: « La Comunità fu chiamata, le nostre Suore « erano anch'elleno attonite di vedermi in quello stato, ci mettiamo « in ginocchio per ringraziare il Padre Chanel: io feci come tutte « le altre e senza aiuto, mentre alcuni minuti prima mi era affatto « impossibile di piegare ed anche toccare il ginocchio » (4).

55. At, iam audito signo, quo ad prandium Sorores vocabantur, etiam ipsa cum aliis, expetita prius licentia ad coenaculum procedit, arduas difficilesque scalas absque ullo dolore, Antistitae iussu, iterum iterumque ascendit atque descendit, communi Sororum cibo vescitur, quin ullum in stomacho fastidium pateretur. «Siccome era giunta l'ora « del pranzo la mia Suora Superiora (refert alter a Testibus) disse alla « Suora Luigia Agnese di scendere in refettorio come tutte le altre « giacchè era guarita. Essa dovè allora scendere una scala assai « ripida. Discese i cinque o sei primi gradini con qualche diffi« coltà; si sarebbe potuto dire essere un fanciullo che imparava « a scendere per una scala. La mia Suora Superiora la fece quindi « tornare a salire quei quattro o cinque gradini dicendole: poichè « siete guarita conviene che scendiate *come tutte le altre. Lo che « essa fece perfettamente con passo fermo e sicuro*. In refettorio « prese il suo pasto come la Communità e non ne provò alcun « disturbo » (5).

(1) *Sum. pag. 62.*
(2) *Ibid. pag. ibid.*
(3) *Ibid. pag. ibid.*
(4) *Ibid. pag. 55.*
(5) *Ibid. pag. 59.*

56. Eadem illa felicissima sanationis die potuit regulas omnes Communitatis commode servare et laboriosis quoque exercitationibus intendere. « Nel giorno stesso ho ripreso tutti gli esercizi della « Communità ed ho potuto fin dal quel giorno stesso lavorare di « una maniera corporale come non l'aveva mai fatto » (1). Quin immo vespere diei illius duas infirmas visitatum adiit, adeoque citato gressu ut Testis II quae eam Sociam habuit in itinere illo, fateatur: « *essa andava più presto di me* » (2). Quam perfecta esset mirabilis Aloisiae sanatio refert nobis indubitanter Testis ex officio III, ait enim: « otto giorni dopo la sua guarigione essa « chiese di fare il bucato con le altre Suore. La Superiora non « osava permetterglielo. Suor Luigia Agnese insistè con preghiere, « dicendo che essa era forte e che non v'era alcun che da temere. « Il permesso le fu dato: essa faticò come tutte le altre e non fu « in alcun modo stanca » (3).

57. Roborantur haec verbis ipsius medici a curatione Lisnard, namque, refert Aloisia, quod, cum, feriis paschalibus illius anni advenisset dictus hic medicus in Communitatem eamque laboriosae exercitationi addictam inveniret, ipsam vehementer redarguit « dicendo (sequitur Aloisia) che io sarei stata per ricadere malata. Taluno « profittò di questa parola del Dottore per domandargli se io fossi « guarita « *Ma si,* rispose egli, *dessa è guarita,* ma lavorando come « fa contrarrà un'altra malattia. *Quanto all'antica è troppo gua-* « *rita bene, per tornare a comparire* » (4).

58. Et revera: contigit aliquando ut graves infirmitates a quibus convaluisse videmur, vel temporis progressu reviviscant, vel saltem ex eis vestigium aliquod aut incommodum in corpore maneat: at mirabilis Aloisiae sanatio adeo perfecta fuit, ut nedum vel minimus dolor nunquam in ea appareret amplius in posterum, sed immo optima floridaque sanitate ex ea die semper gavisa sit et Communitatis exercitationibus, etsi laboriosissimis potuerit commode intendere « La salute di Suor Luigia Agnese (ait Testis IV) come io « sono in grado di constatarlo è migliore dopo la sua guarigione, « come non lo era mai stata per lo innanzi. Durante i sei mesi che

(1) *Sum. pag. 56.*
(2) *Ibid. pag. 59.*
(3) *Ibid. pag. 68.*
(4) *Ibid. pag. 57.*

« io sono stata con lei l'ho veduta osservare esattamente tutti gli
« esercizi della Communità ed esercitare un impiego assai faticoso
« e penosissimo, (1) » et alius e Testibus affirmat: « La malattia
« non ha lasciato alcuna traccia e presentemente la salute della
« nostra Suora è assai migliore che nol fosse stata per lo innanzi,
« poichè da quel tempo essa è eccellente, (2) » et alius fatetur:
« So ed ho constatato da me stessa che nulla della malattia della
« mia Suora Agnese è rimasto dopo la sua guarigione, (3) ».

59. At splendidum extat ipsius Aloisiae testimonium quae fatetur, per diuturnum annorum cursum, atroces illius morbi dolores, qui tamdiu eam excruciaverant, nunquam revixisse nullumque in se unquam animadvertisse vestigium perpessae illius infirmitatis. « Da quell'epoca
« (ait ipsa) or sono corsi tre anni, io non provo più i dolori che
« m'han fatto sì lungamente soffrire ed io mi trovo anche molto
« meglio che nol fossi per lo innanzi, (4) » et iam ipsa perbelle scripserat ad matrem suam: « Il Padre Chanel non mi ha reso
« la salute che io avevo per lo innanzi, poichè non valeva invero
« gran chè: ma una salute robusta, assai robusta, della quale ora
« godo con piacere grande » (5).

60. Accedit his omnibus medicorum opinio quae hac in re quamplurimum ac potissimum valet. Post sanationem igitur, medicus a curatione ab Antistita Communitatis arcessitus venit ad sanatam, qua diligenter inspecta et quovis tentamine experta, eam perfecte consanuisse fatetur: « Io so (ait Testis XIII) per parte della mia Suora Supe-
« riora che il Signor Dottor Lisnard l'ha esaminata, l'ha fatta cam-
« minare, l'ha scossa, l'ha fatta saltare anche con una certa energia,
« per assicurarsi che era guarita, ed egli è stato forzato di con-
« fessare che la malattia era scomparsa » (6), idemque factum enarrat ipsa Aloisia: « Il Dottor Lisnard, chiamato dalla mia Su-
« periora, ha constatato dopo un serio e minuzioso esame, che io
« mi trovava completamente guarita » (7). Et Doctor Guirard qui,

(1) *Sum. pag. 61.*
(2) *Ibid. pag. 63.*
(3) *Ibid. pag. 60.*
(4) *Ibid. pag. 55.*
(5) *Ibid. pag. 57.*
(6) *Ibid. pag. 67.*
(7) *Ibid. pag. 57.*

tempore infirmitatis, Aloisiam, absente medico a curatione, pluries inviserat, mense Iunii anni 1890, declarat: « Oggi giorno la Suor « Luigia Agnese Sercleyrat è ritornata in salute. Essa attende alle « sue abituali occupazioni e fa anche dei lavori faticosi » (1), et supradictus medicus Lisnard, ipse quoque, post annum circiter a sanatione mirabili, testatur in scriptis: « Constato che la Signora « Luigia Agnese *é completamente guarita* » (2).

61. Quid plura? Tribus post annis a sanatione prodigiosa duo advocantur periti phisici quibus officium concreditur praesentem explorandi puellae conditionem. Veniunt igitur hi, qui postquam Sororis Aloisiae valetudinem inspexerunt, referunt in scriptis: « Concludiamo « dal nostro esame che Suor Luigia Agnese *non presenta attual-* « *mente*, nè fisicamente nè intellettualmente *alcun sintomo di ma-* « *lattia* » (3).

62. Cum itaque sanatio haec fuerit instantanea, cum fuerit perfecta et constans, cum nulla intercesserit crisis, « la guarigione che è stata « istantanea, si è operata senza che Suor Luigia Agnese sentisse « checchesia » (4), insperatam Aloisiae valetudinem ex miraculo contigisse oportet per intercessionem B. Chanel, quam infirma tanta fiducia invocaverat; et revera, miraculum in ea sanatione fatetur Aloisia: « Qnanto a me ho la convinzione la più viva che è un « vero miracolo » (5). Miraculum fatentur Consorores omnes, « Tutte « le mie Suore (ait Aloisia) sono state unanimi nel considerare la « mia guarigione come un vero miracolo » (6). Miraculum fatentur quotquot hoc factum noverint. « Le persone le quali hanno cono- « sciuto Suor Luigia Agnese nella malattia, sono unanimi nel con- « siderare la sua guarigione come un miracolo » (7). Subdit alius « L'opinione pubblica considera questa guarigione un miracolo » (8).

63. Quin immo ipsi medici rogati ut animum suum hac de re aperirent, miraculum in ea sanatione profiteri coguntur, etenim Lisnard qui

(1) *Sum. pag.* 73.
(2) *Ibid. pag.* 72.
(3) *Ibid. pag.* 71.
(4) *Ibid. pag.* 63.
(5) *Ibid. pag.* 57.
(6) *Ibid.*
(7) *Ibid. pag.* 65.
(8) *Ibid. pag.* 60.

medicus fuerat a curatione recognita et inspecta diligenter sanata, obstupuit vehementer, affirmans « che era obbligato di confessare « *che vi era uno più potente di lui* » (1), et Guirard in scriptis declarare non dubitavit: « Questa guarigione non potrebbe essere a « mio parere, attribuita all'effetto del caso. V'è in ciò qualche cosa « di soprannaturale » (2).

64. Voluit enim Deus ut celestis gloria et potens Illius intercessio qui vitam suam pro Christo et sancta Eius Religione tradiderat, apud homines etiam, clare splendideque claresceret.

MIRACULUM II.

Instantaneae perfectaeque sanationis

FRANCISCI VION-DURY

A caecitate ob avulsionem ambarum retinarum.

65. Historiam aggredimur instantaneae sanationis alterius, quae, Beato Petro intercedente, prodigiose contigit et quam Sacro huic Tribunali diiudicandam proponimus ad solemnem eiusdem Beati canonizationem. Anno 1860 natus est Franciscus Vion-Dury, qui, cum semper optima fuisset valetudine, vix infantia egressus, corpore robustus atque viribus fortis, arduis laboriosisque operibus facile potuit intendere, quin assidua vitae illius asperitas aliquod ei malum compararet. Fatetur ipse: « Sono stato di una buona salute nella « mia infanzia e nella gioventù capace delle più aspre fatiche, ora « lavorando presso i miei genitori, ora come domestico, ovvero « negli sterramenti della ferrovia. Durante tutto quel tempo io non « ho avuto che un raffreddore dal quale fui ben presto guarito. » (3) Optimam, illius temporis, Francisci sanitátem confirmat patruus

(1) *Sum. pag. 57.*
(2) *Ibid. pag. 73.*
(3) *Ibid. pag. 122.*

eius. « So che Francesco (ait) doveva avere una buona costitu-
« zione, poichè sin dalla sua gioventù è stato applicato ai lavori
« della terra, e non ha avuto alcun motivo di esenzione quando
« è stato chiamato sotto le bandiere. » (1)

66. Anno 1881, suae aetatis vigesimo primo, Franciscus ad militiam sortitus est, suaque corporis constitutione a medicis explorata, ad militares exercitationes optimus renuntiatur. Itaque inter eos milites adnumeratus, qui Divionem, per id temporis, tuebantur, huc, ipse missus est. Post annum, cum in Civitate *Monteeau-les-Mines* publicae seditiones orirentur, maxima pars agminis ad impediendos ac sedandos tumultus illuc ducitur atque in expeditione ista electus est Vion-Dury. — Hic, adveniente Novembri, cum parva militum cohorte, dictae civitatis vias noctu circumibat eas invigilando: nox illa erat pluviosa et ob ingruentis imbris copiam, vigiles abundanti aqua perfusi erant.

67. Interea incendium exurgit, cumque grave ex eo damnum domi habitantibus immineret, milites (quos inter Franciscus) subsidium illico eis afferre iubentur. Advolant strenui homines ad periculum, sed vix portae domus panduntur, ingens flammarum ardor totum ex improvviso aggreditur Francisci vultum. Hoc causa fuit quod oculorum sensus ita in ipso turbaretur, ut tamquam nebulis obvolutae exinde res omnes iuveni apparerent. (2) Sex post dies in Divionense Nosocomium adductus est, in quo medici ad infelicis levamen, varia remedia experti sunt; at incassum: ea enim infirmitas paullatim invalescebat. Hinc, tempore progrediente, ophthalmicus, diligenti facta exploratione aliis adstantibus medicis, declaravit *utrasque oculorum retinas avulsas fuisse*, ex quo Franciscus inhabilis ad militiam iudicatus, rursus mittitur in patriam, pecuniario ei subsidio prius impertito, in posterum renovando. Enarrat haec omnia ipse sanatus. « Verso la metà di Novembre 1882 (ait ille) io fui
« designato per un servizio di pattuglia nella Città (seu *Monteeau-*
« *les-Mines*) dopo le sei pomeridiane e con una pioggia a dirotto,
« di maniera che ben presto rimasi tutto bagnato, come i miei
« compagni. Nella metà della notte si sviluppò un incendio al caffè
« dell'Hôtel de Ville. Noi fummo comandati per affaticarsi ad ar-
« restare il progresso. Al piano superiore trovavansi quattro per-

(1) *Sum. pag. 119.*
(2) *Ibid. pag. 184.*

« sone che conveniva salvare dalle fiamme. Volammo in loro soc-
« corso e fummo abbastanza felici di salvarle tutte. Nell'aprire una
« porta vidi una grande vampa di fuoco investirmi in piena faccia.
« Da quel momento i miei occhi si sono talmente indeboliti, che
« a capo di tre mesi non ci vedevo più. Invano all'ospedale di
« Digione furono provati diversi trattamenti. Si finì col contestare
« *il distacco delle due retine;* ed il 24 Maggio 1883 fui rinviato
« alla mia famiglia con una gratificazione di cento ottanta franchi » (1)
Et decimus secundus e Testibus refert: « Egli (scilicet Franciscus)
« era stato a *Montceau-les-Mines* nell'occasione di torbidi: essen-
« dosi ivi sviluppato un incendio, la sua compagnia accorse al
« soccorso, ed egli fu comandato dal suo sergente di sfondarle la
« porta di una camera, ove si trovava una persona da salvare.
« Questa porta sfondata diè esito ad una fiamma, che colpì i suoi
« occhi, e qualche tempo dopo la sua vista cominciò ad alterarsi.
« Il male aggravandosi sempre, a capo di tre mesi non ci ve-
« deva più » (2).

68. Quamplurimum Franciscus adlaboravit ut, potius quam concessum interdum renovandum subsidium, annua ei solveretur pensio. Auctoritas militaris, ut iustae infelicis petitioni annueret, misit eum ad Doctorem *Dor,* Ophthalmicum Lugdunensem per ea tempora, celebrem, qui oculis infirmi diligenter exploratis, scriptum ei testimonium tradidit de morbo omnino insanabili, iis verbis: « — di-
« chiaro che Francesco Vion-Dury *è affetto da distacco delle due*
« *retine....* Non può adunque assolutamente fare alcun lavoro, e
« deve essere considerato come assolutamente cieco in ambedue
« gli occhi, *la sua malattia essendo assolutamente incurabile,* (3)
Ex hoc testimonio Francisci desideria expleta sunt. « Io dovetti
« fare (ait hic) varie escursioni sia a Bourg, sia a Belley per ot-
« tenere una pensione sufficiente, invece di una gratificazione rin-
« novabile: Il Maggiore di Belley riconobbe la giustezza della mia
« domanda. Ma egli mi disse, conviene che voi vi facciate osser-
« vare da un medico specialista. Mi fece condurre dal Sig. Dor,
« oculista distinto » (3)... Il Signor Dor (sequitur alio loco sanatus)

---

(1) *Sum. pag. 184.*
(2) *Ibid. pag. 130.*
(3) *Ibid pag. 199.*
(4) *Ibid. pag. 184.*

« riconobbe un antico distacco delle due retine, e me ne rilasciò « un certificato. Questo certificato.... mi valse una pensione di 600 « franchi » (1).

69. Pessimam iuvenis conditionem qui laboribus assuetus nunc ad quaecumque inhabilis factus erat, plures miserebantur amici, qui, iteratis consiliis, Franciscum excitaverunt ut se Lausonium conferret ad celeberrimum Ophthalmicum *Dufour*. Adiit hunc infelix, at eo absente, Doctor *Verret* qui illius gerebat vices, diligenti oculorum examine peracto, quodvis remedium ad eam infirmitatem inutile declaravit. Ipse refert nobis: « Io sono andato a Losanna quattro « volte; la prima volta io non trovai il Signor Dufour, ma sola« mente il Signor Verret, suo supplente, il quale disse al mio co« gnato, senza che me ne parlasse egli stesso: *Nulla v'è da fare,* « *è come una casa bruciata, bisognerebbe ricostruirla* » (2).

70. In patriam reversus, animadvertens miser, quod omnia salutaris artis tentamina in irritum cederent, tanto moerore correptus est, ut mortem ipsam quandoque desideraret. Medicus Guillermet qui saepe caecum adibat, sanationem ab ea infirmitate impossibilem esse profitebatur. « Durante il tempo che io passai in mia casa in « quell'epoca io ero come disperato. Vedendo che i rimedi non « riuscivano a nulla giunsi persino ad augurarmi la morte. Il Si« gnor Guillermet, il quale talvolta mi vedeva, non guardava i miei « occhi; egli diceva che il guarire d'un distacco delle retine, sa« rebbe stato la stessa cosa che dare una smentita a tutti i libri » (3).

71. Exeunte Ianuario anni 1886 instantibus adhuc amicis, Lausonium rediit Franciscus, ibique Doctor Dufour, quem supra commemoravimus, vehementiora tentavit remedia eumque per longum dierum spatium, molestissimae curationi subiecit, quin ullum exinde levamen ipsi proveniret, cui, postea, tradidit epistolam directam ad eius medicum *Guillermet*. « Ritornai (loquitur sanatus) recando una let« tera per indicare al Signor Guillermet il trattamento da seguire. « Ma quando questa lettera gli fu presentata, egli dichiarò che era « impossibile; » (4) ideoque ut praescriptam ab ophthalmico curationem infirmus prosequeretur, Lausonium ad ipsum se tertio

(1) *Sum. pag. 126.*
(2) *Ibid.*
(3) *Ibid. pag. 127.*
(4) *Ibid.*

contulit, ibique artis remedia oculis applicita, cum inenarrabiles patienti dolores compararent, ea intermittere opus fuit. Tunc, eodem instante Doctore, aliud pecuniarum subsidium obtinuit a Municipio et, aliquot exactis mensibus, Lausonium rediit, ubi Dufour spem omnem sanationis ei abiiciendam esse declaravit. « Mi fu dichiarato « che ogni rimedio *era inutile* » (1). Confirmat hoc sanati patruus. « L'incurabilità (ait ipse) è stata talmente dichiarata dai tre me- « dici Verret, Dufour, Dor, che dietro i loro attestati, il Governo « ha accordato al giovine una pensione annua e perpetua di 600 « Franchi » (2). Quam infirmitatem medicus quoque Guillermet insanabilem iudicavit, quum de Francisco dixit: « Iddio Benedetto « *soltanto* può guarirlo » (3).

72. Ceterum historiam hanc miserandam idem Franciscus, integram, enarrat. « Ritornai (refert) una terza volta a Losanna, Il Signor « Dottore mi fece alcune iniezioni di stricnina, ne ebbi talmente « a soffrire che egli fu obbligato di intermetterle e di aggiungervi « purgativi. L'infermiere una volta mi disse: « A che giova di « continuare un trattamento ed una cura che potrebbe storpiarla? « Forse potrebbe distinguere il giorno dalla notte, ma le avverrà « come ad altri, che ho veduto qui, e che vi avevano perduto l'uso « delle gambe ». Me ne ritornai quindi al paese. Il Signor Dufour « mi aveva detto nell'andarmene: « Prendete un mese o due di « riposo, poi ritornate, perchè possiamo fare novelle iniezioni... » « Io risposi che non avevo più risorse. Egli mi diè una lettera per « le Autorità del mio paese. Questa lettera mi valse un sussidio « di 100 franchi dal Consiglio Municipale. Ritornai a Losanna una « quarta volta — Dopo alcune iniezioni il Signor Dottore mi di- « chiarò che *non vi era da fare più nulla*, e mi offrì alcuni soc- « corsi per il viaggio, del che io lo ringraziai » (4). Spem igitur omnem Franciscus abiecit suamque in patriam reversus, animo deiectus nullum amplius remedium experiri constituit. « Me ne ri- « tornai a casa (fatetur) ben risoluto di *non spendere più un soldo.* « — Se pure un'oculista venisse a visitarmi, *io non farò più* « *niente.* E' *finito* » (5). Et revera: « i medici di Losanna (declarat

(1) *Sum. pag. 186.*
(2) *Ibid. pag. 122.*
(3) *Ibid. pag. 111.*
(4) *Ibid. pag. 127.*
(5) *Ibid. pag. 186.*

« Testis alter ex officio) gli avevano detto che conveniva rasse-
« gnarsi *a non guarire mai* » (1).

73. Omnes, queis Francisci bonum paullulum cordi erat, hunc assidue hortabantur ut aliquod ingrederetur hospitium ubi Sororum curis concreditus vitam in tranquillitate posset exigere. At amor suae genitricis obstabat. « Quelli che mi dimostrarono interesse (ait « Franciscus) mi parlarono in segreto di entrare in un ospizio. « Ma finchè mia madre fosse vissuta non l'avrebbe mai permesso. « Io non le avrei mai cagionato quel dispiacere » (2). Sed mater dilectissima in Domino quievit, quam postea, Francisci soror et frater, cui nomen Eduardus, brevissimo temporis intervallo in Celum sequuti sunt. Eduardus hic, antequam moreretur, dixerat fratri suo quem relinquebat: « Fa tutto quel che potrai per andare a *Confort*. « Se non l'ottieni, chiedi di entrare in un atro ospizio tenuto da « Suore. Nel mondo tu ti perderesti » (3). Die Iulii decima sexta anni 1890 Hospitium oppidi *Confort* postremae fratris voluntati obsecundans miser ingreditur (4).

74. Solemni adventante Protomartyris Oceaniae Beatificatione iam Parochus patriae suae Francisco enarraverat vitam illius, ita ut infelix peculiari pietate in Eum commotus fuerit, iamque mater iterum iterumque caecum filium suum excitaverat, ut Virgini quae a Sanctuario *Lourdes* appellatur ad obtinendam sanitatem se fidenter commendaret: at se dicens indignum, nunquam genitricis consilia est exequutus et aqua prodigiosa Sanctuarii illius nunquam uti voluerat. Sed, postea, dum in Hospitio morabatur, Sororibus assidue instantibus, appropinquante festo dicti Beati novendiales incipit preces eius invocans intercessionem « *chiedendo* (ait ipse) « *al Beato Chanel* di domandare la mia guarigione alla SSma « Vergine » (5): At eadem perseverabat infirmi conditio. Altera die Augusti, scilicet postridie a precibus novendialibus absolutis, ignota quadam vi excitatus digitum aqua Virginis perfundit et Beatum invocans eius ardenter expetit intercessionem: « *Beato* « *Chanel*, io non son degno, chiedete *Voi* per me alla Santissima

(1) *Sum. pag. 136.*
(2) *Ibid. pag. 128.*
(3) *Ibid. pag. 187.*
(4) *Ibid. pag. 188.*
(5) *Ibid. pag. 147.*

« Vergine che io possa vederci chiaramente » (1): interea digitum admovet oculis qui tunc vehementissimo dolore corripiuntur. Pertimuit valde Franciscus ne venenum adhibuisset, et labiis id experiri voluit: at heu!.... mirabile dictu! caecus videt: videt sibi socium Simonem, videt lectulum suum, videt omnia. Arcessitae conveniunt illico Sorores quae sanationem admirantur et una cum sanato in genua provolutae Deo gratias unanimi voce persolvunt. « M'ingi-« nocchiai e dissi: « Pregate, pregate mie Suore... » E noi abbiam « fatto insieme una preghiera » (2).

75. Ex ea die Franciscus, absque ullo artis auxilio, res longe distantes, oculis, clare conspexit, ita ut ipsemet candide fateatur: « Da « quell'epoca *ci vedo così bene, come a vent'anni* » (3); et revera laboribus assidue intendit quin ullum amplius dolorem in oculis pateretur. « Ho lavorato in tutti i tempi, senza averne mai pro-« vato alcun dolore agli occhi » (4) Quod alii quoque confirmant: « nè questa malattia, nè un'altra gli è sopravvenuta sugli « occhi » (5). Subdit alius: « Dopo la sua guarigione, Vion-Dury » non ha sofferto di alcuna malattia agli occhi, nè simile nè di-« versa » (6). Alius adhuc sequitur: « fatica, non porta gli « occhiali, sopporta il sole e non è mai ricaduto » (7).

76. Quoquot igitur sanationem hanc cognoverunt, eam vere prodigiosam indubitanter dixerunt. « Non era che un grido a vedermi: ecco il « risanato miracolosamente. (8) Io non ho mai veduto alcuno « (ait Testis ex officio II) nè udito parlare di chicchessia che abbia « seriamente contestato questa guarigione miracolosa » (9). Quin immo ipse Hospitii medicus mirabili prodigio credidit « Il medico « della casa (refert Testis VI)..... ha detto dinanzi a me che la « sua guarigione *era un miracolo* » (10). Hanc autem communem

(1) *Sum. pag. 192.*
(2) *Ibid.*
(3) *Ibid. pag. 195.*
(4) *Ibid. pag. 171.*
(5) *Sum. pag. 175.*
(6) *Ibid. pag. 167.*
(7) *Ibid. pag. 173.*
(8) *Ibid. pag. 171.*
(9) *Ibid. pag. 180.*
(10) *Ibid. pag. 161.*

de miraculo opinionem et Vos AA. PP. ex dicendis praesertim in Capite sequenti, fore iudicio vestro confirmaturos iure meritoque confidimus.

DE PRIMO MIRACULI EXTREMO

Seu de origine, qualitate et gravitate morbi.

77. Brevissimo sermone recolentes ea quae superius explicavimus, Vion-Dury qui, ab anno, militiae fuerat addictus, perlustrans noctu civitatem Montceau-les-Mines, cum domus ex improviso incenderetur et grave habitantibus damnum immineret, cum sociis in eorum auxilium ire iubetur. At periculum aggressus repentino flammarum ardore in vultu corripitur.

78. « Da quel momento (refert ipse) i miei occhi si sono talmente inde- « boliti che a capo di tre mesi non ci vedevo più » (1). Haec igitur caecitatis origo et causa morbi.

79. Per illud temporis spatium in quo Franciscus infirmitate tristissima vexatus est, plures ophthalmici iique in arte sua celebres, eius oculos explorarunt. Duos post menses ab infortunio Doctor Divionensis Camuset, diligenti peracto examine, aliis adstantibus medicis, declaravit retinas avulsas fuisse. « Dichiarò (refert ipse « Franciscus) che io era affetto *dal distacco delle due retine* » (2). Dimissus itaque a militia iuvenis infelix rediit in patriam.

80. Tempore progrediente mittitur Lugdunum ad ophthalmicum *Dor*, deinde Lausonium adductus est ad *Dufour*, utrosque in oculorum curatione praestantissimos, qui omnes in qualitate seu natura morbi iudicanda unanimi consensu convenerunt. « Il Signor *Dor* riconobbe un antico distacco delle due retine e me ne rilasciò un certificato » (3). Et revera, Doctor hic in suo testimonio quod Summario adiunctum in fine videtur, scribit: « Io sottoscritto... dichiaro che

(1) *Sum. pag. 184.*
(2) *Ibid. pag. 124.*
(3) *Ibid. pag. 126.*

Vion-Dury è *affetto da distacco delle retine* » (1); et Doctor Lausonii Dufour in sua epistola ad medicum Guillermet, dicens de morbo Francisci, declarat: « presenta le tracce di un antico distaccamento » (2). « So (ait sanati patruus) che tutti i medici si sono accordati a dare lo stesso nome alla malattia » (3); et sanatus ipse confessus est: « Non conosco il nome della mia malattia se non per i medici che l'hanno sempre chiamata « *il distacco delle due retine* » (4). « Tutto ciò che ho ricordato dei consulti dei me-
« dici (ait I e Testibus) si è che il male si chiamava un distacco
« delle retine — Erano attaccati tutti e due gli occhi » (5).

81. Non est opus profecto ut immoremur heic in veritate diagnosis declaranda, quam omnes insimul Periti in oculorum infirmitatibus doctissimi admiserunt. Agebatur praeterea de facto externo quod clare doctoribus apparebat, non autem de morbo interno qui ex dubiis synthomatibus dubiisque indiciis prodit, de cuius qualitate diiudicare aliquando incertum et arduum versatissimis etiam atque in arte celebrioribus est. Accedit quod mador vehementesque animi commotiones causa aliquando fuerunt ut exinde morbus hic proveniret quem Franciscus perpessus est: etenim *Del Monte* scribens de causis huiusce infirmitatis, edocet: « .... in alcuni casi compa-
« risce in un modo fulminante dietro un'infreddatura o violenti pa-
« temi d'animo; e spesso gl'infermi medesimi non sanno trovare
« negli antecedenti della loro vita alcuna spiegazione plausibile della
« grave alterazione dalla quale sono stati colpiti » (6). Iamvero utrumque in Francisco concurrere videmus. « Era un ora del mattino
« (ait ipse) noi *eravamo bagnati dalla pioggia* alla quale ci tro-
« vavamo esposti dalle sei pomeridiane » (7): neque animi commotio defuit; scilicet haud parvo terrore Franciscus perculsus est quum vehemens flammarum ardor totum eius vultum ex improviso aggreditur. « Nell'aprire una porta (refert ipse) vidi una grande vampa

---

(1) *Sum. pag. 198.*
(2) *Ibid. pag. 199.*
(3) *Ibid. pag. 121.*
(4) *Ibid. pag. 125.*
(5) *Ibid. pag. 105.*
(6) *Enc. Med. It. Vol. 4 pag. 263.*
(7) *Sum. pag. 123.*

« di fuoco investirmi in piena faccia » (1). « Venendogli addosso la « fiamma » (ait alius) lo colpì in piena faccia » (2) « Nell'aprire la « porta (confirmat alius) la fiamma lo investì in piena faccia » (3). Haec igitur quoque valent quamplurimum ad confirmandam atque indubiam reddendam diagnosim in casu nostro ab ophthalmicis pronunciatam.

82. Clarissimus *Emery* qui de re medica scripsit, nos edocet *retinam* esse: « un apparecchio nervoso sensitivo, **Sede della percezione ottica,** « in connessione con l'encefalo per mezzo del nervo ottico » (4). Ex quo iam artis ophthalmicae ignaris apparet gravitas infirmitatis illius qua Franciscus afficiebatur: cum enim *retina* sit *Sedes* visionis, ea parum turbata, visionis quoque perceptio turbetur necesse est; atqui retinae Francisci avulsae erant omnino, ergo visionis sensum, absque ullo penitus remedio, miser amisisse dicendus est. Et hoc revera, Testes retulerunt. « La perdita della vista era *totale* (5). Egli era *completamente* cieco non potendo discernere verun oggetto » (6). Confirmat alius « non ci vedeva *nulla* » (7), et ipse denique Franciscus fatetur: « Essendosi resa *totale* la mia cecità non potei fare « alcun lavoro, era incapace, cadevo » (8).

83. Et Doctores omnes qui Francisci oculos explorarunt, unanimi sententia morbum illum iudicarunt insanabilem. Adiit infirmus ophthalmicum Lugdunensem Dor qui eo diligenter inspecto, « Lo giudicò « *incurabile* e gli diè un certificato per avere una pensione » (9) quod testimonium Summario adiectum videmus. « Dichiaro (en verba « praedicti Doctoris) che Francesco Vion-Dury... deve essere con- « siderato come *assolutamente cieco* in ambidue gli occhi, la *sua ma-* « *lattia* essendo *assolutamente incurabile* » (10); et caeci patruus ait: « Il Signor Dor, Dottore specialista lo esaminò con molta at-

---

(1) *Sum. pag. 184.*
(2) *Ibid. pag. 109.*
(3) *Ibid. pag. 135.*
(4) *Enciclop. Med. Ital. Ediz. Vallardi Vol. 4 pag. 223.*
(5) *Ibid. pag. 114.*
(6) *Ibid. pag. 116.*
(7) *Ibid. pag. 118.*
(8) *Ibid. pag. 125.*
(9) *Ibid. pag. 117.*
(10) *Ibid. pag. 199.*

« tenzione e gli dichiarò il nome della sua malattia « distacco delle « retine, **malattia incurabile** » (1). Adductus est postea Lausonium ad celebrem Dufour, at, eo absente, Doctor Verret qui eius gerebat vices, examine studiosissimo peracto, declaravit: « Nulla v'è da fare, « è come una casa bruciata, converrebbe ricostruirla » (2), et ipse Dufour impossibilem reputavit caecitatis illius sanationem. « Non « conosco precisamente (ait Testis V) la diagnosi del Signor Dufour, « so soltanto di aver egli dichiarato che *non v'era possibile gua-* « *rigione* (3). So (refert alius) che egli fu a Losanna presso il Dottor « Dufour. Questi ancora il trovò *incurabile* » (4). Rediit tamen ad hunc Franciscus, qui enarrat: « Ritornai a Losanna una quarta « volta. Dopo alcune iniezioni il Signor Dottore mi dichiarò che « *non vi era da fare più nulla* » (5). Ceterum, « L'incurabilità è « stata talmente dichiarata dai tre medici Verret, Dufour, Dor che « dietro i loro attestati il Governo ha accordato al giovine una pen- « sione annua e perpetua di 600 franchi » (6). Quid plura? « I medici « di Losanna gli avevano detto che conveniva rassegnarsi *a non* « *guarire mai* » (7). Istorum omnium iudicio astipulatur illud medici Guillermet qui saepe in ea edebat verba: « *Iddio benedetto sol-* « *tanto può guarirlo* » (8), et de morbo illo interim dictitabat « che « il guarire d'un distacco della retina sarebbe stata la stessa cosa « che dare una smentita a tutti i libri » (9).

84. Et revera: omnes qui de re medica scripserunt irremediabilem iudicarunt infirmitatem hanc. « I tentativi fatti per curare il di- « stacco retinico sono stati tutti razionali, ma disgraziatamente non « sono riusciti allo scopo..... Nei casi in cui la raccolta del liquido « dietro la retina è poco rilevante si è fatto ricorso ai derivativi « sul tubo intestinale ed alle sottrazioni sanguigne, ma ***senza ri-*** « *sultato*....... Però se i fatti di coroidite sono rilevanti le sottra-

(1) *Sum. pag. 121.*
(2) *Ibid. pag. 126.*
(3) *Ibid. pag. 115.*
(4) *Ibid. pag. 117.*
(5) *Ibid. pag. 127.*
(6) *Ibid. pag. 122.*
(7) *Ibid. pag. 136.*
(8) *Ibid. pag. 111.*
(9) *Ibid. pag. 127.*

« zioni sanguigne debbono allora praticarsi insieme ai piediluvi se-« napati e ai derivativi preferibilmente alcaalini......... *Nei distacchi* « *retinici di antica data* (ut de Francisco iam superius medicos « iudicasse vidimus) un simile trattamento curativo è *assoluta-* « *mente inutile, quando non riesce dannoso* » (1). Refert deinde clarissimus Auctor plures in Ophthalmica scientia Doctores (nempe Graefe-Wecker-Secondi) ut miseris retinarum avulsione affectis visum restituerent, variis studuisse chirurgicis operationibus, quae tamen omnes nisi damnum infelicibus afferant, inutiles penitus evadunt. Quamobrem optime praedictus *Del Monte* scribit: « In conclusione « la cura del distacco retinico si riduce a tentativi terapeutici, i quali « non permettono all'oculista di lasciar concepire ai disgraziati in-« fermi nè grandi nè mediocri speranze » (2). Quod in casu hoc nostro contigisse vidimus. « Erano stati impiegati (legimus in Actis) « diversi trattamenti e rimedi, ma *nessuno gli ha giovato* (3). Il « risultato dei rimedi era *inconcludente* » (4); quin immo « tutti « questi consulti e cure avevano piuttosto peggiorato il suo stato (5), « in tutte le case dove si portò per essere curato, i rimedi non ebbero « alcun risultato » (5).

85. Franciscus, postquam adierat ophthalmicum Dor, adductus est Lausonium ad celebrem Dufour, at hoc absente, « il suo sostituto pri-« mario, gli fece subire una cura prolungata il cui effetto fu di « farlo soffrire maggiormente, *senza alcun risultato* » (7): Quod alter e Testibus confirmat. « Ha consultato (ait hic) delle cele-« brità mediche a Lione, a Losanna. Fu sottoposto ad una cura « che lo faceva soffrir molto.... sono state fatte delle esperienze « scientifiche con degli istrumenti particolari, ma non si è potuto « fare altro che constatare l'*incurabilità del male* » (8) Pluries ipse Lausonium rediit ad ophthalmicum Dufour qui postquam plura tentamina et medicamenta expertus est ac molestissimae diutur-

(1) *Del Monte. Enc. Med. It. pag. 265-266.*
(2) *Ibid.*
(3) *Sum. pag. 115.*
(4) *Ibid. pag. 108.*
(5) *Ibid.*
(6) *Ibid. pag. 110.*
(7) *Ibid. pag. 106.*
(8) *Ibid. pag. 107.*

naeque curationi miserum subiecit, aperte declaravit spem omnem valetudinis abiiciendam esse. « Mi fu dichiarato (refert ipse Fran- « ciscus) che *ogni rimedio era inutile* » (1).......

86. Postea, mirabili cognita sanatione, ophthalmicus Dor libellum edidit, quo cavillationibus ac inanibus dicendi subtilitatibus miraculi gloriam obscurare studuit et sanationis possibilitatem demonstrare conatus est. At, vix huiusce opuscoli verba cum iis comparemus quae in suo testimonio ipse idem, in scriptis, absque ulla haesitatione confitetur, iam illico prodit contradictio et levitas argumentorum quae supradictus Auctor ad suam demonstrandam intentionem incassum elaboravit. Revera: ipse qui iam in testimonio Francisco tradito anno 1884 scripserat: « dichiaro che Francesco Vion-Dury « *é affetto dal distacco delle due retine.....* e deve essere consi- « derato come assolutamente cieco in ambidue gli occhi, *la sua* « *malattia essendo assolutamente incurabile* » (2); ipse qui, longa edoctus experientia, malum iudicaverat insanabile ut alii omnes ophthalmici, scriptores, periti, nunc, postquam sanatum ab irremediabili ea infirmitate videt Franciscum, eiusque exploratis oculis, fateri cogitur: « *Non esiste più* in alcun occhio distaccamento al- « cuno della retina » (3), nunc inquam, temporis momento, eam sanationem dictus ophthalmicus possibilem autumat, quamvis candide fateatur: « Checchè ne sia, l'osservazione che io vi presento, e che « non posso intitolare altrimenti che guarigione spontanea del di- « staccamento retinico, **è il solo caso conosciuto fin qui,** in cui la « vista sia ritornata dopo un tempo sì lungo, cioè dopo sette anni e « mezzo » (4). Admittit igitur factum praeter ordinem atque mirabile.

87. Haec autem talia profecto sunt quae nulla indigent responsione, ex iis enim clarissime legentibus patet, id Auctorem egisse improba quadam sollicitudine sublime prodigium evertendi, illud inquam prodigium quod ipsemet suis contradictionibus admittit et quod ex dicendis adhuc, splendide atque indubitanter apparet.

---

(1) *Sum. pag. 186.*
(2) *Ibid. pag. 199.*
(3) *Opus. pag. 5.*
(4) *Ibid. pag. 7.*

DE MIRACULI MEDIO
seu de Invocatione.

88. Cum omnia humanae artis tentamina in irritum cessissent, ea erat Francisci conditio ut mortem ipsam aliquando desideraret. Iam pientissima genitrix filium suum iterum iterumque hortata erat ut se Virgini SSmae quam vulgo a Sanctuario Lourdes appellatur, se ad oculorum sanitatem recuperandam fidenter commendaret; at incassum: infirmus enim assiduo matris consilio respondebat: « *Non* « *ne son degno* » iamque ipsa mater prodigiosam eiusdem Sanctuarii aquam caeco tradiderat ut eam parti infirmae admoveret suasque hortationes splendidis illustrans exemplis, efficaces eo magis reddebat; at aqua illa nunquam voluit uti Franciscus. « Vion-Dury « (refert alter e Testibus) tornando a casa fu spinto specialmente « da sua madre di ricorrere ai rimedi soprannaturali; la piissima « sua madre ottenne che facesse qualche orazione; ma quando gli « propose di applicarsi l'acqua di Lourdes rifiutava dicendo « non « ne sono degno » (1). « Sua madre (ait alius) l'esortava ad ap- « plicarsi sugli occhi l' acqua di Lourdes, che aveva fatta venire « con questa intenzione, ma egli si rifiutava dicendo: Non sono « degno che la Santissima Vergine mi faccia un miracolo » (2). Sanatus ipse haec omnia fatetur: « La mia madre dal canto suo « mi parlava dell'acqua di Lourdes; essa ne aveva fatta venire ed « io non credevo peraltro di potermene servire » (3).

89. Parochus pagi Lalleyriat qui caecum saepissime invisendum adibat, ut aliquid ipsi levamen in poenis afferret, pia lectione mentem eius distrahere procurabat, cumque, per ea tempora, Beatorum honores Oceaniae Protomartyri Chanel decernerentur, huius vitam legebat infirmo, patientiam Eius heroicam commendabat, ardentem commemorabat amorem quo Ille Virginem Sanctissimam prosequutus est et infelicem excitans, aiebat: « Tu vedi quel che la SSma Vergine ha fatto per il Beato. Se tu pregassi bene dal canto tuo, « il Beato ti otterrebbe la grazia di essere più savio e più pa-

---

(1) *Sum. pag. 138.*
(2) *Ibid. pag. 137.*
(3) *Ibid. pag. 146.*

« ziente » (1). Et ipse Parochus fatetur: « Gli ho suggerito la de-
« vozione del Beato Chanel » (2), et exinde Franciscus pietate singulari in Beatum permotus Eum exorare consuevit. « Ho conservato
« (ait) con una divozione speciale per la SS$\tilde{m}$a Vergine, l'abitudine
« di pregare il Beato Chanel del quale desidero la Canonizzazione (3).

90\. Postea in Hospitio oppidi Confort Sorores eum hortabantur assidue ut Virginem adprecaretur ad oculorum valetudinem obtinendam.
« Le Suore gli suggerirono di far ricorso alla preghiera. Suor Luisa
« gli disse... rivolgetevi alla SS$\tilde{m}$a Vergine, essa può ottenervi la
« vostra guarigione » (4). « Quando fu in nostra casa (confirmat
« Testis VI) tutti lo consigliavano di rivolgersi a N. S. di Lourdes » (5): at ipse renuebat dicens « io non posso, sono un soggetto troppo
« cattivo » (6). Cum autem tunc preces per triduum instituerentur in honorem Beatorum Perboyre et Chanel, Sorores excitarunt miserum ut istos fidenter exoraret. Moniales, puellae, quotquot in Hospitio aderant, eius se precibus consociassent, si sanctis ipse hortationibus annueret. Et tandem Franciscus « consentì a quanto gli
« si chiedeva » (7).

91\. Et revera, novem ante dies a festo solemnissimo Beati Chánel, novendiales incipit precationes Protomartirem ardenter obsecrans, ut, intercessione sua, a Virgine SS$\tilde{m}$a liberationem a tanta infirmitate pro ipso exposceret. « *Beato Chanel* (Franciscus aiebat) *pregate*
« *per me* » (8). Soror Martha quae infirmum ad preces hortata erat refert se ei dixisse: « Noi facciamo un triduo per la Beati-
« ficazione dei Beati Perboyre e Chanel: fate una novena e otter-
« rete la vostra guarigione. Dury (sequitur Soror) assicura di aver
« fatto la novena rivolgendosi *in ispecial modo al Beato Chanel* » (9). Quamvis enim, ab initio, ipse utrosque Martyres exorasset, praecipua tamen pietate in eum commotus cuius vitae historiam ex nar-

---

(1) *Sum. pag. 145.*
(2) *Ibid. pag. 149.*
(3) *Ibid. pag. 146.*
(4) *Ibid. pag. 140.*
(5) *Ibid. pag. 143.*
(6) *Ibid. pag. 146.*
(7) *Ibid. pag. 143.*
(8) *Ibid. pag. 141.*
(9) *Ibid. pag. 140.*

ratione Parochi noverat, huius tantummodo auxilium postea imploravit pro sanatione. « Egli accettò di cominciare una novena ai due « Beati. *Cessò poi dall'invocare il Beato Perboyre* per invocare **unicamente** il *Beato Chanel*, del quale egli conosceva la vita » (1). Refert ipse Franciscus quod deprecationum principio Perboyre et Chanel intercessionem insimul invocaverat, at, postea: « dissi fra « me stesso: (sequitur ipse) Non bisogna chiedere la guarigione a « due Santi nello stesso tempo. Allora io mi rivolsi *unicamente* « *al Beato Chanel*, perchè egli è del mio Dipartimento » (2). Recolebat infirmus verba Parochi de Beato Protomartyre Chanel, memorabat amorem quo Virginem Ipse prosequutus erat, heroicas meditabatur virtutes Eius et, progredientibus novendialium precum diebus, augebat mirifice fides in corde suo. « L'ultimo giorno della « Novena (sequitur adhuc Franciscus) io andai a recitare le mie « due corone del Rosario *in onore del Beato Chanel* dinanzi alla « statua della Vergine SSma che trovasi in fondo al boschetto (3). At misera infirmi conditio eadem perseverabat semper. « Io non « avevo constatato alcun miglioramento nel mio stato » (4).

92. Vespere adveniente diei sequentis, nempe Augusti secundae in lectulo se collocat et poenis animique angustiis exagitatus infelix, digitum perfundit in aqua Sanctuarii Lourdes quam soror Martha ei prius tradiderat et *Beati* auxilium, inenarrabili fiducia motus, ardenter invocat, clamans: « *Beato Chanel*, implorate dalla SS. Vergine che « io possa acquistare la vista » (5) « *Beato Chanel* io non son degno, chiedete *Voi* per me alla SSma Vergine che io possa vederci chiaramente » (6).

93. Hunc autem Beatum tantummodo Franciscum invocasse ipsemet postea declaravit . « Egli stesso ci ha detto (ait Testis III) di non aver « pregato *Altri che il Beato Chanel* d'intercedere per lui » (7): « Vion-Dury (subdit Testis IV) ha dichiarato di non aver invo- « cato *che il Beato Chanel*, poichè questi era del suo diparti-

(1) *Sum. pag. 141.*
(2) *Ibid. pag. 189.*
(3) *Ibid.*
(4) *Ibid. pag. 190.*
(5) *Ibid. pag. 139.*
(6) *Ibid. pag. 192-147.*
(7) *Ibid. pag. 140.*

« mento » (1), et alter e Testibus refert sanatum ipsum affirmasse: « Non il Beato Perboyre si è il *Beato Chanel* che io ho invo- « cato » (2). Quae ipsius Francisci declarationes valent in re nostra quamplurimum, agentis enim intentionem, nullus praeter agentem ipsum, melius dignoscere potest, et revera, Soror Martha fatetur: « Noi ci avvedevamo che egli pregava ma non si sapeva preci- « samente in che consistesse la sua novena » (3) et Soror Maria declarat: « Abbiamo in seguito *da lui* saputo che (la novena) l'aveva « fatta *al Beato Chanel* » (4).

Quid autem istius Beati preces apud Dominum Eiusque matrem potuerint, quid ardens in Eum infirmi fiducia valuerit, splendido ac mirabili nunc exemplo videbimus.

DE ALTERO MIRACULI EXTREMO

SEU

De instantanea ac perfecta sanatione.

94. « Mi fu dichiarato allora che *ogni rimedio era inutile* » (5). Tristissima refert haec verba Franciscus; verba quae protulit Dufour quum Lausonium infelix quartum adductus est ut se novae curationi subiiceret. Nulla igitur spes amplius erat misero, qui moerens, afflictus, animo deiectus rediit in patriam. Angustiis ipse vexatus omnique fiducia destitutus, quatuor circiter annos, domi commoratus est. « Durante il tempo che passai in mia casa in quell'epoca « (fatetur ipse) io era come disperato » (6). Postea Hospitium Confort ingressus est ubi iteratis consiliis assiduisque Sororum hortationibus novendiales ipse instituit preces sanationem suam a Virgine SS̃ma, per intercessionem B. Chanel, qui Eam tantopere adamaverat

(1) *Sum. pag. 141.*
(2) *Ibid. pag. 139.*
(3) *Ibid. pag. 141.*
(4) *Ibid. pag. 144.*
(5) *Ibid. pag. 186.*
(6) *Ibid. pag. 126.*

summa fiducia implorans. Postrema deprecationum die, altera scilicet die Augusti, animi angustiis eo magis vexatus supradictam aquam Sanctuarii petiit qua nunquam uti antea voluerat digitumque illa perfusum oculis admovet: at vehementi dolore ibi correptus, timens ne quoddam venenum forte adhibuisset, madefactum digitum labiis expertus est, fidenter clamans: « Beato Chanel io non sono degno, chiedete Voi per me alla SSma Vergine che io possa vederci chia- « ramente » (1) et ecce: Franciscus, iuvenis ille miser qui septem ab annis nihil amplius viderat, confestim, illico, temporis momento.... videt: videt lectum, videt sibi socium Simonem, videt fenestras, videt omnia quae aderant apud eum. Arcessitae conveniunt obstupescentes Moniales quas Franciscus ex voce distincte cognoscit. Hic omnesque insimul sacellum adeunt ut gratias Omnipotenti Domino persolvant, cumque Sorores precibus adderent invocationes in honorem BB. Martyrum Perboyre et Chanel, sanatus clamavit: « Pregate, pregate il *Beato Chanel*, è *a lui* che ho fatto la novena » (2).

95. La vista m'è ritornata *ad un tratto* « (fatetur Franciscus) così *pronta-* « *mente come un colpo di fucile.* Io distinguevo i cortinaggi del letto, « le persiane, le finestre ecc. » (3). Ille etiam quem ipse socium habebat in Hospitio affirmat: « La vista è ritornata *ad un tratto*... « Saltò giù dal letto e venne verso il mio mi abbracciò « Simone! « Simone! Io non t'avevo ancora veduto! Tu hai la barba bianca » (4), et alius e Testibus ait: « il ricuperamento della vista *fu istantaneo* » (5): « la sua guarigione fu istantanea » (6). Soror Martha cui caecus in Hospitio concreditus fuerat, postquam vespere diei illius felicissimae ab eo discesserat, « scesi (refert) nella Cappella per farvi « orazione. *Ad un tratto* intesi gridare nel Corridoio: « Il cieco « vede! il cieco vede!... Egli vedeva tutti, ma non avendoli sino « allora conosciuti che per la loro voce, egli li riconosceva senten- « doli parlare » (7).

---

(1) *Sum. pag. 192.*
(2) *Ibid. pag. 193.*
(3) *Ibid. pag. 192.*
(4) *Ibid. pag. 163.*
(5) *Ibid. pag. 160.*
(6) *Ibid. pag. 156.*
(7) *Ibid. pag. 159.*

96. Et iure tertius e Testibus ait: « la guarigione che è stata istan-« tanea è stata anche *completa.* » Hoc enim suadet omnibus factum: et revera, sanatus clare videbat adstantium vultus, calceamenta, vestes, lectum omniaque videbat quae minima et difficilia sunt oculorum visioni, quin immo, cum ei liber appositus esset legendus, ipse expedite, absque ulla difficultate, eum perlegit. « In segno « della sua guarigione (ait Testis praedictus) descriveva ciò che « vedeva: egli disse a me ancora: « Suora mia, avete un velo e « tenete la mano sul cuore » Sui cortinaggi del suo letto distin-« gueva alcune righe quasi impercettibili. Guardava curiosamente « il suo corpetto, le sue scarpe, io gli presentai un libro ed egli « ne lesse una pagina » (1); quod confirmat Testis alter ex officio; « Fu portato (ait) un libro che trovasi per uso delle Suore d'un « assai buona impressione: egli lesse correttamente un sedici linee al-« l'apertura stessa del libro. Finalmente prese un bicchiere di vino, « nominò altri oggetti » (2). « La guarigione (subdit alius) è « stata completa e di tutti e due gli occhi » (3), ideo baculum et conspicilla, ipso sanationis momento, Franciscus dereliquit atque in Sacello deposuit. « La guarigione è stata *totale* fin dal primo « momento: così lasciò gli occhiali per deporli nella cappella e non si servì più del suo bastone » (4); et ipse sanatus retulit Testi XI se perfecte visum recuperasse. « Mi ha detto (ait hic) che la sua « guarigione era completa, che ci vedeva come prima di essere « cieco » (5). Ceterum ipse sanatus enarrat: « Il sabato 16 Agosto... « dalla stazione ferroviaria di Châtillon de Michaille io distingueva « perfettamente la Croce che è sulla montagna di Mentières, e « feci notare al Signor Curato alcuni falciatori nei prati, sopra « *Confort* vale a dire *ad una distanza di tre o quattro chilo-« metri* in linea retta « (6).

97. Sed pulcherrimum perfectae sanationis argumentum tradit nobis Parochus pagi Lalleyriat; refert enim se altero a felicissimae sana-

(1) *Sum. pag. 154.*
(2) *Ibid. pag. 178.*
(3) *Ibid. pag. 153.*
(4) *Ibid. pag. 157.*
(5) *Ibid. pag. 172.*
(6) *Ibid. pag. 195.*

tionis die, epistolam excepisse ab ipso Francisco conscriptam. Postridie ipse se contulit obstupescens ad Hospitium Confort et quamquam alio se nomine abdidisset, eum sanatus illico cognovit. « Nella Domenica « sera, che *seguì la guarigione,* (ait Parochus) io ricevetti una lettera « che con mio grande stupore era scritta di proprio pugno da Fran- « cesco Vion-Dury. L'ho con gran dispiacere smarrita; questa di- « ceva in sostanza: « *Signor Curato, Io ci vedo tanto bene quanto « voi, e per provarvelo eccovi la mia scrittura* ». Io non poteva crederci. « ...Nel giorno seguente stesso, mi recai a *Confort*. Presi « con me il Curato di *Confort*, e raccomandandogli di non nomi- « narmi, feci dire a Vion-Dury che un curato della campagna fa- « ceva di lui richiesta. Ma non appena egli giunse esclamo: « Ah! « Signor Curato di *Lalleyriat* » ed egli mi vedeva così bene che « agggiunse « *come siete divenuto vecchio* » (1).

98. Adeo perfecta fuit mirabilis haec sanatio, ut nullum praegressae caecitatis vestigium permaneat, nullam ipse patiatur in oculis molestiam, nullo in ea parte malo sit amplius ipse correptus. « Da quell'epoca « (affirmat) io vedo così bene come a venti anni » (2). Laboriosis intendit operibus, lectioni saepissime vacat, splendenti sub sole deambulat, quin, etsi minimum, ei fastidium aut incommodum in oculis exinde proveniat. « Il male non si è più riprodotto (ait alter e Te- « stibus), ha ripreso il suo lavoro; fa delle letture; la sua vista non « si stanca punto... Non ho inteso parlare d'alcun timore di rica- « duta... non è avvenuta altra malattia » (3); et alius confirmat: « fatica, non porta gli occhiali, sopporta il sole, e non è mai ri- « caduto » (4): quin immo etsi nullam Franciscus oculorum habeat curam, nullum ex hoc eis damnum oritur, refert enim Testis IV: « Non è rimasto in Dury alcun vestigio del suo male. L'ho anche « veduto leggere in un libro di minutissimo carattere e lavorare « in piena luce solare. La gente gli diceva: voi dovreste adottare « gli occhiali per garantire la vostra vista. Ma Dury rispondeva « ciò che Dio fa è ben fatto, non ho bisogno di occhiali » (5): et

(1) *Sum. pag. 174-175.*
(2) *Ibid. pag. 195.*
(3) *Ibid. pag. 153.*
(4) *Ibid. pag. 173.*
(5) *Ibid. pag. 158.*

ipsemet affirmat: « Ho lavorato con tutti i tempi senza aver pro-
« vato alcun dolore agli occhi » (1). Et revera, Simon Ballivet, « Simon ille quem sanatus habuit socium quum in Hospitio morabatur et qui Franciscum saepissime videt, ait; « Egli continua a « vedere ben chiaramente ed io lo vedo assai di frequenza per sa- « perlo ...Non è stato soggetto in seguito ad alcun male agli occhi « qualunque siasi » (2). « Vion-Dury (ait alius) vede benissimo, « egli scorge più lontano che non posso fare io stesso con i miei « occhiali. Egli legge ogni sorta di stampati i più minuti, ed anche « la scrittura. Egli è abbonato ad un giornale, e se il suo tempo « gliel permettesse avrebbe spesso i libri in mano. Così all'Ospizio « dopo la sua guarigione faceva la lettura agli altri » (3).

99. At quamplurimum hac in re valet medici iudicium. Itaque Francisci patruus, tribus post annis a sanatione mirabili, duxit eum ad ophthalmicum Dor, cui prius curatio infirmi concredita est eiusque malum insanabile dixerat. Hic diligentissime pluribusque modis iuvenis oculos expertus est et, examine peracto, patruo declaravit: « Ella può *in piena coscienza* raccomandare il suo nipote « *è capace di* **qualsiasi lavoro** *ed applicazione* » (4). Quid plura?.... quatuor post annis a prodigio, duo periti electi sunt *ex officio* ut oculorum sanati statum sedulo explorarent, quo facto experimento, optimam illorum conditionem, iurati prius, confessi sunt (5).

100. « *Tutti sono obbligati di convenire che egli non ci vedeva affatto e* « *che ora ci vede* » (6), cumque instantanea, perfecta, constans haec sanatio fuerit nullisque exorta remediis, « non è stata potuta « attribuirsi la guarigione ai rimedii. Egli non ne aveva fatto al- « cuno » (7), et ipsemet Franciscus affirmat: « Io non ne ho im- « piegato alcuno » (8); i medici con tutti i loro rimedi non avevano

---

(1) *Sum. pag. 171.*
(2) *Ibid. pag. 163.*
(3) *Ibid. pag. 179.*
(4) *Ibid. pag. 167.*
(5) *Ibid. pag. 181-182-183.*
(6) *Ibid. pag. 159.*
(7) *Ibid. pag. 158.*
(8) *Ibid. pag. 159.*

« potuto farvi cosa alcuna » (1), miraculum splendidumque prodigium in sanatione hac universi confiteri cogimur. Et revera, omnes ad quos facti notitia pervenit miraculo crediderunt. « Agli occhi « miei (ait alter e Testibus) è un grande miracolo dovuto alla po- « tenza della SSma Vergine e alla intercessione del Beato Chanel » (2). Postridie vesperis illius felicissimi, ingens multitudo populi quae ad Paroeciae Ecclesiam eo frequentior convenerat desiderio adducta sanatum videndi, e templo recedebat dicens: « *È un miracolo,* non « puossi dire diversamente » (3); et fama volans, « Nel suo paese « in mezzo ai suoi parenti e conoscenti il fatto è stato riputato « siccome *miracoloso*. Abbiamo veduto suo fratello, suo zio, son « tutti persuasi che *è un miracolo* » (4). « La fama generale (fatetur « alius) è stata che fosse *un miracolo*. Non ho udito dire che alcuno « lo abbia revocato in dubbio, ovvero contestato » (5). Quin immo Francisci sanationem ipsi medici prodigiosam iudicarunt: « Il medico « della Casa (Guillermet) (ait VI Testis) ha detto dinnanzi a me che « la sua guarigione *era un miracolo* (6); et alius a Testibus refert quod, cum Sorores Hospitii ab eodem medico Guillermet efflagitarent utrum factum illud miraculum reputaret, ipse aperte declarare non dubitaverit: « Certamente è un *vero miracolo*, il male era *incura- « bile* » (7), et ipse opthalmicus *Dor* videns Franciscum, eius oculis diligenter exploratis et audita facti mirabilis narratione, suis alumnis adstantibus, vehementer obstupescens in ea verba edidit: « *Vi sono « alcune cose maravigliose*! » (8).

Quid igitur?... Munus explevimus nostrum. — Haec sunt prodigiosa facta quae pro impetranda Beati Protomartyris Canonizatione S. H. Ordini proponere aestimavimus: ea, inquam, facta, quae omne humanae artis tentamen procurare non valuit et scientia medicorum explicare non potuit. Tuum nunc accedat, SS. Princeps, infallibile oraculum.

(1) *Sum. pag. 174.*
(2) *Ibid. pag. 154.*
(3) *Ibid. pag. 162.*
(4) *Ibid. pag. 153.*
(5) *Ibid. pag. 155.*
(6) *Ibid. pag. 161.*
(7) *Ibid. pag. 164.*
(8) *Ibid. pag. 158.*

Illud propitium expectat universa ea Sacerdotum Societas quae *a Maria* nuncupatur et cui gloriosus Protomartyr suum dederat nomen; illud eximius Causae Postulator Rm̃us P. Claudius Nicolet obssequenter exposcit, illud denique efflagitant Soror Aloisia Agnes et Franciscus Vion-Dury qui potens Beati patrocinium experti sunt, desiderantes ut Ipse apud homines eam nanciscatur gloriam quam virtutibus et martyrio promeruit et quam Deus, mirabili prodigiorum lumine, gloriose splendideque firmavit.

Quare etc.

Die 30 Aprilis 1898

Joannes Bapt. Minetti *Adv.*
Adulfus Guidi

REVISA.
ALEXANDER *Adv.* VERDE
S. R. C. Assessor et S. Fidei Subpromotor.

OCEANIAE

CANONIZATIONIS

BEATI

PETRI ALOISII MARIAE CHANEL

SACERDOTIS E SOCIETATE MARIAE

OCEANIAE PROTOMARTYRIS

SUMMARIUM

SUPER DUBIO

An et de quibus miraculis constet post indultam eidem Beato venerationem, in casu et ad effectum de quo agitur?

MIRACULUM I.

Instantaneae perfectaeque Sanationis Sororis Aloisiae Agnetis ex Instituto S. Marthae, a Meningo mielitide.

NUM I.

Catalogus Testium examinatorum in Curia Ecclesiastica Niciensi eorumque scientiae causa.

I. Testis Soror Aloisia Agnes Sercleyrat sanata ex Instituto Sororum S. Marthae, annor. 27.

Iuxta Interr. 8 Process. fol. 91 resp.

Conosco i miracoli operati per la intercessione del Beato Chanel, de' quali vien fatta menzione nella vita del Beato, e nell'opuscolo pubblicato dal

Reverendo Padre Nicolet. Oltre questo, conosco la guarigione di Celina, orfanella dell'Oceania, che mi è stata narrata dal Padre Nicolet stesso. Questa orfana colpita da una etisia in terzo grado è stata guarita istantaneamente, in conseguenza di un triduo solenne fatto in onore del Beato. All'infuori di questi miracoli, ci sono state partecipate parecchie grazie ottenute per la sua intercessione; di cotal guisa la fiducia verso il Beato non è mai delusa; ma io sopra ogni altro conosco il miracolo, del quale io stessa sono stata favorita.

1. Testis est ipsa sanata.

II. Testis Soror Maria Clemens Masse ex Instituto S. Marthae.

Iuxta Interr. 8 Process. fol. 133 resp.

Io so che dopo la Beatificazione del Beato è stato ottenuto un miracolo nella nostra Casa per la di lui intercessione; questo è la guarigione di Suor Luigia Agnese, della quale io sono stata testimone.

2. Testis fuit sanationis.

III. Testis Rev. Dom. Victor Bernardus Coulomp, Sacerdos, annor. 39.

Iuxta Interr. 8 Process. fol. 143 terg. in fin. resp.

Conosco sopratutto il miracolo operato a favore di Suor Luigia Agnese, poichè io era Vicario della Parrocchia di Vallauris allorquando avvenne la guarigione.

3. Item.

IV. Testis Soror Rosa Andrea Bonneton ex Instituto S. Marthae.

Iuxta Interr. 2 bis, interrogata ex officio *Process. fol. 149 resp.*

Io sono rimasta a Vallauris dal 25 Settembre 1884 fino all'otto Agosto 1890.

Et ad Interr. 8 Process. fol. 149 terg. resp.

Conosco principalmente e ne' suoi particolari quello che è stato operato a favore della mia Suor Luigia Agnese.

4. Omnia morbi adjuncta peculiariter novit.

V. Testis Soror Maria Clemens Marcel, ex Instituto S. Marthae, annor. 31.

Iuxta Interr. 2 bis, interrogata ex officio *Process. fol. 161 resp.*

Sono arrivata a Vallauris li 10 Febbraio 1888 quando la mia Suora Luigia Agnese era già gravemente malata. Sono rimasta nella stessa casa fino al mese di Agosto 1891. Così sono stata felice di poter assistere alla di lei guarigione. 5. Testis fuit morbi et sanationis.

Additque ad idem Interr. Process. fol. 161 terg.

Dopo il mio secondo anno a Vallauris, nel Febbraio 1889 sono stata incaricata dell'officio d'Infermiera presso la Suora Luigia Agnese, officio che io non ho cessato dall' esercitare fino alla sua guarigione. Altre Suore con certi intervalli, hanno potuto renderle alcuni servigi, ma sono io che l'ho abitualmente assistita. 6. Et specialiter praesto fuit sanatae in valetudinario.

VI. Testis Soror Maria Julia Bernard, ex Instituto S. Marthae, annor. 31.

Iuxta Interr. 2 bis, interrogata ex officio *Process. fol. 170 terg. resp.* 7. Testis fuit ab initio morbi usque ad sanationem.

Sono rimasta quattro anni e mezzo a Vallauris dal 22 Maggio 1886 fino al 5 del mese di Agosto 1890 vale a dire durante tutto il tempo della malattia della mia Suora, ed io ho avuto la consolazione di essere testimone della sua miracolosa guarigione.

VII. Testis Soror Rosa Emmanuel Aubriet, ex Instituto S. Marthae, annor. 32. 8. Per annum aegrotae astitit.

Iuxta Interr. 2 bis, interrogata ex officio *Process. fol. 179 terg. resp.*

Ho assistito la mia Suora Luigia Agnese durante un anno dal 31 Luglio 1887, giorno in cui si è posta in letto.

VIII. Testis Soror Ludovica Henrica Perroux, ex Jnstituto S. Marthae, annor. 35. 9. Per sex menses aegrotae praesto fuit.

Iuxta Interr. 2 bis, interrogata ex officio *Process. fol. 186 terg. resp.*

Sono stata incaricata di assistere la mia Suora durante sei mesi dal Settembre 1888 fin al termine di Febbraio dell'anno 1889.

IX. Testis Rev. Dom. Ioannes Baptista Ventre, Sacerdos et Parochus, annor. 52. 10. Confessarius fuit sanatae.

Interr. ex officio *Process. fol. 192 terg. resp.*

11. Sanatam vidit quum gravi morbo afficiebatur.

Ho conosciuto Suor Luigia Agnese a Vallauris, ove io mi recava per ordine del Vescovato, quale Confessore straordinario delle Religiose di Romans.

X. Testis Dña Maria vidua Giraud, annor. 49.

12. Per annum aegrotam aspexit.

Iuxta Interr. 6 Process. fol. 194 terg. resp.

Ho veduto Suor Luigia Agnese gravemente malata.

XI. Testis Dña Paulina Giraud, annor. 21.

13. Saepissime aegrotam vidit.

Iuxta Interr. 8 Process. fol. 196 resp.

L'ho vista malata per un anno allorquando io era educanda nella casa.

XII. Testis Dña Susanna Clemens Maurel, annor. 30.

14. Item.

Iuxta Interr. 17 Process. fol. 200 resp.

Ho veduta assai spesso la malata.

XIII. Testis Dña Maria Guirard, annor. 58.

15. Item.

Iuxta Interr. 16 Process. fol. 204 terg. resp.

L'ho spesso veduta durante la sua malattia.

XIV. Testis *et I ex officio* Rev. Dom. Philippus Giraud Sacerdos, annor. 71.

Iuxta Interr. 8 Process. fol. 211 terg. resp.

Già nel 1866 la Suora era qualche poco sofferente; in quel tempo, e fin dalla mia ultima visita a Vallauris, in qualità di Confessore straordinario delle Suore, io trovai Suor Luigia Agnese.

16. Testis est Medicus a curatione sanatae.

XV. Testis *et II ex officio* Illmus Dom. Iulius Lisnard Medicus, annor. 44.

Interrogatus ex officio *Process. fol. 215 terg. resp.*

17. Eam gravi morbo affectam vidit testis.

Ho curato Suor Luigia Agnese.

XVI. Testis *et III ex officio* Dña Amata Lisnard, annor. 59.

18. Pluries alter Medicus aegrotam visitavit.

Interrogata ex officio *7 Process. fol. 217 resp.*

Nel mese di Luglio 1887 io mi trovava presso le Suore di Vallauris, che io visito assai di frequente. Vidi allora Suor Luigia Agnese che era estremamente estenuata.

I. Testis *examinatus in Curia Ecclesiastica Venetensi* Illmus Dom. Ioseph Guirard, Medicus, annor. 67.

Iuxta Interr. 8 Process. fol. 21 terg. resp.

La vidi nel 1888 parecchie volte.

NUM. II.

De primo miraculi extremo seu de origine, qualitate et gravitate morbi

TESTIUM DICTA

I. Testis Soror Aloisia Agnes Sercleyrat, ex Instituto Sororum S. Marthae, annor. 27. Ipsa ortum duxit anno 1866.

Iuxta Interr. 11 Process. fol. 94 terg. resp.

Ho conosciuto mio padre, poichè allorquando egli è morto, io aveva undici anni e mezzo. La malattia che si è prolungata per la durata degli ultimi dodici anni di sua vita, si è dichiarata un mese prima della mia nascita.

1. Morbum quo pater eius obiit enarrat.

Egli era affetto da un reumatismo gottoso con complicazione. Durante gli ultimi tre anni di sua vita, è stato constatato alle articolazioni, principalmente ai piedi, ed anche alle orecchie, uno scolo di calce. Egli era di una statura ordinaria, e per conseguenza della malattia egli erasi rimpicciolito, le gambe eransi ripiegate su loro stesse, i diti si erano torti.

Pretendesi che egli avesse contratto la sua malattia nelle Campagne di Crimea, e d'Italia, e nell'esercizio delle sue funzioni di Ufficiale de' pompieri.

Mia madre, che è tuttora vivente, è affetta da una malattia di cuore, e da nevralgia, ma prima della mia nascita essa godeva d' una buona salute; quanto a' suoi genitori erano ben lungi dal godere di una buona salute, il mio avo materno era affetto da una carie alle ossa, e la mia nonna materna era continuamente sofferente per una malattia di cuore.

2. Testatur de phisica matris suae constitutione eiusque parentum.

Non ho avuto che un fratello, il quale è morto il giorno della sua nascita; nacque dopo sei mesi per conseguenza d'una emozione provata da mia madre. Il medico assicurò che se fosse vissuto,

3. Frater ipsius testis sanatae obiit ipsa die ortus.

sarebbe stato rachitico. È venuto al mondo nove anni e mezzo dopo di me.

Iuxta Interr. 12 Process. fol. 95 resp.

4. Plures et graves morbos passa est testis ante morbum, ex quo sanationem accepit.

Prima della malattia della quale io era affetta, or sono circa sei anni, era ben lungi di avere una buona salute. Ho avuto successivamente le febbri tifoidea, muccosa, scarlattina, cerebrale, ed altre delle quali ora non mi sovvengo. Io era anemica e soggetta a male d'occhi.

5. In sua pueritia dolores experta est in variis corporis partibus.

Fin dall'età di sette ad otto anni, ho risentito e sofferto dolori al fianco sinistro ed alle gambe, non che dolori nevralgici al capo.

6. Aetate sexdecim annorum sanguineos sputos emittebat.

Atteso il mio stato di debolezza, i Medici proibirono di mandarmi alla scuola fino all'età di nove anni e mezzo. Durante il mio noviziato, all'età di sedici anni, sono colta da sputi di sangue. So di essere nata prima del termine prescritto dalla natura, nel settimo mese.

7. Ortum duxit testis ante tempus a natura praescriptum. Et a medicis conclamata fuit.

Ho udito dire che questa nascita prima del termine stabilito, era stata cagionata dall'emozione, che mia madre provò sapendo dal Medico che il mio padre sarebbe morto fra tre giorni.

Ho udito dire che i Medici avevano dichiarato che la morte era imminente per me a breve dilazione.

8. Pariterque ab obstetrice.

Ho saputo da mia madre che la levatrice che l'assisteva per la mia nascita, ha similmente dichiarato, che io non poteva vivere. La mia madre ha aggiunto che portandomi tra le sue braccia, e incontrandosi due mesi dopo con questa persona, la stessa la richiese di chi fosse la bambina che portava tra le sue braccia: allora mia madre le rispose che era io sua figlia, la levatrice non voleva crederlo, cotanto era dessa persuasa che io non doveva vivere.

9. Germen morbi sanatae a pathologico matris statu derivavit, juxta Medicum.

Secondo il Dottor Guirard, il germe di questa malattia, io l'ho succhiato col latte di mia madre, che tenne a cuore di allattarmi essa stessa, e che era troppo affaticata per le cure che dava a mio padre notte e giorno da un mese.

Secondo lo stesso Dottore, una caduta che io feci

nella scala della nostra casa nell'anno 1885, non ha fatto che anticipare la malattia stessa della quale io sono guarita; malattia che si è prodotta d'una maniera certa alcuni anni più tardi.

10. Qui morbus anticipavit propter casum eius a scalis.

Iuxta Interr. 13 Process. fol. 96 in fin. resp.

Nella mia gioventù provai palpitazioni di cuore, ed alcuni stordimenti di capo, che m'impedivano di prender parte ai giuochi delle mie compagne. Non mi ricordo di aver avuto convulsioni.

11. Testis in sua juventute cordis etiam palpitationibus ac capitis vertiginibus afficiebatur.

Iuxta Interr. 14 Process. fol. 96 terg. resp.

Salvo durante la malattia, non ho mai sofferto di nevrosi, eccetto alcune nevralgie alle quali io vado soggetta. Avevo quattordici anni e mezzo allorquando ebbi le mie prime regole; queste furono accompagnate da violenti crampi di stomaco, e da dolori al fianco. Fin dal principio queste regole furono assai irregolari: le prime furono vere emorragie: dai quindici ai sedici anni furono totalmente soppresse, e rimpiazzate da sputi di sangue. Ricomparvero a sedici anni con molta irregolarità.

12. Perdurante morbo, quo sanata fuit, nervorum irritationes passa est.

13. Eius menstrua irregularia admodum erant.

Fin dal mese di Maggio 1887 circa tre mesi prima della mia malattia, furono queste regole totalmente soppresse; non ricomparvero che nel mese di Settembre dello stesso anno, per tornare nuovamente a svanire pel corso di parecchi mesi.

14. Non raro supprimebantur.

Quando ricomparvero, io provai emorragie tali che conveniva arrestarle col percloruro di ferro. Allora vi fu novella soppressione di regole che in seguito ricomparvero.

15. Et quum denuo comparebant, haemorragias cum violentis doloribus patiebatur.

In quel tempo esse erano per alcune ore precedute e seguite da dolori talmente violenti che nulla poteva calmarli.

Presso a poco durante tutto il corso della malattia, io provai perdite bianche continue, e così forti, da essere obbligata di mettermi molta biancheria.

16. Morbo perdurante, continuas ac copiosas albas materias emittebat.

Iuxta Interr. 15 Process. fol. 97 resp.

Io aveva quindici anni allorchè sono entrata nel Postulato delle Suore di Santa Marta di Romans, e sedici anni quando ho ricevuto il santo abito ed ho cominciato il noviziato; a diciassette anni

17. Religiosae vitae tyrocinium incepit aetate decem et sex annorum in Communitate Romans.

ho fatto i voti temporanei, ed a venti anni e mezzo la mia professione perpetua.

18. Hoc tempore, et etiam ante, maxima afficiebatur anemia ac doloribus in latere.

Ho avuto una pessima salute durante il mio postulato, e nella maggior parte del mio noviziato. Il mio stato era tale che io non ho potuto ordinariamente seguire gli esercizi della Comunità. Il mio stato di debolezza proveniva da una grande anemia, e da dolori al fianco.

Iuxta Interr. 16 Process. fol. 97 terg. resp.

Comincio dal far notare che non fu il 20 Settembre 1885, ma il 20 Decembre dello stesso anno che ebbe luogo la caduta, che è stata la causa almeno apparente della mia malattia.

19. Enarrat sanata testis, eius casum e scalis die 20 decembris anno 1885.

Erano le cinque del mattino, la campana aveva suonato la sveglia; io era senza lume, ed invece di recarmi all'Educandato, come era la mia intenzione, io presi la via della scala, e continuai a camminare come se fossi stata su terreno piano. Fu allora che feci la caduta fino appiè della scala, credendo di cadere in un precipizio.

Prosequitur ad Interr. 16 Process. fol. 112 terg.

Io sono caduta a rovescio, sul dorso, pertanto al momento della caduta non ho risentito alcuna cosa, e non fu che dieci mesi dopo, che io ho provato un dolore alla parte inferiore della colonna vertebrale, dolore che è stato preceduto da una paralisi d'una mezz'ora.

20. Post decem menses dolor incepit in inferiori parte spinae, scilicet Octobri mense sequentis anni 1886.

A datare da quel momento, questo dolore m'impediva di restar seduta, così di camminare. Al momento della caduta non vi è stata nè contusione, nè laceramento, nè escoriazione, così non fu creduto opportuno di chiamare il medico.

Ciò non ostante, la mia Madre Superiora mi ha fatto prendere dell'arnica. Io credo inutile dire se questo rimedio m'abbia arrecato qualche sollievo, poichè non ho risentito alcun dolore.

Iuxta Interr. 17 Process. fol. 113 resp.

Dopo la caduta ho ripreso il mio officio subitamente, e continuato a rimanere nella stessa Casa. Così come credo di averlo già deposto, ho fatto i miei

voti perpetui li 21 Settembre 1886 a Romans, Diocesi di Valenza, nostra Casa Madre. Al mio ritorno a Vallauris, io continuai a soffrire male di stomaco e di testa; il mio stato si aggravò verso la fine di Novembre; difatti una sera io risentii forti dolori nella spina dorsale e nelle gambe, era come una paralisi. Continuai ad essere maestra di pianoforte, e sorvegliante fino al giorno stesso in cui mi sono posta in letto, li 31 Luglio mille ottocento ottantasette. Durante tutto l'anno io soffriva ancora di reni, ed il camminare mi era penoso; ordinariamente tutte le mattine io aveva i piedi gonfi. Ho sofferto di nevralgia, che non aveva sede fissa.

21.
Et circa finem Novembris, gravissimos experta est dolores in spina ac in cruribus, quum in Communitatem *Vallauris* redierat

22.
Die vero 31 Iulii sequentis anni 1887 lectum petere debuit.

Iuxta Interr. 18 Process. fol. 113 terg. resp.

Dopo che la paralisi fu comparsa, la parte inferiore della colonna vertebrale mi cagionò presso a poco continuo male, sopratutto quando io mi muoveva.

23.
Quum paralysis incoeperat, continuus erat dolor in inferiori parte spinae.

Progressivamente il dolore che io aveva provato solamente alla parte inferiore della colonna vertebrale si estese a tutta la colonna ed anche alle altre membra, fino ai piedi ed alle mani. Nel colmo della malattia questi erano continui, v'erano nondimeno crisi più forti di altre fra loro. I dolori delle gambe erano intermittenti da principio, e quindi continui.

24.
Postmodum dolor progressus est ad alia etiam corporis membra.

Iuxta Interr. 19 Process. fol. sup. cit. resp.

I dolori che io provava erano profondi acuti e lancianti. Provava anche sussulti nervosi che partivano dai piedi e mi sollevavano un poco sopra il letto, senza che mi fosse possibile di ritenere quel movimento. In seguito a quegli eccessi, io mi trovava ancor più sofferente, e ridotta al niente; si sarebbe detto che le membra si accorciassero.

25.
Synthomata morbi referuntur ab ipsa sanata teste.

La sinovia essendosi disseccata, ogni volta che io faceva un movimento, anche quando muoveva la mano, si udiva un secco scricchiolio.

Questi dolori erano continui, ciò non ostante al

minimo contatto, al menomo movimento, questi divenivano più acuti. Sono dovuta rimanere parecchi mesi, dopo la fine di Decembre del 1887, fino al Settembre del 1888, coricata sul lato sinistro senza poter fare un sol movimento. Tutte le volte che io doveva soddisfare ai bisogni della natura, io soffriva ancor più, e per un certo momento provavo una gran debolezza; vi furono ancora alcuni casi ne' quali io non poteva sollevarmi, ne' alzare qualsiasi cosa. In certi giorni la maggior parte del tempo io poteva alquanto riposarmi, ma spesso, malgrado il cloralio e la morfina, io non poteva trovare un momento di riposo. Debbo aggiungere che in generale i rimedi che mi si facevano prendere, non mi hanno mai sollevata, al contrario questi non hanno fatto che bene spesso accrescere il male.

26\. A Ianuario mense usque ad mensem Septembris anni 1888 jacere semper debuit in laevo latere, quin motum aliquem facere posset.

27\. Remedia nihil profuerunt.

Iuxta Interr. 20 Process. fol. 114 terg. resp.

Nel mese di Novembre 1887 e nel Giugno 1888 ho avuto forti crisi di soffocazione; la prima volta queste furono intermittenti, la seconda volta l'oppressione era continua, fu allora che credettero necessario di amministrarmi i Santi Sacramenti. Ho provata una generale prostrazione sopratutto nelle braccia, e nelle gambe, al punto che io non poteva più stare in piedi. Dal mese di Settembre 1887, fino al termine di Novembre 1888, ho dovuto continuamente stare in letto. A datare da quell'epoca, ho potuto camminare un poco col soccorso delle nostre Suore, e con un bastone fino al Marzo 1889.

28\. Sacramenta ministrata ei sunt die 31 Maji 1888.

29\. Continue in lecto jacuit a Septembri mense anni 1887 usque ad finem Novembris 1888.

30\. Hoc tempore, usque ad mensem Martii 1889, gressum aliquem facere nitebatur, sed male.

Poteva fare alcuni passi da sola appoggiandomi al muro, e con l'aiuto d'un bastone.

D'allora in poi i dolori si sono aggravati; e dal mese di Agosto dello stesso anno fino alla mia guarigione non ho più camminato. Quando ho potuto camminare non ho potuto farlo che assai lentamente, e tenendomi forte, altrimenti io sarei caduta; in una parola non poteva farlo che con passo incerto e vacillante. Seduta od in piedi io

31\. Postmodum vero creverunt dolores; ita ut a mense Augusto anni 1889, usque ad sanationem die 27 Ianuarii sequentis anni 1880, nec gressum aliquem exequi libere valeret.

era curva in avanti, e poi dal lato sinistro durante tutta la malattia.

Iuxta Interr. 21 Process. fol. 115 resp.

Come già l'ho detto nella mia precedente deposizione, tutto l'anno che ha preceduto la mia malattia, io aveva tutte le mattine i piedi gonfi, e ne' pochi mesi quando mi son potuta alzare e camminare durante la mia malattia, li aveva gonfi la sera. Quanto alle mani non mi sovviene di averle avute gonfie, per conseguenza questa enfiagione è stata localizzata nei piedi, e non ho notato differenza nel gonfiore dell'uno, e dell'altro; secondo che poi io aveva più o meno camminato, l'enfiagione stessa era più o meno pronunziata, ma d'intermittenza propriamente detta non ne ho notato il mattino e la sera.

32. Anno ante sanationem tumidos pedes habebat.

Iuxta Interr. 22 Process. fol. 115. terg. resp.

Durante il corso della mia malattia, non mi sovviene di aver avuto forti febbri, salvo un'otto giorni prima della mia guarigione, e durante uno, o due giorni in cui il numero delle pulsazioni è stato di cento venti, talchè si credettero obbligate di far venire il Medico. Mi sembra che questo incidente di febbre sia stato attribuito ad un accesso d'influenza.

33. Octo dies ante sanationem forti febri affecta est.

Iuxta Interr. 23 Process. fol. sup. cit. resp.

Due medici mi hanno curato durante la mia malattia; il Dottor Lisnard come medico titolare della casa, e il Dottor Jourdan nell'assenza di quello. Sono stata ancora visitata dal Dottor Guirard, quale amico della Casa per la durata di sei mesi: le loro visite sono incominciate ad essere regolari dal 31 Luglio 1887 fino all'Ottobre 1888, tempo in cui il Signor Lisnard disperando della mia guarigione ha cessato di visitarmi dopo di avermi fatto più di duecento cinquanta visite.

34. Medicus a curatione D. Lisnard a mense Octobris 1888 destitit visitare aegrotam, cum eam jam conclamasset.

Tutti questi tre medici hanno chiamato la mia malattia una mielite, ovvero infiammazione del midollo spinale. Pel corso d'un anno questa fu acuta, poi divenne cronica per otto o dieci mesi, per

35. Idem Medicus ac duo alteri, sanatae morbum judicarunt medullae spinalis inflammationem.

ritornare acuta fino al momento della mia guarigione.

Ho udito dire attorno a me che secondo i medici, il midollo spinale dovea alterarsi poco a poco fino a farmi perdere la ragione, ed il mio corpo stesso doveva essere ridotto allo stato di scheletro, e che la morte stessa sarebbe stata in tal caso desiderabile, cotanto grandi erano le sofferenze.

Iuxta Interr. 24 Process. fol. 116 resp.

36. Remedia externa quae praescripta fuerunt.

I Medici mi hanno fatto seguire un trattamento interno, ed esterno. Quanto al trattamento esterno hanno impiegato larghi e numerosi vesciganti; due cauteri profondissimi, cento novanta punte, o bottoni di fuoco, ventose secche, e scarificate, tintura di jodio, olio di camomilla, cloroformio, morfina ed un'ammasso di altre droghe delle quali non conosco il nome, e, tra le altre cose, molte punture.

37. Et remedia interna.

Nell'interno è stata impiegata l'antiperina, il bromuro di potassio, il salicilato di sodio, e molte altre cose delle quali ho dimenticato il nome. Ho seguito in maniera assai scrupolosa questo trattamento.

38. Quaeque nullam utilitatem afferebant.

Talvolta ne provava sollievo, ma ciò era assai raramente, e per poco tempo; generalmente questi rimedj producevano un effetto contrario a quello che io m'aspettava.

Taluni di questi rimedj, tra gli altri la morfina,

39. Imo ex iis magis sufferebat aegrota.

provocavano palpitazioni, e vomiti; la giusquiamina mi toglieva la ragione, ovvero l'uso della parola. In conseguenza dell'applicazione di questo rimedio io mi sollevava sul mio letto, le mie membra prive di movimento fino allora, eseguivano movimenti disordinati, ed io credeva vedere nella mia camera persone che realmente non vi si trovavano.

Quale effetto di un'altro rimedio io provava stirature che partivano dai piedi, e andavano fino alle spalle, tintinnii d'orecchie, stordimenti, ed il tutto coronato da una prostrazione presso a poco completa. È stato tralasciato e messo da banda ogni rimedio

nel mese di Luglio 1888, perchè il medico che mi curava Signor Lisnard non sapeva più cosa darmi, e siccome d'altra parte io era totalmente spossata di forze.

40.
Propterea, a mense Iulio 1888 remedia omnia relicta fuerunt.

Fu nel mese di Novembre che io ho incominciato ad alzarmi un poco, quattro mesi dopo la cessazione dei rimedj.

Sentendomi alquanto migliorata, volli alzarmi, e risentii ai piedi un dolore vivissimo non appena questi posavano sul pavimento, mi sembrava che io camminassi sopra lame di coltello. D'altra parte le mie gambe si piegavano sotto il peso del mio corpo, e due nostre Suore erano obbligate di sostenermi, ed ogni volta che io faceva un movimento provava dolori alle reni.

41.
Post quatuor menses, aliquid melioramenti experta est, sed extremam debilitatem patiebatur in cruribus et ex renibus laborabat.

Iuxta Interr. 25 Process. fol. 117 terg. resp.

Durante il tempo della mia malattia, le mie digestioni sono state quasi sempre penosissime, sopratutto quando io era allettata. Questi dolori erano un malessere risultante dalle mie difficili digestioni.

42.
Morbo perdurante difficile cibos digerebat.

Il nutrimento che io prendeva non mi era di alcun profitto, al punto tale che io non faceva altro che dimagrare. Io provava una forte costipazione, e questa era abituale, ed i rimedj impiegati per combatterla sono rimasti impotenti. Ho provato nell'emissione dell'urina dolori atroci, e talvolta ho avuto una impossibilità completa di emetterla.

43.
Gravibusque afficiebatur ventris constipationibus.

Altre volte l'emissione si effettuava mio malgrado, senza che io me ne avvedessi. Le dejezioni erano talvolta eccessivamente penose. Le orine erano rarissime, ed in nessun modo abbondanti, ordinariamente torbide e di color mattone e cariche. Non so se queste siano state analizzate.

44.
Urinas raro ac maxima difficultate reddebat, et quandoque sine voluntate.

Iuxta Interr. 26 Process. fol. 118 resp.

Ho già risposto che la malattia facendo progressi, rimedj nuovi e più energici furono impiegati secondo le prescrizioni de' medici. Questi rimedj sono stati da me enumerati in un Interrogatorio precedente. I bottoni di fuoco sono stati applicati

45.
Confirmat sanata testis adhibita remedia nihil profuisse.

in quella parte che io intesi chiamare la regione sacra; i cauterj sono stati applicati un poco più sopra, ed i vesciganti su tutto il dorso. Ho similmente risposto che il risultato non ne era stato soddisfacente; ma piuttosto un'aggravamento del male. Ho anche risposto che la sensibilità si era maggiormente sviluppata.

Iuxta Interr. 27 Process. fol. sup. cit. resp.

Il Signor Dottor Lisnard, secondo quel che ho udito dire, ha dichiarato alla mia Superiora, che io non sarei più guarita, poichè la mielite della quale io era affetta, era incurabile, ed egli avrebbe ripetuto la stessa cosa a parecchie persone di Vallauris; quando poi è venuto a constatare la mia guarigione m'ha detto: Signora, io m'attendeva un ben diverso risultato.

46. Tres Medici, de impossibili curatione morbi, testimonium perhibuerunt, etiamsi aliqua melioratio in aegrota apparuisset; uti evenit, sed brevi tempore.

Il Dottor Jourdan avrebbe similmente detto che la mia malattia era incurabile.

Quanto al Dottor Guirard, egli ha detto a me stessa, che io avrei potuto provare *alternative di bene e di male,* e che alla lunga sarei potuta stare *anche meglio*, ma che io non doveva far conto sulla mia guarigione, poichè *questa sarebbe stata impossibile ad ottenersi*; ha aggiunto che io non poteva sperare neppure di riprendere mai il mio impiego di Maestra di pianoforte.

In una certa epoca della mia malattia ebbi a provare alquanto miglioramento, poichè mi sono potuta alzare, e camminare, con l'aiuto delle Suore, come ho già detto, ma questo miglioramento fu di breve durata. Il male ritornò insensibilmente, e tutti i primi sintomi riapparvero.

Iuxta Interr. 28 Process. fol. 120 terg. in fin. resp.

47. In duabus morbi periodis gravissimas passa est suffocationes cum cordis palpitationibus, scilicet Novembri mense 1887, et mense Iunio 1888.

Le soffocazioni da me provate erano accompagnate da turbamenti interni o battiti di cuore molto più forti del consueto; ma questi sparivano con i soffocamenti. Tali turbamenti dei quali ho testè parlato, si sono riprodotti a due epoche differenti nel Novembre 1887, e nel Giugno 1888, ed ogni volta sono durati dai dieci ai quindici giorni. Ho già

risposto che mi erano stati dati speciali rimedj per le soffocazioni, ma non per le pulsazioni violenti del cuore. Questi soffocamenti, come l'ho già detto, m'hanno esposta al pericolo di morte, al punto che si credette opportuno di conferirmi gli ultimi Sacramenti; non credo di dover attribuire questo pericolo di morte ai turbamenti cardiaci.

Ho provato numerosissimi sussulti nel letto come già l'ho detto; le mie ginocchia erano addoloratissime, ed applicandovi la mano, sentivasi talvolta un battito fortissimo, come le nostre Suore lo hanno potuto constatare parecchie volte.

48. Plurimas in lecto contractiones experiebatur.

Iuxta Interr. 29 Process. fol. 121 resp.

Ho già risposto che oltre a due medici Lisnard e Jourdan i quali m'hanno curata, io sono stata visitata dal Dottor Guirard amico della Casa. Questo Dottore ha riconosciuto gli stessi sintomi di malattia de' suoi due Colleghi, e come essi ha opinato che io non sarei completamente guarita; ha riconosciuto un'affezione del midollo spinale e vi ha dato il nome di Mielite. Ha ammesso che un certo miglioramento si sarebbe potuto produrre di quando in quando: quanto alla completa guarigione dichiarò che non bisognava farvi conto. Non mi ha prescritto alcun rimedio.

49. Confirmat diagnosim Medicorum de chronica mielite.

Iuxta Interr. 30 Process. fol. 121 terg. resp.

Ho già risposto alla maggior parte delle dimande di questo Interrogatorio; mi contenterò di far notare che nell'intervallo del miglioramento da me provato, ho ricevuto la visita del Dottor Lisnard che mi rivolse le sue congratulazioni, e so ch' egli ha detto alla mia Superiora queste parole « È una bizzarria di questa malattia. « Questo stato di miglioramento relativo durerà « più o meno, e la Signora Luisa Agnese *ricadrà « fatalmente*; dessa non può guarire, non gua- « rirà, morrà ».

50. Medici a curatione judicium, tempore meliorationis aegrotae, datum.

Iuxta Interr. 40 Process. fol. 126 resp.

Aggiungerò alle deposizioni precedenti il fatto

51. In morbi culmine oculorum aciem fere amisit.

seguente: Nel colmo della mia malattia, e pel corso di parecchi mesi, la mia vista erasi talmente indebolita, che io non poteva distinguere i caratteri d' un libro e le persone che trovavansi un po' lontane.

Et ad 15 Artic. Process. fol. sup. cit. dixit.

52. Et gravibus afficiebatur doloribus in brachiis ac cruribus.

Durante il forte della malattia erano la gamba destra, ed il braccio destro che mi facevano maggiormente soffrire; e nella seconda parte, erano la gamba sinistra, ed il braccio sinistro che erano i più affetti.

Et ad 22 Art. Process. fol. 126 terg. dixit.

53. Nil pariter ei profuit nova curatio suscepta.

Nelle mie precedenti risposte, non ho parlato che di tre medici; sarebbe buono d 'aggiungere che la mia Suora Superiora avendo avuto cognizione d'un sistema elettro-omeopatico (sistema Sauter) volle farmelo adottare: avendo essa stessa ottenuto qualche buon risultato nelle sue sofferenze.

Da bel principio io ne ricavai qnalche sollievo, ma ben presto il male si fe' sentire come per lo innanzi. E le persone che mi attorniavano furono convinte che null'altro più v'era da fare.

Et ad 25 Artic. Process. fol. sup. cit. dixit.

54. Die 14 Ianuarii 1890 ducta fuit in sacellum ut Sacro adstaret, sed morbus in peius ruit, usque ad sanationem, quae accidit die 27 eiusdem mensis.

Quale complemento del racconto della mia guarigione, io dissi che il 14 Gennaio 1890 le nostre Suore m' hanno portata in Cappella, perché io potessi ascoltare la Santa Messa, e ricevere la Santa Communione; ma io rimasi talmente stanca, che furono obbligate di rimettermi in letto subito dopo la Messa. Questa giornata e la notte furono eccessivamente cattive. Nel dí seguente m' era impossibile di fare il minimo movimento, non poteva sopportare nulla sulle gambe; neppure le coperte del letto. Sentiva che i dolori nella spina dorsale divenivano sempre più violenti.

II. Testis Soror Maria Clemens Masse, ex Instituto S. Marthae.

Iuxta Interr. 8 Process. fol. 133 in fin. resp.

Questa Suora è stata malata per due anni e mezzo, con intervalli di miglioramento. La malattia che

è stata chiamata Mielite cronica, era talmente seria, che il Medico della Casa ha dichiarato parecchie volte alla mia Superiora ch'essa non sarebbe potuta guarire. Io stessa ho udito dire dal D.r Guirard alla malata, che gli sarebbe stato impossibile di guarire; che essa potrebbe bene di quando in quando alzarsi, ma riprendere le sue incombenze, dar lezioni di pianoforte, e suonarlo essa stessa, non lo potrebbe mai. Ho constatato io stessa che avea il lato sinistro come paralizzato.

25. Comprobat testis, curae Medicum pluries affirmasse morbum Sororis Agnetis insanabilem esse.

Alcuni giorni prima della sua guarigione essa fu più sofferente, che mai il fosse stata. Nella vigilia io fui obbligata di metterla sul letto suo, poichè la paralisi le impediva di far ciò da se stessa.

56. Ante sanationem morbus in pejus ruit.

Il suo carattere era divenuto taciturno per conseguenza della violenza e della lunghezza delle sue sofferenze, ed alla prospettiva di una paralisi, che non doveva cessare.

57. Afflictabatur aegrota propter paralysim.

Iuxta Interr. 11 Process. fol. 135 terg. resp.

Ho inteso dire che il Padre della nostra Suora Luigia Agnese era stato malato per dodici anni, credo che soffrisse di malattia al midollo spinale. Ho spesso udito dire da Suor Luigia Agnese che stillavano dalle sue giunture materie calcaree, e che aveva dovuto soccombere a quella malattia.

58. De sanatae patre.

Iuxta Interr. 12 Process. fol. sup. cit. resp.

Ho udito dire parecchie volte ch'essa è nata due mesi prima del termine prefisso, e durante la malattia di suo padre, e che al momento della sua nascita si temeva pe' suoi giorni, cotanto era essa meschina. Ho udito dire che nella sua prima infanzia, come ancora nella sua gioventù, era dessa d'una costituzione fisica debolissima.

59. De ortu et pueritia ejusdem sanatae.

Iuxta Interr. 13 Process. fol. sup. cit. in fin. resp.

Ho udito dire, che dopo la sua nascita, ed in tutto il tempo della sua giovinezza, dessa era debole di costituzione, e che soffriva spesso di male agli occhi.

60. De ipsius juventute.

Iuxta Interrog. 15 Process. fol. 136, resp.

So, poichè l'ho ricevuta in qualità di sotto Maestra,

che Suor Luigia Agnese è entrata a quindici anni
61. Aetate quindecim annorum gravi valetudine laborabat ac sanguineos sputos emittebat.
nel Noviziato delle Suore di Santa Marta a Romans. Durante il suo Noviziato, la sua salute era così debole, che furono obbligate ad aver per essa cure tutte speciali. Ho saputo dalla Maestra delle Novizie, ch'essa sputava sangue, ed io stessa ho veduto che aveva gli occhi languidi. Essa aveva spesso bisogno di prendere nutrimento, e questo fortificante.

Iuxta Interr. 16 Process. fol. sup. cit. resp.

So che Suor Luigia Agnese ha fatto una caduta nella scala della nostra Casa, e che il Dottor Guirard
62. Eius casus e scalis morbum anticipavit, cuius germen in ipsa erat.
ha dichiarato, più tardi, che questa caduta non aveva fatto che anticipare la malattia della quale essa aveva in sè il germe. Al momento della caduta, non fu chiamato alcun medico. Non so se le sia stato somministrato alcun rimedio.

Iuxta Interr. 17 Process. fol. 136 terg. resp.

Dopo la sua caduta, la mia Suora Luigia Agnese ha continuato nella Casa ad attendere alle sue ordinarie incombenze. Essa ha fatto i voti perpetui; non so se questo sia stato prima o dopo la sua caduta, ma fu nella nostra Casa di Romans che essa ha fatto la sua professione reli-
63. Post casum, per aliquod tempus propria officia obivit.
giosa. In quell'epoca, la sua salute era sempre fragile e delicata. Dopo la caduta, essa continuò ancora per qualche tempo a dare lezioni di pianoforte, e ad esercitare alcuni piccoli offici nella Casa.

Iuxta Interr. 18 Process. fol. sup. cit. resp.

So che dopo il suo ritorno da Romans, essa provò
64. Sed postmodum continuos passa est dolores in spina et in articulationibus.
dolori nella spina dorsale; questi dolori si fecero prima sentire nella colonna vertebrale in basso, e salirono progressivamente sino alle spalle. So che Suor Luigia Agnese lagnavasi di dolori nelle articolazioni, ed io stessa ho udito talvolta come uno scricchiolìo in queste stesse articolazioni. I dolori erano continui, ma si facevano sentire talvolta con maggior violenza.

Iuxta Interr. 20 Process. fol. 137 resp.

So per averlo veduto che Suor Luigia Agnese provava alcune soffocazioni, ed una gran debolezza in tutte le parti del suo corpo, al punto ch'essa è rimasta allettata per un anno e mezzo. In seguito ebbe a provare un qualche miglioramento; il suo camminare fu dapprima vacillante; essa aveva bisogno dell' appoggio di due Suore per recarsi da un luogo all'altro, ed anche per fare alcuni passi nella sua camera; essa era tutta incurvata. Il miglioramento essendosi accentuato, potè rendersi utile, presso le fanciulle, durante alcune ore del giorno, senza seguire tuttavia tutti gli esercizi della Comunità: questo miglioramento non durò più che da sei ad otto mesi.

65. Diu in lecto iacere debuit.

66. Progressu temporis quaedam melioratio apparuit, quae tamen paucos menses perduravit.

Iuxta Interr. 21 Process. fol. sup. cit. in fin. resp.

So che la mia Suora Luigia Agnese si lagnava di aver avuta qualche enfiagione ai piedi, ma non saprei precisare in qual tempo.

Iuxta Interr. 22 Process. fol. 137 terg. resp.

So semplicemente che Suor Luigia Agnese ha avuto la febbre, durante la sua malattia.

67. Morbus enim in peius mutavit.

Iuxta Interr. 23 Process. fol. sup. cit. resp.

So che tre Dottori hanno visitato la mia Suora Luigia Agnese, nel tempo di sua malattia. Il primo, signor Lisnard, Medico della Casa; il secondo, il signor Jourdan, per far le veci del primo, durante la sua assenza; il terzo, signor Guirard, è venuto quale amico della Casa. Il signor Lisnard è stato chiamato non appena la malata fu obbligata ad allettarsi. Questi tre Dottori hanno designato la malattia sotto il nome di Mielite cronica. Essi hanno dichiarato che il midollo spinale era affetto, ed il signor Lisnard ha dichiarato che si sarebbe disseccato.

68. Tres medici concordarunt in diagnosi mielitis chronicae.

Iuxta Interr. 24 Process. fol. sup. cit. in fin. resp.

So che i Medici hanno prescritto bottoni di fuoco, ventose, vescicanti, cauteri, bromuro, cloralio, antipirina, ecc. La malattia (sic) ha seguìto religiosamente la prescrizione de' medici. Sul principio,

69. Confirmat testis remedia adhibita nihil profuisse.

ogni nuovo rimedio produceva un certo miglioramento, ma questo era di corta durata, e certi rimedî la facevano soffrire anche di più.

Siccome l'ho già detto, dopo essere rimasta in letto per circa un anno e mezzo, si fece sentire un miglioramento.

70. Extrema macies et pallor erat in aegrota.

Iuxta Interr. 25 Process. fol. 138 resp.

Ho notato nella persona della mia Suor Luigia Agnese un estremo dimagrimento, ed una pallidezza di cera.

Iuxta Interr. 27 Process. fol. sup. cit. resp.

71. Eamque curae Medicus conclamavit.

So che i medici hanno dichiarato la malattia incurabile, ed io stessa ho udito il Signor Dottor Guirard dire alla mia Suora Luigia Agnese: « Voi « non potete guarire; il miglioramento che po- « trete provare non vi permetterebbe di riprendere « il vostro impiego, sopratutto quello di pianista ». So che l'Influenza si è complicata alla sua malattia alcuni giorni prima della sua guarigione.

So che la malata ha sofferto soffocazioni.

Iuxta Interr. 28 Process. fol. 138 terg. resp.

72. Propterea Ecclesiae Sacramenta impertita ei sunt.

So che a un dato momento la mia Suora Luigia Agnese fu talmente indebolita dal male, che il Dottor Lisnard credette ch'essa si approssimasse al fine di sua vita. Egli il disse alla mia Suora Superiora che subitamente mi partecipò questa notizia. Allora la malata fu disposta a ricevere i Santi Sacramenti, e difatti questi le furono amministrati.

Iuxta Interr. 29 Process. fol. sup. cit. resp.

Farò notare semplicemente che il Signor Guirard, per quanto io mi sappia, non ha prescritto alcun rimedio.

73. Novum remedium adhibitum, nil tandem profuit. (*Vid.* § *53.*)

Iuxta Interr. 30 Process. fol. sup. cit. in fin. resp.

So che nell' ultima fase della malattia, la malata seguì un trattamento omeopatico: questo non fu prescritto da alcun medico: fu la mia Suora Superiora che ebbe l'idea di ricorrere a questo rimedio. So che nel principio di questa novella cura vi fu un miglioramento.

III. Testis Rev. Dom Victor Bernardus Coulomp, Sacerdos, annor. 39.

Iuxta Interr. 23 Process. fol. 144 resp.

So che il medico della casa fu chiamato non appena Suor Luigia Agnese fu obbligata di porsi in letto; egli ha seriamente visitato la malata, e ha dichiarato che aveva una malattia del midollo spinale. Io stesso l'ho anche udito dire, che la malattia era incurabile, in una conversazione ch'egli avea col Signor Dupuy, Curato di Vallauris, ed alla quale io assisteva.

74.
Affirmat se audivisse a Medico a curatione insanabilem esse morbum.

Iuxta Interr. 29 Process. fol. sup. cit. in fin. resp.

So che nell'assenza del Signor Lisnard medico della casa, il Signor Dottor Jourdan ha visitato e curato Suor Luigia Agnese. Questi due dottori hanno giudicato la malata nello stesso modo, ed hanno applicato gli stessi medicamenti. Ho udito parlare dei numerosi vesciganti, delle punte, o bottoni di fuoco, del bromuro, dell'etere sotto diverse forme. La Superiora mi disse un giorno che s'impiegava il bromuro in così gran quantità, ch'essa temeva pel sistema nervoso della malata.

75.
Itemque alter Medicus declaravit.

76.
Remedia nil prorsus juvarunt.

Il Dottor Guirard ha visitato la malata in qualità d'amico della Casa. Io ho spesso discorso con lui, ed in parecchie volte m'ha affermato, che Suor Luigia Agnese era affetta d'una mielite, e che non guarirebbe mai. M'ha detto ancora che essa portava il germe di questa malattia da lungo tempo.

77.
Tertius etiam Medicus insanabilem esse morbum judicavit.

Iuxta Interr. 30 Process. fol. 144 terg. resp.

So che la malata è stata allettata per un certo tempo, e ch'essa allora soffriva di atroci dolori; provava frequenti soffocazioni, ed un giorno queste furono così forti che fu creduta sul punto di morire. Era il 31 Maggio 1888; la Superiora mi fece chiamare, nell'assenza del Signor Curato, ed io le amministrai il Sant Viatico, non credendo essere ancor giunto il momento di amministrarle l'Estrema Unzione.

78.
Frequentes patiebatur aegrota suffocationes, ita ut die 31 Maji 1888 Sacramenta ministrata ei fuerint.

Qualche tempo dopo si fe' sentire un relativo mi-

79. In posterum quaedam melioratio apparuit, quae tamen breviter perduravit.

glioramento, durante il quale essa potè alzarsi, ma con l'aiuto di due Suore che erano obbligate di vestirla, e di sostenerla, per farle fare qualche passo nella sua camera.

So ch'essa fu nuovamente obbligata di rimanere in letto qualche tempo dopo.

Iuxta Interr. 31 Process. fol. 145 resp.

80. Autumabant omnes impossibilem esse sanationem ope naturae.

So che si disperò di ottenere la guarigione con i mezzi umani, atteso che i rimedi non producevano che piccolo o nullo effetto: si stava anche nella persuasione che non ne produrrebbero affatto per l'avvenire.

IV. Testis Soror Rosa Andrea Bonneton, ex Instituto S. Marthae.

Iuxta Interr. 11 Process. fol. 150 terg. resp.

81. Confirmat testis phisicam patris sanatae constitutionem.

Ho udito parlare dei genitori della mia Suor Luigia Agnese da parecchie persone, che li conoscevano assai bene, ed ho anche veduto la di lei madre in varie circostanze.

Ho spesso udito dire da persone, e da parecchie nostre Suore, che erano in relazione con la famiglia di Suor Luigia Agnese, che il di lei padre è stato malato per lungo tempo. Esse dicevano che aveva un reumatismo, una malattia nelle ossa, e che era privo in una certa misura dell'uso delle sue membra. Fu negli ultimi anni di sua vita ch'egli ha avuto questa malattia. Ho udito dire che la Madre della Suor Luigia Agnese era stata malata, ma non so di qual malattia. Mi sembra che Suor Luigia Agnese m' abbia detto di aver avuto un fratello morto giovanissimo.

Additque ad idem Interr. Process. fol. 151.

82. Qui rheumatismo obiit.

Il padre ha dovuto soccombere alla malattia dalla quale era affetto negli ultimi anni di sua vita, e della quale ho parlato nelle precedenti deposizioni. Aggiungo che ho udito dire come le articolazioni producevano qualche cosa di simile alla calce.

Iuxta Interr. 12 Process. fol. sup. cit. resp.

Ho conosciuto Suor Luigia Agnese allorquando avea

quattordici anni, ma ho udito dire che nella sua adolescenza essa era stata sempre malaticcia, al punto che le era impossibile di fare studî d'una maniera continuata. Ho inteso dire da Suor Luigia Agnese stessa, ch' essa era nata circa tre mesi prima del termine naturale, e come si fosse allora temuto ch' essa non potesse vivere. Il medico avrebbe dichiarato ancora ch'essa non potrebbe vivere. L'ho udita anche dire che la sua nascita prematura, era dovuta ad una viva emozione provata da sua madre.

83. Comprobat testis sanatam ortum duxisse ante tempus a natura statutum et a Medico conclamatam esse.

Iuxta Interr. 13 Process. fol. sup. cit. in fin. resp.

Ho veduto Suor Luigia Agnese allorquando all'età di quattordici ai quindici anni essa frequentava il corso dell'educandato a Santa Marta a Valenza; l'ho veduta di una debole salute; temevasi di una malattia di petto, ed ho veduto che soffriva frequentemente di male d'occhi.

84. Aetate quindecim annorum sanata tenui admodum erat valetudine.

Iuxta Interr. 14 Process. fol. 151 terg. resp.

So che la mia Suor Luigia Agnese è entrata al Noviziato di Santa Marta sul principio dell'anno 1881. Ho udito dire che fin dai primi tempi del suo Noviziato essa abbia avuto una salute debolissima, e durante i nove mesi che sono rimasta con lei, ho veduto come era l' oggetto di speciali cure. Conveniva che prendesse assai spesso nutrimento nella giornata. Ho udito dire che essa qualche volta sputava sangue, e si temeva assai pel suo petto. Le persone le quali l'aveano conosciuta a Valenza, si meravigliavano come la si potesse tenere in Convento a Santa Marta. Fu a cagione della sua salute che fu mandata nel mezzogiorno della Francia.

85. Et quum religiosae vitae tyrocinium agebat, quandoque sanguineos sputos emittebat.

Iuxta Interr. 15 Process. fol. 152 resp.

Malgrado lo stato di debolezza in cui trovavasi la mia Suor Luigia Agnese, non l' ho mai veduta nè abbattuta, nè scoraggita, mostravasi al contrario felice e contenta, e sperava divenire religiosa. Facevasi forse illusione sul proprio stato di salute, ovvero sperava di poter vincere la sua debolezza con un soccorso di Dio.

86. Tranquilla tamen mente pollebat, in Deo sperans.

Iuxta Interr. 16 Process. fol. sup. cit. in fin. resp.

Secondo alcuni la malattia della quale la mia Suor Luigia Agnese è stata guarita per un miracolo, sarebbe ereditaria: Sono le Suore di Romans, di Valenza, ed altre persone, le quali avevano conosciuto il di lei padre, che pensavano così. Ma le Suore della Casa di Vallauris credevano che quella malattia fosse stata cagionata dalla caduta che fece nella scala. Questa caduta non ha prodotto alcuna lesione esterna, non ho memoria che sia stato chiamato il medico in quella occasione.

87. Confirmatur eius casus e scalis.

Iuxta Interr. 17 Process. fol. 152 terg. resp.

So che dopo la caduta, essa ha continuato ad esercitare il suo officio fin verso il mese di Giugno al Luglio 1887. So che nel soddisfare un tale impiego essa talvolta soffriva, noi attribuivamo queste sofferenze a reumatismi. Mi sembra che provasse difficoltà di sedere, o di rialzarsi quando era seduta; lagnavasi di dolori nel dorso, e nella parte inferiore della spina dorsale.

88. Post hunc casum, continuavit in sui muneris exercitio, sed querebatur propter dolores in dorso et in inferiori parte spinae.

Iuxta Interr. 18 Process. fol. sup. cit. resp.

Non ho memoria che questi dolori siansi manifestati con la caduta. Credo solamente che sia verso la porzione inferiore della spina dorsale ch'essa ha sofferto prima di ridursi in letto. Dal giorno in poi, in cui si è allettata, essa soffriva presso a poco in tutte le parti del suo corpo. Allorquando alzavasi, o sedevasi, udivansi degli scricchiolii in tutto il suo corpo.

89. In posterum lectum petere debuit.

In questa prima fase della malattia che è durata più d'un anno, senza che la mia Suora potesse alzarsi, vi sono stati momenti in cui la malata trovavasi così aggravata che, noi credevamo di vederla morire di giorno in giorno. Fu estremata, ed avevamo anche fatta richiesta d'un cavo per la sua sepoltura. In questo stesso periodo, e durante parecchie settimane, per lo meno, essa provava soffocamenti frequenti che minacciavano di rapircela; la sua vista era divenuta così debole,

90. Hac in morbi periodo, quae per annum et amplius perduravit, gravissimas passa est suffocationes, ita uti mori videretur.

che non poteva più leggere; il medico temeva che non avesse a perdere totalmente la vista, e proponeva di far venire la di lei madre.

Iuxta Interr. 19 Process. fol. 153 resp.

Io credo che i dolori provati da Suor Luigia Agnese erano acuti, essa soffriva anche allorquando non la si toccava neppure. Ho udito dire che erano obbligate di amministrarle dei rimedi per farla andare di corpo, e mentre questi producevano il loro effetto, credo che essa soffrisse. Furono obbligate di somministrarle spessissimo siroppo di cloralio, di Follet, per procurarle un po' di sonno.

91. Acutos etiam ac continuos sufferebat dolores, et in difficillima faecum emissione dolores quidem experiebatur.

Additque ad idem Interr. Process. fol. 153 terg.

Ho fatto la veglia alla mia Suora Luigia Agnese cinque o sei volte con vari intervalli. Mentre io la vegliava, ho assistito a forti crisi che la riducevano agli estremi. Ciò che m'ha di più colpito in quei momenti, sono le soffocazioni, durante le quali io le faceva vento, e le faceva respirare un poco di etere. Provava un vero sollievo io stessa allorquando la respirazione, un momento sospesa, riprendeva il suo corso.

92. Gravissimae crises ad vitae exitum eam adducebant.

Iuxta Interr. 20 Process. fol. sup. cit. resp.

Ho constatato che la malata non poteva per la durata d'un certo tempo cambiare di lato; ed è rimasta talvolta parecchi giorni di seguito sullo stesso fianco. Durante questo primo periodo della malattia, le sono stati applicati e somministrati a mia memoria cauterj, vescicanti numerosi nella regione dorsale, bottoni o punte di fuoco, antipirina, silicitato, punture (iniezioni) di morfina.

93. Per multum tempus in eodem latere jacere debuit.

Un intervallo di miglioramento è succeduto a questa prima parte della malattia. Durante questo miglioramento relativo, che è durato parecchi mesi, essa ha potuto levarsi di letto, e camminare sebbene assai penosamente; nel principio facendosi aiutare dalle sue compagne, e più tardi appoggiandosi contro il muro, sopra una sedia, ovvero a tutt'altro oggetto. Essa ha potuto scendere le scale valendosi dell'appoggio posto lungo le me-

94. Quaedam melioratio postea facta est, sed ambulare minime poterat nisi substentaculo innixa.

desime, e facendosi aiutare; e così ha potuto di quando in quando passare un' ora colle nostre alunne, ponendosi a sedere sopra i cuscini. In questo periodo di miglioramento, il suo andamento era tuttavia vacillante.

Additque ad idem. Interr. Process. fol. 154 in fin.

95. Ad sacellum ducebatur subsidio sellae.

Credo che nel periodo del miglioramento essa venisse talvolta da sola alla Cappella. In seguito è convenuto portarla sopra una sedia a braccioli.

Iuxta Interr. 21 Process. fol. 154 terg. resp.

96. In laevo pede maxime patiebatur.

So ch'essa soffriva molto al pie' sinistro, al punto che non poteva appoggiarvisi, ma non so quale fosse la causa di questo dolore. Talvolta vi provava maggiori sofferenze.

Iuxta Interr. 23 Process. fol. sup. cit. resp.

So che la mia Suora Luigia Agnese è stata visitata da tre Dottori durante la sua malattia. Ha avuto forse più di duecento visite.

97. Tres Medici aegrotam visitarunt, omnesque in diagnosi mielitis convenerunt, impossibilis sanationis.

Il primo che abbia visitato la malata è il Dottor Lisnard Medico della Casa. È stato surrogato durante la sua assenza da uno de' suoi Colleghi. Il terzo era il Dottor Guirard in qualità di amico della Casa. Tutti hanno chiamata la malattia di Suor Luigia Agnese una mielite o malattia del Midollo Spinale, aggiungendo che era incurabile.

Iuxta Interr. 24 Process. fol. 155 resp.

98. Remedia inutilia prorsus fuere.

I Medici hanno prescritto una cura esterna ed interna, ed io ho già parlato dei rimedj impiegati. Questi rimedj non hanno prodotto alcun sollievo; io ho anche constatato che la malata non ha provato alcun sollievo, se non quando è stata cessata la cura.

Additque ad idem Interr. Process. fol. sup. cit.

99. Propterea relicta sunt.

Tre medici, come ho detto, hanno visitata la malata, ma credo che non sia stato tenuto verun consulto. Attesa l'inutilità dei rimedj, la Superiora e le altre Suore sono state ben contente di lasciar riposare la malata.

Iuxta Interr. 25 Process. fol. sup. cit. in fin. resp.

Ho constatato che durante un certo tempo essa non

prendeva che liquidi, così la magrezza in lei era eccessiva. Mi sembra che le si dessero dei rimedj per combattere la costipazione. Mi pare di aver udito dire che vi fosse talvolta emissione involontaria di urine.

100. Confirmat pariter testis maximam aegrotae maciem, quae urinas quandoque sine voluntate reddebat.

Iuxta Interr. 29 Process. fol. 155 terg. resp.

Il Dottor Guirard ha veduto la malata, come ho detto, ha riconosciuto anche una malattia del Midollo Spinale o mielite; ha detto ancora che Suor Luigia Agnese potrebbe di quando in quando aver qualche miglioramento, ma che non poteva guarire.

101. Similiter confirmat alterum etiam Medicum Guirard nullam spem salutis aegrotae habuisse, etiamsi aliqua melioratio supervenisset in ea.

Iuxta Interr. 30 Process. fol. sup. cit. resp.

So che il Medico ha visitato la nostra malata durante l'ultimo periodo della sua malattia, e che ha riconosciuto una mielite come prima. So che è stata provata l'omeopatia, ma non già secondo le prescrizioni del Medico, bensì per l'iniziativa della mia Suora Superiora. Questa nuova cura sembra che abbia portato qualche mitigazione sul principio, ma non impedì peraltro che la malattia progredisse.

102. Nova curatio adhibita minime impedivit morbi progressum.

Iuxta Interr. 31 Process. fol. 156 resp.

Alcuni giorni prima della sua guarigione essa soffriva di più, alla sua ordinaria malattia venne ad aggiungersi l'*influenza*, che le produsse una forte febbre, e la fece tossire molto.

103. Ante sanationem aegrota *influentia* quidem laboravit.

Il Signor Lisnard la vide in quel tempo, nel mese di Gennaio 1890 e continuò ad affermare, ch'essa non poteva guarire.

Si contentò di prescrivere alcuni rimedj per calmare la tosse, ma in nessun modo per la mielite, ch'egli considerava sempre come incurabile.

104. Hoc etiam tempore curae Medicus confirmavit mielitem omnino insanabilem.

V. Testis Soror Maria Clemens Marcel, ex Instituto S. Marthae, annor. 31.

Iuxta Interr. 11 Process. fol. 163 resp.

Ho conosciuto la madre di Suor Luigia Agnese, più d'un anno dopo la guarigione, mi sembrò che godesse d'una costituzione abbastanza forte, nondimeno essa è affetta da una malattia di cuore. Quanto a quel che spetta al di lei padre, so dalla

105. De patre ac matre sanatae ejusque fratre.

mia Suor Luigia Agnese, ch'egli è rimasto lungamente malato, e che è morto di quella malattia, della quale io non saprei indicare la natura.

Ho udito dire dalla mia Suor Luigia Agnese ch'essa avea avuto un fratello morto giovanissimo.

Iuxta Interr. 15 Process. fol. 163 terg. resp.

Ho udito raccontare da lei che fu in età di quindici a sedici anni ch'essa è entrata nella nostra Comunità. Durante il suo Noviziato, secondo quel che essa stessa mi ha detto, era sempre debole, malaticcia, ed anche assai sofferente. Io credo ch' essa fosse assai anemica, ma non so quali fossero i dolori dei quali soffriva.

106. Aetate sexdecim annorum sanata infirmae erat valetudinis.

Iuxta Interr. 16 Process. fol. sup. cit. resp.

Ho udito dire ch'essa ha portato in sè stessa nascendo il germe della sua malattia, e che questa si è sviluppata in seguito d'una caduta che fece nella scala della Casa di Vallauris. Non so precisare l' epoca di questa caduta, poichè io non mi trovava in quel tempo nella Casa.

107. Confirmat ejus casum e scalis, qui morbum, cujus germen in ipsa erat, anticipavit.

Iuxta Interr. 17 Process. fol. 164 resp.

So che dopo la caduta, la mia Suor Luigia Agnese ha continuato a restare a Vallauris, ma non so quale impiego essa abbia continuato ad esercitare.

108. Perstitit tamen ipsa in Communitate.

Iuxta Interr. 20 Process. fol. 164 terg. resp.

Sebbene giunta a Vallauris nel 1888, non sono stata incaricata di assistere Luigia Agnese in qualità d'infermiera, se non dopo un anno; tuttavia, subito, dopo il mio arrivo, essendomi recata presso la malata, ho saputo da lei che soffriva assai; tra gli altri dolori lagnavasi della spina dorsale, e delle gambe; ho anche notato ch'essa non poteva restare coricata che da un solo lato, il fianco destro.

109. Anno vero 1888 gravissimis affecta fuit doloribus in spina et in cruribus, atque in uno tantum latere jacere poterat.

So ancora, che prima, del tempo in cui io sono stata sua infermiera, essa provava alcuni soffocamenti ed oppressioni che la facevano soffrir molto. Non poteva alzarsi, poichè le sue gambe non la sostenevano. Vi sono stati alcuni giorni ne' quali trovavasi men male che in altri, ma non saprei precisare l'andamento della malattia di quel tempo.

110. Gravissimas autem suffocationes patiebatur.

Iuxta Interr. 22 Process. fol. 165 resp.

111. **Anno 1889 quandoque febri laborabat.**

All'epoca in cui io ne ho avuto cura, vale a dire a datare dal mese di Febbraio 1889, essa aveva qualche volta la febbre qualificata; questa febbre accrescevasi all'epoca dei grandi calori. Non credo che fosse una febbre periodica, ma però vi erano dei giorni in cui era meno forte.

Iuxta Interr. 23 Process. fol. sup. cit. resp.

Tre dottori hanno visitato Suor Luigia Agnese: Il Signor Lisnard qual medico della Casa; il Signor Jourdan, durante l' assenza del primo; ed il Signor Guirard in qualità di amico della Casa. Non ho veduto presso la malata, che il Signor Dottor Lisnard, poichè io non mi trovava ancora a Vallauris, quando il Signor Jourdan faceva le veci del Signor Lisnard. Tutti questi tre medici sono stati unanimi nel chiamare la malattia di Suor Luigia Agnese, mielite cronica. Suor Luigia Agnese m'ha detto, che, secondo quel che le aveva detto il Dottore, era il midollo spinale per intiero, che era attaccato.

112. **Tres Medici unanime judicium tulerunt de chrorica mielite.**

Quel che io posso assicurare si è, che è stata constatata una grande infiammazione nella spina dorsale, ma non so dire, se ed in quali membrane. Come all'arrivo del Dottore io era obbligata di ritirarmi, non saprei fornire altre informazioni.

Iuxta Interr. 24 Process. fol. 165 terg. resp.

123. **Remedia interna et externa nihil profuerunt.**

I medici hanno prescritto un trattamento interno ed esterno. Ho udito dire che sin dal primo sviluppo della malattia, le erano stati applicati alcuni vesciganti, e cauterj, che le erano state fatte alcune punture, bottoni o punte di fuoco, e punture (injezioni) di morfina, e di altri rimedj che io non so precisare.

114. **Consequenter relicta sunt.**

Quando ho cominciato ad assistere la malata, il medico avendo esaurito tutti i rimedj, cessò di visitarla. Anche in quell' epoca si contentavano di farle alcune frizioni, e di farle prendere altri rimedj, che la mia Suora Superiora faceva venire

dal di fuori, ma che non erano stati prescritti dal medico.

Iuxta Interr. 25 Process. fol. sup. cit. in fin. resp.

115. Digestio maxima difficultate fiebat, et aegrota ventris constipationibus etiam afficiebatur.

Nel tempo in cui io avevo cura della mia Suor Luigia Agnese, non l'ho udita lamentarsi di dolori allo stomaco; devo nondimeno dire che essa difficilmente digeriva, e che dimagriva molto. Ha sofferto anche di costipazione, e per facilitare le evacuazioni naturali si era obbligati di darle alcuni rimedj.

116. Insanabilis morbus ab omnibus judicabatur.

Iuxta Interr. 27 Process. fol. 166 resp.

La malattia, secondo quel che ho udito dire frequentemente dalle nostre Suore, che ne erano informate dai Medici, era assolutamente incurabile.

Iuxta Interr. 30 Process. fol. 166 terg. resp.

117. In periodo meliorationis parum ambulabat ope substentaculi, sed dolores in spina patiebatur.

Durante il tempo di sollievo ch' ebbe Suor Luigia Agnese, essa potè alzarsi quasi tutti i giorni: recavasi alla scuola appoggiandosi contro il muro, o facendosi aiutare da una Suora. Recata che si era in scuola si era obbligate di farla sedere, ed allora essa mostrava alle alunne i lavori manuali che dovevano fare. Dopo circa due ore di lavoro, ella trovavasi spossata dalla stanchezza: i dolori della spina dorsale facevansi nondimeno sentire d'una maniera costante, sebbene vi fossero talvolta momenti tali, nei quali questi erano meno vivi.

118. Post mensem Aprilis 1889 morbus in pejus ruit.

Questa remissione ha durato dal mese di Novembre 1888 fino al mese di Aprile1889. Più si avanzava nella stagione calda, più la malattia era intensa. Quel che io ho constatato in questo ultimo periodo, è del tutto conforme a quel che io ho inteso dire della prima parte della malattia; paralisi del lato sinistro, frizioni sulla spina dorsale.

119. Aestivo tempore constanter in lecto jacuit, quin motum facere posset.

Additque ad idem Interr. Process. fol. 167.

Essa è dovuta stare in letto al tempo dei grandi caldi, ed in questa epoca stessa non poteva affatto muoversi, era obbligata di rimanere costantemente coricata sul fianco destro. Essa ha cominciato ad alzarsi un poco ogni giorno all' avvicinarsi dell'inverno.

Iuxta Interr. 31 Process. fol. 167 terg. resp.
Alcuni giorni prima della sua guarigione, Suor Luigia Agnese fu attaccata dall'Influenza, ed una forte febbre, ed una tosse violenta ne furono la conseguenza. Il medico fu chiamato in tale occasione, ma egli non die' che rimedj atti a combattere la febbre, e calmare la tosse.

120.
Ante sanationem *influentia* quidem laboravit.

Iuxta Interr. 32 Process. fol. sup. cit. resp.
Il giorno della guarigione era stato preceduto da una giornata e da una notte di patimenti atroci, nella spina dorsale. Io aveva un bel fare a frizionarla, non ne provava alcun sollievo. Mi chiamò parecchie volte durante la notte, per vedere se io avessi potuto sollevarla.

121.
Die ac nocte ante sanationem, atrocissimos in spina sustinuit dolores.

VI. Testis Soror Maria Iulia Bernard, ex Instituto S. Marthae, annor. 31.

Iuxta Interr. 11 Process. fol. 171 terg. resp.
Suor Luigia Agnese m'ha spesso detto che i suoi genitori erano malaticci. Il di lei padre in specie ha sofferto per undici anni della malattia che lo ha condotto al sepolcro. Aveva dolori nervosi e nelle ossa. Talvolta gli uscivano dalle orecchie, e dalle dita come alcuni pezzi di calce.

122.
De sanatae patre ac fratre.

Suor Luigia Agnese m' ha detto ancora ch' essa aveva un fratello nato prima del termine prefisso, e morto il primo o il secondo giorno dopo la sua nascita.

Iuxta Interr. 12 Process. fol. 172 resp.
Ho udito dire da Suor Luigia Agnese ch'essa era nata prima del termine naturale a causa d' una vivissima emozione provata dalla sua madre, a cui il medico aveva dichiarato senza riguardo, che il Signor Sercleyrat sarebbe morto dopo pochi giorni.

123.
Confirmat testis sanatam ortum duxisse ante tempus a natura statutum.

Iuxta Interr. 13 Process. fol. sup. cit. resp.
Nella sua infanzia, e nella prima giovinezza Suor Luigia Agnese, secondo quel ch'essa m'ha detto, è sempre stata malaticcia. Ha avuto la febbre tifoide, una flussione di petto, la febbre scarlattina, la febbre muccosa.

124.
Plures morbos passa est sanata in sua pueritia et juventute.

125. Tempore tyrocinii vitae religiosae infirmae erat valetudinis; ita ut non multo post in aliam Communitatem translata fuerit, scilicet in Communitatem *Vallauris*.

Iuxta Interr. 15 Process. fol. 172 terg. resp.
Suor Luigia Agnese m'ha detto che durante tutto il suo Noviziato essa era stata addetta alle piccole incombenze, cotanto delicata era la sua salute. Nondimeno verso il fine del suo Noviziato essa ebbe una forte tosse; fu allora che i nostri Superiori decisero di mandarla a Vallauris.

126. Confirmatur ejus casus e scalis, qui evenit in praefata Communitate die 20 Decembris 1855.

Iuxta Interr. 16 Process. fol. sup. cit. resp.
So ugualmente che la mia Suor Luigia Agnese, secondo quel che m' ha narrato, fece una caduta nella scala della Casa.

127. Per aliquod tempus in proprii officii exercitio continuavit.

Iuxta Interr. 17 Process. fol. sup. cit. resp.
Sempre secondo quel che m' ha detto Suor Luigia Agnese, essa ha continuato ad esercitare il suo officio durante qualche tempo dopo la sua caduta.

128. Sed postmodum maxima difficultate ambulabat ac dolores in inferiori parte spinae patiebatur.

Iuxta Interr. 18 Process. fol. sup. cit. in fin. resp.
Alcuni giorni prima di porsi in letto ho veduto Suor Luigia Agnese camminare con grande difficoltà; provava gran pena a sedersi, e seduta che si fosse sperimentava dolori allorchè doveva rialzarsi. I piedi erano gonfi, le sofferenze vive, sopratutto nella parte superiore delle gambe, e nella parte inferiore della spina dorsale. Essa si

129. Die 31 Iulii 1887 lectum petere debuit.

è messa in letto il 31 Luglio 1887. Una volta allettata, l' enfiagione dei piedi è continuata al punto ch'essa provava molta difficoltà di calzarsi. Più tardi fu obbligata di restare coricata sul lato sinistro durante un tempo abbastanza lungo, lo che la faceva soffrire, poichè, secondo quel che essa mi ha detto, aveva qualche affezione al cuore.

130. Progressu temporis gravissimas passa est suffocationes et paralysi laboravit.

Essa ha provato durante un certo numero di giorni alcuni soffocamenti violenti, che ci obbligavano di sostenerla, di darle aria, di farle aspirare e prendere dell' etere. Per la durata d' un certo tempo è stata paralizzata, ed io sono stata obbligata di farla bere e mangiare come un fanciullo. Altre volte per evitarle che facesse il minimo movimento, essa prendeva il liquido servendosi d'uno stelo di paglia.

Additque ad idem Interr. Process. fol. 175 terg.

Non ho vegliato che per due notti la mia Suora Luigia Agnese, e durante queste due notti, nulla ho notato che sia degno di esser segnalato. Essa aveva è vero dei soffocamenti, ma non erano questi più forti di quelli che provava durante il giorno.

I dolori di Suor Luigia Agnese erano abitualmente continui ed assai acuti, divenivano non ostante più violenti quando conveniva farla scendere di letto, ovvero semplicemente quando la si toccava, o ch'essa volesse muoversi e cambiar posizione. In certi giorni questi dolori facevansi sentire con maggior violenza alle spalle, altri giorni alle gambe, ma il più sovente alla colonna vertebrale.

131.
Continui et acuti erant aegrotae dolores, praesertim in spina.

Iuxta Interr. 23 Process. fol. 176 resp.

Tre medici hanno visitato la mia Suor Luigia Agnese durante la sua malattia. Il Signor Lisnard medico della Casa, il Signor Jourdan durante l'assenza del Signor Lisnard, ed il Signor Guirard in qualità di amico della Casa. Tutti e tre hanno constatato nella mia Suor Luigia Agnese una mielite che hanno dichiarato incurabile.

132.
Tres Medici concordarunt in diagnosi insanabilis mielitis.

Iuxta Interr. 24 Process. fol. cit. resp.

Siccome non era che nel pomeriggio che io ordinariamente vedeva la Suora malata per tenerle compagnia, non sono stata testimone delle prescrizioni del Medico. Tutto quel che io posso dire si è che le sono stati applicati alcuni vesciganti, cauterj, punture, (injezioni) di morfina, bottoni di fuoco, essa prendeva anche della antiperina, sciroppo, cloralio, etc.

133.
Remedia adhibita, prorsus inutilia fuerunt.

Iuxta Interr. 25 Process. fol. sup. cit. resp.

Posso assicurare ch'essa ha sofferto molto di stomaco, aveva la digestione difficilissima, al punto che in certi tempi, non poteva prender nulla; di tal maniera era dessa divenuta così magra, come uno scheletro. Ha sofferto anche di costipazione, talmente che si era obbligate di darle alcuni rimedj per facilitarle le evacuazioni fecali.

134.
Difficillima erat digestio, ac ventris constipatione laborabat.

Iuxta Interr. 28 Process. fol. 176 terg. resp.

135. Confirmat testis acutos admodum dolores ab aegrota perpessos.

Tutto quel che io posso su ciò dire si è che talvolta vedendola fare dei sussulti nel letto, io le chiedeva cosa avesse. Essa mi rispondeva: « Provo dolori come se mi rodessero le ossa ».

Iuxta Interr. 30 Process. fol. sup. cit. resp.

136. Melioratio evenit, sed per paucos menses.

In certa epoca, se non m'inganno, cioè nel Decembre 1888, fino all'Aprile 1889 Suor Luigia Agnese ha provato un relativo miglioramento. Durante questo periodo si è potuta alzare, andare alla Cappella, ed anche alla Parrocchia, sebbene camminasse difficilmente, con l'aiuto d'un bastone, ovvero appoggiata al braccio d'una Suora. Il Signor Lisnard, l'ha visitata come credo di quel tempo, senza prescrivere alcun rimedio, egli ha dichiarato che era un miglioramento passeggero, e che non bisognava contare sopra una guarigione.

137. Medicus nihil faciebat eam meliorationem.

VII. Testis Soror Rosa Emmanuel Aubriet, ex Instituto S. Marthae, annor. 32.

Iuxta Interr. 16 Process. fol. 180 terg. resp.

138. Confirmat testis altera sanatae casum anticipasse morbum, cujus germen in ea erat.

Credo ch'essa abbia portato in sè col nascere il germe della sua malattia, e che ha fatto una caduta, che avrebbe sviluppato questo germe.

Iuxta Interr. 17 Process. fol. 181 resp.

139. Tamen post casum, vota emisit in aliam Communitatem vulgo *Romans*.

So positivamente che dopo la sua caduta, essa ha continuato a rimanere a Vallauris, e che continuò ad esercitare il suo impiego. Le Superiore l'hanno chiamata a Romans per fare i suoi voti perpetui, ed era dopo la caduta, poichè in quell'epoca io mi trovava a Vallauris, come posso affermarlo. Non avendo relazioni frequenti con la mia Suor Luigia Agnese, non posso dire se di ritorno da Romans, essa si è sentita più male.

Iuxta Interr. 18 Process. fol. sup. cit. resp.

140. Sed in primam Communitatem *Vallauris* cum rediisset, morbus ejus progressus est.

Mi ricordo solamente che in quell'epoca, alla fine di una ricreazione della sera, al momento di ritirarsi, noi abbiamo notato che la Suor Luigia Agnese restò un momento immobile, ma io non posso dirne di più sul dolore ch'essa provò in quell'epoca.

Iuxta Interr. 20 Process. fol. 181 terg. resp.

Non fu che nel mese di Luglio 1887, quando Suor Luigia Agnese ha dovuto mettersi in letto, che l'attenzione di tutti i membri della Comunità è stata chiamata sul suo stato. Prima di quel tempo essa manteneva una certa riservatezza verso le sue Sorelle, e non era che alle persone autorizzate che manifestava le sue sofferenze.

241. Ita ut mense Iulio 1887 cubili se commiserit, cum acutos pateretur dolores.

Iuxta Interr. 23 Process. fol. sup. cit. resp.

Mentre io esercitava l' officio di infermiera presso la mia Suor Luigia Agnese, essa è stata visitata dal Dottor Lisnard, medico della Casa, e questi durante la sua assenza, è stato rimpiazzato dal Signor Dottor Jourdan. Da bel principio il Signor Dottor Lisnard non osava pronunziarsi sulla malattia, ma più tardi ha emesso il suo parere dichiarando, che era una mielite, o malattia della spina dorsale in tutta la sua lunghezza. È stata constatata alla parte inferiore della colonna vertebrale una grande infiammazione, talmente che il medico ha dimandato a se stesso, se non fosse il caso di tagliare una parte dell' osso. Questa operazione non è stata mandata ad effetto.

142. Medicus a curatione declaravit morbum mielitem esse.

143. Quae inferiorem praesertim medullae spinalis partem afficiebat.

Iuxta Interr. 24 Process. fol. 182 resp.

E stato prescritto alla malata un trattamento interno, ed esterno, vale a dire, per quanto io posso ricordarmene, le sono stati applicati larghi vesciganti, cauterj assai profondi, punture (injezioni) di morfina, bottoni o punte di fuoco all'osso sacro, ventose; inoltre le sono state fatte prendere varie boccette di silicitato, giusquiamina, ed un complesso di altri rimedi de' quali non mi ricordo. Lungi dal procurarle sollievo, questi rimedj non hanno fatto che accrescere i suoi patimenti.

144. Plura adhibita sunt remedia, quae nihil prorsus profuere.

Per quanto io posso ricordarmi, la gamba sinistra era paralizzata, essa non poteva sostenerla.

145. Laevum crus paralysi afficiebatur.

Iuxta Interr. 25 Process. fol. 182 terg. resp.

Essa lagnavasi molto, le sue digestioni erano difficilissime, così noi avevamo difficoltà di farle prendere qualche cosa. Essa era d' una magrezza straordinaria.

146. Valde patiebatur aegrota.

Per facilitarle le sue evacuazioni fecali, si era obbligate di farle prendere alcuni rimedi. Essa soffriva anche molto per urinare. Nel tempo in cui ne ho avuto cura, le sue urine non erano in alcun modo cariche, si era anche stupiti di vederle così chiare. I medici hanno chiesto di vederle parecchie volte, ma per quanto io sappia non sono state fatte analizzare.

147. Difficultate maxima faeces ac urinas emittebat.

Iuxta Interr. 26 Process. fol. sup. cit. resp.

148. Propter dolores tangi non poterat.

La sua sensibilità era talmente eccitata, che non si poteva toccarla, senza farla soffrir molto.

Iuxta Interr. 27 Process. fol. sup. cit. in fin. resp.

Mi ricordo che il Signor Lisnard, parlando alla mia Suora Superiora, le ha detto che la malattia dalla quale era affetta la mia Suor Luigia Agnese, era incurabile. Egli ha anche aggiunto: « tutt'al più, essa potrà vivere per sei mesi ».

149. Insanabilem morbum Medicus a curatione judicavit anno 1888.

Eravamo allora nel mese di Giugno 1888. Dal tempo in cui ho preso cura della mia Suora malata, vale a dire dal 31 Luglio 1887 fino al 16 Agosto 1888 quando io sono stata a Romans per fare i miei voti solenni, la sua malattia non ha fatto che peggiorare. Fu non senza uno stringimento di cuore, che io l'ho lasciata, poichè io era persuasa di non più rivederla al mio ritorno.

150. Morbus in pejus ruebat Augusto mense ejusdem anni.

Iuxta Interr. 28 Process. fol. 183 resp.

Ai soffocamenti che provava Suor Luigia Agnese, si è aggiunto un mal di cuore, che la faceva soffrire molto. Questo mal di cuore era assai frequente, ma non posso dire se è stato combattuto con rimedj speciali.

151. Hoc tempore, praeter suffocationes, cordis etiam palpitationes patiebatur, atque acutas admodum nervorum crises.

Tutte le sue membra scricchiolavano, come se fossero state slogate, non appena faceva un movimento. Le grida che di quando in quando emetteva, fanno supporre ch'essa provava crisi nervose.

Iuxta Interr. 30 Process. fol. 183 terg. resp.

Durante la mia assenza, la mia buona Suora mi ha fatto scrivere dall'infermiera, che mi aveva surrogata, che essa soffriva sempre di più.

152. Quae omnia perdurarunt etiam post mensem Augusti 1888.

VIII. Testis Soror Ludovica Henrica Perroux ex Instituto S. Marthae, annor. 35.

Iuxta Interr. 11 Process. fol. 187 resp. 153. De sanatae parentibus.

Ho udito parlare nella Comunità dei genitori di Suor Luigia Agnese, di suo padre, che è stato malato assai lungamente, e di sua madre che è sofferente.

Iuxta Interr. 16 Process. fol. 187 terg. resp. 154. De germine morbi et de casu e scalis.

M'è stato detto ch'essa ha portato con sè il germe della sua malattia nascendo, e che in seguito ha fatto una caduta che ha potuto determinare la malattia.

Iuxta Interr. 18 Process. fol. 188 resp.

Essa soffriva d' un dolore alla gamba; diceva che non poteva appoggiarsi sulla spalla destra, soffriva alla spina dorsale che era il centro del suo male. 155, Valde patiebatur aegrota praesertim in spina.

So che quando ho cominciato ad assisterla, essa stava costantemente in letto, poscia si alzava un poco, ma nulla posso precisare a tale soggetto.

A quel periodo, si era cessato dall' apprestarle rimedj, atteso la loro inutilità. Si contentavano darle del cloralio per procurarle un po' di sonno. 156. Remedia inutilia fuerunt.

IX Testis Rev. Dom. Ioannes Bapta Ventre, Sacerdos et Parochus, annor. 52

Interrogatus a Iudicibus etc. Process. fol. 192 terg. resp.

L' ho veduta per la prima volta alle tempora di Decembre 1887. Essa trovavasi in letto da qualche tempo, soffriva molto. 157. Per plures menses in lecto jacuit quin motum aliquem facere posset.

L'ho sempre confessata nella infermeria fino al momento della sua guarigione. Un giorno che io le chiedeva di sue notizie, essa mi rispose che da parecchi mesi non aveva potuto mai cambiarsi di posizione di fianco.

So che è stata visitata dal Signor Dottore Lisnard, medico della Casa, e ch' esso aveva dichiarato ch'era affetta d'una malattia incurabile, o mielite. 158. Insanabilem morbum judicavit Medicus.

Nelle mie visite a Vallauris, ho udito dire, che era stata martirizzata con ogni sorta di rimedj, fra gli altri con numerose punte, o bottoni di fuoco; etc. 159. Remedia omnia inutilia.

160. Extrema erat macies patientis aegrotae.

Non ho mai constatato alcun miglioramento nel suo stato. L'ho sempre vista d'una pallidezza, e d'una estrema magrezza e sofferentissima.

XI Testis Dña Paulina Giraud, annor. 21.

Iuxta Interr. 8 Process. fol. 196 resp.

161. Per annum vidit aegrotam continue in lecto, propter insanabilem morbum in spinali medulla.

L'ho vista malata per un anno, allorquando io era educanda nella Casa. Essa trovavasi allettata. Soffriva di dolori violentissimi, le venivano somministrati ed applicati rimedj energici, come bottoni infuocati, cauterj, larghi vescicanti. Ho spesso udito dire che Suor Luigia Agnese aveva una malattia del midollo spinale, e che la sua guarigione era impossibile ad ottenersi.

XII Testis Dña Susanna Clemens Maurel, annor. 30.

Iuxta Interr. 11 Process. fol. 199 terg. in fin. resp.

162. De patre sanatae.

Ho udito dire nelle visite da me fatte alle Suore di Vallauris, e di Romans, che il padre della Suora Luigia Agnese è stato malato assai lungamente ed anche per parecchi anni.

Iuxta Interr. 15 Process. fol. 200 resp.

163. Debili erat valetudine sanata etiam in sua juventute.

Ho udito dire a Romans, chè sia all' Educandato, come al Noviziato, essa ha sempre avuto una pessima salute, e che è convenuto usarle cure tutte speciali.

Iuxta Interr. 16 Process. fol. sup. cit. resp.

164. Cecidit e scalis.

Ho udito dire che Suor Luigia Agnese aveva fatto una caduta per la scala della Casa, e ch'essa era caduta sul dorso.

Iuxta Interr. 17 Process. fol sup. cit. resp.

165. In posterum lectum petere debuit.

Io so che qualche tempo dopo la caduta essa è stata obbligata di porsi in letto.

Prosequitur ad idem Interr. Process. fol. 200 terg.

166. Atroces patiebatur dolores, potissimum in spina.

Per lungo tempo l'ho veduta soffrire dolori atroci; non si poteva toccarla senza accrescere le sue sofferenze; essa è rimasta parecchi mesi coricata sullo stesso lato; ha avuto soffocamenti; la paralisi; una grande magrezza, per conseguenza della mancanza di nutrimento; e quando essa prendeva del liquido, nol faceva che con un can-

nello. Si lagnava sopratutto di dolori alla spina dorsale.

Avendo dovuto assentarmi durante la malattia di Suor Luigia Agnese, la Signora Superiora mi chiese la chiave della nostra sepoltura per seppellirla; poichè tutti erano persuasi ch' essa morrebbe prima del mio ritorno, ed io condivideva questo timore.

167. Nulla salutis eius spes habebatur ac proxime moritura.

Ho udito assai spesso dire ch'essa aveva costipazioni ribelli a tutti i rimedi, ed altre volte al contrario l' evacuazione si faceva a di lei insaputa, e si era obbligati di porle sotto molta biancheria.

168. Quandoque faeces sine voluntate emittebat.

So che il Signor Lisnard, Dottore della Casa, l'ha visitata frequentemente, e ha detto ad altre persone, che me l' hanno riferito, che Suor Luigia Agnese aveva una mielite, o malattia del midollo spinale, ed aggiungeva che non guarirebbe. Il Signor Dottor Jourdan ha visitato la malata durante l' assenza del suo Collega, e ha detto dinanzi a me, che la malattia era una mielite, e che era incurabile. Il Signor Dottor Guirard l'ha visitata ancora in qualità d'amico della Casa, e si è pronunciato in mia presenza, come i suoi due Colleghi.

169. Confirmat testis, tres Medicos aegrotæ morbum omnino insanabilem judicasse.

Durante il suo periodo di miglioramento, l'ho veduta camminare nella sua cella, nel corridojo, ma giammai senza aiuto. Il suo andamento era eccessivamente stentato, trovavasi tutta ripiegata su se stessa.

170. Brevis fuit aegrotae melioratio, quae tamen libere ambulare non poterat, et curva erat.

So che le sono stati somministrati rimedj d' ogni sorta, e tra questi vesciganti numerosi, cauterj, bottoni di fuoco etc. La mia Superiora dicevami che tutti i giorni v'erano nuovi rimedj. La maggior parte del tempo questi rimedj erano senza effetto e la molestavano piuttosto che farle bene.

171. Remedia nihil profuerunt et aegrota magis sufferebat.

Nella vigilia stessa della sua guarigione l' ho veduta in uno stato compassionevole.

172. Vigilia sanationis testis eam vidit in desperato statu.

XIII, Testis Dña Maria Guirard annor. 58.

Iuxta Interr. 16 Process. fol. 204 resp.

So che Suor Luigia Agnese ha fatto una caduta

173. Confirmat testis fratrem suum Medicum, dixisse sanatae casum morbum ejus anticipasse, cujus germen jam erat in ipsa.

sul dorso. Ma secondo quel che disse mio fratello, il Dottor Guirard il quale ha visitato la malata parecchie volte, durante il suo soggiorno a Vallauris, questa caduta non avrebbe generato la malattia, tutt'al più l'avrebbe anticipata: poichè egli m'ha detto formalmente essa ne aveva il germe fin dalla nascita.

174. Iudicium hujus Medici de aegrotae morbo.

L'affezione che io nutriva per questa Suora mi portava a stimolare lo zelo di mio fratello affinchè la guarisse. « Che vuoi tu che io faccia! la sua « malattia è incurabile. Essa potrebbe avere tal- « volta qualche miglioramento, ma non tarde- « rebbe a ricadere, e restare paralizzata nel suo « letto ».

175. Atroces patiebatur dolores.

L'ho spesso veduta nella sua malattia, ed ho constatato che soffriva crudelmente, non si poteva toccarla, cotanto sviluppata era in lei la sensibilità, e talvolta udivansi le sue ossa scricchiolare, sarebbesi detto che tutto il suo corpo fosse slogato.

176. Diu paralysi affecta est.

177. In brevi melioratione ne ambulare quidem poterat sine substentaculo.

Per lungo tempo le sue membra erano paralizzate; essa ha avuto soffocamenti, una costipazione ostinata; in altre circostanze v'era emissione involontaria d'urine. Quando trovavasi alquanto migliorata, parecchie persone erano obbligate di sostenerla per farle fare alcuni passi.

178. Remedia inutilia relicta sunt.

Le si applicavano vesciganti, cauterj, bottoni di fuoco, e tutti i rimedj immaginabili; questi non hanno affatto operato, e i medici scoraggiti hanno dichiarato che null'altro v'era più da fare.

XIV. Testis *et I ex officio* Rev. Dom. Philippus Giraud, Sacerdos, annor. 71.

Iuxta Interr. 8 Process. fol. 211 terg. resp.

Ecco tutto quello di che mi ricordo intorno a questa Suora, e che io posso deporre conformemente alla verità.

179. Iam ab anno 1866 sanata infirmae erat valetudinis.

Già nel 1886 la Suora era qualche poco sofferente, in quel tempo, e fin dalla mia ultima visita a Vallauris, in qualità di Confessore straordinario delle Suore, io trovai Suor Luigia Agnese palli-

dissima, e dietro la mia dimanda: « Siete sofferente? » essa mi rispose affermativamente.

La mia partenza da Antibes per Nizza ebbe luogo alla fine di Luglio 1887; ora alla stessa epoca Suor Luigia Agnese si pose in letto, essa avrebbe voluto consultarmi anche una volta in qualità di Confessore: una preghiera mi fu rivolta in questo senso dalla Superiora; ma mi fu impossibile di potervi condiscendere. Non ho più riveduto la malata che a Novembre 1889, epoca della visita pastorale di Monsignor Vescovo a Vallauris.

180.
Sub finem Iulii sequentis anni 1877 lectum petere debuit propter vim morbi.

Aggiungo che il periodo acuto della malattia della Suora è durato dal Luglio 1887 al Dicembre 1888. È quanto io sapeva, sia dalla Superiora della Casa nelle sue visite al Vescovato, sia dalle lettere che io riceveva dalla Comunità di quando in quando. Eccoci al mese di Novembre 1889 a Vallauris, tempo in cui io aveva l'onore di accompagnare Monsignore.

181.
Usque ad mensem Decembris 1888 morbus progrediebatur.

Nel mattino del giorno di questa visita, io andai a vedere la malata, che trovai allettata, ed assai sofferente. Essa approfittò della mia presenza per confessarsi.

182.
Testis aegrotam vidit Novembri mense sequentis anni 1889, quae in lecto valde patiebatur.

Nel pomeriggio Monsignore recossi alla Casa delle Religiose per visitare la Comunità, e vedere in maniera speciale la malata. Ma quella visita era stata annunciata fin dal mattino; ora Suor Luigia Agnese allettata si fece un dovere di non obbligare Monsignore a farle visita nella sua cella; essa chiese alla sua Superiora come una grazia di essere vestita e di scendere in parlatorio; lo che si potè effettuare per mezzo di una grande sedia a bracciuoli, nella quale fu collocata, e portata in basso da quattro sue consorelle malgrado i dolori quasi intollerabili.

183.
Ut Episcopum suum aspiceret, ducta fuit patiens in cancellos super sellam.

L'ho riveduta durante quella visita, seduta sulla sua sedia a bracciuoli, circondata da parecchi cuscini, tutta curva all'innanzi: una delle sue gambe che era come paralizzata, era posta sopra uno sga-

184.
In miserando erat statu, curva, et paralysi in crure affecta.

bello altissimo. La malata era d' una pallidezza notevole, che affliggeva.

185. Ianuario mense 1890, usque ad sanationem, morbus in pejus ruebat.

Ho saputo più tardi che in Gennaio 1890 portò con sè maggiori sofferenze, fino al giorno 27 di tal mese, che fu, se la mia memoria è fedele, il giorno della sua guarigione.

Prosequitur fol. 213 terg.

186. Testis mense Iulio, post sanationem, scripsit curae Medico de sanatae morbo.

In appresso io fui invitato a dimandare al Signor Dottore Lisnard, medico a Vallauris, e che aveva lungamente prestato le sue cure alla malata, di volermi cortesemente far conoscere il suo apprezzamento sulla natura ed il carattere della malattia dalla quale era stata così lungamente affetta Suor Luigia Agnese.

La mia lettera al Signor Dottor Lisnard era in data del 17 Luglio; egli mi rivolse l' 8 Agosto la lettera seguente:

Vallauris, li 8 Agosto 1890

Signor Vicario Generale,

187. Medici responsio in sua epistola diei 8 Augusti ejusdem anni 1890.

In risposta alla sua lettera del 17 Luglio decorso, ho l' onore di farle conoscere che Suor Luigia Agnese della Comunità di Santa Marta di Romans, ha presentato tutti i sintomi d'una *mielite cronica*. La guarigione di questa affezione è *rarissima*.

XV Testis *et II ex officio* Illmus Dom. Iulius Lisnard, Medicus, annor. 44.

Iuxta Interr. 6 Process. fol. 215 terg. resp.

188. Hujus Medici a curatione jurata depositio.

Ho curato Suor Luigia Agnese nel 1887 e 1888 colpita da atassia locomotrice, od almeno che presentava tutti i sintomi di questa malattia. Ho prescritto tutti i rimedj che la scienza medica impiega in simile caso, e debbo confessarlo, senza gran successo. Suor Luigia Agnese è d'un temperamento nervoso essenzialmente, ed impressionabile. Anche di recente le ho prestato le mie cure per una nevralgia faciale, violenta e tenace.

Lungo tempo dopo lo sviluppo della sua malattia, nondimeno un miglioramento si è prodotto, e dopo alcune alternative di aggravamento, è stata ottenuta la guarigione; dal che io credo di poter conchiudere che non esisteva in lei la lesione materiale del midollo spinale e dei centri nervosi.

189. Obstupuit Medicus de subitanea sanatione.

Ciò non ostante devo aggiungere che io sono rimasto stupito della sua guarigione, che non corrispondeva alla mia diagnosi.

190. *(Vide infra Num. VI. in Documentis.)*

Testis recognovit litteram ab ipso directam R. P. Nicolet die decima Novembris 1890 nec non attestationem diei 19 Novembris ejusdem anni, ac declaravit nihil obstare quominus haec documenta Processui inserantur.

XVI. Testis *et III ex officio* Dña Amata Lisnard, annor. 59.

Interrogata a Iudicibus Process. fol. 217 resp.

191. Vidit testis sanatam mense Iulio anni 1877 dum lectum inivit in miserando statu.

Nel mese di Luglio 1887 io mi trovava presso le Suore di Vallauris, che io visito assai di frequente. Vidi allora Suor Luigia Agnese che era estremamente estenuata, anzi ne feci osservazione alla Suora Superiora.

Questa mi rispose: « Vengo ora dall'aver fatto visita al Dottore, e mi dichiara che Suor Luigia Agnese ha una mielite »; e difatti la malata fu costretta di mettersi in letto in quel giorno stesso. La vidi allora recarsi dalla camera della Superiora, ove essa trovavasi, verso il suo letto; essa aveva le mani scarne, il suo volto era d' una pallidezza estrema, due Suore la sostenevano nel suo cammino; aveva il corpo ripiegato, e curvo in avanti.

192. Absolute immobilis in lecto jacebat, et acutos patiebatur dolores.

Mentre essa trovavasi in letto, ho constatato una completa immobilità, aveva le braccia e le gambe tese. Un giorno ho veduto due Suore sollevarle alquanto le spalle, tenere una tazza di latte vicino alla sua bocca, e la povera malata ne aspirava il contenuto con difficoltà per mezzo d'una paglia. In certi giorni i dolori erano così acuti che si poneva uno scritto alla porta della sua cella per interdire ogni visita.

Non ho veduto il Dottor Lisnard poichè io non mi trovo in relazione con lui, ma ho avuto occasione di discorrere col Dottor Guirard sulla malattia di Suor Luigia Agnese. Egli mi disse che questa malattia era assai cattiva, che poteva lasciare qualche momento di miglioramento, ma che non si guariva della medesima.

193. Iudicium alterius Medici de morbo insanabili.

So che sono stati provati tutti i rimedj che si è potuto adoperare; bottoni di fuoco, cauterj, vesciganti, la morfina, l' antipirina, la giusquiamina etc.

194. Remedia omnia prorsus inutilia.

Del resto il medico che era così attento alla cura, non ha trascurato nulla. I rimedj non hanno prodotto alcun effetto, talvolta la irritavano peggio, e per me l'ho veduta sempre inerte nel suo letto.

195. Nullam amplius spem esse sanationis aegrotae omnes autumabant.

Veggendo che la malattia seguiva il suo corso, e che secondo ogni previsione la catastrofe si appressava, io dissi alla Superiora che conveniva occuparsi d'una sepoltura. La Casa delle Suore trovandosi nel bisogno, le dissi, che le avrei prestato io stessa la mia assistenza in quella circostanza.

I. Testis *examinatus in Curia Ecclesiastica Venetensi.*

Illmus Dom. Ioseph Guirard Medicus, annor. 67.

196. Alter Medicus pluries aegrotam vidit anno 1888, quae jam mielite laborabat.

Iuxta Interr. 8 Process. fol. 21 in fine resp.

La detta Suora era colpita da affezione del midollo spinale (mielite) per quanto io mi conosca, fin dall'anno 1887. La vidi nel 1888 parecchie volte.

Iuxta Interr. 9 Process. fol. 21 terg. resp.

La mia Sorella mi ha tenuto al corrente con la sua corrispondenza.

Iuxta Interr. 12 Process. fol. 22 resp.

197. Lymphatica ejus erat phisica constitutio.

Suor Luigia Agnese m'è sembrato che avesse un temperamento linfatico.

Iuxta Interr. 23 Process. fol. 24 resp.

A mia cognizione, un medico del paese, nomato Lisnard, ha visitato Suor Luigia Agnese. Ignoro quale sia stata la diagnosi da lui stabilita, tanto più che io per delicatezza non l'ho interrogato.

Iuxta Interr. 24 Process. fol. sup. cit. in fin. resp.
Chiamato a titolo di amicizia per dare il mio parere sulla malattia di Suor Maria Luigia Agnese, e non essendo incaricato direttamente del trattamento della malattia di lei, non l'ho esaminata a nudo.

Nondimeno ho potuto constatare la stasi del sangue nei membri inferiori e superiori, privi di movimento e di sensibilità; quando io punzecchiava la mano, essa non provava alcuna sensazione, e quando io le diceva di stendere il braccio o le gambe, essa non poteva farlo. 198. Observavit praefatus Medicus aegrotae paralysim atque anestesiam in inferioribus membris ac in superioribus.

Iuxta Interr. 26 Process. fol. 24 terg. in fin. resp.
Le Suore che curavano la malata m' hanno detto che i medici avevano impiegato tutti i rimedii dell'arte, anche i più energici, senza alcun buon risultato. 199. Vehementiora remedia inutilia omnino evaserunt.

Iuxta Interr. 27 Process. fol. 25 resp.
Non ho potuto sapere cosa pensassero i medici sulla probabilità della guarigione, per la ragione che io non li ho veduti. Le Suore sembravano credere all'impossibilità della guarigione. 200. Insanabilis putabatur morbus.

Iuxta Interr. 29 Process. fol. sup. cit. in fin. resp.
Come l'ho precedentemente detto, sono stato chiamato a titolo d' amico, per visitare la malata, e di fatto vi sono andato. Ho constatato la paralisi e l'anestesia delle membra superiori ed inferiori, e ne ho tratto il diagnostico d'una affezione del midollo spinale senza, poter specificarne la natura. 201. Ejusdem Medici judicium de natura morbi. Quindi mi è venuta l'idea in seguito agli insuccessi delle medicazioni già impiegate, che la malattia era incurabile. Da quel che vagamente ricordo, credo che il mio parere a quell' epoca, fosse che non v'era da aspettarsi alcun sollievo per la malata, che io considerava come perduta. 202. Nulla salutis spes erat in arte medica.

Additque ad interr. 40 Process. fol. 27.
Al momento della mia ultima visita alla inferma, io provai un' impressione tale, che dinanzi alla impotenza dell'arte medica il mio cuore s'inalzò verso Iddio, dal quale soltanto poteva provenire la guarigione. 203. Sed tantum in Deo.

NUM. III

De miraculi medio
seu
De invocatione

I. Testis Soror Aloisia Agnes Sercleyrat, ex Instituto S. Marthae, annor. 27.

Interrogatus ex officio Process. fol. 91 terg. resp.

1\. Sanata ipsa enarrat quomodo ad obtinendam propriam sanationem se convertit ad Beatum Chanel.

Colpita da una mielite cronica dopo la fine del 1886, il Lunedì 27 Gennaio per distrarmi, ed attendendo l'ora in cui avrei potuto alzarmi, presi la Vita del Padre Chanel, e mi posi a leggerla. Svolsi la pagina al Capitolo, in cui sono riferite alcune guarigioni ottenute per la intercessione del Beato. Questa lettura m' impressionò molto. Mio malgrado mi posi a piangere. Nello stesso tempo mi sentii un gran desiderio di essere guarita, e piena di fiducia chiesi questa grazia al Padre Chanel. Lo supplicai di ottenermi di poter camminare, e di adoperarmi un poco per la nostra cara Congregazione, anche sofferendo, se tale fosse stato il beneplacito di Dio.

Promisi, se fossi stata esaudita di far conoscere questa grazia ai Reverendi Padri Maristi, con l'approvazione delle nostre Superiori. Cominciai il Rosario: lo dissi come forse non l'aveva mai fatto per lo innanzi.

Et juxta Interr. 31 Process. fol. 122 terg. resp.

In occasione della Beatificazione del Padre Chanel, un' alunna della nostra Casa, portò alla Suora Rosa Andrea un giornale che aveva sulla copertina l'immagine del Beato, nel quale si dava anche una sommaria descrizione del suo martirio, non che della ricognizione delle sue reliquie fatta a Lione. Questa Suora per procurarmi un pò di distrazione mi consegnò quel giornale. La vista di quella imagine, ed il racconto m'impressionarono molto. Sentii nascere nel mio cuore una grande fiducia verso questo Beato. Sotto una

tale impressione, e sapendo d'altra parte che le sue reliquie trovavansi a Lione, io chiesi alla mia Superiora il permesso di scrivere a mia madre per pregarla di ottenere dai Padri Maristi una reliquia ed una imagine del Beato. Fu il 21 Gennaio 1890 che io ricevetti per la posta una imagine, ed il giorno seguente una croce che era stata deposta sulla Cassa del Beato, non che il compendio della sua vita. Questi oggetti mi cagionarono un gran piacere, e la mia fiducia verso di lui si accrebbe ancor più. In quel tempo Monsignor Vescovo di Nizza avendo ordinato un Triduo di preghiere, persuase noi, che ciò era per celebrare la Beatificazione del Padre Chanel; ci siamo associate a queste stesse preghiere. Non saprei dire quali speciali preghiere la Comunità abbia fatte. Per quel che mi riguarda, fu nel recitare il Rosario nell'intenzione di ottenere la mia guarigione, ed in unione col Beato Chanel, che io ottenni la mia completa guarigione.

2. Die 21 Januarii 1890 sanata imaginem ac vitam eiusdem Beati accepit, maxima erga ipsum fiducia.

Et juxta Interr. 33 Process. fol. 123 terg. resp.

Non attribuisco la mia guarigione che al Beato Chanel. Ho ringraziato Iddio ed il Beato Chanel con la più viva riconoscenza, e tutta la Comunità raccolta dalla mia Suora Superiora recitò il *Laudate Dominum* con una grande allegrezza, ed io continuo a farlo tutti i giorni.

3. Sanata propriam sanationem tribuit intercessioni B. Chanel.

Et juxta Interr. 38 Process. fol. 125 resp.

A datare dalla mezzanotte, tempo in cui ho dimandato direttamente la mia guarigione, io mi sono unicamente rivolta al beato Chanel, e la prova si è che io ho promesso di far conoscere la mia guarigione, se ciò mi fosse stato accordato, ai Reverendi Padri Maristi, per riconoscenza verso il Beato.

4. Ad quem directe se convertit.

Et juxta Interr. 39 Process. fol. 125 terg. resp.

Credo che le persone le quali hanno avuto conoscenza della mia guarigione, l'hanno considerata come un miracolo operato da Dio ad intercessione del Beato Chanel.

5. Atque omnes sanationis prodigium hujus Beati intercessioni tribuerunt.

II. Testis Soror Maria Clemens Masse, ex Instituto S. Marthae.

Iuxta Interr. 31 Process. fol. 139 resp.

So che dopo la Beatificazione del Padre Chanel, Suor Luigia Agnese fu colpita nel vedere l'immagine del Beato sopra un giornale che fu portato in Casa da una nostra alunna, e nello scorrere la
6. Triduanae preces ad obtinendam B. intercessionem factae sunt in Communitate.
narrazione di alcune guarigioni operate per la sua intercessione, la nostra malata si sentì portata ad invocarlo. La mia Suora Superiora ebbe anche il pensiero di far pregare a tal uopo, e noi cominciammo un triduo di preghiere.

Iuxta Interr. 34 Process. fol. 139 terg. resp.

So che la mia Suora Luigia Agnese ha attribuito la sua guarigione alla intercessione del Beato
7. Sanata ac Sorores grates Deo et Beato persolverunt.
Chanel, al quale essa l'aveva chiesta. Ne rese a Dio ed al Beato azioni di grazie, e noi fummo contente di associare le nostre preghiere alle sue.

8. Ad cujus tantum intercessionem se confugit sanata.
Iuxta Interr. 38 Process. fol. 140 resp.

Non conosco altri Santi che il Beato Chanel, ai quali la malata siasi rivolta.

III. Testis Rev. Dom. Victor Bernardus Coulomp, Sacerdos, annor. 39.

Iuxta Interr. 31 Process. fol. 145 resp.

Si prese la risoluzione di chiedere al Cielo la guari-
9. Idem confirmat testis.
gione di Suor Luigia Agnese. Non fu se non dopo il miracolo che io ho saputo come si erano rivolte al Beato Chanel.

Iuxta Interr. 34 Process. fol. 145 terg. resp.

So che Suor Luigia Agnese, e tutte le persone che l'attorniavano, attribuivano questa guarigione alla intercessione del Beato Chanel.

IV. Testis Soror Rosa Andrea Bonneton, ex Instituto S. Marthae.

Iuxta Interr. 31 Process. fol. 156 resp.

Fin dal principio della malattia, e pel corso intiero della medesima, noi non abbiamo cessato dal pregare, per chiedere la di lei guarigione, ma verso il termine ci siamo rivolte al Beato Chanel. So che Suor Luigia Agnese lo pregava molto di moto

suo proprio, ed anche per l'ordine che ne aveva ricevuto dalla Superiora. Essa leggeva la di lui vita, aveva presso di se una immagine del Beato, che faceva su lei una grande impressione, ed una Croce che aveva toccato la cassa del Beato.

10. Comprobat altera testis preces a sanata directas esse ad obtinendam B. intercessionem.

Iuxta Interr. 34 Process. fol. 157 resp.

Fu al Beato Chanel che Suor Luigia Agnese, e noi tutte abbiamo attribuito questa guarigione, poichè questa grazia gli era stata dimandata; e così non appena la Comunità si è raccolta nel Gabinetto della mia Suora Superiora, come ho già detto, noi abbiamo fatto una preghiera per ringraziare il Beato Chanel; quindi ci siamo recate in Cappella per continuare ad esprimergli la nostra riconoscenza, e tra le altre preghiere abbiamo recitato il salmo *Laudate Dominum*.

11. Omnesque prodigiosam sanationem illius intercessioni tribuisse.

Iuxta Interr. 38 Process. fol. 157 terg. in fin. resp.

So che la guarigione è stata chiesta direttamente al Beato Chanel con esclusione di ogni altro Santo.

12. Erga quem tantum se convertit sanata ac Sorores.

V. Testis Soror Maria Clemens Marcel, ex Instituto S. Mhartae, annor. 31.

Iuxta Interr. 31 Process. fol. 167 resp.

Durante tutto il tempo della malattia è stata chiesta a Dio benedetto la guarigione di Suor Luigia Agnese. Allorquando è stata veduta l'inefficacia de' rimedj, è stata sollecitata questa grazia con preghiere più fervorose e più frequenti. Finalmente ci siamo direttamente rivolte al Beato Chanel, per ottenere la di lei guarigione che da lungo tempo era da noi sollecitata. Suor Luigia Agnese era stata vivamente impressionata al vedere l'immagine del Padre Chanel, ed al ricevere un Crocifisso che era stato deposto sulla sua cassa a Lione. Dal giorno in cui essa ricevette questi oggetti, li custodì costantemente presso di se, e baciava frequentemente il Crocifisso chiedendo al Beato di guarirla. Tutta la Comunità si univa alle preghiere della nostra malata, e noi avevamo cominciato un Triduo in onore del Padre Chanel.

13. Idem demonstrat altera testis.

Iuxta Interr. 34 Process. fol. 169 resp.

14. Grates huic Beato persolutae sunt.

La mia Suora Luigia Agnese, e tutta la Comunità hanno attribuito questa guarigione al Beato Chanel, e immediatamente noi gli abbiamo per ciò espressa tutta la nostra riconoscenza con preghiere recitate nel Gabinetto della nostra Superiora, ed in Cappella.

Iuxta Interr. 38 Process. fol. 169 terg. resp.

15. Promisit aegrota relationem propriae sanationis Congregationi Maristarum si eventura fuisset.

Ho già detto che questa guarigione non era stata richiesta che al Beato Chanel, e la prova ne è che Suor Luigia Agnese aveva promesso d'inviare la relazione della sua guarigione, nel caso in cui essa l'otterrebbe, come l'ho già deposto.

VI. Testis Soror Maria Iulia Bernard, ex Instituto S. Marthae, annor. 31.

Iuxta Interr. 31 Process. fol. 177 resp.

Veggendo l'inutilità dei rimedi, e che i medici avevano spedito la malata, allora si ebbe ricorso alla preghiera per chiedere al Signore la guarigione che i medici non aveano potuto dare alla povera malata.

16. Confirmat altera testis triduanas preces adhibitas esse ad obtinendam B. Chanel intercessionem.

Quel che ne ha impegnate a rivolgerci al Beato Chanel, si è, come credo, l'invio d'una Immagine dello stesso Beato, e d'una Croce deposta sopra la sua Cassa che la Signora Sercleyrat, che trovavasi a Lione, aveva fatto a Suor Luigia Agnese sua figlia. Questi oggetti hanno vivamente impressionata la malata, e ci hanno ispirato una grande fiducia verso questo glorioso martire. Da ciò le preghiere ed il Triduo che noi abbiamo celebrato ad onor suo per ottenere la guarigione della nostra cara Consorella.

Iuxta Interr. 34 Process. fol. 177 terg. resp.

17. Et sanationis miraculum ejus intercessioni omnes tribuisse.

La Suora Luigia Agnese, come ancora tutte le Suore sono persuase che questa guarigione è stata ottenuta per l'intercessione del Beato Chanel, poichè per ottenerla, fu a lui che noi ci siamo esclusivamente rivolte; almeno in ultimo luogo. Si è perciò che noi l'abbiamo ringraziato come continuiamo a farlo.

VII. Testis Soror Rosa Emmanuel Aubriet, ex Instituto S. Marthae, annor. 32.

Iuxta Interr. 31 Process. fol. 183 terg. resp.

Ho udito dire dalla mia Superiora che, desolata di ciò che aveva detto il Dottor Lisnard che Suor Luigia Agnese era spedita, passando pel corridoio della Cappella essa udì una voce interna dirle: « Essa non morrà, la guarirò io ». Facendone conoscere questo, essa c'impegnò di pregare per chiedere la guarigione della malata. 18. Antistita hortata est Sorores ut preces funderent ad obtinendam Beati intercessionem.

Quel che ci ha impegnate di rivolgerci d'una speciale maniera al Beato Chanel, fu ciò che era stato letto in un giornale intorno alcune guarigioni ottenute per la sua intercessione. La malata ha pregato la sua madre che era a Lione di chiedere una immagine, e qualche reliquia del Beato Chanel. La Signora Sercleyrat inviò alla sua figlia la vita compendiosa del Beato, ed una Croce che era stata deposta sulla sua Cassa. Questi oggetti impressionarono una grande fiducia verso il Beato. Allora fu che s'incominciò un Triduo di preghiera, e che la malata per ordine della mia Suora Superiora ha chiesto con fervore la sua guarigione. 19. Aegrota efflagitavit B. imaginem et aliquid de ejus reliquiis. 20. Inde triduanae preces incoeptae sunt.

Iuxta Interr. 34 Process. fol. 184 terg. resp.

Nè Suor Luigia Agnese, nè alcun' altra Suora di noi, abbiamo dubitato che non fosse per l'intercessione del Beato Chanel che la guarigione era stata ottenuta. Difatti fu leggendo la vita compendiosa del Beato che Suor Luigia Agnese ha concepito una grande fiducia per Lui; e fu col recitare la corona in unione con Lui, ed in presenza degli oggetti che le aveva mandato la madre, che senza alcuna scossa istantaneamente, essa si è trovata guarita. 21. Nemo dubitavit quin per intercessionem Beati instantanea sanatio evenerit.

Iuxta Interr. 38 Process. fol. 185 resp.

Per ottenere questa guarigione, non ci siamo rivolte che al Beato Chanel. 22. Cum tantum ejus intercessio expetita fuerit.

VIII. Testis Soror Ludovica Henrica Perroux ex Instituto S. Marthae, annor. 39.

Iuxta Interr. 18 Process. fol. 188 terg. resp.

Attesa l'inutilità de' rimedi, noi abbiamo chiesto la

guarigione della mia Suor Luigia Agnese, al Signore, per la intercessione del Beato Chanel, poichè la malata avea ricevuto da sua madre una immagine ed un Crocefisso che era stato deposto sulla Cassa del Beato. Questi oggetti che l'aveano molto impressionata, le ispirarono una grande fiducia verso di lui. Anche tutta la Comunità si è associata a queste preghiere per chiedergli la di lei guarigione.

23. Confirmat pariter haec testis Communitatem se comitem aegrotae adjunxisse ad obtinendam Beati intercessionem.

XII. Testis Dña Susanna Clemens Maurel, annor. 30.

Iuxta Interr. 31 Process. fol. 201 terg. resp.

24. Idem testis altera comprobat.

So che Suor Luigia Agnese, tutta la Comunità di Vallauris, ed io stessa abbiamo domandato la guarigione al Beato Chanel. Le Suore hanno fatto un Triduo con questa intenzione. So che Suor Luigia Agnese per eccitare la sua devozione avea presso di se oggetti pii che erano stati deposti sopra la Cassa del Beato, e che le erano stati inviati da sua madre.

Iuxta Interr. 34 Process. fol. 202 resp.

25. Atque fidem perhibet prodigiosam sanationem uni tantum B. Chanel tributam esse.

Generalmente la guarigione è stata attribuita alla sola intercessione del Beato Chanel.

XIII Testis Dña Maria Guirard, annor. 58.

Iuxta Interr. 31 Process. fol. 205 resp.

26. Similiter ab externa teste confirmatur Antistitam hortatam esse Consorores ac aegrotam ut suis precibus Beati intercessionem obtinerent.

Nelle numerose visite che io ho fatto alla Comunità delle Suore, la Signora Superiora m' ha detto parecchie volte, che poichè i medici disperavano di guarire la sua malata, essa aveva risoluto di rivolgersi al Cielo, ed in particolare al Beato Chanel. Suor Luigia Agnese univa le sue preghiere a quelle della Comunità, e per eccitare la sua devozione, aveva presso di se oggetti di pietà che avevano toccato la Cassa del Beato, che la di lei Madre le aveva inviato da Lione.

Iuxta Interr. 38 Process. fol. 206 in fin. resp.

27. Quae post miraculum grates ei persolverunt.

Non ho cognizione che delle preghiere rivolte al Beato Chanel, ed è lui che è stato ringraziato della ottenuta guarigione.

XIV. Testis *et I ex officio* Rev. Dom. Philippus Giraud, annor 71.

Iuxta Interr. 8 Process. fol. 213 resp.

Ho saputo ancora che nel chiedere la sua guarigione Suor Luigia Agnese aveva promesso di far conoscere il favore richiesto ai Reverendi Padri Maristi, e che nel dì seguente a quello della guarigione, essa sollecitò da' Superiori maggiori il permesso di compiere la sua promessa.

28
Sanata promissum antea factum solvit, scripsitque die postera sanationis narrationem, quam PP. Maristis misit.

Et prosequitur fol. 213 terg.

Fu allora che la Suora Superiora scrisse al Padre Laurent, Direttore dell'Eco del Purgatorio, di quel tempo a Riom, oggi a Parigi, il quale ha partecipato al Reverendo Padre Nicolet la notizia della grazia ottenuta.

29.
Et Antistita pariter scripsit R. P. Laurent, qui de miraculo certiorem fecit R. P. Nicolet Causae Postulatorem.

XVI. Testis *et III ex officio* Dña Amata Lisnard, annor 59.

Interrogata a Iudicibus Process. fol. 218 in fin. resp.

La Superiora non poteva rassegnarsi a questa catastrofe, cotanto era utile alla Casa la Suora Luigia Agnese. Essa voleva assolutamente che Iddio benedetto glie la conservasse, e noi altre non chiedevamo di meglio, tanto grande era la nostra affezione per lei. Allora si raddoppiano le preghiere e ci rivolgemmo in particolare al Beato Chanel.

30.
Tota Communitas cum aegrota peculiariter ad B. Chanel se converterunt.

I. Testis *examinatus in Curia Ecclesiastica Venetensi.* Illmus Dominus Ioseph Guirard, Medicus, annorum 67.

Iuxta Interr. 31 Process. fol. 25 terg. resp.

Ho saputo per lettere da mia sorella, che erano state fatte preghiere o novene al Beato Padre Chanel, per ottenere la guarigione di Suor Luisa Agnese.

31.
Audivit testis preces adhibitas esse ad obtinendam Beati intercessionem.

Iuxta Interr. 39 Process. fol. 26 terg. in fin. resp.

Le persone pie del paese, ed in particolare le religiose, compagne di Suor Luigia Agnese attribuiscono la sua guarigione alla intercessione miracolosa del Beato Chanel.

32.
Et testatur prodigium, illius intercessioni, etiam ab extraneis, tribui.

NUM. IV.

De altero miraculi extremo seu De instantanea ac perfecta sanatione

I. Testis Soror Aloisia Agnes Sercleyrat, ex Instituto S. Marthae, annor. 27.

Iuxta Interr. 8 Process. fol. 92 resp.

1. Enarrat sanata testis propriam instantaneam sanationem.

Terminata la prima corona, interiormente mi sembrava di udire: Alzati e cammina. Io risposi a me stessa: *La cosa è impossibile;* e continuai a pregare....... Questo stesso pensiero mi perseguiva con una insistenza, che terminò per decidermi di scendere appiè del mio letto alla fine della seconda corona; ma era per convincermi che veramente io nol potea fare. Fui ben stupita nel vedermi salda sulle mie due gambe; non soffriva più affatto; mi vestii in fretta con facilità, e senz'alcun appoggio, feci il giro della nostra Cella, io era guarita! Mi gettai sopra una sedia a bracciuoli, e singhiozzai baciando ora l'una or l'altra una imagine del Beato, ed una Croce che mia madre m'avea inviata alcuni giorni prima, e che secondo il mio desiderio era stata depositata sulla Cassa del Beato. Un violento contrasto ebbe luogo nel mio interno, la mia guarigione era vera? Non era forse quella un' illusione? Io mi trovavo sola, doveva chiamare? Conveniva parlare o tacere. Erano circa le undici del mattino. La mia Suora Maria Clementina, di quel tempo infermiera, giunse alcuni minuti più tardi, e rimase veramente stupefatta di trovarmi alzata e prontissima. Vedendomi piangere, mi richiede cosa io abbia. Non so, le dico, ma credo che io sono guarita, posso camminare. La cosa era sembrata talmente straordinaria alla Suora Clementina, ch'essa credette aver io perduta la ragione, secondo la previsione del Dottore che mi curava; ed essa chiedeva a se stessa come si potrebbe persuadermi

di rimettermi in letto. Per provarle quanto io le diceva asseverantemente, io mi alzai in piedi, e feci nuovamente il giro della camera. La mia Suora voleva sostenermi, io mi vi ricusai, camminai come la prima volta; piangemmo insieme, poi le dissi quanto era avvenuto.

La mia Suora Superiora era alquanto sofferente: pregai la mia Suora infermiera di prevenire dapprima l'assistente Suor Maria Clemenza.

Grande fu la sorpresa di quest' ultima, vedendomi andare incontro a lei. Passata la prima emozione, ella recossi presso la nostra buona Superiora per annunziarle la felice novella, e chiederle per me il permesso di recarmi al suo gabinetto di lavoro.

Percorsi senza stento e con passo fermo il corridoio, e mi trovai presso la nostra degna Madre che non poteva creder ad un tal favore.

2. Statim sanata libere deambulat et ad Antistitam se contulit.

La Comunità fu chiamata, le nostre Suore erano anch'elleno attonite di vedermi in quello stato, ci mettiamo in ginocchio per ringraziare il Padre Chanel; io feci come tutte le altre, e senz'aiuto, mentre alcuni minuti prima m'era affatto impossibile di piegare, ed anche di toccare il ginocchio.

3. Absque ullo substentaculo genua flexit et Beato grates persolvit.

Poscia ci siamo recate alla Cappella, io ho potuto senza punto appoggiarmi fare la genuflessione.

4. In sacellum postea se contulit.

Il pranzo era stato annunziato col suono della campanella, io domandai ed ottenni il permesso di recarmi insieme con le altre a prenderlo in refettorio.

Conveniva scendere una scala assai faticosa: lo che io feci; ma siccome era alquanto mal destra, non sapeva più veramente di qual maniera agire. Da quell'epoca, or sono corsi tre anni, io non provo più i dolori, che m'hanno fatto così lungamente soffrire; ed io mi trovo anche molto meglio che nol fossi per lo innanzi.

5. Deinde e laboriosis scalis descendit sine ullo adjutorio.

Et juxta Interr. 32 Process. fol. 123 resp.

Immediatamente dopo la mia guarigione, io mi sono trovata in istato di perfetta salute ed anche assai più forte di quel che non ero mai stata. Ho anche potuto fare un bucato, ed una corsa in città nel

6. Illico evanuere dolores ac perfecta sanitate gavisa est, ita ut lixivium peragere potuerit et eadem die per civitatem deambulare.

giorno stesso della mia guarigione nel modo con cui lo racconto a mia madre in una lettera in data del 27 Maggio 1890.

Et prosequitur ad Interr. cit. Process. fol. 123 terg.

7. Confirmat sanata propriam instantaneam sanationem.

La guarigione è stata istantanea. Io mi sono alzata di subito, come l'ho detto di sopra, e senza il soccorso di alcuno, mi sono vestita, ho camminato, ho piegato il ginocchio, ho preso del cibo in refettorio con tutte le mie Suore, ed ho potuto fare tutti i movimenti della vita ordinaria. Ad eccezione della prima notte, in cui l'emozione m'impediva di dormire, ho perfettamente riposato nelle notti seguenti.

Iuxta Interr. 33 Process. fol. 124 resp.

8. Et de vera perfectaque sanatione testimonium perhibet.

Nel giorno stesso ho ripreso tutti gli esercizi della Comunità, ed ho potuto fin da quel giorno stesso lavorare d' una maniera corporale come io non l'aveva mai fatto; ho potuto immediatamente dare le mie lezioni di piano, ed in seguito condurre le alunne al passeggio; ho anche potuto un' altra volta camminare almeno sette ore nella stessa giornata, e nella sera io non mi trovava in verun modo stanca, mentre le mie altre Suore si trovavano spossate.

Iuxta Interr. 35 Process. fol. sup. cit. resp.

9. Admiratio Medici a curatione de hac prodigiosa sanatione.

Alcuni giorni dopo la mia guarigione, il Signor Dottor Lisnard che mi avea curata, m' incontrò al passeggio, e s'inquietò assai fortemente contro di me, dicendomi: voi siete una imprudente; soffrite, non volete dirlo. Allora io gli feci osservare che non soffriva. Inquietandosi di nuovo, egli mi disse: certamente voi soffrite: lo vedo bene, ma v' intestate a negarlo. Vi affermo che non siete guarita, e voi stessa il vedrete tra alcuni giorni.

10. Postmodum alter Medicus Guirard sanationis miraculum scripto comprobavit. *(Vide Num. VI. in Doc.)*

Qualche tempo dopo, il Signor Guirard, come l'ho già detto, certificava in una lettera, che io ho consegnata, e che trovasi inserita nel Processo, che la mia guarigione *non potrebbe essere a parer suo attribuita all'effetto del caso. V'è in ciò qualche cosa di soprannaturale.*

Il Dottor Lisnard chiamato dalla mia Superiora, dopo la mia guarigione per visitarmi, ha constatato dopo un serio e minuzioso esame, che io mi trovava completamente guarita, ed ha aggiunto che aspettavasi tutt'altro effetto, e che era obbligato di confessare *che vi era uno più potente di lui.*

11. Et similiter de hoc prodigio fidem perhibuit Medicus a curatione, ab Antistita arcessitus.

Alle vacanze di Pasqua dell'anno 1890, il Dottor Lisnard venne in Comunità, e mi trovò in azione di stirare: inquietossi di nuovo contro di me, dicendo che io sarei stata per ricadere malata. Taluno profittò di questa parola del Dottore per dimandargli se io fossi guarita « *Ma sì*, rispose egli « *dessa è guarita*, ma lavorando come fa, « contrarrà un'altra malattia. *Quanto all'antica*, « *è troppo guarita bene, per tornare a compa-* « *rire* ».

12. Verba ab ipso prolata in feriis paschalibus eiusdem anni 1890.

Iuxta Interr. 36 Process. fol. 125 resp.

Nessuna traccia è rimasta della mia antica malattia.

Iuxta Interr. 37 Process. fol. sup. cit. resp.

Godo perfetta salute dopo la mia guarigione, e posso ripetere la frase che scrissi a mia madre. Il padre Chanel non mi ha reso la salute che io aveva per lo innanzi, poichè non valeva in vero un gran che; ma una salute robusta, assai robusta, della quale ora godo con piacere grande.

13. Fateter sanata se nunquam gavisam esse tam valida sanitate.

Iuxta Interr. 39 Process. fol. 125 terg. in fin. resp.

Tutte le mie Suore sono state unanimi nel considerare la mia guarigione come un vero miracolo, e sopra tutto quelle che m'hanno assistita. Quanto a me, ho la convinzione la più viva che è un vero miracolo.

14. Omnes verum fuisse miraculum existimant.

Ad anted. Interr. 9 Process. fol. 93 terg. resp.

Tre mesi dopo la mia guarigione, la mia Superiora ha ricevuto dal Reverendo Padre Nicolet una lettera nella quale mi chiedeva la relazione circostanziata della mia malattia, e della mia guarigione, allo scopo di valersene per la Canonizzazione del Beato Pier Luigi Maria Chanel. Questa relazione fu redatta nel mese di Giugno seguente, e trasmessa al Reverendo Padre Nicolet suddetto.

15. Exacta relatio morbi et sanationis, ad R. P. Nicolet Postulatorem missa est. *(Vid. infra in Doc. Num. VI).*)

Prosequitur fol. cit.

16. Litterae super prodigiosa sanatione. (*Vid. Num. VI. inter Documenta.*)

Nello stesso giorno della mia guarigione, ho scritto alla mia madre, ed ecco la copia della lettera che io le rivolgeva. Ho anche una lettera del Dottor Guirard che m'ha visitata parecchie volte durante la mia malattia, e nella mia guarigione egli constata qualche cosa di soprannaturale.

Vi son anche due altre lettere rilasciate dal Dottor Lisnard, il quale m' ha curata durante la mia malattia, e che trovansi nelle mani del Reverendo Padre Nicolet. Debbo aggiungere che questa relazione è stata scritta in compimento della promessa che io aveva fatta, allorquando chiesi la guarigione.

II. Testis Soror Maria Clemens Masse, ex Instituto S. Marthae.

Iuxta Interr. 8 Process. fol. 133 terg. in fin. resp.

17. Oculata testis confirmat sanatam statim ambulasse.

Il giorno della sua guarigione io mi trovava con le nostre alunne, e le aveva licenziate, allorquando la mia Suora Infermiera è venuta ad annunziarmi il miracolo. Io sono salita all'infermeria per visitare la nostra Suora Luisa Agnese, la quale mi aveva fatto chiamare. Io l'ho trovata in piedi, ed essa stessa allora mi disse: Io sono guarita! Per provarmelo, essa si pose a camminare nella sua cella, pregandomi di prevenire la mia Suora Superiora che era indisposta, e di apparecchiarla a ricevere questa notizia. Lo che io adempii.

18. Et ad Antistitam, quae eam arcessivit, se contulisse absque ullo substentaculo.

Giunta presso di Lei, le dissi; Iddio benedetto non ci manda soltanto le croci! apparecchiatevi ad una grande allegrezza. — E che dunque? Suor Luisa Agnese è guarita. La mia Superiora fu talmente sorpresa dalla notizia, che da principio non voleva credermi, e mi disse che avevo perduta la testa. Siccome io insisteva, essa mi disse: Se ciò è vero, andate a dirle che venga quì, ma sola senz'aiuto.

Io mi recai a portare l'ordine alla mia Suora Luisa Agnese, che si mosse subito di buon passo, e traversando un lungo corridojo, giunse al Gabinetto di lavoro della mia Superiora. Giungendo ella si getta tra le sue braccia, ridendo e dicendo: « È ben vero che io sono guarita » !

Si riunì la piccola Comunità per ringraziare immediatamente il Beato Chanel con la recita del *Laudate Dominum.*

19. Grates Beato persolvuntur.

Dopo questo primo atto di riconoscenza ci recammo alla Cappella per ringraziare Iddio benedetto.

All'uscire di Cappella, siccome era giunta l'ora del pranzo, la mia Suora Superiora disse alla Suora Luigia Agnese di scendere in refettorio come tutte le altre, poichè era guarita. Essa dovè allora scendere una scala assai ripida. Discese i cinque o sei primi gradini con qualche difficoltà; si sarebbe potuto dire essere come un fanciullo che imparava a scendere per una scala. La mia Suora Superiora la fece quindi tornare a salire quei quattro o cinque gradini dicendole: poichè siete guarita conviene che scendiate come tutte le altre. Lo che essa fece perfettamente con passo fermo e sicuro.

20. Arduas deinde descendit scalas ut in commune triclinium se conferret.

In refettorio prese il suo pasto come la Communità, e non ne provò alcun disturbo, e da quel giorno in poi, essa continuò a prendere il nutrimento comune; mentre che prima della sua malattia, al tempo del suo Noviziato, l'ho veduta attendere alle piccole incombenze, e la Maestra delle Novizie mi diceva: « non fate scopare questa fanciulla perchè sputa sangue ». Per conseguenza la guarigione è stata istantanea, e senza alcuna convalescenza. Così alla sera m'ha potuto accompagnare in casa di due malate, e camminava così lestamente, che io non poteva seguirla, facendole anche notare ch'essa andava più presto di me.

21. Et commune cibum libentissime manducavit.

22. Vespere autem per civitatem citato passu deambulavit.

Iuxta Interr. 10 Process. fol. 135 resp.

Io sono persuasa che la guarigione di Suor Luigia Agnese è dovuta ad un miracolo operato per la intercessione del Beato Chanel.

23. Verum fuit sanationis miraculum.

Iuxta Interr. 33 Process. fol. 139 resp.

Ho udito dire dalla mia Suora Luigia Agnese, che durante la recita d'una seconda corona di Rosario, essa udiva come una voce interna che le diceva: « Alzati, tu sei guarita »! L'ho udita dire, che dopo il secondo invito, si è provata ad alzarsi di

24. Instantanea enim sanatio fuit.

letto, essa era grandemente meravigliata di trovarsi diritta in piedi, e di essere saldamente posata sulle sue gambe.

Iuxta Interr. 34 Process. fol. 139 terg. resp.

25. Tamque perfecta, ut Communitatis officia statim obiverit.

Ho veduto la mia Suor Luigia Agnese riprendere tutti gli esercizi della Comunità, ed essa li ha osservati come le Suore le più abili e regolari. Il suo stato di salute dopo la sua guarigione è stato migliore di prima.

Iuxta Interr. 35 Process. fol. sup cit. resp.

26. Medicus a curatione, aliique de instantanea sanatione obstupuerunt.

So che il medico della casa Signor Lisnard, ha considerato questa guarigione come un fatto straordinario; non so cosa ne abbiano pensato gli altri due medici. So che tutte le nostre Suore, ed alcune altre persone le quali frequentano la Casa, l'hanno considerata come un miracolo.

27. Nullum praegressi morbi vestigium in sanata mansit.

Iuxta Interr. 36 Process. fol. 140 resp.

So, ed ho constatato da me stessa, che nulla della malattia della mia Suora Agnese è rimasto dopo la sua guarigione.

Iuxta Interr. 37 Process. fol. sup. cit. resp.

28. Perfecta sanatio confirmatur.

Posso constatare che dopo la sua guarigione, la mia Suora Luiga Agnese gode d'una perfetta salute.

Iuxta Interr. 39 Process. fol. sup. cit. resp.

29. Communis opinio miraculum comprobat.

L'opinione pubblica considera questa guarigione come un miracolo.

III. Testis Rev. Dom. Victor Bernardus Coulomp, Sacerdos, annor. 39.

Iuxta Interr. 37 Process. fol. 145 terg. resp.

30. Fidem perhibet testis, sanatam nunquam antea tam valida sanitate gavisam fuisse.

Ho veduto Suor Luigia Agnese dopo la guarigione della sua malattia, e constatato che fino al presente, essa ha goduto d'una perfetta salute, assai migliore di quella che aveva prima della sua malattia.

IV. Testis Soror Rosa Andrea Bonneton, ex Instituto S. Marthae.

Iuxta Interr. 32 Process. fol. 156 terg. resp.

Eravamo lungi dall' aspettarci la guarigione della mia Suor Luigia Agnese, allorchè il 27 Gennaio verso le ore undici antimeridiane, fummo chia-

mate al Gabinetto della mia Suora Superiora. Grande fu la nostra sorpresa di vedere la mia Suora Luigia Agnese in piedi, assicurandoci che dessa era completamente guarita, e sembrando difatti che non avesse alcun male.

31.
Instantanea confirmatur sanatio.

So che la mia Suora Luigia Agnese, nel tempo in cui recitava una prima corona, si sentì mossa interiormente di alzarsi di letto. Resistè da principio a questa prima ispirazione, e continuò a pregare.

Quindi l'ispirazione essendo più forte, essa vi cedette, si alzò di letto, potè stare in piedi, vestirsi da sola, e camminare nella sua camera. So che la guarigione è stata istantanea e completa.

32.
Idem comprobatur.

Nel giorno stesso, essa ha potuto camminare nella Casa, scendere e salire le scale, recarsi in refettorio, tener dietro a tutti gli esercizi della regola, e mettersi in ginocchio senza provare la menoma difficoltà, il minimo dolore.

Nella sera stessa essa potè fare una visita ad alcuni amici della Casa. La prima notte non potè dormire, ma fu per la gioia, e non per sofferenza alcuna.

Iuxta Interr. 33 Process. fol. 157 resp.

33.
Et perfecta quidem fuit.

La guarigione, come ho detto, è stata instantanea e completa, e non è stata menomata da alcun'altra malattia.

Iuxta Interr. 34 Process. fol. 157 terg. resp.

La salute di Suor Luigia Agnese, come io sono in grado di constatarlo, è migliore dopo la sua guarigione, come non l'era mai stata per lo innanzi.

34.
Testatur de visu, sanatam laboriosissima officia obivisse.

Durante i sei mesi che io sono stata con lei, l'ho veduta osservare esattamente tutti gli esercizi della Comunità, ed esercitare un'impiego assai faticoso, e penosissimo.

Iuxta Interr. 35 Process. fol. sup. cit. resp.

Circa un mese dopo la guarigione, il Dottor Lisnard incontrò Suor Luigia Agnese che ritornava dalla passeggiata con me. Egli si congratulò seco lei, le fece alcune raccomandazioni,

35. Medici a curatione admiratio.

e fu talmente sorpreso, che ricusava di credere che essa non più soffrisse.

V. Testis Soror Maria Clemens Marcel, ex Instituto S. Marthae, annor. 31.

Iuxta Interr. 32 Process. fol. 167 terg. resp.

36. Deponit oculata testis de desperatu et miserando aegrotae statu in antecedenti die ac nocte ante sanationem.

Il giorno della guarigione, era stato preceduto da una giornata e da una notte di patimenti atroci, nella spina dorsale. Io aveva un bel fare a frizionarla, non ne provava alcun sollievo. Mi chiamò parecchie volte durante la notte, per vedere se io avessi potuto sollevarla.

Nel mattino seguente, prima di scendere le ho chiesto se avesse bisogno di qualche cosa; mi rispose con un tono di scoraggimento: « No, soffro troppo! Non ho bisogno di niente ». Già nella vigilia m'aveva detto: « *Vedo bene, che « tutto è finito; non guarirò più* ». Verso le ore undici sono tornata a salire presso la nostra malata, e fui veramente meravigliata di vederla tutta vestita, seduta sopra una sedia a bracciuoli nel mezzo della camera. Piangeva. Veggendola in quello stato, le dimando cosa avesse. Essa mi rispose: Non oso dirvelo. Io insisteva. Ella mi rispose: « *Sono guarita. Guar- « date, vedete!* ». Ed essa si pose a camminare. Credeva che fosse folle, poichè il medico ne avea dichiarato, che da un momento all'altro, essa avrebbe potuto perdere la ragione. Mi slanciai allora per sostenerla, credendo che fosse per cadere. « Ma nò, mi disse ella, lasciatemi pure, io « sono guarita. È il Beato Chanel che mi ha « fatto questa grazia ». E dopo di aver fatto da se sola, e con passo sicuro il giro della sua camera, essa mi raccontò come il fatto fosse avvenuto. Mentre essa recitava una prima corona in onore del Beato, essa udiva una voce che le dice: « *Alzati e cammina* ». Essa non obbedì, non potendo credere che fosse guarita. Allora cominciò a recitare una seconda corona; nel tempo della quale essa udì la medesima voce. Allora

37. Et instantaneam, de proprio visu, sanationem enarrat.

38. Vox quam audivit sanata.

disse a sè stessa: « *Proviamoci:* se io cado « tanto peggio ». Il suo stupore fu grande, trovandosi salda sulle sue gambe. Vestesi quindi di fretta, fa il giro della sua camera, e va a porsi a sedere sulla sedia a bracciuoli, ove io la trovai. Tutti i suoi movimenti si sono fatti senza dolore, e dessa ha potuto senza difficoltà piegare le ginocchia, prendere il suo nutrimento, senza esserne affatto incommodata, unitamente alla Comunità; e se nella notte seguente essa non ha potuto dormire si è unicamente alla gioia che lo si deve attribuire.

39. Illico perfecte sanatur.

Iuxta Interr. 33 Process. fol. 168 terg. resp.

La guarigione che è stata istantanea, si è operata senza che Suor Luigia Agnese sentisse checchesia.

40. Nulla crisis antea supervenerat.

La malattia non ha lasciato alcuna traccia, e presentemente la salute della nostra Suora è assai migliore che nol fosse stata per lo innanzi; poichè da quel tempo essa è eccellente.

41. Nec ullum morbi vestigium permansit.

Iuxta Interr. 34 Process. fol. 169 resp.

Fin dal primo istante della sua guarigione, Suor Luigia Agnese ha ripreso tutti gli esercizi della Comunità, ed ha potuto fino a questo giorno applicarsi a lavori assai faticosi.

42. Post sanationis momentum, statim Communitatis officia, etiam laboriosa, obivit.

Iuxta Interr. 35 Process. fol. sup. cit. resp.

Nel principio il Medico non poteva credere a questa guarigione, ma vedendo ch'essa seguiva la regola al pari di tutta la Comunità, che faceva alcune escursioni, che duravano talvolta tre o quattro ore, fu vinto dall' evidenza de' fatti, e dovè confessare ch'era guarita.

43. Medici a curatione admiratio confirmatur.

VI. Testis Soror Maria Iulia Bernard, ex Instituto S. Marthae, annor. 31.

Iuxta Interr. 32 Process. fol. 177 terg. resp.

Io mi trovava nella Casa, quando la guarigione miracolosa è avvenuta. Chiamata da una delle mie Consorelle, la quale mi portò l'annunzio della grande novella, mi recai tutta fuori di me alla Cappella, ove trovai la graziata, con tutte le mie

44. Testis erat in ipsa aede dum prodigium eveniebat.

Consorelle, ringraziando il Signore con un cuore traboccante di gioia.

Secondo quel che m'è stato raccontato, fu nel recitare la corona, che la Suora, senza alcuna scossa, si è trovata istantaneamente guarita, e che essa ha potuto subito dopo camminare liberamente, recarsi in refettorio, e fare alcune visite nello stesso giorno.

45. De instantanea perfectaque sanatione fidem perhibet.

Iuxta Interr. 33 Process. fol. sup. cit. resp.

Questa guarigione è stata operata come l'ho detto, instantaneamente, senza scossa, senza recidiva, d'una maniera completa.

VII. Testis Soror Rosa Emmanuel Aubriet ex Instituto S. Marthae, annor. 32.

Iuxta Interr. 32. Process. fol. 184 resp.

46. Item altera testis, sanatam vidit ipsa sanationis die, dum de prodigio grates Deo persolvebantur.

Il 27 Gennaio 1890 io mi trovava in iscuola in mezzo alle mie alunne, allorchè mi si venne a dire di recarmi nel Gabinetto della mia Suora Superiora. Prima di giungervi mi fu detto: Suor Luigia Agnese è guarita. Essa lo era difatti, e la prova si fu che ci abbracciò tutte, e per dissipare la nostra illusione, essa ci diceva: « ma « ecco, guardate, io sono veramente guarita ». Noi cademmo tutte in ginocchio appiè d'una immagine del Sacro Cuore, e la maggior parte di noi sciogliendosi in lacrime recitammo il *Laudate Dominum.* Di là noi ci recammo alla Cappella per rinnovare a Nostro Signore la espressione della nostra viva riconoscenza, e quindi al refettorio, ove Suor Luigia Agnese, che una mezz'ora prima era gravemente malata, prese parte alla comune refezione. Nello stesso giorno essa ha potuto seguire l'osservanza della regola, e tutti gli esercizi della Comunità. A parte la prima notte, in cui la gioia non gli ha permesso di dormire, essa ha riposato in seguito, ed ha potuto riprendere il suo officio.

47. Testatur pariter de instantanea ac perfecta sanatione.

Iuxta Interr. 35 Process. fol. 185 resp.

Il Dottore Lisnard da principio non voleva credere alla realtà della guarigione, ma più tardi non

avendo più lo stesso motivo di mantenere la riservatezza che aveva fin allora tenuta, essendo ritornato alla nostra Casa, ed avendo esaminata la Suora, egli ha detto essere ella radicalmente guarita, e riconosciuto che vi era qualcuno più potente di lui.

48. Medicus a curatione sanatam examinavit, et perfectam esse sanationem declaravit.

Iuxta Interr. 36 Process. fol. sup. cit. resp.

La guarigione è stata istantanea, completa, e senza ricadute.

49. Nunquam in morbum recidit sanata.

VIII. Testis Soror Ludovica Henrica Perraux, ex Instituto S. Marthae, annor. 35.

Iuxta Interr. 18 Process. fol. 188 terg. resp.

Queste preghiere sono state esaudite oltre i voti nostri, poichè il 27 Gennaio 1890, noi abbiamo avuta la gioia di vederla ritornata ad una perfetta salute. Fu nel recitare il Santo Rosario, che la mia Suora è stata guarita ad un tratto, e che si è trovata robusta, come essa non lo era mai stata. Questa salute poi non si è mai in seguito smentita.

50. Confirmat altera testis sanationis miraculum die 27 Ianuarii 1890.

IX. Testis Rev. Dom. Ioannes B.ta Ventre, Sacerdos et Parochus, annor. 52.

Iuxta Interr. 9 Process. fol. 193 resp.

Allorquando l'ho veduta per la prima volta alcuni giorni dopo la sua guarigione, fu ella stessa che è venuta ad aprirmi la porta con mia grande sorpresa. Essa teneva un ferro da stiro in mano, mentrechè durante la sua malattia, essa non poteva tenere neppure una tazza di decotto; ed ho potuto constatare in quell'occasione ch'essa poteva applicarsi senza fatica alle incombenze le più penose della Casa.

51. Sanatam vidit quae Communitatis officia, etiam laboriosa, exequebatur.

Le persone le quali hanno conosciuto Suor Luigia Agnese nella sua malattia, sono unanimi nel considerare la sua guarigione come un miracolo, ed io condivido pienamente questo sentimento.

52. Generaliter sanatio vero miraculo tribuitur.

Additque ad id. Interr. Process. fol. 193. terg.

So che la graziata gode dopo la sua guarigione di una eccellente salute.

53. Sanata robusta valetudine gaudet.

X. Testis Dña Maria vidua Giraud, annor 49.

54. Item externa testis confirmat.

Iuxta Interr. 6 Process. fol. 194 terg. resp.
Ho veduto Suor Luigia Agnese gravemente malata, e l'ho veduta in appresso in perfetta salute.

XI. Testis. Dña Paulina Giraud, annor. 21.
Iuxta Interr. 8 Process. fol. 196 resp.

55. Sanatam vidit post sanationis prodigium.

Io mi trovava assente da Vallauris quando il miracolo è avvenuto. Sono rimasta maravigliata al mio ritorno da Marsiglia in una visita che io feci alle mie antiche Maestre, di vedere questa Suora in perfetta salute.

56. Quae perfecta sanitate fruebatur.

Additque ad idem Interr. Process. fol. cit. in fin.
Constato che presentemente essa gode d'una perfetta salute dopo la sua guarigione.

XII. Testis Dña Susanna Clemens Maurel, annor. 30.
Iuxta Interr. 32 Process. fol. 201 terg. resp.

57. Vespere ejusdem diei 27 Ianuarii, sanatam vidit, quae domum ejus patrui infirmi adiverat.

Nella sera del 27 Gennaio 1890, io sono stata trattenuta presso mio zio gravemente malato, quando ho veduto venire due Religiose dalla parte della nostra Casa, poscia ad un tratto vedo Suor Luigia Agnese nella nostra camera. Io non poteva credere a me stessa, ed alla vista di quella persona che era uscita come dal sepolcro, ho provato come il passaggio di Dio, ed una novella infusione della fede nell'anima mia. Fu quello un momento indimenticabile, e che farà epoca nella mia vita. Rinvenuta dalla mia emozione, ho ascoltato con piacere la relazione che mi fece Suor Luigia Agnese della sua guarigione.

Iuxta Interr. 34 Process. fol. 202 resp.
Questa è stata istantanea completa, e non ha lasciato alcuna traccia. Suor Luigia Agnese gode da quel tempo d'una perfetta salute, e come non l'aveva mai avuta. Essa può applicarsi ai lavori più faticosi della Casa. Nel giorno stesso della sua guarigione ha potuto, per venire in casa mia, salire una scala assai ripida, ed i cui gradini sono assai elevati. In quello stesso giorno, e negli altri seguenti è stato ringraziato il Beato Chanel.

58. Eo se contulit sanata ipsa sanationis die, ascendens domus scalas valde acclives.

XIII. Testis. Dña Maria Guirard, annor 58.
Iuxta Interr. 32 Process. fol. 205 terg. resp.

Il giorno della guarigione, io mi trovava alla campagna. Era il 27 Gennaio 1890. Al mio ritorno mi recai presso la Signorina Susanna Maurel per vedere se la Suora Luigia Agnese fosse morta; poichè nella vigilia noi avevamo passeggiato sotto la sua finestra, dicendoci reciprocamente: « chi sa se passerà la notte »! Quali non furono mai la mia sorpresa e la mia allegrezza nel sapere che la malata usciva dalla casa della mia amica in perfetta salute! Quanto ai particolari del miracolo, io non so altra cosa, se non quanto m'è stato riferito dalla Comunità, e che è stato trasmesso nella relazione, impressa a Lione, per le cure del Reverendo Padre Nicolet. Nel giorno seguente io mi son fatta gran premura di recarmi subito alla casa delle Suore; le ho trovate tutte in grande allegrezza, ed io stessa ho veduto che la mia Suora Luigia Agnese era perfettamente guarita.

59. Testis, audito prodigio, se contulit postera die in Communitatem et sanatam vidit quae perfecta valetudine fruebatur.

Da quel tempo essa gode d'una eccellente salute, assai migliore di qnella che avesse per lo passato. Io frequentemente la vedo; noto che segue l'osservanza degli esercizi della Comunità; fa lunghe passeggiate, sostiene benissimo tutti i lavori più faticosi della Casa.

60. Et confirmat sanatam laboriosa etiam Communitatis munera libenter obivisse.

Iuxta Interr. 35 Process. fol. 206 resp.

Il mio fratello non ha più veduto la malata dopo la sua guarigione, poichè egli non trovavasi piú a Vallauris. Ma io so per parte della mia Suora Superiora, che il Signor Dottor Lisnard, l'ha esaminata, l'ha fatta camminare, l'ha scossa, l'ha fatta anche saltare con una certa energia, per assicurarsi ch'essa era guarita, ed egli è stato forzato di confessare che la malattia era scomparsa.

61. Curae Medicus diligenter sanatam inspexit, et de perfecta sanatione testimonium perhibuit.

XIV. Testis (I ex off.) Rev. Dom. Philippus Giraud, annor. 71.

Iuxta Interr. 8 Process. fol. 212 terg. resp.

In Gennaio 1890 portò con se maggiori sofferenze fino al giorno 27 di tal mese, che fu, se la mia memoria è fedele, il giorno della sua guarigione,

62. Miraculum instantaneae perfectaeque sanationis testis confirmat.

che io credo essere stata totalmente miracolosa, se ne debbo giudicare dalla gravità d'una malattia di lunga durata, guarita istantaneamente, dopo una fervorosa dimanda di guarigione rivolta dall'inferma al Beato Chanel.

XVI. Testis *et III ex officio* Dña Amata Lisnard, annor. 59.

63. Altera externa testis domi suae degens infirma, aspexit sanatam quae ipsa die sanationis ad eam invisendam se contulerat.

Interr. a Iudicibus Process. fol. 218 terg. resp.

Al momento della guarigione, io aveva l'influenza, e stava riguardata nella mia stanza. Nel giorno stesso verso le ore due pomeridiane la mia cameriera venne a dirmi: Oh! che visita Signora! ed un momento dopo vidi entrare Suor Luigia Agnese, che io credeva trovarsi ancora agli estremi di sua vita. La mia sorpresa fu così grande che io non potei dirle che questa parola: Come! Voi Suor Luigia Agnese, Voi, siete guarita!

64. Perfectam ejus sanationem comprobat.

La guarigione è completa, e da quel tempo Luigia Agnese gode d'una perfetta salute, salvo talvolta alcune emicranie, alcuni mali ai denti, come tutte le altre. Otto giorni dopo la sua guarigione, essa chiese di far il bucato con le altre Suore. La Superiora non osava permetterglielo. Suor Luigia Agnese insistè con preghiera, dicendo ch'essa era forte, e che non v'era alcun che da temere.

Il permesso le fu dato: essa faticò come tutte le altre, e non fu in alcun modo stanca.

65. Quae nunquam tam firma valetudine gavisa fuit.

La sua salute si è mantenuta fino al presente, ed anche sta meglio che prima della sua malattia.

I. Testis *examinatus in Curia Ecclesiastica Venetensi,* Illm̃us Dom. Ioseph Guirard, Medicus, annor. 67.

66. Alter Medicus, qui pluries sanatam visitavit, subitaneam illius sanationem ac perfectam cognovit.

Iuxta Interr. 32 Process. fol. 26 resp.

Ho saputo la guarigione della Religiosa Luigia Agnese, dalle lettere private di mia sorella Maria Guirard, e dalla relazione stampata dal Padre Nicolet. È così che ho saputo come la guarigione era stata subitanea.

Iuxta Interr. 34 Process. fol. sup. cit. resp.

E per la stessa via che io ho saputo come la Suora aveva ripreso tutte le sue funzioni come pel passato, e si applicava anche a lavori faticosi.

Iuxta Interr. 39 Process. fol. 27 resp.

A mia cognizione nessuno ha posto in dubbio la realtà del miracolo. Ne parlo sopratutto secondo la testimonianza di mia sorella che abita nel paese.

67. **Testatur neminem huic miraculo contradicere.**

Iuxta Interr. 40 Process. fol. sup. cit. resp.

In riassunto, la mia opinione è che la guarigione di Suor Luisa Agnese è dovuta ad una Causa Soprannaturale, e che in ciò v'è un miracolo.

68. **Quod et ipse omnino miraculum existimat.**

NUM. V

Examen Peritorum physicorum qui deputati fuerunt ad explorandum statum sanatae, eorumque relatio.

Process. fol. 227 terg.

Quibus juramentis sic praestitis, iidem Reverendissimi Iudices Deputati decreverunt examinare primum, Dominum Ioannem Baptistam Grinda. Quamobrem jusserunt omnes discedere et solis manentibus ipsis Reverendissimis Iudicibus cum Sub-Promotore, praefato Perito, meque Notario Actuario, clausisque janius apertus fuit per me plicus Interrogatoriorum, et depositionum testium, et ipse Peritus interrogatus fuit.

Reverendissimi Iudices de assensu Sub-Promotoris ad Excellentissimum Dominum Ioannem Grinda Doctorem ac Medicum Peritum postularunt an inspexerit Sororem Aloisiam Agnetem, et an valetudinem ejus exploraverit, utrum nempe in eadem repererit vestigium morbi a quo sanata fuit, et quodnam sit ejus judicium super ejus valetudinem.

Ipse vero respondit per attestationem scripto exaratam, quam mandarunt mihi ut eam registrarem in fine hujus sessionis.

Praeterea interrogatus idem Testis a Reverendissimis Iudicibus num vestigium morbi evanuisset mediis de quibus ars medica disponit, respondit:

1. Affirmat Peritus morbi vestigia apparere debuisse in sanata si medicae artis remediis sanationem obtinuisset.

Io sono convinto che se questa Suora fosse stata guarita coi soli rimedi che possiede l'arte nello stato attuale della scienza, noi avremmo trovato alcune tracce della malattia.

Et injuncto ei a Iudicibus ut se subscriberet postquam perlegerit ejus depositionem, illico accepto calamo se subscripsit.

(Subscriptus) D. Grinda G. B.
Dottore in Medicina e Chirurgia

Quo dimisso Perito, accersitus per me fuit alter Peritus Franciscus Salemi, qui illico advenit, clausisque januis interrogatus fuit ab Excellentissimis Iudicibus num Sororem Aloisiam Agnetem inspexerit, et ejus valetudinem exploraverit, et quodnam sit suum judicium super hac re, nempe utrum eadem Soror Sanata fuerit a morbo quo laborabat. Cui interrogatorio Excellentissimus Doctor respondit per attestationem quam cum suo altero Perito exaravit, et cum illo subscripsit, quam reperire est registratam, ut superius dixi, in fine hujus sessionis.

Praeterea interrogatus quomodo inspexerit, respondit:

2. Peritus alter, post diligens sanatae examen, nullum praegressi morbi vestigium in ipsa invenit, et de ejus optima valetudine testatur.

Ho esaminato Suor Luigia Agnese con i mezzi necessari in simile malattia, e non ho trovato in alcuna zona del suo corpo anestesia, nè paralisi, nè atrofia muscolare. —

Essa gode delle sue facoltà fisiche, intellettuali e morali, come una persona che non fosse stata mai malata.

Et injuncto ei a Reverendissimis Iudicibus ut se subscriberet postquam perlegerit suam depositionem, illico accepto calamo se subscripsit:

(Subscriptus)

Francesco Salemi *Medico e Chirurgo*
Cavaliere della Legion d'onore etc.

Process. fol. 231.

Noi sottoscritti Dottori in Medicina dichiariamo di esserci recati al Vescovato di Nizza li 29 Aprile 1893 per procedere all'esame dello stato di salute di Costanza Sercleyrat, in religione Suor Luigia Agnese. 3. Scripta eorumdem Peritorum relatio de sanatae statu.

Abbiamo constatato che Suor Luigia Agnese è ben conformata, ma d' una costituzione delicata; la sensibilità cutanea, ed i suoi riflessi sono assolutamente normali. I suoi muscoli sono ben sviluppati, e non offrono nè flaccidità, nè atrofia; i movimenti sono normali.

Al punto di vista intellettuale Suor Luigia Agnese sembra intelligente, essa ha risposto con chiarezza e precisione alle dimande che noi le abbiamo fatte.

Concludiamo dal nostro esame che Suor Luigia Agnese non presenta attualmente, nè fisicamente, nè intellettualmente, alcun sintomo di malattia. 4. Confirmant ambo Periti sanatam nullum morbi symptoma praeseferre.

(Firmati)

Dottor F. SALEMI
Dottor GRINDA

Ita est
(Subscriptus)

THEODULUS LYONS
Notarius Actuarius Deputatus

NUM. VI

DOCUMENTA

Process. fol. 222.

Vallauris oggi 10 Novembre 1890.

Signore,

Mi reco a premura di darle il mio parere, poichè Ella mel chiede, sulla natura, e gravità della malattia dalla quale è stata affetta Suor Luigia Agnese. 1. Epistola Medici a curatione diei 10 Novembris anni 1890 ad R. P. Causae Postulatorem de natura ac gravitate morbi.

La Signora Luigia Agnese presentava tutti i sintomi d'una *mielite cronica*.

È una delle più gravi affezioni che termina *generalmente* con la morte.

Così non è senza sorpresa che io ho constatato la guarigione della mia malata.

Questa guarigione venuta lentamente è dessa veramente reale? nol saprei affermare, non avendo veduto la Signora Luigia Agnese da ben lungo tempo.

Voglia gradire, Signore, l'espressione de' miei più distinti sentimenti.

(Subscriptus)

D.r G. LISNARD

2\. Eiusdem attestatio in qua de perfecta sanatione testimonium perhibet.

Process. fol. 222 terg.

Io sottoscritto Giulio Lisnard Dottore in Medicina della facoltà di Parigi dichiaro di aver curato la Signora Luigia Agnese Suora di Santa Marta di Romans affetta da *mielite cronica.*

Constato oggi che la Signora Luigia Agnese è completamente guarita.

Vallauris oggi 19 Novembre 1890.

(Subscriptus)

G. LISNARD D. M.

Process. fol. 221 terg.

Vallauris addi 8 Agosto 1890.

3\. Epistola ipsius ad R. D. Giraud Vicarium Generalem.

Signor Vicario Generale

In risposta alla sua lettera del 17 Luglio scorso, ho l' onore di farle conoscere che Suor Luigia Agnese della Comunità di Santa Marta di Romans ha presentato tutti i sintomi d'una mielite cronica. La guarigione di questa affezione è *rarissima.*

Voglia gradire Signor Vicario Generale l'espressione de' miei sentimenti più distinti.

(Firmato)

D. G. LISNARD

Process. fol. 110 terg.

La Villegros en Serent *(Morbihan)* 4. Epistola alterius Medici D. Guirard ad sanatam, die 28 Iunii 1890 scripta.

Li 28 Giugno 1890.

Mia cara Suor Luigia Agnese,

Ho inviato oggi stesso alla Signora Superiora Maria della Croce, a Romans, il certificato che m'avete dimandato. Sono stato veramente contento di sapere la vostra guarigione, e nessuno più di me s'interessava della vostra sorte.

Io vi rilascio il Duplicato del Certificato: 5. Eius attestatio de morbo ac perfecta sanatione.

Il sottoscritto Dottore in Medicina della Facoltà di Parigi, domiciliato a Serent *(Morbihan)* dichiara di aver visitato la giovane malata, chiamata Suor Luigia Agnese, Religiosa di Santa Marta, piuttosto come amico che in qualità di medico durante il mio soggiorno a Vallauris (Alpi Marittime) dal mese di Novembre dell' anno 1888, al mese di Marzo 1889. Ho constatato che era colpita da una affezione cronica del midollo spinale *(Mielite)*, la di cui origine e sviluppo risaliva al mese di Luglio 1882.

Questa Suora giovinetta trovavasi in letto da assai lungo tempo. Le sue braccia e le gambe avevano perduto il movimento e la sensibilità. Tutti i medicamenti che erano stati apprestati alla malata dall'origine del male, erano rimasti senza risultato. Io stesso non credeva alla possibilità d'una guarigione.

Oggi giorno la Suor Luigia Agnese Sercleyrat è ritornata in salute. Essa attende alle sue abituali occupazioni, e fa anche dei lavori faticosi.

Questa guarigione non potrebbe essere, a mio parere, attribuita all'effetto del caso. V'è in ciò qualche cosa di soprannaturale.

In fede di che mi sottoscrivo

Serent li 28 Giugno 1890.

(Subscriptus)

Dottor Guirard

Process. fol. 107 terg.

Vallauris li 27 Gennaio 1890.

6. Sanatae epistola ad matrem sua scripta eadem sanationis die 17 Ianuarii 1890.

Evviva Gesù!

Mia carissima Madre,

Indovinerai tu la notizia che in questa sera sono per annunziarti? La mia lettera ti stupirà veramente, poichè non sono che pochi giorni dacchè io t'ho scritto, ma voglio metterti a parte della mia allegrezza! Ebbene sei pronta? Il Beato Chanel ha fatto un vero miracolo, io sono guarita!

Ma lascia che io ti racconti per disteso la grazia della quale sono stata l'oggetto.

Per prevenire la ricaduta dell'influenza, la mia Suora Superiora mi aveva raccomandato di non alzarmi prima delle dieci e mezza, poichè convien bene che io tel dica, da alcuni giorni sentiva forti dolori, ed aveva tutto il lato sinistro, gamba e braccio come paralizzati; io era obbligata di stendere la gamba sulla sedia, impossibile di piegarla; il braccio sinistro non mi rendeva più alcun servigio, ed io ti confesso che non sperava di camminare più mai, poichè non poteva servirmi della famosa gamba sinistra: questa mi si piegava sotto. Ieri sera ho ancora sofferto molto, e mi sono fatta frizionare senza gran risultato. Questa mattina dunque attendendo l'ora, io ho preso il libro del Padre Chanel, e mi sono posta a leggere le guarigioni ottenute per la di lui intercessione.

Questa lettura m'ha grandemente impressionata, ed io mi sono posta a pregare, come mai l'ho fatto per l'addietro, posso assicurartelo. Mi son posta a dire il Rosario, sentii interiormente un non so che non posso esprimere: « Alzati e cammina ». Mi sono messa a ridere, ed a cacciare questo pensiero, poichè nella stessa vigilia io non aveva potuto fare un solo passo, ed io non credeva! Essendo suonata l'ora, dissi a me stessa: « senz'altro provati ».

Mi alzo sola, mi vesto, e..,.. fo il giro del letto,

salda sulle mie gambe, senza appoggiarmi. Mi getto sulla sedia a bracciuoli piangendo; baciava l'immagine di Cristo che tu m'hai inviata; l'immagine del Padre Chanel; ed io chiedo a me stessa se tuttociò non è veramente vero, e ciò che convien fare.

Alcuni minuti dopo l'infermiera entra, e vedendomi ridere, piangere, mi chiede cosa abbia. « Io credo, le dico, di essere guarita, posso camminare ». Essa nol credeva, io feci adunque un secondo giro nella camera, affine di convincere lei e me ancora.

Fu fatta avvertire la Suora Superiora, che non poteva tornare in se dalla sorpresa; chiedo il permesso di andarla a trovare nel suo gabinetto, mi viene accordato, e due minuti più tardi, io mi trovava nelle sue braccia!......

Sono rimasta in piedi più d'una mezz' ora, le nostre Suore furono chiamate per rallegrarsi con noi, dicemmo il « *Laudate* », mi sono posta in ginocchio da me sola. Ci siamo recate alla Cappella, ho fatto la genuflessione come or sono tre anni. Il pranzo era suonato allora, sono scesa facilmente in refettorio, mi sono seduta sul banco, non poteva per'altro mangiare; tu il comprenderai senza difficoltà. La vigilia erano necessari per sostenermi un cuscino di sotto, un cuscino di dietro, ed altri ancora; ed ecco che io ho passata la mia giornata di ieri (poichè non ho potuto terminare la mia lettera ieri sera) ho passato, dico la mia giornata sulla mia sedia; sopra un banco fino alle ore 9 senza la minima stanchezza. Ho fatto anche di più, una Signora avanzata in età, che è buonissima, trovandosi ancora essa malata, io sono andata a parteciparle la mia guarigione. Nella state scorsa, questa scorsa mi sarebbe stata impossibile, io mi vi sono recata senza difficoltà, senza dare il braccio; m'è convenuto salire un secondo piano, e per conseguenza ridiscenderlo; lo che ho fatto come tutte le altre.

Cosa che ti darà anche meraviglia, e ti proverà, come noi il teniamo per certo, che veramente il dito di Dio benedetto è in questo fatto, si è che io non soffro affatto alcuna debolezza nelle gambe; lo che avviene ordinariamente quando si è lungamente rimasti senza camminare; or sono appunto sei mesi dacchè io non l'aveva potuto fare.

Questa mattina mi sono alzata di buon'ora, ho voluto fare il mio letto, e tu riderai..... scopare! ciò non m'ha cagionata alcuna sofferenza!

Che aggiungere, mia cara mamma? Io non so più cosa dire, e per te e per la nostra Congregazione, e per me; grazie mio Dio! Dillo con noi, poichè sì, è stato veramente Iddio benedetto che per la mediazione del Beato Chanel, m'ha guarita, ed io sono veramente guarita. Non potrai supporre che da parte mia vi sia qualche inganno. Quel che veramente conosco si è che ieri ancora io mi trovava inferma, gravemente inferma, e che ora mi trovo in buona salute. Quel che m'ha veramente consolata, si è il pensare che in qualche modo tu ancora hai preso parte alla mia guarigione. Iddio benedetto ha voluto ricompensare la tua pena, e mi sembra che questa grazia sia per essere per te un punto di partenza. Forse che m'inganno? Iddio benedetto fa molto per noi, dal canto nostro dedichiamoci interamente a Lui, e serviamolo con tutto il cuore. Oh! qual dolce gioia per la tua figlia, se scrivendomi tu mi dicessi: Per ringraziare Iddio Benedetto, quando starò bene, andrò ad ascoltare la Messa, e comunicarmi a Fourvières, o presso i Padri Maristi.

Dì, mia diletta Mamma, lo farai? Da ieri tu mi sembri ancor più cara! Come stai di salute? T'incarico di annunziare la mia guarigione alla famiglia, io non so ancora ove mi trovi. Son fuori di me stessa. Siamo per partecipare subito questa notizia straordinaria (poichè t'accerto che veramente io non me l' attendeva) alla nostra

onorandissima madre, essa ne sarà felice veramente.

Scusa i miei scarabocchi, la prossima volta mi applicherò meglio, oggi nol posso. Tu non potresti credere quanto io sia impressionata. Ah come è buono il nostro Iddio, ed il nostro Benefattore il buon Padre Chanel! aveva ben io ragione di confidare in lui.

Non posso che dirmi

La figlia prediletta di Dio benedetto

(Subscripta)

Suor Luisa Agnese Sercleyrat

Con permesso della nostra Onoratissima Madre manderemo ai Padri Maristi una relazione della mia malattia, e della mia guarigione istantanea.

Suonano le undici. Sono già dunque ventiquattro ore dacchè sono guarita.

Laus Deo.

Process. fol. 99 terg.

7.
Sanatae relatio de proprio morbo atque sanatione, scripta die 15 Iunii 1890.

Prima della malattia della quale io era affetta, or sono circa tre anni, io era ben lungi dal godere buona salute. Nel giorno stesso della mia nascita, i Medici furono unanimi nel dichiarare che la morte era imminente per me, e con breve indugio. Trovavansi raccolti in consulto presso mio padre che provava i primi sintomi della malattia della quale egli ha sofferto per circa dodici anni: un reumatismo gottoso con complicazioni.

La Divina Provvidenza degnossi di conservarmi in vita, ma la mia infanzia fu un lungo seguito di malattie: le febbri tifoidea, muccosa, scarlattina, cerebrale etc. vennero successivamente a scuoterla, e dare a quelli che mi circondavano gravi inquietudini. Io era anemica e soffriva mali d'occhi. Verso l'età di quindici anni, mi sentii sufficientemente bene per realizzare il desiderio che

io aveva di consecrarmi a Dio, nella vita religiosa.

Durante il mio noviziato io fui ancora sofferente, le nostre Superiore giudicarono a proposito di mandarmi nel mezzo giorno, sperando che il clima mi darebbe qualche forza. Difatti, a parte alquanto di molestia provocata dai grandi caldi, io stetti relativamente bene fino al termine dell'anno 1885.

Li 20 Decembre di quello stesso anno, era stata suonata la sveglia alle cinque, io feci una grave caduta nella nostra scala. Quella caduta per il momento non mi lasciò alcuna malattia; undici mesi più tardi una sera io fui presa da forti dolori nella spina dorsale, e nelle gambe, ed era come una paralisi.

Rimasi assai lungamente senza poter fare un solo movimento, il malessere disparve; ma a datare da quel giorno la parte inferiore della colonna vertebrale mi fece presso a poco continuamente sempre male, poi in seguito le spalle.

Provava incomodo a restar seduta, e quando io voleva camminare, era obbligata a restare alcuni secondi immobile, le gambe non volevano servirmi, il camminare era per me difficile. Ordinariamente nel mattino avevo i piedi gonfi, mi conveniva attendere circa 20 minuti prima di potermi calzare.

Io non mi spaventava di queste piccole debolezze, da parecchi anni era stato riconosciuto che io soffriva un reumatismo al fianco sinistro, io credetti che questo avesse cambiato di posto.

Verso li 24 o 25 Luglio il malessere si accentuò di più, ed il 31 io mi poneva in letto. Il Dottore riconobbe subito in appresso una mielite; per distornare il male ordinò vesciganti larghi, che mantenuti più di otto giorni non produssero il minimo miglioramento.

Provai di fatto ad alzarmi ed a camminare, ciò mi fu impossibile: per cambiare alquanto di po-

sizione, non potendo rimanere sul dorso, malgrado il fastidio che ne risultava, io mi sedeva vicino al nostro letto; un' ora o due dopo era estremata di forze.

Ben presto non potei neppure più alzarmi affatto, i dolori divenivano più forti; non solamente tutto il dorso mi faceva male, ma anche il braccio, le gambe, ed i piedi. Fu allora che furono esperimentate le punte, o bottoni di fuoco; questi non produssero alcun risultato; poscia due cauteri profondissimi; che io mantenni tre mesi; essi non fecero, credo bene, altro che ad eccitare il male, che andava ognora accrescendosi; non mi si poteva toccare senza cagionarmi vivi dolori.

Il Signor Dottore continuò la serie dei vescicanti; medesimi risultati, questi davano in abbondanza, ecco tutto.

In Novembre fui presa da soffocazioni; queste erano provocate, a quanto si disse, dai nervi della colonna vertebrale. Queste crisi delle quali talune durarono lungamente, cedettero a capo di una diecina di giorni.

Fu in quel tempo che il cloralio, l'etere, il bromuro, l'antipirina in bevanda, ed in punture (iniezioni), l'arseniato di zinco etc. etc. furono impiegati, non che le ventose secche e scarificate, la morfina iniettata nei cauterj.

Il Dottore cessò dall' applicarmi questi rimedj per due o tre settimane, affinchè io potessi riprendere un poco di forze.

Fu durante questo lasso di tempo che mi divenne impossibile di rivolgermi sul lato destro; per parecchi mesi mi sono dovuta continuamente tenere sul lato sinistro. Conviene aggiungere che durante lungo tempo le ore del sonno furono ben corte, ed anche verso Giugno, Luglio, io non dormiva più affatto.

Non potendo reprimere più il male, il Medico volle almeno darmi alcuni momenti di calma, col mezzo della morfina. Nei primi giorni io provava alquanto

di benessere dopo la puntura coll'injezione; ma ben presto il male prese la rivalsa, e la morfina mi disturbò molto, io ebbi anche alcune palpitazioni. Medesimo insuccesso col bromuro, col salicitato, colla giusquiamina, etc.

Mi divenne impossibile di muovere la gamba sinistra, ed anche il braccio; non potendo più sollevar niente, io era obbligata per bere, e per prendere qualche alimento di servirmi di un cannellino. I dolori di testa e le vertigini si accrebbero, la mia vista s'indebolì molto; in Giugno alcune soffocazioni continue si aggiunsero ad aggravare la situazione; dosi fortissime di cloralio e di bromuro poterono dominarle, lasciando peraltro la respirazione alquanto incomodata.

Credetti di approssimarmi alla risoluzione del male. Dopo nuovi sperimenti sempre inutili, il Dottore scoraggito, ci disse di aver esaurito la serie tutta de' rimedj che si apprestano in simili casi, e cessò dal farmi le visite.

Fino al termine di Ottobre io rimasi nella stessa situazione, ebbi allora alcuni momenti meno penosi; un po' di sonno.

Fu allora che il fratello d'una persona amica della nostra Casa venne a passare l'inverno a Vallauris. Noi ricevemmo parecchie volte la sua visita, egli stesso riconobbe la malattia del midollo spinale. Egli mi disse, che io portava in me stessa fin dalla mia nascita il germe di quella malattia, e che la caduta della quale ho antecedentemente parlato, non aveva potuto provocarla, ma anticiparla di alcuni anni.

Egli ne disse ancora che alla lunga potrei stare meglio, avere alternative di bene e di male, ma che non conveniva far conto su d'una guarigione, poichè trattavasi di cosa impossibile, nè ancora sperare di riprendere il mio impiego di maestra di piano.

Sentendomi meno sofferente li 21 Novembre io dimandai di pormi alcuni istanti in una sedia a

bracciuoli; erano già quindici mesi dacchè io mi trovava coricata in letto.

Ciò non avendomi stancata di troppo, continuai; poscia mi provai con l'aiuto di due nostre Suore di fare alcuni passi. A stento grande potei posare a terra i miei piedi, ed a sostenermi; io era tutta curva, prima in avanti, poi dal lato sinistro; non poteva piegare le gambe. Ho potuto anche camminare sola appoggiandomi ad un bastone, ovvero al muro, poichè mi sembrava sempre di cadere.

Il miglioramento è durato dal mese di Decembre 1888 fino all' Aprile 1889. Allora, sebbene io avessi alcuni momenti di calma, soffriva sempre e non poteva restare alzata che alcune ore. Con il caldo della stagione, il male ritornò progressivamente, ed io risentii nuovamente quelle forti trafitture, che producevano in me novelli soprassalti nervosi. A datare dal mese di Agosto m'è stato nuovamente impossibile di servirmi delle gambe, e di rimaner seduta.

M'è avvenuto, quando io non soffriva molto, di rimaner un'ora o due nella sedia a bracciuoli; era già troppo per togliermi ogni forza, le nostre Suore erano obbligate di ajutarmi a pormi in letto, poichè io non avrei potuto sostenermi. La gamba sinistra sopra tutto mi ricusava ogni servizio, si piegava sotto di me quando io voleva appoggiarla in terra, e non potendo piegarla che con molta pena e dolori assai forti; quando mi alzava, la teneva allungata sopra una sedia.

Il trattamento omeopatico che noi cominciammo mi arrecò dapprima qualche sollievo di breve durata, e compresi fin d' allora che l'infermità sarebbe stata per me inseparabile.

Tale convinzione mi era dolorosa, difatti è duro a ventitre anni di non poter far niente.

All'epoca della Beatificazione del nostro dilettissimo Padre Chanel, una nostra alunna ci portò un giornale che recava il ritratto del Beato. Dire l'impressione che produsse in me quell'angelica figura,

mi sarebbe impossibile; sentii nascere in me una grande fiducia verso colui che tanta devozione portava alla Santissima Vergine, ed io spesso il pregava. Una breve notizia accompagnava il ritratto venerato, e fui ben contenta di sapere che le reliquie del Beato trovavansi a Lione. Mia Madre abita in quella città, io pregai la mia Suora Superiora di permettermi di chiederle che si recasse presso i Reverendi Padri Maristi, e di procurarsi se le fosse stato possibile, qualche reliquia del Santo, se non altro un oggetto che fosse stato depositato sulla sua Cassa, e la di lui fotografia.

Fu il 21 Gennaio che ci arrivò la preziosa immagine, ed il 22 una croce deposta sopra la Cassa del Beato, e la sua vita compendiosa. Io mi trovava coll'influenza dal 14, prima anche di questa indisposizione, l' infermità si andava sempre più accentuando.

Il braccio sinistro come la gamba sinistra, mi condannavano ad una immobilità assoluta.

La forte tosse dalla quale io fui colpita non fe' che irritare ognor più i dolori della regione dorsale, e veggendo il mio stato peggiorare, mi sentii invasa da un grande scoraggiamento.

Grande fu la mia gioia a ricevere gli oggetti dei quali ho già fatto menzione, nondimeno pregai da bel principio senza sperar molto, di essere esaudita, non osava contare sopra un miracolo. La mia Suora Superiora mi disse ch'essa voleva che per obbedienza chiedessi la guarigione al Beato.

Nella Domenica 26 io soffriva ognor più, e non poteva trovare una posizione che mi dasse un momento di calma.

Mi ricordo assai bene di aver detto ad una delle nostre Suore che si trovava presso di me nella serata: « Vedo bene che la è finita per me, non « potrò mai più camminare, e neppure lasciarmi « portare in una poltrona alla Cappella » (lo che

le nostre Sorelle erano solite di fare, quando io dovevo fare la santa Comunione) « forse ancora « non alzarmi mai più di letto ». Nella sera la mia Suora Superiora fece cominciare un Triduo in onore del Beato Chanel. La notte fu cattiva; provarono di farmi delle frizioni con un olio emolliente, che mi aveva alcune volte calmata, questa volta non produssero alcun effetto.

Il lunedì 27 Gennaio per distrarmi e attendendo l'ora in cui io poteva alzarmi, presi la vita del Beato Padre Chanel, e mi posi a leggerla.

Svolsi il libro al capitolo ove alcune guarigioni ottenute per la intercessione del Beato sono riferite.

Questa lettura m'impressionò molto; mio malgrado mi posi a piangere, nel tempo istesso provai in me stessa un gran desiderio di essere guarita, e piena di fiducia chiesi questa grazia al P. Chanel.

Lo supplicai di ottenermi di poter camminare, e adoperarmi alquanto per il bene della nostra cara Congregazione; anche soffrendo, se tale fosse stato il beneplacito di Dio.

Io promisi, se fossi stata esaudita, di far conoscere questa grazia ai Reverendi Padri Maristi, con l'approvazione delle nostre Superiore.

Cominciai il Rosario, lo dissi come forse non l'aveva mai fatto; detta la prima corona, interiormente mi parve di udire: « Alzati e cammina ». Io risposi a me stessa: la cosa è impossibile, e continuai a pregare.

Questo stesso pensiero mi teneva continuamente applicata con insistenza tale, che terminò per decidermi a calarmi giù dal letto al termine della seconda corona; ma era per convincermi che veramente io non poteva.

Fui veramente meravigliata di trovarmi salda sulle due gambe; io non soffriva più affatto. Mi vestii all'infretta con facilità, e senza alcun appoggio; feci il giro della nostra cella; io era guarita.

Mi gettai sopra una seggiola a bracciuoli, e sin-

ghiozzai, baciando ora l'una or l'altra l'immagine del Beato e la Croce.

Un violento contrasto avvenne nel mio interno, la mia guarigione era dessa vera? Non era forse un'illusione? Io mi trovava sola, doveva chiamare? Conveniva parlare o tacermi?

Erano circa le undici del mattino, la mia Suora infermiera giunse alcuni minuti più tardi, e fu veramente meravigliata di vedermi alzata, e prontissima ad uscire. Vedendomi piangere, essa mi chiede quel che ho. Io non lo so, le dissi, ma credo di essere guarita, posso camminare. E per provarle ciò che io asseriva, mi alzai, e feci nuovamente il giro della camera; la mia Suora si avanzava per sostenermi, io mi vi rifiutai, e camminai come la prima volta. Piangemmo insieme, poi le dissi quanto era avvenuto.

La Superiora essendo alquanto sofferente, io pregai la mia Suora di prevenirvi dapprima l'assistente. Grande fu la sorpresa di questa vedendomi andarle incontro; passata la prima emozione, essa recossi presso la nostra buona Madre la Superiora per annunziarle la felice novella, e chiederle per me il permesso di recarmi al suo gabinetto.

Percorsi senza difficoltà e con passo fermo il corridoio, e mi trovai presso la nostra degna Madre, che non poteva credere ad un simile favore. La Comunità fu chiamata, le nostre Suore erano ben meravigliate di vedermi così bene, ci ponemmo in ginocchio per ringraziare il buon Padre Chanel, feci come tutte le altre, e senza aiuto altrui, mentre alcuni minuti prima, non m'era possibile di piegare, ed anche di toccare il ginocchio. Poscia siamo andate alla Cappella, io ho potuto, senza appoggiarmi, fare la genuflessione; il pranzo era suonato allora, chiesi ed ottenni il permesso di andarlo a prendere in Refettorio. Conveniva scendere una scala assai faticosa, lo che io feci, ma era alquanto mal destra, non sapeva più come mi convenisse rego-

larmi. In quello stesso giorno io sono salita, e sono discesa parecchie volte; ho fatto nuovamente il giro della casa, ed anche trovandosi malata una signora assai buona verso di noi, fu convenuto che io sarei andata ad annunciarle la grazia della quale era stata l'oggetto. Questa persona abita relativamente assai lontano dalla Comunità, non mi sono avveduta della corsa, e camminava anche presto, come mi pareva. La sera assistei a tutti gli esercizi della Comunità, e non mi coricai che all'ora regolamentare.

Passai una notte senza sonno; ed è facile a comprendersi, nondimeno io non soffriva più.

Nell'indomani, al mattino, mi alzai con la Comunità, rifeci il mio letto, e chiesi di spazzare un appartamentino del quale io era incaricata prima della mia malattia; non ebbi a provare alcuna sofferenza.

Da quel giorno, omai saranno cinque mesi, ho potuto seguire la regola, come tutte le nostre Suore, e senza esserne incomodata. Vado tutti i giorni alla parrocchia, più spesso quando è necessario. Do lezioni di francese, e di pianoforte, posso suonarlo io stessa, accompagnare le alunne a passeggiate che durano talvolta tre o quattro ore, sorvegliare le ricreazioni, lo studio etc., etc.

Nulla mi stanca, non provo alcuno dei dolori che m'hanno fatto soffrire lungamente. In somma non ho mai avuto una salute così buona come ora.

(Firmata)

Suor Luigia Agnese Sercleyrat Religiosa.

Comunità di S. Marta di Romans.

Vallauris oggi 15 Giugno 1890.

Process. fol. 237 terg. in fin.

Evviva Gesù!

8.
Antistitae relatio.

Costanza Sercleyrat, in religione Suor Luigia Agnese è nata nel 1866 in circostanze dolorosissime.

La di lei Madre, alla quale i medici consultati pel Signor Sercleyrat, avendo detto troppo bruscamente che la malattia di suo marito era incurabile, fu presa da una tale emozione, che diè a luce poche ore dopo la sua figliuola che portava nel seno soltanto da sette mesi. Nata prima del termine segnato da natura, la povera bambina non aveva che il fiato. Convenne battezzarla immediatamente. A forza di cure essa visse, ma sempre sofferente e malaticcia.

Verso l'età di quindici anni, la sua meschina salute, sembrando che andasse migliorando, essa chiese alla sua madre allora vedova (il padre era vissuto dodici anni dopo la nascita di sua figlia, ma sempre ammalatissimo) l'autorizzazione di entrare nel Noviziato delle Religiose di Santa Marta, le quali avevano formato la sua educazione.

La Madre non vi si oppose credendo ad un capriccio di fanciulla che svanirebbe prima della sua vestizione. Ma la giovinetta perseverò. La probazione, l'anno del Noviziato, i tre anni di voti temporanei, non furono che una sequela non interrotta di sofferenze.

Fervorosa ed energica, essa sostenne tutto con coraggio per avere la consolazione di consecrarsi tutta a Dio.

A sedici anni si era presentata agli esami, ed aveva ottenuto la sua patente di maestra. Poco dopo nel 1884, fu mandata alla fondazione dello stabilimento della casa di educazione di Vallauris (Alpi Marittime).

Alla fine del mese di Decembre 1885 fece una caduta per una scala ripida, e mal costruita. Il colpo il più forte lo ricevè sulla colonna vertebrale. Le furono apprestate alcune cure; essa affermò che non risentiva più alcun male.

Nel mese di Agosto 1886 partì per Romans, casa madre, ove fu ammessa a pronunziare i suoi voti perpetui.

Fin dal suo ritorno in Ottobre, essa soffriva mali di stomaco e di testa.

Nel corso della state 1887 fu assalita da forti dolori nella colonna vertebrale. Seduta, non poteva alzarsi, le gambe erano come paralizzate per un quarto d'ora, più o meno; il camminare era per lei una tortura, poi i dolori si calmavano, per riprendere nuovamente forza.

Finalmente il 31 Luglio 1887, si pose in letto, il medico ci disse, che constatava una forte infiammazione del midollo spinale, e che conveniva immediatamente applicare alcuni derivativi. Fece applicare un grande vescigante.

Pregai il Dottor L. di dirmi tutto quel che pensava. « È una mielite, mi rispose egli, e questo « genere di affezione è sempre incurabile. Non « ho mai veduto una guarigione, nè tra i ma« lati da me trattati, nè tra quelli de' miei col« leghi ».

« La medicina non è armata contro questa ma« lattia. Io farò tutto il possibile per sollevare « la malata, ma non spero *in nessun modo di « guarirla!* ».

Nel mese di Settembre dello stesso anno il Dottor L. ebbe a fare un viaggio di alcune settimane. Egli incaricò un suo Collega il Dottor J. di surrogarlo. Questi, come il Dottor L. impiegò diversi linimenti od unzioni, frizioni, etc., poi applicò i bottoni di fuoco, 190 punture nella regione sacra. Lo che non portò niente più miglioramento dei vescigant.

Di ritorno al suo viaggio il Dottor L. prestò di nuovo le sue cure a Suor Luigia Agnese. Egli parlò a parecchie persone di questa malata interessante, così paziente, così dolce, sempre sorridente, ed affermò di nuovo che il suo male era *incurabile.*

Egli disse a me personalmente, che tre sorte di malattie erano il tormento dei medici, il cancro, la tisi, e la mielite, poichè queste sono incurabili.

Egli aggiunse che la nostra Suora giovinetta era per soffrire sempre più, ch'essa potrebbe in questo stato vivere ancora alcuni mesi, forse anche due o tre anni: ma che poco a poco la paralisi invaderebbe tutte le sue membra, che il suo dimagramento grandissimo già in quel tempo, diverrebbe estremo, *essa sarà ridotta allo stato di scheletro, e poi verrà la fine di sua vita.*

Intanto il Dottore sottopose la malata a diversi trattamenti. Ecco la lista dei vari medicamenti etc. Cauteri a due palline N. 12 (della grossezza d'una cerasa) due profondissimi sulla spina dorsale un poco al di sopra della regione sacra (per tre mesi).

Un vescigante che occupava lo spazio della nuca fino in basso alle reni (50 centimetri di lunghezza per 10 di larghezza) aveva preceduto il cauterio.

Morfina iniettata nei buchi de' Cauteri.

Sei ventose secche, poi sei ventose scarificate sulle spalle, ma ravvicinate sulla colonna vertebrale.

Punture (iniezioni colla siringa Pravas) 1° con morfina e cocaina, 2° antipirina e cocaina, 3° con morfina ed acqua distillata alla guisquiamina.

Tutte queste punture, impiegate più o meno lungo tempo ciascuna, hanno durato in tutto tre mesi.

Linimenti diversi all'olio di camomilla, alla morfina, al cloroformio.

Tintura di jodio, e di aconito, balsamo opodeldoch in frizione.

All' interno, in bevanda: = Bromuro di potassio, sei grammi per ventiquattro ore.

Antiperina, quattro grandi bottiglie per cucchiaiate.

Siroppo di cloralio Follet, per quindici mesi — 40 bottiglie B. Fosfato di calce, parecchi litri; arseniato di zinco = Salicitato, pillole diverse — Valerianato di zinco etc. (cinquantasette rimedi).

Il Dottore aveva raccomandato di ben nutrire la malata, e di darle vino al peptone Chapoteau. (Essa ha preso quaranta due bottiglie di questo vino).

Il nutrirla bene non era cosa facile. Essa non voleva nè brodo nè carne. Non voleva accettare che zuppe al burro. Noi l'ingannavamo: facevamo brodo ben concentrato, poi dopo averlo ben disgrassato, ci aggiungevamo un poco di burro. Essa ne ha preso così per due anni e mezzo. Un giorno era stato dimenticato il burro, essa comprese l'inganno, e ne pianse dal dispetto, come ancora un'altro giorno per del petto di pollo.... due vere collere in piccolo.

Siccome io ne dimostrava la mia sorpresa al Dottore, egli mi rispose: « il suo morale s'indebolisce. Non « sarei sorpreso se perdesse la ragione ».

Essa era divenuta assai ciarliera, e ne diceva cose assurde.

Il male progredendo sempre, i rimedj non producevano alcun effetto durevole. Il Dottor L. li fece tralasciare, sperando che questo riposo relativo renderebbe un po' di forza alla malata.

Essa non poteva più muoversi; per prendere alcuni liquidi servivasi d'un cannello di paglia.

Dopo qualche tempo il Dottore L. ricominciò una serie dei rimedj già menzionati, con assai poco effetto come per lo innanzi.

Il Dottore G. nato a Vallauris, ma abitante la Bretagna, ove si è ammogliato, venne a passare l'inverno in casa di sua sorella, amica della nostra casa.

Questa ci condusse il suo fratello per visitare la giovane malata. La interrogò a lungo, noi gli femmo conoscere tutti i rimedj adoperati. Ritornò tre volte; disse alla Suora Luigia Agnese: « Noi « abbiamo in Bretagna una giovane religiosa Carmelitana che porta lo stesso vostro nome, e « che è affetta della stessa vostra malattia, una « mielite. Sono cinque anni che essa soffre; ab« biamo impiegato presso a poco gli stessi rimedj, « ai quali siete stata sottoposta.

« Noi talvolta otteniamo un miglioramento notevole, « poscia il male riprende la sua intensità.

« Quanto a Voi, Signora, la vostra malattia data « da lungo tempo; voi ne avete il germe fin dalla « nascita; la caduta della quale m'avete parlato, « l'ha fatta anticipare di parecchi anni. Forse come « la religiosa Bretone, potrete provare alternative « di miglioramento, ed anche di peggior au- « mento ».

— Crede Ella, Signore, che se io miglioro potrò riprendere il mio impiego. — « Nè le lezioni di pianoforte, nè gli esercizi regolari.... non bisogna pensarci ».

Nel ritirarsi il Dottor G. mi disse: « sono del parere « del Dottor L. Questa giovine Suora può vivere « ancora qualche tempo, *ma essa non guarirà* « *affatto* ».

Durante alcuni mesi Suor Luigia Agnese andò difatti migliorando alquanto. La sua infermiera l'ajutava ad alzarsi: essa poteva sostenersi alcuni minuti sulle sue gambe; la si poneva talvolta in una sedia a bracciuoli; le nostre Suore la portavano fino alla Cappella; qualche tempo dopo essa potè fare alcuni passi appoggiandosi da un lato sopra un bastone, da un'altro sul braccio della infermiera; ma essa era assai curva soprattutto dal lato sinistro.

Questo miglioramento si è accentuato.

Essa ha potuto venire sino alla sala della Comunità, assistere alla lettura spirituale, e durante i mesi di Aprile, Maggio e Giugno ha dato all'Educandato una lezione di lavoro manuale per un' ora ogni giorno.

Con l'autorizzazione della nostra Reverenda Madre Generale avevamo cominciato un trattamento: *i rimedj omeopatici, detti Elettro-omeopatici* (Sistema Sauter). Eravamo nel Maggio 1889. La malata risentì qualche mitigazione. Fu a questo metodo di cura che noi attribuiamo quei pochi mesi di miglioramento nello stato della malata.

Il Dottor L., di cui due figlie giovinette erano

alunne dell'educandato, seppe da esse che la Signora Luigia Agnese stava così bene, che dava loro la lezione di lavoro manuale. Egli che vedendo le sue cure inutili, aveva tralasciato dal fare le sue visite, venne a visitare la malata per assicurarsi da se stesso, cosa ne fosse del suo stato.

Congratulossi con lei, ma a me disse: « È una « delle bizzarrie di questa malattia; questo stato « di miglioramento relativo durerà più o meno, « ma la Signora Luigia Agnese ricadrà fatal« mente. Essa non può guarire, non guarirà, « morrà! ».

Noi eravamo nel Corridoio che si estende lunghesso la nostra piccola Cappella. Questa parola mi sconcertò; mi appoggiai per due o tre secondi contro il muro di detta Cappella; in quel breve spazio di tempo mi sembrò udire: « Ed io dunque non posso niente? Rialzandomi vivacemente gli dissi: « No Dottore essa non morrà! Non conviene che questa ragazza muoia! voi non potete più niente me lo avete detto, ma Iddio benedetto me la guarirà!

Il Dottore alzò leggermente le spalle, e sorridendo con piglio scettico, mi salutò, e tornò a scendere la scala dicendo: Signora *lo desidero!* Ho l'onore di salutarla!

A datare da quel giorno del mese di Agosto le sofferenze tornarono e più forti di prima, in tutta la colonna vertebrale. Le gambe, sopratutto la sinistra, ed il braccio sinistro erano quasi interamente paralizzate. *Questi dolori non erano cessati; erano soltanto meno forti!*

Li 13 Novembre 1889 Monsignor Vescovo di Nizza venne a conferire il Sacramento della Confermazione ai fanciulli della parrocchia di Vallauris. Sua Eccellenza designò farci una visita. Non volendo privare la nostra malata della consolazione di ricevere la benedizione del Nostro Venerando

Prelato, il quale non aveva che poco tempo da spendere per noi, quattro nostre Suore portarono la povera giovine in una sedia a bracciuoli fino alla sala, ove noi avevamo ricevuto Monsignore; il quale dimostrò una benevolenza tutta paterna a questa povera inferma di ventitre anni.

Il 17 dello stesso mese in Roma si beatificavano i martiri L. M. Pietro Chanel e Gabriele Perboyre.

Fummo interiormente mosse di rivolgerci a questo Beato per ottenere = 1° la guarigione di Suor Luigia Agnese = 2° La cessazione di uno stato di cose che poneva impedimento al bene, e minacciava l'esistenza della nostra opera = 3° in fine un po' di sollievo alla infermità della Superiora.

Impegnammo la nostra piccola Comunità a pregare con fiducia e fervore. Forse dimandavamo troppo! Ci esponevamo a non ottenere nulla. Continuammo a pregare tutti i giorni (Decembre 1889).

Per alcuni giorni Suor Luigia Agnese provò ancora un miglioramento relativo.

Al principio di Gennaio 1890 noi dicemmo alla malata di chiedere alla sua Madre, che abita a Lione, di procurarci l'indirizzo dei Padri Maristi ai quali desideravamo scrivere. « Mi permettete di chiedere a mia Madre che mi acquisti un piccolo Crocefisso? « Volentieri, ditele, di farlo toccare la Cassa del Beato Chanel ». La malata con l'aiuto d'una tavoletta posta sul suo letto, scarabocchiò la sua lettera, poichè anche la sua mano destra era *rigida*.

I dolori tornarono ad essere violenti e continui.

Il 14 Gennaio un Vicario venne a celebrare la Santa Messa nella nostra Cappelletta: (noi siamo troppo povere per avere un Cappellano). Vi fu portata anche Luigia Agnese, affinchè essa avesse la consolazione di ascoltare la Santa Messa e di

comunicarsi. Quando la riportarono alla infermeria, essa era così sofferente, che fu posta in letto. Il giorno e la notte furono pessimi. Nel giorno seguente 15 essa non poteva fare un movimento. Le stesse coperte del letto non potevano essere da lei tollerate sulle gambe, i dolori nella spina dorsale, e delle spalle erano sempre più violenti. Nella sera io trovai la malata assai accesa nel volto, la testa addolorata, i polsi davano 120 pulsazioni al minuto.

Noi avevamo in quel momento cinque Suore fortemente attaccate dall'Influenza. Il Dottore veniva a visitarle da alcuni giorni. Inquieta della febbre violenta di Suor Luigia Agnese, non volli attendere la visita dell'indomani; il Dottore venne la sera alle ore otto.

Suor Luigia Agnese tossiva molto, lo che esasperava ancora i suoi dolori. Il Dottore ordinò alcune pozioni e pastiglie di coca. Nel giorno seguente il 16 la febbre era meno forte; la tosse persisteva, come ancora i dolori. Io dissi: « Signor Dottore la mia Suora pretende che le pastiglie la facciano tossire di più ». Oh! rispose egli, è cosa che scoraggia! La Signora Luigia Agnese non è come le altre malate, più voglio sollevarla, meno vi riesco. Si ritirò assai indispettito.

Fino al 19 le stesse sofferenze, ma l'Influenza disparve. Il 20 ed il 21 anche maggiori sofferenze. Essa disse: « La è finita per me! non mi alzeranno più! Voi non potrete più portarmi alla Cappella ». Essa era triste, ed essai scoraggiata, ripeteva: a 23 anni malata! è cosa dura!

Nella giornata di quello stesso giorno 21 Festa di Santa Agnese Vergine e Martire, giunse per la posta un libro (la vita del Beato Luigi Maria Pietro Chanel scritta dal Reverendo Padre C. Nicolet Marista), una immagine del Beato, quindi una scatola che conteneva un Crocifisso, il tutto mandato dalla Madre di Suor Luigia Agnese.

Grande fu la gioja di questa: « Via su, le dissi, conviene ricominciare una novena ». — *Oh! io non guarirò affatto!* « — Vi sottoporrete al beneplacito di Dio. Intanto dite al Beato: « Voi che eravate religioso, sapete che conviene che io obbedisca. La mia Superiora vuole che io vi chiegga la mia guarigione ».

Essa cominciò a pregare con speranza, e lesse la vita del Beato.

Monsignor di Nizza aveva ordinato un Triduo di preghiere in onore del Beato. Siccome non era stato annunziato nella parrocchia, risolvemmo di fare un Triduo in Communità.

Lo cominciammo la Domenica 26 Gennaio, come a Nizza, la malata soffriva eccessivamente. Essa mi disse: « Se mi ponessero nella sedia a brac- « ciuoli, ciò mi darebbe alquanto sollievo dalla « giacitura del letto ». Fu contentata, ma ben presto convenne tornare a coricarla! « A quale ora potrei di nuovo alzarmi dimani? » « Aspettate che siano *le undici ore* ». Notte pessima. Lunedì 27, la malata pregava e leggeva la vita del Beato.

Verso le ore dieci e mezza la Suora Maria Clemenza, che è la mia assistente, venne a trovarmi con volto tutto allegro. — Ah! per questa volta Iddio benedetto non ci manda soltanto le Croci! apparecchiatevi ad una grande allegrezza. — Ecchè dunque? — *Suor Luigia Agnese è guarita!*

Non potei risponder nulla, tanto rimasi stupefatta!: poi dissi: *Se è vero,* andate a dirle che venga quì, ma sola *senz'aiuto!* Alcuni minuti dopo Suor Luigia Agnese, *con passo rapido e sicuro,* aveva attraversato un lungo corridoio che separa l'infermeria dal nostro Gabinetto di lavoro, essa gittossi tra le mie braccia ridendo: È vero! è ben vero! io sono guarita!

Feci chiamare tutta la piccola Comunità, e ponendoci in ginocchio dinanzi alla statua del Sacro

Cuore, ed alla immagine del Beato Chanel, posta a' suoi piedi, dicemmo e con qual gioia! il *Laudate Dominum*.

Suor Luigia Agnese ci raccontò che sin dal mattino ella erasi messa a leggere la vita del Beato Pietro Chanel al Capitolo (svolto a caso) che riferisce le guarigioni. « Questa lettura mi ha as-
« sai impressionata. Ho provato un gran desi-
« derio di essere guarita. Siccome il Beato amava
« molto la Santissima Vergine, io mi sono po-
« sta a recitare il Rosario in unione con Lui ».

« Dopo la quinta decina, qualche cosa mi disse
« interiormente: « Alzati e cammina! » Io pian-
« geva, rispondendo a me stessa! Ah! io so
« troppo bene che non posso camminare! Re-
« citai ancora cinque decine, e la stessa parola:
« Alzati, cammina, fece sì che io sollevandomi
« facessi scivolare i miei piedi a terra per con-
« vincermi che veramente io nol poteva. Fui
« meravigliata di trovarmi in terra, salda sulle
« mie due gambe, senz'alcuna sofferenza! Mi ve-
« stii senza pena, poi senz'alcun appoggio feci
« il giro del mio letto, poi della mia camera.
« Ero guarita! Io piangeva, rideva! baciava il
« Crocefisso, e l'immagine del Beato ».

La Suora Infermiera alla sua volta ci disse:

« Nell'entrare presso la mia Suora Luigia Agnese
« io rimasi tutta trasecolata di trovarla in piedi
« e vestita; vedendola tutta bagnata di lagrime »
Che avete? « Io sono guarita! e per provarmelo,
« essa fa il giro della camera. Io stendeva le brac-
« cia per sostenerla, essa mi respinse dolcemente:
« Non ne ho più bisogno. Sono guarita! Pian-
« gevamo ambedue.

« Suor Luigia Agnese continuò.

« Siccome io sapeva che eravate sofferente, mia
« Suora Superiora; ho fatto chiamare la mia Suora
« Maria Clemenza, perchè non voleva cagionarvi
« una emozione troppo subitanea.... essa si è

« dunque incaricata di annunziarvi il felice avve-
« nimento, ed eccomi qui!! ».

Noi ci recammo tutte in Cappella, e dinanzi al Santissimo Sacramento, ringraziammo Iddio benedetto che per il suo Servo Pietro Chanel, ci aveva dato sì grande allegrezza.

La campanella chiamò la Comunità in refettorio. Io dissi alla piccola graziata del miracolo: « Mostrate alle nostre consorelle che potete far uso delle vostre gambe » e siccome dessa esitava... Ebbene? E che forse non potete? Non so più come porre i miei piedi. — Via su, scendete... risalite, tornate a discendere... lo che fu da lei eseguito, con movimenti sempre più vivaci e fermi.

Dopo il pranzo, essa venne a fare la ricreazione con la Comunità, poi ritornando alla Infermeria, rifece il suo letto, spazzò l'appartamento, e pose tutto in ordine.

Una Suora era per uscire in visita di alcune malate in città, e tra queste di una Signora Benefattrice della Comunità, la Signora Lisnard di Repelain. « Oh! come vorrei andarci anch' io, « disse Suor Luigia Agnese » (noi non usciamo mai sole). « Ebbene, le dissi io, andateci ». Essa fece queste due corse assai lunghe senza affaticarsi, e di buon passo.

Da quel giorno essa si alza come la Comunità, alle cinque del mattino. Va ogni giorno alla Messa in parrocchia. Spazza, netta, da mano ai bucati, allo stiro della biancheria per parecchie ore di seguito, senza risentirne stanchezza.

Sono ormai cinque mesi dacchè essa è guarita. Il suo corpo ridotto per lo innanzi ad una estrema magrezza, ha ripreso l'aspetto di benessere. Essa ha da fare una scuola dalle otto a mezzogiorno; nel pomeriggio da lezioni di piano, essa stessa il suona per assai lungo tempo, senza che la colonna vertebrale ne soffra.

Accompagna le alunne in lunghe passeggiate (tre

ore e talvolta quattro). In una di queste un giorno ha incontrato il Dottor Lisnard, il quale parve stupefatto di vederla camminare..... e così lontano! « Stia attenta, Signora, Lei fa un' imprudenza ». — « Tutt'al contrario, Signor Dottore, io sto benissimo ». — « Le fo le mie congratulazioni, Signora » e presto si allontanò.

In appresso l'ho io stessa riveduto per una malata. « Ebbene, Dottore, la mia Suor Luigia Agnese è guarita ». — « Mi fu detto che è stata veduta alla Messa ». — « Si, Dottore, noi abbiamo « pregato un Santo....... ed egli ha guarito la « nostra Suora. Via su, Dottore, non mi vuol « rilasciare un' attestato? ». Egli fece un gesto negativo, mi parlò di effetti fisiologici....... Non l'ho più veduto in seguito.

Ecco i fatti esposti con tutta verità e semplicità.

In fede di che mi firmo

Suor Maria della Croce Garnier

Superiora della Comunità di Santa Marta di Romans a Vallauris. (Alpi Marittime)

15 Giugno 1890 nella festa o solennità del Sacro Cuore di Gesù.

Seguono le sottoscrizioni delle nostre Suore della Comunità di Vallauris.

9. Eiusdem Antistitae epistola ad R. P. Nicolet Causae Postulatorem.

Process. fol. 248 terg.

Viva Gesù

Dalla nostra Comunità di Santa Marta.

Romans, oggi 12 Luglio 1890.

Mio Reverendissimo Padre,

Non ho potuto ancora rispondere alla sua lettera del 4, mi è convenuto scrivere alla mia Suora Luigia Agnese, ed attendere la sua risposta affine di vedere se la mia memoria non m'ingannasse.

Vi è stata soppressione di regole durante quattro o cinque mesi, nel Settembre 1887 queste sono ricomparse due volte, in Ottobre ancora due volte, poi soppressione di parecchi mesi. Le regole ricomparvero ....era una emorragia.

1.° Avanti di allettarsi completamente, essa aveva sofferto, come noi il dicevamo nel nostro ragguaglio.

Le fu fatto prendere del percloruro di ferro. — Novella soppressione: ritorno delle regole precedute e seguite per alcune ore da dolori violenti che nulla poteva calmare.

Durante i due anni e mezzo della malattia, perdite bianche, quasi continue e così forti, che conveniva porre una gran quantità di biancheria sotto la sua persona.

Dopo la guarigione (27 Gennaio 1890) tutto è ritornato nel pieno stato normale.

2.° Urine rare (una volta in 24 ore) dense, color di mattone, con emissione eccessivamente dolorosa, e talvolta impossibile.

Furono impiegati cataplasmi di farina di lino, bagnati di tintura di bella donna, talvolta di aconito; bibite diverse, gambi di cerase etc. etc. asparagi: durante alcuni mesi del secondo e terzo anno, le era impossibile di ritenerle; essa le faceva di sotto, con dolori atroci.

3.° Costipazione continua malgrado tutti i mezzi usati: dozzine di giorni scorrevano senza che essa potesse evacuare; talvolta non ne sentiva il bisogno: quando vi era evacuazione, avveniva con abbondanza di odore fetido, e con dolori eccessivi.

Questa costipazione rendeva assai inquieto il Dottore.

Fece impiegare alcuni lavativi con olio di ricino, pillole di podofillina, di rame; diversi lavativi che non producevano alcuno effetto, tranne quello di soffrire.

M'immaginai che un rimedio più semplice sarebbe riuscito. — Feci del caffè, una parte di moka e

una parte di ghianda dolce torrefatta, e due parti di caffè di cicoria: essa trovossi sollevata: = prese del rabarbaro, che produceva un'assai buon effetto.

Quando il Dottore, stanco di combattere, cessò le sue visite, l'omeopatia Sauter la sollevò ancor'essa; ma la costipazione persisteva, e non cedeva che dopo parecchi giorni dell'impiego di questi vari piccoli rimedi..... per ritornare nuovamente da capo.....

Gradisca i miei più rispettosi saluti
Suor Maria della Croce

REVISA

Io: Baptista Lugari *S. C. Adv.*
S. R. C. Assessor et S. Fidei Subpromotor.

MIRACULUM II

Instantaneae perfectaeque sanationis Francisci Vion-Dury a caecitate ob avulsionem ambarum retinarum.

NUM. I

Catalogus testium examinatorum in Curia Ecclesiastica Bellicensi eorumque scientiae causa.

I. Testis Soror Ludovica, e Congr. Charitatis S. Vincentii a Paulo, annor. 64.

Iuxta Interr. 8 Process. fol. 88 terg. respondit:

Fui presente alla guarigione di Francesco Vion-Dury, che essendo cieco da circa otto anni, venne guarito istantaneamente in un modo che mi sembrò miracoloso.

1. Oculata testis fuit instantaneae sanationis.

II. Testis Soror Vincentia, e Congr. Charitatis S. Vincentii a Paulo, annor. 70.

Iuxta Interr. 32 Process. fol. 96 terg. respondit:

Non ho conosciuto Vion-Dury se non allora che egli è entrato nella casa.

2. Sanatum in hospitio novit.

III. Testis Soror Teresia, e Congr. Charitatis S. Vincentii a Paulo, annor. 40.

Iuxta Interr. 50 Process. fol. 106 terg. respondit:

Io gli presentai un libro ed egli ne lesse una pagina, etc.

3. Pariter eumdem novit in hospitio.

IV. Testis Soror Josephina, e Congr. Charitatis S. Vincentii a Paulo, annor. 35.

Iuxta Interr. 8 Process. fol. 111 terg. respondit:

Il solo miracolo del quale io possa parlare, come operato dal B. Chanel, è quello che si è prodotto qui.

4. Prodigiosae sanationis testis fuit.

V. Testis Soror Martha, e Congr. Charitatis S. Vincentii a Paulo, annor. 50.

Iuxta Interr. 32 Process. fol. 120 terg. in fin. resp.

Ho conosciuto Vion-Dury per averlo veduto durante i quindici giorni da lui passati nella casa prima della sua guarigione.

5. Sanatum in hospitio vidit.

VI. Testis Soror Gabriela e Congr. Charitatis S. Vincentii a Paulo, annor. 45.

6. Idem testatur.

Iuxta Interr. 49 Process. fol. 130 respondit:
Noi l'accogliemmo nel 1890, il 16 Luglio, etc.

VII. Testis D. Simon Ballivet, degens in hospitio oppidi *Confort,* annor. 67.

7. Item.

Iuxta Interr. 3 Process. fol. 135 in fin. resp.
Da diciotto anni che io mi trovo all'Ospizio, etc.

VIII. Testis Soror Maria e Congr. Charitatis S. Vincentii a Paulo, annor. 66.

8. Item.

Iuxta Interr. 2 Process. fol. 139 respondit:
Nel 1860 io sono venuta a *Confort,* sono incaricata della Sala d'Asilo.

IX. Testis R. D. Antonius Dury, Sacerdos et Parochus, sanati patruus, annor. 66.

9. De auditu deponit.

Iuxta Interr. 8 Process. fol. 145 terg. respondit:
Non conosco alcun altro miracolo ottenuto per la intercessione del Beato se non quello nel quale sono per deporre.

X. Testis D. Franciscus Vion-Dury, sanatus, modo uxorem habens et agricultor, annor. 33.

(De propria sanatione deponit.)

XI. Testis D. Claudius Turrel, agricultor, annor. 33.

10. Commiles fuerat sanati.

Iuxta Interr. 34 Process. fol. 188 terg. resp.
Come lui, sono stato a Montceau-les-Mines in occasione d'uno sciopero. Sono stato testimone dell'incendio, ma non sono stato chiamato a recarvi soccorso.

XII. Testis D. Ioseph Verchère, agricultor, annor. 33.

11. De auditu ab ipso sanato.

Iuxta Interr. 34 Process. fol. 193 terg. resp.
Egli stesso mi ha narrato..., etc.

XIII. Testis *et I ex officio* R. D. Gabriel Vettard, Parochus pagi *Lalleyriat,* annor. 61.

12. Item.

Iuxta Interr. 34 Process. fol. 204 respondit:
L'ho udito personalmente raccontare, etc.

XIV. Testis *et II ex officio* R. D. Alfridus Camillus Sonthonnax, Parochus pagi *Confort,* annor. 56.

13. Item.

Iuxta Interr. 34 Process. fol. 215 terg. resp.
Egli stesso mi ha raccontato, etc.

NUM. II

De primo miraculi extremo
seu
De origine, qualitate et gravitate morbi

TESTIUM DICTA.

I. Testis Soror Ludovica, e Congr. Charitatis S. Vincentii a Paulo, annor. 64.

Iuxta Interr. 32 Process. fol. 89 terg. respondit:

So che i genitori di Francesco Vion-Dury erano coltivatori a *Lalleyriat*. Sono morti ambidue, ma di una malattia che non ha alcuna affinità con quella del figlio: fu anche la morte della madre e del fratello che dette occasione alla sua entrata nell'Ospizio, come quest'ultimo gli avea raccomandato. — Aggiungo che il fratello di Vion-Dury è morto di malattia di petto e fece una morte cristianissima. Dallo stesso Francesco ho avuto queste notizie ed il Signor Parroco di *Lalleyriat* le ha confermate.

1. Pater et mater sanati nunquam oculorum morbo laboraverunt.

2. Pariter frater ejus.

Iuxta Interr. 33 Process. fol. sup. cit. resp.

Vion-Dury è di un temperamento robusto, ed eccetto la cecità non ha avuto alcuna malattia. Dalla sua infanzia fino ad ora ha avuto sempre una buona salute: ha potuto sopportare tutte le fatiche della campagna e quelle di domestico. Durante il servizio militare non è stato anche per un sol giorno all'ospedale. La sua vista era buona al dire del medico e di tutti quelli che l'hanno conosciuto; non era punto miope e non ho inteso dire che avesse un attacco sifilitico. Ho inteso dire dal Signor Guillermet medico, che egli era adatto per godere una vista eccellente.

3. Sanatus optima corporis firmitate gaudebat.

4. Pleno oculorum sensu fruebatur.

Iuxta Interr. 34 Process. fol. 90 respondit:

Stando nel reggimento in occasione d'un incendio, salì assieme a due o tre de' suoi compagni al piano superiore della casa per salvare un malato in pericolo di perire. — Già lo teneva nelle sue braccia,

5. Causa morbi, quam ab ipso sanato audivit.

allorchè aprendo una porta, uscendo le fiamme con violenza lo investirono in piena faccia, ed il calore causò un distacco della retina, che lo rese cieco. — Il caso non si può attribuire nè ad un colpo di freddo, nè all'influenza dei panni bagnati. Fu portato subito nella infermeria della caserma, dove soffrì molto. Non saprei dire come passò la notte che seguì il caso. Ho avuto queste notizie da lui stesso, avendole ripetute spesso alla mia presenza.

Iuxta Interr. 35 Process. fol. sup. cit. respondit:

Non so se in quell'occasione Vion-Dury abbia avuto qualche bruciamento, sia nei suoi panni, sia in faccia, oppure nel suo corpo; non ho sentito parlare che dell' infortunio degli occhi. Non saprei dire se la cecità fosse istantanea; sembra che si sia prodotta durante il tragitto con dolori vivissimi. Parmi che mi abbiano raccontato così.

6. Ejus caecitas non fuit instantanea.

Iuxta Interr. 36 Process. fol. 90 terg. resp.

I due occhi erano attaccati forse con disuguaglianza: alla distanza di dieci centimetri distingueva il bianco dal nero. — Non so se vi era differenza tra un giorno e l'altro. — Faceva differenza del giorno e della notte, in maniera che quando il tempo era più chiaro avea un' impressione più forte della luce, ma non distingueva gli oggetti. Quando veniva chiamato faceva il gesto di voltarsi per vedere, ma non vedeva punto. Ecco ciò che io ho potuto constatare nei due mesi nei quali l'ho veduto.

7. Integra tamen facta est, cum vix nigrum ab albo distingueret intra spatium decem centimetrorum.

8. Nec aliquid prorsus discernere poterat.

Iuxta Interr. 37 Process. fol. sup. cit. respondit:

Non so se fuori del bianco e nero distinguesse un colore da un altro. Quando ci avvicinavamo, il bianco della nostra cuffia lo scoteva od almeno sembrava che lo scotesse: diceva « avete un'acconciatura bianca ».

9. Confirmatur dignovisse caecum album a nigro in parvulo tantum spatio.

Iuxta Interr. 38 Process. fol. 91 respondit:

Non ho sentito dire che egli abbia avuto qui alcuna febbre. Lo stato di cecità sembrava che nè peggiorasse nè migliorasse. Credo d'aver inteso dire

che avanti la sua entrata nell'Ospizio, la cecità si era aumentata in un modo costante. Non potrei dire se la luce facesse qualche impressione sulla sua pupilla, ciò che so si è che era inabile a qualunque fatica; che avea abbandonate le sue occupazioni ordinarie; si faceva qualche volta accompagnare, e teneva sempre un bastone per condursi nei luoghi che meglio conosceva. Sua madre era obbligata di assisterlo come un malato. Ho saputo ciò da lui stesso.

10. Constans fuit ejus caecitas, nec aliquid operis facere valebat.

11. Baculo continue utebatur dum ambulabat.

Iuxta Interr. 39 Process. fol. sup. cit. resp.

Io non so che rimedi abbiano impiegato i medici, ma so che ne ha consultati parecchi a Digione, a Lione, a Ginevra ed a Losanna. — Non posso accennare che il Signor Dor e il Signor Guillermet.

12. Plures consuluit medicos.

Iuxta Interr. 40 Process. fol. 91 terg. resp.

Tutto ciò che ho ricordato dei consulti dei medici si è: che il male si chiamava un distacco della retina; gli altri termini sorpassano il mio sapere. Erano attaccati tutti e due gli occhi.

13. Omnesque judicarunt caecitatem derivasse ab avulsione ambarum retinarum.

Iuxta Interr. 41 Process. fol. sup. cit. resp.

Gli umori dell'occhio, quando io l'ho conosciuto, non si vedevano scorrere. — Aveva l'occhio sano e pieno, almeno all'apparenza. Per il resto non conosco i termini medici. Ho detto ciò che ho veduto, ho conosciuto da me stessa.

14. Nunquam in oculis fluebant humores

Iuxta Interr. 42 Process. fol. sup. cit. resp.

Secondo quello che ho inteso dire, i medici non hanno attribuito la malattia ad alcun'altra causa se non alla scottatura.

15. A nulla ingenita causa derivavit morbus.

Iuxta Interr. 43 Process. fol. sup. cit. resp.

Ho dimenticato i nomi dei rimedi che gli sono stati applicati; si è sempre avuto riguardo di agire sugli occhi. Non credo che abbia subito un'operazione chirurgica; gli si facevano portare gli occhiali di vetro nero. Non so se qualcuno di questi rimedi abbia prodotto alcun effetto, ciò che so si è che non ci vedeva punto.

16. Nigra gerebat conspicilla.

Iuxta Interr. 44 Process. fol. sup. cit. resp.

Allorchè Vion-Dury andò a vedere il Signor Dor

17. Ophthalmicum Lugduni consuluit, qui scriptum testimonium ei praebuit de sanatione minime possibili.

a Lione ottenne un attestato, che prova con quale cura il Medico lo avea esaminato: vi si trova la sua diagnosi e la sua prognosi. Si conserva l'attestato originale.

18. Alterum consuluit Ophthalmicum Lausonii, cujus remedia nihil profuerunt.

Iuxta Interr. 45 Process. fol. sup. cit. resp.

So che Vion-Dury consultò, dopo il Signor Dor, il medico di Losanna: non trovò il Signor Dufour stesso, ma il suo sostituto primario, che gli fece subire una cura prolungata, il cui effetto fu il farlo soffrire maggiormente, senza alcun miglioramento nella sua vista: lo so da lui stesso.

19. Ita ut caecus animum demiserit.

Iuxta Interr. 46 Process. fol. sup. cit. resp.

Non so se la sua vista sia mai migliorata, e quando stava qui, l'abbiamo veduto scoraggiato del tutto.

20. Anno 1890 in Hospitium se contulit.

Iuxta Interr. 49 Process. fol. 92 terg. resp.

Non credo che Vion-Dury sia andato altrove per consultazioni. Venne nel nostro Ospizio nel 1890 e vi fu visitato più d'una volta dal Signor Guillermet, che si era adoperato per farlo entrare da noi. — Il suo giudizio sullo stato di Vion-Dury era quello degli altri medici.

21. Pariter medicus Hospitii desperatam sanationem judicavit.

II. Testis Soror Vincentia, e Congr. Charitatis S. Vincentii a Paulo, annor. 70.

Iuxta Interr. 32 Process. fol. 96 terg. in fin. resp.

22. Sanatus christianis disciplinis a matre informatus fuerat.

Era cresciuto da sè stesso cristianamente, specialmente per mezzo di sua madre, che era una santa donna. Non so di quale malattia siano morti i suoi parenti. Suo fratello che dovea entrare con lui è morto prima per malattia di petto. Morì santamente, lasciando a suo fratello dei buoni consigli.

Iuxta Interr. 33 Process. fol. 97 respondit.

23. Eius optima corporis constitutio confirmatur.

In gioventù lavorava alla campagna come inserviente. Non ha mai detto che le sue fatiche lo facessero ammalare.

24. Origo morbi comprobatur.

Iuxta Interr. 34 Process. fol. sup. cit. respondit:

Non so del suo caso se non quello che esso stesso ha raccontato, ed egli l'attribuiva unicamente alla fiamma dell'incendio che aveva affrontato per soccorrere delle persone in pericolo. Sui primi rimaneva ancora un barlume, ma a poco a poco la

vista si perdette interamente. Fu trasportato all'ospedale di Dijon: gli fu accordato un congedo, di poi una pensione quando fu riconosciuto incurabile.

25. Post infortunium in nosocomio Divionis adductus fuit.

Iuxta Interr. 36 Process. fol. 97 terg. respondit: La vista dei due occhi non era in egual modo perduta. Da uno aveva ancora un certo chiarore. Per un momento poteva distinguere i suoi diti. Non procurava nemmeno di vedere ciò che gli era offerto, sapendo che era uno sforzo inutile. Io ne ho fatta la prova. Se lo lasciava avvicinarsi non si avvedeva della mia presenza che al suono della mia voce, e solamente per mezzo del suo bastone rintracciava la strada e gli oggetti posti avanti a lui.

26. Morbus ejus in pejus auxit.

27. Caecus omnino factus est.

Iuxta Interr. 37 Process. fol. sup. cit. respondit: Avrebbe distinto, ad una gran luce, il nero dal bianco, ma non gli altri colori. Disse un giorno alla moglie del giardiniere: « Scorgo che il vostro cappello è bianco ».

28. Album a nigro distinguere tantum poterat in parva distantia.

Iuxta Interr. 38 Process. fol. sup. cit. in fin. resp. Non sembrava che soffrisse. Quivi la debolezza della sua vista non si è punto cambiata. Il suo occhio sembrava insensibile agli effetti della luce. Vion-Dury era divenuto incapace ad un lavoro qualunque, all'infuori dei piccoli servizi che si possono compire senza bisogno di vederci. L'ho potuto rilevare da me stessa.

29. Costans morbus erat.

30. Nullum idcirco opus suscipere valebat.

Iuxta Interr. 39 Process. fol. 98 respondit: Ha consultato delle celebrità mediche a Lione, a Losanna. Fu sottoposto ad una cura che lo facea soffrire di molto. Io non conosco nulla di quello che ha esperimentato a Digione. Sono state fatte delle esperienze scientifiche con degli istrumenti particolari, ma non si è potuto fare altro che constatare l'incurabilità del male.

31. Frustra celeberrimos ophthalmicos consuluit.

32. Qui desperatam sanationem judicarunt.

Iuxta Interr. 40 Process. fol. sup. cit. resp. Il termine medico della sua malattia è il distacco della retina.

33. Cum ambae retinae sejunctae essent.

Iuxta Interr. 41 Process. fol. sup. cit. respondit: Non si è scoperto qui alcun flusso dell'umore vitreo,

34. Nullus humor ab oculis fluebat.

ed il solo nome che si è dato al male, è il distacco della retina.

35. Omnia remedia inutilia fuere.

Iuxta Interr. 43 Process. fol. 98 terg. respondit:
Gli si facevano adoperare gli occhiali convessi. A detto suo il risultato dei rimedi era inconcludente.

Iuxta Interr. 44 Process. fol. sup. cit. respondit:
Ha veduto a Lione il Signor Dor e a Losanna il Signor Dufour, tutti e due specialisti per le malattie degli occhi. Dopo la guarigione ha veduto il Signor Dor senza manifestargli il suo nome. Ma durante la visita il Signor Dor avendo riconosciuto Dury, gli fece subire un esame che durò tre ore. Meravigliato nel vederlo guarito, ne fece una relazione, che spedì a' suoi colleghi di Parigi. L'esame dei medici durante la malattia, era stato così deciso, che gli fu dato dapprima un aiuto siccome una malattia passeggiera, e dipoi una pensione, siccome incurabile. Tiene presso di sè gli attestati che gli hanno procurato questa pensione.

36. Ophthalmicus Lugduni scriptam de sanatione fidem exaravit.

37. Propter insanabilem morbum, annua pensio statuta fuit coeco.

Iuxta Interr. 45 Process. fol. sup. cit. in fin. resp.
Credo di sapere che dopo tutti questi consulti avuti, Dury vedendo l'inutilità dei rimedi, avea lasciato d'applicarli.

38. Qui remedia omnia utpote inutilia reliquit.

Iuxta Interr. 46 Process. fol. 99 respondit:
Quando è andato a Losanna per vedere il Sig. Dufour, fu sottoposto ad una cura che non ebbe altro effetto che di farlo soffrire di molto: ed il medico stesso gli diceva che per sopportare come avea fatto, facea bisogno di un buon temperamento.

39. Adhibita ab ophthalmico Lausonii remedia nil prorsus profuerunt.

Iuxta Interr. sup. cit. Process. fol. cit. respondit:
Secondo esso tutti questi consulti e cure avevano piuttosto peggiorato di quello che migliorato il suo stato; e quando entrò, la sua vista era come interamente perduta.

40. Imo morbus in pejus auxit.

Iuxta Interr. 49 Process. fol. 99 terg. respondit:
So che è entrato qui in questo Ospizio di Suor Rosalia nel 1890. Vedeva quivi il Signor Guillermet nostro medico, che l'avea fatto entrare qui, ma gli parlava più per amicizia che per consultazione.

41. In Hospitium ingressus anno 1890, illius Medicus pariter insanabilem ejus caecitatem confirmavit.

Del resto il Signor Guillermet diceva che Dury era incurabile.

III. Testis Soror Teresia, e Cong. Charitatis S. Vincentii a Paulo, annor. 40.

Iuxta Interr. 32 Process. fol. 103 terg. in fin. resp.:

Quando Vion-Dury si è presentato, mi ha parlato de' suoi parenti, di sua madre e di suo fratello, morto di fresco, i quali, diceva esso, erano assai più religiosi di lui. Non so se vi fosse in famiglia qualche malattia ereditaria. — Credo che suo fratello sia morto di mal di petto.

42. Pietas familiae sanati comprobatur.

Iuxta Interr. 33 Process. fol. 104 respondit:

Vion-Dury sembrava che godesse una salute robusta ed una buona costituzione. Non so ciò che abbia sofferto nella sua infanzia.

43. Qui optima semper valetudine gavisus fuerat.

Iuxta Interr. 34 Process. fol. cit. respondit:

Il caso gli è accaduto a Montceaux-les Mines nella circostanza d'un incendio: fu costretto ad entrare nella casa per salvare alcune persone poste in pericolo, e venendogli addosso la fiamma, lo colpì in piena faccia e così perdette la vista. Credo che uno de' suoi compagni fosse pure vittima di quell'infortunio. Non sembra che si possa attribuire la disgrazia ad altra causa. Fu condotto all'Ospedale di Dijon, e così ottenne dal governo un primo piccolo soccorso.

44. Morbi origo confirmatur.

45. Post infortunium in nosocomio Divionis allatus est.

Iuxta Interr. 35 Process. fol. cit. respondit:

Non l'ho inteso parlare mai altro che della fiamma che l'avea colpito in piena faccia cagionandogli la perdita degli occhi.

46. De nulla alia morbi causa loqui audivit testis.

Iuxta Interr. 36 Process. fol. 104 in fin. resp.

Mi fu detto che questa malattia si chiamava: il distacco della retina. Suppongo che il male abbia preso i due occhi. Non mi è sembrato che vedesse più dall'uno che dall'altro. In pieno giorno pareva che avesse qualche piccola sensazione della luce, senza poter distinguere gli oggetti. Perciò non faceva alcuno sforzo per vedere alcuno.

47. Ab ophthalmicis judicatus est morbus: avulsio ambarum retinarum.

48. Nil inde distinguere poterat.

49. Dolores non experiebatur.

Iuxta Interr. 37 Process. fol. 104 terg. resp.
Non l'ho mai inteso lamentarsi di dolori particolari, di testa per esempio, o anco degli occhi.

50. Neque afficiebatur febre.

Iuxta Interr. 38 Process., fol. sup. cit. resp.
Non so, o piuttosto non ho saputo che abbia avuto la febbre.

51. Illustres ophthalmicos frustra consuluit.

Iuxta Interr. 39 Process. fol. cit. in fin. resp.
Ci ha detto che avea consultato delle celebrità mediche a Lione, a Losanna. Non ho sentito parlare da lui della cura a cui fu assoggettato a Digione.

52. Morbus praefatus confirmatur.

Iuxta Interr. 40 Process. fol. 105 respondit:
Ho ricordato il termine di distacco della retina; ma non so gli altri particolari.

53. Nunquam antea oculorum morbo laboravit.

Iuxta Interr. 42 Process. fol. cit. respondit:
Non credo che abbia avuto nessun' altra malattia degli occhi all'infuori di quella prodotta dalla circostanza.

54. Impotentia remediorum comprobatur.

Iuxta Interr. 43 Process. fol. cit. respondit:
Tuttociò che mi è stato detto intorno ai rimedi adoperati, si è che in tutte le case dove si portò per essere curato, questi rimedi non ebbero alcun risultato.

55. Ophthalmicus Lugduni ejus oculos examinavit.

Iuxta Interr. 44 Process. fol. sup. cit. respondit:
So che Vion-Dury ha veduto a Lione il Signor Dor, medico oculista, il quale l'esaminò con grandissima cura.

56. Pariter examinati fuerunt oculi ab aliis ophthalmicis Lausonii, qui insanabilem esse morbum existimarunt.

Iuxta Interr. 45 Process. fol. cit. in fin. resp.
So pure che è andato a Losanna due volte, che quivi vide il Signor Dufour e Veyret, ambidue celebri oculisti. Credo che il Signor Dufour gli abbia detto che era incurabile e che non vi era da fare alcun che.

57. Constans permansit morbus.

Iuxta Interr. 46 Process. fol. 105 terg. resp.
Il tempo non rendeva migliore la situazione di Vion-Dury: rimaneva stazionaria, senza peggiorare forse, ma senza acquistare alcuna miglioria.

58. Curatio prorsus inutilis fuit.

Iuxta Interr. 48 Process. fol. cit. respondit:
Vion-Dury seguì e si attenne alla cura che gli era stata prescritta dal Signor Dufour. Il risultato fu nullo.

59. Die 16 Iulii in Hospitium ingreditur.

Iuxta Interr. 49 Process. fol. cit. in fin. resp.
Entrò quì i 16 Luglio 1890 secondo il consiglio di

suo fratello, e per raccomandazione di suo zio il curato di *Viriat,* non che del Signor Guillermet, dottore in medicina. Non conosco se vi abbia mai ricevuto visite di medici. Il Signor Guillermet ci diceva: « Iddio Benedetto soltanto può guarirlo ».

60. Alter medicus pariter insanabilem judicavit morbum.

IV. Testis Soror Josephina, e Congr. Charitatis S. Vincentii a Paulo, annor. 35.

Iuxta Interr. 32 Process. fol. 112 resp.

Non ho conosciuto Vion-Dury che dopo il suo ingresso nella casa. Nato a *Lalleyriat* da genitori coltivatori ambidue defunti; però non credo che abbiano lasciato nella loro famiglia un male ereditario. Uno dei suoi fratelli morto anch'egli, è dovuto soccombere ad una affezione di petto. Un'altro tuttora vivente non ha alcuna infermità degli occhi.

61. Confirmatur sanati parentes optima valetudine gavisos esse.

Iuxta Interr. 33 Process. fol. cit. respondit:

A parte la sua infermità Vion-Dury sembrava di costituzione robusta, ed avea le apparenze della salute. Tutto quello che io so della sua gioventù, so che era stato coltivatore e domestico; in appresso fu soldato, e corrispondeva alle esigenze del suo servizio.

62. Sanatus ipse corporis firmitate gaudebat et laboriosus erat.

Iuxta Interr. 34 Process. fol. cit. respondit:

Contrasse la sua infermità in un incendio, il fuoco avendogli colpito la vista.

63. Origo morbi comprobatur.

L'accidente essendogli prodotto in quella camera per l'azione del fuoco, non ho alcun motivo di attribuirlo ad altre cause, è così ch'egli ne ha sempre parlato.

Iuxta Interr. 35 Process. fol. cit. in fin. resp.

Non ho affatto udito dire ch'egli avesse subito altre scottature, il solo organo della vista fu colpito.

64. Oculorum tantum sensum amisit, ob avulsionem retinarum.

Iuxta Interr. 36 Process. fol. 112 terg. resp.

Ho udito chiamare questa lesione degli occhi, distacco delle due retine ed io stessa ho inteso il nostro medico, il Signor Guillermet, dire che quel male era irrimediabile.

65. Medicus Hospitii fatebatur morbum illum insanabilem esse.

Iuxta Interr. 38 Process. fol. cit. respondit:

Non so se l'infermità della vista sia stata totale sin da principio o se sia andata accrescendosi. So che

66\. Etiam in Hospitio necesse erat ut caecus duceretur dum ambulabat.

questa gl'impediva di fare qualsiasi lavoro; ch'egli era obbligato di farsi guidare, anche quando era in sua casa, ed ho veduto quì che non faceva alcun lavoro.

67\. Post infortunium allatus fuit in nosocomium Divionis. Ophthalmicos autem Lugduni et Lausonii consuluit.

Iuxta Interr. 39 Process. fol. cit. in fin. resp.

Non ha adottato alcun trattamento quì, ma so che prima di venire, avea consultato medici a Losanna ed a Lione. Era anche stato all'ospedale di Digione, ma non diceva il trattamento che vi avea subito. Non dovendo aver a trattare con lui abitualmente, non mi ha affatto parlato delle cure che i medici gli avevano applicate.

68\. Confirmatur sanati morbus.

Iuxta Interr. 40 Process. fol. 113 respondit:

Il Dottore ha detto in mia presenza che trattavasi del distacco delle due retine.

69\. Multum pati debuit propter remedia adhibita, quae nihil profuerunt.

Iuxta Interr. 43 Process. fol. cit. respondit:

Ho veduto che gli facevano portare gli occhiali anneriti. Ha detto di non aver subita alcuna operazione chirurgica. Tutto l'effetto dei rimedi era consistito in questo, di farlo cioè molto soffrire.

70\. Ophthalmicus Lugduni scriptum testimonium ei praebuit de insanabili morbo.

Iuxta Interr. 44 Process. fol. cit. in fin. respondit:

So che egli ha consultato, come oculista, il Signor Dor a Lione, ed un altro a Losanna. A Lione il Signor Dor gli rilasciò un certificato di cecità incurabile, ed a Losanna gli furono fatti subire per la durata di 56 giorni diversi trattamenti dolorosissimi, e senza risultati.

71\. Remedia omnia reliquit.

Iuxta Interr. 45 Process. fol. 113 terg. resp.

Essendo di ritorno in sua casa, credo che lasciò da parte tutti i rimedi.

72\. Ob e insanabilem caecitatem animum abjecit.

Iuxta Interr 46 Process. fol. cit. respondit:

Egli stesso mi ha detto che in quell'epoca egli era totalmente scoraggito. La sua vista totalmente perduta, ed il suo carattere increscioso lo rendevano difficile a sopportare.

73\. In Hospitium vulgo *Confort* ingressus est.

Iuxta Interr. 49 Process. fol. cit. in fin. resp.

L'ho udito dire che dopo la morte di suo fratello, e dietro i suoi consigli, egli avea mostrato desiderio di entrare nell' ospizio di *Confort*, deciso se non si fosse potuto ivi riceverlo di presentarsi altrove.

So che qui non ha ricevuto alcuna visita, e veruna cura di medici. — Il Signor Guillermet, del quale ho fatto parola, il conosceva prima della sua entrata a *Confort*, e ve lo aveva raccomandato. 74. Commendatus a medico ejusdem Hospitii.

Iuxta Interr. 50 Process. fol. 114 resp.

Ho udito Vion-Dury dire che sua madre gli raccomandava di far ricorso all' acqua di Lourdes, che essa ne aveva fatto anche venire, ma che ricusava di servirsene, reputandosi indegno d'un miracolo. È dovuto rimanere presso a poco otto anni cieco nella sua famiglia. Giunse qui nel mese di Luglio dell'anno 1890. 75. Caecus permanserat octo circiter annis in familia.

V. Testis Soror Martha, e Congr. Charitatis S. Vincentii a Paulo, annor. 50.

Iuxta Interr. 32 Process. fol. 120 terg. in fin. resp.

Ho conosciuto Vion-Dury per averlo veduto durante i quindici giorni da lui passati nella Casa prima della sua guarigione. Egli è di *Lalleyriat*. I suoi genitori erano coltivatori. Eglino erano morti come ancora sua sorella ed un suo fratello rapito da una malattia di petto. Nessuno di essi avea l'infermità di Vion-Dury, non puossi quindi attribuirla ad eredità. 76. Confirmatur sanati morbum minime haereditarium fuisse.

Iuxta Interr. 33 Process. fol. 121 respondit:

Tutte le apparenze annunziavano nella persona di Vion-Dury una robusta salute; lagnavasi spesso di lieve malessere, che non sembrava avere alcuna gravità. Siccome era coltivatore nella sua gioventù debbo credere che le sue forze fossero sufficienti per questo stato. Non credo che fosse miope e non ho udito dire che fosse affetto da malattia sifilitica. 77. Sanatus ipse, ante infortunium, corporis fortitudine fruebatur.

Iuxta Interr. 34 Process. fol. cit. respondit:

Mi ha narrato che trovandosi nel servizio militare a *Monteeau-les-Mines*, gli fu comandato di recar soccorso ad alcuni per un incendio. Entrando nella camera una gran fiamma fu proiettata su lui; gli distaccò la retina e gli fece perdere la vista. 78. Origo morbi.

Iuxta Interr. 36 Process. fol. 121 terg. resp.

Ho saputo dall'attestato del medico che la lesione

79. Ob avulsionem ambarum retinarum, caecus omnino factus est.

degli occhi chiamavasi il distacco delle due retine. La perdita della vista, tale quale io l'ho constatata, era totale, poichè quando io gli passavo davvicino, egli non accorgevasi della mia presenza, se non mi sentiva. — Credo di ricordarmi che questa si è fatta sempre più grave ed è divenuta totale al termine di due o tre mesi.

80. Nil enim distinguere poterat.

Non distingueva alcun oggetto. Se v'era della luce, egli se ne accorgeva, ma non vedeva frattanto gli oggetti.

Iuxta Interr. 37 Process. fol. cit. resp.

81. Album tantummodo a nigro distinguebat in parvula tantum distantia.

Non credo che potesse distinguere un colore da un altro, a meno che non fosse il bianco e davvicino assai. Non so quale effetto avrebbe prodotto su lui una luce viva ed istantanea, non è stata provata questa esperienza.

82. Non experiebatur dolores.

— Non si è mai lamentato di alcun dolore al capo, ovvero negli occhi, sia interiormente come esteriormente, a meno che non gli si fosse cagionato con qualche operazione.

Iuxta Interr. 38 Process. fol. cit. in fin. resp.

83. Coecitas constans fuit.

La sua cecità non gli ha cagionato nè febbre nè malattia. Era uno stato costante di cecità, senza cambiamento. Posso dire che presso di noi non ha potuto fare sorta alcuna di lavoro.

Iuxta Interr. 39 Process. fol. 122 resp.

84. Ab initio ductus fuit in nosocomium Divionense, postea Lugdunum se contulit et Lausonium.

So che è stato curato all'ospedale di Digione. — Ignoro da chi, e quale trattamento gli sia stato fatto subire. So che in seguito si è recato a Lione presso il Signor Dor, poscia a Losanna presso il Signor Dufour.

85. Remedia omnia a medicis adhibita nihil profuerunt.

Non so precisamente ciò che questi Signori provassero per guarirlo; ma so che essi il fecero soffrire molto.

86. Qui scripta testimonia ei praebuerunt de insanabili morbo.

Egli ha portato con sè alcuni certificati, coi quali i Medici, come credo, dichiarano che egli è incurabile.

Iuxta Interr. 40 Process. fol. cit. resp.

87. Propter avulsionem ambarum retinarum.

Tutto quel che io so intorno a questo fatto si è che il suo male chiamasi: il distacco della retina, e che lo soffre sopra ambidue gli occhi.

Iuxta Interr. 43 Process. fol. 122 terg. resp.
Ho letto che erano stati inpiegati diversi trattamenti e rimedi, ma che nessuno gli ha giovato.

88. Inutilia remedia confirmantur.

Iuxta Interr. 44 Process. fol. cit. resp.
Mi sembra che i medici l'abbiano esaminato con attenzione, poichè egli rimase in due volte parecchi giorni a Losanna, ed il Signor Dor a Lione si die' premura di descrivere la malattia suddetta in un attestato, che doveva servirgli a procurare una pensione.

89. Ex scripta fide ophthalmici Lugdunensis de insanabili morbo, annua pensio concessa fuit caeco.

Iuxta Interr. 45 Process. fol. 122 terg. resp.
Non conosco precisamente la diagnosi del Signor Dufour, so soltanto di avere egli dichiarato che non v'era possibile guarigione.

90. Insanabilis morbus judicatus etiam fuit ab ophthalmico Lausonii.

Iuxta Interr. 46 Process. fol. cit. respondit:
Durante i sette anni circa che egli è rimasto nella sua infermità, questa è rimasta stazionaria senza accrescersi nè diminuire.
Egli aveva perduto la speranza di poter ricuperare la vista.

91. Post septem annos cum dimidio, omnem sanationis spem sanatus amiserat.

Iuxta Interr. 48 Process. fol. 123 resp.
So che trovandosi presso di noi egli non faceva più alcun conto ed uso delle prescrizioni dei medici. — Ignoro ciò che egli facesse per lo innanzi. Ma era persuaso che sarebbe sempre cieco.

92. Nullam inde morbi curam agebat.

Iuxta Interr. 49 Process. fol. cit. resp.
Dopo la morte della madre o dopo quella del suo fratello, il quale gliene aveva fatto la raccomandazione prima di morire, egli pensò a presentarsi in un ospizio, e venne quì una prima volta nel mese di maggio, condotto da uno de' suoi zii impiegato a Parigi. — Fu poscia definitivamente ricevuto ed ammesso li 16 Luglio del 1890.

93. Post obitum matris et fratris, in Hospitio oppidi *Confort* die 16 Iulii 1890 receptus est.

Il medico della casa erasi interessato a farlo entrare, ma non gli faceva alcuna visita medica.

94. Hospitii medicus nullam dedit operam illius valetudini quia prorsus inutilis fuisset.

Iuxta Interr. 50 Process. fol. sup. cit. resp.
Nei primi tempi ch'egli passò in casa propria, la sua infermità lo aveva gittato in un grande scoraggiamento, tanto che egli desiderava morire, e che fece anche alcune imprudenze a tale effetto.

95. Caecus animum abjecit et mortem desiderabat.

VI. Testis Soror Gabriela, e Congr. Charitatis S. Vincentii a Paulo, annor. 45.

Iuxta Interr. 32 Process. fol. 128 resp.

Francesco Vion-Dury è di *Lalleyriat.* — I suoi genitori erano coltivatori, ma egli li ha perduti, come anche un suo fratello morto di malattia di petto. — Non ho saputo che veruno di essi abbia avuto l'infermità di Francesco Vion-Dury.

96. Confirmat testis sanati parentes nunquam oculorum morbo laborasse.

Iuxta Interr. 33 Process. fol. cit. in fin. resp.

Vion-Dury era fortissimo, di buona costituzione. A parte la sua infermità, non ho veduto in lui alcuna malattia. Egli era coltivatore insieme a suo padre fino al suo servizio militare, senza essere mai malato fino al suo accidente.

97. Sanatus ipse magna corporis fortitudine gaudebat.

Iuxta Interr. 34 Process. fol. 128 terg. resp.

Trovandosi al reggimento, egli fece atto di bravura recando soccorso in un incendio; fu anche comandato di prestarsi in un atto pericoloso, ed il calore del fuoco gli fece perdere la vista.

98. Origo morbi.

Si dice che dopo quest'accidente, egli era disperato, fu condotto a Digione.

99. In Divionense nosocomium allatus est.

Iuxta Interr. 36 Process. fol. cit. resp.

So che la lesione che egli ha sofferto si chiama il distacco della retina. Ne erano attaccati ambidue gli occhi. Uno dei due peraltro era meno fortemente affetto del male, che l'altro. Mi sembra, che egli dicesse come con questo egli distingueva il bianco, ed i luoghi dove colpiva il sole. Non potrei dire se la perdita della vista fu totale fino al principio, o se essa andò crescendo; ma quel che ho veduto si è che egli era completamente cieco, non potendo discernere verun oggetto.

100. Confirmatur morbus quo afficiebatur.

101. Ob caecitatem nihil distinguere valebat.

Iuxta Interr. 37 Process. fol. 129 resp.

Egli non vedeva che una luce confusa, quando questa era nella sua pienezza, ma la distinzione dei colori gli sfuggiva totalmente. — Nei primi giorni della sua dimora quì con noi, egli non poteva distinguere se era una suora che gli parlava, ovvero un'altra persona. — Non so se egli soffrisse; io non era incaricata della di lui assistenza.

102. Splendorem lucis tantummodo distinguere poterat, non vero colores.

Iuxta Interr. 39 Process. fol. cit. resp. 103. Plures consuluit ophthalmicos, sed frustra.

So che egli ha consultato parecchi medici, i quali avrebbero unanimamente detto che la sua guarigione era impossibile, e che conveniva rinunziarvi. Egli ha detto di essere all' Ospedale di Digione, ma io non so quale trattamento gli sia stato fatto subire, nè quali mezzi siano stati impiegati per esaminare i suoi occhi.

Iuxta Interr. 40 Process. fol. cit. in fin. resp. 104. Retinae enim oculorum sejunctae erant.

Conosco soltanto che il male chiamavasi: distacco delle retine.

Iuxta Interr. 43 Process. fol. 129 terg. resp. 105. Inde remedia prorsus inutilia.

So che gli sono stati applicati alcuni rimedi che lo hanno fatto soffrire, senza alcun profitto.

Iuxta Interr. 44 Process. fol. cit. resp. 106. Insanabilis morbus judicatus est ab ophthalmico Lugduni.

So che fu a Lione, a vedere il Signor Dor, il quale dopo un esame assai severo, lo giudicò incurabile, e gli die' un certificato per avere una pensione.

Iuxta Interr. 45 Process. fol. cit. in fin. resp. 107. Pluries etiam ad ophthalmicum Lausonii frustra se contulit.

So che egli fu a Losanna presso il Dottor Dufour, anche due volte. Questi ancora il trovò incurabile. — Non credo che egli abbia trovato alcun sollievo da questo novello consulto.

Iuxta Interr. 49 Process. fol. 130 resp.

Per le raccomandazioni di suo fratello, egli fece parecchie volte istanze per entrare in nostra casa. — Noi esitavamo molto di riceverlo. — Ma il Signor Guillermet nostro medico, cel raccomandò egli stesso, e noi l'accogliemmo nel 1890, il 16 Luglio come mi sembra; il Signor Guillermet non gli apprestò alcuna cura medica. Egli diceva: « *qual pena che questo buon giovine sia cieco!* « *ma non v'è alcuna speranza* ». — Un giorno che noi parlavamo di miracoli, il Sig. Guillermet mostrando Dury, disse: « *Se questi guarisse, io* « *potrei dire: Ecco un vero miracolo* ».

108. Die 16 Iulii 1890 ductus est in Hospitium oppidi *Confort.*

109. Opinio Medici Hospitii.

VII. Testis D. Simon Ballivet, degens in hospitio oppidi *Confort,* annor. 67.

Iuxta Interr. 32 Process. fol. 136 resp. 110. Sanatus erat agricultor.

Vion-Dury è di *Lalleyriat.* Egli era coltivatore.

Iuxta Interr. 33 Process. fol. cit. resp.

111. Et admodum laboriosus.

A parte la sua infermità, sembrava che godesse buona salute; così anche nella sua giovinezza, faceva i lavori più faticosi.

Iuxta Interr. 34 Process. fol. cit. resp.

112. Infortunium quod ei accidit cum miles esset, comprobatur.

Ho saputo che in un incendio, essendo soldato, la fiamma gli si era slanciata contro gli occhi, e gli avea fatto perdere la vista.

Iuxta Interr. 35 Process. fol. cit. resp.

113. In Divionense nosocomium allatus fuit.

Dovette trattenersi qualche tempo all' ospedale di Digione.

Iuxta Interr. 36 Process. fol. cit. in fin. resp.

114. Caecus omnino factus est.

Non conosco il nome del suo male. — Non ci vedeva nulla, eccetto un leggero chiarore. Se gli si mostrava un oggetto, non faceva alcun movimento per guardarlo, facevasi ordinariamente condurre, e non faceva un passo senza tastare il suolo col suo bastone.

Iuxta Interr. 37 Process. fol. 136 terg. resp.

115. Nihil inde distinguere poterat.

Non penso che potesse distinguere un colore da un altro. — Non credo che alcuna specie di luce avesse fatta impressione sulla sua vista.

Iuxta Interr. 38 Process. fol. cit. resp.

116. Nec aliquid operis facere.

Non poteva fare alcun lavoro.

VIII. Testis Soror Maria, e Congr. Charitatis S. Vincentii a Paulo, annor. 66.

Iuxta Interr. 32 Process. fol. 139 terg. resp.

117. Patria sanati.

Ho udito dire che Vion-Dury era nato a *Lalleyriat*, che era un bravo giovine, nulla conosco de' suoi genitori. — Ho veduto suo zio il Curato di *Viriat*.

Iuxta Interr. 33 Process. fol. 140 resp.

118. Qui optima gaudebat valetudine.

Vion-Dury, a parte la sua infermità, pareva godesse d'una buona salute ed una forte costituzione.

Iuxta Interr. 34 Process. fol. cit. resp.

119. In incendio oculorum sensum amisit.

Egli ha perduto la vista in un incendio.

Iuxta Interr. 36 Process. fol. cit. resp.

120. Album tantum a nigro distinguebat in parvula distantia.

L' infermità avea attaccato sopratutto uno degli occhi. — Con l'altro egli vedeva un leggero chiarore, riconosceva il bianco di una cuffia, scorgeva i diti ad una piccola distanza.

Iuxta Interr. 37 Process. fol. cit. resp.

A parte il bianco, egli non avrebbe riconosciuto un altro colore. 121. Non vero colores.

Iuxta Interr. 46 Process. fol. 140 terg. resp.

Credo che egli sia andato due volte a Losanna. — Peraltro tutti i rimedi prescritti nulla valsero. 122. Frustra ad ophthalmicum Lausonii se contulit.

Iuxta Interr. 49 Process. fol. cit. in fin. resp.

Ho udito dire che il suo fratello malato, e poscia defunto, gli avea raccomandato di presentarsi all'ospizio di *Confort*. — Non è venuto quivi che dopo la morte di suo fratello, raccomandato dal Signor Guillermet nostro medico, ed accompagnato dal suo zio residente in Parigi, uomo rispettabilissimo. — Egli faceva visita al medico, ma questi riconoscendo l'incurabilità del male, non gli dava alcun rimedio. 123. Pluribus transactis annis, admissus est in Hospitium oppidi *Confort*. 124. Medicus Hospitii insanabilem morbum autumabat.

IX. Testis R. D. Antonius Dury, sacerdos et Parochus, sanati patruus, annor. 66.

Iuxta Interr. 32 Process. fol. 146 resp.

Francesco Vion-Dury è mio nipote, figlio di mio fratello. — La sua condizione obbligandolo a vivere fuori della casa, non l'ho per così dire visto prima della sua guarigione. — I suoi genitori erano coltivatori, sono morti ambedue, il padre da dieciotto anni, e la madre da circa quattro anni. V'erano in famiglia tre maschi ed una femmina. — Nessuno d'essi ha avuto una simile infermità e capace di essergli trasmessa. 125. Confirmat sanati morbum minime haereditarium fuisse.

Iuxta Interr. 33 Process. fol. cit. in fin. resp.

So che Francesco doveva avere una buona costituzione, poichè sin dalla sua gioventù è stato applicato ai lavori della terra, e non ha avuto alcun motivo di esenzione quando è stato chiamato sotto le bandiere. Non era affatto miope, e non conosco che abbia avuto una malattia sifilitica. 126. Confirmat pariter optimam illius corporis constitutionem.

Iuxta Interr. 34 Process. fol. 146 terg. resp.

Mi ha raccontato che trovandosi di servizio a *Montceau-les-Mines* nel momento di uno sciopero, si dichiarò un incendio. La sua compagnia fu mandata per portare soccorso. — Egli stesso con due

127. Comprobat morbi originem.

altri ricevettero l'ordine di salire ad un secondo piano per salvare dal pericolo alcune persone che si credeva trovarvisi. — Nello sfondare la porta della camera, ricevettero tutti e tre in piena faccia un getto di fiamme. — Francesco fu il più colpito, ed in conseguenza perdè interamente la vista. — I due altri un po' meno maltrattati sono anch'essi divenuti presso a poco ciechi. Non so se abbiano

128. Post adversum casum in nosocomium adductus est.

salvato alcuno; in conseguenza dell'accidente fu condotto all'ospedale.

Iuxta Interr. 35 Process. fol. cit. in fin. resp.

129. Morbus in oculis tantum erat.

Tutto il male si concentrò negli occhi, e non ho udito parlare d'altra bruciatura.

Iuxta Interr. 36 Process. fol. 147 resp.

130. Ambae retinae avulsae, caecitatem attulere.

Ho udito nominare dai medici questa lesione: il distacco delle due retine. I due occhi erano colpiti; il sinistro più del destro. La perdita della vista aggravossi poco a poco e divenne completa, eccetto

131. Ab uno tantum oculo diem a noctu distinguebat.

che da un occhio distingueva un poco il giorno dalla notte. Confusamente poteva vedere muoversi le sue dita a un decimetro di distanza. — Non faceva alcun atto per guardare gli oggetti che gli erano presentati.

Iuxta Interr. 37 Process. fol. cit. resp.

132. Non vero colores.

Non distingueva affatto i colori tra di loro. — Quanto alle esperienze di luce, io non le ho fatte, nè vedute

133. Non afficiebatur doloribus.

fare. Non l'ho udito lagnarsi di dolori né al capo nè agli occhi.

Iuxta Interr. 38 Process. fol. cit. in fin. resp.

134. Morbus in peius auxit.

Non ho udito parlare di alcuna febbre che abbia tenuto dietro all'accidente. — L'infermità invece di decrescere non ha fatto che aggravarsi.

Ho detto quel che sapevo della impressione della luce

135. Necesse erat ut duceretur dum ambulabat.

sopra i suoi occhi. — Quanto a lavoro, egli non ne faceva di alcuna sorta, e bisognava condurlo per la mano nella casa.

Iuxta Interr. 39 Process. fol. 147 terg. resp.

136. Disjunctio ambarum retinarum ab omnibus Medicis confirmata fuit.

So che è stato curato a Digione da medici, de' quali io non conosco il nome. — Ignoro egualmente le particolarità del trattamento. — So che da quel

momento tutti i medici si sono accordati a dare lo stesso nome alla malattia.

Iuxta Interr. 43 Process. fol. cit. resp.

Dei rimedi che gli sono stati prescritti ed applicati conosco il nome: sono questi iniezioni di tricnina. Portava gli occhiali per guarentirsi dalla impressione esterna della luce che l'avrebbe fatto soffrire. — Non credo che abbia subito alcuna operazione di chirurgia. — Non so quanto tempo rimase all'ospedale di Digione, quando ne uscì il suo stato si era piuttosto aggravato, che migliorato. È quanto egli me ne ha detto. Dall'ospedale fece ritorno alla casa della sua madre.

137. Remedia frustra adhibita sunt.

138. Conspicillos gerebat nigratos ne nimia lux dolorem ei attulisset.

139. E nosocomio discessit in pejori statu.

Iuxta Interr. 44 Process. fol. 148 resp.

Gli fu consigliato di andare a Losanna. — Questo viaggio era contemplato nello scopo, la sua infermità una volta constatata, di ottenere una pensione dal Governo, che fino allora non gli aveva accordato che un soccorso annuo di 150 lire fino alla sua guarigione.

140. Ophthalmicos inde consuluit tam Lugduni quam Lausonii.

Secondo quel che ricordo, la visita a Losanna precedè quella di Lione. — In quest'ultima città, il Signor Dor, dottore specialista, lo esaminò con molta attenzione, e gli dichiarò il nome della sua malattia: distacco delle due retine, malattia incurabile; l'occhio sinistro più colpito del destro; e gliene fornì un attestato, che il malato ha tra le mani.

141. Et Ophthalmicus Lugduni scriptum testimonium ei praebuit de morbo insanabili.

Iuxta Interr. 45 Process. fol. cit. in fin. resp.

Ho già fatto notare che Francesco andò a Losanna prima di recarsi a Lione. Egli ivi visitò il Signor Dufour, celebre medico oculista. — Al primo momento il Signor Dufour essendo assente, egli vide al suo posto, facendone le veci il Sig. Verret, suo supplente: vi rimase abbastanza tempo perchè il Signor Dufour avesse la comodità di ritornarvi. Il diagnostico dei due dottori si accordò perfettamente; egli peraltro ritornò senza aver ottenuto alcun risultato.

142. Duo ophthalmici Lausonii pariter insanabilem morbum judicarunt.

Iuxta Interr. 46 Process. fol. 48 terg. resp.

143. Frustra hanc in civitatem pluries se contulit.

Lo stato dell'infermo rimaneva stazionario, e senza cambiamento nè in bene, nè in male; egli ritornò a Losanna, ove è andato tre volte.

Iuxta Interr. 47 Process. fol. cit. in fin. resp.

144. Ophthalmici enim sincere declararunt nullam sanationis spem manere.

Il Signor Dufour impiegò particolarmente alcune iniezioni di tricnina, per mezzo delle quali egli ottenne un leggero miglioramento, ma questo debolissimo e passeggero; cosicchè egli terminò col dirgli, dopo 55 giorni di trattamento, che era un perdere inutilmente il suo tempo, ed il suo denaro che i medici del suo paese potrebbero continuare la stessa cura e trattamento, ma che egli non vi doveva sperare gran chè.

145. Et ophthalmicus Dufour epistolam ei tradidit directam ad Medicum Guillermet.

Gli consegnò una lettera pel suo medico ordinario il Signor Guillermet, nella quale indicava il rimedio e la dose del medesimo. Pare che il malato non se ne servisse.

Iuxta Interr. 48 Process. fol. 149 resp.

146. Post unanimem trium medicorum sententiam, concessa est caeco annua pensio fr. sexcentum.

L'incurabilità è stata talmente dichiarata dai tre medici Verret, Dufour, Dor, che dietro i loro attestati, il Governo ha accordato al giovine una pensione annua e perpetua di 600 franchi.

Iuxta Interr. 49 Process. fol. 149 resp.

147. Anno 1890 in Hospitium oppidi *Confort* exceptus est, commendatione praefati Medici Guillermet.

Francesco non ha parlato ad entrare in un Ospizio se non dopo la morte di sua madre e del suo padre. Fu allora ch'egli pensò a *Confort* e vi si fece presentare dal Signor Guillermet, Medico dell'Ospizio. Vi fu ammesso verso il 15 Luglio 1890.

X. Testis D. Franciscus Vion-Dury, sanatus; modo uxorem habens et agricultor, annor. 33.

Iuxta Interr. 32 Process. fol. 156 terg. resp.

148. Sanatus excludit prorsus haereditarium oculorum morbum.

Ho perduto mio padre or sono diciotto anni, e mia madre tre anni indietro, quattro fratellini e sorelle ancor fanciulli, e più tardi un fratello ed una sorella; di tutti i miei cari defunti neppure uno ha avuto una simile infermità come la mia, e non ha potuto trasmettermela.

Iuxta Interr. 33 Process. fol. 157 resp.

Sono stato d'una buona salute nella mia infanzia, e

nella gioventù, capace delle più aspre fatiche, ora lavorando presso i miei genitori, ora come domestico, ovvero negli sterramenti della ferrovia. Durante tutto quel tempo io non ho avuto che un raffreddore che fu ben presto guarito.

149. Et testatur de propria corporis fortitudine.

Iuxta Interr. 34 Process. fol. cit. resp.

Nel 1882 facendo il servizio militare nel 27° in cui mi trovava da un anno, fummo mandati, noi soldati, da Digione a *Montceau-les-Mines;* ove eravi uno sciopero. Ivi trovavansi due battaglioni del mio reggimento. Facevamo delle pattuglie per mantenere l'ordine. Ad un tratto il fuoco si dichiarò nel caffè dell'*Hôtel de Ville*, al piano superiore. Era un'ora del mattino, noi eravamo bagnati dalla pioggia, alla quale ci trovavamo esposti dalle sei pomeridiane. Ci fu comandato di arrecar soccorso, nella casa che andava a fuoco, ad alcune persone che si credeva non si fossero svegliate. Giunti alla porta d'una camera, nell'aprire la porta, io ed uno dei miei compagni ricevemmo una vampa di fuoco in piena faccia. Salvammo quattro persone.

150. Enarrat infortunium quod evenit anno 1882.

Fin dal giorno seguente mi avvidi che la mia vista era sommamente turbata, le montagne, le praterie, mi sembravano nebbie, ovvero io vedevo doppio o triplo. Nella visita fui mandato all'ospedale.

151. Sequenti die oculorum sensus turbatus valde fuit.

Il mio camerata colpito come me, ma meno gravemente, venne a raggiungermi due mesi dopo. Ho saputo che per ricompensare la sua condotta nell'incendio, ed in risarcimento della perdita parziale della vista, gli era stata accordata una gratificazione rinnovabile di 180 franchi.

152. Ejus etiam calamitatis socius, minori gravitate offensus, oculorum morbo laboravit.

Iuxta Interr. 35 Process. fol. 157 terg. resp.

Non ho diversamente ricevuto scottature sulla mia persona, o sui miei abiti.

153. Sanatus nullam exustionem ab infortunio accepit.

Iuxta Interr. 36 Process. fol. cit. in fin. resp.

Io rientrava col mio reggimento, a piedi, da *Montceau-les-Mines* a Digione, sei giorni dopo l' accidente, e mi recava alla visita. Sul momento il Maggiore del reggimento pensò che il male provenisse meno dalla fiamma, che dalla umidità in cui trovavansi

154. Post sex dies in nosocomium Divionense allatus est.

i miei abiti, mi fece condurre all'ospedale in una vettura dell'ambulanza. Mi facevano iniezioni di pilocarpina, che mi facevano assai traspirare, e mi furono applicati a varii intervalli alcuni vescicanti alle tempia. Circa due mesi dopo il Sig. Ca-

155. Ophthalmicus Divionensis, aliique Medici nosocomii, declararunt sanatum affectum ab avulsione ambarum retinarum.

muset, oculista a Digione, il quale mi aveva già visitato al mio arrivo colà, fu consultato dal Maggiore. Il mio compagno d'arme, ed io fummo condotti in casa di quello, ove circondato da parecchi Medici dichiarò che io era affetto dal distacco delle due retine. In conseguenza della loro decisione, sostenuta avanti al Generale, che la contestava e

156. Insanabilis morbus cum judicatus esset, ductus fuit sanatus in patriam suam.

che mi dimandò anche se io volessi essere riformato, al che io risposi che no, l'evidenza del male e dell'inutilità in cui mi sarei trovato pel servizio, fece conchiudere per la riforma. L'autorità militare si prese cura di me lungo il viaggio, e mi fece condurre a *Lalleyriat,* dal capo della ferrovia di *Charix* medesimo. L'effetto dell'infermità si andò

157. Caecitas in pejus auxit.

accrescendo. Siccome questa era disuguale in ambedue gli occhi, durante tre mesi dopo l'accidente, io vedeva ancora coll'occhio destro un certo chiarore; a trenta centimetri contavo le dita, vedevo quel che v'era di bianco nelle vesti, e negli abiti

158. Et tribus transactis mensibus caecus omnino factus est.

delle persone; ma non vedevo fino a' miei piedi per condurmi. Scorsi tre mesi non vidi più nulla sia da un occhio che dall'altro.

Iuxta Interr. 37 Process. fol. 158 terg. resp.

159. Colores minime distinguebat.

Io non distingueva i colori tra loro. — L'impressione di una luce viva mi era sensibile durante i tre mesi summentovati. Dall'ora in poi io non

160. Neque flammam dum tabacum in fistula accendebat.

vedeva più nemmeno il fuoco del quale io mi serviva per accendere la pipa, eccetto di notte in cui scorgevo un piccolo chiarore. Non risentiva, del resto, alcun dolore, nè interno nè esterno nella testa, nè sugli occhi. Se ho sofferto, ciò è stato nell'applicazione dei rimedi.

Iuxta Interr. 38 Process. fol. 159 resp.

L'accidente non mi cagionò altra malattia che la mia infermità, non febbre, solamente un poco di spos-

samento. — Essendosi resa totale la mia cecità, non potei fare alcun lavoro, era incapace, cadevo. Non era stato esercitato a lavorare senza vederci. Nella casa e nei dintorni, me ne usciva col mio bastone, altrove conveniva che mi conducessero.

161. Ob absolutam caecitatem nihil operis agere valebat, et necesse erat ut duceretur.

Iuxta interr. 39 Process. fol. cit. resp.

A Digione, i medici in capo militari, Reech e Denois, mi hanno apprestato le prime cure. Giusta l'usanza dei medici militari, non mi davano spiegazioni sulla mia malattia. Il Sig. Camuset al contrario ci disse ad ambidue: « poveri giovani, voi siete affetti dal « distacco di ambedue le retine; non potete più « fare i soldati, converrà che ve ne andiate ». Quasi ogni giorno si esaminavano i nostri occhi con speciali strumenti. In due volte mi è stato fatto subire un trattamento che ho udito chiamare elettrico; questo era applicato per assicurarsi se la vista fosse interamente perduta. Insomma tutti questi trattamenti non avevano prodotto alcun vantaggio alla mia vista, e non avevano fatto che indebolire la mia salute. Io era divenuto magro; quelli che mi vedevano cominciavano a dire che non vi avrei resistito, ed io stesso il credevo.

162. Confirmat sanatus ophthalmicum Divionis nullam sanationis spem habuisse.

163. Remedia adhibita in nosocomio Divionensi nil prorsus profecerunt.

164. Imo vires ejus imminuebant.

Iuxta Interr. 40 Process. fol. 159 terg. resp.

I termini della medicina mi sono sconosciuti; ma io presento un attestato nel quale i medici hanno espresso i particolari dettagliati della mia infermità. Il giorno in cui partii, il Sergente Maggiore della mia compagnia mi disse: « Dury, voi state per « andarvene. Avete 180 franchi di pensione rin- « novabili ogni due anni a titolo di « ferite ed « infermità ». « Se guarite non avrete più bisogno « di nulla; se rimanete cieco, vi si pagherà bene ».

165. Medici scriptum testimonium praebuerunt caeco de insanabili morbo.

166. Et militaris auctoritas pensionem annuam primo ei concessit fr. 180.

Iuxta Interr. 41 Process. fol. cit. resp.

Non conosco il nome della mia malattia se non per i Medici che l'hanno sempre chiamata: « *il di-* « *stacco delle due retine* ».

167. Morbus ejus a Medicis appellatus: sejunctio ambarum retinarum.

Iuxta Interr. 42 Process. fol. cit. resp.

Io non ho e non ho mai avuto altra malattia sugli occhi.

168. Nunquam sanatus oculorum morbo laboraverat.

Iuxta Interr. 43 Process. fol. cit. in fin. resp.

169. Comprobat inutilitatem remediorum in nosocomio adhibitorum, eorumque detrimentum.

Mi é stata applicata della pilocarpina, per dilatare la pupilla, è stato anche fatto uso dell'atropina. Non conosco affatto alcun altro rimedio. Il mio soggiorno all'Ospedale, ed il trattamento che m'è stato applicato, non hanno punto impedito al male di peggiorare.

Iuxta Interr. 44 Process. fol. 160 resp.

170. Ophthalmicus Lugdunensis scriptam fidem sanato tradidit de insanabili morbo.

171. Hinc militaris auctoritas annuam ei pensionem auxit in fr. sexcentum.

Non aveva sempre che la mia pensione di 180 lire; per farmene avere una maggiore il Dottor Baudin mi mandò a *Bourg*, affine di parlare col Generale; egli non vi si trovò. Fui convocato a *Belley*, nel mese seguente, ed il Generale vi si trovava. I Medici non vollero giudicare sul momento, e mi fecero entrare all'ospedale. Dietro le mie istanze per essere esaminato, eglino m'inviarono presso il Signor Dor, specialista a Lione. Il Signor Dor riconobbe un antico distacco delle due retine, e me ne rilasciò un certificato che io presentai a *Belley* nella mia seconda visita. Questo certificato è rimasto tra le mani dell'autorità militare, e mi valse una pensione di 600 franchi.

Iuxta Interr. 45 Process. fol. cit. in fin. resp.

172. Quando Lausonium primum se contulit, ophthalmicus Verret desperatam sanationem existimavit.

173. Lugduni ophthalmicus alteram fidem militari auctoritati remisit ut annua pensio caeco augeretur.

Io sono andato a Losanna quattro volte; la prima volta io non trovai il Signor Dufour, ma solamente il Signor Verret, suo supplente, il quale disse al mio cognato, senza che me ne parlasse egli stesso: « *Nulla vi é da fare, è come una* « *casa bruciata, converrebbe ricostruirla* ». Dopo ciò noi ritornammo in casa. — Nel mese di Settembre il Signor Dor, sollecitato da non so chi, probabilmente dal Sig. Sindaco, inviò, senza nuovamente visitarmi, un certificato, allo scopo di far portare la mia pensione ad una cifra più elevata.

Iuxta Interr. 46 Process. fol. 160 tergo resp.

174. In patriam suam exanimatus admodum erat.

Durante il tempo che io passai in mia casa in quell'epoca io era come disperato. Vedendo che i rimedi non riuscivano a nulla, giunsi persino ad augurarmi la morte. Il Signor Guillermet il quale talvolta mi vedeva, non guardava i miei occhi;

egli diceva che il guarire d'un distacco della retina sarebbe stato la stessa cosa che dare una smentita a tutti i libri.

175. Ejus Medicus Guillermet pariter insanabilem morbum judicavit.

Iuxta Interr. 47 Process. fol. 160 terg. in fin. resp.

La seconda volta che io sono andato a Losanna era nel 1886. Il Signor Dufour m'esaminò, mi applicò la stricnina, l'effetto della quale fu un momentaneo sollievo per l'occhio destro solamente; io conservai anche un leggero miglioramento, il maggiore che io abbia provato, ed è quello di aver potuto scorgere l'ombra di una persona a 25 centimetri; ma io non poteva tuttavia vederci per guidarmi, e non otteneva questo risultato se non a detrimento della mia salute.

176. Iterum anno 1886 Lausonium se contulit et ophthalmicus Dufour vehementiora adhibuit remedia, quae ejus sanitati detrimentum afferebant.

Ritornai, recando una lettera per indicare al Signor Guillermet il trattamento da seguire. Ma quando questa lettera gli fu presentata, egli dichiarò che era impossibile. La copia di questa lettera è deposta fra gli allegati.

177. Epistolam caeco tradidit, ad ejus medicum Guillermet directam; qui iterum insanabilem essa morbum declaravit.

Ritornai una terza volta a Losanna. Il Sig. Dottore mi fece alcune iniezioni di stricnina, ne ebbi talmente a soffrire che egli fu obbligato di intermetterle e di aggiungervi purgativi. L'infermiere una volta mi disse: « A che giova di continuare « un trattamento ed una cura che potrebbe storpiarla? Forse potrebbe distinguere il giorno « dalla notte, ma le avverrà come ad altri, che « ho veduto qui, e che vi avevano perduto l'uso « delle gambe ». Me ne ritornai quindi nuovamente al paese. Il Signor Dufour mi aveva detto nell'andarmene: « Prendete un mese o due di « riposo, poi ritornate, perchè possiamo fare novelle injezioni.... Io risposi che non avevo più risorse. Egli mi die' una lettera per le autorità del mio paese. Questa lettera mi valse un sussidio di 100 franchi dal Consiglio Municipale.

178. Tertio Lausonium se contulit, sed omnia remedia relinquere omnino debuit.

179. Idem ophthalmicus alteram epistolam ei tradidit, ex qua subsidium a Municipio accepit fr. 100.

Iuxta Interr. 48 Process. fol. 161 terg. resp.

Ritornai a Losanna una quarta volta. — Dopo alcune injezioni il Signor Dottore mi dichiarò che non vi era da fare più nulla, e mi offrì alcuni soccorsi pel viaggio, del che io lo ringraziai.

180. Quarta vice Lausonium rediit, sed ophthalmicus sincere declaravit nullam spem sanationis esse.

Iuxta Interr. 49 Process. fol. cit. in fin. resp.

§ 181. Hinc post obitum matris suae, in Hospitium se contulit.

Quelli che mi dimostravano interesse mi parlavano in segreto di entrare in un Ospizio. Ma finchè mia madre fosse vissuta non l'avrebbe mai permesso. Io non le avrei cagionato quel dispiacere.

XI. Testis D. Claudius Turrel, agricultor, annor. 33.

Iuxta Interr. 32 Process. fol. 188 resp.

§ 182. Testatur de optima corporis sanitate parentum sanati.

Ho conosciuto Vion-Dury fin dalla sua infanzia. — I suoi genitori erano coltivatori, che vivevano delle loro fatiche. — Aveva alcuni fratelli e sorelle, ma nè questi nè i suoi genitori, morti ambidue al presente, avevano alcuna infermità somigliante alla sua che gli fosse stata trasmessa.

Iuxta Interr. 33 Process. fol. 188 terg. resp.

§ 183. Pariterque de ejus corporis firmitate.

Vion-Dury fin dalla sua infanzia pareva godesse d'una buona costituzione, e fin dalla sua gioventù si è applicato a tutti i lavori che si usano nella campagna. — L'ho conosciuto soldato. — Egli non era mai malato. Non si notava in lui una vista differente da quella degli altri, e non aveva alcuna malattia che potesse cagionare l'indebolimento.

§ 184. Qui nunquam oculorum morbo laboravit.

Iuxta Interr. 34 Process. fol. cit. resp.

Io serviva nello stesso reggimento come lui a Digione il 27° di linea. Come lui, sono stato a *Montceau-les-Mines* in occasione d' uno sciopero. — Sono stato testimone dell'incendio, ma non sono stato chiamato a recarvi soccorso. — Due o tre giorni dopo, Vion-Dury mi raccontò che era stato per perire salvando una donna, che era stato bruciato in faccia, e non mi parlò allora della sua vista. — Circa quindici giorni dopo ritornammo a Digione; egli allora mi disse: Non so quel che io abbia negli occhi, ci vedo tutto rosso, tutto turchino.

§ 185. Commiles sanati testis fuerat.

§ 186. Testimonium perhibet de origines ejus morbi.

Iuxta Interr. 35 Process. fol. 189 resp.

§ 187. In oculis tantum affectus fuerat sanatus.

Nessuna scottatura notavasi nè sul suo corpo, né bruciatura sulle sue vesti. — Era il calore della fiamma che gli aveva colpito la vista.

Iuxta Interr. 36 Process. fol. cit. resp.

Io devo credere che la sua vista siasi alterata gra-

datamente: non conosco il nome del male; è stato certamente necessario ch'egli avesse perduto ambidue gli occhi, poichè l'ho veduto cieco. — Nei primi tempi ci vedeva ancora un poco, ma dopo il suo ritorno a *Lalleyriat* era totalmente cieco; ed anche prima di lasciare il reggimento eravamo obbligati di guidarlo per mano, ciò che io stesso ho fatto.

188. Cujus morbus gradatim in pejus auxit.

189. Post adversum casum, necesse erat ut duceretur dum ambulabat.

Iuxta Interr. 37 Process. fol. cit. in fin. resp.

Egli non avrebbe distinto un colore d'un altro. — Non so cosa avrebbe prodotto su lui una luce viva. — Non l'ho mai udito lagnarsi di alcun dolore nè alla testa, nè agli occhi.

§ 190. Colores minime distinguebat.

Iuxta Interr. 38 Process. fol. 189 terg. resp.

La sua cecità lo rendeva inabile ad ogni lavoro: così viveva senza far nulla.

191. Propter caecitatem nil agere poterat.

Iuxta Interr. 39 Process. fol. cit. resp.

Gli ho fatto visita all'ospedale di Digione; ma non ho saputo il trattamento che adottava, ed egli non me ne parlava.

192. Testis eum vidit in nosocomio Divionis.

Iuxta Interr. 43 Process. fol. cit. in fin. resp.

Passò circa quattro mesi all'ospedale di Digione; a capo dei quali fu riformato, rinviato per alcuni giorni alla caserma, durante i quali io vidi bene che non ci vedeva più, non poteva neppure uscire da solo. Egli è ritornato a *Lalleyriat* nel 1882; io non vi sono rientrato che nel 1885, ma nell'intervallo ho avuto varii permessi che mi davano l'occasione di rivederlo. Egli era sempre cieco.

193. Ubi quatuor mensibus permansit.

194. Sed e nosocomio egressus est coecus omnino.

Iuxta Interr. 44 Process. fol. 190 resp.

So che Dury è andato a far visita al Signor Dor, oculista a Lione; ma non so altro che si riferisca a questa visita, se non che egli ritornò sempre cieco.

195. Ad ophthalmicum Lugduni se contulit.

Iuxta Interr. 45 Process. fol. cit. resp.

È anche andato a Losanna due volte, per quanto io conosca. Non conosco il nome del medico ch'egli ivi visitò; ottenne di vedere presso a poco alla distanza d'un metro un uomo come un'ombra,

196. Paritorque ad alterum Lausonii; sed frustra.

la strada che era biancheggiante a' suoi piedi; ma egli non avrebbe potuto nè leggere nè lavorare.

197. Post matris mortem in Hospitium ingreditur.

Iuxta Interr. 47 Process. fol. 190 terg. resp.

Siccome aveva di recente perduto la sua madre, egli si decise di entrare nell'ospizio di *Confort.*

XII. Testis D. Joseph Verchère, agricultor, annor. 33.

Iuxta Interr. 32 Process. fol. 193 terg. resp.

198. De sanati parentibus et de illius juventute.

Ho conosciuto Francesco Vion-Dury fin dalla sua infanzia. — Nato a *Lalleyriat* da Augusto Vion-Dury e da Giuseppina Jamion: eglino erano i nostri vicini, dapprincipio poveri, ma poi col loro lavoro si erano formati una piccola agiatezza. — Francesco Vion-Dury li aiutava. — Poi fu messo al servizio altrui. Era ritornato presso i suoi genitori, quando tirò a sorte il numero per coscrizione del 1881.

Iuxta Interr. 33 Process. fol. cit. resp.

199. Nunquam sanatus oculorum morbo laboravit. Corporis fortitudine gaudebat, et laboriosus erat.

Francesco era d'una buona costituzione, e non ha avuto altra malattia che il vajuolo, lungo tempo prima di estrarre la sorte, la qual malattia non aveva lasciato alcuna traccia sugli occhi. Questo male degli occhi era ancora sconosciuto nella sua famiglia. Lo si considerava come un forte e robusto operajo.

Iuxta Interr. 34 Process. fol. cit. in fin. resp.

200. Confirmat testis illius morbi originem.

Egli era stato a *Montceau-les-Mines* nell'occasione di torbidi: Essendosi ivi sviluppato un incendio, la sua compagnia accorse al soccorso, ed egli fu comandato dal suo sergente di sfondare la porta

201. Qui gradatim ingravescens, caecus factus est.

di una camera, ove si trovava una persona da salvare. Questa porta sfondata die' esito ad una fiamma, che colpì i suoi occhi, e qualche tempo dopo la sua vista cominciò ad alterarsi. Il male aggravandosi sempre, a capo di tre mesi non ci vedeva più.

202. Exustiones non passus est in incendio.

Iuxta Interr. 35 Process. fol. 194 resp.

Egli m'ha detto che la fiamma gli aveva bruciato le sopraciglia, ma che non aveva avuto altre ustioni.

Iuxta Interr. 36 Process. fol. cit. resp.

Tutto quel che poteva vedere a capo di tre mesi era la differenza del giorno dalla notte; ma riconosceva meglio gli oggetti al tatto che alla vista. Non volgeva le testa per guardare quel che gli si sarebbe mostrato. La maggior luce del giorno non gli avrebbe fatto alcuna impressione.

203. Tactu tantum res dignoscebat.

Iuxta Interr. 37 Process. fol. cit. in fin. resp.

Non avrebbe distinto un colore dall'altro; non iscorgeva il chiarore d'una fiamma che si faceva passare avanti a' suoi occhi. Altrimenti non provava alcun dolore nè alla testa nè agli occhi.

204. Non discernebat splendorem flammae ante oculos.

Iuxta Interr. 38 Process. fol. 194 terg. resp.

Non poteva neppure condursi da sè stesso, ed aveva cessato ogni lavoro.

205. Se ducere non poterat.

Iuxta Interr. 42 Process. fol. cit. resp.

Gli occhi prima dell'accidente erano come quelli di tutti; aveva la vista estesa, e nessuna malattia glielʼaveva indebolita.

206. Ante infortunium visionis sensu perfecte gaudebat.

Iuxta Interr. 44 Process. fol. cit. in fin. resp.

So che é andato a *Belley* a consultare il medico, allo scopo di farsi concedere una pensione invece della gratificazione di lire 180 che gli era stata data; dessa fu infatti portata a lire 600.

207. Gubernium ei concessit annua pensio fr. sexcentum.

Iuxta Interr. 45 Process. fol. 195. resp.

So che è andato a Losanna: ignoro il nome del medico: ma quando è ritornato ha detto che egli era incurabile. Ha portato con sè una carta che lo qualifica per tale.

208. Insanabilis judicatus fuit morbus.

Iuxta Interr. 49 Process. fol. cit. resp.

Il suo fratello, l'ultimo defunto, lo impegnava vivamente di andare a *Confort;* per sua felicità vi entrò di fatto.

209. Tandem in Hospitium ingressus est.

XIII. Testis *et I ex officio* R. D. Gabriel Vettard, Parrochus pagi *Lalleyriat*, annor. 61.

Iuxta Interr. 32. Process. fol. 203. resp.

Ho conosciuto i genitori di Vion-Dury, il suo padre Augusto Vion-Dury, coltivatore a Lalleyriat, era una degna persona, eccellente cristiano, carico d'una famiglia di dieci ad undici figli; passò per

210. Testatur Parochus de optimis moribus parentum sanati.

molte prove: lo che l'obbligava in particolare di porre Francesco al servizio altrui. Io sono stato testimone della benedizione ch'egli ha dato al letto di morte ai suoi, nella maniera la più edificante, lasciando una lezione molto saggia ad ognuno dei medesimi. La madre era anche essa donna assai cristiana, facendo la preghiera in famiglia mattina e sera. La sua morte fu anche edificantissima. Quanto alla salute, non v'è stato nella famiglia, padre, madre, fratelli e sorelle alcun caso simile a quello di Francesco Vion-Dury, nè potendo presagirlo. Io ne fo la deposizione per averlo veduto, od udito dire nel paese.

211. Nemo in familia oculorum morbo laboravit.

Iuxta Interr. 33 Process. fol. 203 terg. resp.

Francesco Vion-Dury è stato da fanciullo e da giovine sempre d'una costituzione robusta, abile ed attivo al lavoro, che una volta gli cagionò una leggera flussione al petto, ma che guarì completamente, e che non gl'impedì di essere scelto pel servizio militare. — Egli andava a fare le sue giornate di lavoro, ed era ricercatissimo come operajo, e sopratutto come falciatore.

212. Sanatus optima valetudine fruebatur, ita ut ejus operam praestare debuerit in militia.

Iuxta Interr. 34 Process. fol. 204 resp.

Trovandosi nel servizio militare, egli aveva recato soccorso in un incendio, ed anche salvato una donna, e dopo quel momento la sua vista si era dapprima considerevolmente indebolita, ed aveva finito col perderla.

213. Confirmat testis infortunium quod illi accidit.

Iuxta Interr. 36 Process. fol. cit. resp.

L'ho riveduto a *Lalleyriat.* Nel primo anno era completamente cieco, conveniva dargli la mano per recarlo alla Chiesa. — Un cattivo fanciullo potè anche abusare della sua cecità per farlo cadere in un ruscello: tutti ne furono indegnati. Si passava dinanzi a lui, senza ch'egli facesse alcun movimento di testa per guardare.

214. Confirmat pariter absolutam ipsius caecitatem.

Iuxta Interr. 37 Process. fol. 204 terg. resp.

Non avrebbe distinto un colore dall'altro. Diceva che la luce gli faceva qualche impressione, ma ciò non serviva a guidarlo.

215. Colores minime distinguebat, nec se ducere poterat.

Iuxta Interr. 38 Process. fol. sup. cit. resp.

A parte la cecità, non aveva alcuna febbre, nè malattia. — Era rimasto nel pieno della sua forza, ma egli non poteva farne alcun uso pel lavoro. — È quel che io ho veduto durante un anno.

216.
Impos erat ad aliquod agendum opus.

Iuxta Interr. 39 Process. fol. cit. resp.

Egli recossi a consultare il Sig. Dufour a Losanna, e vi rimase forse un mese in pensione. — Gli fu fatta l'applicazione della morfina, e convien dire in sua lode che il medico gli dimandò qual fosse stata la sua condotta nel reggimento, e dietro sua risposta giudicandolo assai robusto per sostenere un trattamento di cura energico, impiegò una medicazione che un uomo indebolito non avrebbe potuto sopportare. Gli consigliava ancora di farsi estrarre l'occhio sinistro per dare maggior forza all'occhio destro. Francesco tornò al suo paese: io credetti dovergli dire di non prestarsi a questa operazione. — Non scorgeva gran differenza tra lo stato attuale e l'antico, sebbene egli pretendesse di aver ricavato qualche vantaggio da quel trattamento.

217.
Ophthalmicus Lausonii vehementiora remedia adhibuit.

218.
Sed perperam.

Iuxta Interr. 40 Process. fol. 205 resp.

Fece un nuovo viaggio a Losanna. Al ritorno constatai un miglioramento. Ad una piccola distanza egli avrebbe detto: « V'è un oggetto dinanzi a me ». A trentacinque centimetri distingueva una mano. Ma la sua vista non era sufficiente a guidarlo. Un fatto farà comprendere le due osservazioni da me fatte. — Ho potuto ingannarlo conducendolo alla parrocchia dopo avergli parlato di condurlo altrove.

219.
Iterum Lausonium se contulit.

220.
Tamen se ducere non poterat, neque viam discernebat.

Iuxta Interr. 44 Process. fol. 205 terg. resp.

Ho già parlato delle sue visite al Sig. Dufour. — Ne ha anche fatta una al Sig. Dottor Dor a Lione, nell'intenzione di farsi dare un certificato valevole a fargli ottenere una pensione. — Ho saputo che questo certificato era stato rilasciato, e che aveva avuto per risultato di far concedere a Vion-Dury una pensione annua di 600 franchi.

221.
Ophthalmicus Lugduni cum insanabilem morbum judicasset, concessa fuit caeco annua pensio fr. sexcentum.

Iuxta Interr. 45 Process. fol. cit. resp.

222. Medicus sanati inutilia existimavit remedia.

Il Sig. Guillermet, medico a *St. Germain*, applicava per lo spazio di qualche tempo a Vion-Dury la morfina prescritta dal Dottore di Losanna; ma questo trattamento fu ben presto abbandonato come inutile.

223. Pariterque ophthalmicus Lausonii.

Il Sig. Dufour aveva detto d'altronde, dopo la seconda visita: « *Non si può fare più* « *nulla* ».

Iuxta Interr. 46 Process. fol. cit. in fin. resp.

224. Qui nullam sanationis spem esse putabat.

Queste ultime parole del Signor Dufour provano veramente che non gli era stata data speranza di guarigione.

Iuxta Interr. sup. cit. Process. fol. 206 resp.

225. Confirmat testis impotentiam caeci ad se ducendum.

Quel che ho veramente potuto vedere allorquando veniva alla cura camminando a *zig-zag* sulla strada, fino a che avesse raggiunto un muro che servisse a guidarlo.

Iuxta Interr. 48 Process. fol. cit. resp.

226. Remedia omnia reliquit, quia prorsus inutilia.

Ho la prova ch'egli non adottava più alcun rimedio al suo ritorno dal secondo viaggio di Losanna, poichè egli nulla mi ha detto a tale soggetto.

Iuxta Interr. 49 Process. fol. cit. in fin. resp.

Fui io stesso che il feci presentare dapprima alla Superiora di *Gex* dal Signor Guillermet. — Essa il ricusó, dicendo: « Che cosa farò io d'un uomo

227. Exceptus tandem fuit in Hospitium oppidi *Confort*.

« cieco? converrebbe dargli una persona per gui- « darlo. » Feci fare nuove istanze alla Superiora di *Confort*, che il ricevette nel suo Ospizio nel mese di Luglio 1890.

XIV Testis *et II ex officio* R. D. Alfridus Camillus Santhonnax, Parochus pagi *Confort*, annor. 56.

228. Idem confirmat Parochus illius oppidi.

Iuxta Interr. 32 Process. fol. 215 resp.

Egli era cieco, ed era stato condotto a *Confort* da un vicino, in occasione della distribuzione dei premi presso i Fratelli (delle Scuole Cristiane) io non conosceva il suo nome. Nulla posso dire intorno alla sua famiglia.

Iuxta Interr. 34 Process. fol. 215 terg. resp.

Essendo soldato a *Monceaux-les-Mines*, egli recò soccorso in un incendio ad alcune persone che

credevansi in pericolo. — Nell'aprire la porta, la fiamma lo investì in piena faccia. — La sua vista fu colpita, si oscurò dapprima, ed a capo di tre mesi fu totalmente perduta.

229. Comprobat morbi originem sanati.

Iuxta Interr. 37. Process. fol. cit. resp.

Noi facemmo l'esperienza coll'abbate Evrard di ciò che gli rimaneva di vista. — Ponendoci in piena luce contro il sole alzammo la mano avanti a' suoi occhi ad una distanza di venti a trenta centimetri., Egli vide la mano confusamente, ma non pote' contare le dita. — Egli ci disse che sopra una strada maestra con un bel sole, scorgeva il bianco della strada, ma non il colore del resto.

230. Ejusque caecitatem.

Iuxta Interr. 38 Process, fol. 216 resp.

Non aveva nè febbre, nè altra malattia. — Non v'era differenza da un giorno all'altro, la cecità rimaneva la stessa. — Non avendo altro mai che il senso vago della vista quando era viva.

231. Quae constans erat.

Iuxta Interr. 40 Process. fol. cit. resp.

Ho udito dire che il suo male si chiamava: *distacco delle due retine.*

232. Comprobat pariter morbi naturam.

Iuxta Interr. 44 Process. fol. 216 terg. resp.

So che i medici di *Belley* dopo averlo esaminato, lo avevano mandato a Lione presso uno specialista, chiamato Signor Dor, per averne un certificato, coll'intento d'ottenere una pensione. — Ottenne difatti 600 franchi di pensione. Questo certificato è rimasto nelle mani dell'autorità militare. — Qualche tempo dopo gli fu consigliato di farsi dare un nuovo documento per farsi accrescere questa pensione di 600 lire. — Quindi novella visita al Signor Dor, nuovo certificato, ma che rimase inefficace. Questo trovasi nelle sue mani, io l'ho veduto.

233. Ophthalmicus Lugduni scriptum testimonium caeco praebuit de insanabili morbo. Inde annua pensio fr. sexcentum concessa ei fuit.

Iuxta Interr. 45. Process. fol. cit. resp.

Il Signor Dor non aveva affatto ordinato rimedi di sorta a Vion-Dury. — Egli recossi a Losanna a vedere il Signor Dufour, oculista, per farsi curare. So che in due volte vi fece un soggiorno di mesi parecchi. —Vi trovò anche il supplente del Signor

234. Duos autem ophthalmicos Lausonii consuluit.

Dufour, chiamato Verret. — Ignoro il trattamento di cura, al quale fu assoggettato, ma so che era doloroso.

Iuxta Interr. 46 Process. fol. 207 resp.

235. Sed remedia adhibita nihil profuerunt.

L'effetto dei rimedi fu un piccolo miglioramento che gli faceva alcun poco distinguere il giorno dalla notte. Questi Signori gli dissero che tale miglioramento insignificante non durerebbe.

Iuxta Interr. 47. Process. fol. 217 resp.

Vion-Dury ha tra le mani una lettera del Signor Dufour che indicava uu trattamento da far eseguire dal medico che trovasi a sua disposizione, il Signor Guillermet. — Questi ricusò la sua cooperazione, ed il trattamento non ebbe applicazione. — Io suppongo che il rifiuto del Signor Guillermet proveniva dal considerare egli la medicazione come inutile.

236. Medicus sanati noluit remediis uti.

Iuxta Interr. 48 Process. fol. cit. in fin. resp.

237. Ipsi Medici Lausonii nullam sanationis spem esse putabant.

I medici di Losanna gli avevano detto che conveniva rassegnarsi a non guarire mai.

Iuxta Interr. 49 Process. fol. 217 terg. resp.

Il suo fratello prossimo a morte lo aveva consigliato di farsi ammettere in qualche ospizio, e di preferenza a *Confort.* Difatti dopo la morte di suo fratello, Francesco si valse del Signor Guillermet per fargli ottenere la sua ammissione a *Confort:* questa fu ottenuta ed il Sig. Guillermet stesso il condusse a *Confort* nel Luglio 1890.

238. Sanati Medicus Guillermet eum duxit in Hospitium oppidi *Confort.*

NUM. III

De miraculi medio seu De invocatione

I. Testis Soror Ludovica, e Congr. Charitatis S. Vincentii a Paulo, annor. 64.

Iuxta Interr. 10 Process. fol. 89 respondit:

Ho riguardato questo miracolo, nel primo istante, siccome dovuto alla Madonna di Lourdes, della

quale avea adoperata l'acqua nel medesimo atto del miracolo. — Allora non sapeva che aveva invocato il Beato Chanel. — Ma quando venne in Cappella dicendo: Pregate, pregate; fu recitata una preghiera alla Beata Vergine ed un'invocazione al Beato Perboyre, ed egli rispose: « Nò « al B. Perboyre, *ma al Beato Chanel;* esso fu da me invocato ».

1\. Usus fuit sanatus aqua Sanctuarii vulgo *Lourdes,* sed ipse peculiariter *B. Chanel* invocavit.

Iuxta Interr. 50 Process. fol. 92 terg. resp.

So che quando lo stato sembrò disperato s'indusse Vion-Dury ad implorare il soccorso del cielo: sua madre l'esortava ad applicarsi sugli occhi l'acqua di Lourdes che avea fatta venire con questa intenzione, ma egli si rifiutava dicendo: « Non sono « degno che la Santissima Vergine mi faccia un « miracolo ». — Non so precisamente quanto abbia perdurato questa resistenza; essa continuò per qualche tempo. — Un giorno avendolo incontrato nella galleria e trovandolo molto scoraggiato, gli dissi che con un po' di fede poteva ottenere la guarigione per intercessione della SSma Vergine, come altri l'avevano ottenuta per loro stessi; che era troppo giovane per rimanere cieco; gli apportai un esempio di sanazione, l'esortai a fare una novena; vi si sarebbero uniti anche i nostri fanciulli; la Santissima Vergine ci avrebbe esauditi. Egli rispose: « mia madre me lo aveva ben detto; bisognerà certo che mi ci metta ». Ma se ne restò così. Non seppi che in appresso, che in occasione del Triduo al Beato Chanel ed in sua devozione avea cominciato una novena. *Egli ha pregato il Beato Chanel,* e non il Beato Perboyre. Non l'avvicinava di troppo per sapere ciò che è avvenuto in lui nel tempo di questa novena.

2\. Fatebatur sanatus se indignum esse intercessione B. M. V.

3\. In suis precibus B. Chanel invocabat.

Iuxta Interr. 51 Process. fol. 93 respondit:

So che applicandosi l'acqua di Lourdes sentì un forte dolore al punto di dire: « la suora si è sbagliata, « in luogo dell'acqua mi ha dato dell'ammoniaca ». In questo punto venne guarito e cominciò a vedere le cose intorno a lui. Non aveva mai sperimentato

4\. Confirmat testis sanatum usum etiam fuisse aqua praefati Sanctuarii.

un simile dolore: durò pochissimo e non se ne lamentava più allorchè ci chiamò.

5. Confirmat iterum sanatum invocasse B. Chanel.

Iuxta Interr. 52 Process. fol. sup. cit. respondit: Ho già detto ch' egli sostiene di aver invocato il B. Chanel.

Iuxta Interr. 59 Process. fol. 94 terg. resp.

6. Hinc cum in patriam rediisset, triduanae preces factae sunt in Beati honorem et in gratiarum actione.

Così quando si presentò nel suo paese si fece una grande festa; fu fatto un triduo in onore del B. Chanel, e si benedì una statua del B. Chanel. Vi era stata una promessa del malato di impiegare una piccola somma di danaro in un oggetto di divozione.

Iuxta Interr. 61 Process. fol. cit. in fin. resp.

7. Autumat testis miraculum evenisse efficaci interventione B. Chanel.

Benchè comunemente si attribuisca il miracolo alla Bm̃a Vergine, giacchè si è l'acqua di Lourdes che l'ha guarito, ciò non ostante siccome il B. Chanel può tutto presso di Lei, mi spiegò che esso vi sia potuto intervenire con efficacia.

II. Testis Soror Vincentia e Congr. Charitatis S. Vincentii a Paulo, annor. 70.

Iuxta Interr. 50 Process. fol. 99 terg. resp.

8. Pia sanati mater pluries hortata est eum ut aqua Sanctuarii uteretur, sed ipse recusavit semper, quia indignum se existimabat B. M. V. intercessione.

Vion-Dury tornando a casa fu spinto, specialmente da sua madre, di ricorrere ai rimedi soprannaturali; la piissima sua madre ottenne che facesse qualche orazione; ma quando gli propose di applicarsi l'acqua di Lourdes, rifiutava dicendo: « *Non* « *ne sono degno* ». Così passarono sette anni. Era divenuto di una pietà quasi a dire estrema facendo delle osservazioni allo stesso suo Parroco. Entrato nella casa mostrava delle inclinazioni pie, pregava, s'accostava ai SS. Sacramenti; ma non domandava la sua guarigione, dicendo alcune volte che non sarebbe stata di vantaggio alla sua salute.

9. In Hospitio multas fundebat preces.

In occasione del triduo dei Beati Perboyre e Chanel, le suore l'impegnarono ad unirsi nella preghiera ed a confessarsi e raccomandarsi ai Beati Perboyre e Chanel. Senza far motto ad alcuno fece una novena. Il primo giorno del triduo, benchè non si mostrasse disposto, stimandosi indegno a prendere l'acqua di Lourdes, ciò non pertanto

10. Sacrum novendiale etiam fecit.

avendo la suora posato la boccetta alla sua portata, domandò come si poteva fare a servirsene. La suora gli disse di bagnare i suoi diti e farli passare sui suoi occhi, dipoi essa lo lasciò solo. Dury stava molto conturbato e lo era stato per tutta la giornata. Finalmente prende la boccetta e dice: « *Beato Chanel, implorate dalla Vergine* « *che io possa acquistare la vista* ».

11. Tandem sumens Sanctuarii aquam ad B. Chanel se convertit, ejus interventionem implorans.

Iuxta Interr. 52 Process. fol. 100 terg. resp.

Scese alla Cappella, si mise in ginocchio, baciò la terra, dicendo: Pregate! pregate! fu recitato il Ricordatevi e le invocazioni al Beato Perboyre e al Beato Chanel; ma disse: « Non il B. Per« boyre, *si è il B. Chanel che io ho invocato,* « perchè egli è del mio dipartimento ».

12. Idque sanatus ipse fassus est.

Iuxta Interr. 57 Process. fol. 101 in fin. resp.

Esso stesso ha dichiarato che aveva invocato *il B. Chanel in un modo speciale*, benchè avesse da principio invocati tutti e due i Beati. Riguardo alla Santissima Vergine, le sue preghiere erano quelle che le vengono fatte e la sua divozione verso la Madonna di Lourdes era quella che le era stata raccomandata da sua madre. Ho detto or ora come la memoria del B. Chanel si era unita alla invocazione della SSma Vergine al momento dell'applicazione dell'acqua di Lourdes.

13. Quod testis plene confirmat.

III. Testis Soror Teresia e Congr. Charitatis S. Vincentii a Paulo, annor. 40.

Iuxta Interr. 50 Process. fol. 106 resp.

Per lo spazio di due anni Vion-Dury rimase come nello stato di un disperato, ma in seguito, attesi i buoni consigli di suo fratello, e sopratutto della sua madre, come ancora del curato di *Lalleyriat,* il quale come egli diceva, gli aveva fatto molto bene, applicossi ad opere pie; ma senza chiedere la sua guarigione; egli non osava chiederla, credendosi indegno di tal favore. La madre aveva fatto venire dell'acqua di Lourdes; ma egli non ardiva farne uso; gli avvenne di tenere la bottiglia fra le mani: ma la respingeva e la restituiva dicendo: « *Non ne sono degno* ».

14. Comprobat testis altera, sanatum indignum se existimasse intercessione B. M. V.

Iuxta Interr. cit. Process. fol. 106 terg. resp.

In seguito ci precedè alla Cappella, chiedendo nondimeno che gli s'indicasse la via che non aveva mai veduta. Giungendo egli si pose in ginocchione appiè dell'altare: fu fatta una preghiera, dopo la quale furono fatte alcune invocazioni al Beato Perboyre, ed al Beato Chanel. Ma Dury si volse a noi per dirci: « Non dite Perboyre, ma *dite Chanel,* « *desso è quegli che ho invocato* ».

15. **B. Chanel speciatim invocavit.**

16. **Quod confirmatur a teste.**

Iuxta Interr. 57 Process. fol. 109 resp.

Egli stesso ci ha detto di non aver pregato *altri che il Beato Chanel* d'intercedere per lui. Pregava la SSma Vergine sotto il suo titolo di N. S. di Lourdes, ed egli fece uso dell'acqua stessa di Lourdes. Egli associava, a quel che suppongo, la sua fiducia nella SSma Vergine a quella che portava al B. Chanel.

Iuxta Interr. 62 Process. fol. 110 resp.

17. **Quae testis pariter censet miraculum evenisse interventione B. Chanel.**

Allorquando poi Vion-Dury ci ha detto che aveva unicamente invocato il B. Chanel, io non sono rimasta meravigliata che questo Beato, essendo stato figlio devoto della Vergine e dovendo avere un gran credito sul di Lei Cuore, ne avesse ottenuto questo miracolo.

IV. Testis Soror Iosephina, e Congr. Charitatis SS. Vincentii a Paulo, annor. 35.

Iuxta Interr. 50 Process. fol. 114 in fin. resp.

Le suore gli suggerirono di far ricorso alla preghiera. Suor Luisa gli disse: « Voi siete assai « giovane per restare cieco; se avete fede abba- « stanza, rivolgetevi adunque alla Santissima Ver- « gine, essa può ottenervi la vostra guarigione ». Suor Marta gli disse: « Noi facciamo un triduo « per la Beatificazione dei Beati Perboyre e Chanel: « fate una novena, e otterrete la vostra guari- « gione ». Dury assicura di aver fatto la novena rivolgendosi *in ispecial modo al Beato Chanel;* ma egli la faceva particolarmente, senza parlarne; soltanto ci avvedevamo che pregava di più.

18. **Sanatus novendiales fuit preces ad obtinendam interventionem ejusdem Beati.**

Iuxta Interr. 51 Process. fol. cit. respondit:

Alla Cappella ov'egli recossi, dopo essere stato nella sala della Comunità, si prostrò e baciò la terra, e siccome avanti a lui invocavasi il Beato Giovanni Gabriele, egli si rivolse, e disse di aver invocato *solamente* il Beato Chanel.

19. Sanatus idem declaravit se tantum B. Chanel invocasse.

Iuxta Interr. 57 Process. fol. 117 resp.

Vion-Dury ha dichiarato di non aver invocato che il Beato Chanel, poichè questi era del suo dipartimento.

20. Idque testis pariter confirmat.

Ha invocato Nostra Signora di Lourdes applicandone l'acqua sugli occhi, ma disse: « *Beato Chanel* « *pregate per me* ». Da lui ho saputo questi particolari.

21. Atque iterum comprobat de auditu ab ipso.

V. Testis Soror Marta e Congr. Charitatis S. Vincentii a Paulo, annor. 50.

Iuxta Interr. 50 Process. fol. 123 in fin. resp.

Il Sig. Curato di *Lalleyriat* ebbe di lui compassione e gli rialzava il morale, facendogli buone letture, e gli lesse in particolare la Vita del Beato Chanel. Cominciò adunque a rassegnarsi. — La madre voleva fargli fare una novena alla Santissima Vergine, ed aveva fatto anche venire dell' acqua di Lourdes. Non so se fece la novena, ma so che rifiutossi di prendere l'acqua di Lourdes dicendo di non esserne degno.

22. Parochus ei legit Beati Vitam.

23. Confirmat ipsum indignum se existimasse B. M. V. intercessione.

Una diecina di giorni prima che si collocassero le statue dei Beati Perboyre e Chanel nella Chiesa parrocchiale di *Confort*, io l'invitai a fare una novena in questa occasione in onore di Nostra Signora di Lourdes. Egli mi rispose che non la avrebbe fatta se non per l'Assunzione della Vergine SSma. Ma poco dopo sapendo che il Sig. Curato sarebbe venuto per l'8 del mese di Agosto a confessare, egli accettò di cominciare una novena ai due Beati. Cessò poi dall'invocare il Beato Perboyre, *per invocare unicamente il Beato Chanel,* del quale egli conosceva la vita.

24. Novendiales preces fudit invocans tantum B. Chanel, cuius vitam noscebat.

Noi ci avvedevamo ch'egli pregava, ma non si sapeva precisamente in che consistesse la sua no-

vena. Nel sabato, mi ricordo che io gli avevo promesso dell'acqua di Lourdes, e mi pregò di dargliene. Conosco questi particolari in parte perchè me li ha raccontati dopo la sua guarigione.

25. Aquam Sanctuarii accepit.

Iuxta Interr. 51 Process. fol. 124 resp.

La sera del 2 Agosto verso le 4 pom. gli lessi il Vangelo del giorno seguente, che era domenica: era quello del Fariseo e del Pubblicano, e dietro questa lettura egli esclamò di essere veramente lui il Fariseo; che nulla valeva, e che era indegno delle grazie di Dio Benedetto. Io gli feci osservare che la SSma Vergine aveva esaudito i più grandi peccatori, testimone di ciò il falegname di Laram: che conveniva fare una promessa da eseguire in caso di guarigione, come per esempio una somma da elargire, ovvero un viaggio a Lourdes, che se non guarisse egli non sarebbe stato in obbligo di dar nulla.

26. Confirmat pariter, haec testis, sanatum se indignum putasse intercessione B. M. V.

Confesso che io diceva a me stessa che con la sua esaltazione, se noi avessimo dovuto tenerlo con noi più lungamente, vi sarebbe stato molto da soffrire; lo che mi faceva desiderare la sua guarigione. Non so se fu in quel momento od in un altro ch'egli mi disse: « un viaggio a Lourdes, « sarei il solo a ricavarne profitto. Una statua « alla SSma Vergine, già ve ne sono due nel « nostro stabilimento, mi sembra valga meglio far « conoscere i due Beati ».

27. Devotionem profitebatur erga Beatos Perboyre et Chanel.

Dopo la cena egli mi disse: « Suora mia, m'ave- « vate promesso dell'acqua di Lourdes, volete « darmela? » Io gli consegnai una bottiglietta in cui era contenuta, nella sala in cui egli si era già coricato, come credo. — Mi chiese di qual maniera conveniva servirsene, se fosse stato necessario un pannolino. Io gli dissi di bagnarsi le dita, e di passarle tre volte sugli occhi. — Che bisognerà dire? Direte: Maria concepita senza peccato, ecc.

28. Petivit etiam Sanctuarii aquam.

Iuxta Interr. 57 Process. fol. 126 resp.

Non so affatto ch' egli abbia invocato alcun altro

Santo che il Beato Chanel. Quanto alla SSm̃a Vergine, l' ha invocata e penso che avendo fiducia nell'uno e nell'altra, il Beato Chanel ha ottenuto il miracolo, che è stato operato coll' acqua di Lourdes.

29. Putat testis obtentum esse miraculum interventu quidem B. Chanel.

VI. Testis Soror Gabriela e Congr. Charitatis S. Vincentii a Paulo, annor. 45.

Juxta Interr. 50 Process. fol. 130 terg. resp.

Io so che nel tempo in cui trovavasi con la sua madre, questa che lo aveva educato assai piamente, lo muoveva a pregare Iddio, affine di concedergli la sua guarigione, ed invocare particolarmente la Nostra Signora di Lourdes, la quale faceva tanti miracoli, al che egli rispondeva: « *No, è impos-* « *sibile, non ne sono degno* ».

30. Confirmatur item ab altera teste sanatum indignum se existimasse intercessione B. M. V.

Iuxta Interr. sup. cit. Process. fol. 132 resp.

Quando trovossi in nostra casa tutti lo consigliavano a rivolgersi a N. S. di Lourdes. Quando poi trattossi anche del Triduo ai Beati Perboyre e Chanel, gli fu suggerito di rivolgersi ai medesimi. Sebbene egli indicasse il desiderio di farlo, ci avvedevamo che egli ne era rattenuto da un motivo segreto, dicendo sempre non reputarsi degno d'un miracolo. All'avvicinarsi della festa della Porziuncula, la Suora l'esortò ad apparecchiarvisi, e di confessarsi, aggiungendo che se avesse pregato per la sua guarigione, la casa vi si sarebbe associata, e le fanciulle anch'esse. Consentì infine a quanto gli si chiedeva.

31. Poenitentiae sacramentum suscepit et sacro novendiali dat operam.

Durante i giorni di questa novena, si avvidero che egli era assai più agitato; un nonnulla lo impazientiva, ma io ho conosciuto quel che avveniva nel suo interno.

32. Agitatus videbatur.

Iuxta Interr. 54 Process. fol. 133 terg. resp.

Alla Cappella, quando si ringraziava da noi la SSm̃a Vergine, per la grazia ricevuta, Suor Luisa aggiunse le invocazioni: « Beato Perboyre e Beato « Chanel pregate per noi », Dury ci disse nella sua lingua: « No, *pregate per Chanel, è desso* « *quegli che ho invocato* ».

33. Fatetur sanatus se invocasse B. Chanel.

Iuxta Interr. 57 Process. fol. cit. in fin. resp.

34. Quod testis comprobat.

Non posso dubitare che Dury non abbia invocato il B. Chanel, giacchè egli ha detto: « *è desso che* « *io ho invocato*, poichè egli è del mio paese ». La sua opinione è che il B. Chanel abbia ottenuto il miracolo dalla SSma Vergine.

VII. Testis D. Simon Ballivet, degens in hospitio oppidi *Confort,* annor. 67.

Iuxta Interr. 50 Process. fol. 137 resp.

35. Pietas sanati confirmatur a teste.

Siccome la famiglia era religiosa, credo che vi facesse alcune preghiere; qui non mancava dall'assistervi. Egli chiedeva a Dio Benedetto ed alla SSma Vergine di guarirlo: « Se mi guarissero, « diceva egli, come sarei contento! »

Iuxta Interr. 57 Process. fol. 138 resp.

36. Ejusque peculiaris devotio erga B. Chanel.

So che nelle sue preghiere v'era sempre una memoria pel Beato Chanel.

VIII. Testis Soror Maria e Congr. Charitatis S. Vincentii a Paulo, annor. 66.

Iuxta Interr. 50 Process. fol. 141 resp.

37. Sanatus ipse fassus est se privatim novendiales preces fudisse ad obtinendam B. Chanel intercessionem.

Qui da noi gli fu proposto di fare una novena, onde ottenere la sua guarigione. La Comunità vi si sarebbe interessata, e questa sarebbe stata terminata per l'Assunzione della SSma Vergine. Vion-Dury disse che non ne valeva la pena, che egli ne farebbe da sè una in particolare. Abbiamo in seguito da lui saputo *che l'aveva fatta al Beato Chanel.*

Iuxta Interr. 51 Process. fol. 141 terg. resp.

38. Atque aperte declaravit se tantum B. Chanel invocasse.

Scendemmo in cappella a ringraziare Iddio, fu là che sapemmo ch'egli aveva invocato il Beato Chanel. Siccome noi invocavamo i due Beati, egli disse: « No, Suore mie, non il Beato Perboyre, « *ma il Beato Chanel io ho invocato* ».

Iuxta Interr. 56 Process. fol. 142 resp.

39. Coronam deprecatoriam recitabat atque B. Chanel invocabat.

Recitava benissimo la sua corona, ma invocava anche il Beato Chanel.

IX. Testis R. D. Antonius Dury Sacerdos et Parochus, sanati patruus, annor. 66.

Iuxta Interr. 50 Process. fol. 149 resp.

Nel principio Francesco era come disperato e non

pensava affatto di chiedere al Cielo la sua guarigione. Il Signor Curato di *Lalleyriat,* per sollevarlo nel morale, gli fece recitare molte preghiere, sopratutto rosari. La pietà ebbe per primo effetto di consolarlo, e di rialzare il suo coraggio. Quindi gli lesse alcune guarigioni di Lourdes: la sua madre dal canto suo avea fatto venire dell'acqua di Lourdes e lo consigliava di valersene: egli ricusavasi e diceva: « *Io non sono degno di un favore* « *dalla SSma Vergine:* resistenza che è durata fino al suo ingresso in *Confort* vale a dire per la durata di sette anni. A *Confort*, le Suore, io il suppongo, lo incoraggiarono nello stesso senso con cui il faceva sua madre: « Avete trent'anni, « siete giovine: la SSma Vergine potrebbe gua« rirvi. Fareste una novena con noi e le fanciulle « vi si unirebbero ». Egli resistè ancora, e non acconsentì a fare la novena che quando si parlò della festa in cui dovevasi onorare il B. Perboyre e il B. Chanel. Sul qual fatto egli dichiarò più tardi, di non avere pregato dei due se non quegli che era del suo paese.

40. Confirmat testis sanatum indignum se existimasse intercessione B. M. V.

41. Assensit tandem novendiales preces fundere quando agebatur de festo in honorem BB. Perboyre et Chanel.

42. Sed invocavit tantum B. Chanel.

Iuxta Interr. 57 Process. fol. 152 resp.

Credo che non abbia invocato alcun altro che la SSma Vergine ed il Beato Chanel. Credo che la SSma Vergine abbia operato questo miracolo, che essa ne sia l'agente principale, ma, che il B. Chanel abbia interceduto presso di Lei.

43. Cujus interventio efficax fuit.

X. Testis D. Franciscus Vion-Dury, sanatus, modo uxorem habens et agricultor, annor. 33.

Iuxta Interr. 7 Process. fol. 156 resp.

Ho udito parlare del Beato Chanel dal mio Curato di *Lalleyriat* quando si avvicinava il tempo della sua Beatificazione. Egli mi narrava la sua vita, il suo amore per la SSma Vergine: aggiungeva: « Tu vedi quel che la SSma Vergine ha fatto per « il Beato. Se tu pregassi bene, dal canto tuo, il « Beato ti otterrebbe la grazia di essere più savio, « più paziente ». Ho conservato con una divozione speciale per la SSma Vergine, l'abitudine

44. B. Chanel vitam dignoscebat sanatus, qui eam enarrare audivit a Paroco.

45. Et peculiarem erga Beatum devotionem fovere profitetur.

di pregare il Beato Chanel, del quale desidero la Canonizzazione.

Iuxta Interr. 50 Process. fol. 161 terg. resp.

In uno stato d'esasperazione, mi disperava, e cominciai a tralasciare un poco i miei doveri, non andava più a Messa che ogni quindici giorni e più raramente l'inverno, per timore di sdrucciolare. Nulla di meno, per non disgustare mia madre, assistevo alla preghiera della famiglia nel mattino e nella sera. Il Signor Curato mi prestò il suo aiuto. Prima con tono famigliare mi rimproverò la mia irritazione abituale, poi con tono amorevole mi esortò di far ritorno al seno di Dio Benedetto: « Se invece di assiderti per mormorare, recitassi « un po' la corona, Iddio Benedetto ti consolerebbe ». La mia madre dal canto suo mi parlava dell'acqua di Lourdes; essa ne aveva fatta venire, ed io non credeva per altro di potermene servire, e disgraziatamente non avevo bastante fede. La mia madre faceva una novena per ottenere che io avessi potuto almeno guidarmi da me stesso; io le feci compagnia nella sua novena, ma io non faceva uso dell'acqua di Lourdes, ed anche le sue istanze a tale proposito mi annoiavano. Ed anche in appresso quando me ne fu parlato a *Confort*, io dissi interiormente a me stesso: « Oh come « dunque sono infelice di essere venuto qui ». Frattanto a *Confort* io sono entrato il 16 Luglio 1890, dopo la morte di mia madre, per i consigli del Sig. Curato, ma sopratutto di mio fratello, che morì anche poco dopo la mia madre. Fu in questa casa che s'incominciò a parlarmi della invocazione di N. S. di Lourdes, e dell'uso dell'acqua. Io rispondeva sempre: « *Suora mia, io non posso, sono un* « *soggetto troppo cattivo* ». Esse mi citavano l'esempio del legnaiuolo di Laram, io rispondeva: « ma valeva meglio di me ». Siccome ci si tornava sopra ogni giorno, ciò m'esasperava. — Io feci anche una risposta un po' viva: « *Suora mia, non* « *posso* ». Me la rimproveravo peraltro, e per

46. Cum caecus esset, Parochus hortabatur ipsum exanimatum ut fiduciam in Deum haberet.

47. Mater eum suadebat ut ad Bmam Virginem se converteret.

48. Sed in eo deerat fides.

49. Et etiam in Hospitio nolebat uti aqua Sanctuarii vulgo *Lourdes*.

ripararla io aggiungeva: « Non dico che nol farò: « per l'Assunta ». Quando ebbi parlato, io dissi tra me stesso: « Eccomi impegnato; val meglio « cominciar subito ». V'erano ancora nove giorni prima della festa del Beato. — Cominciai la novena; recitai le corone del rosario; invocai principalmente la SSma Vergine sotto il titolo di N. S. di Lourdes; invocai anche i due Beati Perboyre e Chanel, de' quali si apparecchiava il triduo: *in maniera più speciale il Beato Chanel.* — Nell'ultimo giorno io non pensava più ai Beati, ma solamente alla SSma Vergine.

50. Tamen ante novem dies a festo Beati Chanel, novendiale preces incepit.

51. Et peculiariter Beatum Chanel invocabat.

Iuxta Interr. 51 Process. fol. 163 terg. resp.

La bottiglina era deposta sulla tavola da notte. Mi pongo in ginocchio nascosto dai miei cortinaggi, prego, ma non metto l'acqua di Lourdes! Intanto tolgo il turacciolo dalla boccetta, *chiedendo al Beato Chanel di dimandare la mia guarigione alla SSma Vergine.*

52. Dum aqua Sanctuarii uti volebat, B. Chanel interventionem implorabat.

Iuxta Interr. 57 Process. fol. 167 resp.

Ho rivolto tutte le mie preghiere alla SSma Vergine o al Beato Chanel. Non ho pregato alcun altro Santo. La mia principale devozione era rivolta alla SSma Vergine. Ciò nonostante, fin dal principio della novena, ho invocato anche i due Beati Perboyre e Chanel. Poscia durante uno o due giorni il Beato Chanel soltanto. — Poi l'ho anche trascurato per invocare la SSma Vergine solamente, fino al momento della mia guarigione allorchè ho invocato nuovamente il Beato Chanel, dicendo: « *Beato Chanel, chiedete per me la mia* « *guarigione alla SSma Vergine.* — Io non ne « sono degno ». — Dopo essere stato guarito, siccome Suor Marta m'aveva fatto promettere qualche cosa in rendimento di grazie, e io mi era impegnato a dare 400 franchi, ho serbato la mia parola facendo porre nella Chiesa di *Lalleyriat*, mio paese natio, la statua dei due Beati Perboyre e Chanel. Ho anche speso 600 franchi per tutte le occorrenze della festa. — Siccome peraltro *io*

53. Vicissim se convertebat ad B. M. V. et ad B. Chanel.

54. Postea ad Beatum tantummodo.

55. Denique ejus intercessionem imploravit.

56. Obtenta sanitate, pulchriorem statuam B. Chanel posuit in ecclesia in gratiarum actione.

doveva maggiore gratitudine al Beato Chanel, ho voluto che la sua statua fosse la più bella delle due.

Iuxta Interr. 62 Process. fol. 169 resp.

57. Nam sanationis miraculum ejus etiam intercessioni tribuit.

Sono talmente certo che la mia guarigione è un miracolo che debbo alla SSma Vergine *ed alle intercessioni del Beato Chanel,* che io dirò ancora, come l'ho detto: Se io dovessi morire per attestarlo, crederei di fare la più bella delle morti.

XI. Testis D. Claudius Turrel, agricultor, annor. 33.

58. Id testis confirmat de auditu ab ipso.

Iuxta Interr. 50 Process. fol. 190 terg. resp.

Egli mi ha narrato che per ottenere la sua guarigione aveva pregato Nostra Signora di Lourdes e si era anche lavato con dell'acqua di Lourdes, e come avesse anche *invocato il Beato Chanel.*

Iuxta Interr. 57 Process. fol. 191 resp.

59. Idem comprobat.

Egli mi ha detto di aver invocato la SSma Vergine ed anche *il Beato Chanel.*

XII. Testis D. Joseph Verchère, agricultor, annor. 33.

Iuxta Interr. 50 Process. fol. 195 in fin. resp.

60. Propriam sanationem a Deo petebat.

Mi ha detto, più d'una volta, in casa sua, ch' egli pregava Iddio per ottenere la sua guarigione, ch' egli stimava più questa grazia che centomila franchi.

Iuxta Interr. 51 Process. fol. 195 terg. resp.

61. Per intercessionem B. M. V. et B. Chanel.

Egli mi ha veramente detto, ma senza particolari, che aveva pregato la SSma Vergine ed il Beato Chanel, e che aveva messa dell'acqua di Lourdes sopra i suoi occhi.

Iuxta Interr. 53 Process. fol. cit. resp.

62. Sacrum novendiale peregit in honorem BB. Perboyre et Chanel.

Ho udito dire, ma non da lui, ch'egli aveva preso parte ad una novena per apparecchiarsi alle feste dei Beati Perboyre e Chanel.

Iuxta Interr. 57 Process. fol. 196 resp.

63. Sanatus miraculum tribuit intercessioni B. M. V. et B. Chanel.

Egli non mi ha parlato d'altro Santo che della Santissima Vergine e del Beato Chanel. Li considerava l'uno e l'altro come autori della sua guarigione, senza fare differenza, che io conosca.

XIII. Testis *et I ex officio* R. D. Gabriel Vettard, Parochus pagi *Lalleyriat*, annor. 61.

Iuxta Interr. 50 Process. fol 206 terg. resp.

Il povero cieco, quantunque cristiano, talvolta mancava a' suoi doveri, e nella sua collera pronunziava bestemmie militari; io gliene feci un rimprovero. — Poscia, siccome aveva udito parlare del B. Chanel, egli voleva sapere chi fosse; voleva sapere se i Santi potevano fare miracoli, se potevano rendergli la vista. Parlava anche dell'acqua di Lourdes, e dimandava se applicandosene un poco non potrebbe essere guarito. Io gli risposi che per meritarsi questa grazia, conveniva essere più fervoroso, correggersi de' suoi difetti, frequentare i Sacramenti: lo che egli trovava difficile. — Mi fece peraltro buone promesse. — Non sapevo che la sua madre e suo fratello, morto in seguito come un Santo, avessero in casa loro dell'acqua di Lourdes: come il malato resistesse, e che pel suo rifiuto di servirsene egli si fosse meritato questa parola: « Ebbene tu sei un vigliacco! » — Ciò avveniva un mese e mezzo prima della sua entrata nell'ospedale. In questo mentre il suo fratello morì, e gli fu ottenuta l'ammissione nell'ospizio. Ignoro se la nostra conversazione avesse avuto per effetto di fargli intraprendere qualche pratica di pietà in onore del Beato Chanel.

64. **Confirmat Parochus pagi *Lalleyriat* se hortatum fuisse exanimatum caecum ut ad meliorem frugem rediret et sacramenta frequentaret.**

65. **Quod ille promisit se facturum.**

Iuxta Interr. 57 Process. fol. 208 resp.

Gli ho suggerito la devozione al Beato Chanel. Quanto all'uso che ne ha fatto, mi rimetto a ciò che egli stesso ne ha scritto.

66. **Idem Parochus ei suasit ut fiduciam haberet in B. Chanel.**

Iuxta Interr. 63 Process. fol. 208 terg. in fin. resp.

Aggiungo ancora che Francesco Vion-Dury ha dimostrato *la sua riconoscenza al B. Chanel*, facendo erigere nella sua parrocchia una statua, che era stata dapprima scelta d'un modello alquanto piccolo, e che egli volle fosse presa conforme al modello del Seminario Maggiore.

67. **Confirmat pariter sanatum pulchriorem statuam B. Chanel posuisse in ecclesia in gratiarum actionem.**

Prosequitur pag. 209.

Pongo termine dichiarando che desidero la Canonizzazione del B. Chanel con tutto il mio cuore.

68. **Cujus canonizationem cupit.**

XIV. Testis *et II ex officio* R. D. Alfridus Camillus Sonthonnax, Parochus pagi *Confort*, annor. 56.

Iuxta Interr. 50 Process. fol. 217 terg. resp.

69. Parochus pagi vulgo *Confort* sanatum suasit ut preces funderet ad obtinendam sanationem per intercessionem BB. Perboyre et Chanel.

A *Confort* una quindicina di giorni dopo il suo arrivo, siccome questo malato c'interessava per la sua disgrazia, il suo buon carattere e la sua pietà, le suore, ed io ancora, l'impegnavamo a pregare per la guarigione. — In occasione del Triduo che si celebrava nella casa in rendimento di grazie della Beatificazione dei due Beati Perboyre e Chanel, gli dicemmo di fare qualche preghiera con noi, ed i fanciulli.

70. Fassus est sanatus se intercessionem implorasse B. Chanel.

Egli allora non disse in verun modo a quale dei due Beati voleva rivolgersi, ma ha raccontato di poi che aveva riflettuto, che non dovevasi chiedere la stessa cosa a due Beati ad un tempo, e che tra i Beati Chanel e Perboyre, *egli erasi rivolto al Beato Chanel,* poichè questi era del suo dipartimento. — Recitava ad onor suo il rosario, e faceva alcune invocazioni.

Iuxta Interr. 57 Process. fol. 221 terg. resp.

71. Et dum Sanctuarii aqua utebatur, ad eum peculiariter se convertisse.

Ho già detto come egli aveva preferito d'invocare il Beato Chanel, piuttosto che il Beato Perboyre. Credo di ricordarmi che, nel momento di far uso dell'acqua di Lourdes, egli aveva detto: « *Beato* « *Chanel pregate la Vergine SSma di ottenermi* « *la mia guarigione.*

72. Post sanationem, ipse ad Beati patriam peregrinatus est, ejusque statuam in ecclesia erexit in gratiarum actionem.

Dopo l'avvenimento egli ha dato segni della devozione e della sua riconoscenza per il Beato. *Egli ha fatto il pellegrinaggio di Cuet:* egli ha fatto erigere nella sua parrocchia le due statue dei Beati: ignoro se queste abbiano la medesima dimensione.

NUM. IV

De altero miraculi extremo seu de instantanea ac perfecta sanatione

I. Testis Soror Ludovica e Congr. Charitatis S. Vincentii a Paulo, annor. 64.

Iuxta Interr. 52 Process. fol. 93 in fin. resp.

Riguardo alla guarigione, il ricupero della vista deve essere stato istantaneo, ma non totale, ci vedeva più da un occhio che dall'altro. Ciò non pertanto diceva: « la Beatissima Vergine mi ha concesso « più di quello che io ho domandato: le domandava « di poterci vedere in maniera di andare da « me, ed Essa mi ha accordato di vederci quasi « del tutto ». Noi gli abbiamo detto: continuate a pregare; la Santissima Vergine perfezionerà l'opera sua. Le prove del miracolo sono state che esso ci distingueva le une dalle altre; vedeva i compagni; ed entrando nei più minuti particolari, disse delle sue pantofole: « come sono belle! » ammirava pure il suo corpetto, le tende della sala. — Vedendo Suor Marta le disse: « Siete forse « voi Suor Marta; sentendovi parlare e cammi- « nare credeva che voi foste giovane, ma vedo « che siete già vecchia ». La differenza che esisteva tra i due occhi era scomparsa nel giorno appresso, senza adoperare altri mezzi che l'acqua di Lourdes.

1. Instantanea fuit sanatio, nam statim omnia vidit.

2. Minima quoque aspiciebat.

3. Et postridie nulla erat differentia in oculis.

Iuxta Interr. 53 Process. fol. 93 terg. resp.

Come già ho detto, dall'indomani la guarigione mi è sembrata perfetta. Da quell'ora in luogo di adoperare gli occhiali, lasciò andare anche quelli che portava, e li appese come *ex-voto* nella Cappella dove ancora ci sono.

4. Perfecta sanatio fuit.

5. Conspicillos in Sacello appendit tanquam votivum signum.

Iuxta Interr. 54 Process. fol. 94 resp.

Non so se dopo la guarigione, Vion-Dury abbia avuto qualche visita dei medici; ciò non ostante ho inteso

6. Medicus prodigiosam judicavit sanationem.

dire che uno dei Medici, quale non saprei nominare, avea riconosciuto in questo fatto un vero miracolo.

7. Confirmatur perfecta sanatio.

Iuxta Interr. 55 Process. fol. sup. cit. resp.

Gli ho sempre sentito dire che ci vedeva perfettamente, e non conservava alcun residuo della passata infermità.

8. Nullus timor recidivi morbi.

Iuxta Interr. 56 Process. fol. sup. cit. resp.

Si ritiene la guarigione siccome definitiva, e non vi è alcun timore di ricaduta.

9. Optima gaudet valetudine.

Iuxta Interr. 58 Process. fol. 94 terg. resp.

Ha una buona salute; non ha avuto alcuna malattia dopo la sua guarigione, nè alcun bisogno del soccorso dell' arte.

10. Omnes prodigiosam sanationem censent.

Iuxta Interr. 59 Process. fol. sup. cit. resp.

Tutti, sì parenti che vicini, hanno ritenuto questa guarigione come miracolosa.

Iuxta Interr. 61 Process. fol. 95 resp.

11. Et nemo de ea dubitat.

Non ho inteso da alcuno mettere in dubbio la verità del miracolo: lo hanno riconosciuto gli stessi più malvagi.

12. Quia instantanea fuit et supernaturalibus mediis obtenta.

Iuxta Interr. 62 Process. fol. sup. cit. resp.

Sono intimamente convinta che questa guarigione è un miracolo. È stata istantanea ed ottenuta coi mezzi soprannaturali.

II. Testis Soror Vincentia e Congr. Charitatis S. Vincentii a Paulo, annor. 70.

Iuxta Interr. 51 Process. fol. 100 resp.

13. Instantaneam fuisse sanationem ipse sanatus declaravit.

Allorchè fece passare sopra gli occhi i suoi diti, risentì un forte dolore, come se gli venissero conficcati dei coltelli negli occhi: « la Suora si è in« gannata: mi avrà dato dell'ammoniaca »; ma portando la boccetta ai suoi labbri « è veramente « acqua » disse, di poi aggiunge: « *ma io sono « guarito, ci veggo* ». Così ha egli raccontato il fatto.

Iuxta Interr. 52 Process. fol. 100 terg. resp.

14. Qui statim legere potuit.

La guarigione fu dunque istantanea « *come un colpo « di fucile* » secondo la sua espressione, e completa: gli fu dato un libro ed ha potuto leggere.

Prosequitur fol. cit.

La guarigione è stata completa e di tutti e due gli occhi. — Sono stati fatti molti esperimenti, vedeva tutto ciò che gli veniva mostrato: nella sala della Comunità, i quadri, le Suore, tutto quello che gli veniva mostrato; leggeva nei libri. Così non capiva in sè dalla gioia. All'indomani, al momento della Comunione, il fratello voleva secondo il solito condurlo alla S. Mensa e con grande sua sorpresa Dury lo fece scostare con un gesto e si avanzò solo per comunicarsi. — Esprimeva il dispiacere di non aver impiegato il rimedio più presto secondo i suggerimenti di sua madre: quale consolazione le avrebbe data! diceva esso.

15. Et omnia distinguebat.

16. Atque libere ambulabat.

Iuxta Interr. 53 Process. fol. 101 resp.

Non ha avuto più bisogno dei suoi occhiali; e si liberò pure del suo bastone.

17. Baculum et conspicilla reliquit.

Iuxta Interr. 54 Process. fol. cit. resp.

Ho già detto ciò che è avvenuto presso il Signor Dor quando lo rivide sanato. — Devo aggiungere che vedendo lo stato attuale dei suoi occhi, disse: « non so spiegare come ci possiate vedere ».

18. Ophthalmicus Lugduni sanationem explicare non poterat.

Iuxta Interr. 55 Process. fol. sup. cit. resp.

Il male non si è più riprodotto; ha ripreso il lavoro; fa delle letture; la sua vista non si stanca punto. Non ho inteso parlare d'alcun timore di ricaduta.

19. Perfecta ea est.

Iuxta Interr. 56 Process. fol. sup. cit. resp.

Per me lo stato della sua vista è affatto naturale: non vedo alcun motivo di ricaduta.

20. Nec timor esse potest recidivi morbi.

Iuxta Interr. 58 Process. fol. 101 terg. resp.

La guarigione fu costante. — Non si è riprodotto alcun sintomo del male, non è avvenuta alcuna malattia.

21. Constans enim fuit sanatio usque ad hodiernum diem.

Iuxta Interr. 59 Process. fol. cit. respondit:

Nel suo paese in mezzo ai suoi parenti e conoscenti, il fatto è stato riputato siccome miracoloso. — Abbiamo veduto suo fratello, suo zio; sono tutti persuasi che è un miracolo.

22. Generalis opinio de miraculo.

Iuxta Interr. 60 Process. fol. cit. resp.

Ho prodotto già l' opinione del Signor Dor. I due

23. Sanatio a duobus Medicis mira habita est.

medici di casa si accordarono a riguardare il fatto siccome meraviglioso, senza però pronunziarsi del soprannaturale.

Iuxta Interr. 61 Process. fol. 102 resp.

24. Nemo de prodigio dubitat.

La fama pubblica è dunque che sia un miracolo. Non conosco alcuno che abbia sollevato dei dubbi a questo riguardo, ed ancora meno che l'abbiano contestato.

Iuxta Interr. 62 Process. fol. cit. resp.

25. Obtento per intercessionem etiam Beati Chanel.

Agli occhi miei è un grande miracolo, dovuto alla potenza della SSma Vergine ed all'intercessione del B. Chanel.

III. Testis Soror Theresia e Congr. Charitatis S. Vincentii a Paulo, annor. 40.

Iuxta Interr. 50 Process. fol. 106 in fin. resp.

26. Instantaneam sanationem testis altera confirmat.

La sera del primo giorno di Agosto noi ci trovavamo raccolti a pregare, una Suora giunge alla Cappella dicendo: « *Presto venite, il cieco vede* ». Mi recai come le altre alla sala, ed il vidi genuflesso, in un trasporto di esaltazione, che mi fe' temere per la sua testa. — Egli ripeteva: « Come « sono ingrato! quanto sono perverso! Non me- « ritava questa grazia; la mia povera madre « avrebbe desiderato tanto di vedere questo mi- « racolo! In segno della sua guarigione descriveva ciò che vedeva: egli disse a me ancora: « Suora mia, avete un velo e tenete la mano sul « cuore ». Sui cortinaggi del suo letto distinguevа alcune righe quasi impercettibili. Guardava curiosamente il suo corpetto, le sue scarpe; io gli presentai un libro ed egli ne lesse una pagina.

27. Statim sanatus minima distinguebat et legere poterat.

Iuxta Interr. 51 Process. fol. 106 terg. resp.

28. Instantaneam fuisse sanationem, tamquam ictum sclopi, declaravit sanatus.

Quando s'applicò l'acqua di Lourdes, sentì un vivo dolore, al punto di credere che fosse dell'acqua corrosiva; io ho inteso che l'acqua fosse sedativa o calmante, ma avendone gustato riconobbe che era acqua. Quel dolore non gli era mai toccato, fu improvviso, ma di brevissima durata; egli s'esprimeva dicendolo: « *come un colpo di* « *fucile* ».

Iuxta Interr. 52 Process. fol. 107 resp.

La guarigione che è stata istantanea, é stata anche completa; credo che egli abbia veduto come vede al presente. — È vero che nella sera egli conservava una piccola nebbia sopra un occhio; ma il giorno seguente, quella nebbia disparve, e non tornò più. 29. **Perfecta etiam erat.**

Iuxta Interr. 53 Process. fol. cit. resp.

Di maniera che questa guarigione fu così completa, che non v'è stato più bisogno nè del suo bastone, nè de' suoi occhiali. 30. **Baculum et conspicilla reliquit.**

Iuxta Interr. 54 Process. fol. cit. in fin. resp.

So ch' egli ha riveduto il Sig. Dor, il quale lo ha esaminato con molta attenzione; ha constatato la guarigione, e dicesi abbia aggiunto essere questa tanto più meravigliosa, atteso che nello stato in cui trovavansi i suoi occhi egli non dovrebbe vederci. 31. **Sanationem oculorum miratus est ophthalmicus Lugduni.**

Iuxta Interr. 55 Process. fol. 107 terg. resp.

La guarigione si è mantenuta così completa, come nel primo giorno, e non vi è stata alcuna ricaduta. Lo vedo spesso, ed ho potuto constatare ciò. 32. **Constans fuit.**

Iuxta Interr. 58 Process. fol. 109 terg. resp.

La guarigione, da quando è stata operata, è rimasta completa. Lo è tuttora al momento attuale, e non è sopravvenuto alcun altro male della stessa o differente natura. 33. **Nullus supervenit morbus.**

Iuxta Interr. 59 Process. fol. cit. resp.

Ho veduto molte persone che lo conoscevano antecedentemente al fatto della guarigione, de' suoi parenti, de' suoi amici; tutti erano convinti che fosse un miracolo. 34. **Omnes prodigiosam judicabant sanationem.**

Iuxta Interr. 60 Process. fol. cit. resp.

Tra i medici che lo hanno visitato dopo la sua guarigione, il Sig. Guillermet l'ha visitato ancor egli, ma come amico, per congratularsi seco lui. 35. **Medici ipsi gratulabantur ei.**

Iuxta Interr. 61 Process. fol. cit. in fin. resp.

La fama generale è stata che fosse un miracolo. Non ho udito dire che alcuno lo abbia revocato in dubbio, ovvero contestato. 36. **Fama publica de miraculo.**

37. Cui testis firmiter credit.

Iuxta Interr. 62 Process. fol. 110 resp.

La mia opinione personale è che si tratti d'un miracolo, ed io il credo fermamente.

IV. Testis Soror Josephina, e Congr. Charitatis S. Vincentii a Paulo, annor. 35.

Iuxta Interr. 51 Process. fol. 114 terg. resp.

38. Sanationis prodigium confirmatum ab altera teste.

Io mi trovava con le fanciulle al momento della guarigione; non ne sono stata testimone. Allo strepito del miracolo, andai in Cappella, ed ivi incontrai Dury. Una suora portava una lampada; un'altra le disse: tenetela nascosta, che potrebbe fargli male agli occhi. Dury rispose: « affatto; non mi fa male ».

39. Sanatus declaravit se B. Chanel invocasse.

Alla Cappella, ove egli recossi dopo essere stato nella sala della Comunità, si prostrò e baciò la terra, e siccome avanti a lui invocavasi il Beato Giovanni Gabriele, egli si rivolse, *e disse di aver invocato solamente il Beato Chanel.* Egli guardò la statua del Beato Perboyre, e riconobbe ch'era come appeso, e disse: « Non lo conoscevo. Santo « benedetto, quanto avete sofferto! » Era adunque manifesto che vedeva.

40. Comprobat testis sanatum illico omnia dignovisse.

Già nella sala di Comunità aveva riconosciuto le suore, distinto i quadri, letto nei libri. Il Signor Curato venne dal Presbiterio, e fu assai commosso al vedere Vion-Dury; chiacchierò con lui; Vion-Dury gli diceva: « Signor Curato, io non « la conoscevo affatto ». Il Signor Curato ci fece entrare di nuovo nella Cappella per recitarvi il *Magnificat.* L'ho udito dire nella sala di Comunità che nell'applicare l'acqua di Lourdes aveva provato un vivissimo dolore al punto di credere che gli fosse stata data dell'ammoniaca. Ma quel dolore passò istantaneamente.

41. Parochus voluit ut in Sacello grates Deo redderentur.

Iuxta Interr. 52 Process. fol. 115 resp.

42. Instantanea ac perfecta fuit sanatio.

La sua guarigione fu completa ed istantanea. Solamente nella sera ci disse di conservare una leggera nebbia all'occhio sinistro. Il vidi applicarsi nuovamente dell' acqua di Lourdes. Nel giorno seguente l'appannamento era scomparso, e disse di vedere egualmente bene con ambidue gli occhi.

Dava a tutti prove della sua guarigione; così non sapeva più condursi a tastone, ed ignorava dove doveva passare. Il fratello gli diceva di andarli a trovare, egli rispose: non conosco la strada; sebbene vi fosse stato condotto parecchie volte. Tutti provavansi di farlo leggere, ovvero di presentargli oggetti da riconoscere.

43. Quae experimentis confirmata etiam fuit.

Iuxta Interr. 53 Process. fol. 115 terg. resp.

La guarigione è stata totale sin dal primo momento: così lasciò gli occhiali per deporli alla Cappella, e non si servì più del suo bastone.

44. Quum statim oculorum sensum recuperavit, baculum et conspicilla reliquit.

Iuxta Interr. 54 Process. fol. cit. resp.

Or sono quindici giorni, ho veduto Vion-Dury il quale mi ha narrato la visita da lui fatta al Signor Dor, or sono alcuni mesi in compagnia del Signor Dury Curato di *Viriat*, suo zio. — Egli non si fece dapprima conoscere. Il medico chiese cosa si volesse da lui. Il Signor Curato di *Viriat* rispose: « Le presento mio nipote che è stato cieco, « e che vorrebbe un certificato che attesti, come « egli ora ci veda bene affine di poterlo collocare « come cocchiere ovvero impiegarlo alla ferro- « via ». Il Signor Dor gli fece subire un esame di due ore e mezzo: egli era assistito da due alunni.

45. Lugdunensis ophthalmicus sanatum diu examinavit.

Tra gli altri esperimenti egli fe' uso dell' atropina per dilatargli le pupille. Dury ne rimase spaventato, ed il medico lo assicurò che egli agiva coscienziosamente. Gli fe' subire parecchie prove per conoscere l'estensione della sua vista. Gli presentò quadri ed altri oggetti a distinguere, lo che egli fece a perfezione. Allora il dottore gli disse: « ci vedete: « ma non dovreste vederci, nello stato in cui si « trovano i vostri occhi. In una delle retine per- « siste il distacco, e vi sono come alcuni fili nel- « l'altra. Ma finalmente voi ci vedete. » Dietro ciò gli diè un attestato col quale, certificava che poteva lavorare di giorno, di notte, al fuoco, ed al sole; lo che per lui era la conseguenza delle prove che gli aveva fatto subire.

46. Et plura in ejus oculis experimenta fecit.

47. Hinc scriptum ei praebuit testimonium de recuperata sanitate.

Siccome conveniva porre il suo nome nel certificato, il Signor Dor ricordò questo nome di Vion-Dury, e battendo col piede: « come non vi siete fatto rico- « noscere? » Il Curato scusò il suo nepote. « Ma « come siete stato guarito? Quali rimedi avete « applicato? ». « Sono stato all'Ospedale di *Con-* « *fort* presso le suore di S. Vincenzo de Paoli; « ho applicato sul male l'acqua di Lourdes, ho

48. Dixitque miram sanationem esse.

« pregato ed ho veduto ». Il medico si rivolse ai due suoi alunni con un gesto di stupore. « *Vi* « *sono alcune cose meravigliose!* — Voi vedete « e non dovreste vedere. » Il signor Curato rispose: « Allora trattasi di doppio miracolo ».

Credo di sapere che il D^{r}. Rendu, oriundo di Châtillon e residente a Lione, aveva saputo la no-

49. Et antequam sanatum examinasset, alteri quidem confirmaverat insanabilem esse morbum.

tizia del miracolo, fin dai primi giorni. Egli aveva parlato al Signor Dor del suo malato, e gli aveva segnalato la sua guarigione. Il Signor Dor ricordossi allora bene di Dury e rispose: « Non « è possibile; ha le due retine distaccate. »

Iuxta Interr. 55 Process. fol. 116 terg. resp.

50. Perfecta sanatio fuit.

Non è rimasto in Dury alcun vestigio del suo male. L'ho anche veduto leggere in un libro di minutissimo carattere, e lavorare in piena luce solare. La gente gli diceva: voi dovreste adottare gli occhiali per garantire la vostra vista. Ma Dury rispondeva: « Ciò che Dio fa è ben fatto, non « ho bisogno di occhiali ».

Iuxta Interr. 56 Process. fol. cit. in fin. resp.

Nulla fa temere di una ricaduta.

Iuxta Interr. 58 Process. fol. 117 resp.

51. Nullus supervenit in oculis morbus.

La guarigione è rimasta perfetta, e non è sopravvenuto alcun altro male agli occhi.

Iuxta Interr. 59 Process. fol. cit. resp.

52. Prodigiosa ab omnibus judicata est sanatio.

Dury pel primo, i suoi parenti, i suoi amici hanno riconosciuto nel fatto un vero miracolo. L'ho udito da suo fratello.

Iuxta Interr. 60. Process. fol. cit. in fin. resp.

Ho udito dire dal Signor Guillermet, padre, che in ciò v'era miracolo. Non è stata potuta attribuirsi

la guarigione ai rimedi. Egli non ne aveva fatto alcuno. Alcune persone di Confort, e di Bellegarde, pretendono che le Suore hanno ogni sorta d'ingredienti di farmacia, i quali avevano potuto produrre e procurare questo risultato; ma Dury rispondeva: « Io non ne ho impiegato alcuno ».

53. **Quoniam supernaturalibus tantum mediis obtenta.**

Iuxta Interr. 61 Process. fol. 117 terg. resp.
Tutti sono obbligati di convenire che egli non ci vedeva affatto, e che ora ci vede.

54. **Omnes de miraculo certiores facti sunt.**

Iuxta Interr. 62 Process. fol. cit. resp.
Io credo, dinanzi a Dio, assai sinceramente che Dury non ci vedeva, che egli non simulava la cecità; ora è ben sicuro come egli ci veda, credo adunque che v'è miracolo.

55. **Quam opinionem testis habere declarat.**

V. Testis Soror Martha, e Congr. Charitatis S. Vincentii a Paulo, annor. 50.
Iuxta Interr. 51 Process. fol. 124 terg. resp.
Dopo la cena egli mi disse: « Suora mia mi avete « promesso dell'acqua di Lourdes; volete dar- « mela? » Io gli consegnai una bottiglietta in cui era contenuta, nella sala in cui egli si era già coricato, come credo. Mi chiese in qual maniera conveniva servirsene, se fosse stato necessario un pannolino. Io gli dissi di bagnarsi le dita e di passarle tre volte sugli occhi. Che bisognerà dire? Direte: Maria concepita senza peccato, ecc. Scesi nella Cappella per farvi la mia orazione. Ad un tratto intesi gridare nel corridojo: « *Il cieco vede!* « *il cieco vede!* » Salii alla sala, il trovai appoggiato contro il suo letto, che tutto bagnato di sudore, piangendo dall'emozione e ripetendo: « *Oh! mio Dio! O S*[ta] *Vergine! È possibile!* « *Oh! se mia madre mi vedesse, come sarebbe con-* « *tenta!* » Egli vedeva tutti, ma non avendoli sin allora conosciuti che per la loro voce, egli li nominava sentendoli parlare.

56. **Instantaneam caeci prodigiosam sanationem testis altera confirmat.**

« Siete voi che vi chiamate un tale, e la tale? ». Egli mi disse: « siete voi che vi chiamate Suor Marta, « non credevo che foste così avanzata in età sen- « tendovi camminare ». — Siccome era io quella

57. **Omnia statim distinxit.**

che lo serviva, ciò prova bene che egli non mi vedeva. — Egli vedeva che i cortinaggi del letto erano rigati. — Scendemmo in Cappella. — Una Suora recitò un *Pater* ed un'*Ave,* e poscia: Beato Perboyre e Beato Chanel pregate per noi. — Udendo ciò, egli si volse, e ci disse: « *Pregate* « *Chanel, egli è il solo che io ho pregato d'in-* « *tercedere presso la SSma Vergine per la mia* « *guarigione* ». Durante questo tempo si andò a cercare il Signor Curato: egli giunse coi due abati Evrard. Ci riunimmo nella sala della Comunità, gli fu presentato un libro ed egli lesse correttamente; sopra un quadro riconobbe che vi era un soldato, sopra un altro una signora.

58. Aperte declaravit sanatus se B. Chanel intercessionem petiisse.

Iuxta Interr. sup. cit. Process. fol. 125 in fin. resp.

Ho saputo da lui stesso che nel far uso dell'acqua di Lourdes egli aveva provato un vivo dolore, ed erasi immaginato che gli fosse stata data dell'acqua forte. Egli la portò alle sue labbra e riconobbe che veramente era dell' acqua; ma nello stesso momento vide chiaramente.

59. Comprobatur instantanea sanatio.

Iuxta Interr. 52 Process. fol. 125 terg. resp.

Il ricuperamento della vista fu istantaneo, ed assai completo; nulla di meno gli restava una nuvola sopra un occhio, gli diedi nuovamente l'acqua di Lourdes che egli tornó a porsi sull'occhio. So che questo appannamento è totalmente sparito, e credo che sia stato sul momento stesso: di maniera che nel giorno seguente, ci vedeva egualmente bene con ambidue gli occhi.

60. Quae perfecta fuit.

Iuxta Interr. 53 Process. fol. cit. resp.

Secondo me, fin da quel giorno, la guarigione è stata completa. Così si sbarazzó de' suoi occhiali, i quali sono stati portati alla Cappella, e del suo bastone, del quale non s'è più servito.

61. Ipsa quidem die sanationis.

Iuxta Interr. 55 Process. fol. 126 resp.

Non si vede negli occhi alcuna traccia di male: del resto egli aveva prima, come dopo, gli occhi in apparenza come tutti. Siccome era io quella che l'assisteva, ho veduto i suoi occhi senza occhiali.

62. Nullum morbi vestigium apparuit.

Iuxta Interr. 56 Process. fol. cit. resp. 63.
Non ho alcuna ragione di temere uua ricaduta. Neque timor esse potest recidivi morbi.
Iuxta Interr. 58 Process. fol. cit. resp.
Nessun turbamento della vista si è prodotto dopo la sua guarigione. Nessun altro male della stessa natura lo ha colpito. 64. Constans enim sanatio fuit usque ad hodiernum diem.
Iuxta Interr. 62 Process. fol. 126 terg. resp.
Penso che gli oculisti avendo riconosciuto che il male era incurabile, ed i mezzi che sono stati impiegati non essendo di natura tale da guarirlo, deve essere un miracolo. 65. Supernaturalibus tantum mediis obtenta.
VI. Testis Soror Gabriela, e Congr. Charitatis S. Vincentii a Paulo, annor. 45.
Iuxta Interr. 51 Process. fol. 132 terg. resp.
Il sabato 2 Agosto, io mi trovava in cucina allorquando il nominato Pannier, vicino di Dury nella loro sala, giunse precipitosamente in cucina chiedendo di Suor Marta. Io risposi: « Suor Marta « trovasi in Cappella, che cosa succede? » *Dury « è guarito, vede; presto venite »*. Io corsi in cerca delle Suore e salii per visitare Dury. Vedendolo, io credetti che fosse pazzo a motivo de' suoi gesti disordinati. Ma che cosa adunque è successo? *« Oh! Suora mia, io ci veggo; vedo questo « letto, questi cortinaggi. Mio Dio è possibile « mai? »* Per calmarlo, corsi a cercare un cordiale, l'accettò come faceva di tutte le altre cose. 66. Comprobat altera testis instantaneam caeci sanationem.
Iuxta Interr. 52 Process. fol. 133 resp.
Il ricuperamento della vista non fu dapprima totale che per un solo occhio. Sull'altro v'era ancora una nebbia, ma che svanì al termine di pochi giorni; allora egli ci vide così bene, con l'uno come con l'altro occhio, ed è lo stato in cui egli trovasi presentemente. 67. Licet ab uno tantum oculo tamquam levis caligo esset, quae postmodum evanuit, tamen in illo quidem oculo statim vidit.
Iuxta Interr. 53 Process. fol. cit. in fin. resp.
Dopo la sua guarigione egli ha cessato di portare occhiali di qualunque genere. 68. Hinc baculum et conspicillos illico reliquit.
Iuxta Interr. 54 Process. fol. 133 terg. resp.
Il medico della casa non ha visitato scientificamente il malato, ma ha detto dinanzi a me, che la sua guarigione « *era un miracolo* ». 69. Medicus Hospitii miraculum esse aperte declaravit.

Iuxta Interr. 55 Process. fol. cit. resp.

70. Nullum morbi vestigium permansit.

Io non credo che sia rimasto in Dury alcunchè della sua infermità; pare che egli ci veda come veggono tutti gli altri; non v'è stata affatto veruna ricaduta.

Iuxta Interr. 58 Process. fol. 134 resp.

71. Constans fuit sanatio.

La stabile permanenza della sua guarigione è evidente, egli ha avuto in seguito due furuncoli, uno caldo, l'altro freddo; ma il male non si è mai fissato sugli occhi.

Iuxta Interr. 59 Process. fol. cit. resp.

72. Quam omnes miraculo tribuunt.

Tutte le persone mie conoscenti con le quali io mi sono esternato su tale fatto, avendolo conosciuto, hanno espresso l'opinione che era un miracolo.

Iuxta Interr. 61 Process. fol. cit. in fin. resp.

73. Nemine contradicente.

Di tutto ciò che il pubblico ha potuto dire su tale argomento, non mi è venuto a memoria che alcuno abbia revocato in dubbio il miracolo.

74. Quod testis comprobat.

Il giorno seguente al fatto, vi fu nella Chiesa parrocchiale grande affluenza attirata senza dubbio dalla chiusa del Triduo, ma anche dalla curiosità di vedere il risanato miracolosamente, e tutti se ne ritornavano contenti ripetendo: « *È un mi-* « *racolo, non puossi dire diversamente* ».

Iuxta Interr. 62 Process. fol. 134 resp.

75. Atque ipsa quidem miraculum putat.

La mia opinione personale si è che senza alcun dubbio è un miracolo.

VII. Testis D. Simon Ballivet, degens in hospitio oppidi *Confort,* annor. 67.

Iuxta Interr. 51 Process. fol. 137 resp.

76. Enarratio socii sanati in Hospitio.

Il giorno in cui è stato guarito, noi eravamo ambidue coricati l'uno vicino all'altro. Egli mi disse ad alta voce: « Simone, dammi la mia bottiglia ».— Io gli risposi: « Non ho alcuna bottiglia ». Egli la teneva tra le mani, ma nel suo turbamento, non se ne accorgeva. Si stropicciò gli occhi con l'acqua della sua bottiglia, ed allora l'udii esclamare: « Oh come è forte »! Ma aggiunse subito sporgendo avanti la testa: « *Veggo i cortinaggi,* « *veggo la finestra; vi sono sei divisioni di vetri....*

77. Instantaneam sanationem pariter ocularis testis confirmat.

Saltò giù dal letto, e venne verso il mio, mi abbracciò. « Simone! Simone! Io non t'avevo ancora « veduto! Tu hai la barba bianca ». — Ci ponemmo ambidue ad esclamare: Qual piacere! Francesco ci vede bene! Le Suore giunsero alle nostre grida. — Francesco chiese una candela, ed un libro, vi lesse correntemente. — Poscia si andò alla Cappella per farvi una preghiera come di giustizia.

Iuxta Interr. 52 Process. fol. 137 terg. resp.

La vista è ritornata ad un tratto. — Egli vedeva così bene con un occhio come con l'altro. — A quelli che non volevano credere egli faceva mostrare quante dita volessero, e ne diceva loro il numero.

78. Quae sanatio instantanea certe fuit in ambobus oculis.

Iuxta Interr. 55 Process. fol. cit. in fin. resp.

Egli continua a vedere ben chiaramente, ed io lo vedo assai di frequente per saperlo.

79. Et constans permansit.

Iuxta Interr. 56 Process. fol. 138 resp.

Non si conosce dai suoi occhi che sia stato cieco, nulla fa temere una ricaduta.

80. Neque timor recidivi morbi esse potest.

Iuxta Interr. 58 Process. fol. cit. resp.

Non è stato soggetto in seguito ad alcun altro male agli occhi, qualunque siasi.

81. Cum nullus unquam oculorum morbus supervenerit.

Iuxta Interr. 59 Process. fol. cit. resp.

I parenti, amici e conoscenti dicevano tutti: « *è un* « *miracolo* ».

82. Communis erat de miraculo opinio.

Iuxta Interr. 61 Process. fol. cit. resp.

Il pubblico ha avuto la stessa opinione dei parenti: tutti dicevano che era una grazia che la N. S. di Lourdes, ed il B. Chanel gli avevano ottenuta, perchè egli ne li aveva pregati. Non conosco alcuno che abbia contradetto il miracolo.

83. Quam nemo contradixit.

Iuxta Interr. 62 Process. fol. cit. in fin. resp.

Anch'io credo bene che è un miracolo.

84. Eamdem opinionem testis habet.

VIII. Testis Soror Maria e Congr. Charitatis S. Vincentii a Paulo, annor. 66.

Iuxta Interr. 51 Process. fol. 141 resp.

Ciò che io so intorno alla guarigione, si è che il suo compagno di letto, chiamò le Suore, perchè diceva

85. Comprobatur caeci instantanea sanatio ab altera teste.

egli: « Dury era guarito ». — Due nostre Suore giunsero prima di me. — Io il vidi assai commosso, vedendo e distinguendo le persone che lo attorniavano, e gli oggetti che gli stavano dinanzi. Ci disse che si era stropicciato gli occhi coll'acqua di Lourdes, che aveva preso con molta vivacità la fiala, dicendo: « Non posso per sempre resistere ». — L'acqua gli fece dapprima provare un vivo dolore, ma si avvide che ci vedeva.

86. Quae perfecta etiam fuit.

Iuxta Interr. 52 Process. fol. cit. resp.

La guarigione è stata improvvisa, completa, eccetto un annebbiamento che rimaneva sopra uno dei due occhi.

87. Deo grates persolutae sunt.

Iuxta Interr. 53 Process. fol. cit. resp.

Sono state rese molte grazie a Dio.

Iuxta Interr. 54 Process. fol. cit. in fin. resp.

88. Haec etiam testis audivit declarationem Medici Hospitii de miraculo.

Dei medici non so altri che il Signor Guillermet che lo abbia visitato; ignoro come abbia esaminato gli occhi. — Noi gli abbiamo detto: « Signore, è veramente un miracolo questo? » — Egli ha risposto: « *Certamente, è un vero miracolo,* « *il male era incurabile* ».

Iuxta Interr. 56 Process. fol. 142 resp.

89. Escludit omnino recidivi morbi metum.

Nulla dà a vedere che vi sia da temere una ricaduta, lo si vede in coro leggere le orazioni della Messa che ascolta in un libro di carattere assai minuto.

90. Constans enim sanatio fuit.

Iuxta Interr. 58 Process. fol. cit. in fin. resp.

La sua guarigione ha perdurato. — Egli ha sofferto di alcuni acciacchi che erano la conseguenza della fatica e del lavoro, ma non mai sugli occhi.

Iuxta Interr. 61 Process. fol. 142 terg. resp.

91. Fama publica de miraculo, quibusdam tantum exceptis incredulis.

Nel pubblico la grande maggioranza attribuisce la sua guarigione ad un miracolo, al punto, che alcune persone gli fanno toccare i loro figli, come fosse un favorito di Dio. — Le poche persone le quali hanno potuto contestare questo miracolo, sono disgraziatamente poco cristiane. — Io non ho affatto parlato con queste, ma conosco i loro sentimenti, per averli uditi dire.

Iuxta Interr. 62 Process. fol. cit. resp. 92. Vero prodigio caeci sanationem tribuit testis.
Personalmente credo al miracolo. È stato ottenuto istantaneamente con preghiere.

IX. Testis R. D. Antonius Dury, Sacerdos et Parochus, sanati patruus, annor. 66.

Iuxta Interr. 51 Process. fol. 150 resp. 93. Scriptam de propria sanatione relationem confirmavit sanatus.
Sulla stessa guarigione, quando io ho parlato con lui del momento della sua guarigione, egli mi ha detto: « Io non posso raccontarvi intorno alla « medesima, se non quanto ho fatto mettere nella « relazione; si è adunque alla relazione stessa « che io dovrei tôrre ad imprestito questi par- « ticolari, non so alcun altra cosa per me stesso ». Egli mi ha parlato del dolor vivo che aveva provato applicando sopra i suoi occhi l' acqua di Lourdes, dolore simile a quello che si proverebbe se vi si facesse penetrare una punta negli occhi. Credette che la Suora si fosse ingannata, e gli avesse dato dell'ammoniaca. Questo dolore era del tutto nuovo per lui, e fu del tutto transitorio; questo non si è più mai riprodotto. 94. Post momentaneum dolorem illico sequuta est sanatio.

Iuxta Interr. 52 Process. fol. cit. in fin. resp. 95. Ab ambobus oculis statim vidit, et caligo laevi oculi postea evanuit.
So da lui che la vista gli è stata instantaneamente resa; completamente per l'occhio destro, sommamente incompleta per l'occhio sinistro, dal quale egli ancora non ci vedeva che d'una maniera imperfetta. Ma fece una nuova novena, durante la settimana che seguì, invocando il Beato Chanel, e continuando, come credo, l'applicazione della acqua di Lourdes. Ne ebbe per risultato che la sua vista divenne più completa anche nell'occhio sinistro.

Iuxta Interr. 53 Process. fol. 150 terg. resp. 96. Sanatus coram teste de recuperata sanitate experimenta fecit post duos dies.
Io non mi trovava affatto ivi nel momento della guarigione; non posso dire i segni che ne ha dati. — Egli è stato guarito il 2, l'ho veduto il 4 a *Confort.* Avanti a me ha distinto le persone presenti, ha letto in un libro.

Iuxta Interr. 54 Process. fol. cit. resp.

Dei medici i quali lo hanno visitato dopo la sua guarigione, io non posso citare che il Signor Dor di Lione, nulla conosco degli altri. — L'ho condotto a Lione il 10 Marzo 1893; io voleva nell'interesse della Causa del Beato Chanel, fare constatare la guarigione dal celebre oculista, il quale avea visto il malato nel suo stato d'infermità. — Ma siccome io non poteva far valere questo pio motivo, io gli presentai mio nipote come quegli che desiderava un certificato che constatasse lo stato della sua vista e la riconoscesse sufficiente per le funzioni di cocchiere, d'impiegato. — Il Signor Dor non riconobbe il suo antico malato. Egli lo esaminò con molta attenzione, fece diversi esperimenti, davanti ad un quadro che contava tutte le lettere dell'alfabeto, le une in grossi caratteri, altre in caratteri minori; gliele faceva nominare ad una certa distanza; ora egli guardava con ambidue gli occhi, ed ora con uno solo. — Nello stesso modo sopra un parafuoco faceva passare rapidamente alcuni colori; da questa esperienza io ho potuto conoscere l'ineguaglianza della visione nei suoi due occhi. Quando guardava i colori con l'occhio destro non s'ingannava mai, con l'occhio sinistro egli ha scambiato più d'una volta un colore per l'altro. Dopo questo esperimento, egli sedette al suo tavolino per fare il certificato, e mi chiese il nome del giovane. — Quando io ebbi pronunziato il nome di Francesco Vion-Dury nato a *Lalleyriat* (Ain), il Dottore fece un moto di sorpresa: « Dury, Lalleyriat, il Sig. Boissarie m'ha « parlato d'un giovane di questo nome, nato a « *Lalleyriat* e guarito con l'acqua di Lourdes; « siete forse voi? » — Si. — « Via su, tornate « nella sala d'aspetto, voglio esaminarvi più mi« nutamente; ho promesso un certificato al Signor « Boissarie ». — Egli quindi gli pose dell'atropina sugli occhi, che vi rimase per tutto il tempo dell'attesa. A capo d'un quarto d'ora, noi rien-

97. Ipse testis, sanati patruus, eum duxit ab ophthalmico Lugdunensi.

98. Colloquium cum ipso ophthalmico refert, qui in sanati oculis experimenta egit.

99. Ophthalmicus, ut de recuperata caeci visione certior fieret, validiora in illius oculis experimenta sumpsit una cum suo vicario.

trammo, il Sig. Dor avea preso con sè uno degli assistenti; presero istrumenti speciali, per l'esame degli occhi; ora uno di essi trovava una macchia; ora l'altro la contestava.

Finalmente il Signor Dor rilasciò il certificato che è stato deposto, e mi disse: « Ella può in piena « coscienza raccomandare il suo nipote; *è capace « di qualsiasi lavoro ed applicazione* ». — Mi chiese di mandare un duplicato del mio certificato al Sig. Boissarie; del che io mi rendo ragione del fatto che questo Sig. Boissarie, medico principale a Lourdes, aveva interrogato il Sig. Dor per sapere da lui quale opinione egli si fosse fatto di Vion-Dury, durante la sua cecità, e cosa egli pensasse ora di tale guarigione. — Poscia il Signor Boissarie aveva scritto al Sig. Curato di *Confort* d'inviare il mio nipote presso il Sig. Dor, per essere novellamente esaminato. 100.

100. **Tandem scriptum testimonium illi praebuit de recuperata sanitate.**

Iuxta Interr. 55. Process. fol. 152 resp.

Ho già detto che restava un'ineguaglianza nella vista; l'occhio sinistro vede meno lontano dell'occhio destro, ciò non ostante egli ci vede chiaramente. 101.

101. **A laevo etiam oculo perspicue videt sanatus.**

Iuxta Interr. 58 Process. fol. cit. in fin. resp.

Dopo la sua guarigione, Vion-Dury non ha sofferto di alcuna malattia agli occhi, nè simile, né diversa. 102.

102. **Nullo oculorum morbo postea laboravit.**

Iuxta Interr. 59 Process. fol. 152 terg. resp.

I Curati di *Confort* e dei dintorni, mi hanno tutti detto ch'eglino consideravano la cosa come un miracolo. 103.

103. **Opinio de miraculo comprobatur.**

Iuxta Interr. 60 Process. fol. cit. resp.

Non posso dire che veruno dei medici abbia trattato la guarigione come miracolosa, ma non posso dire che alcuno ne abbia contestato il carattere. 104.

104. **Quod nemo negavit.**

Iuxta Interr. 62 Process. fol. cit. in fin. resp.

Ciò che mi fa considerare la cosa come miracolosa, si è che dopo trascorsi sette anni in questa infermità, avendo inutilmente impiegato tutti i rimedi, al contrario nel momento della guarigione, col solo impiego dell'acqua di Lourdes, senz'altro medicamento, egli ha ricuperato la vista d'una maniera che non può sembrare naturale. 105.

105. **Et testis ipse prodigiosam sanationem existimat.**

X. Testis D. Franciscus Vion-Dury, sanatus, modo uxorem habens et agricultor, annor. 33.

Iuxta Interr. 51 Process. fol. 163 resp.

La sera del sabato dopo di aver ricevuto il Sacramento della Penitenza, dissi a Suor Marta: « Voi « m'avete promesso dell'acqua di Lourdes. Vo- « lete darmene? » Essa mi consegnò la bottiglietta. Devo citare qui due conversazioni che mi fecero grande impressione nella stessa sera. — Artus, morto in seguito, mi disse: « Povero Dury « darei veramente cento franchi perchè voi ci po- « teste vedere chiaramente ». — « Non sono nè « cento nè mille che potrebbero guarirmi; con- « verrebbe operare un miracolo ». — « Un tempo « i Curati facevano credere queste cose agli im- « becilli, al presente non se ne veggono più ». Questa proposizione m'indignò. — Mi pareva che il diavolo parlasse per la sua bocca. Un altro chiamato Pannier, vedendomi triste, mi disse: « Ebbene « Dury pensate alla morte di Luigi XV° o di « Luigi decimo sesto? » Io risposi: « piuttosto « a quella di Luigi XVI, perchè è più triste ». — Io era agitatissimo. Finalmente entro nella sala. — La bottiglina era deposta sulla tavola da notte. — Mi pongo in ginocchio, nascosto dai miei cortinaggi, prego, ma non metto l'acqua di Lourdes! Intanto tolgo il turacciolo dalla boccetta, *chiedendo al Beato Chanel di dimandare la mia guarigione alla SSma Vergine.* Turo di nuovo la bottiglia e mi pongo in letto. — Tolgo di nuovo il tappo, bagno le mie dita, e le passo sopra i miei occhi; sento un vivo dolore, come se mi avessero immerso dei coltelli ne' miei occhi; *nello stesso momento, mi accorgo che ci vedo chiaramente.* — Vedo la camera; vedo Simone, il mio vicino: vedo tutto quel che mi circonda; ma il turbamento in cui io mi trovava fa si che io non ricordi più le circostanze che tennero dietro alla mia guarigione. Mi è stato detto che io era andato alla Cappella, ma ne ho perduto la memoria.

106. Refert sanatus colloquia habita cum sociis Hospitii.

107. Intercessionem B. Chanel petiit dum aqua Sanctuarii utebatur.

108. Statim omnia perspicue vidit.

Iuxta Interr. 52 Process. fol. 163 terg. resp.

Il ritorno della mia vista fu istantaneo, completo per l'occhio destro, ma minore per l'occhio sinistro, il quale non rimase ben guarito che due o tre giorni dopo. — In seguito alla guarigione, le Suore fecero una nuova novena ed io mi associai a loro.

109. **Caligo laevi oculi evanuit etiam post duos dies.**

Iuxta Interr. 53 Process. fol. 164 resp.

Lo stato in cui mi sono trovato dopo le mie due guarigioni è rimasto lo stesso senza diminuzione come senza accrescimento. — Ma io ci vedo, *come ci vedeva quando io era giovine.*

110. **Fatebatur sanatus se videre in ambobus oculis eodem modo quo videbat ante morbum.**

Iuxta Interr. 54 Process. fol. cit. resp.

Quanto al Signor Dor, ecco ciò che die' occasione alla mia visita. — Il Signor Curato e l'Abbate Evrard vennero a dirmi un giorno che conveniva andare a Lione, poichè il Signor Boissarie, medico a Lourdes, gli aveva scritto ch' egli aveva nella sua parrocchia un Vion-Dury, il quale era stato cieco, e guarito dalla SSma Vergine; come avendo incontrato il Signor Dor, egli, Boissarie, gli aveva domandato se si ricordava d' un tale Vion-Dury, ch'egli aveva tenuto in sua cura come cieco. — Il Signor Dor rispose: « *Mi ricordo* « *bene, la malattia era un distacco della retina.* « *Questa non può mai guarire. Quando lo vedrò* « *guarito, allora ci crederò* ». Boissarie gli disse: « Vi prometto di mandarvelo ». Ed ecco come egli scrisse al Curato di *Confort.* Il Signor Curato me ne parlò; trascurai di andarvi, poichè voleva prender consiglio dal Padre Nicolet, e dai miei Direttori. — Su ciò il Curato di *Confort* rispose: « Non è più della mia parrocchia, si ri- « volga al Curato di Lancrans ». Il Curato di Lancrans, dopo una nuova lettera di Boissarie, mi fe' promettere di andarvi. Ne scrissi al mio zio Curato di *Viriat,* il quale s'incaricò di tutto quel che doveva farsi, e di tutte le spese. E noi ci andammo insieme. — Nell'entrare mio zio mi presentò come per avere un consulto. — Il Si-

111. **Confirmavit Lugdunensis ophthalmicus alteri Medico, post sequutam sanationem, insanabilem morbum illum esse.**

112. **Sanatus una cum patruo suo se contulerunt ad ipsum.**

gnor Dor chiese se fossimo bisognosi. — No, risposo mio zio. — « Allora ritornate alle due ». Alle due ore pom. torniamo a presentarci. — Mio

113. Qui haud dignovit sanatum.

zio disse: « Mio nipote è stato cieco per sette « od otto anni. — Io vorrei un certificato, perchè « si potesse collocarlo in qualità di cocchiere o « d'altro: vogliate esaminare se ci vede chiara- « mente ». — È cosa ben facile. — Mi fece leg-

114. Sed in ejus oculis experimenta egit.

gere sopra un quadro alcune lettere di tutti caratteri, e finalmente mi fece vedere alcuni cartoni di tutti i colori. — Io nominava bene i co-

115. Videbat sanatus eodem modo quo videbat quando juvenis erat, ceu ipsemet testatus est. Tunc ophthalmicus novum scriptum testimonium de recuperata sanatione ei praebuit.

lori, ma m'ingannava sulle gradazioni, *ignorandone i nomi proprii.* Egli riconobbe, ed io ancora, che ci vedevo meno coll'occhio sinistro che col destro. Il Dottore sedette per fare il certificato. — Quando fui a dare il mio nome, egli ricordossi di conoscerlo, e mi disse: — « Avvi un tal Vion- « Dury che è stato guarito a Lourdes. Vi siete

116. Colloquium alterum sanati cum ophthalmico postquam eum dignoverit.

« voi andato? » — « Io non sono andato a Lourdes, « ma sono stato guarito coll'acqua di Lourdes ». — « Come avete fatto? Non avete applicato in- « sieme delle droghe »? — « No, era veramente « dell'acqua assai chiara, come quella delle fontane. » — « Ma siete già venuto qui due volte »? — « No, una sola volta ». Egli riflettè un poco

117. Iterum ophthalmicus in illius oculis validiora experimenta suscepit, quo melius et certior fieret de sanatione.

e mi disse: « È vero, vi ho dato un primo atte- « stato, e ve ne ho mandato un secondo ». — Allora mi fecero subire novelle esperienze; mi applicarono dell'atropina; io resisteva un poco, chiedendogli se non mi avesse fatto punto male agli occhi. Egli battè col piede, esclamando: « Cre- « dete forse che non abbiamo coscienza »? — Dopo

118. Instrumenta etiam adhibuit una cum suo vicario.

un intervallo sufficiente di tempo, mi applicarono ogni sorta d'istrumenti, e descrivevano fra loro il mio stato in una lingua algebrica per me. L'assistente mi trovava delle macchie anche nel-

119. Ophthalmicus eiusque vicarius recuperatam oculorum sanationem mirabundi suspiciebant.

l'occhio destro e si meravigliava che io potessi vederci. Dietro ciò il mio zio disse: « Se egli non « dovrebbe vederci, v'è doppio miracolo ». Ma per ciò che riguarda il miracolo, questi Signori non ne hanno detto una parola. — Dimostravano

dal loro fare di essere sommamente sorpresi, e non sapevano che dirne!

Iuxta Interr. 55 Process. fol. 165 terg. resp.

Il mio stato è rimasto il medesimo come nel momento della guarigione quando questa è stata completa. 120. Constans sanatio fuit.

Iuxta Interr. 56 Process. fol. cit. in fin. resp.

Ho lavorato con tutti i tempi, senza averne mai provato alcun dolore agli occhi. — Non credo dunque di dover temere d'una ricaduta. 121. Laboravit semper in omni operum genere.

Iuxta Interr. 58 Process. fol. 167 terg. resp.

Dopo la mia guarigione non ho mai avuto veruna affezione agli occhi, ne ho avute alcune altre: per esempio una puntata di fianco, ma niuna che abbia colpito la mia vista. 122. Nunquam postea oculorum morbo subjectus est.

Iuxta Interr. 59 Process. fol. cit. in fin. resp.

Nella mia parentela e nel mio vicinato nessuno ha dubitato da principio del miracolo. — Non era che un grido a vedermi. — « Ecco il risanato « miracolosamente! » 123. Omnes prodigiosam censebant sanationem.

Iuxtà Interr. 61 Process. fol. 168 resp.

Nel pubblico, durante quindici giorni, non v'era affatto alcuna esitazione. — Tutti dicevano che io ero stato miracolosamente guarito a *Confort*. M'interrogavano per sapere il modo come io aveva fatto. Avete bevuto di quell'acqua? — No, me ne sono stropicciato gli occhi. = Ah! se io avessi di quest'acqua = io rispondeva: « ciò non basta. » Convien pregare. Procurate di rendervi accetto alla SSma Vergine. — Così ho distribuito un litro di acqua di Lourdes, che mia madre aveva fatto venire. Vi sono anche state di persone le quali mi hanno dimandato di toccare i loro figli, come se io avessi potuto loro arrecar fortuna. — Circa quindici giorni dopo cominciarono a circolare voci contraddittorie. — Dicevasi che le cure delle Suore, dei segreti rimedi ch'elleno avevano, erano la vera ragione della mia guarigione. — Io aveva sofferto tanto, sopportate tante privazioni! — Il cambiamento di regime, l'uso del vino, dovevano avermi

124. Narrat sanatus colloquia cum aliis habita de miraculo.

125. Dicteria refert quorumdam incredulorum.

reso la vista nel tempo istesso che la salute. — L'autore della voce era un framassone. — Alla stazione di Bellegarde, un altro framassone pretendeva che io avessi fatto sembianza di esser cieco, e che poi avessi applicato quell'acqua... dell'acqua di Lourdes aggiunsi io, affermando: la SSma Vergine mi ha guarito. A S^{t}. Germain-de-Joux due doganieri, citando un cattivo giornale, dicevano: « Quando una gamba è tagliata, questa non ritorna « a formarsi. Se gli occhi erano perduti, non sareb- « bero più tornati. Non è dell'acqua che potrebbe « farli tornare sani. » Io ne fui offeso, e loro dissi: « Mi prendete per un ladro che siasi fatta dare « ingiustamente una pensione di ritiro?! ». Dal canto suo l'albergatore disse loro: « È da lungo « tempo che io conosco quest'uomo, l'ho veduto « per il corso di otto anni cieco, e so bene ch'egli « non fingeva d'esserlo. » Mi sono state dirette altre proposizioni della stessa natura, ma queste mi venivano dirette sempre da persone senza credenza religiosa. — Al contrario quell'Artus dell'Ospizio di *Confort*, il quale prima della mia guarigione mi aveva detto che non v'erano senonchè gl'imbecilli per credere ai miracoli, mi espresse poi il dispiacere di aver parlato in quel modo. In seguito s'è confessato, e m'ha detto: « ora io « credo » ed è morto assai cristianamente. — Io sono stato testimone di questa morte.

126. **Unus ex eius sociis Hospitii ad bonam frugem revertit et cristiane obiit.**

XI. Testis D. Claudius Turrel, agricultor, annor. 33.

Iuxta Interr. 51 Process. fol. 190 terg. resp.

127. **Instantaneam sanationem confirmat testis alter.**

Mi ha narrato che nel momento in cui si poneva quest'acqua sugli occhi, aveva risentito un vivo dolore, ma che nello stesso istante egli aveva subitamente ricuperato la vista.

Iuxta Interr. 52 Process. fol. cit. in fin. resp.

128. **Qui ab ipso sanato audivit se videre uti ante morbum.**

M'ha detto che la sua guarigione era completa, che ci vedeva *come prima di essere cieco,* di maniera che nulla gli rimaneva della sua cecità sofferta.

Iuxta Interr. 53 Process. fol. 191 resp.

Cessò di portare gli occhiali e di servirsi del suo

bastone. In prova della sua guarigione, camminava senza alcun timore, riconosceva le persone, faceva il suo lavoro. 129. Libere ambulabat et laborabat sequuta sanatione.

Iuxta Interr. 55 Process. fol. cit. resp.

Credo dunque, quanto a me, che non resti nulla della sua malattia. 130. Perfecta hinc fuit sanatio.

Iuxta Interr. 56 Process. fol. cit. resp.

Vedo molto meno darsi alcuna ragione che si rinnovi. 131. Nec timor est recidivi morbi.

Iuxta Interr. 59 Process. fol. 191 terg. resp.

La parentela diceva ch' egli era stato guarito per miracolo. 132. Prodigii fama confirmatur a teste.

Iuxta Interr. 62 Process. fol. cit. resp.

Non conoscendo che da lui le circostanze della sua guarigione, io non posso farmi una opinione certa sulla causa della sua guarigione: nonostante ciò, il conosco retto e sincero; ho fiducia nella sua parola. 133. Qui veracem esse sanatum existimat.

XII. Testis D. Ioseph. Verchère, agricultor, annor. 33.

Iuxta Interr. 51 Process. fol. 195 terg. resp.

Tuttociò ch' egli m' ha raccontato della sua guarigione si è che dopo una giornata penosissima per lui, verso le sette e mezza ad un tratto ci aveva veduto chiaramente, e si era fatto dare un libro, nel quale aveva letto, e nel giorno seguente avea potuto scrivere al suo zio, il Curato di *Viriat.* 134. Pariter alter testis instantaneam sanationem comprobat.

Iuxta Interr. 52 Process. fol. cit. resp.

La vista le sarebbe ritornata ad un tratto, e totalmente. Egli m'ha detto: « Ci vedo come te. Tu « sei divenuto ben vecchio dacchè non ti ho più « veduto ». 135. Atque perfectam fuisse putat.

Iuxta Interr. 54 Process. fol. cit. in fin. resp.

Mi ha detto che i medici lo avevano fatto ritornare a Lione per esaminarlo, non potendo credere che fosse stato guarito d'una infermità riputata senza rimedio. 136. Confirmat ophthalmicorum examen post sanationem.

Iuxta Interr. 55 Process. fol. 196 resp.

La guarigione mi pare intiera; fatica, non porta gli occhiali, sopporta il sole, e non è mai ricaduto. 137. Sanatus operibus incumbit.

138. Nec est periculum recidivi morbi.

Iuxta Interr. 56 Process. fol. cit. resp.
Nulla fa temere una ricaduta, al contrario.

139. Neque unquam postea oculorum morbo subjectus est.

Iuxta Interr. 58 Process. fol. 196 resp.
Non ho udito parlare di malattia d'alcuna sorta, che abbia avuto Vion-Dury dopo la sua guarigione.

140. Communem de miraculo opinionem comprobat.

Iuxta Interr. 59 Process. fol. cit. in fin. resp.
Nella parrocchia la maggior parte delle persone hanno considerato la cosa come miracolosa: altre pensavano differentemente, ma senza poter spiegare la guarigione. Tutti sapevano bene ch' egli era stato cieco; era stato provato; si ponevano ostacoli sulla sua strada, e vi andava contro con pericolo di cadere. Tutti vedevano bene ora, che egli era guarito, e non si poteva spiegare come.

141. Atque ipse testis miraculum fuisse putat.

Iuxta Interr. 62 Process. fol. 196 terg. resp.
Sono assai inclinato a vederci un miracolo, e credo di conoscervi l'adempimento della parola di suo fratello: « Quando sarai a *Confort*, sarai felice ». Non posso attribuire la sua guarigione se non a quelli che sono stati da lui pregati, poichè i medici, con tutti i loro rimedi, non avevano potuto farvi cosa alcuna. — Si sarebbe pianto nel tempo della sua malattia, nel vedere questo giovinotto condannato a camminare a tastone col suo bastone, perdersi in una prateria; mentre che al presente tutti sono contenti di vederlo godere del benefizio della luce.

XIII. Testis *et I ex officio* R. D. Gabriel Vettard Parochus pagi *Lalleyriat*, annor. 61.

142. Enarrat Parochus se epistolam a sanato accepisse die post sanationem.

Iuxta Interr. 51 Process. fol. 207 resp.
Nella domenica sera, *che seguì la guarigione*, io ricevetti una lettera che con mio grande stupore era scritta di proprio pugno da Francesco Vion-Dury. L'ho con gran dispiacere smarrita; questa diceva in sostanza: « *Signor Curato, Io ci vedo* « *tanto bene quanto voi, e per provarvelo eccovi* « *la mia scrittura* ». Io non poteva crederci. Feci vedere quella lettera al suo camerata Giuseppe Verchère. « Riconosci tu questa scrittura? » — « È quella di Francesco ».

Iuxta Interr. 52 Process. fol. cit. resp.

143. Se contulit in Hospitium oppidi *Confort*, et sanatus Parochum suum illico dignovit, licet alio nomine se abdidisset.

Nel giorno seguente stesso, mi recai a *Confort*. — Presi con me il Curato di *Confort*, e raccomandandogli di non nominarmi, feci dire a Vion-Dury che un Curato della campagna faceva di lui richiesta. Ma non appena egli giunse esclamò: « Ah! « Signor Curato di *Lalleyriat* » ed egli mi vedeva così bene, che aggiunse: « come siete di« venuto vecchio ».

Iuxta Interr. 53 Process. fol. 207 terg. resp.

144. Parochi colloquium cum sanato.

Nella nostra conversazione gli dissi: « Francesco, « tu devi la tua guarigione a tuo padre, a tua « madre, a tuo fratello ». — « Ed a queste buone « Suore » aggiunse egli. Non fu se non dopo qualche tempo che ho risaputo le premure che il suo fratello e la sua madre gli avevano fatte perchè avesse fatto uso dell'acqua di Lourdes. La guarigione fu dapprima incompleta; l'occhio destro ci vedeva chiaramente, l'occhio sinistro assai torbido durante nove giorni, al termine dei quali fu guarito così completamente come l'altro. Nel guardarlo forse avrei pensato che il sinistro avesse la vista più penetrante del destro.

145. Instantaneam ac perfectam ejus sanationem comprobat Parochus de auditu.

Iuxta Interr. 55 Process. fol. cit. in fin. resp.

146. Nunquam postea oculorum morbo sanatus obnoxius fuit.

Nè questa malattia nè un'altra gli è sopravvenuta sugli occhi.

Iuxta Interr. 56 Process. fol. 208 resp.

147. Perspicue videt.

Mi pare che abbia buonissima vista, legge le stampe le più fine come quella del Parrocchiano di Belley, e le legge ad una distanza ordinaria. Nulla fa supporre che sia minacciato d'una ricaduta.

Iuxta Interr. 61 Process. fol. 208 terg. resp.

148. Fideles miraculum agnoscunt.

V'è contradizione intorno a questo avvenimento nel pubblico: i cristiani ammettono il miracolo; i liberi pensatori attribuiscono la guarigione ad altre cause.

Iuxta Interr. 62 Process. fol. cit. resp.

149. Evidens est miraculum juxta testem.

Quanto a me trattasi d'un miracolo evidente.

Iuxta Interr. 63 Process. fol. cit. resp.

Ciò che mi ha forse maggiormente colpito nei risultati della guarigione di Dury, è il più note-

150. Qui declarat sanatum mores suos in melius mutasse.

vole, e più lodevole cambiamento nel suo carattere, del quale egli domina la violenza con sforzi costanti, e nelle sue abitudini religiose, che gli fanno sopra ogni altra cosa temere il peccato, sostenere la causa del culto e dell'onore della Santissima Vergine.

XIV. Testis *et II ex officio* R. D. Alfridus Camillus Sonthonnax, Parochus pagi *Confort*, annor. 56.

151. Parochus pagi *Confort* ait sanatum Ecclesiae sacramenta suscepisse ante sanationem.

Iuxta Interr. 51 Process. fol. 218 resp.

Il due del mese di Agosto, primo giorno del Triduo, e festa della Porsiuncula, Vion-Dury volle comunicarsi con i fanciulli: egli si confessò, e sentì una grande agitazione della quale si avvidero parecchie persone. Erano le ore 4 pomeridiane, ed io dava la Benedizione del SSmo Sacramento, alla quale Dury assistette, ed io me ne tornai alla cura.

152. Ejus colloquia cum sociis Hospitii refert.

Vion-Dury cenò insieme con gli altri, ma la sua agitazione continuava, egli uscì nella galleria per fumare. Uno dei vecchi gli disse: « Francesco avete « il sembiante triste. — Pensate forse alla morte « di Luigi XV od a quella di Luigi XVI? » « Sa« rebbe più tosto quella di Luigi XVI perchè è « più infelice ». — Un altro vicino disse: « Darei « di buon cuore cento franchi del proprio perchè « guariste ». « Non sono nè cento franchi nè un « millione che potrebbero guarirmi; ci vorrebbe « un miracolo ». — Miracoli!? non ve ne sono « più, sono i Curati che li inventano per farvi « credere! » Noto che il primo degli interlocutori è morto disgraziatamente col suicidio, dopo di aver abbandonato l'Ospizio. Il secondo al contrario è morto alla Casa, assai cristianamente, per l'effetto del miracolo, e per le esortazioni dello stesso Vion-Dury.

153. Sanctuarii aquam petiit sanatus.

Irritato da questi discorsi empi, Vion-Dury rientrò in casa, e fece una preghiera appiè del suo letto. — La Suora entrò come di consueto per vedere, prima che si coricassero, se i vecchi mancassero di qualche cosa. — Vion-Dury le disse: « Suora

« mia, m'avete promesso dell'acqua di Lourdes, « vogliate darmene un poco ». La Suora uscì, ritornò con una fiala che pose sul tavolo da notte dicendo: « Francesco, ecco la vostra acqua di « Lourdes ».—« Come bisogna farne uso? è ne« cessario un pannolino di tela »? « Affatto ne« cessario, voi bagnerete il vostro dito, e lo pas« serete sui vostri occhi ». — « Sta bene, andate « pure ».

Secondo il suo racconto Vion-Dury provò un violento combattimento, cioè di volere o non volere farne l'applicazione; afferra la fiala, ma il turacciolo si spezza. Viene a capo di portar via il resto; esita ancora, e finalmente dice fra sè stesso: « tu « sei un vigliacco! » Prende l'acqua per tre volte consecutive, e se ne bagna gli occhi. Prova un vivo dolore come se, dice egli, gli fosse immersa una lama di coltello negli occhi. — « La Suora « si è ingannata, mi ha dato dell'ammoniaca, ov« vero dell'acqua sedativa ». — Per chiarire la cosa e persuadersi meglio egli bagna ancora il suo dito e lo porta alle sue labbra; nessuna sensazione, se non quella dell'acqua pura. — In quel momento egli scorge la luce, distingue i cortinaggi del letto. — « *Simone! Simone! ci vedo!* » — L'interlocutore della galleria che aveva parlato di Luigi XV o del XVI, trovavasi alla finestra; sente l'esclamazione di Francesco e gli dice: « Se ci « vedete ditemi come sono vestito ». — « Avete « una maglia, un cappello, una cravatta ». Pamier esclama: « È ben vero! » Fin da quel momento Dury si pone a distinguere ed a riconoscere gli oggetti.

154.
Haesitavit tamen.

155.
Denique aquam sumit.

156.
Instantanea sanatio in ipso temporis puncto.

Prosequitur fol. 219 terg.

I due Abbati Evrard, che giungevano in quel momento videro il miracolo. Il giovane accorre alla Cura gridando al colmo dell'emozione: « il cieco « vede ». Restava ancora un poco di giorno, io mi trovava a leggere. Alle grida dell'Abbate Evrard, io dissi: « ma è una farsa ». — « Ma

157. Adstantium commotio.

« tutto al contrario, egli ci vede, presto venite ». Scendo, li trovo in Cappella. Francesco trovavasi sulla predella con la sua fiala in mano, stropicciandosi gli occhi, piangendo e pregando ad uno stesso tempo. Tutti ancora piangevano: io stesso non ho mai provato una simile emozione. Lo feci uscire dal luogo santo. Nel corridojo la prima parola che mi rivolse fu questa: « Ma è Lei Signor « Curato, la riconosco ». Di là il condussi nella camera di ricevimento. Gli mostro diversi oggetti, le persone, le cose. « Poichè siete stato guarito « convien ringraziare Iddio Benedetto ». Rientrammo in Cappella e vi rimanemmo il tempo di recitare alcune preghiere..... il *Magnificat*..... Fu quindi ricondotto nella camera di ricevimento ove gli Abbati Evrard erano per cenare; furono fatti nuovi esperimenti. Gli si mostravano i quadri il ritratto di Suor Rosalia. — « Ah! è una Suora! ». Quello del Sig. di Costalin. — « È un militare! ».

158. Grates Deo redduntur.

Prosequitur fol. 220 terg.

Fu portato un libro che trovasi per uso delle Suore, d'un' assai buona impressione: egli lesse correntemente un sedici linee all'apertura stessa del libro. Finalmente prese un bicchiere di vino, nominò ancora altri oggetti; volle ritornare in Cappella per pregare: poi dietro il mio consiglio, andò a prendere il suo riposo.

159. Atque iterum sanatus in sacellum se contulit.

Iuxta Interr. 52 Process. fol. cit. resp.

La guarigione è stata completa, di primo colpo per uno dei due occhi. Sull'altro rimaneva una nebbia, la quale nove giorni dopo in seguito d'una nuova novena disparve completamente. Credo che ambidue gli occhi trovansi ora in uno stato perfettamente simile, ed abbiano la stessa forza di visione. A parte ciò, la guarigione non è stata graduale, ma *istantanea.*

160. Instantanea sanatio fuit in ambobus oculis.

Iuxta Interr. 53 Process. fol. 221 resp.

161. Statim baculum et conspicilla reliquit.

Subito dopo la sua guarigione, Vion-Dury lasciò gli occhiali che gli si facevano portare, li depose sull'altare e non li ha più portati. Lasciò anche il suo bastone.

Iuxta Interr. 54 Process. fol. cit. resp.

Ho saputo da Vion-Dury ch'egli era tornato a Lione presso il Sig. Dor, sollecitato a ciò fare dal Signor Boissarie, il quale negli Annali di Lourdes aveva riprodotto la relazione del padre Nicolet, ed attribuiva la guarigione all'uso dell'acqua di Lourdes. Egli scriveva a Dury di recarsi a Lourdes. Vion-Dury temè questa spesa. Il medico gli scrisse di andare almeno presso il Signor Dor. Egli vi si recò nel corso del presente anno col suo zio, il Signor Curato di *Viriat.*

162. Post sanationem Lugdunum se contulit, cum patruo suo, ad ophthalmicum.

M'ha riferito che il Signor Dor era rimasto estremamente attonito di vederlo così guarito. Egli l'aveva sottoposto ad un esame minuto ed attento, per mezzo d'un istrumento, ed aveva manifestato la sua sorpresa, ch'egli ci vedesse così chiaramente nello stato in cui trovavansi i suoi occhi.

163. Qui de recuperata sanitate illius valde miratus est.

Iuxta Interr. 55 Process. fol. 221 terg. resp.

La guarigione mi sembra perfetta; la vista si è mantenuta totale. Non vi è stata affatto alcuna ricaduta.

164. Perfecta fuit sanatio.

Iuxta Interr. 56 Process. fol. cit. resp.

Vion-Dury vede benissimo, egli scorge più lontano che non posso fare io stesso con i miei occhiali. Egli legge ogni sorta di stampati i più minuti, ed anche la scrittura. Egli è abbonato ad un giornale, e se il suo tempo gliel permettesse avrebbe spesso i libri in mano. Così all'Ospizio dopo la sua guarigione faceva la lettura agli altri.

Iuxta Interr. 58 Process. fol. 222 resp.

Ho già detto che la vista si è mantenuta tale come era dopo la seconda novena che ottenne la pienezza della sua guarigione. Il suo ardore al lavoro gli ha attirato un principio di flussione di petto, ma gli occhi non ne hanno sofferto.

165. Et constans permansit.

Iuxta Interr. 59 Process fol. cit. in fin. resp.

I parenti del guarito sono contentissimi, e consideravano il fatto come miracoloso. Quelli del suo paese ne hanno la stessa opinione: ho potuto constatarlo dalla mia conversazione con un uomo di *Lalleyriat,* ex sindaco, del quale io ho ricevuto la

166. Communis opinio de miraculo confirmatur.

visita. Se alcuni liberi pensatori contestano il miracolo, l'opinione loro incontra poco favore, poichè or sono circa tre settimane un uomo essendosi fatto lecito alla bettola d'ingiuriare Vion-Dury: « tu sei un ladro, hai fatto sembiante di esser « cieco per avere una pensione dal Governo » il tavernajo mise fuori l'insolente con applauso delle persone presenti.

Iuxta Interr. 61 Process. fol. 223 resp.

167. Quod nemo in dubium revocavit, exceptis tantum incredulis.

Io non ho mai veduto alcuno, nè udito parlare di chicchessia che abbia seriamente contestato questa guarigione miracolosa.

Iuxta Interr. 62 Process. fol. cit. resp.

Nella mia opinione quest'uomo è stato con pienissima certezza cieco. È non meno certo ch' egli ci vegga al momento presente; che la sua guarigione è stata instantanea, senza l' impiego di alcun mezzo naturale. Credo adunque che se questo non è un miracolo, è impossibile di trovarne.

168. Et verum prodigium testis existimat.

NUM. V

Examen Peritorum physicorum qui deputati fuerunt, ad explorandum sanati statum, eorumque relatio.

Process. fol. 233.

Rmi Iudices delegati praedictis Peritis detulerunt juramentum, quod uterque seorsum genuflexus et tactis SS. Dei Evangeliis praestitit ut sequitur:

1 Iuramentum primi Periti.

Et primo Exmus D. Eduardus Passerat juravit dicens: « Io sottoscritto, con la mano sui sacrosanti Evan- « geli, giuro e prometto di dire la verità, e di ser- « bare il segreto sulle dimande che mi saranno « fatte, e sulle risposte che darò nella presente « Causa. Che Iddio mi assista, ed i suoi Santi « Vangeli.

« Edoardo Passerat ».

Et secundo Excmus D. Carolus Dupré, juravit eadem suprascripta verba dicens..... sic explendo suum juramentum: « Che Iddio mi assista, ed i suoi « Santi Vangeli.

« Carlo Duprè ».

2. Iuramentum secundi.

Quibus juramentis sic praestitis, iidem Rmi Iudices delegati decreverunt statim examinare primum D. Eduardum Passerat. — Quamobrem jusserunt reliquos omnes discedere et solis manentibus Rmis Iudicibus, cum Subpromotore, praefato Perito, meque Notario Actuario, clausis januis, apertus per me fuit plicus Interrogatoriorum sigillatus et intactus declaratus, de mandato etc., et ipse Peritus Interrogatus fuit.:

3. Examen primi Periti

Io mi chiamo Edoardo Passerat, Dottore in medicina della facoltà di Parigi, dell'età di 47 anni, medico dell' Ospizio civile della Città di Bourg, professante la Religione Cattolica, e adempiendone i doveri, esente da qualsiasi inquisizione giudiziaria, civile o religiosa.

Sopra i sette primi articoli il Dottore ha risposto come è stato detto.

Et quoniam peritissimus Doctor tantum introductus fuit ut testaretur de praesenti statu sanitatis jam memorati Vion-Dury, cujus examen attentissime prosecutus est, omissis aliis interrogatoriis, supra dictum statum interrogatus, sic respondit:

Depongo la relazione che abbiamo redatta di concerto col Sig. Carlo Duprè, dopo l'esame scientifico dello stato in cui si trova attualmente la vista di Vion-Dury, e dichiaro di non aver nulla da aggiungere.

4. Ex optimo oculorum statu sanati, infert Medicus nullum timorem esse recidivi morbi.

Interrogato se il malato ch' egli aveva veduto da circa un anno aveva ottenuto nella sua vista un progresso qualunque di miglioramento, ovvero di decadenza, il Signor Dottore crede di aver riconosciuto piuttosto un miglioramento; dal che vi sarebbe da conchiudere che vi sono maggiori speranze che timori da nutrire sul suo stato futuro.

Absoluto praedicti doctoris examine, de mandato Rmorum Iudicum integram depositionem ei perlegi data facultate addendi, minuendi, corrigendi si quid etc. Ipse vero ratam habuit et confirmavit et subscripsit ut sequitur:

Ita pro veritate deposui

Eduardus Passerat.

Dimisso et abeunte teste praedicto, fidei Sub-promotore instante introductus fuit alter peritus doctor, et ipse, iterum praestito juramento de veritate dicenda et secreto servando, interrogatus, ad septem priora interrogatoria respondit:

5. Examen secundi Periti.

Io mi chiamo Carlo Duprè Dottore in medicina della facoltà di Parigi, medico dell'Ospizio della Maddalena a Bourg, dell'età di 37 anni, professante la religione cattolica, esente da ogni inchiesta giudiziaria, civile, o religiosa.

Et quoniam introductus est peritus doctor tantum ut testificaretur de praesenti statu sanitatis et visionis saepius memorati Vion-Dury, interrogatus de dicto statu respondit:

6. Ejus examen.

Ho esteso di accordo col Sig. D^r^ Passerat la relazione ch'egli stesso ha deposta tra le mani dei Sig^ri^ Giudici; questa relazione è stata redatta secondo le regole dell'arte dietro esame coscienzioso: io a questa interamente mi rimetto senza nulla aggiungervi nè modificarvi.

Interrogato sul punto di sapere se per la stessa causa che ha prodotta la malattia, la vista di Vion-Dury potrebbe nuovamente perdersi, il Signor Dottore risponde che lungi dal prodursi nel momento attuale, questo effetto sembra divenire improbabile, poichè v'è nella sua vista un miglioramento, dopo che il Sig. Dottor Dor ha reso conto del suo stato.

7. Confirmat nullum esse timorem de recidivo oculorum morbo in sanato.

Absoluto praedicti Doctoris examine, de mandato Rmorum Judicum, integram depositionem ei perlegi, data facultate addendi, minuendi, corrigendi si quid etc. Ipse vero ratam habuit et confirmavit et subscripsit ut sequitur:

Ita pro veritate deposui

Carolus Dupré.

Process. fol. 237.

Relatio peritorum ab ipsis firmata:

Io sottoscritti Passerat Edoardo e Carlo Dupré, Dottori in medicina a Bourg, dichiarano, dopo averlo esaminato, che Vion-Dury è attualmente in buono stato di salute.

8. Scripta amborum Peritorum relatio de optimo sanati visu.

A destra la visione è eccellente. — Vion-Dury può leggere i caratteri da 0,75 mm. a 0,50 centimetri, del che l'acuità visuale è rappresentata dalla forma $S \frac{0,50}{0,50}$.

A sinistra l'acuità visuale è più debole, egli può leggere i caratteri da 1 centimetro a 4 millimetri a 0,30 centimetri, donde: $S = \frac{0,30}{0,10}\Big\}$

Ci è impossibile d'affermare che i turbamenti oculari osservati presso Vion-Dury per il passato, non si rinnovino.

Bourg, li 27 Novembre 1894. Carlo Dupré
Edoardo Passerat.

NUM. VI

Autentica documenta.

Process. fol. 170 in fin.

Dichiarazione del Sig. Vion-Dury Francesco, nato il 15 Aprile 1860 a *Lalleyriat,* cantone di Nantua *(Ain)* intorno alla guarigione sua miracolosa avvenuta il 2 Agosto 1890.

1. Sanati scripta relatio de ejus oculorum morbo et sanatione.

« Nulla ho a dire della mia infanzia e della mia « gioventù, poichè i fatti che le riguardano, non « hanno alcuna relazione con la perdita della vista, « della quale ho avuto a soffrire per più di sette « anni e mezzo, e col miracolo che me l'ha fatta « ricuperare ».

« Nel 1881 tirai un numero a sorte per la coscri- « zione militare, ed al momento della visita, fui « giudicato, senza alcuna osservazione, abile pel

« servizio. Io godeva difatti d'una salute robusta,
« e non avevo alcuna infermità ».

« Era un anno dacchè io avevo raggiunto il reg-
« gimento che mi era stato assegnato (il 27° di
« fanteria). — Due battaglioni erano stati man-
« dati a Montceau-les-Mines (Saône et Loire) al
« momento di scioperi ».

« Quello al quale apparteneva la mia compagnia
« faceva parte della spedizione ». — Verso la metà
« di Novembre 1882 io fui designato per un ser-
« vizio di pattuglia nella città dopo le sei pome-
« ridiane, e con una pioggia a dirotto, di maniera
« che ben presto rimasi tutto bagnato, come i
« miei compagni. — Nella metà della notte si svi-
« luppò un incendio al caffè dell'Hôtel de Ville.
« — Noi fummo comandati per affaticarci ad ar-
« restare il progresso ».

« Al piano superiore trovavansi quattro persone che
« conveniva salvare dalle fiamme. — Volammo in
« loro soccorso, e fummo abbastanza felici di sal-
« varle tutte. — Nell' aprire una porta vidi una
« grande vampa di fuoco investirmi in piena faccia.
« — Da quel momento i miei occhi si sono talmente
« indeboliti, che a capo di tre mesi non ci vedevo
« più. — Invano all'ospedale di Digione furono pro-
« vati diversi trattamenti. — Si finì col contestare
« *il distacco delle due retine;* ed il 24 Maggio 1883
« fui rinviato alla mia famiglia con una gratifica-
« zione di cento ottantanta franchi.

« Tutti compiangevano la mia triste sorte. Io dovetti
« fare varie escursioni sia a Bourg, sia a Belley
« per ottenere una pensione sufficiente, invece di
« una gratificazione rinnovabile ».

« Il maggiore di Belley riconobbe la giustezza della
« mia domanda. Ma egli mi disse « conviene che
« voi vi facciate osservare da un medico specia-
« lista ». — Mi fece condurre dal Sig. Dor, ocu-
« lista distinto. — Questi, dopo avermi bene esa-
« minato, mi diè un certificato, che fu mandato
« al Ministero con gli altri documenti necessari ».

« Mia Madre mi sollecitava di fare una novena a « Nostra Signora di Lourdes, ed aveva fatto venire « dell'acqua della fontana miracolosa. — Io ce- « deva alle sue istanze, ma al termine della no- « vena, che aveva termine colla vigilia del Natale « 1883, credendomi indegno, non osava di fare « uso di quest'acqua per lavarmene gli occhi. — « Io mi ricordava la parola del Signor Peyramale « alla Bernardina Soubirous: « Se tu pretendi di « aver veduto la SSma Vergine, e se tu m' in- « ganni, non la vedrai mai nell'altro mondo ». « La mia madre raddoppiava le sue preghiere. — « Io le rispondeva: « No, non oso di farlo ». « — Io era allora poco religioso. — Non poteva « sostenere pazientemente la mia afflizione. Ter- « minata che fu questa prima novena, io mi sen- « tiva calmo ed assai rassegnato. — Cominciai « a cantare, mi posi a recitare di quando in quando « il mio Rosario; recitava la preghiera del mat- « tino e della sera con la mia famiglia: poscia « dissi a me stesso: Poichè non hai da far niente, « perchè non reciteresti ancora qualche cosa »?

« L'undici Luglio 1884 io riceveva la pensione di « 600 franchi, col mio congedo definitivo. — Ben « presto m'impegnarono a fare qualche passo per « avere una pensione più forte. — Fu con questo « scopo che il Signor Dor mi rilasciò la dichia- « razione del 16 Settembre. »

« Nel mese di Agosto dello stesso anno, io andava a « Losanna per consultare il Dottore Signor Dufour, « oculista distinto. — Nella sua assenza, il suo « Aggiunto Signor Verret, dopo avermi esaminato, « mi dichiarò, che non v'era da far nulla. »

« Alla fine di Gennajo del 1886, stimolato da lungo « tempo dalle persone che per me s'interessavano, « ritornava a Losanna per la seconda volta. — « Ivi mi fecero subire per lo spazio di cinquan- « tacinque giorni un trattamento doloroso, che per « così dire non ebbe alcun risultato. — Al mo- « mento di partire il Signor Dufour mi consegnò

« una lettera che io doveva presentare ad un Dot-
« tore per seguire la cura indicata. Il Medico al
« quale io mi rivolsi, non giudicò a proposito di
« seguire le prescrizioni indicate nella lettera. Mi
« convenne dunque di tornare a Losanna. Vi
« rimasi quindici giorni. (Maggio 1886) ».

« Per la quarta ed ultima volta, in Settembre, ritornai
« nella stessa città per seguire il trattamento pre-
« cedente durante diecinove giorni.— Mi fu dichia-
« rato allora che *ogni rimedio era inutile* ».

« Se vi è necessario un certificato per l'aumento
« della vostra pensione, disse il Signor Verret, vi
« sarà dato. — *A che può mai servire? risposi io.*

« Me ne ritornai a casa mia, ben risoluto *di non*
« *spendere più un soldo.* — Se pure un oculista
« venisse a visitarmi, *io non farò niente. — È*
« *finito* ».

« In occasione della festa dell'Assunta nel 1887 io
« pregava la SS^ma^ Vergine durante nove giorni.
« — Non osava ancora di lavarmi gli occhi con
« l'acqua di Lourdes, poichè me ne credeva in-
« degno. — Io tenevo la bottiglia che la conteneva
« sulla tavola. — Non ho potuto sturarla ».

« Non chiederò mai la grazia della mia guarigione;
« non sono degno d'un tale favore; non chiederò
« che il Paradiso ». —

« La mia povera madre era afflittissima della mia
« ostinazione. Mi fece vivi rimproveri, trattandomi
« *da vile, da ingrato:* ».

« Io che ho fatto tanto, tanto pregato... Tu non vuoi
« ascoltarmi! — Ah! è vero Madre mia. — Sono
« veramente quello che voi dite. — Ma credetemi,
« nol posso fare ».

« Da quel tempo, sempre incalzato dal sentimento
« della mia indegnità, io non ho voluto indiriz-
« zare alcuna preghiera per ottenere una guari-
« gione. — Debbo qui rendere grandi azioni di
« grazie al Sig. Curato della mia Parrocchia per
« le sue frequenti visite. — I buoni consigli che
« mi dava, le letture che mi faceva, le distra-

« zioni che sapeva procurarmi, mi rendevano la
« vita meno penosa e meno dura ».

« In quest'anno la morte è venuta a rapirmi le per-
« sone che potrebbero sostenermi nella mia infer-
« mità. — La mia buona madre si addormentava
« nel Signore li 25 Gennaio. — Io perdeva la
« mia sorella, li 23 Febbraio. — Mio fratello
« Edoardo all'età di 26 anni moriva d'una ma-
« lattia di petto li 24 Giugno. — Durante la sua
« malattia mi diceva: « Francesco tu non sei co-
« raggioso, tu sai che il rimedio per la tua gua-
« rigione è presso di noi, e tu non vuoi adope-
« rarlo. — A che servono tutte le preghiere? Tu
« devi essere un ipocrita. Tu vuoi essere infelice,
« poichè non avrai più alcuno per assisterti ». —
« Alcune ore prima della sua morte, egli m'ha
« parlato in questi termini: « Son per morire, ti
« fo i miei addii; sono assai contento di te, m'hai
« reso molti servigi. — Ma non approvo la tua
« condotta; sei un *vile* per non aver dimandato
« la tua guarigione; se lo avessi fatto l'avresti
« ottenuta. — Nondimeno non l'ho con te per
« questo fatto. Ho letto molto nelle scritture, son
« certo che nell'altro mondo io ti vedrò come ti
« vedo ora; pregherò per te. — Dal canto tuo
« farai celebrare le Messe che potrai. — Fa tutto
« quel che potrai per andare a *Confort*. Se tu
« non l'ottieni, chiedi di entrare in un altro ospizio
« tenuto da Suore. Nel mondo tu ti perderesti ».
Aveva poi aggiunto: « quando conoscerai che
« entro in agonia, avrai cura di fare su di me il
« segno della croce con l'acqua benedetta affine
« di cacciar via il demonio ».

« Queste parole di mio fratello mi fecero una tale
« impressione, che fui obbligato di ritirarmi un
« istante; il mio cuore mi si stringeva; non poteva
« dire cosa alcuna. — Lagrime abbondanti scor-
« revano dai miei occhi. — Rientrai nella sua
« camera per assisterlo negli estremi momenti;

« feci quel che mi aveva detto. — Il mio fratello
« è morto come un santo ».

« Dopo i funerali di Edoardo, siccome i due fratelli
« che mi restavano non potevano in alcun modo
« assistermi, io m'occupai di porre in assetto i miei
« affari, e di sollecitare un'ammissione all'ospizio
« di *Confort*. — Vi giunsi il 16 Luglio 1890 ».

« Due o tre giorni dopo il mio ingresso, Suor Luisa
« mi disse: « Povero Signore, siete ancora assai
« giovane (30 anni) per essere completamente
« cieco. Se avete la fede e se amate veramente
« la SSma Vergine, potreste ottenere, per la sua
« intercessione, di vedere bastantemente da con-
« durvi da voi stesso ». « Suora mia io non ne
« sono degno ». — « Ma la SSma vergine non
« farà attenzione a ciò. Io debbo dirvi che un uomo
« storpio di ambedue le gambe e poco devoto,
« ha ottenuto la sua guarigione ». — « Suora
« mia ciò è impossibile, non sono degno di ciò ».

« Tutti i giorni Suor Luisa, e specialmente Suor
« Marta, mi ripetevano le stesse parole. — Questa
« ultima poi aggiungeva: « Sentite, faremo pre-
« gare le fanciulle, e la preghiera dei fanciulli è
« efficace. — Vi darò dell'acqua di Lourdes. —
« Vi laverete gli occhi per tre volte, e se avete
« veramente fiducia, la SSma Vergine vi guarirà ».

« Io rispondeva sempre: « Non ne sono degno ». Dieci
« giorni prima della mia guarigione, Suor Marta
« mi disse: « Siete per cominciare una novena in
« occasione della festa dei due Beati Perboyre e
« Chanel. Vi confesserete; faremo pregare le fan-
« ciulle, prometterete qualche cosa alla SSma Ver-
« gine; se non vi guarisce, voi non le dovrete
« nulla ». — « *Suora mia non posso fare ciò*
« *che voi mi proponete* ». Quando si ritirava io
« le dissi: « Forse ciò sarà per l'Assunzione ».—
« Sta bene, rispose ella ». Poi io riflettei: Perchè
« ho parlato dell' Assunzione? Mi sono avanzato
« troppo, eccomi forzato all'intrapresa. Se è neces-
« sario di far ricorso alle preghiere dei fanciulli, *io*

« *non ne sono degno.* — Chiederò da me stesso la
« mia guarigione. »

« Nella sera dello stesso giorno, senza avvertire
« alcuno, cominciai una novena. — La Suora
« m'aveva impegnato di promettere qualche cosa
« alla SSma Vergine. — Ebbi il pensiero d'in-
« nalzarle una statua nella mia Parrocchia. Ma
« riflettevo che ve ne sono già due, una nella
« Chiesa, e l'altra presso la via, credetti di pre-
« ferenza far conoscere i due Beati. — Promisi
« allora di porre *la loro statua* nella Chiesa di
« *Lalleyriat,* destinando a tale effetto la somma
« di 400 franchi ed anche di più se fosse occorso,
« per porre in esecuzione la mia promessa, e di
« far celebrare una bella festa in loro onore ».

2. Privatim novendiales preces incepit.

3. Ejus promissio.

« Ogni giorno io recitava sei corone di Rosario. —
« Nei due o tre primi giorni io recitava i due
« ultimi in onore dei due Beati. Poi dissi tra me
« stesso: « Non bisogna chiedere la guarigione
« a due Santi nello stesso tempo. — *Allora io*
« *mi rivolsi unicamente al Beato Chanel*, perchè
« egli è del Dipartimento ».

4. In postremis diebus novendialis supplicationis B. Chanel patrocinium tantummodo imploravit.

« Le parole del Sig. Curato di *Lalleyriat* mi tor-
« navano a memoria: « Il Beato Chanel fin dalla
« sua tenera età ha amato molto la Santissima
« Vergine; conviene imitarlo, e come lui, pre-
« garla con fervore ». *Così pieno di fiducia chiesi*
« *anche al Beato Chanel di parlare alla Sma Ver-*
« *gine per me,* affinchè mi concedesse la guari-
« gione e che se non ne fossi stato degno, Essa
« non mi punisse ».

5. Ab eo petens ut apud Bmam Virginem deprecatorem se praeberet.

« Più la novena appressavasi alla sua fine, più io
« sentiva crescere in me la fiducia e la speranza
« della guarigione ».

« *L'ultimo giorno della Novena* io andai a recitare
« le mie due corone del Rosario *in onore del*
« *Beato Chanel dinanzi alla statua della Ver-*
« *gine SSma* che trovasi in fondo al boschetto.
« Siccome parecchie volte io le aveva recitate in
« letto: « Tu sei un uomo da poco, aveva pen-

6. Et postrema die preces fudit in honorem B. Chanel ante statuam SSmae Virginis.

« sato tra me stesso, il pregare coricato è poco
« conveniente, il giorno è abbastanza lungo ».
« Debbo far notare che durante la novena, la quale
« aveva termine il venerdì 1° Agosto, io non avevo
« constatato alcun miglioramento nel mio stato. —
« In quello stesso giorno Suor Marta mi disse:
« Dimani il Sig. Curato viene per confessare. Con-
« verrà approfittare della sua presenza ».
« Il sabato 2 Agosto fu una giornata dolorosa per
« me. — Diversi pensieri si affollavano nella mia
« mente e producevano anche una certa agita-
« zione nervosa. — Alle quattro della sera feci
« la mia confessione. « Se ti sei ben confessato,
« dissi allora tra di me, sei sicuro d'essere gua-
« rito. — Devi vedere chiaramente domani per
« andarti a communicare ». E nondimeno io mi
« trovava sempre più tormentato ».
« Assistei alla benedizione del SSmo Sacramento che
« si dava in quell'ora nella Cappella dell'ospizio.
« — Dopo la benedizione ritornai nella Sala
« S. Vincenzo (quella dei malati), ove Suor Marta
« venne a fare secondo il consueto la letttura del
« S. Vangelo della domenica seguente. — Trat-
« tavasi della parabola del Fariseo e del Pub-
« blicano. — Nell'ascoltare questa lettura, io dissi
« ad alta voce: « Ah! che quel Fariseo era proprio
« come me!... se io valessi pertanto qualche cosa,
« domani io ci vedrei chiaramente per andare a
« fare la Santa Communione ».
« Suor Marta mi rassicurò ricordandomi nuovamente
« la storia del legnajuolo di Lavour. « Suora mia,
« m'avete parlato dell'acqua di Lourdes, avrete
« la bontà di darmene un poco ». Dopo il pranzo
« siccome il turbamento persisteva, uscii nella gal-
« leria per distrarmi, accesi un sigaro. Un infermo
« che ivi si trovava mi rivolse la parola: « Ebbene
« Dury cosa avete dunque? Siete così triste! Pen-
« sate forse alla morte di Luigi XV ed a quella
« di Luigi XVI? » — « Penserei piuttosto a quella
« di Luigi XVI perchè è più triste ». — « Povero

« Dury, disse un altro infermo, darei veramente
« cento franchi, affinchè ci poteste vedere abba-
« stanza per condurvi da voi stesso! » — « Non
« sono nè cento franchi nè cento milliardi che
« potrebbero guarirmi... Non v'è che Iddio Bene-
« detto ovvero un miracolo ». — « Oh i mira-
« coli! In altri tempi i Curati facevano credere
« ciò ai vecchi imbecilli. Presentemente non lo si
« crede più. — Non si vedono più miracoli ».
« Queste parole m'hanno mosso a sdegno e messo
« sossopra lo spirito. — Ho sentito il mio cuore
« battere con una foga incredibile. Ritornato nella
« sala mi sono gittato in ginocchione presso al
« mio letto: « è veramente il diavolo che ha par-
« lato per la bocca di questo uomo. — Tu non
« ne sei degno ». Esaminai nuovamente la mia
« confessione. — Rendendo a me stesso la te-
« stimonianza che non avevo propriamente dimen-
« ticato cosa alcuna, ho fatto una preghiera ».
« Suor Marta in questo mentre è entrata, portando
« seco una caraffina d'acqua di Lourdes. — Essa
« l'ha deposta, dicendomi: « Francesco, eccola
« sulla vostra tavola ».
« Verso le ore 7 e mezza la stessa Suora essendo
« venuta per vedere se avevamo bisogno di qualche
« cosa, m'ha consegnato una scattola di cerini:
« Ma Suora mia, come converrà prendere e far
« uso di quest'acqua di Lourdes? È necessario un
« pannolino. — No, No, ne umetterete soltanto
« semplicemente il vostro dito, e lo passerete sui
« vostri occhi. — E che converrà dire? « Nostra
« Signora di Lourdes..... ovvero: » O Maria con-
« cepita senza peccato..... » — Ah Suora mia,
« se sapeste, io non ne sono degno. — V'è qualche
« cosa che avviene in me... — Non so quel che ho...
« Via su, lasciatemi tranquillo ».
« Mi sono posto in letto, tanto era abbattuto!.....
« prendeva la fialetta, e voleva deporla; ma la
« mia mano la teneva sempre sulla tavola... Io
« esitava; era un combattimento indefinibile: « È

« mai possibile, vigliacco che sei... il diavolo non « sarà sempre il padrone ». Con un movimento « nervoso, spezzai il turacciolo, e tolsi con qualche

7. Rursus B. Chanel invocavit.

« forza la parte che era rimasta: « *Beato Chanel* « *io non sono degno, chiedete voi per me alla* « *Santissima Vergine che io possa vederci chia-* « *ramente* ». Per tre volte, facendo toccare l'in- « dice della mano destra all'acqua di Lourdes, « l'ho ogni volta passata rapidamente sopra i due « occhi. Alla terza volta ho provato un violento « dolore, come se mi fosse stato immerso un col- « tello in ambidue gli occhi: « Ma che la Suora « si è forse sbagliata. È dell'ammoniaca che mi ha « dato ». Per assicurarmene, portai la fiala alle

8. Instantanea sanatio.

« mie labbra. — Appena l'acqua le ebbe toccate, « la vista m'è ritornata *ad un tratto* così pron- « tamente *come un colpo di fucile.* — Io distin- « gueva i cortinaggi del letto, le persiane, le fi- « nestre, ecc.... Simone, Simone, io vedo (era « questi il mio più prossimo vicino). — Presto « andate in cerca delle Suore. — Un altro che « non era ancora in letto si è approssimato: « se « ci vedete, dite come io sono vestito ». — « Voi « avete una maglia, una cravatta, un cappello ». — « Ma è vero! ci vede! Poi corre ad avvertire le « Suore. — Queste accorrono in un momento ».

« Nell'intervallo io m'era alzato di letto. — Le Suore « mi hanno trovato appoggiato su questo, tenendo « in mano la fiala dell'acqua di Lourdes e dicendo: « È mai possibile! È mai credibile! Ah! mio Dio! « mio Dio!... Finalmente! O Santa Vergine Maria, « mia buona Madre, quanto siete buona!... Ah! « la mia povera madre! Essa che mi aveva tanto « raccomandato di fare ciò, se mi vedesse, come « sarebbe contenta!... Come sono dunque stato « felice di venire in questa casa! ». M'inginocchiai « e dissi: « Pregate, pregate, mie Suore... » E « noi abbiamo fatto insieme una preghiera ».

« Dalla voce riconosceva successivamente ognuna « delle persone presenti. — Io dissi in particolare

« a Suor Gabriella: « Oh! come siete vestita!
« avete un velo bianco come certe Religiose da
« me viste a Digione.... Siete dunque voi, mia
« Suor Marta! al sentirvi camminare vi credeva
« più giovane ». — Nascondete la lampada, di-
« ceva Suor Luisa, la luce potrebbe fargli male
« agli occhi. « No, no, lasciatela; niente mi fa
« male ». Mi fu presentato un libro nel quale io
« lessi parecchie frasi. — « Suor Marta, ecco i
« miei occhiali; non ne ho più bisogno, portali
« in Cappella. — Andiamoci per ringraziare Iddio
« Benedetto ».

« Mi fu mostrato il corridojo che vi conduce. —
« Mi prostrai sui gradini dell'altare. Baciai la terra
« parecchie volte di seguito. — La mia emozione
« era così grande, che non mi sono potuto render
« conto di tuttociò che è avvenuto ». —

I testimoni m'hanno affermato che Suor Luisa ha recitato il *Ricordatevi* (Memorare) un *Pater* ed un' *Ave*, aggiungendovi le invocazioni ai Beati Perboyre e Chanel. — Nell'ascoltare questi nomi io mi sono rivolto ed ho detto ad alta voce:
« Pregate, *pregate il Beato Chanel, è a Lui che*
« *ho fatto la Novena*... Mie Suore andate soltanto
« voi a riposare, io qui resto. — La SS.ma Ver-
« gine m'ha concesso più di quel che io aveva
« dimandato. — (Pregando io voleva ottenere di
« vedere quanto bastava per condurmi) ».

« Prevenuto all'infretta dal Sig. Evrard Seminarista,
« il Sig. Curato era accorso per essere testimone
« del prodigio. — Io era pallido e tremante. —
« Il sudore mi sgocciolava dalla fronte, e le lagrime
« cadevano dai miei occhi. Il Sig. Curato e le
« Suore m'hanno veduto ancora passare la mano
« sugli occhi. — Suor Marta m'aveva consegnato
« la bottiglia dell'acqua di Lourdes dicendomi:
« Lavatevi ancora ». Battendomi sulla spalla il
« Sig. Curato mi fece uscire. « Signor Curato, io
« la vedo, io la vedo »!...

Nella sala di Comunità, ove fui fatto entrare, rico-

nobbi nuovamente ogni persona, nel vederla, alla voce. — Io distingueva ognuno dei quadri. — Fui particolarmente colpito nel vedere il ritratto di Santa Rosalia. — In quello del Sig. Costalin riconobbi un militare con alcune decorazioni — ... ecc. — Suor Gabriella mi presentò un libro di meditazioni, nel quale lessi assai correttamente bene alcune linee: « Ci vedete bene con ambidue « gli occhi? mi domandavano ». «Vedo assai bene « chiaramente coll'occhio destro. — Sull'occhio « sinistro vi è ancora come una nebbia. — « Non « v'è più alcun dubbio, disse allora il Sig. Curato.

9. Deo grates persolvuntur.

« — Ritorniamo nella Cappella a recitare un « *Magnificat* ». Fu aggiunto un Ricordatevi (Memorare o Piissima Virgo etc.)

« Quindi siamo tornati nella sala ove io sono ri- « masto durante il pranzo degli Abbati Evrard, « con i quali m'è stato fatto prendere un po' di « vino. — Si compiacevano di farmi nominare « ogni oggetto, per meglio assicurarsi che io aveva « realmente ricuperato la vista. — Veggendomi « commosso e stanco, il Sig. Curato m'invitò ad « andare a prendere un po' di riposo. — Come « sarà facile comprenderlo, io non dormii affatto; « l'impressione della grazia ricevuta era troppo « viva! »

« Nella domenica mattina, alle ore cinque e mezza, « io mi trovava già in cappella per ascoltare la « S. Messa e fare la mia comunione. — Chiesi « un libro per leggere gli atti preparatori. — Mi « alzai per andare alla Sacra Mensa. — Il fratello, « direttore delle Scuole Cristiane di *Confort*, igno- « rando ciò che era avvenuto, mi offrì il braccio « per guidarmi. — Gli feci segno che non aveva « bisogno. Al termine del rendimento di grazie; « il Sig. Curato fece recitare il *Magnificat*. — Al « sermone, o spiegazione del Vangelo della Messa « cantata della parrocchia, egli annunciò ai fedeli « la mia guarigione miracolosa, dando alcuni par- « ticolari. — La funzione terminò col *Magnificat* « che tutti cantarono con entusiasmo ».

« Il Lunedì 4 Agosto, aveva luogo nella parrocchia « la celebrazione della festa solenne dei due Beati « Martiri. — Io assistei a tutte le funzioni. — « Mio zio il Sig. Curato di Viriat, con altri parenti, « il Sig. Curato di *Lalleyriat*, una ventina di Ec- « clesiastici del Cantone e delle vicinanze erano « venuti alla festa. Essi mi fecero raccontare ciò « che m'era avvenuto. Prima di quel momento, « io aveva dovuto rispondere alle interrogazioni « numerose dei fedeli di *Confort*. — Parecchi « volevano accertarsi (facendomi leggere) che io « realmente ci vedeva ».

« Nel giorno seguente alla festa, io principiai una « novena in rendimento di grazie, alla quale si « associò la Comunità dell'Ospizio. — Ogni giorno « della novena, la vista dell'occhio sinistro andava « migliorando. Alla fine della novena era com- « pletamente ritornata ».

« Da quell'epoca io vedo *così bene come a venti* « *anni*. — Il sabato 16 Agosto, accompagnai il « Signor Curato che si recava a Bourg. — Dalla « stazione ferroviaria di Châtillon de Michaille io « distingueva perfettamente la Croce che è sulla « montagna di Mentières, e feci notare al Signor « Curato alcuni falciatori nei prati, sopra *Confort*, « vale a dire ad una distanza di tre o quattro « chilometri in linea retta ».

10. Declaravit sanatus (uti postea deposuit) se post sanationem vidisse eodem modo quo videbat quando juvenis erat.

« In fede di che, ho firmato la presente relazione, « alla presenza dei testimoni sottoscritti, dopo che « loro ne è stata fatta lettura ».

Vion-Dury Francesco.

Noi sottoscritti attestiamo che il Signor Vion-Dury ha dichiarato tutto quel che precede conformemente alla esatta verità, ed attestiamo ancora che i fatti e le parole che ci riguardano, sono similmente l'espressione della verità. — In fede di che, ecc.

Lonthonnar, Curato di *Confort*.

E. L. F. Lonthonnar, Vicario del Ponte di Vaur (Pont-de Vaux).

Suor Vincenzo — Suor Luisa — Suor Marta — Suor Gabriella — Suor Giuseppina.

Fatto all'Ospizio di *Confort* li 11 Settembre milleottocentonovanta.

C. Nicolet Procuratore Generale della Società di Maria.

Process. fol. 181 terg.

Certificati dell'Autorità Militare.

11. Fides Auctoritatis militaris qua declaratur, post Medicorum examen, Franciscum Vion-Dury minime idoneum esse prosequendi militarem operam.

Noi sottoscritto, Commandante dell'ufficio di Reclutamento di Digione, certifichiamo che Vion-Dury Francesco, nato li 15 Aprile 1860 ed iscritto nell'Officio Matricola della suddivisione di Belley sotto il Numero 492, il quale dopo essere stato visitato dai Medici, il certificato dei quali è trascritto nell'altra parte, alla presenza della Commissione istituita per l'istruzione del Ministro della Guerra in data del 8 Novembre 1895, è stato giudicato incapace di fare il servizio militare per infermità contratte nelle armate di terra.

Decisione della Commissione in data del 28 Febbraio 1883 N° 41.

Fatto a Digione li 2 Marzo 1883.

Il sotto intendente militare
Gauthier

Visto
Il Generale di Brigata
E. Jamont

Approvato
Il Generale Comandante l'8° Corpo d'armata
Schnugans.

12. Fides Medicorum militiae.

Noi sottoscritti Medico in capo delle Sale Militari dell'Ospedale misto di Digione, e Medico Maggiore di prima classe al 27° di linea, certifichiamo che il Signor Vion-Dury Francesco *è affetto dal distacco delle due retine*, che porta con sè un indebolimento notevole della vista. — Questa affezione, che sembra risultare da un fatto di servizio, come lo indica un certificato d'origine, diminuisce notabilmente la facoltà del lavoro.

In conseguenza stimiamo che gli accidenti surriferiti hanno per risultato l'impossibilità assoluta del servizio.

Dijon, li 2 Marzo 1883.

Reech et Denoix

Per copia conforme.

Il sotto intendente militare
Gauthier.

Officio di pensione e sussidio (*somma 180 fr.*)
N° 25758 del Controllo Centrale. 13. **Datur primum caeco subsidium annuum fr. 180.**

Per Decisione di questo giorno è accordata al Signor Vion-Dury Francesco, soldato al 27° Reggimento di Fanteria, riformato li 28 Febbrajo 1883 per distacco delle due retine e indebolimento della vista, in conseguenza di raffreddore nel servizio commandato, una gratificazione di riforma rinnovabile di centottanta franchi l'anno, pagabile per semestre, ed anticipatamente, a datare dal 1° Gennaio 1883.

Parigi, li 12 Maggio 1883.

Il Ministro della Guerra.

Pel Ministro della Guerra, e per suo ordine, il Consigliere di Stato Direttore
E. Devanatier.

Verificato. — Visto ed iscritto al Controllo.
Il Capo di Ufficio della Sotto Intendenza N° 83.
Bejot — Il 1° Intendente incaricato del
Visto — Servizio del Dipartimento.
L'intendente dell'Ain = Baumel.
Direttore.
Sezione dell'Intendenza Militare della regione Busay.
Notificazione d'un decreto che contiene la concessione d'una pensione militare di ritiro a titolo di ferite o d'infermità.

N° della Pensione al Controllo Generale del Ministro della Guerra. 14. **Postmodum annua pensio fr. 600 ei concessa est.**

3ª Serie 42119.

Per decreto dell'11 Luglio 1884, che sarà prossi-

mamente inserito nel Bollettino delle leggi, una pensione vitalizia ammontante a *seicento franchi* è accordata in virtù delle leggi dell'11 Aprile 1831, 26 Aprile 1855 e 23 Luglio 1881 al Signor Vion-Dury Francesco, soldato al 27° di fanteria ritirato nella sua famiglia.

Questa pensione della quale il titolare ha dichiarato di voler godere a Lalleyriat (Ain) sarà iscritta al Tesoro Pubblico con godimento del 24 Maggio 1883, a condizione che gli arretrati non comincino a decorrere che dal giorno in cui il titolare sarà stato radiato dal ruolo dell'attività, salvo deduzione delle somme percepite dopo la detta epoca a titolo di gratificazione di riforma rinnovabile.

Base del diritto alla pensione: = Ferite ed infermità = Grado = soldato.

Egli ha diritto alla pensione del detto grado in conformità degli articoli 12, 14, 17 della Legge dell'11 Aprile 1831, per ferite ed infermità (6ª classe = 600 franchi).

Visto per la Notificazione.
L'11 Luglio 1884.

Il capo dell'Ufficio
Bejot.

Il Liquidatore
Caussi.

Verificato
Il Sotto-Capo
Magnin.

Process. fol. 184.

Certificato del Signor Dottor Dor.

15.
Fides opthalmici Lugdunensis de caecitate prorsus insanabili Francisci Vion-Dury.

Io sottoscritto Dottore in medicina, domiciliato 2 calata (Quai) della Carità a Lione, dichiaro che Francesco Vion-Dury soldato riformato di Lal-Leyriat, Cantone di Nantua (Ain) *è affetto da distacco delle due retine.* — Benché la retina siasi riattaccata nell'occhio sinistro, quest'occhio non distingue il giorno dalla notte. Con l'occhio destro il Signor Vion-Dury conta appena le dita a 30 cen-

timetri di distanza dall'occhio. — Non può adunque assolutamente fare alcun lavoro, e deve essere considerato come assolutamente cieco in ambidue gli occhi, *la sua malattia essendo assolutamente incurabile.*

Il presente certificato gli è rilasciato allo scopo di fargli ottenere dalle autorità militari tutta l'indennità alla quale ha diritto.

Lione, li 16 Settembre 1884.

Dottor Dor.

Visto alla Comune di Lione 2° Circondario per la legalizzazione della firma del Sig. Dottore Dor.

Lione, li 17 Settembre 1884.

Per il Sindaco

Posto del Sigillo.

L' aggiunto delegato
(firma illegibile).

Process. fol. 184 terg.

Lettera del Signor Dufour.

Losanna, li 4 Aprile 1886.

16.
Epistola ophthalmici Lausonii ad Medicum Guillermet directam.

Signore e Onoratissimo Confratello,

Il Signor Vion-Dury che io ho esaminato da 55 giorni è affetto all'occhio sinistro (il più offeso) da un enorme indebolimento di visione (la vista è meno di $^{1}/_{200}$ della visione normale in un campo visuale ristretto). Presenta le traccie di un antica retina coroidite, e forse d'un antico distacco, poichè noi non vediamo che linee cicatriziali, che vanno dal nervo ottico, verso la periferia dell'occhio, e suscettibile d'aver compresso od atrofizzato alcune fibre della retina. — L'occhio destro è: visione $^{1}/_{100}$ della visione normale, campo visuale ristretto, v'è un processo atrofico degli elementi retinici; ma senza che ciò sia evidentissimo nell' aspetto del

nervo, il quale è solamente un po' bianco, ed un poco piatto (ensoucoupé).

Convien nel nostro caso tentare un trattamento con la *stricnina*. — Il giovine non ha nè infiammazioni nè compressione evidente sui nervi, in contracambio ha alcune anestesie parziali, per es. al volto, ove gli sembra che la faccia sia come in mezzo a tele di ragno.

Se v'è qualche cosa da ottenere per la vista, da 15 a 20 iniezioni di stricnina sottocutanee alle tempia, io farei due volte per settimana una iniezione sottocutanea alla tempia destra con una soluzione di solfato di stricnina a $^{1}/_{100}$, ossia cinque o sei gocce, che fanno 2 o 3 milligrammi.

Che il malato d'altra parte porti della lana, eviti il freddo e l'umidità sopra la pelle, che forse sono state la causa prima di ciò.

Sarei molto interessato, d'altronde, di rivedere questo povero giovinotto, e di essergli utile, se fosse possibile.

Vostro affezionato
Dottor M. Dufour

Process. fol. 185 terg.
Dichiarazione del Prof.r Dr Enrico Dor.

10 Calata St Clair Lione.

17.
Declaratio alia ab ophthalmico Lugdunensi scripta de recuperata oculorum sanatione praefati Francisci Vion-Dury.

Io sottoscritto Dottore in medicina, domiciliato a Lione 10, Calata St Clair, dichiaro che il Signor Francesco Vion-Dury dell'età di 33 anni nato a Lalleyriat (Ain) il quale *è stato cieco,* per lo spazio di alcuni anni, *in conseguenza di un distacco della retina dei due occhi,* ha ricuperato la vista d'una maniera quasi completa sull'occhio destro. La visione di quest' occhio è normale di prospetto, e non rimane che una leggera limitazione perisferica del campo visuale. — La vista dell' occhio sinistro è molto meno buona, egli vede nondimeno $^{2}/_{7}$ della visione normale, di prospetto. — In queste condizioni, *non vi è alcuna ragione che*

lo impedisca di occuparsi di un lavoro qualunque siasi, garzone di masseria, cocchiere, ecc. Egli avrà forse alcune difficoltà a camminare da solo nell'oscurità della notte, ma in piena luce può fare tutto quel che vorrà.

Professore
E. Dor,

Lione, li 10 Marzo 1893.

Bollo del Comm. di Lione
1° Circondario

Visto per la legalizzazione della firma deposta dal Signor Dor.

11 Marzo 1893.

Per il Sindaco
L'aggiunto delegato al 1° Circondario.
Joanny Mèra.

Process. fol. 242 terg.

Lione, 4 Novembre 1893.

Mio Reverendo Padre,

Essendo giunto il momento di convocare la commissione istituita allo scopo di esaminare la guarigione di Francesco Vion-Dury, sono stato pregato dal Signor Abate de Boissieu, Vicario Generale, di visitare il Signor Dor oculista, che aveva autenticamente constatato l'incurabilità della sua cecità dapprima, e dipoi, sei o sette anni dopo, la sua guarigione e la sua perfetta attitudine a tutte le funzioni domestiche, in città o nei campi.

18.
Epistola R. P. Monfat Soc. Mariae ad R. P. Nicolet Causae Postulatorem directa, qua ei significat ophthalmicum Lugdunensem nolle in Processu deponere.

Io doveva rammentargli la promessa che aveva graziosamente a Lei fatto di recarsi alla chiamata che il Presidente della Commissione non aveva più altro da fare che intimargli e chiedergli un giorno di sua comodità.

Appena io ebbi annunciato il mio mandato col nome del Sig. di Boissieu, che fui introdotto. E subitamente, senza pregarmi di sedere, mi porse un opuscolo, dicendomi che tutto quel che egli poteva dire, era in questo contenuto.

Allora gli ricordai la sua promessa di presentarsi in tribunale, ed egli mi rispose di averla fatta prima di pubblicare quello scritto, il quale doveva rendere ora la sua comparizione inutile.

Avendogli io fatto osservare che alla Commissione

piacerebbe di ascoltarlo personalmente e di udirlo deporre, egli rispose che non riconosceva questa giurisdizione. *Egli aggiunse che non credeva ai miracoli* (ovvero al miracolo); mi diè due altri esemplari del suo opuscolo, ed io non ebbi a fare altro che a prendere congedo da lui ed a ringraziarlo.,

Voi ne avete uno tra le mani, non ho dunque da conchiudere secondo le mie impressioni ed il mio giudizio.

Vi prego di gradire, mio caro Padre, l'assicurazione del mio rispetto e della mia affezione umile e fraterna nella Divina Madre.

Monfat S. M.

REVISA
ALEXANDER *Adv.* VERDE
S. R. C. Assessor et S. Fidei Subpromotor.

OCEANIAE

CANONIZATIONIS

BEATI PETRI ALOISII MARIAE CHANEL

SACERDOTIS MARISTAE

PROVICARII APOSTOLICI OCEANIAE OCCIDENTALIS

Decretum de validitate Processuum Apostolicorum.

Instante Rm̃o P. Claudio Nicolet, sacerdote professo e Societate Mariae et Causae Beati Petri Aloisii Mariae Chanel Postulatore, Em̃us et Rm̃us Dominus Cardinalis Lucidus Maria Parocchi, Episcopus Portuensis et S. Rufinae, atque eiusdem Causae Relator in Ordinario Sacrorum Rituum Congregationis Coetu Rotali, subsignata die ad Vaticanum coadunato juxta peculiares Sanctissimi Domini Nostri Leonis Papae XIII dispositiones annis 1878 et 1895 editas, sequens dubium discutiendum proposuit: « An constet de validitate Pro« cessuum Apostolica Auctoritate constructorum « super assertis miraculis praefato Beato tributis, « testes sint rite ac recte examinati ac jura pro« ducta legitime compulsata, in casu et ad effectum « de quo agitur? » Sacra porro eadem Congregatio, omnibus accurato examine perpensis, auditoque etiam R. P. D. Ioanne Baptista Lugari Sanctae Fidei Promotore, rescribendum censuit: « *Affirmative,* seu *Constare,* praevia sanatione quoad subdelegationem Vice-Postulatoris in processu Bellicensi, tum quoad designationem canonicorum honorariorum in judices, saltem quoad cautelam; et testes non jurati habeantur tanquam adminicula. Die 22 Iunii 1897.

Quibus omnibus Sanctissimo Domino Nostro Leoni Papae XIII per infrascriptum Cardinalem Sacrae Rituum Congregationi Praefectum relatis, Sanctitas Sua expetitas sanationes indulsit et sententiam Sacrae ipsius Congregationis in omnibus ratam habuit et confirmavit. Die 3 Iulii eodem anno.

C. Card. MAZZELLA *Ep. Praenestin. Praef.*

L. ✠ S.

D. PANICI *S. R. C. Secr.*

REVISA.
ALEXANDER *Adv.* VERDE
S. R. C. Assessor et S. Fidei Subpromotor.

OCEANIAE

CANONIZATIONIS

BEATI

PETRI ALOISII MARIAE CHANEL

SACERDOTIS E SOCIETATE MARIAE

OCEANIAE PROTOMARTYRIS

ANIMADVERSIONES

R. P. PROMOTORIS FIDEI

SUPER DUBIO

An et de quibus miraculis constet post indultam eidem Beato venerationem, in casu et ad effectum de quo agitur?

Beatissimo Pater

1. Beatorum honoribus Petro Aloisio Mariae Chanel decretis fama percrebuit miracula, ipso deprecante a Deo O. M. patrata fuisse. Tum binae de duabus sanationibus inquisitiones Apostolica auctoritate conditae sunt, quibus et processiculus accessit. De iisque quaestio habita in S. H. Ordinis comitiis anno 1897 rescriptum est = *Affirmative seu constare de validitate processuum praevia tamen sanatione tum quod subdelegationem Vice-Postulatoris in Processu Bellicensi, tum quoad designationem canonicorum honorariorum in iudices, saltem quod cautelam; et testes*

non iurati habeantur tamquam adminicula = (Vid. Decret. Summ.) Itaque strata via est, omniaque iam sunt in promptu, ut ex constitutis iudiciorum formulis super iisdem sanationibus actio instituatur. Tuum erit Pater Beatissime iudicare num, constet de duobus miraculis: meum ea omnia in medium proferre, quae rem ipsam indubitationem adducere videntur.

MIRACULUM PRIMUM

Instantaneae perfectaeque sanationis Sororis Aloisiae Agnetis ex Instituto S. Marthae a Meningo mielitide.

2. Si probationes attendas, quibus factum istud innititur, quod primo loco, ceu miraculum, ad cognoscendum proponunt actuosi Postulatores, illas abundare potius, quam sufficere diceres; namque decem et septem in iudicio vocati sunt Testes, quos probos honestosque esse Iudicibus affirmantibus ex animo assentior; at scientia illa praediti, qua muneri ferendo pares habeantur, equidem non puto.

3. Ne id veluti gratuito asseruisse videar, rationem, qua, ob scientiae praesertim defectum, in testibus interrogandis usi sunt Iudices, exhibendam duco: Testis III Rev. Victor Bernardus Coulomps, qui (Summar. n. 1 pag. 2 § 3) fassus fuerat: « Conosco sopratutto il miracolo operato « a favore di Suor Luigia Agnese; poichè io era Vicario « della Parrocchia di Vallauris, allorquando avvenne la « guarigione »; attamen rogatus ab. interrogatorio *9* usque ad *22* inclusive — *dixit nihil habere quod respondeat* (Proc. fol, 144): ab interrogatorio *24* usque ad *28 nihil habuit respondere* (ibid; ad interrogatorium *32*) et *33*, *testis nihil respondit:* (ibid. fol. 145 terg.), ad *35* interrogatorium et ad *36*, *nihil respondit:* (ibid.); ad *38* Interrogatorium *nihil respondit* (ibid.): Testis VIII (ibid. fol. 189) *declaravit* ab interrogatorio *20* usque *ad finem,* idest ad interr: *40* nihil habere respondendum, praeter ea, quae huc usque deposuit = Testis IX ab interrogatorio *9* ad *16* (ibid. fol 192) *respondit se nihil scire*, et

ab interrogatorio *17* ad *40*, quod est omnium postremum, Testis respondit nihil habere quod respondeat (ibid. fol. 193 terg.): Testis XII ab interrogatorio *18 usque ad 30 inclusive respondit se nihil scire praeter ea quae iam deposuit* (ibid. fol. 201 t.): Testis XIII ab interrogatorio *11 ad 15 inclusive* respondit se nihil scire = (ibid. fol. 204), et a *17* ad *30 inclusive respondit se nihil aliud scire praeter ea quae iam super deposuit* = (ibid. fol. 205).

4. Iamvero in interrogatoriis istis de morbo, de ipsa sanationis modo, nec non adiunctis omnibus, quae utrumque antecesserunt, comitata vel subsecuta sunt, ad amussim quaeritur; ergo pauca admodum, quae vere ad quaestionem pertineant, in suo examine Testes habuerunt; idque potissimum dici debet de X et XI; namque, interrogatoriis vix expletis, quae monita atque personae qualitates respiciunt, ab illis proponendis, quae rem attingunt, Iudices se prorsus abstinere rati sunt (ibid. fol. 194 terg. et 196 terg.). Neque secus Testes duo ex officio, quibus, ceu notum est plurimum merito defert ius nostrum; quorum prior rogatus ab interrogatorio *9* ad *38 respondit se nihil aliud habere respondendum praeter ea quae iam deposuit* (ibid. fol. 214); alter vero ob surditatem, qua laborabat, cunctis omissis interrogatoriis, summatim de se quaesitus fuit (ibid. fol. 217).

5. Putares sane, medicos, qui aegrotae a curatione fuerunt, *distincte atque explanate*, prouti ipsorum fuisset, rem omnem aperuisse; at vehementer falleris. Porro tres hi numero sunt, prouti ceteros inter Testes sanata ipsa perspicue enarrat. « Due medici, inquit, mi hanno curato « durante la mia malattia; il Dottor Lisnard, come Me- « dico titolare della Casa, ed il Dottor Jourdan nell'as- « senza di quello. Sono stata ancora visitata dal Dottor « Guirard, quale amico della casa per la durata di sei « mesi...» (Summ. n. 11 pag. 11 § 34). Sed enim Doctor Jourdan, quem Causae Postulator, de re est percunctatus, quo facilius onus sistendi in iudicio a se declinaret, hanc eidem epistolam dedit « Signore = In risposta alla sua lettera « del 18 Aprile ho l'onore d'informarla che non è stato, « se non durante un breve periodo di tempo, che ho « prestato le mie cure a Suor Luigia Agnese; per con-

« seguenza non posso darle informazioni sulla malattia, « dalla quale è stata affetta. Voglia gradire, Signore, « l'assicurazione della mia distinta considerazione = Dot-« tor Jourdan » (Proc. fol. 236 terg.). Doctor vero Guirard, pro cuius excipiendo testimonio, opportuna instructione a Decessore meo data, Processiculus Apostolica Auctoritate in ecclesiastica Curia Venetensi confectus est, et ipse, sicuti ceteri testes, satis ieiuna oratione in suo examine utitur; quocirca ad praecipua interrogatoria siccis hisce verbis reponit: « Non ho assolu-« tamente alcuna notizia intorno alla sua (idest sanatae) infanzia ed alla sua adolescenza = Non ho a « dire nulla su questo articolo. Non ho nulla a rispon-« dere su questa dimanda = Nulla conosco intorno a « questo articolo = La circostanze di questo articolo mi « sono parimenti sconosciute = Nulla so intorno a questo « articolo... » (Vid. Proc. fol. 22 et terg. 24 et terg. 25 et terg. 26 et terg.)

6. Quare unus superesset Doctor Lisnard, qui de re nos apprime docere debuisset; namque eidem prae aliis duobus munus curandae Aloisiae praecipue concreditum fuit, eoque potissimum ex capite uti II ex officio testis est inductus. Quid vero ipse in iudicium vocatus? Interrogatoriis omnino sepositis, prouti cum testibus fieri solet, qui rerum scientia omnino destituuntur, unica proposita interrogatione, sese expedivit (Proc. fol. 215). Merito proinde, quum de Processuum Validitate actum est, Decessor meus cl. Gustavus Persiani S. R. Rotae Auditor, sapienter haec scripsit: «..... *ad niciensem Processum quod « attinet, alterius animadvertendum est, testimonium Do-« ctoris Lisnard haud legitimum dici posse. Regula « enim iuris est, testes esse audiendos super singulis in-« terrogatoriis secus nullum examen erit* (Bendictus XIV « lib. 2 cap. 49 n. 3) *hinc in Litteris Remissorialibus « sub clausula irritante, iudicibus edicitur ut testes indu-« cendos pari modo examinent iuxta interrogatoria R. « P. D. Promotoris Fidei* (Summ. pag. 15). *Atque me-« dicus Lisnard non de singulis quaesitus est sed con-« globatim interrogatus* (Proc. fol. 215 terg.). *Attamen « si testis aderat, qui foret iuxta singula interrogatoria*

« *audiendus. Ille erat quidem D. Lisnard; quippe qui « medicus a curatione singulis respondere prae ceteris te- « stibus potuisset* » (Animadv. super Valid. Proc. pag. 2 n. 3). Reposuit Causae Patronus, atque si examinis validitatem tuitus est, afferens auctoritatem Benedicti XIV scribentis « Si in examine unius testis omittantur inter- « rogatoria, quae aliquid respiciunt, quod testes exami- « natus dixit se edoctum non esse, haec omissio non est « utique apta ad inficiendum testis examen (lib. II Cap. 49 n. 4), praecipui testis ignorantiam, vel ipso fere nolente, insimul fateri oportuit. (Resp. ad Animadv. super Valid. Proc. pag. 6 n. 8). Et haec de probationibus.

7. Ad morbum quod attinet, Causae Patronus sententiam secuutus egregii viri Henrici Sabatucci cui munus *ad opportunitatem* scribendi datum est, *meningo-mielitem* fuisse asserit. Hic vero quo facilius in animum iudicantium inducat de mielite revera actum esse, haec in suo voto (pag. 11) scribit « *Per ciò che riguarda la diagnosi della mielite, è pure di grande valore l'unanime giudizio di tutti i medici della cura* » et statim argumenta affert ex tabulis deprompta: = Testis I (nempe sanata) « Due medici mi hanno curato durante la mia malattia, « il Dottore Liscard, come medico titolare della Casa, « ed il dottor Jourdan nell'assenza di quello. Sono stata « ancora visitata dal Dottor Guirard..... per la durata « di sei mesi... *Tutti questi tre medici hanno dichiarato « la mia malattia una mielite, ovvero una infiamma- « zione del midollo spinale* » (Summ. pag. 11 § 34-35) Testis II: « *So che tre Dottori hanno curato la mia « Suora Luigia Agnese... ed hanno designato la malattia « sotto il nome di mielite cronica. Essi hanno dichia- « rato che il midollo spinale era affetto.* » (Summ. pag. 19 § 68). Testis IV: « Tutti hanno chiamato la malattia « di Suora Luigia Agnese *una mielite, o malattia del « midollo spinale:* » (Summ. pag. 26 § 97). Testis V: *Tutti « questi tre medici sono stati unanimi nel chiamare la ma- « lattia di Suor Luigia Agnese mielite cronica:* » (Summ. pag. 29 § 112). Testis VI: « Tre medici hanno visitato « Suor Luigia Agnese durante la sua malattia. *Tutti e « tre hanno constatato una mielite cronica.* » (Summ. « pag. 33 § 132).

8. Verum, quodnam fuerit Medicorum, qui aegrotae a curatione fuerunt, de illius morbo iudicium, potiusquam ex aliis, ex eorumdem ore accipere praestat. Et primo quidem, nescis sane qui fieri potuerit, ut etiam Doctoris Jourdan heic mentio ingeratur, etenim, uti iam vidimus, ille de re quaesitus, apertissime professus est = *per conseguenza non posso darle informazioni sulla malattia dalla quale è stata affetta* = (l. c.); atque proinde facto suo omnem prorsus fidem dictis adermit, quae de eiusdem circa Aloisiae morbum sententia hac illac testes imperiti in medium iacent. Quamvis vero Doctor Guirard in sua scripta attestatione, in qua tamen haec praefari duxit = *di aver visitato la giovane malata, chiamata Suor Luigia Agnese, piuttosto come amico, che in qualità di medico* = (Summ. pag. 73 § 5), dicat: « Ho con-« statato che era colpita da una affezione cronica del « midollo spinale (mielite) » in testimonio tamen, quod postea in hac Causa dixit, incertissime admodum de re est locutus; inquit enim « La detta Suora era colpita « da affezione al midollo spinale (mielite) *per quanto io « mi conosca,* fin dall'anno 1887. La vidi nel 1888 pa-« recchie volte » (Summ. pag. 44 § 196); et (ibid. paginam 45 § 201). « Come l'ho precedentemente detto « sono stato chiamato a titolo d'amico, per visitare la « malata; e di fatto vi sono andato. Ho constatato la pa-« ralisi e l'anestesia delle membra superiori ed inferiori, « e ne ho tratto il diagnostico di un'affezione del mi-« dollo spinale, senza poter specificarne la natura. »

9. Haec potiore sane iure de Doctore Lisnard dicenda sunt, namque ipse etiam, rescribens Testi XIV, qui eum de re quaesieriat, affirmat « che Suor Luigia Agnese della « Comunità di S. Marta di Romans, ha presentato tutti « i sintomi d'una *mielite cronica.* » (Summ. paginam 42 § 187); idque tum in epistola repetit, quam ad Patrem Postulatorem misit (Summ. pag. 71 § 1) tum in declaratione, quam de morbo, deque sanatione scripto tradidit (ibid. pag. 72 § 52. Attamen, quum postea in iudicum conspectum venit, sacramento obstrictus, longe aliter se gessit, etenim quamlibet medullae spinalis laesionem prorsus exclusit apertis hisce verbis: « *Io credo di po-*

ter conchiudere che non esisteva in lei la lesione materiale del midollo spinale e dei centri nervosi! (ibid. paginam 43 § 189). Iam, quum iuris regula sit, iis standum esse quae, uti iuratus testis quis affirmavit, quam quae antea licenter conscripsit, pro sua sapientia videant EE. PP. num veritati respondeat quod indubitanter asseruit ad opportunitatem Peritus: « *Per ciò che riguarda la diagnosi della mielite è pure di grande valore l'unanime giudizio di tutti i medici della cura* (l. c.).

10. Sed gravius habes; quippe ad *mielitis* diagnosim instituendam nedum auctoritas extrinseca, e medicorum consensu oriens, sed, quod rei caput est, et ipsa deest auctoritas intrinseca, quae a re emanat, Siquidem, symptomata inter quae Aloisiae morbus prae se tulit, uti eiusdem nota praecipua atque constans, illa eminebat, quam vocant = *esaltazione della sensibilità tattile e dolorifica* = cuius causa aegrota saevos patiebatur dolores, qui tactu vel levissimo, aut motu mirum in modum augebantur. Sanata haec enarrat, eique uno fere ore concinunt quot sunt in tabulis testes omnes (Vid. Summ. pag. 8 § 20—9 § 24—10 § 30—14-16 § 54—18 § 64-79—24 § 88—25 § 91—26 § 96 —28 § 109—33 § 131—36 § 148—38 § 161-166—40 § 175), si Doctorem Guirard excipias, qui unus cunctis adversatur, asserens (Summ. pag. 45 § 198) « Chiamato a titolo d'amicizia per dare il mio parere sulla malattia di Suor Maria « Luigia Agnese, e non essendo incaricato direttamente « del trattamento della malattia di lei, non l'ho esaminata a nudo. Nondimeno ho potuto constatare la stasi « del sangue nei membri inferiori e superiori, privi di « movimento e di sensibilità; quando io punzecchiava la « mano, essa non provava alcuna sensazione, e quando « io le diceva di stendere il braccio o le gambe, essa « non poteva farlo. » Sed enim haec unius Doctoris Guirard assertio quanti facienda sit, ipsemet edocet; namque quum affirmasset = *non l'ho* (aegrotam) *esaminata a nudo* =, qui inspicere potuerit sanguinis *stasim* atque *anestesiam* in membris tum superioribus, tum inferioribus equidem non intelligo.

11. Nihilominus, quum constet Doctorem Guirard Aloisiam visitatum adiisse a mense Novembris anni 1888 ad men-

sem Martium anni 1889, dum ipsa oppido, cui nomen Vallauris, commorabatur (Summ. pag. 73 § 5) res fortasse facile componi potest. Etenim ex actis scimus (Summ. pag. 10 §§ 30, 80, 81 et 90) eo tempore idest a mense Novembris 1888 ad mensem Martii 1889 morbum non parum de sua vi remisisse, atque proinde etiam illa, uti aiunt = *esaltazione della sensibilità tattile e dolorifica* = decrescere debuerat, atque ita factum est ut Doctore Guiraud forte illam non adverterit. Quicquid tamen sit, perfecta sensus motusque paralysis, sine quibus *mielites* haberi non potest, plane non aderat, quandoquidem sanata de seipsa ait: « Dal mese di Settembre 1887 fino « al termine di Novembre 1888 ho dovuto continuamente « stare in letto. *A datare da quell'epoca ho potuto cam-* « *minare un poco col soccorso delle nostre Suore e con* « *un bastone fino al Marzo 1889. Poteva fare alcuni* « *passi da sola appoggiandomi al muro e con l'aiuto* « *del bastone.* » (Summ. pag. 10 § 30).

12. Haec pensantes docti Postulatores, praeeunte Perito ab iisdem adlecto, meningitem spinalem excogitarunt eamque mieliti addiderunt. Ne autem mirum videretur, medicos a curatione, qui tantum de *mielite* locuti sunt. ne a longe quidem de *miningite spinali* cogitasse, Defensor (Informat. pag. 14 § 37) scribit: « *Meningites autem optime potuit in casu nostro latere medicos, qui tantum de mielite loquuti sunt; non enim vehementer infirmitas Aloisiam aggressa est, sed paulatim incepit et progressu temporis invaluit.* »

13. Verumtamen, quamvis hae binae morbosae affectiones saepe una simul sint, non raro tamen accidit, ut *pura* habeatur *meningites spinalis*, nempe a *mielite* seiuncta, idque praesertim locum habet, quum, uti in specie nostra, de *meningitide spinali chronica* res est, docente Jaccoud = Trattato di Patologia interna = Trad. Ital. Borselli, Vol. 1° p. 329 « *La meningite cronica è un poco* « *più spesso isolata* (dalla mielite) dalla forma acuta. » Et revera, rei pathologicae Doctores, de *meningite spinali simplici*, nempe a *mielite seiuncta* agentes, phaenomena, quae supra retulimus, passim recensent: Jaccoud, modo citatus (l. c. Vol. 1° p. 329) scribit: « *Coi dolori spon-*

« *tanei coincide una esaltazione notevole della sensibi-*
« *lità tattile e dolorifica (iperestesia, iperalgesia), che è*
« *manifestata dall'eccitazione artificiale dei tegumenti* »
(et pag. 330) meningitidi spinali cronicae proprius accedens inquit: « *il sintoma dominante da prima è il dolore, che occupa la regione vertebrale, talvolta molto esteso, e nelle membra mostra rapidi passaggi, che simulano perfettamente i dolori vaghi, detti reumatici* » et (ibid.) peculiares notas percensens paralysis, quae a meningitide spinali pura emanat, addit « lungi dall'essere
« accompagnata da una parallela abolizione della sensi-
« bilità, non è raro che l'iperestesia persista ad un grado
« più o meno avanzato; » et (pag. 331) diagnosticum criterium exhibens *meningitidis spinalis chronicae purae,* repetit « *che l'anestesia o manca o è poco notevole.* » Eadem habet Cl. Carchot = Boucard-Brissaud = Trattato di medicina Trad. Ital. Silva, Torino 1896, Vol. 6, Part. 2, pag. 75.

14. Accedit, pathognomonicum mielitis symptoma exhibent *sfyncteres*, qui, uti tradit Cl. Roncati. (Indirizzo alla diagnosi delle malattie del petto, del ventre e del sistema nervoso, Vol. Unic., pag. 879) » *sono dapprima abnorme-*
« *mente contratti, ma poi cadono in paralisi completa.* » Sed enim contra accidit in nostra Sanata (Summarium pag. 13 § 43) ait: « *Io provava una forte costipazione*
« *e questa era abituale..... Ho provato nell' emissione*
« *dell'urina dolori atroci; e talvolta ho avuto una impos-*
« *sibilità completa di emetterla. Altre volte l' emissione*
« *si effettuava, mio malgrado, senza che io me ne ac-*
« *vedessi* ». Hisce gemina sunt quae habent Testes, quos inter XII et XIII innuere praestat; quorum prior (l. c. pag. 39 § 168) inquit: « *Ho udito assai spesso dire che*
« *essa* (infirma) *avea costipazioni ribelli a tutti i ri-*
« *medi; ed altre volte al contrario l'evacuazione si fa-*
« *ceva a di lei insaputa...* » alter vero (ibid. pag. 40 § 176) refert: « *Essa* (infirma) *ha avuto... una costipazione ostinata; in altre circostanze v'era emissione involontaria di urine.* »

15. Neque satis, uti superius innui, atque ex Actis patet

(Summ. pag. 10, 13, 14, 22, 25, 26, 30, 81, 90, 92) Aloisiam Agnetem melius se aliquando habuisse et quidem per menses. Atqui istud, ducibus praestantioribus in re medica scriptoribus, ad mielitem excludendum certum exhibet criterium. Jaccoud. (Op. cit., Vol. 1° pag. 332), docet: « ...l'immegliamento à un criterio di valore asso- « luto; perchè, se la meningite può arrestarsi e guarire, « non avviene lo stesso della mielitide, la quale nel tes- « suto nervoso cagionò irreparabili lesioni; » Pathologo clarissimo adhaeret Niemeyer, (Cantani, Patologia e Terapia speciale medica, Vol. 3° pag. 425). « *L'appoggio più importante per distinguere la meningite cronica da altre affezioni del midollo spinale, lo abbiamo... e sopra tutto nel decorso incostante dell'affezione, nell'esacerbazioni e remissioni, le quali non ponno aver luogo in quei processi, che si manifestano con distruzione del midollo spinale.* » Tandem de musculorum atrophia in partibus paralysi affectis, item de eorumdem *excitabilitate* atque, uti aiunt = *cotrattilità elettrica*, nec non de motibus reflexis Acta silent; quae tamen morbi adiuncta, quemadmodum, quum existerent, pro *mielite* facerent, ita eorumdem defectus ad illam magis magisque excludendam nos impellit. Quare *meningo-mieliti* valedicere opus est.

16. Si vero de *simplici meningite spinali* res est, causa morbi suppetit, quin ad hereditarium germen confugiatur, uti Doctor Guirard putat (Summ. pag. 80). Sane mane quodam Aloisia Agnes e scalis praeceps ruit atque eius vertebrarum columna concussa est. Praestat rem ab Aloisia ipsamet audire « Erano le cinque del mattino, ita ipsa, « (Summ. pag. 87, 19, 20) la campana aveva suonato « la sveglia; io era senza lume, ed invece di recarmi « all'Educandato, come era la mia intenzione, io presi la « via della scala, e continuai a camminare, come se fossi « stata su terreno piano. Fu allora che feci la caduta « fino appiè della scala credendo di cadere in un pre- « cipizio. Io sono caduta al *rovescio sul dorso*; pertanto « al momento della caduta non ho risentito alcuna cosa, « e non fu che dieci mesi dopo, che io ho provato un « dolore, che è stato preceduto da una paralisi d'una « mezza ora. A datare da quel momento, questo dolore

« m'impediva di restare seduta, così di camminare. Al « momento della caduta non vi è stata nè contusione, « nè lacerazione, nè escoriazione, così non fu creduto di chiamare il medico.

17. Equidem non inficior, quod ipsa Aloisia innuit, scilicet. « Al momento della caduta non ho risentito alcuna cosa » at non quae subito, sed quae postea acciderunt consideranda sunt, quae, uti rei medicae scriptores docent, ad lapsum merito referri possunt Cl. Boccardi (Enciclopedia medica Italiana, Patologia speciale spinale, pag. 306) fatetur « *Aversi dei casi, in cui la sintomatologia al momento della scossa fu lieve, sicchè dopo pochi giorni il malato sembra ristabilito, e riprende le sue occupazioni; se non che dopo settimane ed anche dopo mesi insorgono i sintomi di una meningite o mielite o meningo mielite.* Idem sentit Cl. Gouvers (Malattie del sistema nervoso, Trad. Ital., Tamburrini, Milano 1894, Vol. 1°, pag. 603) qui casus etiam recenset « *che non danno sintomi in principio, od appena disturbo lieve e passeggiero, mentre dopo più mesi si svolgono sintomi spinali.* » Quin imo Aloisia ruens e scalis nedum in spina dorsi contusionem experta est, sed etiam forte in vertebrarum theca laesio quaedam accessit, quae meningis externae, aut durae matris inflammationem, quam *pachimeningitem* vocant, gignere potuisset. De re loquitur testis maximae auctoritatis, nempe Soror Rosa Emmanuel, quae, utpote infirmis addicta, Aloisiae praesto fuit; inquit enim (Summ. pag. 35 § 143) « *È stata constatata « alla parte inferiore della colonna vertebrale una grande « infiammazione, talmente che il medico ha dimandato « a se stesso se non fosse il caso di tagliare una parte « dell' osso.* Questa operazione non è stata mandata ad « effetto. »

18. Verum ulterius progredi licet, atque a veritate haud aberrare me puto si dicam, non de pura meningite spinali chronica actum esse in casu; verum de *nervopatia* seu, *hysterica* affectione. Plura sane id suadent. Et primo quidem: id ex doctorum sententia certum est *nevropatiam* menigitem spinalem chronicam aliquando simulare posse. Audi Cl. Gouvers qui (l. c. Vol. 3 pag. 444) scribit: «... non

« una fra le matattie del sistema nervoso va esente dal « potere essere simulata dal proteiforme isterismo... questo « può simulare le malattie spinali, tanto intrinseche che « estrinseche = et (ibid. pag. 445) addit = si hanno « dei casi, in cui la più vasta esperienza e la migliore « abilità diagnostica restano tentennanti per qualche « tempo: » Adharent rei pathologicae Antistites, quos inter Cl. Charcot, Bouchard, Brissaud, qui (Op. c. Vol. 6 P. 2 pag. 79) loquentes de meningitis spispinalis chronicae diagnosi, haec habent. « La diagnosi « della meningite spinale eronica à spesso difficilissima... « *L'isterismo da luoga qualche volta ad una s'indrome* « *che può simulare la meningite spinale cronica:* » Hoc vero in Aloisia factum esse, quae in Actis habentur, evincunt. Sane, Doctos Lisnard, praecipuus a curatione medicus (Summ. pag. 42 § 188) ait: « *Suor Luigia Agnese* « *è d'un temperamento nervoso essenzialmente ed im-* « *pressionabile.* » Et de seipsa Aloisia sic loquitur: « Prima « della malattia... *era ben lungi di avere una buona* « *salute... Fin dall'età di sette ad otto anni ho risentito* « *e sofferto dolori al fianco sinistro ed alle gambe, non* « *che dolori neoralgici al capo* » (Summ. pag. 6 § 46). « Nella mia gioventù provai *palpitazioni di cuore ed al-* « *cuni stordimenti di capo* che m'inpedivano di prender « parte ai giuochi delle mie compagne» (ibid. pag 7 § 11). « Avevo quattordici anni e mezzo, allorchè ebbi le mie « prime regole *queste furono accampagnate da violenti* « *crampi di stomaco e da dolori al fianco. Fin dal* « *principio queste regole furono assai irregolari; le prime* « *furono vere emorragie: dai quindici ai sedici anni fu-* « *rono totalmente soppresse e rimpiazzate de sputo di* « *sangue.* Ricomparvero a sedici anni *con molto irrego-* « *larità.* Fin dal mese di Maggio 1887, circa tre mesi « prima della mia malattia, *furono queste regole total-* « *mente soppresse:* non ricomparvero che nel mese di « Settembre dello stesso anno per tornare nuovamente « a svanire pel corso di parecchi mesi. Quando ricom- « parvero *io provai emorragie tali, che conveniva ar-* « *restarle col porcloruro di ferro.* allora vi fu novella « soppressione delle regole, che in seguito ricomparvero. « In quel tempo esse erano per alcune ore precedute e

« seguite *da dolori talmente violenti che nulla poteva* « *calmarli:* (ibid. §§ 13, 14, 15.)

19. Haec histericae affectionis signa, quam Aloisia animi corporisque habitu forte vel ab ipsa nativitate contraxit aucta magis sunt, ob uterinas praesertim perturbationes, quibus, quum in morbum incidit, obnoxia fuit: « *presso a poco,* ipsa inquit (Summ. pag. 7 § 16) *durante tutto il corso della malattia, io provai perdite bianche continue e così forti da essere obbligata di mettermi molta biancheria:* » Neque praeterendum quod de indolis mutatione testes habent: II (Summ. pag. 17 § 57): « Il suo carattere *era* « *divenuto taciturno* per conseguenza della violenza e « della lunghezza delle sue sofferenze, ed alla prospet- « tiva di una paralisi, che non doveva cessare: » Et Sororum Antistita (ibid. pag. 89): « Essa (infirma) non vo- « leva nè brodo, nè carne. Non voleva accettare che « zuppe al burro. Noi l'ingannavamo: facevamo brodo ben « concentrato: poi dopo averlo ben digrassato, ci ag- « giungevamo un poco di burro ... Un giorno era stato « dimenticato il burro, essa comprese l' inganno, e *ne* « *pianse del dispetto come ancora un altro giorno per* « *del petto di pollo ... due vere collere in piccolo.* »

20. Adde etiam: morbosa symptomatum syndromes nedum fuit = *multiforme* e *discrepante*, ut eam vocat Peritus extraiudicialis (Vol. pag. 19). Sed etiam illud peculiare prae se tulit, ut symptomata saepe suam mutarent sedem, gradu augerentur vel remitterent, atque sibi invicem indiscriminatim succederent (c. fr. Summar. pag. 9 § 24; 16 § 52; 28 § 110; 33 § 131; 36 § 151; 43 § 192; 13 § 41; 81 § 13 § 43, 44; 39 § 168). Atqui haec omnia, si formae histericae propria sunt, nullo sane pacto morbis convenire possunt, qui in aliqua organica laesione consistunt.

21. Quod si eiusmodi *formae hystericae*, meningitem *spinalem simulantis* causa adsignari velit, hanc etiam invenire licet in celebri illo e scalis lapsu, de quo paulo ante diximus, scribente Cl. Gilles de la Tourette (Traité Clinique et Thérapeutique de l'Hystérie-Paris 1891 Vol. 1° pag 77 = Influence du traumatisme sur la provocation des accidents hystériques) ... *dans le développement de l' hy-*

stérie le traumatisme joue un grand rôle = et (pag. 88) « *Le traumatisme joue donc un rôle indéniable comme agent provocateur de l'ystérie. A l'instar de tous les autres agents, il est nécessaire qu'il porte son action sur des individus prédisposés* » (quibus accensendam esse Aloisiam ex dictis constat); et (pag. 89) addit: « *Une chute de voiture, dans un'escalier . . . sont aussi efficaces, que la plus violente collision. L'intensité de traumatisme n'importe guère plus, que sa nature:* »

22. Natura et qualitate morbi ita constituta, iam de eiusdem gravitate dicere res plana expeditaque est; etenim aut de *simplici meningite spinali chronica* agitur, aut *de forma quadam hysterica*, quae meningitem ipsam spinalem potuit simulare. Si primum, iam Cl. Iaccoud scribentem audivimus: « *se la meningite può arrestarsi e guarire, non avviene lo stesso della mielitide, la quale nel tessuto nervoso cagionò irreparabili lesioni* (l. c.). Quod vero, in casu nostro, res ita se habuerit, melioratio, de qua in sua relatione sermonem habet (Summ. pag. 92). Sororum Antistita, insigni argumento est: « Per alcuni « giorni, inquit, (nel Dicembre 1889) Suor Luigia Agnese « *provò ancora un miglioramento relativo* » eiusmodi enim meliorationes, seu morbi remissiones uti etiam iam audivimus, docentibus Niemeyer-Cantani « . . . *non ponno aver luogo in quei processi, che si manifestano con distruuzione del midollo spinale* (l. c.) Utique, post praefatam meliorationem, subsequente mense Ianuario anni 1890, paullo ante, quam sanatio contigeret, morbus ingravescere visus est; sed id *influentiae*, quae supervenerat, quaeque tunc grassabatur (Summ. pag. 93), tribuendum esse acta docent: « Durante il corso della mia malattia, « ait sanata (Summ. pag. 11 § 33) non mi sovviene di « aver avuto forte febbri, SALVO UN OTTO GIORNI PRIMA DELLA « MIA GUARIGIONE. MI SEMBRA CHE QUESTO INCIDENTE DI FEB- « BRE SIA STATO ATTRIBUITO AD UN ACCESSO D'INFLUENZA: « Testis IV (ibid. pag. 27 § 103) ALCUNI GIORNI PRIMA DELLA « GUARIGIONE ESSA SOFFRIVA DIPPIÙ; ALLA SUA ORDINARIA « MALATTIA VENNE AD AGGIUNGERSI L'INFLUENZA, CHE LE PRO- « DUSSE UNA FORTE FEBBRE E LA FECE TOSSIRE MOLTO: » Ceterum, de ipsa sanatione iuridice constare non potest, quando quidem iam plures ante menses quam sanatio se

queretur, medicos, qui Aloisiae a curatione erant, eam omnino deseruisse ex Actis scimus (Cfr. Summ. pag. 11 § 34, 15 § 50, 73 § 15).

23. Si autem alterum, nempe *de forma hysterica* res fuit quod probabilius videtur, (quidquid contra, ut rem suam pro viribus tueretur, molitus sit Peritus ad opportunitatem), tunc, uti norunt fere omnes, vel ipso mentis animique in corpus influxu, seu uti aiunt, *influsso morale sul fisico*, subito atque perfecte evanescere poterat. Quae vero sanationem consecuta sunt, nedum eamdem non perfectam ostendunt verum etiam nevropatiam perbelle confirmant. Sane Testis XVI, licet (Summ. pag. 68 § 64) dicat: « La « guarigione è completa, e da quel tempo Luigia Agnese « gode d'una perfetta salute = caute tamen subdit = *salvo* « *alcune emicranie*, alcuni mali ai denti, come tutte le « altre. » Et Doctor Lisnard (ibid. pag. 42 § 188) addit: « *Anche di recente le ho prestato le mie cure per una nevralgia faciale violenta e tenace.* » Quae quum ita sint, num Parochus loci Vallauris, qui a prodigio conclamando detrectavit, ideo haud sui compos haberi debeat, prouti a testibus traducitur (Proc. fol. 146, 214) quae de vi probationum, de morbi natura eiusque gravitate deque ipsa sanatione huc usque disseruimus, satis demonstrant.

MIRACULUM SECUNDUM

Instantaneae perfectaeque sanationis Francisci Vion Dury a coecitate ob avulsionem ambarum retinarum.

24. De re decem et quatuor auditi sunt Testes, sed hos inter medicos non reperis, qui Francisco a curatione fuere vel eumdem inviserunt. Porro quinque hi sunt, nempe *Guillermet*, *Camuset*, *Dor*, *Dufour* e *Verret*, ne eos commemorem militares peritos, Doctores *Reech* et *Denoix*, qui Franciscum inspexerunt, quum de militiae vacatione eidem concedenda actum fuit. Hos itaque, quum a Causae Postulatore inducti non essent, Iudicum atque Subpromotorum Sanctae Fidei fuisset ex officio ad examen

vocare, eo vel magis quod eosdem proposito miraculo adversari plura suadent, quae Actis tradita sunt.

25. Sane, de Doctore Dor, quem unum, ut se sisteret in iudicio, rogatum fuisse scimus, haec (Summ. pag. 201 § 18) leguntur, quae integre praestat referre: « Lione, 4 No-« vembre 1893 = Mio Reverendo Padre = Essendo giunto « il momento di convocare la commissione istituita allo « scopo di esaminare la guarigione di Francesco Vion-« Dury, sono stato pregato dal Signor Abate de Bois-« sieu, Vicario Generale, di visitare il Signor Dor ocu-« lista, che aveva autenticamente constatato l'incurabi-« lità della sua cecità dapprima, e dipoi, sei o sette anni « dopo la sua guarigione e la sua perfetta attitudine a « tutte le funzioni domestiche, in città o nei campi. Io « dovea rammentargli la promessa, che aveva graziosa-« mente, a lei fatto di recarsi alla chiamata, che il Presi-« dente della Commissione non aveva più altro da fare, « che intimargli e chiedergli un giorno di sua comodità. « Appena io ebbi annunciato il mio mandato col nome « del Sig. di Boissieu, che fui introdotto. E subitamente, « senza pregarmi di sedere, mi porse un opuscolo, di-« cendomi che tutto quel che egli poteva dire, era in « questo contenuto. Allora gli ricordai la sua promessa « di presentarsi in tribunale, ed egli mi rispose di averla « fatta prima di pubblicare quello scritto, il quale do-« veva rendere ora la sua comparizione inutile. Aven-« dogli io fatto osservare che alla Commissione piace-« rebbe di ascoltarlo personalmente e di udirlo deporre, « egli rispose che non riconosceva questa giurisdizione. « Egli aggiunse che non credeva ai miracoli (ovvero al « miracolo; mi die' due altri esemplari del suo opuscolo, « ed io non ebbi a fare altro, che a prendere congedo « da lui ed a ringraziarlo .....Monfati s. m. »

26. Quae quum perspecta sunt, ut trepidae causae succurreretur, de aliis medicis in iudicium vocandis ne cogitatum quidem est, namque ipsi quoque haud miraculo favebant, prouti de re loquentes, affirmant Testes: « I due medici « di casa si accordarono a riguardare il fatto, come me-« raviglioso, *senza però pronunciarsi del soprannatu-« rale.* » Testis II (Sommar. pag. 153-54 § 23). « *Non*

posso dire che veruno dei medici abbia trattato la guarigione, come miracolosa.» Testis IX (ibid. pag. 167 § 104). « Dei due medici, che io conosco, i Signori Guillermet, « padre e figlio, *il padre sembra credere al miracolo*, « *ma non ne parla che riservatamente; il figlio, probabilmente tentato di contestare il fatto, mantiene prudentemente il silenzio.* » Testis II ex officio (Proc. fol. 222 terg.).

27. Equidem scio scripta documenta in Actis prostare, quae Doctoribus *Dufour* et *Dor* tribuuntur. Ad Doctorem *Dor* quod attinet, ex binis attestationibus, una tantum Actis inserta fuit, eaque est, quae diem 16 Septembris anno 1884. adscriptam habet (Summar. pag. 198-199 § 15): quam videlicet Doctor ille dedit eo tantum consilio, ut annua pensio, Francisco iam constituta augeretur, quin prius, uti par erat, ipsum aegrotum examini supposuisset, immo eo prorsus inscio. Rem docet sanatus: « *Ben presto*, ita ipse (Summ. pag. 85) *m'impegnarono a fare qualche passo per avere una pensione più forte. Fu con questo scopo che il Signor Dor mi rilasciò la dichiarazione del 16 Settembre* », et (ibid. pag. 126 § 173). « *Nel mese di Settembre il* « *Signor Dor, sollecitato non so da chi, probabilmente* « *dal Signor Sindaco, inviò senza nuovamente visitarmi,* « *un certificato allo scopo di fare portare la mia pen-* « *sione ad una cifra più elevata.* » Ceterum documenta haec, quae in iudicio iuramento firmata haud fuerunt, ad plene probandum, ex iuris nostri normis, admitti non possunt; hinc est quod in quaestione super validitate Processuum Sacer hic Ordo sapienter rescripsit... et *Testes non iurati habeantur tanquam adminicula* (Vid. Decr. in Summar.).

28. Deficientibus igitur medicorum testimoniis, quibus, quum praesertim de miraculis quaestio est, universus probationum instructus, tanquam fulcro, inniti debet, testibus imperitis nos committamus oportet, quos secum pugnantes non raro deprehendere licet. Sint haec speciminis ergo. Sanatus (Summ. pag. 123 § 153) aperte inquit: « *Non* « *ho diversamente ricevuto scottature sulla mia persona* « *o su i miei abiti.* » Sanato haec testanti diserte con-

tradicunt Testes VII et XII; quippe contrarium prorsus ex ipsius sanati ore se accepisse asserunt; prior enim de sanato loquens, fatetur: « *Egli mi ha detto che la* « *fiamma lo avea colpito anche alla faccia e gli aveva sol-* « *levato la pelle.* » (Proc. fol. 136); alter vero (Summ. pag. 130 § 202) subdit: « *Egli* (sanatus *m'ha detto che* « *la fiamma gli aveva bruciato le sopracciglia...* »

29. Sed iam de morbo ipso dicamus, quem *caecitatem* fuisse contendit Defensio ex *ambarum retinarum avulsione ortam.* De hoc morbo haec scribit Cl. Camuset. (Aftalmologia, 2ª Ed. Italiana, Albini, Napoli 1882, Vol. Unic., pag. 365): « ALLO STATO FISIOLOGICO LA RETINA È IMME- « DIATAMENTE APPLICATA ALLA COROIDEA; QUANDO QUESTA CON- « NESSIONE SI DISTRUGGE, DICESI CHE LA RETINA È SCOLLATA... « MOLTE CAUSE POSSONO PRODURRE LO SCOLLAMENTO; L'EVA- « CUAZIONE PARZIALE DEL CORPO VITREO, CHE TOGLIE ALLA « RETINA UN PUNTO DI APPOGGIO; L'EMORRAGIA DELLA CO- « ROIDEA; I TUMORI COROIDALI, L'INFILTRAZIONE SIEROSA SOTTO « RETINICA, LA RETRAZIONE CONSECUTIVA ALLE FERITE DELLA « SCLEROTICA. MA LA CAUSA PIÙ FREQUENTE È LA MIOPIA PRO- « GRESSIVA. »

30. Causa Patronus in propositi lemmatis defensione immorari supervacaneum fore putat (Informat. pag. 34); eique adhaeret Peritus extraiudicialis, qui ad rem (Vot. paginam 38) haec habet: « Dunque i quattro periti specia- « listi, cioè Camuset, Verret, Dufour e Dor convengono « tutti unanimamente fra loro ammettendo che la cecità « di Vion Dury è riposta nel distacco delle retine; per « cui nessun dubbio relativamente alla certezza ed alla « verità della diagnosi, e quindi inutile e superfluo dif- « fondersi più oltre a dimostrare che fu veramente, e « non altro un distaccamento *retinico.* » Verum, post ea, quae de legitimis medicorum testimoniis, quae in Actis desiderantur, praefatus sum, quanti valeat hic assertus unanimis medicorum consensus, quem iactat Peritus, pro sua sapientia viderit Sacer hic Ordo. Quidquid tamen sit, verba Periti extraiudicialis non ad Auctores Camuset et Verret, sed tantum ad Dufour et Dor referri possunt: eorum quippe documenta dumtaxat habentur in Actis; verum vir peritus Dufour in epistola quam ad Doctorem Guillermet misit, qui Francisci curationi praeerat,

vix innuit se invenisse « *traccie* di un' antica retina coroidile, e *forse d'un antico distacco* » (Summ. pag. 199 § 16); unus est Doctor Dor, qui in celebri illa testatione, quam forte misericordia motus, die 16 Septembris 1884 dedit ad effectum, de quo supra locuti sumus, aperte inquit « che Francesco Vion-Dury, sol-
« dato riformato di Lalleyrat, Cantone di Nantua (Ain)
« è affetto da distacco delle due retine (ibid. pag. 198 § 15).

31. Sed enim, quum de *retinarum ablatione* res est, prae oculis habenda sunt, quae scitissime, more suo, tradit Cl. Fuchs: *Nel distacco retinico* ita scribit (Trattato di Oftalmiatria, Trad. Ital., Cirincione, Napoli 1896, Volume Unico. pag. 474) « *all'esame esterno l'occhio mostra un aspetto normale ed il distaccamento retinico* » (ablatio, sive amotio retinae) « viene diagnosticato con l'of-
« talmoscopio, il quale mostra la retina distaccata in
« forma di una membrana delicata grigia, che dal li-
« vello del fondo oculare normale si solleva in avanti
« nel corpo vitreo: » Iam, quod examen *ophtalmoscopicum* instituerint Periti nos testes docent; attamen num in eiusmodi examine ea repererint, quae ad tutum iudicium de asserto morbo faciendum necessaria forent, quum dicere debuissent, in documentis quae in medium afferuntur, silent Periti silentque testes omnes: quod sane quantum incertos de re nos esse iubeat, videt quisque.

32. Nihilominus, etsi darem de *retinarum collapsu* revera actum fuisse, prouti ponit Defensio, adhuc tamen de eiusmodi morbi causa inquirere restat. De re haec scribit Peritus: « Le cause che militano in favore allo sviluppo
« del distacco della retina, sono l'infreddature ed i pa-
« temi d'animo. E queste in Vion-Dury si verificarono
« tutte con precisione. Difatti, egli mentre era in perlu-
« strazione militare, in seguito di una pioggia dirotta, fu
« obbligato di stare esposto a questa per sette ore con-
« tinue; cioè dalle sei della sera fino all'una del mattino,
« stando sempre con gli abiti bagnati indosso; ecco l'in-
« freddatura. E la brusca e violenta impressione e lo spa-
« vento improvviso ricevuto dalla vampa di fuoco in piena
« faccia, appena aperta la porta della camera dell'Hôtel
« de Ville, non è patema, d'animo? Del-Monte, parlando

« delle cause del distacco della retina, scrive: In alcuni « casi comparisce in modo fulminante, dietro un' infred-« datura, o violenti patemi d'animo; e spesso gl' infermi « medesimi non sanno trovare negli antecedenti della loro « vita alcuna spiegazione plausibile della grave altera-« zione, della quale sono stati colpiti » (Enciclop. Med. Ital. Vol. 4, pag. 263 » Vol. pag. 38.

33. Perito haec scribenti quamvis assentiri liceat, mechanica structura tamen inspecta, qua retinae amotio progignitur, aegritudinem hanc ex seroso sub-retinico fluxu, ob coroideae secretionem repente adauctam primum repetamus oportet, docente Cl. Schmidt-Rimplev (Oftalmiatria e Clinica Oftalmiatrica. Trad. Ital. Canta, Milano 1893, P. 2, pag. 262-263). « *Il meccanismo di produzione dei* « *distacchi retinici comparsi repentinamente..... Volendo* « *trovare una spiegazione per queste forme così frequenti* « *la più probabile sarebbe di pensare ad un' aumentata* « *secrezione della coroidea, per la quale si produce scol-* « *lamento della retina.* » In eamdem pathologi gravis-« simi sententiam et ipse discedit Doctor Dor, qui in suo « Opusculo (pag. 6) scribit: « IL S'AGIT DONC DANS NOTRE « CAS D'UN DÉCOLLEMENT RÉTINIEN DANS UN ŒIL EMMÉTROPE, « PRODUIT NON PAR RETRACTION DU CORPS VITRÉ, MAIS PAR UNE « EXSUDATION CHOROIDIENNE AYANT D'ABORD SOULEVÉ LA RÈ-« TINE, LA QUELLE, À LA LONGUE, APRÈS LA RÉSORPTION DE « L'EXSUDAT, FINIT PAR S'APPLIQUER DE NOUVEAU AU BOUT « D'UN AN SUR L'ŒIL GAUCHE, UN PEU PLUS TARD SUR LE « DROIT » Accedit aliarum in Francisci oculis pravarum affectiorum defectus, quibus eiusdem aegritudo tribui posset, et myopiae praesertim, quae, ducibus in re chirurgica Doctoribus, inter praecipuos retinae amotionis causas percensetur. (Afr. Camuset, l. c.) Testis enim 1ª (Summ. pag. 103, § 4) ait: « La sua vista era buona al « dire del medico, e di tutti quelli che l'hanno cono-« sciuto; *non era punto miope.....* Ho inteso dire dal Si-« gnor Guillermet medico, che egli *era adatto per go-* « *dere una vista eccellente.* » Concinunt alii Testes, quos inter Francisci patruus, R. D. Antonius Dury, qui (ib. pa-« gina 119, § 126) refert: « So che Francesco doveva « avere una buona costituzione; poichè sin dalla sua gio-

« ventù è stato applicato ai lavori della terra, e non ha « avuto alcun motivo di esenzione quando è stato chia- « mato sotto le bandiere. *Non era affatto miope.....* » Quin immo medicamentorum natura, quae adhibita fuere: « Mi facevano, inquit sanatus (ibid. pag. 124) iniezioni « di pilocarpina, che mi facevano assai traspirare, e « mi furono applicati a vari intervalli alcuni vesciganti « (sic) alle tempia » rei confirmandae insigni documento est, aiente Cl. Fuchs (l. c., pag. 477) « LA TERAPIA « DEVE AVERE PER OBIETTIVO DI DETERMINARE IL RIASSORBI- « MENTO DEL LIQUIDO SUBRETINICO, IL CHE PUÒ ESSERE AT- « TUATO COI DIAFORETICI (ED ALL'UOPO SI RICORSE ALLE INIE- « ZIONI DI PILOCARPINA ED AL SALICILATO SODICO, COI PUR- GAMENTI, COI RIVOLSIVI ecc. ecc..... »

34. Peritus extraiudicialis, quamvis et ipse fateatur retinae amotionem solius naturae vi evanescere posse, contendit tamen eiusmedi sanationes et infrequentes ad nodum esse et imperfectas, idque statuere conatur auctoritate Cl. Schweigger (Manuale di Oftalmiatria, 2ª Ed. Ital., Pavone, P. 3, pag. 315) scribentis: Se si è verificato uno scollamento della retina, il decorso ordinariamente è sfavorevole, ed in media bisogna contentarsi dello *statu quo...* » De Francisci nostri sanatione inferius opportunius erit dicendit locus; interim vero praestat adnotare, ex verbis modo allatis haud abscisse inferri posse praefatas sanationes, quocumque in casu, necessario imperfectas esse debere, prouti auctor est ipsemet Cl. Schweigger, qui, quum alio in loco (pag. 215) eiusdem operis aperte dicat retinae functionem in integrum restitui, insimul praedictas sanationes completas atque perfectas profitetur; inquit enim « LE GUARIGIONI SPONTANEE CON « RIACCOLLAMENTO DELLA RETINA IN SITO O RIPRISTINAMENTO « DELLA FUNZIONE DI ESSA accadono talvolta, ma sono « rare. QUESTI CASI DIMOSTRANO CHE LO SCOLLAMENTO DELLA « RETINA NON SEMPRE È INGUARIBILE, ma che noi non « siamo in grado di determinare le condizioni della gua- « rigione. » Eadem habuet Schmid-Rimpler. (l. c., paginam 262) et Dal Lucciola (Guida all'esame funzionale dall'occhio, Torino 1896, Vol. Un., pag. 316).

35. Instat Peritus, atque, dum concedit ex retinae prolapsu

naturales haberi posse sanationes, si morbus brevi tempore nondum eo progressus fuit, ut exsudatio amplius reabsorberi non possit, id prorsus negat in casu ea potissimum de causa, quod, si ipsum audias, iam inde ab annis septem cum dimidio retinarum avulsio in Francisco perduraret (Vot. pag. 58-60). Sed, cum haec scripsit, illius oblitus est, quod antea de sinistro oculo indubitanter asseruerat; scripsit enim (Vol. pag. 50). « Vion-« Dury cadde malato per distacco retinale l'anno 1882... « CHE LA RETINA DELL'OCCHIO SINISTRO SI RIATTACCÒ A CAPO « DI UN ANNO, NESSUNO NE DUBITA; PERCHÈ QUANDO IL 16 « SETTEMBRE 1883 L'OCULISTA CONSTATÒ IL RIACCOLLAMENTO « DI QUESTA RETINA, L'ANNO GIÀ ERA GIUNTO DAL DISTACCO » immo, si Franciscus medio Mense Novembri anni 1882 in morbum incidit, atque, ut ipse fatetur Peritus = *il 16 Settembre 1883 l'oculista constatò il riaccollamento di questa retina* = iam dicamus oportet, vix per solos decem menses in sinistro oculo retinae prolapsum perstitisse. Quod vero dexterum oculum attinet, etsi Doctor Dor in suo opuscolo (pag. 6) scribat... « LA RETINA... « finit par s'appliquer de nouveau au bout d'un an sur « l'œil gauche, UN PEU PLUS TARD SUR LE DROIT » quum tamen de prolapsu ageretur ex parte tantum, pronti subdit ipse Doctor Dor. (l. c. pag. 4) = ... *un décollement partial encore existant à l'œil droit* = nil prohibet quominus, sicuti de sinistro oculo, id ipsum paullo post etiam de dextero factum sit. Unde dexterae retinae discissionem per solidos septem annos cum dimidio perdurasse, uti contendit Peritus, sustineri non potest; nil mirum proinde, si Doctor Dufour in sua epistola, quam die 4 Aprilis anni 1886 ad Medicum Guillermet dedit, et in qua aperte declarat se per dies quinque supra quinquaginta Francisci curationi operam dedisse, de hoc asserto dexterae retinae prolapsu adhuc perdurante ne verbum quidem habuerit (Summar. pag. 199, § 16). Quid quod? Nescis sane qui factum sit, ut Peritus, quem paullo ante scribentem audivimus = *Che la retina dell'occhio sinistro si riattaccò a capo di un anno, nessuno ne dubita...* = (l. c), postmodum iterum sibimetipsi contradicens (Vol. pag. 51) scribere potuerit: « CHE SE

« AL PROF. DOR PIACESSE SAPERE LA DATA CERTA E PRE-
« CISA DEL RIACCOLLAMENTO DELLE RETINE, ED IN UN AL
« RIACCOLLAMENTO, IL RITORNO IMMEDIATO E PERFETTO DELLA
« VISTA, QUESTO FU L'ANNO 1890, IL GIORNO 2 DEL MESE
« DI AGOSTO ED ALLE ORE 7 1|2 DI SERA ». De cristallini vero laesionibus, ad quas etiam confugit Peritus ut prognosis gravitatem exinde constituat (Vol. pag. 59) loqui non est, quum nihil eiusmodi ex actis depromere liceat. Item, ut rei gravitatem suadeat, omnino praeter opportunitatem iterum Peritus (Vol. 38, 39) ophthalmicos in medium affert *Dor*, *Dufour*, *Verret et Guillermet*, quorum tamen quum ne unus quidem rite in iudicio auditus sit, quae de illis circum feruntur, adhuc repetere iuvat, probationem in iure nostro constituere non valent.

36. Argumenta igitur quae pro suo tuendo munere in medium protulit Peritus, eiusmodi sane non videntur, quae Francisci morbum gravem omnino atque insanabilem fuisse solide demonstrent; quin immo, quum uti iam vidimus, proxima morbi causa in seroso sub-retinico fluxu reponenda sit, tum naturae vi, tum remediorum ope sanationem haberi potuisse communiter docent praestantiores in re chirurgica Doctores = *Può avvenire* (nempe sanatio) scribit Cl. Schmidt-Rimpler (l. c., paginam 262), « QUANDO IL LIQUIDO. CHE SI TROVA SOTTO LA
« RETINA, VENGA RIASSORBITO, O SI FACCIA STRADA NEL
« VITREO. POICHÈ IL LIQUIDO HA TENDENZA CONTINUA AD
« ABBASSARSI, LE PARTI DELLA RETINA, PRIMA DISTACCATE,
« POSSONO FARSI NUOVAMENTE ADERENTI E DI NUOVO FUN-
« ZIONARE. » Adstipulatur Cl. Silex = (Oftalmologia, Trad. Ital. De Vincentiis, Napoli, 1896, Vol. Un. pagina 183), qui de prognosi loquens retinae avulsionis, eamdem propitiam profitetur = *ove la causa del distacco risiede in una essudazione.* =

50. Rem illud praesertim suadet, quod Franciscus, qui três post menses, quam morbo correptus fuit, nil prorsus videbat « *Scorsi tre mesi non vidi più nulla, sia da un oc-*
« *chiò che dall'altro* » (Summ. pag. 124 § 157) « *Da*
« *quel momento i miei occhi si sono talmente indeboliti*
« *che a capo di tre mesi non ci vedevo più* » (Ibidem

pag. 184) vix dum artis remedia eidem a doctore Dufour subministratu sunt, obtinere potuerit « *di scorgere l'ombra di una persona a 25 centimetri* » (ibid. pag. 127 § 176) « *la strada*, che era biancheggiante ai suoi piedi » (ibid. pag. 129, 130 § 196); atque, uti inquit Testis I ex officio (ibid. pag. 133 § 219) « *Fece un nuovo viaggio a Losanna. Al ritorno constatai, un miglioramento. Ad una piccola distanza egli avrebbe detto = Vi è un oggetto innanzi a me = A trentacinque centimetri distingueva una mano.* » Et haec morbi remissio, quin tempore desisteret, magis in dies invalescere visa fuit, adeo ut de Francisco haec testes affirment, quum ille iam Hospitium oppidi Confort ingressus fuerat, et aliquot vix dies ab asserta sanatione abessent, quae die 11 Augusti 1890 contigisse dicitur: « *Per un momento poteva distinguere i suoi diti* = Testis II (Summ. pag. 107 § 26); « *scorgeva i diti ad una piccola distanza* » Testis VIII (ibid. pag. 118 § 120): « Ponendoci in piena luce contro il « sole alzammo la mano avanti ai suoi occhi *ad una di-* « *stanza di venti a trenta centimetri. Egli vide la mano* « *confusamente, ma non potè contare le dita.* » Testis II ex off. (ibid. pag. 135 § 230). Quid multa? « *Alla* « *distanza di dieci centimetri distingueva il bianco dal* « *nero* . . . Non so se fuori del bianco e nero distinguesse « un colore da un altro. *Quando ci avvicinavamo, il* bianco « *della nostra cuffia lo scuoteva od almeno sembrava che* « *lo scuotesse:* diceva: *Avete un'acconciatura bianca* » Testis I (ibid. pag. 104 § 7. 9); « Disse un giorno alla moglie del giardiniere: = *Scorgo che il vostro cappello è bianco = Faceva differenza del giorno e della notte in maniera che quando il tempo era più chiaro avea un'impressione più forte della luce* non distingueva gli oggetti » Testis I (ibid. pag 104 § 8).

38. At hic sistere iuvat parumper, nam merito quis forsitan obiicere posset: si retinarum prolapsus, quo affectus fuit Franciscus, eiusmodi erat, qui sive naturae viribus, sive remediorum ope evanescere poterat; et revera, anno nondum expleto, laeva retina primum, atque paullo post dextera retina etiam ad suam naturalem sedem reversae sunt (*si ebbe il riaccollamento*), qui tamen accidit, ut

nihilominus visivae facultatis defectus perduraret adhuc, donec, invocatione facta, die 11 Augusti anni 1890 perfectam videndi facultatem, uti asseritur, Franciscus adeptus fuit? Huic difficultate facile occurri poterit, ipsius retinae phisiologica structura sedulo inspecta; etenim quum eiusdem sit in nervorum excitationes immutare lucis radios, ex quibus imagines constituuntur, contingere potest, ut, etiamsi illa ad pristinam sedem, a qua avulsa fuit, redierit, adhuc tamen muneri suo obeundo impar existat tum aliarum materialium laesionum causa, quae in eadem super fuerunt, tum praesertim ob quandam eiusdem functionalem, uti aiunt, incapacitatem, quam *anestesiam retinicam* vocant. Siquidem *anestesiae* retinicae nomine, uti scribit, Quaglino (Enciclopedia Medica Italiana. Vol. 1° P. 1ª pag. 835), intelligitur = « LA MANCANZA DI POTERE CONDUTTIVO NELLE FIBBRE DEL « NERVO OTTICO, CHE TRASPORTANO AL CERVELLO LE IM- « PRESSIONI PERCEPITE DALLA RETINA, CONSERVANDO QUESTA « LA PROPRIA SENSIBILITÀ NORMALE. IN TALI CONDIZIONI LA « RETINA RICEVEREBBE L'IMPRESSIONE, MA L'AMMALATO NE « RIMARREBBE INCONSCIO = L'ANESTESIA RETINICA, pergit « Auctor (l. c.) SECONDO GRAFE, PEGON-STEKER E SI- « CHEL, COMINCIA D'ORDINARIO BRUSCAMENTE, INSEGUITO AD « UNA IMPRESSIONE VIOLENTA, CHE TURBÒ PIÙ O MENO A « LUNGO LE FACOLTÀ MORALI DEL PAZIENTE, LO SPAVENTO « E LA PERDITA DEI SENSI NE È SOLITAMENTE IL PUNTO « DI PARTENZA, O LA CAUSA DETERMINANTE. ESSA PERÒ « NON HA LUOGO AL MOMENTO STESSO, MA QUALCHE TEMPO « DOPO I SUMMENTOVATI ACCIDENTI. » Atqui haec omnia casui nostro congruunt apprime.

39. Sane, quomodo Francisci morbus ortum habuerit, ex ipsius Francisci ore accipere praestat: « Verso la metà « di Novembre 1882, ait ille, (Summar. pag. 184) io « fui designato per un servizio di pattuglia nella città « dopo le sei pomeridiane e con una pioggia a dirotto « di maniera che ben presto rimasi tutto bagnato, come « i miei compagni. Nella metà della notte si sviluppò « un incendio al caffè dell'Hôtel de Ville. Noi fummo « comandati per affaticarci ad arrestarne il progresso.

« Al piano superiore trovavansi quattro persone, che
« conveniva salvare dalle fiamme. Volammo in loro soc-
« corso e fummo abbastanza felici di salvarle tutte. Nel-
« l'aprire una porta, vidi una grande vampa di fuoco
« investirmi in piena faccia. Da quel momento i miei
« occhi si sono talmente indeboliti, che a capo di tre
« mesi non ci vedevo più. » Francisco haec enarranti
concinit eiusdem patruus, qui (ibid. pag. 119) refert:
« Mi ha raccontato che trovandosi di servizio a Mont-
« ceau-les-Mines nel momento di uno sciopero, si dichiarò
« un incendio. La sua compagnia fu mandata per por-
« tare soccorso. Egli stesso con due altri ricevettero
« l'ordine di salire ad un secondo piano per salvare dal
« pericolo alcune persone, che si credeva trovarvisi. Nello
« sfondare la porta della camera ricevettero tutti e tre
« in piena faccia un getto di fiamme. »

10. Queis positis, ex nimio pavore, quo subito Franciscus correptus fuit, quum, vix reserato ostio, flammarum globuli illum undique circumdederunt, in eiusdem oculis *anestesia retinica* facile suborta est; quae tamen non statim se prodidit, sed, donec retinarum prolapsus perstitit, qui ad caecitatem explicandam satis erat, occulta permansit. Cum vero ad pristinam suam sedem retinae reversae sunt, *anestesia retinica* manifesto apparuit, eique plane tribui debet visivae facultatis defectus, qui postea etiam permansit, immo diu potius perduravit, de quo tamen mirandum non est, Cl. Quaglino (l. c. pag. 835) scribente: « *La malattia può durare un tempo più o meno lungo* » atque statim subdit: « *L'affezione è nullameno essenzialmente benigna, e termina quasi sempre colla guarione:* » Quaglino adhaeret Silex (l. c. pag. 192).

11. Quae quum ita sint veritati accessisse videtur Doctor Dor quum in suo opusculo (pag. 7) scripsit: « COMMENT DONC
« EXPLIQUER LA GUÉRISON DÉFINITIVE. JE CROIS QUE LA RÉTINE
« RECOLLÉE AVAIT PU REPRENDRE SA STRUCTURE PHYSIOLO-
« GIQUE, ET NE CONSERVAIT, EN DEHORS DES PORTIONS, QUI
« AUJOURD'HUI ENCORE PRÉSENTENT DE LARGES TRAINÉES BLAN-
« CHES, QU'UNE INCAPACITÉ FONCTIONELLE, COMME ON LE
« VOIT QUELQUEFOIS CHEZ LES HYSTÉRIQUES; ET CE QUI PARLE
« EN FAVEUR DE CETTE OPINION C'EST LA PRÉSENCE D'ANES-

« THÉSIES PARTIELLES DE LA FACE, SIGNALÉES PAR LE D. DU-
« FOUR. DANS CE CAS ON PEUT TRÈS BIEN S' EXPLIQUER
« L'EFFET DE LA SUGGESTION (voir à ce sujet l'article de
« Charchot, Fait Healing.) la foi qui guérit: dans la Med.
« Revieu de Londres, décembre 1892 » Equidem suggestio, ad quem Doctor Dor confugit, etsi nullo sane pacto efficere potuisset, ut retinae ad pristinam suam sedem momento temporis remearent, earumdem tamen vim, quae valde torpuerat, excitare sane poterat, ita ut statim suae functionis capacitatem adipiscerentur. Porro rem ita se habuisse sanatio, quae tum *functionaliter*, uti inquiunt. tum *organice* imperfecte contigit, perspicue demonstrat,

42. Quamvis enim Franciscus statim post assertam sanationem ab artis salutaris peritis invisus non fuerit, quorum fuisset, *ophthalmoscopico* instituto examine, de perfecte adepta, uti asseritur, videndi facultate nos edocere, quae tamen prostant in actis, ad rem evincendam satis habentur. Sanatus ait: « Vedo assai bene chiaramente col-
« l'occhio destro SULL'OCCHIO SINISTRO VI È ANCORA COME UNA
« NEBBIA » (Summar. pag. 194). Sanato concinunt Testes. Primus (ibid. pag. 151) inquit: « Riguardo alla
« guarigione, il ricupero della vista deve essere stato
« istantaneo, *ma non totale*, ci vedeva più da un occhio
« che dall'altro. Ciò non pertanto diceva: = La Beatis-
« sima Vergine mi ha concesso più di quello che io ho
« domandato: le domandavo di poterci vedere in ma-
« niera di andare da me, ed Essa mi ha accordato DI VE-
« DERCI QUASI DEL TUTTO. Noi gli abbiamo detto: continuate
« a pregare; la Santissima Vergine perfezionerà la pena
« sua: » Monus (ibid. pag. 165 § 95 et Proc. fol. 150 terg.) refert: « So da lui che la vista gli è stata istan-
« taneamente resa; completamente per l'occhio destro,
« SOMMAMENTE PER L'OCCHIO SINISTRO, dal quale egli ancora
« non ci vedeva che d'*una maniera* imperfetta. Ma fece
« una nuova novena, durante la settimana che seguì...
« Ne ebbe per risultato che la sua vista divenne più
« completa anche nell'occhio sinistro, IL QUALE È TUTTA-
« VIA RIMASTO ASSAI PIÙ DEBOLE DELL'ALTRO. » Quae autem sanatus ceterisque testes affirmant examine confirmata sunt, quod post tres fere ab asserta sanatione annos

institutum est tum a Doctore Dor, tum a peritis in iudicio deputatis. Primus (summ. pag. 200, § 17) scribit: « Io sottoscritto Dottore in medicina..... dichiaro che il « Signor Francesco Vion-Dury... ha ricuperato la vista « d'una maniera QUASI COMPLETA SULL'OCCHIO DESTRO. La « visione di quest'occhio è normale di prospetto, e non « rimane che una LEGGIERA LIMITAZIONE PERISFERICA DEL « CAMPO VISUALE. LA VISTA DELL'OCCHIO SINISTRO È MOLTO « MENO BUONA, EGLI VEDE NONDIMENO 2|7 DELLA VISIONE « NORMALE DI PROSPETTO. In queste condizioni non vi è al- « cuna ragione che lo impedisca di occuparsi di un la- « voro qualunque siasi, garzone di masseria, cocchiere... Addit tamen = EGLI AVRÀ FORSE ALCUNE DIFFICOLTÀ A « CAMMINARE DA SOLO NELL'OSCURITÀ DELLA NOTTE, ma in « piena luce può fare tutto quello che vorrà: Periti vero « testati sunt: A SINISTRA L'ACUITÀ VISUALE È PIÙ DEBOLE; « egli può leggere i caratteri da un centimetro a 4 mil- « limetri a 0,30 centimetri, donde, $S = \frac{0,30}{0,10}$ » (ibid. paginam 183). Ecquis sanationem istam perfectam dicet, prouti, si portentosa sanatio esset, ex iure nostro oportuisset?

13. Difficultatem vidit Peritus, qui ad opportunitatem scripsit, eidemque ut occurrat contendit (Vol. pag. 49) superstitem visivae facultatis defectum, quin praegressi morbi vestigium, iam ante ipsum morbum extitisse. Verum quum id solide sustineri non posset, nam, uti vidimus, constat ex Actis, oculorum defectu et miopia praesertim nunquam antea, Franciscum laborasse (Cfr. summar. l. c.) Peritum ad haec confugere necessum fuit..... « è facile comprendere che quella nebbia era l' effetto del risorgi- « mento dei tessuti dell'organo alla vita novella, era il « segnale della venuta e messa in scena di questi tes- « suti, era la conseguenza della ripresa funzionalità loro « dopo rimosse ed allontanate le lesioni patologiche, che « produssero, e mantenevano la cecità. Ond'è che que- « st'annebbiamento non era un residuo o postumo della « malattia, ma sibbene una reazione degli agenti esterni, « e specialmente della luce, dopo avere riguadagnato e « ripreso la struttura fisiologica = et concludit: = Per cui « non essendo la nebbia residuo delle cecità, la conclu-

« sione è questa che quella nebbia segnava il ritorno « della vista!? » (Vol. pag. 45-46). Sed de morbi natura eiusque gravitate, nec non de sanationis modo iam satis multa; antequam vero quaestioni finis imponatur, de invocatione etiam, quae miraculi medium constituit, est aliquid dicendum, quod tamen causam, iam tot gravibus impetitam difficultatibus, in estremum discrimen adducit.

44. De re audiendus est ipse sanatus « Cominciai la novena, ita ille (Summar. pag. 147 § 50); « recitai le corone « del Rosario; *invocai principalmente la SS.ma Vergine « sotto il titolo di N. S. di Lourdes* = addit quidem = invocai anche i due Beati Perboyre e Chanel, dei « quali si apparecchiava il triduo, in maniera speciale « il Beato Chanel = sed statim subdit « *Nell'ultimo « giorno io non pensava più ai Beati, ma solamente alla « SS. Vergine:* » Unde Testis V (ibid. pag. 142 § 28) ait: « Dopo la cena egli (Franciscus) mi disse: *Suora « mia mi avevate promesso dell'acqua di Lourdes, volete « darmela? Io gli consegnai una bottiglietta in cui era « contenuta, nella sala in cui egli si era già coricato, « come credo. Mi chiese di qual maniera conveniva « servirsene, se fosse stato necessario un panno lino. « Io gli dissi di bagnarsi le dita e di passarle tre volte « sugli occhi. Che bisognerà dire? Direte = Maria con- « cepita senza peccato* ecc. ... *So che applicandosi*, pergit « Testis I (ibid. pag. 137 § 4) *l'acqua di Lourdes, « sentì un forte dolore al punto di dire*: la Suora si è « sbagliata; in luogo dell'acqua mi ha dato dell'ammoniaca. « In questo punto venne guarito e cominciò a vedere le « cose intorno a lui. Non avea mai sperimentato un « simile dolore, durò pochissimo e non se ne lamentava « più, allorchè ci chiamò: » Merito proinde ab ipso sanato se accepisse refert Testis VI « MI DISSE: inquit « (Proc. fol. 132 terg.) CHE ERA STATO GUARITO VALENDOSI « DELL'ACQUA DI LOURDES, CHE SUOR MARTA GLI AVEA DATA; « CHE PASSANDOLA SOPRA GLI OCCHI AVEVA PROVATO UN VIVO « DOLORE ed aveva creduto che per errore gli fosse « stata data dell'ammoniaca; ma avendone assaggiata ed « intesa, riconobbe che era dell'acqua = Inde addit = EGLI « NON MI HA DETTO, CREDO, CHE L'INVOCAZIONE DA LUI FATTA

« ALLA MADONNA DI LOURDES, NON RICORDO SE EGLI MI HA « PARLATO DEL BEATO CHANEL; (ibid. fol. 133); pergit: = « Gli facemmo fare una novena in rendimento di grazie, « ed io stesso gli dissi CHE LA SS.^{ma} VERGINE, LA QUALE « AVEVA COMINCIATO LA SUA GUARIGIONE, AVREBBE BEN COM- « PIUTO LA SUA OPERA. »

45. Nihilominus qui factum sit ut sanatio B. Chanel accepta referatur, explicat Testis I. « BENCHÈ COMUNEMENTE (Summar. pag. 138 § 7) SI ATTRIBUISCA IL MIRACOLO ALLA « B.^{ma} VERGINE, GIACCHÈ SI È L'ACQUA DI LOURDES, CHE « L'HA GUARITO, CIÒ NON OSTANTE, SICCOME IL B. CHANEL « PUÒ TUTTO PRESSO DI LEI, MI SPIEGO CHE ESSO VI SIA « POTUTO INTERVENIRE CON EFFICACIA: » Hisce gemina sunt quae habet Testis IX, sanati patruus: « CREDO, ita ille « (Summar. pag. 145 § 43) CHE LA SS.^{ma} VERGINE ABBIA « OPERATO QUESTO MIRACOLO, CH'ESSA NE SIA L'AGENTE PRIN- « CIPALE, MA CHE IL B. CHANEL ABBIA INTERCEDUTO PRESSO « DI LEI: » Sed haec, uti patet, quim solvant difficultatem potius confirmant. Rei proinde, prouti eiusdem fert gravitas, opportune occurrat Causae Patronus; namque, ceu notum est, nullum miraculum tribui potest alicuius Servi Dei deprecationi, quin eiusdem Servi Dei invocatio praecesserit, quae proinde sola in causa est, cur unius potius quam alterius Dei Servi intercessioni miraculum acceptum referatur.

Sed haec dicta sint sub censura; salvo etc.

11 Augusti 1900.

G. BAPTISTA LUGARI *S. C. Adv.*
S. Fidei Promotor.

OCEANIAE

CANONIZATIONIS

BEATI

Petri Aloisii Mariae Chanel

SACERDOTIS E SOCIETATE MARIAE

OCEANIAE PROTOMARTYRIS

RESPONSIO

AD ANIMADVERSIONES

R. P. PROMOTORIS FIDEI

SUPER DUBIO

An et de quibus miraculis constet post indultam eidem Beato venerationem, in casu et ad effectum de quo agitur?

Beatissime Pater

1. Splendori prodigiorum, quae, per invocationem B. Petri Aloisii Mariae Chanel a Deo patrata, approbationi Apostolicae Sedis oblata sunt, tenebras offundere Praestantissimus Fidei Vindex pro sui muneris perfunctione adnisus est. Quilibet tamen veritatis amator, licet plura in Animadversionibus excogitata et artificiose exposita deprehendat, nihil plane solidum rationi innixum reperiet. Quare, tum Causae bonitate, tum illustrium

Suffragatorum sapientia freti, iis omnibus relictis quae ad ornandam potius orationem quam ad assumptum confirmandum pertinent, statim ad diluenda obiecta, quae super duobus miraculis proposita sunt, sermonem convertamus.

Miraculum Primum.

Instantaneae perfectaeque sanationis Sororis Aloisiae Agnetis ex Instituto S. Marthae a Meningo-Mielitide.

Animadv. § *2, 3, 4.*

2. Fatetur Censor Amplissimus probationes de hoc miraculo abundare, cum decem et septem in Iudicio vocati sint testes, quos probos honestosque esse Iudices affirmarunt. Veruntamen ait eos non scientia illa praeditos esse, qua muneri ferendo pares habeantur. Sed, in primis, animadvertat Cl. Vir: si aliqui non omnia morbi adiuncta dignoscere potuerint, alii probe instructi de iis erant. Benedictus XIV edixit: « Miraculum sufficienter probatum si duo extrema *sufficienter* « probata sint *per duos* saltem idoneos de visu « contestes » (1) Illi autem testes quos Censura in medium adduxit, ob varias proprii officii circumstantias, vel temporis, vel loci, aliter deponere non poterant; sed *eorum depositiones,* iuramento confirmatae, circa ea quae sciebant, *concordant omnino* cum aliis testium dictis, qui de miraculi adiunctis plenissimum testimonium perhibuerunt. Nunquid illi reiiciendi sunt? Equidem testis III a Censura allatus, Rev. Dom. Victor Bernardus Coulomp, Sacerdos, dixit se miraculum obtentum a Sorore Aloisia Agnese cognovisse « *poichè io* « *era Vicario della parrocchia di Vallauris al-* « *lorquando avvenne la guarigione* » (2). Novit

(1) *Lib. III, Cap. V, num. 11.*
(2) *Summ. pag. 2,* § *3.*

idcirco eo loci sanatam et miraculum quod evenit. Consequenter nil mirum esse debet si interrogatus ex. gr. « Num sciat vel dici audiverit an de hac « sanatione aliquid unquam nec ne sit scriptum ». « — « Num sciat vel dici audiverit quinam sint vel « fuerint parentes eius, an morbo, seu morbis, « fuerint nec ne affecti ». — « Quaenam fuerit « physica Agnetis constitutio » etc. etc. nil mirum, inquam, si de hisce ac similibus interrogatoriis, responderit: « se nihil scire ». Attamen deposuit de auditu super *pluribus* interrogatoriis uti ex Summario constat (1); praesertim autem *a Medico a curatione,* Doctore Lisnard, affirmare audivit « che la malata *aveva una malattia del midollo « spinale*, e che la malattia era incurabile » (2). *De visu* autem declaravit: « Ho veduto Suor « Luigia Agnese dopo la guarigione della sua « malattia *e constatato che fino al presente essa « ha goduto di una perfetta salute* » (3).

3. Similiter dices de allata a Censura teste VIII Sorore Ludovica Henrica Perroux, ex Instituto S. Marthae, quae ab initio examinis declaravit: « *Sono stata incaricata di assistere la mia Suora « durante sei mesi*, dal settembre 1888 fino al « termine di febbraio dell'anno 1889 » (4). Exinde deposuit de iis quae vidit per sex menses. Verum cum in Instituto esset S. Marthae, deposuit *etiam de visu* de instantanea ac perfecta sanatione (5). — Item senties de teste IX Rev. Dom. Ioanne Bapt. Ventre, Sacerdote et Parrocho, qui, ante omnia, dixit: « Ho conosciuto Suor Maria Agnese « a Vallauris, *ove io mi recava per ordine del « Vescovato*, quale Confessore straordinario delle

---

(1) *Summ. pag. 21 et 22, § 74, ad 80, et pag. 48 § 9.*
(2) *Idem pag. 21 cit., § 74.*
(3) *Idem pag. 60, § 30.*
(4) *Idem pag. 3. § 9.*
(5) *Idem pag. 65, § 50.*

« Religiose di Romans » (1). Et ipse deposuit: « *L'ho sempre confessata nell' infermeria, fino* « *al momento della sua guarigione* » (2). Quare si de omnibus adiunctis a morbi initio, deponere non potuit, tamen de duobus miraculi extremis, cum pluribus etiam adiunctis, testatus *de visu* est (3). — Item testis XII Dña Susanna Maurel, quae dixerat: « Ho veduto assai spesso la malata » (4), de auditu deposuit usque ad interr. 16. De visu autem et de auditu omnia quae cognoverat retulit in interr. 17, uti ex Summario patet (5). Deposuit insuper in interr. 31 et seqq. testimonium perhibens tum de invocatione, tum de instantanea ac perfecta sanatione (6). — Item testis XIII Dña Maria Guirard, soror Medici Guirard, quae fassa est: « L'ho spesso veduta du- « rante la sua malattia » (7), recte deposuit ad interr. 16, praesertim de gravitate morbi et de remediis frustra adhibitis (8). Praeterea ad interr. 31 testata est super invocatione (9), atque in seqq. interr. de instantanea ac perfecta sanatione pariter deposuit (10).

4. Quae cum ita sint, dici certe non potest hos testes « pauca admodum quae ad quaestionem pertinent « habuisse ». Quoad autem testes X et XI, cum per aliquod temporis spatium aegrotam viderint, de eo tempore deposuerunt; propterea que Iudices

---

(1) *Idem pag. 4, § 11.*
(2) *Idem pag. 37, § 157.*
(3) *Idem pag. 37, 38, § 157 ad 160, et pag. 65, § 51 ad 53.*
(4) *Idem pag. 4, § 14.*
(5) *Idem pag. 38, 39, § 166 ad 172.*
(6) *Summ. pag. 52, § 24, 25; pag. 66, § 57, 58.*
(7) *Idem pag. 4, § 15.*
(8) *Idem pag. 40, § 173 ad 178.*
(9) *Idem pag. 52, § 26, 27.*
(10) *Idem pag. 67, § 59 ad 61.*

ab aliis proponendis interrogatoriis abstinere rati sunt. Veruntamen *morbi* naturam eiusque *gravitatem* ac remedia *frustra* adhibita confirmarunt. Audi ex gr. allatum testem XI: « *L'ho vista ma-* « *lata per un anno*, allorquando io era educanda « nella casa. Essa trovavasi allettata. *Soffriva* « *dolori violentissimi;* le venivano somministrati « ed applicati rimedi energici, *come bottoni infuo-* « *cati, cauteri, larghi vescicanti.* Ho spesso udito « dire che Suor Luigia Agnese *aveva una ma-* « *lattia del midollo spinale,* e che la sua guari- « gione era *impossibile ad ottenersi* » (1). De perfecta autem sanatione testimonium perhibuit: « *Sono rimasta maravigliata*, al mio ritorno da « Marsiglia, in una visita che feci alle mie antiche « maestre, *di vedere questa Suora in perfetta sa-* « *lute.* Constato che *presentemente* essa gode di « una perfetta salute dopo la sua guarigione » (2). Testis I (ex officio) Rev. Dom. Philippus Giraud Sacerdos, iam anno 1866 aegrotam viderat « in qua- « lità di Confessore straordinario delle Suore » (3); et de eius miserando statu fidem perhibuit: « *trovai* « *Suor Luigia Agnese pallidissima,* e dietro mia « domanda: « Siete sofferente? » *Essa mi rispose* « *affermativamente* » (4). Verum sub finem Iulii 1887 Antipolim se conferre debuit; rediitque tamen apud Sorores Novembri mense anni 1889. Tunc aegrotam invenit: « *allettata ed assai* « *sofferente* » (5). Deposuit idcirco in sua narratione partim de visu, partim de auditu, tum de gravi Sororis morbo, tum de instantanea eius perfectaque sanatione (6). Scripsit autem Medico

(1) *Summ. pag. 38*, § *161.*
(2) *Idem, pag. 66*, § *55, 56.*
(3) *Idem, pag. 4*, § *15.*
(4) *Idem, pag. 40*, § *179.*
(5) *Idem, pag. 41*, § *182.*
(6) *Idem, pag. 41-42*, § *183, 184, 185.*

a curatione, Doctore Lisnard, ut opinionem suam manifestaret circa morbi naturam Sororis Aloisiae Agnetis, qui die 8 Augusti 1890 ei respondit: « In risposta alla sua lettera del 17 Luglio de-« corso, ho l'onore di farle conoscere che Suor « Luigia Agnese, della Comunità di S. Marta di « Romans, *ha presentato tutti i sintomi della « mielite cronica.* La guarigione di questa affe-« zione *è rarissima* » (1). — Testis insuper III (ex officio) Dña Amata Lisnard, saepissime aegrotam invisit (2). At cum surditate laboraret, Iudices existimarunt ut omnia, quae ad aegrotam attinebant, ipsa enarraret. Obtemperavit omnino, et de gravitate morbi, de *acutissimis doloribus* quos illa patiebatur ac de adhibitis *inutilibus* remediis, testimonium *de visu* perhibuit (3). Percontata autem est Medicum Guirard de morbi natura, qui ei dixit: « *che questa malattia era « assai cattiva*, che poteva lasciare qualche mo-« mento di miglioramento, *ma che non si gua-« riva dalla medesima* » (4). Deposuit praeterea de precibus in honorem B. Chanel (5), et denique de instantanea perfectaque Sororis sanatione. Aspexit enim illam quae, *eadem die sanationis*, se contulerat ad invisendam deponentem ipsam, quae in admirationem rapta fuit; quaeque autem fassa est: « *la sua salute si è mantenuta fino al « presente, ed anche sta meglio che prima della « sua malattia* » (6).

Animadv. § 5, 6. 5. Censura asserit tres Medicos aegrotam *curasse*, at id haud plene veritati respondet. Nam Doctor Iourdan pauco tempore supplevit Medico a cura-

---

(1) *Summ., pag. 42, § 186.*
(2) *Idem, pag. 4, § 17.*
(3) *Idem, pag. 43, 44, § 191 ad 195.*
(4) *Idem, pag. 44, § 193.*
(5) *Idem, pag. 53, § 30.*
(6) *Idem, pag. 68, § 63, 64, 65.*

tione Doctori Lisnard absenti: « *per un breve* « *periodo di tempo* (inquit) *ho prestato le mie* « *cure a Suor Luigia Agnese* » (1); propterea tamquam testis *inductus non fuit.* — Medicus autem Guirard, aegrotam pluries invisit (2), atque in Processiculo Venetensi examinatus est. Hic quantumvis declaraverit se vocatum fuisse: « *chiamato* « a titolo di amicizia per dare il mio parere sulla « malattia di Suor Maria Luigia Agnese, non es- « sendo incaricato direttamente del trattamento « della malattia di lei » (3), nihilominus eius depositio super interrogatoriis satis ampla est, uti *ex Summario* constat (4). Quae autem Censura adduxit ut ostenderet hunc Medicum non ad omnia respondisse, referuntur ad quaedam facta de quibus informatus non erat. *Ex gr.* in interr. 13 et 14 percontabatur: « qua valetudine puellula « usa sit *in infantia et pueritia* » — « quomodo « Soror Aloisia Agnes *adolescentiam transegerit* ». Nil certe mirandum si responderit: « Non ho « assolutamente alcuna notizia intorno alla sua « infanzia ed alla sua adolescenza ». Hisce autem de rebus, *plures testes fuse deposuerunt.* Similiter ad interr. 15: « Num sciat vel dici audiverit qua « Soror Aloisia Agnes aetate monasterium S. Mar- « thae ingressa fuerit et qua usa sit valetudine » respondere debuit: « *non ho a dire nulla su questo* « *articolo* ». Sed pariter de hoc, *plures testes deposuerunt.* Item dices de aliis interrogationibus testi propositis, quin informatus esset; de quibus tamen *multi alii plenissime deposuerunt,* uti ex Summarii tabulis evidenter patet.

---

(1) *Process. fol. 237.*
(2) *Summ., pag. 4, in fin.*
(3) *Summ., pag. 45, in princ.*
(4) *Summ., pag. 44, 45, § 196 ad 203; pag. 53; § 31, 32; pag. 68, 69, § 66, 67, 68.*

6. Nonne insuper hic Medicus Guirard apertissime declaravit: « La detta Suora era colpita da affezione « del midollo spinale, *mielite*, per quanto io mi « conosca, fin dall'anno 1887? » (1). Ipse autem sincere fassus est: « *Ho potuto constatare* la stasi « del sangue nei membri inferiori e superiori, « *privi di movimento e di sensibilità;* quando io « punzecchiava la mano, essa non provava alcuna « sensazione, e quando io le diceva di stendere il « braccio o le gambe, essa non poteva farlo » (2). Et ipsement, confirmatis quidem inutilibus adhibitis ab aegrota remediis, testatus est: « *che la « malattia era incurabile* » fidemque perhibuit talem eius opinionem eo tempore fuisse « *che « non vi era da aspettarsi alcun sollievo per la « malata, che io consideravα come perduta* » (3). Item ipse: « Al momento della mia ultima visita « all'inferma, io provai una impressione tale, che « dinanzi alla impotenza dell'arte medica, *il mio « cuore s' innalzò verso Iddio, dal quale soltanto « poteva provenire la guarigione* » (4). Et tandem conclusit: « In riassunto, la mia opinione « è, *che la guarigione di Suor Luisa Agnese è « dovuta ad una causa soprannaturale, e che in « ciò vi sia un miracolo* » (5).
7. Medicus a curatione Doctor Lisnard, testis II ex officio, suo iuramento, in Processu breviter deposuit in una narratione, sed declaravit *se recognoscere* suas litteras antea scriptas et « *nihil ob« stare quominus haec documenta Processui in« serantur* » (6). Iudices hinc ab ulterioribus interrogationibus abstinuerunt. Cum autem actum

(1) *Summ, pag. 44, § 196.*
(2) *Idem, pag. 45, § 198.*
(3) *Idem, pag. cit., § 202.*
(4) *Idem, pag. cit., § 203.*
(5) *Idem, pag. 69, § 68.*
(6) *Idem, pag. 43, § 190.*

fuerit de validitate Processuum, Sac. Rit. Congr. illius Medici a curatione depositionem *approbavit*, non solum quia dixit se quae sciebat retulisse, sed potissimum quia a Iudicibus, ex officio, vocatus fuerat ut *de indole ac gravitate morbi* testimonium diceret: *quod perfecit*. Poterat ampliorem facere depositionem; sed ex hoc non sequitur certe Medici *ignorantia* (uti Censura putat) de natura et gravitate morbi, de remediis praescriptis atque de omnibus morbi symptomatibus. Putasne ipsum *inconsulto* aegrotam curasse? Id ne suspicari quidem potest! Eo vel magis cum affirmaverit aegrotam Sororem « **ha presentato** « **tutti i sintomi** *di una mielite cronica* » (1). Miraculis forte non credebat, atque id causa fuit ut sibi contradicere visus sit; quemadmodum Iudices ipsi in suis litteris animadverterunt: « *Dom.* « *Lisnard,* examini se subiiciens, *contradictoria* « *deponere* visus est *ac in scriptis et viva voce* « saepius edixerat, *uti Nobis clare innotuit* » (2). Nihilominus, cum veritatis splendor nolentes etiam ad eam dignoscendam trahat, fateri debuit in Processu: « **Sono rimasto stupito della sua gua-** « **rigione**, che non corrispondeva *alla mia diagnosi* » (3). Nam diagnosis ab ipso facta erat *mielitis chronicae*: « **Dichiaro** di aver curato la « Signora Luigia Agnese Suora di Santa Marta « di Romans, *affetta* da **mielite cronica** » (4). Et iterum *ipse Medicus*: « Suor Luigia Agnese della « Comunità di Santa Marta di Romans ha pre- « sentato *tutti i sintomi* **di una mielite cronica.** « *La guarigione di questa affezione è raris-*

---

(1) *Summ., pag. 42, § 187.*
(2) *Process., fol. 4.*
(3) *Summ. pag. 43, § 109.*
(4) *Summ., pag. 72, § 2.*

« *sima* » (1). Item ipse: Questo genere di affe-« zione **è sempre incurabile.** *Non ho* **mai veduto** « **una guarigione** *nè tra i malati da me trattati,* « *nè tra quelli dei miei colleghi.* **La medicina** « **non è armata contro questa malattia** » (2). Et si quando pessima infirmae conditio in melius conversa visa est, idem Medicus a curatione apertissime declaravit: « *È una delle bizzarrie* « *di questa malattia;* questo stato di migliora-« mento relativo durerà più o meno, **ma la Si-** « **gnora Luigia Agnese ricadrà fatalmente.** *Essa* « *non può guarire,* **non guarirà, morrà** » (3). Proprio autem facto omnem sanationis spem abiecit ipse a curatione Medicus, cum eadem sanata in Processu deposuerit illum « *disperando* « *della mia guarigione, ha cessato di visitarmi,* « *dopo avermi fatto più di duecento cinquanta* « *visite!* » (4).

Animadv. § 7, *8, 9.*

8. Ad morbum quod attinet, optime in primis Cl. Peritus extraiudicialis dixit: « Per ciò che riguarda « la diagnosi della mielite, è pure di grande va-« lore l'unanime giudizio di tutti i Medici della « cura ». *Ad hoc vero unanime Medicorum iudicium confirmandum,* testes in medium adduxit. Testis I (sanata): « Mi hanno curato durante la « mia malattia, il Dottore Lisnard, come Medico « titolare della Casa, ed il Dottor Iourdan nell'as-« senza di quello; sono stata ancora visitata dal Dot-« tore Guirard per la durata di cinque mesi. **Tutti** « **questi tre medici** *hanno dichiarato la mia ma-* « *lattia* **una mielite,** *ovvero una infiammazione* « *del midollo spinale* » (5). — Testis II: **Tre dot-** « **tori** hanno curato la mia Suora Luigia Agnese,

---

(1) *Summ., pag. cit.,* § *3.*
(2) *Idem., pag. 87 in med.*
(3) *Idem., pag. 91, ant. med.*
(4) *Idem pag. 11,* § 34.
(5) *Idem., pag. sup. cit.,* § *35.*

« *ed hanno designato la malattia* sotto il nome « di **mielite cronica**. Essi *hanno dichiarato che* « *il midollo spinale era affetto* » (1). — Testis IV: « **Tutti** hanno chiamato la malattia di Suora Luigia « Agnese **una mielite**, *o malattia del midollo spi-* « *nale*, aggiungendo *che era incurabile* » (2). — Testis V: « **Tutti questi tre Medici** *sono stati* « *unanimi* nel chiamare la malattia di Suor Luigia « Agnese **mielite cronica** » (3). Et, caeteris omissis, testis VI: « **Tre Medici** hanno visitato Suor Lui- « gia Agnese durante la sua malattia. **Tutti e** « **tre** *hanno constatato una* **mielite cronica**, che « hanno dichiarato **incurabile** » (4).

9. Animadvertit vero Censor: iudicium de morbo, potiusquam a testibus imperitis, ex ore Medicorum praestat accipere. Sed testium *iuratae depositiones* in Processu, attendendae sunt *quas directe ex ore Medicorum* hauserunt. Attamen, prosequitur ipse Censor: « Doctor Iourdan professus est: « non posso darle informazioni sulla malattia « dalla quale è stata affetta ». Nos iam diximus hunc Medicum, qui *brevi tempore* supplevit Medico a curatione tunc absenti, *inductum non fuisse*, cum scripto declaraverit: « Non è stato se non « durante *un breve periodo di tempo*, che ho pre- « stato le mie cure a Suor Luigia Agnese; *per* « *conseguenza*, non posso darle *informazioni* sulla « malattia dalla quale è stata affetta » (5). Verumtamen aliter est *informationes* de morbo eiusque historia *in Processu* praebere atque omnibus *interrogatoriis* respondere, **aliter** illum, uti Medicum experientia edoctum, *morbi indolem non intellexisse*!! Satis profecto ei erat aliquo tempore

---

(1) *Summ., pag. 19, § 68.*
(2) *Idem., pag. 26, § 97.*
(3) *Idem., pag. 29, § 112.*
(4) *Idem., pag. 33, § 132.*
(5) *Process. fol. 237.*

aegrotae praesto esse, ut morbum dignosceret. Et revera, deposuit inter alios, testis XII: « *Il* « *Sig. Dottor Iourdan* ha visitato la malata durante l'assenza del suo collega, **e ha detto, innanzi a me,** che la malattia **era una mielite,** *e* « *che era* **incurabile** » (1). Hoc iudicium Doctoris Iourdan, scilicet aegrotam mielite affectam esse, *consectarium* erat *observationum* quas ipse Medicus, licet brevi temporis periodo, peragere debuit. Qui *ex gr.* pro *consultatione* Medicus arcessitus est ut suum de morbo iudicium ferat, licet *semel* tantum aegrotam viderit, nonne audita morbi historia una cum symptomatibus, rectum de eo facere iudicium valet? Quae igitur Medicus Iourdan *testibus significaverit* de morbo Sororis Aloisiae, tamquam *vera* accipienda sunt; nec sane, si in Processu non deposuerit, *illorum dictis* ipse fidem ademit!

10. Quoad autem Medicum Guirard, nil sane refert si fuerit « *chiamato* a titolo di amicizia » nam arcessitus fuit quia *Medicus*, et hac qualitate in Monasterium S. Marthae ingressus est ac pluries aegrotam invisit, a mense nempe Novembris anni 1888 usque ad finem Martii 1889 (2), atque in Processu Venetensi rite deposuit. Cur inquit Censura eum incertissime de re in Processu loquutum esse? Dixit pro veritate: « La « detta suora *era colpita* da affezione del midollo « spinale (mielite), *per quanto io mi conosca*, « *fin dall'anno 1887*. La vidi *nel 1888* parecchie volte ». Evidens est ea verba: « *per* « *quanto io mi conosca* » referenda sunt ad tempus quo audivit morbum incepisse, scilicet « *fin dall'anno 1887*, per quanto io mi conosca ». *Nunquam* enim antecedenti anno 1887 in Institutum illud ingressus fuerat, *sed primo, tantum anno*

(1) *Summ., pag. 39, § 169.*
(2) *Summ., pag. 73, § 5.*

1888. De propria autem cognitione loquutus est, quam, *repetitis observationibus* in aegrota factis, sibi acquisiverit. Eius depositionem in Processu, breviter supra exposuimus. Retulit ipse: « *Ho* « *constatato la paralisi e l'anestesia delle mem-* « *bra superiori ed inferiori* » proindeque recte conclusit: « *ne ho tratto il diagnostico di una* « *affezione del midollo spinale* ». Paralysis enim et anestesia, vera sympthomata sunt laesionis spinalis medullae, ab omnibus medicae artis peritis constanter recognita. Si vero addidit « *senza specificarne la natura* » ex hoc certe mielitem minime prorsus exclusit, de qua *certus*, ex observationibus, factus fuerat, et quam firmiter, suo iuramento, in Procesu declaravit. Si *specificam* mielitis *naturam* designare non potuerit, idest *ex. gr.* an anatomica laesio originem duxerit a compressione medullae, vel a congestione, vel ab altera causa, haec intima illius laesionis cognitio naturae, quae in cadaveris autopsia haberi potest, ope etiam microscopii, *minime necessaria* est ad morbi *diagnosim*, siquidem in medica scientia, *mielites*, idest inflammatio medullae spinalis, *ex symptomatibus* dignoscitur.

11. Medicus praeterea a curatione, Doctor Lisnard, apertissimis verbis non solum declaravit, sed scripto etiam confirmavit « che Suor Luigia Agnese *ha* « *presentato* **tutti i sintomi di una mielite cro-** « **nica** » (1). *In Processu* autem, *sacramento obstrictus*, iterum coram Iudicibus *confirmavit* se morbi *diagnosim* statuisse *in mielite;* dixit namque: « **Io sono rimasto stupito della sua guari-** « **gione**, *che non corrispondeva alla mia dia-* « *gnosi* » (2), idest diagnosis *a se factae* « **chro-** « **nicae mielitis** » (3), Cur, quaeso, fassus est:

(1) *Summ., pag. 42, § 187.*
(2) *Idem, pag. 43, § 189.*
(3) *Idem, cit. pag. 42, § 187, alibique.*

« *Sono rimasto stupito* della sua guarigione? » Quia in *sua diagnosi*, mielites futuram *certam mortem* aegrotae afferre debuisset: « **E sempre** « **incurabile,** aiebat; **non ho mai veduto una gua-** « **rigione, nè tra i malati da me trattati, nè tra** « **quelli dei miei colleghi.** *La medicina non è* « *armata contro questa malattia* » (1). Superventa aegrotae sanatione, cum Medicus ille miraculis non crederet (quasi Deus spinalis medullae laesionem sanare non potuisset!) *sibi* turpiter *contradixit*, dum antea pluries declaravit aegrotae morbum *mielitem* esse, atque omnia *mielitis symptomata exhibuisse!!!*

Ipse autem fassus est: « Lungo tempo dopo lo svi- « luppo della malattia, *nondimeno un migliora-* « *mento si è prodotto*, **e dopo alcune alternative** « **di aggravamento,** è stata ottenuta la guari- « gione; **dal che,** *io credo di poter conchiudere* « *che non esisteva in lei la lesione materiale del* « *midollo spinale* » (2). At ipsemet *pluries* declaravit illiusmodi *remissiones morbi*, **nullum** sanationis **indicium** constituere, cum eiusdem morbi essent phenomena, quae *infaustam* semper *prognosim* excludere minime prorsus paterant! « **E** « **una bizzarria** (aiebat) **di questa malattia.** « *Questo stato di miglioramento relativo*, durerà « più o meno, *e la Signora Luisa Agnese* **rica-** « **drà fatalmente;** *essa non può guarire,* **non** « **guarirà, morrà!** » (3).

Insuper, si ex iis morbi *remissionibus,* quas appellabat « *bizzarrie* » eiusdem, uti aiebat, morbi, *nullius ponderis,* **conclusit contra** (sibi contradicens): « **dal che,** credo di poter conchiudere *che* « *non esisteva in lei* la lesione materiale del mi- « dollo spinale e dei centri nervosi » quomodo,

(1) *Summ. pag. 87, circa med. et alibi.*
(2) *Idem, cit., pag. 43, in princ.*
(3) *Idem, pag. 15, § 50, alibique.*

inquam, fateri poterat: « **Ciò non ostante, sono « rimasto stupito della sua guarigione?** ». Cur, quaeso, obstupuit, dum putabat *non extitisse laesionem spinalis medullae??* Nemo certe qui putat non adesse in aegroto spinalis medullae laesionem, obstupescere potest de illius sanatione ab apparenti morbo! Medicus ille, *contra*, dum apparentem fuisse morbum dicit ac *se errasse* fatetur *in diagnosi* statuenda, eodem tempore de sanatione obstupescit! Animadvertendum denique est ipsum Medicum Lisnard, *cum aegrotam conclamasset,* eam reliquisse *sub finem Octobris anni 1888,* deponente ipsa quidem sanata illum prosequutum esse curationem: « *fino all' Ottobre « 1888, tempo in cui il Sig. Lisnard,* **disperando « della mia guarigione,** *ha cessato di visitarmi, « dopo avermi fatto più di duecento cinquanta « visite!* » (1). Postmodum alter Medicus Guirard eam pluries visitavit. At Doctor Lisnard *iterum arcessitus fuerat Ianuario mense anni 1890* ut aegrotam curaret a superventa « *influentia* ». Ipse « *la vide in quel tempo nel mese « di Gennaio 1890*, **e continuò ad affermare che « essa non poteva guarire.** Si contentò di prescri- « vere alcuni rimedi per calmare la tosse, **ma in « nessun modo per la mielite, che esso conside- « rava sempre come incurabile!** » (2). Iure quidem: nam postquam *cessata* fuit « *influentia* » mielitis morbus *semper in peius ruebat* usque ad diem 26 Ianuarii; ita ut Soror Clemens testata sit, una cum aliis: « *Prima della sua guarigione « essa fu più sofferente che mai.* Nella vigilia « io fui obbligata *di metterla sul letto suo, poi- « chè* **la paralisi le impediva di far ciò da se**

---

(1) *Summ. cit., pag. 11, § 34.*
(2) *Idem, pag. 27, § 104.*

« **stessa** » (1). Merito itaque Medicus Lisnard **obstupuit** quum aegrotae *sanationem instantaneam* quidem et *perfectam* cognovit, quae evenit die 27 Ianuarii. Si igitur merito obstupuit, *logica illatione* admittere nequaquam poterat eam sanationem *naturaliter* processisse, sed existimare debebat *prodigiosam* vere fuisse; uti *ipsemet* postea *fassus est:* « Più tardi **avendo esaminata la Suora,** « **egli ha detto** *essere ella radicalmente guarita*, « **e riconosciuto che vi era qualcuno più potente** « **di lui!** » (2).

Animadv. § *10.* 12. Subdit tamen Censor Amplissimus: ad instituendam mielitis diagnosim ne dum auctoritas extrinseca e Medicorum consensu oriens necessaria est, sed etiam intrinseca auctoritas quae a re emanat. Revera (prosequitur) inter *symptomata* quae Aloisiae morbus prae se tulit, praecipua illa eminebat quam vocant « *esaltazione* « *della sensibilità tattile e dolorifica* » cuius causa aegrota saevos patiebatur dolores, qui tactu vel levissimo, aut motu, mirum in modum augebantur. Id (uti observat Censura) opponitur depositioni Medici Guirard, qui dixit: « *Ho potuto constatare la stasi del sangue nei* « *membri inferiori e superiori privi di movi-* « *mento e di sensibilità* ». Ast nulla contradictio extat si admittatur (quod evidens est) *mielitem* coniunctam *cum meningite* fuisse. Cl. Peritus extraiudicialis, in suo Voto, scitissime scripsit: « *Questa complicanza non è rara*, lo dice Iaccoud. « La meningite spinale procede di pari « passo con una mielite (*meningo-mielite*), e i « fenomeni sintomatici naturalmente dimostrano

(1) *Idem, pag. 17, § 56, alibique. - Conf. pag. 31, § 121 - pag. 32, § 130. - pag. 39, § 172 - pag. 41, § 184 et 42, § 185.*
(2) *Idem, pag. 65, § 48. - Conf. pag. 57, § 11, alibique.*

« questa doppia origine ». (Vol. I, pag. 327). *Che*
« *la vivezza del dolore e l'aumento della sensibi-*
« *lità della pelle* sia più propria della *meningite,*
« mentre *la perdita del moto e quella del senso*
« sia esclusiva della *mielite*, lo dice Grisolle:
« Nella meningite si osserva *un dolore* locale
« più vivo... esiste oltre a ciò *una esagerazione*
« *della sensibilità della pelle...* mentre nella mie-
« lite *predomina la paralisi* » (Vol. I, pag. 251).
« Che poi la meningo-mielite cronica oltre all'ec-
« cesso del dolore e l'accresciuta sensibilità cu-
« tanea, possa offrire pure accrescimento di do-
« lori nei movimenti, non che presentare quelle
« *remissioni e recrudescenze,* lo conferma Bo-
« nardi: « L'infiammazione dell'aracnoide e della
« pia madre, sono sempre associate e costitui-
« scono la leptomeningite spinale... La malattia
« può durare parecchi anni; *si possono ottenere*
« *dei miglioramenti anche sensibili, ma non la*
« *guarigione* ». (Enciclop. Med. Ital., pag. 299
« e 300). Observat autem Cl. Peritus: « *Anche*
« *nel periodo di sollievo e di miglioramento*, che
« coincideva all'assorbimento dell'essudato rachi-
« diano, e conseguentemente alla tregua dei do-
« lori, Suor Luigia Agnese *era pure allora pa-*
« *ralitica.* Essa difatti, anche in quel periodo, non
« potè mai camminare da sola, ma dovè sempre
« servirsi di due agenti esterni, del bastone e
« del muro, del bastone e di una Suora, o di
« due Suore insieme... Suor Luigia Agnese non
« solo in tutto il corso della malattia, *ma anche*
« *durante la tregua del male,* non pote dare
« mai più una lezione di piano; il che ci prova
« che aveva perduto l'uso delle braccia. E se
« potè talvolta sorvegliare le alunne, lo faceva
« sostenuta ed appoggiata sulle braccia delle
« Suore; veniva condotta alla scuola e là si era
« obbligati a metterla a sedere... Lo dice la sa-
« nata stessa: « *Le mie gambe si piegavano sotto*

« *il peso del mio corpo, e due nostre Suore erano*
« *obbligate di sostenermi* ». (Somm., pag. 13, § 41).
« Ora queste due spiccate sintomatologie, di cia-
« scuna esclusivamente propria, l'*una* da irrita-
« zione del midollo, *e l'altra* da irritazione delle
« meningi spinali, che fanno contrasto fra loro,
« ma che pure fra loro hanno proceduto di pari
« passo sul medesimo individuo, in modo così
« pronunciato e così regolare, non possano farci
« punto dubitare della loro coesistenza » (1).

13. Quae cum ita sint, nulla extat contradictio inter Doctorem Guirard et testes, siquidem hi duo morbi *diversa symptomata* praeferunt: scilicet *mielitis* paralysim membrorum superiorum ac inferiorum exhibet; *meningites* acutos gignit dolores. Idem Cl. Peritus qui Votum ad opportunitatem elucubravit, a nobis rogatus, rem dilucide ita explicat: « *Ciascuna di queste due malattie ha dei*
« *sintomi suoi propri*, che la caratterizzano.
« *Quando poi sono unite*, portano in scena cia-
« scuna un quadro di sintomi, *che in verità con-*
« *trasta*, perchè diametralmente opposto uno dal-
« l'altro. *Difatti mentre i sintomi della mielite*
« *presentano difetto, abbandono e depressione*,
« quelli invece della meningite *offrono eccesso,*
« *eccitamento ed esaltamento*. Perciò non deve
« fare meraviglia se nella malattia della sanata
« vediamo *la paralisi del senso e del moto, con-*
« *giunta insieme coll'esaltazione della sensibilità*
« *tattile e dolorifica*. Perchè come diversa è la
« sede ed i tessuti interessati, così diversi devono
« essere i sintomi. Difatti *nella mielite* è impe-
« gnata la sostanza cinerea del midollo, *sclero-*
« *sando i cordoni antero-laterali, che sono i*
« *nervi motori*, destinati cioè al movimento; men-
« tre i dolori e le algie periferiche *nella meningite*
« derivano dall'irritazione dei nervi sensitivi *den-*

(1) *Vat. Cl. Periti, pag. 14, 15, 16.*

« *tro il canale vertebrale*, prodotta dall'infiamma-
« zione *del loro involucro*. Avevano dunque
« ragione tanto il Dottor Guirard, quanto i testi-
« moni; quello deponendo *i sintomi paralitici*
« *della mielite*, questi deponendo anche *l'esalta-*
« *zione della sensibilità tattile e dolorifera della*
« *meningite* ».

14. Nil autem refert si Medicus Guirard dixerit se non potuisse aegrotam « *esaminare a nudo* ». Libere enim sincereque declaravit: « *Nondimeno* « *ho potuto constatare la stasi del sangue nei* « *membri inferiori e superiori privi di movimento* « *e di sensibilità* ». Mirari igitur non debet Censor si Medicus expertus in arte, aegrotam nudam non inspexerit, cum id necessarium haud sit ad membrorum paralysim dignoscendam. Revera ipsemet deposuit: « *Quando io punzecchiava la* « *mano, essa non provava alcuna sensazione, e* « *quando io le diceva di stendere il braccio e le* « *gambe, essa non poteva farlo* » (1).

15. Inquit autem Censor: tempore quo Medicus Guirard praesto fut aegrotae Sorori nempe *a mense Novembris annis 1888*, ad mensem Marti 1889, non parum morbum *de sua vi remisisse*, proindeque etiam illa « *esaltazione della sensibilità* « *tattile e dolorifica* » decrescere debuisse; atque ita evenit ut Medicus forte *illam non advertérit*. Sed hoc impossibile est: enimvero Medicus de anteacto morbo *informationes* necessario accipere debuit. Ait namque sanata: « *Dal mese* « *di Settembre 1887, sino al termine di Novem-* « *bre 1888* (in quo Medicus arcessitus fuit) *ho* « *dovuto* (propter dolores) *continuamente stare* « *in letto*. A datare da quest'epoca ho potuto « camminare un poco col soccorso delle nostre « Suore e con un bastone, sino al Marzo 1889. « Poteva fare alcuni passi, appoggiandomi al muro, *Animadv. § 11.*

(1) *Summ., cit. pag. 45, § 198.*

« e coll'aiuto di un bastone » (1). Ergo Medicus *certissime cognoscebat* aegrotam *etiam initio Novembris 1888* adeo acutissimos experta esse *dolores*, ut *in lecto* adhuc recumbere coacta fuerit; proptereaque erat in ipsa « la esalta« zione della sensibilità tattile e dolorifica ». Item etiam cognoscere Medicus debuit ex informationibus ei praebitis, quod nempe « dopo la fine di De« cembre del 1887, sino al Settembre del 1888 » aegrota non solum continue in lecto permanere debuerat, sed etiam « *coricata sul lato sinistro* « *senza poter fare un solo movimento!* » (2). Medicus autem experientia edoctus, pariter dignoscebat *dolorum remissiones* nihil prorsus morbi meliorationem constituere, sed tantum esse *phoenomena meningitis spinalis*. Et revera confirmavit ipsa sanata: « *Pel corso di un anno la ma-* « *lattia fu acuta*, poi divenne cronica per otto « o dieci mesi, *per ritornare acuta fino al momento della mia guarigione* » (3). Eademque fassa est post finem Martii 1889, dolores iterum rediisse acutos: « *D'allora in poi*, **i dolori** « **si sono aggravati**, e dal mese di Agosto dello « stesso anno (1889) **fino alla guarigione**, *non* « *ho più camminato* » (4). Tam certus erat Medicus Guirard illas dolorum remissiones *nullum* indicium portendisse *meliorationis* morbi, ut id fateri debuerit aegrotae, ceu ipsa deposuit: « *Il* « *Dottor Guirard ha detto a me stessa* che io « avrei potuto provare *alternative di bene e di* « *male*, e che alla lunga sarei potuta stare *an-* « *che meglio*, ma che io non doveva far conto « sulla mia guarigione, **poichè la guarigione sa-** « **rebbe stata impossibile ad ottenersi** » (5). Igitur

(1) *Summ., pag. 10, § 29, 30.*
(2) *Idem, pag. 10, § 26.*
(3) *Idem, pag. 11, § 35.*
(4) *Summ., pag. 10, § 31.*
(5) *Summ., pag. 14, § 46.*

Medicus Guirard illud dixit quod primus curae Medicus Lisnard, uti supra vidimus, pluries affirmaverat (1).

Et in facto eadem ipsa sanata in Processu declaravit: « *Ebbi a provare alquanto miglioramento*, « poichè mi sono potuta alzare e camminare « coll'aiuto delle Suore, come ho detto, *ma questo « miglioramento fu di breve durata.* **Il male ri- « tornò insensibilmente e tutti i primi sintomi « riapparvero** » (2). Prognosis autem, secundi Medici Guirard, haec fuit: « *Non era d'aspettarsi « alcun sollievo per la malata*, **che io consideravo « come perduta.** *Al momento della mia ultima vi- « sita* (mense Martio 1889) *io provai un im- « pressione tale, che* **d'innanzi all' impotenza del- « l'arte medica,** il mio cuore si innalzò verso Iddio, « **dal quale soltanto poteva provenire la guari- « gione!** » (3).

16. Animadvertit Censura mielitem sine sensus motusque paralysi haberi non posse, dum contra sanata de se ipsa testatur: « Dal mese di Set- « tembre 1887 fino al termine di Novembre 1888 « ho dovuto continuamente stare in letto. A da- « tare da quell'epoca ho potuto camminare *un « poco* col soccorso delle nostre Suore e con un « bastone, *fino al Marzo 1889* ». Cur vero non retulit Censor quae *illico sequuntur verba* ab ipsa sanata prolata? « **D'allora in poi** i dolori si sono « aggravati; *e dal mese di agosto* dello stesso « anno (1889) **fino alla mia guarigione non ho « più camminato!** » (4). Et Antistita testimonium perhibuit: « *Dal mese di Agosto* le sofferenze « tornarono, **e più forti di prima,** in tutta la co- « lonna vertebrale. *Le gambe*, sopratutto la si- « nistra, *ed il braccio sinistro erano quasi* **in-**

(1) *Summ., cit. pag. 15, § 50, alibique.*
(2) *Idem, pag. 14, sub § 46 in fin.*
(3) *Idem, pag. 45, § 202, 203.*
(4) *Idem, cit. pag. 10, § 31.*

« **teramente paralizzate** » (1). Id mense Augusto 1889 eveniebat. *Paralysis* igitur aucta erat! Et etiam quum meliorationes experiebatur, paralysis, licet incompleta, nunquam cessavit. Revera, *in iis quidem meliorationibus*, semper tamen egebat auxilio Sororum et baculo, aliisque mediis ut stare posset: quod ipsa fatetur: « *Sentendomi alquanto* « *migliorata*, volli alzarmi.. *Le mie gambe* **si** « **piegavano** *sotto il peso del mio corpo*, e due « delle nostre Suore, **erano obbligate a soste-** « **nermi** » (2). Et iterum ipsa: « *Quando io non* « *soffriva molto*, mi è avvenuto di rimanere « un'ora o due nella sedia a braccioli... *Le no-* « *stre Suore erano obbligate di aiutarmi a pormi* « *in letto*, **poichè io non avrei potuto sostenermi.** « La gamba sinistra sopra tutto mi ricusava ogni « servizio, **si piegava sotto di me quando io vo-** « **leva appoggiarla in terra** » (3). Vidimus autem supra *religiosissimum Medicum Guirard*, qui aegrotae praesto fuit a mense Novembris anni 1888 *ad mensem Martii 1889*, non solum scripto affirmasse: « *Le sue braccia e le sue gambe* **ave-** « **vano perduto il movimento e la sensibilità** » (4), verum etiam suo iuramento in Processu deposuisse: « *Quando io punzecchiavo la mano, essa* « **non provava alcuna sensazione,** e quando io « le diceva *di stendere il braccio o le gambe*, « **essa non poteva farlo** » (5). Iam erant igitur in aegrota tum paralysis sensus tum paralysis motus; quae semper permanserunt usque ad diem 27 Ianuarii 1890 in qua prodigiosam sanationem accepit.

---

(1) *Summ., pag. 91, circa fin.*
(2) *Idem, pag. 13, § 41.*
(3) *Idem, pag. 81, post med. — Conf. Vot. Periti extraiudic. pag. 15.*
(4) *Summ., pag. 73, post med.*
(5) *Idem, cit. pag. 45, § 198.*

17. Quaerit modo Censor cur Medici a curatione loquuti non fuerint de meningo-mielite, sed tantum de *mielite*. At si de eo complexu morbi loquuti non sint, minime sane sequitur aegrotae morbum vere non fuisse mielitem, cum morbi *symptomata* evidentissima essent, quemadmodum clare ostendit extraiudicialis Peritus in suo Voto (*Vot. pag. 11 e seqq.*); ex quo aliqua retulimus in *sup.* § *12, resp.* Nec certe Medici, illum morbi complexum ignorabant: fortasse cum *prophanis* medicae scientiae loquerentur, satius duxerunt *praecipuum* significare *mielitis* morbum. Medicus autem Lisnard fateri *in Processu* praetulit, uti vidimus, *se errasse* in statuenda *mielitis diagnosi*, cum miraculis non crederet; et sibi contradicens, *asseruit simpliciter* actum fuisse de « *atassia locomotrice* » quin ullam rationem redderet! Quae *serotina* eius opinio, *minime ab ipso probata*, refutata omnino est a laudato Cl. Perito in suo Voto (*pag. 16 in fin. et seqq.*). Nec Censor in ea absurda opinione insistit, neque insistere poterat; imo libere admittit binas illas morbosas affectiones, scilicet *meningo-mielitem*, saepe coniunctas esse, uti ipse fatetur: « *saepe una simul esse* » (1). *Animadv.* § *12, 13.*

18. Verumtamen ait: « *non raro accidit* ut *pura* « habeatur *meningites spinalis*, nempe a *mielite* « *seiuncta*, praesertim cum meningites spinalis « chronica sit ». Et auctoritatem affert Iaccoud scribentis : « La meningite cronica è un poco « più spesso isolata (dalla mielite) dalla forma « acuta ». Ast *id minime excludit* mielitem quandoque cum meningite coniungi; imo ipse Iaccoud scripsit: « *La meningite spinale* **procede** « **di pari passo** *con una mielite* (Meningo-Mielite), « *e i fenomini sintomatici mostrano questa dop-* « *pia origine* » (2). Affert autem Censura ipsum Iaccoud qui, symptomata enumerans simplicis

(1) *Animad.*, § *13 in in princ.*
(2) *Iaccoud, Vol. I, pag. 327.*

meningitis, ait: « *Coi dolori spontanei coincide* « *una esaltazione notevole della sensibilità tattile* « *e dolorifica* (iperestesia, iperalgesia), che è ma- « nifestata dall'eccitazione artificiale dei tegu- « menti ». Et huiusmodi symptomata etiam erant in aegrota. Revera testis I, ipsa sanata, inquit: « *La sensibilità si era maggiormente sviluppata* ». « Mi era impossibile *di fare il minimo movi-* « *mento;* non poteva sopportare nulla sulle gambe, « *neppure le coperte del letto* » (1). Testis VII: « La sua sensibilità era talmente eccitata, *che non* « *poteva toccarla senza farla soffrire molto* » (2). Testis XIII: « L'ho spesso veduta nella sua ma- « lattia, *ed ho constatato che soffriva crudel-* « *mente, non si poteva toccarla, cotanto era in* « *lei sviluppata la sensibilità* » (3). — Alia symptomata spinalis chronicae meningitis affert Iaccoud, quae ex adverso referuntur, nempe: « *Il* « *sintoma dominante* da prima è *il dolore*, che « occupa la regione vertebrale, talvolta molto « esteso, *e nelle membra mostra rapidi passaggi*, « che simulano perfettamente i dolori vaghi, detti « reumatici ». Haec pariter symptomata in aegrota, etiam affecta a spinali chronica meningite, consequenter non deerant. Sanata revera deposuit: « *Progressivamente il dolore*, che io aveva « provato solamente alla parte inferiore della co- « lonna vertebrale, *si estese a tutta la colonna* « *ed anche alle altre membra, fino ai piedi ed* « *alle mani* » (4) Et eadem quidem ipsa: « Du- « rante il forte della malattia *erano la gamba* « *destra ed il braccio destro* che mi facevano « maggiormente soffrire; e nella seconda parte « *erano la gamba sinistra ed il braccio sinistro*

(1) *Summ., pag. 14 in princ. et pag. 16, § 54.*
(2) *Idem, pag. 36, § 148.*
(3) *Idem, pag. 40, § 175.*
(4) *Idem, pag. 9, § 24.*

« *che erano i più affetti* » (1). Testis II: « Essa « provò dolori nella spina dorsale; questi dolori « si fecero *prima* sentire nella colonna verte- « brale in basso, *e salirono progressivamente* « *sino alle spalle* » (2). Testis VI: « Vedendola « fare *dei sussulti nel letto*, io le chiedeva che « cosa avesse. Essa mi rispondeva: « *provo dolori* « *come se mi rodessero le ossa* » (3). Hae depositiones plane confirmant aegrotam a spinali etiam chronica meningite affectam fuisse.

Praefatus Iaccoud refert quoque paralysim, quae *a meningite spinali pura* emanat « lungi dall'es- « sere accompagnata da una parallela abolizione « della sensibilità, non è raro che l'iperestesia « persista in grado più o meno avanzato, mentre « che l'*anestesia o manca o è poco notevole* ». Quod verum est in paralysi **purae** *meningitis spinalis chronicae;* imo laudatus Iaccoud scripsit quod paralysis orta ex hac **pura** meningite spinali chronica: « *è anche qualificata da frequenti* « *oscillazioni: da un giorno all'altro aumenta,* « *diminuisce*, secondo le fluttuazioni del versa- « mento rachidiano » (*Vid. Vot. Periti extraiudicialis, pag. 15*). At in aegrota nostra paralysis membrorum et anestesia **constanter perstiterunt et perdurarunt** *propter* **mielitem**, uti ad evidentiam demonstratum est. Quocirca, dum iperestesia et dolores *meningitem* ostendebant, constans paralysis et anestesia **mielitem** confirmabant.

19. Obiecit praeterea Censura pathognonomicum mielitis symptoma exhibere *sfyncteres*, quia, uti tradit Roncati: « sono dapprima abnormemente contratti, « ma poi cadono in paralisi completa ». Ast, in primis, animadverti debet symptoma hoc, mie- *Animadv. § 14.*

(1) *Summ. pag. 16, § 52.*
(2) *Idem, pag. 18, § 64.*
(3) *Idem, pag. 34, § 135.*

litem confirmare, sed deficientiam ipsius symptomatis *minime mielitem excludere*. Exemplum habetur in recenti Causa Sancti Miniati quam egomet tuebar, super miraculo sanationis Francisci Tognetti a paraplegia, per intercessionem nunc Beati Theophili a Curte Ord. S. Francisci. Sanatus enim cum rivum appeteret qui prope pagum Pycicli in Etruria confluit, ut balneum sumeret, casu procidens, repagulum pontis humero percussit, ex quo spondilitem primum contraxit, deinde paraplegiam ex sclerotica *mielite*. Paralysis eius adeo completa erat, ut eius sensibilitas ac motus extinti omnino fuerint: « *Le sue gambe* « *erano come due batocchi di campana*. Nelle « gambe *non sentiva proprio nulla*, gli si facevano dei pizzicotti, gli si strappavano i peli, « gli si mettevano sino i piedi in un catino di « vino bollente, *e non si muoveva*, *nè dava segno* « *alcuno di dolore* ». Nihilominus, in eius perfecta anestesia et acinesia, *sfincteres* **regulariter** *officio suo fungebantur* (1). Scripsit revera Iaccoud: « *La funzione degli sfinteri* **resta tal-** « **volta integra** » (2). Et Valleix, loquens de *chronica mielite*, declarat: « *La paralysie de la* « *vessie et du rectum* **est loin d'etre un phéno-** « **mene constant** » (3).

20. Quid autem si in aegrota Sorore *haud deerant* sfyncteres a paralysi affecti? Revera si agatur de paralysi sfyncteris ani, vel materiae faecosae durae sunt, et tunc habetur constipatio seu occlusio intestinalis, rebellis etiam purgationibus; si vero materiae liquidae sint, tunc, ob paralysim sfyncteris ani, sponte egrediuntur inscio aegroto. Quod ad amussim eveniebat Sorori Aloisiae Agneti, te-

---

(1) *Summ. in ea causa, pag. 53, § 66, alibique. Animadv., § 29, etc.*
(2) *Op. cit., Vol. 1, pag. 348.*
(3) *Guide de Médecin praticien.*

stantibus eius Consororibus: « *Aveva costipazioni* « ribelli a tutti i rimedi; *ed altre volte, al con-* « *trario*, **l'evacuazione si faceva a di lei insa-** « **puta** » (1). — « Essa ha avuto una costipa- « zione ostinata; *in altre circostanze vi era* **emis-** « **sione involontaria di orine** » (2). Et ipsa sanata, dum constipationem intestinalem confirmat, addit: « *Ho provato nell' emissione dell' orina* « *dolori atroci* (qui ex meningitis complexione « cum mielite oriebantur) *e talvolta ho avuto una* « *impossibilità completa di emetterla. Altre volte* « **l' emissione si effettuava mio malgrado, senza** « **che io me ne avvedessi** » (3). Quae cum ita sint, evidens erat in aegrota paralysis vescicae. Haec siquidem constituitur vel ab impossibilitate mingendi, vel ab involuntario urinae egressu. Non deerat igitur in aegrota patognonomicum illud (iuxta Censuram) mielitis sympthoma quod exhibent sfincteres.

21. Prosequitur ipsa Censura animadvertens aegrotam *melius* aliquando se habuisse. Sed hoc *melius* referendum est, uti clare ex Actis patet, *ad dolores* ex meningite ortos, qui postmodum augebant; et sanata ipsa deposuit quoque: « *Nel* « *colmo della malattia* questi (dolori) erano *con-* « *tinui;* vi erano nondimeno crisi *più forti* di « altre fra loro. I dolori delle gambe erano in- « termittenti da principio, *e quindi continui* » (4). Medici autem a curatione, uti vidimus, *nihili faciebant eas meliorationes:* aiebant enim esse « **bizzarrie** » morbi, sed **mors certa** ex eo morbo sequutura erat! Quocirca perperam Censura adducit auctoritates Iaccoud et Niemeyer, a Cantani allatas, quae proprie *ad simplicem meningitem* re- *Animadv. § 15.*

---

(1) *Summ., pag. 39, § 168.*
(2) *Idem, pag. 40, § 176.*
(3) *Idem, pag. 13, § 43.*
(4) *Idem, pag. 9, § 24.*

feruntur, quaeque docent: « L'appoggio più im-
« portante per distinguere la meningite cronica « da altre affezioni del midollo spinale, lo ab- « biamo e sopra tutto *nel decorso incostante* « dell'affezione, nell'*esacerbazioni e remissioni* ». Hoc sciebamus: atque eae auctoritates, meningitem etiam in aegrota Sorore iterum confirmant. At si aegrota *veras* morbi *meliorationes* experta fuisset, *eas quoque* experiri debebat *in* **paralysi** *membrorum;* at **id contra eveniebat,** cum evidenter demonstratum sit *tempore quidem earum morbi remissionum*, aegrotam ipsam, si lectum relinquere potuit, haud tamen deambulare libere valuisse! *Semper* enim auxilio Sororum indigebat, uti ipsamet sincere fassa est: « *Sentendomi alquanto migliorata*, volli alzarmi... « **le mie gambe si piegavano sotto il peso del** « **mio corpo,** *e due delle nostre Suore* **erano ob-** « **bligate a sostenermi** » (1). Iterumque ipsa: « *Quando non soffriva molto* (idest tempore « morbi remissionis) *mi è avvenuto* **di rimanere** « **un'ora o due** *nella sedia a braccioli... Le nostre* « *Suore* **erano obbligate ad aiutarmi a pormi in** « **letto, poichè io non avrei potuto sostenermi** » (2). Postmodum vero inquit ipsa: « *A datare dal mese* « *di Agosto* (1899) **mi è stato impossibile di ser-** « **virmi delle gambe e di rimanere seduta** » (3). Paralysis enim in peius ruebat. « **Essa non poteva** « **muoversi.** *Per prendere alcuni liquidi*, essa ser- « vivasi di un cannello di paglia » (4). Nunquam autem, *(etiam in iis morbi remissionibus)* potuit « *riprendere l'impiego di maestra di* « *piano* » (5), quoniam brachia erant paralysi affecta!

(1) *Summ. cit., pag. 13, § 41.*
(2) *Idem, cit., pag. 81, post. med.*
(3) *Ibidem.*
(4) *Idem, pag. 43, § 192. Conf. pag. 89 in med.*
(5) *Idem, pag. 80, in fin.*

22. Observat insuper Censor: Acta silere de musculorum *atrophia* in partibus paralysi affectis, itemque de eorumdem excitabilitate *ope electricitatis*, aeque ac de *motibus reflexis*. Sed, ad *atrophiam* quod attinet, licet symptoma hoc *haud* in mielite *pernecessarium* sit, neque evenire certe possit ut *omnia* symptomata morbi quae in libris leguntur, medicam scientiam pertractantibus, *coniunctim* adsint, tamen omnes fere testes loquuti sunt de notabili admodum *macie* in aegrota Sorore superventa. Testis II: « *Ho notato* in Suora « Luigia Agnese **un estremo dimagramento** » (1). Testes IV: « *La magrezza di lei* **era eccessiva** » (2). Et, caeteris omissis testibus, sanata ipsa deposuit: « *Io non faceva* **altro che dimagrare!** » (3). Testis igitur loquuti sunt *non de simplici* macie, sed de macie, ut ita dicam, *praeter modum* « **estrema, eccessiva** ». Quod si paralysis circumscripta fuisset in uno membro, *ex. gr.* in solo brachio, etiam atrophia facilius dignosci a testibus potuisset; sed cum aegrotae paralysis duo brachia ac crura afficiebat, musculorum atrophia facile latere potuit et *cum macie* confundi.

Quoad experimentum excitabilitatis electricae « *con-* « *trattilità elettrica* » illud fieri potest in clinicis aulis, ubi moderna omnia diagnostica ad scientificam cognitionem inventa tentantur. Accedit insuper quod experimentum illud ad mielitis diagnosim confirmandam, non semper veritati respondeat. Cl. Vacchetta in suo opere ubi agitur: « *Delle* « *modificazioni dell'eccitabilità elettrica* » scribit: « La contrattilità elettrica muscolare e la capa- « cità dei nervi di rispondere allo stimolo elet- « trico, *possono nelle lesioni del sistema nervoso* « *mantenersi normali*... La reazione dei nervi e

(1) *Summ., pag. 20, § 70.*
(2) *Idem, pag. 27, § 100.*
(3) *Idem, pag. 13, § 43.*

« dei muscoli allo stimolo elettrico, faradiaco e « galvanico, **ordinariamente** *si mantiene normale* « *nelle lesioni di natura paralitica provenienti* « *da alterazioni dell'encefalo e del midollo* » (1). Denique quoad motus reflexos, isti, iuxta laudatum Vacchetta « *possono trovarsi indeboliti*, oppure « *aumentati* » (2). Attamen sanata deposuit: « *Ho* « *provato* **numerosissimi sussulti** *nel letto* » (3). Eadem ipsa: « *Provava anche* **sussulti nervosi**, « *che mi partivano dai piedi* **e mi sollevavano** « *un poco sopra il letto,* **senza che mi fosse pos-** « **sibile di ritenere quel movimento!** » (4). Item ipsa: « *Le mie membra,* **prive di movimento** *fino* « *allora*, **eseguivano movimenti disordinati!** » (5). Quae sanatae depositiones satis superque indicant *reflexos* etiam *motus* extitisse, qui *mielitem* confirmabant.

Animadv. § 16. 17. 23. Circa morbi causam Sororis Aloisiae Agnetis, inquit Censor: « *si de simplici meningite spinali* « *res est,* causa morbi suppetit, quin ad haere- « ditarium germen confugiatur, uti Doctor Guirard « putat; nam Aloisia Agnes e scalis praeceps « ruit, atque eius vertebrarum columna concussa « est ». Sed non solum *trauma*, uti Censura ait, causa esse potuit simplicis meningitis, verum etiam *causa mielitis vel meningo-mielitis*, quemadmodum Cl. Boccardi, ab ipso Censore allatus *in* § *17 Anim.* scripsit: « Dopo pochi giorni il « malato sembra ristabilito e riprende le sue « occupazioni; *se non che* dopo settimane ed « anche dopo mesi, *insorgono i sintomi* di una « meningite **o mielite o meningo-mielite** ». Praeterea Medicus Guirard, nec non extraiudicialis

(1) *Enciclopedia Medica Ital., pag. 197-198.*
(2) *Ibid., pag. 196.*
(3) *Summ., pag. 15,* § *48.*
(4) *Idem, pag. 9,* § *25.*
(5) *Idem, pag. 12,* § *39.*

Peritus, qui Votum elucubravit, ne dum morbi causam *a solo trauma* statuerunt, sed etiam et potissimum *ab uremia* ex qua aegrotae pater tam vehementer afficiebatur, ut ex eo morbo obierit! Ait namque sanata: « *Egli era affetto* « (pater eius) *da un reumatismo gottoso*, con « complicazione. Durante gli ultimi tre anni di « sua vita è stato constatato alle articolazioni, « principalmente ai piedi ed anche alle orecchie « uno scolo di calce » (1). Sane *diatesis urica* quam Aloysia Agnes secum tulit, quum, ex patre articulario morbo affecto, in vitam ingressa est, alia et quidem *valida* esse potuit *causa* quae maxime influxit ad gignendam mielitem, ceu optime innuit Doctor Guirard: « *Egli mi disse* (inquit « sanata) *che io portava in me stessa fin dalla* « *mia nascita il germe di quella malattia* (mie- « litem), *e che la caduta non aveva potuto provo-* « *carla, ma anticiparla* » (2). Revera notorium est diatesim uricam *multiplices* gignere posse morbos (3). Et Cl. Bonardi scripsit: « **La gotta** « *pare disponga* **alla mielite** » (4).

24. Ad excludendum tamen meningo-mielitem, Censura refert Aloisiam Agnetem « ruens e scalis, « laesionem quamdam in vertebrarum theca ex- « pertam fuisse, quae meningis externae, aut du- « rae matris, inflammationem, quam *pachimenin-* « *gitem* vocant, gignere potuisset ». Ast animadvertere debet Cl. Censor pathognonomicum symptoma *pachimengitis*, uti affirmat supra laudatus Bonardi : « **è sempre la rigidità della** « **nuca** » (5). Quod symptoma in aegrota Sorore

---

(1) *Summ., pag. 5, § 1.*
(2) *Idem, pag: 80, circa fin. Conf. pag. 40, § 173, alibique.*
(3) *Vid. Vot., pag. 10.*
(4) *Enciclop. Ital. Med., pag. 316.*
(5) *Op. cit. ib.*

defuit omnino. Alia pachimeningitis symptomata similia sunt illis simplicis meningitis; atque etiam in pachimeningite accedit paralysis, sed *transitoria*, uti in simplici meningite, nunquam vero constans, uti in mielite. Ergo *absoluta deficientia* rigiditatis occipitis, ac *constans paralysis* in aegrota, pachimeningitem prorsus excludunt.

25. Sed Censor conatur suppositam ostendere pachimeningitem, aiens, uti supra innuimus, Aloisiam ruens e scalis (*die 20 Decembris 1885*) contusionem expertam fuisse, et etiam forte laesionem in vertebrarum theca, ita ut, quando in lecto se tradidit (*die 31 Iulii 1887, post annum et septem manses*), visa fuerit: « alla parte in- « feriore della colonna vertebrale (iuxta *unicum* « testem qui id retulit) una grande infiamma- « zione, talmente che il Medico *ha domandato* « **a se stesso** *se non fosse il caso* di tagliare « una parte dell'osso. *Questa operazione non è* « *stata mandata ad effetto* ». Equidem si laesio in ossibus vertebrarum reapse extitisset, veluti osteites, periostites, caries, chirurgica operatio multo ante fieri debuisset! Ast si Censor eiusdem unici testis *antecedentia verba* retulisset, id certe asserere nequivisset. Haec enim illius singularis testis verba rem explicant: « **Dal bel** « **principio** *il Signor Dottore Lisnard* **non osava** « **pronunziarsi sulla malattia,** *ma più tardi* **ha** « **emesso il suo parere,** *dichiarando* **che era una** « **mielite** » (1). Quum itaque Soror Aloisia die 31 Iulii 1887 lecto primum se tradidit, Medicus Lisnard arcessitus fuit, qui statim putaverit vertebralem columnam inflammatam esse, sed nullum de morbo iudicium ferre voluit. *Sibi* tamen *quaesitum* proponebat, uti testis ipsa declaravit: « *ha* « *domandato* **a se stesso** *se non fosse* il caso, ecc. ». *Soliloquium* erat Medici, qui traumaticam causam

(1) *Summ., pag. 35, § 142.*

secum ipse volutabat. Verum cum **nullam** aspexerit *in vertebrarum ossibus* **laesionem,** quae si extisset, facillime *ex externis signis* apparuisset, tunc morbi symptomatibus *studuit*, et deinde iudicium protulit: « **più tardi** *ha emesso il suo pa-* « *rere*, **dichiarando che era una mielite** » (1). Quare ea testis verba de chirurgica operatione, nihili ad rem faciunt, cum *obiter prolata* fuerint absque ulla morbi cognitione. Et revera, non solum testes omnes nihil prorsus de ea chirurgica operatione mentionem fecerunt, sed Sorores pariter Rosa Bonneton et Maria Clemens Marcel, *quae aegrotae praesto erant*, ne verbum quidem de ea habent. Sanata autem deposuit: « *Il* « *31 luglio* (1887) *io mi poneva in letto.* Il Dot- « tore riconobbe subito *in appresso* **una mielite**; « *per distornare il male ordinò vescicanti lar-* « *ghi* » (2). Pariter Antistita, quae omnia scire debebat, non solum nihil habet de excogitata chirurgica operatione, verum etiam confirmavit: « *Il Medico constatava una forte infiammazione* « **nel midollo** *spinale*, (non in vertebris) *e che* « *conveniva applicare alcuni derivativi.* Fece ap- « plicare *un grande vescigante.* Pregai il Dottore « di dirmi tutto quello che pensava ». « **E una** « **mielite** » mi rispose egli « *e questo genere di* « *affezioni* **è sempre incurabile** » (3).

26. Modo Censor Amplissimus tam simplicem meningitem, quam pachimeningitem excludere videtur, cum dicat de *nevropatia* seu *hysterica* affectione actum fuisse. Inquit enim : « ex Doctorum sen- « tentia nevropatiam, meningitem spinalem chro- « nicam *aliquando simulare posse* ». Ast haec *simulatio* constitueret tantummodo *accidens factum*, cum constans haudquaquam esset, nec unquam *Animadv.* § *18.*

(1) *Loc. cit.*
(2) *Summ.*, *pag. 78 in fin.*
(3) *Idem*, *pag. 87*, *in princ.*

ea simulatio durabilis. Id tam verum est, ut Auctores ab ipsa Censura in medium allati, affirment quod *Medicorum haesitatio* pro statuenda diagnosi, *breve tempus* durat. Gouver enim scripsit: « *si hanno dei casi in cui la più vasta espe-* « *rienza e la migliore abilità diagnostica re-* « *stano* **tentennanti per qualche tempo** ». Et Charcot Boucchard et Brissaut: « **qualche volta** ». « Ea autem *haesitatio* in diagnosi recte statuenda, non in sola spinali chronica meningite,sed in aliis etiam morbis locum habere potest, ceu notissimum est. At *differentiali methodo* et *per viam eliminationis* vera morbi diagnosis assequitur.

Nervosi morbi omnes hoc proprio charactere distinguuntur, quod perseveranti *continuatione deficiant*. In spinali etiam chronica meningite habentur quandoque, uti vidimus, dolorum **remissiones**; sed contra in *hysterismo* verae habentur huius morbi **intermissiones.** In hisce *intermissionibus,* hysterica persona manet perfecte *sana*, quia morbus *omnino cessat.* Contra in remissionibus, morbus haud cessat, sed *perstat.* Audi ipsam Sororem Aloisiam Agnetem deponentem de tempore quum, licet aegrota, quamdam tamen meliorationem experiebatur: « Volli alzarmi, e risentii ai piedi **un dolore** « **vivissimo** *non appena questi posavano sul pavi-* « *mento;* mi sembrava che io camminassi *sopra* « *le lame di coltello.* D'altra parte le mie gambe « si piegavano sotto il peso del mio corpo, e due « delle nostre Suore erano obbligate di soste- « nermi; *ed ogni qualvolta che io faceva un* « *movimento* **provava dolori alle reni** » (1). Quocirca eae dolorum remissiones minime erant morbi *intermissiones, uti in hysterismo*, quoniam morbus *manebat* et cito *recrudescebat.* Revera Soror Aloisia Agnes lecto se tradidit mense Iulio 1887 et

---

(1) *Summ., pag. 13,* § *41.*

prodigiose sanata fuit Ianuario mense 1890. In hisce tribus morbi annis, ipsa duas tantum *remissiones* experta est, sed tres eiusdem morbi *exasperationes*. In iis autem remissionibus, semper tamen ipsa Soror *permansit aegrota*, cum *verae* morbi *intermissiones non essent*, quemadmodum in personis hysterismo laborantibus eveniunt; sed erant tantummodo *simplices remissiones*, nullimode perfectae.

27. Ceterum, meningites spinalis minor certe morbus erat Sororis Aloisiae; nam, uti ostendimus, medullae inflammationem patiebatur, ex qua *mielite,* constantem membrorum paralysim necessario sequuta est. Utique in hysterismo haberi etiam potest paralysis, sed *naturae prorsus diversae*, quae paralysis *periferica* appellatur, cum tantummodo *nervos* afficiat, absque ulla laesione spinalis medullae. Scitissime Cl. Auctor Voti scripsit: « Se « la paralisi di Suor Luigia Agnese fosse stata « *d'indole isterica,* ecco i caratteri e le preroga- « tive che avrebbe dovuto presentare: « *Nieme-* « *yer*: » « Le spesse repentine *variazioni* nel « decorso delle paralisi isteriche, *specialmente* « *la frequente rapida scomparsa delle medesime,* « dimostra che non dipendono da gravi malattie « di tessitura, *ma da leggieri disturbi di nutri-* « *zione degli organi centrali della volontà, i quali* « *facilmente ritornano alla stato normale* ». Ma « la paralisi della sanata *non ha presentato mai* « nè quelle repentine variazioni, nè quelle rapide « scomparse; imperocchè se ciò fosse avvenuto, « Suor Luigia sarebbe più volte guarita, ed al- « trettante volte avrebbe abbandonato i sostegni « e gli appoggi, e ripreso subito i suoi offici: « *il che non avvenne, nè poteva avvenire,* non « essendo la paralisi isterica, *ma sclerotica*, di- « pendente cioè da lesioni dei centri » (1).

---

(1) *Vot. Periti extraiud. pag. 21, in fin.*

28. Verum Censura, ut hysterismum in Sorore Aloysia confirmaret, physicas adduxit perturbationes quas Soror ipsa patiebatur usque ab infantia, veluti nervosum corporis habitum, atque ut ipsa sanata dixit: « *fino dall'età di sette ad* « *otto anni* ho risentito e sofferto dolori al fianco « sinistro ed alle gambe, non che dolori nevral- « gici al capo. — Nella mia gioventù provai pal- « pitazione di cuore ed alcuni stordimenti di capo « che m'impedivano di prendere parte ai giuochi « delle mie compagne. — *Aveco quattordici anni* « *e mezzo* allorchè ebbi le mie prime regole, que- « ste furono accompagnate da violenti crampi di « stomaco e da dolori al fianco. Fin dal principio « queste regole furono assai irregolari; le prime « furono vere emorragie: dai quindici ai sedici « anni furono totalmente soppresse e rimpiazzate « da sputo di sangue. Ricomparvero a sedici « anni con molta irregolarità, ecc. ». At, in primis, omnia ista morbosa phoenomena Sororis Aloisiae *ante pubertatem*, excludenda omnino sunt, quoniam hysterismus tantummodo se prodit quando uterus suas incipit functiones. Atqui in nostra Sorore inceperunt regulae, uti ipsa fassa est « *a quat-* « *tordici anni e mezzo* »; ergo anteriora symptomata ad hysterismum minime referuntur. Audi Niemeyer: « *Prima dei dodici o quindici anni* « si manifestano di rado *traccie evidenti d'iste-* « *rismo,* in specie nelle giovani e nelle donne « pervenute all'epoca critica; pure non ripugna « che *manchi l'isterismo tutto che esistano questi* « *sconcerti,* come può darsi l'isterismo senza « questi sconcerti ». Et ipsement Cl. Pathologus scripsit: « Bisogna convenire pienamente con « Hasse, il quale espone così bene l'eziologia « dell'*isterismo*, credendolo *derivante piuttosto da* « *influenze psichiche*, che non da cause fisiche... « Non tutte le malattie dell'utero e delle ovaie « hanno uguale influenza sullo sviluppo di questa

« neuropatia » (1). *Patognonomicum* autem hysterismi *symptoma* constituitur *in accessibus* contractionum nervorum, idest « *convulsioni* clonico-« toniche » ceu docent Pathologi omnes: « coinci-« denti con una squisita eccitabilità di tutti gli « organi dei sensi esterni, udito, gusto, odorato, « e tatto, ed accompagnati da un perturbamento « di eccitamento psichico » (2). Quae phoenomena omnia, in Sorore Aloisia *defuerunt prorsus!*

29. Ea autem morbosa phoenomena puellae Aloisiae, quae retulit Censura, non ad hystericam cerebrosam faeminam referri debent, sed *ad mulierem continue aegrotam*, quae auxilio et curis semper indiguit. Revera testes de hoc plenam fidem perhibent. Sanata in primis fatetur: « *Non ho* « *mai sofferto di nevrosi* » (3). Testis autem IV: « *Nella sua adolescenza essa era stata sempre* « *malaticcia,* al punto che le era impossibile di « fare studi di una maniera continuata... *Il Me-* « *dico avrebbe allora anche dichiarato che essa* « *non potrebbe vivere* » (4). « Nell'educandato « *l'ho veduta di una debole salute,* temevasi *di* « *una malattia di petto*, ed ho veduto *che sof-* « *friva di male di occhi* » (5). « Ho veduto che « *era l'oggetto di speciali cure.* Conveniva che « prendesse *assai spesso nutrimento nella gior-* « *nata.* Ho udito dire che essa qualche volta « *sputava sangue e si temeva assai per il suo* « *petto.* Le persone che l'avevano conosciuta a « Valenza, *si maravigliavano come si potesse* « *tenere in Convento a Santa Marta.* Fu a ca-

---

(1) *Vol. 2, pag. 459, 461.*

(2) *Bonardi. Vol. 2, pag. 469. - Enciclop. Med. Ital., pag. 314.*

(3) *Summ., pag. 23, § 83.*

(4) *Idem, loc. cit.*

(5) *Idem, pag. cit., § 84.*

« gione della sua salute, *che fu mandata nel* « *mezzogiorno della Francia* » (1). Hae igitur continuae ac multiplices infirmitates Sororis Aloisiae, quae usque a prima sua aetate inceperunt, *ab interna diatesi* profecto alebantur; et haec erat adamussim *diatesis urica,* a suo patre, articulario morbo admodum laborante, contracta.

Animadv. § *19.* 30. Aliud hysterismi argumentum affert Censura depromptum ab uterinis perturbationibus quibus, quando in morbum incidit, obnoxia fuit Soror Aloisia, quae deposuit: « Presso a poco, du- « rante tutto il corso della malattia, io provai *per-* « *dite bianche continue*, e così forti, da essere « obbligata di mettermi molta biancheria ». Verum fluxus leucorroicus, si intra limites maneat, haud morbum constituit; si vero limites excedat tam in diuturnitate, quam in quantitate, tunc morbosum gignere potest statum, atque maciem, pallorem, debilitatemque affert. Attamen non semper in omnibus mulieribus id accidit. Niemeyer scribit: « Alcune donne tollerano questa malattia « *molto bene quando anche raggiunge un'alto* « *grado*; il loro stato di nutrizione, le loro forze, « l'aspetto di fiorente salute, sono gli stessi di « prima » (2). Insuper animadverti debet leucorroicum fluxum, praecipuam utique esse posse causam *perturbationum mestruorum*, nunquam vero constituere *tutum* hysterismi *symptoma*. De ea causa insuper perturbationum mestruorum, inquit Niemeyer: « Quanto più da lungo tempo il « catarro dura, tanto più la muccosa, in conse- « guenza di questa affezione, si diparte dallo « stato normale, ed altrettanto più spesso si nota « che la congestione fisiologica della muccosa « uterina, che ha luogo durante la mestruazione, « *viene accompagnata da fenomeni anormali.*

(1) *Ibid.*, § *85.*
(2) *Op. cit.*, *vol. 2*, *pag. 137.*

« Fra questi, sono i più frequenti i forti moli-
« mini che precedono la purga mensile *e i do-*
« *lori che l'accompagnano*, oppure la dismenor-
« rea. In altri casi, *la perdita di sangue diventa*
« *troppo profusa*, o al contrario *troppo scarsa*,
« oppure si osserva *una mancanza completa di*
« *mestrui* » (1). Quod adamussim in Sorore Aloisia eveniebat, uti ipsamet dixit: « Fin dal mese
« di Maggio 1887, circa tre mesi prima della
« malattia, *furono queste regole totalmente sop-*
« *presse;* non ricomparvero che nel mese di Set-
« tembre dello stesso anno, per tornare nuova-
« mente a svanire pel corso di parecchi mesi.
« *Quando ricomparvero, io provai emorragie*
« *tali*, che conveniva arrestarle col percloruro
« di ferro; allora vi fu novella soppressione delle
« regole, che in seguito ricomparvero. In quel
« tempo erano esse *per alcune ore precedute e*
« *seguite da dolori talmente violenti*, che nulla
« poteva calmarli » (2). Hae uterinae perturbationes, iuxta allatam auctoritatem Pathologi Niemeyer, originem ducere poterant *a leucorroico fluxu:* sed, uti diximus, haud tutum *hysterismi* symptoma fluxus ille constituit, aiente laudato Niemeyer: « *In questi ultimi tempi* **si errò**, *cre-*
« *dendo che ogni isterismo procedesse da affe-*
« *zioni dell'utero* » (3).

31. Censura tamen aliud quoque hysterismi argumentum affert, nempe indolis mutationem Sororis Aloisiae, quae taciturna facta est. Sed testis Soror Maria Clemens, quam Censor adducit, veram ac naturalem causam refert. Enimvero ait:
« Il suo carattere *era divenuto taciturno* **per con-**
« **seguenza** *della violenza e della lunghezza delle*
« *sue sofferenze, ed alla prospettiva di una pa-*

(1) *Op. cit., vol. 2, pag. 136.*
(2) *Summ., pag. 7, § 13, 14, 15.*
(3) *Op. cit., vol. 2, pag. 137.*

« *ralisi che non doveva cessare* » (1). Erat sane perfecta conformitas divinae voluntati piae illius Sororis, quae, tantis malis divexata, ne ullum quidem questum emisit! Sciebat, uti ipsamet deposuit: « *che secondo i Medici il midollo spi-* « *nale doveva alterarsi poco a poco fino a farmi* « *perdere la ragione, ed il mio corpo stesso do-* « *veva essere ridotto allo stato di scheletro, e* « *che la morte stessa sarebbe stata desidera-* « *bile!* » (2). Melius dixisset Fidei Vindex Amplissimus si ea taciturnitas ad patientiae virtutem retulisset! Revera testis IV Soror Rosa Andrea, cum aliis Consororibus, fatetur: « *Non l'ho mai* « veduta **nè abbattuta, nè scoraggiata**, *mostra-* « *vasi al contrario felice e contenta!* » (3).

Nec certe hystericae affectionis consectaria erant ea duo « *collere in piccolo* » de quibus loquitur Antistita a Censore allata. Soror enim Aloisia cum poenitentiae amore a carnibus abstineret, et tantum iuscolo uteretur cum butyro confecto, *luxit* quia « *un giorno* » intellexit se iusculum edidisse cum carne confecto; atque « *un altro* « *giorno* » quia edere debuit contra suam voluntatem « *del petto di pollo* ». At hae *duo* « col- « lere in piccolo » *in toto morbi cursu*, naturalis displicentiae effectus erant, vel, si vis, simplices querimoniae a nervorum sensibilitate exortae, propter diuturnitatem et gravitatem morbi: *minime certe* hysterismi effectus constituebant. Sensibilitas enimvero suapte natura experitur; nervorum contra excitationes et quidem continuae, morbum indicant. Re sane vera, si eae *duo unicae* quaerimoniae hysterismi effectus esse debebant, omne humanum genus *hysterico morbo* laborare dicendum est!!

---

(1) *Summ., pag. 17, § 57.*
(2) *Idem, pag. 12, in princ.*
(3) *Idem, pag. 23, § 86, alibique.*

32. Postrema denique duo argumenta pro hysterismo in medium affert Censura, nempe *variationes* symptomatum morbi, ac *trauma* uti causa hysterismi. Quoad primum obiectum, cum demonstratum evidenter sit Sororem Aloisiam duobus morbis laborasse, mielite nempe et meningite, necesse erat ut symptomata uniuscuiusque morbi apparerent. Nil mirum propterea si ea symptomata inter se opposita fuerint, cum affecta esset non solum spinalis medulla, sed etim meninges; exinde hi duo morbi propria symptomata praeseferebant, scilicet *meningites* excitationem et irritationes; *mielites* depressionem et paralysim. Sane duorum morborum *diversae* omnino erant *sedes*. Dolorum autem *exasperationes*, *vel remissiones*, propriae erant meningitis, non vero mielitis, quae *paralitica symptomata* constanter praetulit. Illae insuper dolorum remissiones vel exasperationes, in meningite facile explicantur. Nam, uti scripsit Cl. Peritus extraiudicialis: « Nella meningite effettuandosi *un'essudato* nel canale *vertebrale*, « i sintomi si trovano sotto l'egida della presenza « e della compressione di questo; *e siccome tale* « *essudato* è capace di riassorbirsi e di riformarsi, « così *le remissioni* avvengono quando viene riassorbito, *e le esacerbazioni* quando si è riformato ». Nec inde mirandum si ii dolores *gradu augerentur*, vel *remitterentur*. *Animad.* § *20*, *21*.

Demonstrat praeterea ipse Peritus, in suo Voto, aegrotae dolores *diversos* prorsus fuisse a simplicibus *nervosis* doloribus, quos *hystericae* experiri possunt; nam aegrotae dolores ex meningite exorti, *etiam in remissionibus*, nunquam in totum cessabant. « I « dolori **erano sopiti, non spenti,** perchè non appena metteva il suo corpo in qualche movimento, « *essi si riaccendevano* » (1). Revera (uti iam supra vidimus) ipsa Soror Aloisia deposuit se

(1) *Vot. Periti extraiud., pag.* 20, 21.

olim, cum dolorum remissiones experiretur, tentasse e lecto assurgere, sed illico, ait ipsa: « *ri-* « *sentii ai piedi un dolore vivissimo* ». « *Ogni* « *volta che io faceva un movimento, provava* « dolori » (1). Vidimus quidem in morbi culmine ipsam fassam esse: « Durante il forte della ma- « lattia, erano *la gamba destra ed il braccio* « *destro che mi facevano maggiormente soffrire;* « e nella seconda parte, erano la gamba sinistra « ed il braccio sinistro *che erano i più affetti* » (2). Nunquam igitur dolores vere et proprie cessarunt. In postremis denique morbi diebus, declaravit ipsa: « *Mi era impossibile* di fare il minimo movimento: « *non poteva sopportare* nulla sulle gambe, *nep-* « *pure le coperte del letto.* Sentiva che *i dolori* « *nella spina dorsale divenivano sempre piu vio-* « *lenti* » (3).

33. De *trauma* uti causa suppositi *hysterismi*, affert Censor auctoritatem Gilles de la Fourette, scribentis de trauma « *à l'instar de tous les autres* « *agents*, il est nécessaire qu'il porte son action « *sur des individus prédisposés* ». At sanata, uti vidimus, de se affirmat, excepto morbi tempore: « *non ho mai sofferto di nevrosi* » (4). Praeterea *non* omnis causa *eosdem semper* gignit effectus. Varii esse possunt *traumae* effectus *ex. gr.* contusiones, luxationes, fracturae, atque, si placet, etiam hysterismus praesertim ex psichica causa metus passi; verum plane liquet *et factum* docuit, ex ea causa, nempe *casu e scalis*, hysterismum in Sorore Aloisia Agnese *haudquaquam derivasse.* Quo melius res pateat, duas epochas distinguamus. Prima, a die casus e scalis, 20 decembris 1885 usque ad diem 31 Iulii 1887, quo

(1) *Summ., cit., pag. 13,* § *41.*
(2) *Idem, pag. 16,* § *52.*
(3) *Idem, pag. sup. cit.,* § *54.*
(4) *Idem, pag. 7,* § *12.*

Soror Aloisia lecto se tradidit. Secunda, ab hac die, usque ad prodigiosam sanationem diei 27 Ianuarii 1890. De prima epocha, deposuit sanata: « *Il 20 Dicembre 1885 ebbe luogo la caduta...* « pertanto al momento della caduta *non ho ri-* « *sentito alcuna cosa.* Non fu che *dieci mesi* « *dopo* che io ho provato un dolore alla parte « inferiore della colonna vertebrale, dolore che è « stato preceduto da una paralisi di mezz'ora... « Non vi è stata nè contusione, nè lacerazione, « nè escoriazione; *così non fu creduto di chia-* « *mare il Medico...* Dopo la caduta, *ho ripreso* « *il mio officio subitamente e continuato a ri-* « *manere nella stessa casa.* Ho fatto i miei voti « perpetui *li 21 settembre 1886 a Romans*, dio- « cesi di Valenza, nostra casa-madre. *Al mio* « *ritorno a Vallauris...* verso la fine di Novem- « bre, una sera *risentii forti dolori nella spina* « *dorsale e nelle gambe*, era come una paralisi. « *Continuai ad essere Maestra di piano-forte e* « *sorvegliante,* fino al giorno stesso in cui mi « sono posta a letto, *li 31 Luglio 1887. Du-* « *rante* tutto l'anno *io soffriva ancora di reni,* « *ed il camminare mi era penoso* » (1). Dolores isti tribuebantur rheumatismo, uti, cum aliis, deposuit testis IV Soror Andrea: « *Noi attribui-* « *vamo queste sofferenze a reumatismo* » (2). Quocirca, per totum tempus *anni cum dimidio*, nemo unquam aspexit in Sorore Aloisia ne leve quidem *hysterismi indicium* neque ullum hystericae affectionis phaenomenon!

Quoad autem secundam epocham, a die 31 Iulii 1887 a die prodigiosae sanationis, 27 Ianuarii 1890, spatio nempe duorum annorum cum dimidio, *symptomata* tantummodo apparuerunt *meningo-mielitis,* et nunquam hysterismi indicium: quod etiam probatur

(1) *Summ., pag. 8, 9, § 19 ad 22.*
(2) *Idem, pag. 21, § 88.*

ex methodo curationis, omnino directa ad oppugnandam *mielitem,* idest: « larghi e numerosi « vescicanti, due cauteri profondissimi, cento « novanta punte o bottoni di fuoco, ventose sec« che e scarificate, tintura di iodio, cloroformio, « morfina, ecc. ecc. » (1). Tandem, si hysterismus originem duxerat a trauma, *hysterismus* statim post casum se prodere debebat, eo vel magis, uti innuimus, ex psichica causa pavoris accepti. *Contra* Soror Aloisia Agnes, propria officia exercere prosequuta est per annum cum dimidio, usque dum lecto se tradidit, quin *nullum hysterismi symptoma* exhibuerit; quemadmodum postea in gravissimo morbo; atque in toto suae vitae cursu, post sanationem, nunquam hysterismo laboravit.

Animadv. § 22. 34. Quae cum ita sint, hysterismo valedicere opus est. Censura tamen redit ad simplicem meningitem spinalem, aiens cum Iaccoud: « *Se la « meningite può arrestarsi* e guarire, non av« viene lo stesso per la mielite ». Sed in primis, Censor praeterit *mielitem,* veluti si in aegrota non extitisset! Secundo quisque intelligit Iaccoud *conditionaliter* loquutum esse de *sanatione* meningitis: « **Se può** ». Revera Cl. Bonardi scribit de meningite spinali: « La malattia può durare « parecchi anni; si possono ottenere dei miglio« ramenti anche sensibili, *ma non la guari« gione* » (2). Ceterum, demonstratum est Sororem Aloisiam Agnetem a vera *mielite* affectam etiam fuisse. Perperam exinde Censura verba refert Antistitae: « *Nel Dicembre 1889, per alcuni giorni, Suor Luigia Agnese provò ancora « un miglioramento relativo... I dolori torna« rono ad essere violenti e continui* » (3). Age-

(1) *Summ., pag. 12, § 36.*
(2) *Encicl. Med. Ital., pag. 299.*
(3) *Summ., pag. 92, post. med.*

batur siquidem de iis temporariis dolorum remissionibus meningitis. quae, uti vidimus, *nullum prorsus meliorationis indicium constituebant*. Revera, prosequitur Antistita: « Il 14 gennaio 1890 « un Vicario venne a celebrare la Santa Messa « nella nostra Cappelletta. *Vi fu portata* anche « Luigia Agnese affinchè avesse la consolazione « di ascoltare la Santa Messa e di comunicarsi. « *Quando la riportarono all' infermeria, essa* « **era così sofferente, che fu posta in letto. Il** « **giorno e la notte furono pessimi!** *Nel giorno* « *seguente* **essa non poteva fare alcun movi-** « **mento**; le stesse coperte del letto non po- « tevano da lei essere tollerate sulle gambe- *I* « *dolori della spina dorsale e delle spalle erano* « **sempre più violenti!** » (1).

Admittit Censura hanc morbi exasperationem; inquit vero: « id *influentiae* quae supervenerat, tribuen- « dum ». Minime sane! Ipsa enim Antistita affirmavit influentiam supervenisse *die 15 Ianuarii* « nel « giorno seguente il 16, *la febbre era meno forte;* « la tosse persisteva, **come ancora i dolori.** *Fino* « *al 19, le stesse sofferenze,* **ma l'influenza di-** « **sparve** » (2). Ergo influentia **cessavit** die 19 Ianuarii. *Nihilominus*, cessata influentia, pergit ipsa Antistita: « *Il 20 ed il 21*, **anche maggiori** « **sofferenze.** *Essa disse:* « **La è finita per me!** » Hinc « *nella giornata di quello stesso giorno 21* », triduanae preces inceptae sunt ad obtinendam B. Chanel intercessionem (3). Haec omnia confirmant ne dum testes, sed ipsa sanata in Processu (4). Tanta igitur morbi exasperatio, quid

---

(1) *Summ., pag. 93, in princ.*
(2) *Ibid. circa fin.*
(3) *Ibid., in fin.*
(4) *Summ., pag. 16, § 54, Conf. pag. 82, in fin, et 83 in princ. alibique.*

commune habere poterat cum *jam cessata influentia??*

35. Ne dicat Censura constare non posse juridice de sanatione quia Medici a curatione, plures ante menses quam sanatio sequeretur, aegrotam deseruerunt. Nam, in primis, Medicus ipse a curatione *Lisnard* eam *ab ifluentia* **curavit** *diebus 16, 17, 18, 19.* = Testis IV Soror Rosa Andrea, inter alias Consorores atque Antistitam, deposuit in Processu: « *Il Signor Lisnard* **la vide** « **in quel tempo,** *nel mese di gennaio 1890,* **e** « **continuò ad affermare che essa non poteva gua-** « **rire.** *Si contentò di prescrivere alcuni rimedi* « *per calmare la tosse,* **ma in nessun modo per** « **la mielite,** *che egli* **considerava sempre come** « **incurabile!** » (1). Nonne autem sanatio res est quae sub oculis cadit, quaeque *ab oculatis testibus omnibus in Processu deponentibus,* confirmata fuit? Cur igitur Censura ait de sanatione iuridice non constare?! Nonne autem tres Medici apertissime declararunt Saroris Aloisiae morbum *mielitem* esse, quae nullo modo sanari poterat? Quid igitur? Sanatam, quaeso, audite, cuius depositionem in Processu cum aliis testibus omnino concordat: « *Nella Domenica 26* **io soffrivo an-** « **cor più,** *e non poteva trovare una posizione* « *che mi desse un momento di calma.* Mi ri- « cordo assai bene di aver detto ad una delle « nostre Suore che si trovava presso di me: = « *Vedo bene che la è finita per me!...* Nella « sera, la mia Superiora fece cominciare *un tri-* « *duo* in onore del Beato Chanel. **La notte fu** « **cattiva;** provarono di farmi delle frizioni con « olio emolliente, che mi aveva alcune volte cal- « mata, *questa volta non produssero alcun' ef-* « *fetto.* Il lunedì 27 Gennaio cominciai il Ro-

---

(1) *Summ., pag. 27, § 104, Conf. pag. 93, circa init. alibique.*

« sario. Lo dissi come forse non l'aveva mai
« fatto; detta la prima corona, *interiormente* mi
« parve di udire: = *Alzati e cammina.* = Io ri-
« sposi a me stessa: la cosa è impossibile, e
« continuai a pregare. Questo stesso pensiero mi
« perseguiva con una insistenza, che terminò col
« decidermi di scendere appiè dal mio letto, alla
« fine della seconda corona; ma era per convin-
« cermi che io nol poteva fare. *Fui ben stupita
« nel vedermi salda sulle mie due gambe; non
« soffriva più affatto; mi vestii in fretta con fa-
« cilità, e senza alcun appoggio, per fare il giro
« della nostra cella;* **io era guarita!** » (1).
« *Percorsi con passo fermo il corridoio*, e mi tro-
« vai presso la nostra degna Madre, che non
« poteva credere ad un tale favore. La Comu-
« nità fu chiamata, le nostre Suore erano atto-
« nite di vedermi in quello stato. *Ci mettiamo
« in ginocchio,* per ringraziare il B. Chanel; *io
« lo feci come tutte le altre senza alcun aiuto*,
« mentre alcuni minuti prima mi era affatto im-
« possibile di piegare, ed anche di toccare il gi-
« nocchio... Il pranzo era stato annunziato col
« suono della campanella, io dimandai ed ottenni
« il permesso, di recarmi insieme colle altre a
« prenderlo in refettorio. *Conveniva scendere una
« scala assai faticosa, lo che io feci* » (2). « *Im-
« mediatamente io mi sono trovata in istato di
« perfetta salute, ed anche assai più forte di
« quello che non era mai stata. Ho anche potuto
« fare un bucato ed una corsa in città* **nel giorno
« stesso** *della mia guarigione* » (3) **In quello stesso
« giorno** trovandosi ammalata una Signora assai
« buona verso di noi, fu convenuto che io sarei
« andata ad annunziarle la grazia della quale era
« stata l'oggetto. *Questa persona abita relativa-*

(1) *Summ., pag. 82, in fin. et 83.*
(2) *Idem, pag. 84 post. med.*
(3) *Idem, pag. 55, § 6 et pag. 85 in fine.*

« *mente assai lontano dalla Comunità*, non mi « sono avveduta della corsa, **e camminava anche « presto!** » (1).

36. Instantanea sanatio isthaec adeo Censorem nostrum obstupefecit, ut contra eam, nil aliud pro sui muneris perfunctione obiicere valuerit, quam *iterum hysterismum* proponere! Inquit enim, hoc in casu « vel ipso mentis animique in corpus « influxu, seu ut aiunt « *influsso morale sul « fisico* » subito ac perfecte hystericam affectio- « nem evanescere potuisse ». At satis superque iam supra demonstratum fuit Sororem Aloisiam nunquam prorsus hysterismo laborasse. Non loquimur propterea de morali influxu (quidquid sit), cum nostro in themate locum certe habere non poterat, siquidem de *organicis* laesionibus res erat. Quare Cl. Vir extremum perfugium quaerit in sanatione haud perfecta, referens dictum testis XVI: « La guarigione *è completa*. « Luigia Agnese *gode di una perfetta salute*, « salvo talvolta alcune *emicranie* e alcuni mali « di *denti*, come *tutte le altre* »; neque non dictum Medici Lisnard: « *di recente* le ho pre- « stato le mie cure per una *nevralgia faciale* ». Advertimus, in primis, haec, si ad meningitem vix referri possent quae iperestesiam secumfert, nil vero commune habere cum *mielite,* quae anestesiam affert. Insuper demonstrare debebat Censura levissimas affectiones illas, tamquam *residua* esse sanatae meningitis: quod haud probavit, nec ullimode probare poterat! Revera hemicranium, odontalgia, nevralgia vultus, novae prorsus erant affectiones quas nunquam ea Soror, per totum sui morbi cursum, passa fuit. Quae affectiones minime impediebant quominus sanata propria munera, una cum aliis Consororibus, exercere valeret. Enimvero scitissime nobis retulit ipse extraiudicialis Peritus: « Nelle *nevralgie*

Animadv. § 23.

---

(1) *Summ., ibid. et Conf. pag. 56. § 8.*

« sono interessati *i nervi periferici*, e nella me-
« ningite *i nervi centrali:* i dolori nelle *nevral-*
« *gie* consistono in un disturbo *d'innervazione*,
« costituendo non altro che il semplice spasmo;
« mentre *nella meningite* i dolori sono l' effetto
« *della infiammazione delle radici nervose* e spe-
« cialmente *del loro involucro:* i dolori della me-
« ningite dal centro s'irradiano per tutto il corpo
« fino alla periferia, apportando così, come ab-
« biamo veduto, dolori al dorso ed alle spalle,
« alle braccia, alle gambe ed alla pianta dei piedi,
« esaltamento dell'eccitabilità tattile e dolorifera;
« *mentre i dolori nevralgici* sono localizzati e
« circoscritti al nervo preso da spasmo. Così
« nell'*emicrania* i nervi affetti sono il sopraor-
« bitario, il temporale, il parietale e l'occipitale;
« nella *odontalgia* le branche nervose del trige-
« mino; nella *nevralgia faciale* il zigomatico e
« la zampa d'oca. Finalmente delle *nevralgie*
« l' esito è sempre felice, non compromettendo
« *mai la vita*, mentre quello della meningite, come
« abbiamo veduto, *è sempre funesto* ». Contra sanatio Sororis Aloisiae Agnetis *perfectissima* fuit, quoniam post sanationem a meningo-mielite, *veram sanitatem* adepta est, qua nunquam gavisa fuit.

Ipsa enim sincere deposuit: « *Nessuna trac-*
« *cia è rimasta* della mia antica malattia. *Godo*
« *perfetta salute dopo la mia guarigione.* Il
« P. Chanel non mi ha reso la salute *che io*
« *aveva per lo innanzi, poichè non valeva in*
« *vero un gran che,* **ma una salute robusta,**
« **assai robusta, della quale ora godo,** *con piacere*
« *grande* » (1). Et ipsamet: « Da quel giorno,
« ho potuto seguire la regola come tutte le altre
« nostre Suore, senza esserne incomodata. Vado

(1) *Summ., pag. 57, § 13.*

« tutti i giorni alla parrocchia, e più spesso « quando è necessario. *Do lezioni di francese e « di piano-forte, posso suonarlo io stessa;* ac- « compagnare le alunne a passeggiate *che du- « rano talvolta tre o quattro ore!* » (1). Quod testes unanimiter confirmant (2).

37. Quid igitur mirum si omnes hanc sanationem *miraculo* tribuerunt? Frustra Censura ait Parochum loci Vallauris a prodigio confirmando detrectasse. Ille enim, uti testes spectatissimi referunt, compos sui haud erat! Sanata ipsa in Processu deposuit: « Egli ha detto » « *che a me « restava poco tempo da vivere* » dum alias dixit: « *che io era malata quando voleva esserlo!* ». « Parecchie persone di Vallauris potranno dirvi « *lo stato mentale* dell'antico Curato di Vallau- « ris, al presente defunto » (3). Revera testis III Rev. Dom. Bernardus Coulomp, Sacerdos, deposuit: « Il Sig. Dupuis, attualmente defunto, che « era Curato di Vallauris, *soffriva di debolezza « mentale, ed è stato sospeso due volte per ra- « gione di tale malattia* » (4). Item Soror Rosa Bonneton testis IV: « Il Sig. Curato della par- « rocchia, presentemente defunto, *era affetto da « una malattia mentale* » (5). Testis IX Rev. Dom. Ioannes Bapta. Ventre, Sacerdos: « Non « è da fare alcun conto del sentimento del Signor « Dupuis antico Curato di Vallauris, *attesochè « egli è morto, come parecchi membri della sua « famiglia, di una malattia cerebrale* » (6). Testis I ex officio, Rev. Dom. Philippus Giraud,

(1) *Summ., pag. 85, in med.*
(2) *Idem, pag. 61, § 34 - pag. 66, § 58, alibique passim.*
(3) *Process. fol. 125, terg.*
(4) *Idem fol. 146.*
(5) *Idem fol. 158.*
(6) *Idem fol. 193.*

Sacerdos: « *Il Signor Dupuis era stato per lo* « *innanzi colpito da follia*, della quale fu guarito « in una casa di salute. *Egli era rimasto*, *più o* « *meno*, *sotto l'influenza della sua malattia* » (1). Testis autem V. « Soror Maria Clementina Mar- « cel, animadvertit illum : « avere contestato il « miracolo da principio, *ma infine aveva termi-* « *nato coll'ammetterlo* » (2). Quod confirmat testis VII, Soror Rosa Aubriat: « Il Sig. Dupuis « *ha dovuto anche egli ammettere il miracolo* » (3). Denique testis XIII. Donna Maria Guirard: « Il « defunto Curato quando vide la Suora Luigia « Agnese andare alla chiesa per confessarsi, *non* « *poteva riaversi dal suo stupore,* e le disse: « *Come, siete voi Suor Agnese! Non è possibile!* ». « Era egli malato di testa » (4). Ceterum, susuperfluum sane est alios afferre testes qui hanc instantaneam perfectamque sanationem vero miraculo tribuunt, cum de hoc Summarii tabulae affatim loquantur (5).

(1) *Process. fol. 214, terg.*
(2) *Idem fol. 169, terg.*
(3) *Idem fol. 185 terg.*
(4) *Idem fol. 206, terg.*
(5) *Summ., pag. 57, § 14. — Summ., pag. 59, § 23. — Summ., pag. 60, § 28. — Summ., pag. 65, § 52. Alibique passim.*

Miraculum Secundum.

Instantaneae perfectaeque sanationis Francisci Vion Dury a caecitate ob avulsionem ambarum retinarum.

Animadv. § *24, 25, 26.*

38. Septem Medici, quos inter duo militares, caecum Franciscum Vion Dury diligenter examinarunt, atque omnes unanimi voce declararunt eius oculorum morbum proprie fuisse ambarum retinarum avulsionem. *Duo* vero tantum *a curatione* fuere Medici, nempe Dor et Dufour. Primus Lugduni degens, scripto declaravit caecum Franciscum: « *è affetto da distacco delle due retine* » ideoque « *deve essere considerato come assolutamente* « *cieco in ambedue gli occhi, essendo la sua ma-* « *lattia assolutamente incurabile* » (1). Quamobrem a Postulatore *in Iudicium vocatus est*: sed perperam. Ipse siquidem Postulator hanc epistolam accepit a Sacerdote Soc. Mariae qui cum praefato Medico Dor loquutus fuit: « Avendogli « io fatto osservare che alla Commissione pia- « cerebbe di ascoltarlo personalmente e di udirlo « deporre, *egli rispose che non conosceva questa* « *giurisdizione*, e che *non credeva ai miracoli*; « e mi diede due esemplari del suo opuscolo » (2).

Alter Medicus ophtalmicus Dufour repetitis vicibus caecum examinavit *Lausonii in Helvetia,* quo miser Franciscus pluries (frustra tamen) se transtulit spe accipiendae sanationis, usque dum ei dictum est: « *che ogni rimedio era inutile* » (3).

---

(1) *Summ, pag. 198 199* § *15.*
(2) *Idem, pag. 201* § *18.*
(3) *Idem, pag. 186, in princ.*

Ophtalmicus enim similiter cognovit de retinarum avulsione agi (1). Sed *impossibile* fuit *Postulatori* illum in Iudicium vocare in Bellicensem civitatem propter eius instituti exercitium, atque loci longiquitatem.

39. Duo militares Medici Reech et Denois, post diligens oculorum Francisci examen in Divionensi Nosocomio, primarias curationes ei praebuerunt multisque experimentis miser caecus subiectus est, et recognita fuit avulsio ambarum retinarum, ceu illi in sua scripta certificatione sub die 2 Martii 1883 fidem perhibuere: « *Noi sotto-* « *scritti* Medico in capo delle sale militari del- « l'Ospedale misto di Digione, e Medico mag- « giore di prima classe al 27° di linea, *certifi-* « *chiamo* che il Sig. Vion Dury Francesco *è* « *affetto dal distacco delle due retine* » (2). At postmodum e Nosocomio egresso Francisco, nullam de eo notitiam illi habuere. — Doctor Camuset Ophtalmicus Divionensis etiam Francisci oculos post duos menses, *coram aliis Medicis*, diligentissime examinavit, cognovitque pariter « *il di-* « *stacco di ambedue le retine* » (3); ita ut propter sanationis impossibilitatem, Militaris Auctoritas « *fece conchiudere per la riforma* » (4). Sed cum caecus in propriam familiam dimissus fuerit, non amplius Opthalmicus Camuset eum vidit. Quocirca, tres praefati Medici: Reech, Denois et Camuset, cum *de morbi progressu ac posteriori statu* caeci Francisci ignari essent, frustra Postulator eos in Iudicium vocavisset, proptereaque inducti non fuerunt.

Medicus Verret substitutus erat Ophtalmico Dor Lausonii in Helvetia, ideo *semel* tantum caecum Franciscum examinavit cum vices gereret praefato

---

(1) *Summ. pag. 199*, § *16.*
(2) *Idem, pag. 196,* § *12.*
(3) *Idem, pag. 124* § *155.*
(4) *Ibid.* § *156.*

Ophtalmico Dor tunc assenti, et nil aliud dixit illius leviro qui Franciscum comitabatur, quam: « *Nulla* « *vi è da fare: è come una casa bruciata conver-* « *rebbe ricostruirla* » (1).—Tandem Medicus Guillermet suo officio fungebatur in Hospitio Sororum vulgo *Confort*, ubi caecus (post septem cum dimidio caecitatis annos) *sexdecim circa dies commoratus* est, nempe a die 16 Iulii 1890, usque ad prodigiosam sanationem die 2 Augusti (2); sed ille caeci curationem haud suscepit, cum eam impossibilem iudicasset, aiebatque: « *che* « *il guarire dal distacco delle retine, sarebbe* « *stata la stessa cosa che dare una smentita* « *a tutti i libri* » (3). Solummodo « applicava, per « lo spazio di qualche tempo a Vion Dury la « stricnina prescritta dal Dottore di Losanna; « *ma questo trattamento fu ben presto abban-* « *donato come inutile* » (4).

40. Postulator itaque in Iudicium utiliter *unum* Medicum Dor vocare poterat, qui (etsi nullum remedium caeco praebuisset utpote inutile) tamen Lugduni commorabatur, eiusque oculos examinaverat, atque iterum, post sanationem, diligens in ipsius oculis examen instituit (5). Postulator *consequenter ipsum Dor in Iudicium vocavit:* sed eius culpae, uti vidimus, tribui nequit si ille non assenserit. Profecto Iudices, ex rationibus supra allatis, alios Medicos in Iudicium ex officio frustra vocavissent. Ne dicat igitur Censura caeteros Medicos non vocatos in Iudicium esse quia miraculo non favebant. Nam illi etiam

(1) *Summ., pag. 126,* § *172.*
(2) *Idem, pag. 146, sub* § *48 et pag. 90, ant. med. alibique.*
(3) *Idem, pag. 127,* § *175.*
(4) *Idem, pag. 134,* §§ *222, 223.*
(5) *Idem, pag. 158,* §§ *48, 49, et pag. 166,* § *97 ad 100.*

qui miraculis forte non credebant, *fateri* debuerunt *mirandam* admodum caeci Francisci *sanationem* esse! Et ipse Medicus Ophtalmicus Lugdunensis Dor, qui miraculis (uti supra vidimus) se non credere fassus fuit, tamen cum caecum sanatum primum viderit eumque iterum examinaverit, aiebat suis alumnis, qui eo examine aderant: « *Vi* « *sono alcune cose maravigliose!* » (1).

Praeterea quos ipsa Censura testes adduxit, contra eum faciunt, siquidem I deposuit: « *I due Me*« *dici di casa* » (nempe Hospitii vulgo *Confort,* DD. Guillermet eiusque filius) « *si accordarono a* « *riguardare il fatto* **come maraviglioso** » (2); quod si de miraculo tacuerunt « *senza pronun*« *ziarsi del soprannaturale* » quid inde? Sufficit ut *mirandum factum* illi cognovissent. Omnes enim sciunt *quam difficile* sit ut in Gallia Medici, miracula, uti facta *supernaturalia*, *aperte fateantur!* Nil mirum propterea si testis II ex officio a Censore allatus dixerit: « Dei due Medici che « conosco, i Signori Guillermet padre e figlio, « *il padre sembra* **credere al miracolo**, ma non « ne parla *che riservatamente;* il figlio proba« bilmente tentato di contestare il fatto, *man*« *tiene prudentemente il silenzio* » (3). Pariter alter adductus ex adverso testis, inquit: « Non « posso dire che veruno dei Medici abbia trat« tato la guarigione come miracolosa, **ma non** « **posso dire che alcuno ne abbia contestato il** « **carattere** » (4). Verumtamen Hospitii Sorores, D. Guillermet, patrem, percontarunt quid de ea caeci sanatione ipse cogitasset: « *Gli abbiamo* « *detto:* « Signore, è veramente un miracolo

---

(1) *Summ., pag. 158, § 48.*
(2) *Idem, pag. 154, § 23.*
(3) *Process., fol. 222, terg.*
(4) *Summ., pag. 167, § 104.*

« questo? » **Egli ha risposto**: « *Certamente* è « **un vero miracolo**, *il male* **era incurabile** » (1). Omnes autem, et cuiusvis conditionis « *attribui-* « *scono la guarigione* **ad un miracolo** » uti ex Summario apertissime constat (2). « **E' un vero** « **miracolo** (aiebant) **non puossi dire diversa-** « **mente!** (3).

Animadv. § 27, 28.

41. De attestatione Lugdunensis Medici Dor loquitur modo Censura, aiens illum certificationem dedisse: « tantum eo consilio ut annua pensio, « Francisco iam constituta, augeretur, *quin prius*, « uti par erat, ipsum aegrotum *examini subie-* « *cisset*, imo eo *prorsus inscio* ». Censor Amplissimus rei similitudine deceptus, non animadvertit **antecedentem** ipsius Dor **attestationem** factam **ex officio**, iussu *Auctoritatis Militaris*. Re quidem vera, sanatus ipse in Processu, suo iuramento, deposuit se, *postquam in Divionense Nosocomium per tres menses commoratus fuerit*, plurimis inutilibus subiectus experimentis (4), *annuam pensionem accepisse fr. 180* (5). Sed cum minime contentus esset, in Bellicensem civitatem missus fuit, in qua erat pedestrium copiarum Ductor: « Fui convocato *a Belley* nel mese se- « guente, ed *il Generale vi si trovava*. Dietro le « mie istanze *per essere esaminato*, m'inviarono « presso il Signor Dor specialista a Lione. *Il* « *Sig. Dor* **riconobbe un antico distacco delle due**

---

(1) *Summ., pag. 163*, § *88. Conf. pag. 158*, § *52, in fin. et alibi.*
(2) *Idem., pag. 64*, § *91 - pag. 171*, § *124, alibique passim.*
(3) *Idem, pag. 162*, § *74. Conf. pag. 152*, § *10 - pag. 154*, § *24 - pag. 155*, § *36, alibique passim.*
(4) *Idem, pag. 129*, § *193, et pag. 125*, § *162, pag. 126*, § *169.*
(5) *Idem, pag. 125*, § *166, et pag. 181, post med.*

« **retine**, e me ne rilasciò un certificato *che pre* « *sentai a Belley*. Questo certificato *è rimasto* « *nelle mani dell'Autorità Militare*, e mi valse « una pensione *di 600 franchi* » (1). Igitur Ophtalmicus Dor, *iussu Auctoritatis Militaris*, caecum diligenter *ex officio* inspexit; nec profecto in sua scripta attestatione, *eidem Auctoritati tradita*, mendacium prodidit!

Ipse sanatus in sua relatione id omnino confirmavit: « *Invano all'Ospedale di Digione furono* « *provati diversi trattamenti*. Si finì col constatare *il distacco delle due retine* » (uti ex attestatione Medicorum Nosocomii Divionensis, quam *in* § *39* supra attulimus) « *ed il 24 Maggio 1883* « *io fui rinviato alla mia famiglia*, con una gra- « tificazione *di 180 franchi*. Tutti compiange- « vano la mia triste sorte » (2). Hinc in Bellicensem civitatem missus est « *per ottenere una* « *pensione sufficiente*, invece di una gratificazione « rinnovabile. Il Maggiore di Belley *riconobbe* « *la giustezza della mia dimanda*. Ma egli mi « disse: » Conviene che voi vi facciate osservare « da un Medico specialista ». *Mi fece condurre* « *dal sig. Dor*, oculista distinto. **Questi, dopo** « **avermi bene esaminato**, mi diede un certificato « *che fu mandato al Ministero* cogli altri docu- « menti necessari » (3). Post hanc attestationem, *ex officio*, scripto redactam a Medico Opthalmico Dor, qui *scrupulosum examen* oculorum Francisci Vion Dury peregerat iussu Militaris Auctoritatis, caecus obtinuit: « *la pensione di 600* « *franchi col congedo definitivo* » (4).

Attende modo quomodo res processerit post consti-

(1) *Summ., pag. 126*, § *170*.
(2) *Idem, pag. 184, post. med.*
(3) *Idem, pag. 184, in fin.*
(4) *Idem, pag. 185, post. med.*

tutam Francisco pensionem fr. 600, ex prima attestatione Ophtalmici Dor, quae apud Militarem Auctoritatem remansit. Ait sanatus: « *Ben pre-* « *sto mi impegnarono a fare qualche passo* » (verba sunt a Censura in Animadversione relata) « *per avere una pensione più forte. Fu con questo scopo che il sig. Dor mi rilasciò* « *la dichiarazione del 16 settembre* » (1). Quae fuit *secunda*. Quod clarius confirmavit in suo examine: « *Nel mese di Settembre il signor Dor,* « sollecitato probabilmente dal signor Sindaco, « *inviò* **nuovamente**, senza visitarmi, *un certifi-* « *cato* allo scopo di far portare la mia pensione « ad una cifra più elevata » (2). *De hac secunda attestatione* Ophthalmici Dor *loquitur Censor*, qui dicit facta absque oculorum Francisci inspectione et eo inscio: quaeque inutilis omnino evasit, cum pensio iam constituta fuisset in annuis *fr. 600*, ita ut Militaris Auctoritas noluerit eam augere. Quae cum ita sint, etiamsi Ophtalmicus Dor, *qui paullo ante diligentissime Francisci oculos examinaverat mandato Auctoritatis Militaris,* secundam attestationem peregisset absque examine, ad effectum ut ille obtinere potuisset « *tutta l'indennità* » (3), id sane nihil ad rem nostram facit, cum in hac secunda attestatione, ipse Dor scripto *confirmaverit*, quod in prima *cum plenissima ophthalmicae scientiae cognitione* certioraverat (4).

42. Ceterum, cum *iudicialis* sanati *depositio*, suo iuramento confirmata, in Actis extet, perperam, in casu, dicitur documenta tamquam adminicula haberi. Testes autem de visu qui cum caeco Francisco saepissime conversati sunt, in Processu

---

(1) *Summ, pag. 185, cit.*
(2) *Idem, pag. 126 § 173.*
(3) *Idem, pag. 199, § 15.*
(4) *Idem, cit.. pag. 184 in fin.*

examinati, diligentissime deposuerunt, et *sub religionis sacramento* omnia retulere quae *ab ipso sanato audiverunt.* Sunt insuper qui *de propria scientia* testimonium perhibuerunt, uti testis XI qui fuerat commiles Francisci, atque eius patruus, ut de aliis reticeam, qui praesens aderat colloquio ipsius sanati cum Ophthalmico Dor, quod fidelissime in Processu retulit (1). Censura duos, in toto Processu, expiscavit testes, ut contradictiones inveniret, sed frustra. Sanatus namque ab ea allatus, referens se appellatum fuisse « a recare soccorso alla casa che andava a « fuoco » declaravit: « Non ho ricevuto *scotta-* « *ture* sulla mia persona o su i miei abiti » (2); dum adducti testes tantum dixerunt: « che la « fiamma gli aveva bruciato *le sopracciglie* — « che la fiamma lo aveva *colpito anche alla* « *faccia* », (3). Quid hoc refert? Suntne substantialia quae proprie miraculum attingunt sanationis ab avulsione ambarum retinarum? Sapienter de hisce *accidentalibus* scripsit Benedictus XIV: « Varietas et contradictio respiciens « *substantialia*, ea est quae tollit fidem testibus, « *secus si varietas et discordia sit in accidenta-* « *libus* » (4). Ipsa quidem naturalis ratio id suadet, quoniam accidentalia non raro e testium memoria elabuntur, qui, temporis lapsu, si aliqua ad mentem adiuncta revocent, ea facile confundunt.

Quid autem si nulla inter eos testes contradictio exstet? Etenim sanatus loquutus est de exustionibus « *scottature* » quae locum non habuerunt « *sulla persona o sugli abiti* »; sed calor flammae in incendio eiusque vivus fulgor, quin ustiones in eius vultu producerent, facile potuerunt ocu-

(1) *Summ., pag. 166, § 97, 98, 99, 100.*
(2) *Idem, pag. 123, § 153.*
(3) *Idem, pag. 130, § 202 et Process. fol. 136.*
(4) *Lib. III, Cap. 8, num. 10.*

lorum *supercilia* laedere. Enimvero ipse sanatus deposuit se accepisse « *una vampa di fuoco in* « *piena faccia* » (1). Hinc allati testes dixerunt: « la *fiamma* gli aveva bruciato le *sopracciglia* » — « la *fiamma* lo aveva anche colpito *alla* « *faccia* ». Revera alter testis XI qui eo incendio praesens aderat Novembri mense 1882, uti ipse fatetur: « *Sono stato testimonio dell' incendio* » deposuit: « *nessuna* scottatura notavasi *nel suo* « *corpo*, *nè* bruciatura *sulle sue vesti*. Era *il ca-* « *lore della fiamma* che gli aveva colpito la « vista » (2). Hinc recte componuntur praefatorum testium dicta: « la *fiamma* lo aveva colpito « sulla faccia » — « gli aveva bruciato le so- « pracciglia ».

Animadv. § *29.* 43. Sed iam Censurae Animadversionibus circa Francisci caecitatem, respondere praestat. Loquens ipsa ante omnia de primaria causa avulsionis retinarum, in medium adducit Scriptorem Camuset, qui *aliquas*, *inter multas*, ut ipse fatetur, enumerat causas, quae retinarum avulsionem gignere possunt, quoque lento gradu procedunt, veluti « *la* « *miopia progressiva ecc. ecc.* « Sed evidens est eas quas retulit causas, haudquaqum originem praebere potuisse caecitati Francisci. Aliae enimvero *directae* fuere *causae* ex quibus *subitaneus* sequutus est *effectus* in homine militiae addicto, qui integra ac physiologica videndi vi praeditus erat, quin antea ullo oculorum morbo laborasset. Opptime hinc extraiudicialis Peritus in suo Voto auctoritatem attulit Ophtalmici Del Monte, qui loquens de retinarum avulsione, scribit: « In al- « cuni casi comparisce in modo fulminante, *die-* « *tro una infreddatura o violenti patemi d'a-* « *nimo;* e spesso gl' infermi medesimi non sanno « trovare negli antecedenti della loro vita alcuna

(1) *Summ., pag. 123, post. med.*
(2) *Idem, pag. 128, § 187.*

« spiegazione plausibile della grave alterazione « della quale sono stati colpiti » (1). Quocirca, laudatus Peritus scite animadvertit: « *Queste* « *cause* (l'infreddatura ed i patemi d'animo) *si* « *verificarono con precisione in Vion Dury.* Di- « fatti, egli mentre era in perlustrazione militare, « *in seguito di una pioggia dirotta, fu obbli-* « *gato di stare esposto a questa per sette ore* « *continue*, cioè dalle sei della sera fino all'una « del mattino, *stando sempre cogli abiti bagnati* « *indosso:* ecco l'infreddatura. *E la brusca e* « *violenta impressione e lo spavento improvviso* « *ricevuto dalla vampa di fuoco in piena faccia*, « appena aperta la porta della camera dell'Hôtel « de Ville, non è patema d'animo? » (2). Ipse Ophtalmicus Dufour qui Lausoniae in Helvetia pluries caecum Franciscum examinavit, eique curationem (frustra tamen) adhibuit, scripsit Medico Guillermet: « che il malato porti della lana, « *eviti il freddo e l'umidità* sopra la pelle, che « forse *sono state* **la causa prima** *di ciò* » (3),

44. Attamen Censor dubitare videtur de existentia avulsionis ambarum retinarum. Sed demonstravimus supra *in* § *38, 39 resp.*, Medicos omnes, qui Francisci oculos inspexerunt, *nemine excepto*, unanimiter declarasse eius oculorum morbum proprie esse *ambarum retinarum avulsionem.* Non solum autem certificationes Ophtalmicorum *Dor et Dufour* in Actis extant, verum etiam et illa Medicorum militarium Reech et Denoix *pariter in Actis extat*, quae in Summario prostat (4). Omnes insuper *tum* in diagnosi, *tum* in prognosi perfecte concordabant, atque *insanabilem* esse

Animadv. § *30, 31.*

(1) *Enciclop. Med. Ital., Vol. 1, pag. 263.*
(2) *Vot. Periti extraiud., pag. 38.*
(3) *Summ., pag. 200.*
(4) *Idem, pag. 196,* § *12.*

morbum apertissime declararunt (1). Ne dicas Ophtalmicum Dufour in sua attestatione loquutum non fuisse de retinarum avulsione. Dixit enim laevum oculum (tempore quo Francisci oculos examinavit, nempe post tres annos ab examine Ophtalmici Dor), « *presenta le traccie di una antica* « *retina* coroidite e forse di un *antico distacco*, « poichè noi non vediamo che *linee cicatriziali*, « che vanno dal nervo ottico verso la periferia « dell'occhio ». In oculo autem dextero invenit: « *un processo atrofico degli elementi retinici* » (2). Quae cum ita declaraverit Opthalmicus Dufour, sponte veluti sua fluit ipsum cognovisse in *laevo* Francisci oculo antiquam retinae avulsionem, quam etiam indicabant « *le linee cicatriziali* ». Scimus quidem et in dextero oculo *atrophiam* extitisse « *degli elementi retinici* » quid amplius desideras? Quod denique attinet ad primam attestationem Lugdunensis Ophtalmici Dor, nempe Franciscum Vion Dury « *è affetto dal distacco delle due retine* » (3), repetit Censura Ophtalmicum illum hanc attestationem Francisco praebuisse « misericordia motum ». At iam supra ostendimus *in* § *41 resp.*, Censorem rei similitudine deceptum, non animadvertisse *primam Ophtalmici Dor attestationem*, qui eam commemoravit etiam sanato, aiens se ei dedisse: « *un primo attestato*, « e ve ne ho mandato *un secondo* » (4). Revera in *antecedenti* attestatione *ex officio* peracta *iussu Militaris Actoritatis*, Ophtalmicus ipse Francisci oculos *diligentissime examinavit*. Nec praetereundum ipsum Dor, (qui fassus fuit, uti vidimus (5), se miraculis non credere), cum Francisei sana-

---

(1) *Vid. rep.*, § *38. 39.*
(2) *Summ., pag. 199*, § *16.*
(3) *Idem, pag. 198, 199.*
(4) *Idem, pag. 170*, § *117*
(5) *Idem, pag. 201*, § *18.*

tionem naturali modo explicare voluerit in suo Opusculo, hunc *titulum* in illo posuisse: « De la « guérison spontanée *du decollement rétinien* » (1). Quod evidenter ostendit actum revera fuisse *de retinarum avulsione.*

45. Nihilominus Censura ait cum Auctore Cirincione: « Il distaccamento retinico viene diagno« sticato coll'*oftalmoscopio*, il quale mostra la « retina distaccata in forma di una membrana « delicata grigia, che dal livello del fondo ocu« lare normale si solleva in avanti nel corpo « vitreo ». Optime, nam *sine ophtalmoscopio*, Ophtalmicus artem suam *exercere profecto non potest.* Hinc scimus quidem ex sanato, quod in Divionensi etiam Nosocomio eius oculi « *si esa« minavano con speciali istromenti* » (2). Neque Censor de hoc dubitat, cum dicat: « quod « examen *ophtalmoscopicum* instituerint Periti nos testes docent ». Verumtamen subdit: « *num in « eiusmodi examine ea repererint* quae ad tutum « iudicium de asserto morbo faciendum necessaria « forent, silent Periti, silentque testes ». At si Censura admittit (uti necesse est admittere) Ophtalmicos in oculorum inspectione Francisci *ophtalmoscopio usos esse*, et si declararunt (uti apertissime scripto retulerunt) caecum affectum fuisse avulsione retinarum, nonne hanc oculorum laesionem ope illius instrumenti reperierunt? Cur itaque incertus haeret Censor an Ophtalmici in examine cum ophtalmoscopio *ea repererint* quae ad tutum de morbo iudicium necessaria erant? Reperierunt revera in Francisci oculis avulsionem ambarum retinarum, uti scripto affirmarunt; nec opus certe erat ut adderent in attestatione se laesionem illam invenisse ope ophtalmoscopii. Eadem profecto

---

(1) *Opusc. in Process. compuls.*
(2) *Summ., pag. 125, pag. 163. Conf. pag. 107, § 32, alibique.*

ratione *supervacaneum* quidem erat *dissertationis modo* ab Ophtalmicis Peritis ita attestationem conficere, ut *anatomicis vocabulis* ostenderent oculorum Francisci laesionem, quam minutis repetitisque observationibus cum ophtalmoscopio factis reperierunt, in retinarum avulsione revera constitisse. Nec mirum si testes, fere omnes Hospitii Sorores, quae Franciscum iam perfecte caecum cognoverunt, minutas illas *anatomicas observationes* ab Ophtalmicis factas ignoravissent.

Animadv § 32. 33. 46. Modo Censura concedere videtur in casu, actum revera fuisse de retinarum collapsu; atque iterum de morbi causa inquirens, ait assentiri etiam posse extraiudiciali Perito, qui primarias invenit causas morbi oculorum Francisci in humido frigore per plures horas ab ipso perpesso, ac in violenti eius animi commotione. Verumtamen pergit: « *mecha-* « *nica structura inspecta qua retinae amotio* « *progignitur*, aegritudinem hanc *ex seroso sub-* « *retinico fluxu, ob coroideae secretionem re-* « *pente adauctam, repetamus oportet*, ita docente « Cl. Schmidt-Rimpler » loquente de « *meccanismo* « *di produzione dei distacchi retinici comparsi* « *repentinamente* ». Non abnuimus in casu Francisci Vion Dury, assentiri Cl. Auctori a Censura allato, cum agatur de repentina retinarum amotione in homine qui perfecta videndi vi pollebat, absque ullo praecedendi oculorum morbo. Convenimus propterea cum praefato Scriptore docente: « *volendo trovare una spiegazione per* « *queste forme, la più probabile* sarebbe di pen- « sare *ad una aumentata secrezione della co-* « *roidea*, per la quale si produce *lo scollamento* « *della retina* ». Et convenimus etiam cum Censore nostro circa optimam Francisci videndi facultatem, ita ut excludenda prorsus sit *progrediens* illa *miopia*, de qua antea loquutus fuit *in* § *29 Anim.* veluti altera avulsionum retinarum causa. Convenimus tandem *medicamentorum naturam* confirmasse in Francisci oculis revera

actum esse de aucta « *secrezione della coroidea* » ita ut miser caecus in Divionensi Nosocomio subiici debuerit medicamentis illis a Censura relatis, ad effectum « *di determinare il riassorbimento del* « *liquido subretinico* ». Nihilominus remedia huiusmodi nullo prorsus modo infelici aegroto profuerunt, qui fassus est: « **tutti questi tratta-** « **menti non avevano prodotto alcun vantaggio** « **alla mia vista**, *e non avevano fatto che* **inde-** « **bolire la mia salute**. *Io era divenuto magro!* « Quelli che mi vedevano *cominciavano a dire* « *che io non ci avrei resistito*, ed io stesso lo « credeva » (1). Exinde morbus « **si andò ac-** « **crescendo** » ita ut « *scorsi tre mesi* (in Divio- « nensi Nosocomio) **non vidi più nulla, sia da** « **un'occhio che dall'altro**. *D'allora in poi, non* « *vedeva più nemmeno il fuoco del quale io mi* « *serviva per accendere la mia pipa!* » (2).

47. Lugdunensis Ophtalmicus Dor, in suo Opusculo, eamdem sequutus est opinionem praefati Schmidt-Rimpler quoad repentinam retinarum avulsionem in Francisci oculis, cum scripserit: « *Il s'agit* « *dans notre cas d'un décollement rétinien... par* « *une exsudation choroidienne, ayant d'abord* « *soulevé la rétine* ». Verum prosequitur: « *la-* « *quelle, à la longue, après la résorption de* « *l'exsudat, finit par s'appliquer de nouveau au* « *bout d'un an sur l'œil gauche* » (3). Ipse nihilominus in sua attestatione, quam anno 1883 *iussu Militaris Auctoritatis* conficere debuit (de qua supra loquuti fuimus *in* § *41 resp.*), sincere declaravit: « **Benchè** *la retina siasi riattaccata* « *nell'occhio sinistro*, **quest'occhio non distingue** « **il giorno dalla notte** » (4). Ergo, iuxta testimo-

(1) *Summ., pag. 123*, § *163, 164.*
(2) *Idem, pag. 124*, § *157, 159, 160.*
(3) *Opusc. D. H. Dor, typis editum Lutetiae Parisiorum, anno 1893, pag. 6.*
(4) *Summ., pag. 198*, § *15.*

nium ipsius Ophtalmici Dor, infertur possibile esse « *la resorption de l'exsudat* » una cum *nova retinae coniunctione*, **sine tamen reditu visionis!** Forte *perrarum* casum novae coniunctionis retinae una cum reditu visionis invenit ipse Dor, quem retulit in suo Opusculo; sed casus ille evenit *paullo* post *retinae disiunctionem*. Id tam verum est, ut ipsemet Dor fateatur in suo Opusculo: « *L'observation que je viens de vous* « *présenter* et que je ne puis intituler que *guéri-* « *son spontanée du décollement rétinien*, **est le** « **seul cas connu jusqu'ici**, *où la vue soit re-* « *venue* **après un temps aussi long** (janvier 1883 « au 2 août 1890) *soit 7 ans 1/2* » (1). Et postea addit: « *J'ai pu en trouver en dehor de mon* « *cas* (nempe casus Francisci Vion Dury) *15 ob-* « *servations analogues*. **Dans presque toutes** *la* « *guérison a lieu* **au bout de quelques semaines** « **ou quelque mois** » (2).

Nec praetereundum ipsum Dor, in praefata sua certificatione, declarasse laevum Francisci oculum, *in quo nova retinae coniunctio evenit* « **non di-** « **stingueva il giorno dalla notte** » dum dexterus oculus, *qui adhuc retinam avulsam servabat*, « **saltem distinguebat** » *le dita a 30 centimetri* « *di distanza dall'occhio* » (3). Ceterum, *concludebat:* « **Deve essere considerato come assolu-** « **tamente cieco in ambedue gli occhi**, *la sua* « *malattia* **essendo assolutamente incurabile** » (4).

48. Re sane vera, quod retinarum avulsio *inter graviores oculorum morbos* accensenda sit, eiusque sanatio *quo antiquior* est avulsio *eo difficilior* sit, facta sunt quae omnia *Ophtalmoiatriae* Opera docent. Hinc iure merito extraiudicialis

(1) *Opusc. cit., pag. 7.*
(2) *Ibid. pag. 9.*
(3) *Summ., cit. pag. 198, 199, § 15.*
(4) *Idem, sup. cit. pag. 199.*

Peritus, dum dixit *possibiles* esse illius morbi sanationes sola naturae vi, addidit tamen *perraras* eas esse ac *persaepe imperfectas*; auctoritatem etiam adducens Cl. Ophtalmici Schweigger: « *Se si è* « *verificato* uno scollamento della retina, *il de-* « *corso* **è ordinariamente sfavorevole**, ed in me- « dia *bisogna contentarsi dello statu quo* » idest eas sanationes *ne dum* raras, sed *non semper perfectas*. Et revera ipse Dor in suo Opusculo refert duas observationes factas a praefato *Schweigger*. Prima. — « Mdme. L. *Décollement de la* « *moitié inférieure de la rétine: 6. mois plus* « *tard le décollement a disparu.* **Mais la vision** « **centrale ne s'est pas améliorée!** ». Secunda. — « *Il s'agit ici d'un cas de decollement* avec ré- « tinite albuminurique... Deux ans plus tard plus « de décollement, *mais l'image ophtalmoscopi-* « *que d'une choroidite disséminée, avec trainées* « *blanchâtres dans la rétine.* **La vision à peine** « **améliorée!** » (1). Ceterum allatus etiam a Censore Cl. Schweigger si dixit non semper eas sanationes perfectas esse, ne dixit quidem impossibile ut *aliquando* perfectae eveniant si nova retinae coniunctio *non multo post eius avulsionem* acciderit. Quare ipsemet *Schweigger* scripsit quoque, quod Censor retulit: « le guarigioni spon- « tanee con riaccollamento della retina o ripri- « stinamento delle funzioni di essa, accadono « **talvolta** *ma* **sono rare**. Questi casi dimostrano « che lo scollamento della retina non sempre è « inguaribile ». *Dummodo,* uti dictum est, retinae avulsio *antiqua non sit.* Revera ipse Dor, qui in suo Opusculo observationes *a Schweigger* factas retulit, atque *omnes* collegit illius morbi sanationis *casus*, fateri debuit (uti supra vidimus) se *tantummodo* invenisse quindecim casus « *15 ob-* « *servations. Dans presque toutes la guérison a*

(1) *Opusc. sup. cit. pag. 8.*

« *lieu* **au bout de quelques semaines ou quelques « mois** » ita ut casus Francisci Vion Dury « **est « le seul cas connu jusqu'ici** *où la vue soit reve- « nue après un temps aussi long,* **soit 7 ans 1/2** (1).
Quid plura? Idem Dor, ut id confirmaret, auctoritatem adduxit celebris Ophtalmici *Graefe*, qui « *enseignait qu'une rétine decollée* **plus de 6 « semaines, ne peuvait plus reprendre ses fon- « ctions** » (2). Quod, facto miseri Francisci adamussim comprobatur, qui quum in Divionensi Nosocomio ingressus est, adhuc videbat « *col- « l'occhio destro* (uti ipse deposuit) *un certo chia- « rore, a trenta centimetri contavo le dita, « vedevo quello che vi era di bianco nelle vesti « e negli abiti delle persone* ». Sed, permultis licet subiectus medicamentis atque experimentis, post tres menses « *scorsi tre mesi,* **non vidi più « nulla, sia da un occhio che dall'altro** » (3), usque ad prodigiosam sanationem post septem cum dimidio annos! Demonstratum igitur est quod si *possibilis* sit perfecta sanatio ab avulsione retinae, haec evenire tantum potest *in recenti* avulsione, *dummodo* vero materiales laesiones in oculo sequutae non sint.

Animadv. § *35.* 49. In sequenti *Anim.* § *35* observat Censura extraiudicialem Peritum errasse *in calculo temporis* transacti ab initio morbi Francisci, usque ad examen Lugdunensis Ophtalmici Dor; quod tempus (una cum ipso Dor) dixit unius anni fuisse. Erravitque etiam, iuxta Censuram, cum asseruerit novas retinarum coniunctiones in Francisci oculis evenisse anno 1890, tempore prodigiosae sanationis. Sed Peritus iis verbis intelligere voluit perfectam sanationem, non vero novam retinarum coniunctionem. Ophtalmicus etiam Dor

(1) *Opusc. cit. pag. 9, in princ.*
(2) *Ibidem,., pag. 9, in med.*
(3) *Summ. cit. pag. 124,* § *158.*

erravit, cum scripserit in suo Opusculo laevam Francisci retinam « finit par s'appliquer de nou- « veau *au bout d'un an sur l'œil gauche, un* « *peu plus tard sur le droit* » (1). Nam, iuxta Censorem « per solos *decem menses* in sinistro oculo « retinae prolapsus perstitit ». Ast id nil aliud probat quam *hoc lapsu temporis,* nova evenerit coniunctio retinae *laevi oculi*, **absque tamen reditu visionis!** Quam, *post septem cum dimidio annos*, prodigiose obtinuit! Quomodo autem Ophtalmicus Dor scribere potuerit novam *dexteri* oculi retinae coniunctionem evenisse in Francisco « *un peu plus tard* » nemo certe intelliget: ille siquidem *a mense Septembris anni 1883* (quo mense adhuc *perstabat* retinae disiunctio *dexteri* oculi) **nunquam amplius Franciscum vidit,** *nisi die 10 Martii 1893!* (2) Scilicet quando prodigiosa sanatio iam obtenta fuerat! Intelligitur vero cur *arbitrario* dixerit novam coniunctionem retinae dexteri oculi evenisse « *un peu plus tard* » scilicet ut viam sterneret naturalis sanationis. Similiter, ob hanc rationem, *in suo Opusculo* retulit, tempore quo attestationem suam scripto redegit, anno nempe 1883, extitisse *in dextero* oculo « *un décollement partial* ». Sed in ipsa sua attestatione, eodem tempore iussu Militaris Auctoritatis facta, **minime prorsus id dicitur, nec indicatur quidem!** Contra affirmavit: « *È affetto* « **da distacco delle due retine.** Benchè la retina « siasi riattaccata *nell'occhio sinistro*, quest'oc- « chio non distingue il giorno dalla notte. *Con* « *l'occhio destro conta appena le dita a 30 cen-* « *timetri di distanza dall'occhio*. Non può dun- « que assolutamente fare alcun lavoro, *e deve* « *essere considerato come* **assolutamente cieco in** « **ambedue gli occhi,** *la sua malattia essendo in-*

(1) *Opusc. cit., pag. 6, in fin.*
(2) *Summ. pag. 166, § 97.*

« *curabile* » (1). Multa autem et maximae quidem gravitatis *praeteriit in suo Opusculo*. Sit illud *ex. gr.* quod sanatus declaravit: « La vista « mi è ritornata *ad un tratto*, così prontamente « *come un colpo di fucile!* » (2). De qua re siluit omnino in eodem Opusculo, et instantaneam sanationem, post septem cum dimidio annos, *effectum* fuisse dixit « *de la suggestion!* » (3). Sed de sanatione postmodum sermo erit. Modo ulterius procedamus.

50. Lausoniae Ophtalmicus Dufour anno 1886, *post quatuor annos* ab *infortunio* Francisci, in sua epistola quam die 4 Aprilis praefati anni misit ad Medicum amicum Dom. Guillermet, declaravit se per dies quinque supra quinquaginta eiusdem Francisci curationi operam dedisse et *de dextero* illius oculo scripsit: « **Vi è un pro-** « **cesso atrofico degli elementi retinici** » (4). Quare, si de dexterae retinae prolapsu adhuc perdurante loquutus non sit (uti Censor desiderasset), *ratio fuit* quia *post quatuor annos*, ea retina propriam *physiologicam integritatem* fere **amiserat**; ita ut quin de prolapsu mentionem faceret, loquutus est *de atrophia* « degli *ele-* « *menti retinici* ». Quibus verbis (licet dexterus oculus minus laesus esset quam sinister) *morbosum admodum* etiam illius oculi *statum* significavit! Quod factum, ab Ophtalmico Dufour relatum *post quatuor annos*, apprime atque iterum *confirmat* immensam, quam supra vidimus, differentiam, quae intercedit inter *recentem* ac *antiquam* retinae avulsionem. Scitissime igitur laudatus celeber Ophtalmicus *Graefe* scribebat, uti

---

(1) *Summ., pag. cit. 198, 199, § 15.*
(2) *Idem, pag. 192, § 8; pag. 154, § 28, alibique.*
(3) *Opusc. cit., pag. 7.*
(4) *Summ., pag. 199, § 16.*

retulit ipse Dor: « *qu'une rétine décollée plus* « *de 6 semaines* **ne pouvait plus reprendre ses** « **fonctions** » (1). Quod dictatum celebris Graefe, ex facto miseri Francisci omnino confirmatum est. Iure merito igitur extraiudicialis Peritus in suo Voto scripsit: « Per suggerire *Graefe* questo « insegnamento, vi dovevano essere delle ragioni « *scientifiche*, e queste vi sono: quanto più il di- « stacco è recente, *altrettanto è meno facile che* « *i tessuti subiscano alterazioni e modificazioni* « *tali, da impedire il riassorbimento dell'essu-* « *dato*, il riaccollamento della retina *in sito*, ed « il ripristinamento della funzione. **Non è però** « **così** *quando si tratta di distaccamenti retinici* « *di antica data* ». Schweigger: « **Spesso nel-** « **l'ulteriore decorso dell'affezione,** *si manifesta* « *l'irido-coroidite, ed allora si verifica pure l'in-* « *torbidamento del cristallino;* ma talvolta si « produce quest'ultimo, *anche senza che si svi-* « *luppi l'iridite* » (2). Id etiam explicat alter Ophtalmicus Del Monte: « *Le lesioni anatomo-* « *patologiche che la retina presenta*, si riducono « a quelle caratteristiche di una **retinite** *diffusa* « *degli strati interni*, cioè iperplasia del connet- « nettivo interstiziale, **atrofia** degli elementi ner- « vosi, comparsa *di alcune cellule granulose*. E « da notare che l'epitelio pigmentato rimane « attaccato alla coroidea, lo strato dei baston- « celli e dei coni *presenta anche alterazioni nei* « *casi recenti* ». (3).

51. Revera Lausoniae Ophtalmicus Dufour invenit in sinistro Francisci oculo magis laeso « *le trac-* « *cie di un'antica retina coroidite e forse di un* « *antico distacco* » neque non « *linee cicatriziali* « che vanno *dal nervo ottico*, verso la periferia

---

(1) *Opusc. cit., pag. 9.*
(2) *Vot. Periti extraiud., pag. 59.*
(3) *Enciclopedia Medica Ital., Vol. 4, pag. 264.*

« dell'occhio, *e suscettibile di aver* **compresso o**
« **atrofizzato** *alcune fibre della retina* ». Quare, laesiones extabant. In dextero autem oculo, uti vidimus, reperiit « **un processo atrofico** *degli ele-* « *menti retinici* ». Laesiones igitur *anatomopathologicas* significavit Ophtalmicus Dufour.

Quid autem dicendum de *prognosi* a Medicis ac Ophtalmicis facta? Iam supra vidimus *in* § *38, 39 resp.* militares Medicos *Reech* et *Denoix* una cum Ophtalmico *Camuset*, **insanabilem** oculorum Francisci **morbum** affirmasse; atque **in eamdem sententiam** devenisse Ophtalmicos *Dor*, *Dufour*, *Guillermet* et *Verret.* Si rite in Iudicio auditi isti non fuerint, iam supra ostendimus quomodo res *citra Postulatoris culpam* processerit. Etiamsi autem Ophtalmicorum *authenticae* certificationes, quae in Actis extant, extraiudiciales sint, *adminiculi* tamen loco habendae sunt, non solum iuxta Benedictum XIV (1), verum etiam iuxta Decretum validitatis Processuum (2). *Considerentur* itaque, si placeat, *ea authentica documenta* uti *adminicula,* sed profecto *valida*, quoniam suspicari nullo modo potest Ophtalmicos qui *scientia* pollebant, generali *existimatione* gaudebant, atque *nullam mentiendi causam* habebant, *falsum* declarasse et quidem *in scripto!!* Ne obiicias Ophtalmicum Dor, contra, in suo Opusculo naturalem dixisse Francisci sanationem. Etenim *antequam* Franciscum, contra omnem suam expectationem (3), *sanatum* vidisset, et *antequam Opusculum* confecisset ut prodigium sanationis everteret, quia miraculis non credebat (4), **sincere existimaverat** illius morbum *insanabilem* omnino esse « la sua malattia essendo **assoluta-**

(1) *Lib. III, Cap. 10, num. 3.*
(2) *Summ. in fin.*
(3) *Idem, pag. 169,* § *111, alibique.*
(4) *Idem, pag. 202.*

« **mente inguaribile** (1); quemadmodum de hoc, non solum in sua scripta attestatione fidem perhibuit, sed etiam post Francisci sanationem, dixit Dom. Boissarie: « **Quando lo vedrò guarito, allora ci** « **crederò!** » (2). Tam verum est eum hanc *firmam persuasionem de insanabili morbo habuisse*, ut, in eodem suo Opusculo, dum affirmabat Francisci sanationem « *est* **le seul** *cas connu jusqu'ici* « où la vu soit revenue après un temps aussi « long, soit 7 ans 1/2 » (3), *fateri debuerit:* « **Je** « **serais à l'avenir plus circonspect dans mes dé-** « **clarations** *d'incurabilité des décollements réti-* « *niens anciens* » (4).

52. Instat vero Censura et gravem fuisse Francisci morbum negat, quia (ait): « si proxima morbi « causa in seroso sub-retinico fluxu reponenda « sit, tum naturae vi, tum remediorum ope, sa- « nationem haberi posse communiter docent in « re chirurgica Doctores ». *Sed in primis*, etiamsi avulsio retinarum oculorum in seroso sub-retinico fluxu reponenda sit, *nonne gravem constituit morbum curatu difficilem?* Benedictus XIV scripsit: « ut sanatio pro miraculo haberi valeat, requiri- « tur ante omnia ut morbus sit *gravis*, impossi- « bilis *vel curatu difficilis* » (5). Vidimus autem supra ipsum Ophtalmicum Dor declarasse in suo tipis edito Opusculo *perraras* adeo esse perfectas sanationes ab avulsione retinarum oculorum, ut *quindecim tantum casus* referre potuerit ex Operibus Ophtalmicorum, *et quidem avulsionis recentissimae* retinarum. Ipse autem explicans *unicum* casum sanationis Francisci *post septem annos cum dimidio* (suo arbitrio uti postea videbimus)

---

(1) *Summ. cit., pag. 199, § 15.*
(2) *Idem. cit., pag. 169, § 111, alibique.*
(3) *Opusc. cit., pag. 7.*
(4) *Ibid., pag. 9.*
(5) *Lib. IV, Cap. IX, num. 2.*

conclusit in suo Opusculo: « Puisque les guéri-
« sons spontanées *sont possibles*, nous devons « être moins fiers **des rares succès** que nous « avons obtenus par nos traitements ; *pour « mon compte*, **j'en ai 6 sur environ 500 décolle- « ments** » (1). Idest fere *unum casum in 100!!!*

Admittimus *possibile* esse tum naturae vi, tum remediorum ope sanationem quum proxima morbi causa in seroso sub-retinico fluxu reponenda sit; at *haec possibilitas minime comprobata fuit* in casu Francisci Vion Dury. In eum, uti supra ostendimus, *plurima medicamenta atque experimenta* adhibuerunt Divionenses Ophtalmici ut serosus sub-retinicus fluxus *absorberetur*, sed frustra! « *Tutti questi trattamenti non avevano « prodotto alcun vantaggio alla mia vista*, e « non avevano fatto *che indebolire la mia sa- « lute!* » (2). Missus fuit Lugdunum apud Ophtalmicum Dor, sed perperam! Hic enim declaravit *insanabilem* omnino esse morbum (3). *Per dies quinquaginta quinque* curationi Ophtalmici Dufour in Helvetia se subiecit, sed inutiliter! « *Ritornai « a Losanna una quarta volta* (ita Franciscus): « *Dopo alcune iniezioni*, **il Sig. Dottore mi di- « chiarò che non vi era da fare più nulla!** » (4). Amissa a misero Francisco omni sanationis spe, Hospitium vulgo *Confort* adiit, ubi Medicus Guillermet noluit eius curationem suscipere *uti prorsus inutilem!* (5). Quid igitur valent Doctorum a Censura allatorum auctoritates? Isti praeterea loquuntur tantum *de possibilitate* sanationis: «*può « avvenire* » et quidem semper in casu *recentis*

(1) *Opusc. cit., pag. 9.*
(2) *Summ. cit., pag. 125, § 163, 164.*
(3) *Idem cit., pag. 199, § 15.*
(4) *Idem cit., pag. 127, § 180.*
(5) *Idem cit., pag. sup. cit., § 175. Conf. pag. 136, § 236, alibique.*

avulsionis retinarum, quin aliqua contigerit *organica* oculorum *laesio*.

53. Verumtamen Censor noster ostendere conatur Franciscum meliorationem obtinuisse a remediis quae subministrata ei fuerunt a Lausoniae Ophtalmico Dufour. Ait enim Franciscum post tres menses ab infortunio, nihil amplius vidisse: « *non* « *vidi più nulla sia da un occhio che dall'al-* « *tro* ». Id verum est; et ipse Lugdunensis Ophtalmicus Dor, qui eius oculos examinavit anno 1883, licet observaverit Franciscum cum *dextero* oculo, minus laeso, numerasse « le dita *a 30* « *centimetri di distanza* » tamen iure merito conclusit: « *deve essere considerato assolutamente cieco* « *da ambedue gli occhi* » (1). Animadvertit vero Censura : « *vix dum artis remedia eidem a* « *Doctore Dufour subministrata sunt*, obtinere « potuit » « di scorgere l'ombra di una persona « *a 25 centimetri* ». Sed ita videbat etiam *anno 1883* cum dextero oculo minus laeso! Et simili modo explicantur *alia exempla a Censore allata*. Ergo nulla melioratio erat. Rem autem intimius perpendamus. Anno 1886 miser Franciscus, comitatus a suo leviro, se contulit Lausoniam apud Ophtalmicum Dufour. Audiamus ipsum Franciscum in Processu, suo iuramento, deponentem: « *La seconda volta che io sono andato* « *a Losanna era nel 1886* » (in prima enim Ophtalmicus absens erat, et eius vicarius Verret, postquam Franciscum examinaverit, insanabilem omnino morbum (2) iudicavit). Secunda itaque vices, « prosequitur: *Il Sig. Dor mi esaminò, mi applicò* « *la stricnina, l'effetto della quale fu un* **momentaneo** *sollievo per l' occhio* **destro** *sola-* « *mente; conservai anche un leggero migliora-* « *mento, il maggiore che io abbia provato*, « *ed è quello* (attende quaeso) *di aver po-*

Animadv. § 37.

(1) *Summ., cit. pag. 198, 199* § *15.*
(2) *Idem pag. 126,* § *172.*

« *tuto* **scorgere l'ombra** *di una persona a* **25 cen-**
« **timetri.** Ma io **non poteva tuttavia vederci** *per*
« *guidarmi*, e non poteva ottenere quel risultato,
« *se non a detrimento della mia salute!* » (1).
Sistamus hic parumper. *Ălelioratio* itaque, Francisci confessione, fuit « *di aver potuto scorgere* « (oculo tantum dextero) *l'ombra* di una persona « *a 25 centimetri* ». Si id fuit tota Francisci melioratio, *quin tamen videre posset ut ambularet*, et cum sanitatis suae *nocumento*, sane ratio suadet miserum Franciscum *caecum* ab infortunio factum fuisse et *caecum* permansisse!

54. Sed alia urgent. *Melioratio* quam obtinere potuit a violenti remedio Ophtalmici Dufour, fuit ut Franciscus, cum dextero oculo, discerneret « *l'ombra* di una persona *a 25 centimetri* ». Sed vidimus ex attestatione iam facta anno 1883 a Lugdunensi Ophtalmico Dor quod Franciscus, licet caecus et ita quidem ab ipso Dor declaratus, videbat tamen, cum eo oculo, non solum *digitos* manus, sed hos *etiam enumerare poterat* distantia triginta centimetrorum. « *Coll'occhio destro* **conta** « **le dita a 30 centimetri di distanza** *dall'occhio* ». Igitur anno 1883 *digitos* manus *numerabat* cum dextero oculo « *a 30 centimetri di distanza* ». Anno autem 1886, effectu remediorum Ophtalmici Dufour, discernere tantum poterat « *l'ombra* di una « persona *a 25 centimetri!* ». Oh! pulcherrimam, post tres annos, ope remediorum Ophtalmici Dufour meliorationem!!! Quaeso, Censor Amplissime, quis videndi vim magis amisit? Ille qui tantum *umbram* personae discernere potest « *a 25* « *centimetri* » vel qui digitos manus enumerat « *a 30 centimetri di distanza?* ». Ergo nec nanaturae vis, neque violenta remedia Ophtalmici Dufour, efficere potuerunt ut miser caecus veram meliorationem obtineret: *imo cum dextero oculo*

---

(1) *Summ., pag. 127, § 176.*

(nam in sinistro nihil prorsus videbat) *minus discernere poterat anno 1886, quam anno 1883!* En caeci melioratio!!!

55. Ulterius procedamus. Rediit in patriam suam Franciscus « *recando una lettera* (ipsius Dufour) « *per indicare al Sig. Guillermet il trattamento* « *da seguire.* Ma quando questa lettera gli fu « presentata, **egli dichiarò che era impossibile** ». Hinc, prosequitur Franciscus in suo examine: « *Ritornai una terza volta a Losanna.* Il Signor « Dottore mi fece alcune iniezioni di stricnina, « *ne ebbi talmente a soffrire,* che egli fu obbli- « gato *ad intermetterle* ed aggiungere *purgativi.* « L'infermiere mi disse: « A che giova di con- « tinuare un trattamento *che potrebbe storpiarla?* « Forse potrebbe distinguere il giorno dalla notte, « *ma le avverrà come ad altri, che ho veduto* « *qui,* **che vi avevano perduto l'uso delle gambe!** « *Me ne ritornai quindi nuovamente al mio* « *paese.* Il Sig. Dufour mi aveva detto nell'an- « darmene: « *Prendete un mese o due di ri-* « *poso, poi ritornate perchè possiamo fare no-* « *velle iniezioni.* Io risposi che non avevo più « risorse. Egli mi diede una lettera per le Auto- « rità del mio paese: questa lettera mi valse un « sussidio di 100 franchi dal Consiglio Munici- « pale ».

« *Ritornai a Losanna una quarta volta.* Dopo al- « cune iniezioni, il sig. Dottore **mi dichiarò che** « **non vi era da fare più nulla,** e mi offrì alcuni soc- « corsi pel viaggio, del che io lo ringraziai » (1). Idque confirmat Franciscus in sua authentica relatione: « *Mi fu dichiarato allora che ogni ri-* « *medio era inutile* ». Consequenter miser Franciscus rediit iterum in patriam suam « *ben ri-* « *soluto di non spendere più un soldo. Se pure un* « *oculista venisse a visitarmi, io non farò niente.*

---

(1) *Summ., pag. 127 § 177, ad 180.*

« *E finito!* » (1). Quaeso, PP. AA., qualis fuit oculorum melioratio miseri Francisci post curationem Ophtalmici Dufour et post remedia ab ipso subministrata ??

56. Quatuor annos deinde infelix caecus commoratus est in patria sua, scilicet usque ad annum 1890, usque dum vixit eius mater ac frater maior. Postea, ut idem Franciscus enarravit: « Siccome i « due fratelli che mi restavano non potevano in « alcun modo assistermi, io mi occupai di sollecitare un ammissione all'Ospizio di *Confort.* « Vi giunsi *il 16 Luglio 1890* » (2). Animadvertere interim praestat in iis quatuor annis commorationis Francisci in patria sua, ipsum servasse omnino promissum antea factum « *di non spen-* « *dere più un soldo* » *tum* in consulendis aliis Ophtalmicis, *tum* in adhibendis remediis. Voluit potius *includi* in Hospitium: quod evidenter ostendit *ne vel levem quidem meliorationem* ipsum expertum fuisse. Si enim saltem ambulare solus potuisset, Hospitium profecto non petiisset!

57. Censor affert testes aliquot qui quamdam levem morbi remissionem videre putarunt in Francisco. Ita adducit Testem I ex officio Parochum pagi *Lalleyriat*, patriae ipsius Francisci, qui dixit: « Fece un nuovo viaggio a Losanna. Al ritorno « constatai un miglioramento: *ad una piccola* « *distanza* egli avrebbe detto: = *vi è un oggetto* « *innanzi a me* =. A trentacinque centimetri di « distanza *distingueva una mano* ». Hoc nihil ad rem est, quia minime agebatur de melioratione, sed tantum de levissima (fere nulla) videndi vi quae permanserat in *dextero oculo*, minus offenso. Revera, vidimus supra, Franciscum *anno 1883* digitus manus, cum dextero oculo, numerasse, ceu declaravit in sua attestatione primus Lugdunensis

(1) *Summ., pag. 186, in princ.*
(2) *Idem, pag. 187 et 188 in princ.*

Ophtalmicus Dor: « *coll'occhio destro conta le « dita a trenta centimetri di distanza dall'oc« chio* ». Et ratio evidens erat, nam perite observavit alter Lausoniae Ophtalmicus Dufour, in sinistro Francisci oculo magis laeso: « *la vista « è meno di* $\frac{1}{200}$ della visione normale » dum « *l'occhio destro è visione* $\frac{1}{100}$ » (1). Sperabat miser Franciscus se a violentibus remediis ab Ophtalmico Dufour adhibitis, videndi facultatem recuperaturum; ac tanta eius erat spes, ut, post primam curationem, licet valde pateretur (2), putaret se aliquam meliorationem accepisse; at *deceptus fuit:* nam, cum quarta vice Ophtalmicus ei declaravit « *che non vi era da fare più nulla* » (3), *indignatus* rediit in patriam suam « *ben risoluto « di non spendere più un soldo* » exclamans: « *È finito!* » (4). Neque Lausoniae Ophtalmicus putabat Franciscum meliorationem obtinuisse; nam de hac, *ne verbum quidem* habuit in sua epistola ad Medicum Guillermet directa. Tantummodo ei dicebat: « **Se vi è** (notate quaeso) **qualche cosa** « *da ottenere per la vista*, a 20 iniezioni di *stric« nina* sottocutanee *alle tempia* ». (5). Sed Medicus Guillermet, (quum nondum Franciscus in Hospitio degebat), remedium illud *rationaliter reliquit*, utpote nocivum atque inutile: « *questo trattamento « fu ben presto abbandonato come inutile!* » (6).

58. Frustra igitur Censura in medium adducit Hospitii Sorores, asserens Franciscum in dies invaluisse; quod *contra* ex iis testibus colligitur! Revera allata testis II Soror Vincentia, dixit: « *Da*

---

(1) *Summ., pag. 199, § 16.*
(2) *Idem, pag. 127, § 176, 177.*
(3) *Idem pag. cit., § 180.*
(4) *Idem, pag. cit., 186, in princ.*
(5) *Idem, cit., pag. 200 in princ.*
(6) *Idem, pag. 134, § 222, 223. Conf. pag. 122, § 144, alibique.*

« *un occhio avera ancora un certo chiarore* (scilicet *a dextero*, atque omnia ex adverso relata testium dicta, *ad dexterum oculum*, uti vidimus, referuntur). Prosequitur autem testis: « **Per un** « **momento** *poteva distinguere i suoi diti.* **Non** « **procurava nemmeno di vedere ciò che gli era** « **offerto**, *sapendo che era uno* **sforzo inutile**. Io « ne ho fatto la prova. *Se lo lasciavo avvicinarsi,* « **non si avvedeva della mia presenza,** *che al suono* « *della mia voce;* e solamente per mezzo del suo « bastone, rintracciava la strada e gli oggetti « posti avanti a lui » (1).

Altera a Censore allata testis VIII, Soror Maria, pariter dixit: « *Coll'altro occhio* (dextero) *egli* « *vedeva un leggero chiarore; riconosceva* il « *bianco* di una cuffia, scorgeva i diti *ad una* « *piccola distanza.* A parte il bianco, **egli non** « **riconosceva alcun altro colore** » (2).

Altera ex adverso allata Soror Ludovica: « *Alla di-* « *stanza di dieci centimetri distingueva il bianco* « *dal nero* (!) Quando ci avvicinavamo, *il bianco* « *della nostra cuffia* lo scuoteva, o almeno sem- « brava che lo scuotesse, e diceva: = avete una « acconciatura bianca =. Abum enim, non alios « colores, distinguere poterat. *Faceva differenza* « *del giorno e della notte*, e quando il tempo era « più chiaro, aveva un'impressione più forte della « luce, **ma non distingueva gli oggetti**. Quando « veniva chiamato, *faceva il gesto di voltarsi,* « **ma** *non vedeva punto!* » (3).

Soror Gabriela: « *Uno dei due occhi* » (dextero) « *era meno fortemente affetto dal male.* Con « questo *egli distingueva il bianco* (!) Egli non « vedeva che una luce confusa *quando questa* « *era nella sua pienezza;* ma la distinzione dei

---

(1) *Summ., pag. 107,* § *27.*
(2) *Idem, pag. 118, 119,* § *120, 121.*
(3) *Idem, pag. 104.,* § *7, 8, 9.*

« colori *gli sfuggiva totalmente*. Quello che ho « veduto si è che egli **era completamente cieco,** « **non potendo discernere veruno oggetto!** » (1).

Soror Theresia: « *Il tempo non rendeva migliore* « la situazione di Vion Dury: *rimaneva stazio-* « *naria,* senza peggiorare forse, **ma senza acqui-** « **stare alcuna miglioria!** » (2).

Soror Martha: « **Era in uno stato costante di ce-** « **cità**, *senza cambiamento!* ». — « Non poteva « distinguere un colore da un altro, *a meno che* « *non fosse il bianco* ». — « Durante i sette « anni circa che è rimasto nella sua infermità, « **questa è rimasta stazionaria,** *senza accrescersi* « *nè diminuire* » (3).

Testis II ex officio, Parochus pagi vulgo *Confort*, a Censore adductus, haec deposuit: « *Noi fa-* « *cemmo l'esperienza,* coll'abate Evrard, di ciò « che gli rimaneva di vista. *Ponendoci in piena* « *luce contro il sole, alzammo la mano avanti* « *ai suoi occhi ad una distanza* (notate quaeso) « *di venti a trenta centimetri*. Egli vide *confu-* « *samente* la mano, **ma non potè contare le** « **dita!** » (4).

Nulla igitur *vel minima melioratio*, in septem cum dimidio annis, obtinere potuit miser Franciscus, *eiusque caecitas constans semper fuit!* Pro veritate scripsit in sua attestatione anni 1883 Ophtalmicus Dor: « Benchè la retina si sia riat- « taccata nell'occhio sinistro, *quest'occhio non* « *distingue il giorno dalla notte* ». — « *Con* « *l'occhio destro conta appena le dita a 30 centi-* « *metri di distanza dall'occhio* ». Propterea: « Deve « essere considerato **come assolutamente cieco in**

(1) *Summ., pag. 116, § 101.*
(2) *Idem, pag. 110, § 57.*
(3) *Idem, pag. 114, 115, § 83, 91.*
(4) *Idem, pag. 135, § 230.*

« **ambedue gli occhi** » (1). *Eadem* profecto *illatio* iure facienda est usque ad diem prodigiosae sanationis, cum *minima* quae *vix* videre poterat cum *dextero* oculo *anno 1883*, **aeque** (vel etiam minus) videbat in sexdecim diebus quibus *anno 1890* in Hospitio vulgo *Confort* commoratus est!

59. Sed iam Censor Praestantissimus in scopulum ingentem incidit, cum obiectum hoc sibi proponat: « Si retinarum prolapsus, quo affectus fuit Franciscus, eiusmodi erat qui, sive naturae viribus, sive remediorum ope, evanescere poterat; et revera, *anno nondum expleto*, *laeva retina* primum, atque paullo post dextera retina etiam ad suam naturalem sedem reversae sunt (*si ebbe il riaccollamento*), qui tamen accidit ut *nihilominus visivae facultatis defectus perduraret adhuc*, donec invocatione facta, *die 2 Augusti anni 1890*, perfectam videndi facultatem, uti asseritur, Franciscus adeptus fuit? ». Strenuus tamen Censor haud ex hoc facto se victum fatetur, imo facilem explicationem invenit. Ait namque: « *Contingere potest* ut, etiamsi *retina* ad pristinam sedem, a qua avulsa fuit, *redierit*, adhuc tamen muneri suo obeundo impar existat, *tum aliarum materialium laesionum causa*, quae in eadem superfuerunt, *tum praesertim ob quamdam functionalem, uti aiunt incapacitatem, quam* = anestesiam retinicam = vocant ». De prima Censoris hypothesi, observamus quod *si materialis laesio* in retinae avulsione superfuerit vel supervenerit, illius sanatio sperari *minime* profecto poterat, etiamsi ad pristinam sedem illa rediisset, ope simplicis = *riaccollamento* =. Exemplum fuit sinister Francisci oculus, cuius retinam Ophtalmicus Dor *in pristinum reditum locum* invenit, et nihilominus suo obeundo muneri *adeo impar* permanserat, ut ne discerneret

Animadv. § *38*,

(1) *Cit. Summ.*, *pag. 198*, *199*, § *15*.

quidem « *il giorno dalla notte* » proptereaque ab eodem Ophtalmico morbus declaratus est « *assolutamente incurabile*». Revera alter Ophtalmicus Dufour in laevo oculo, uti iam vidimus, post quatuor annos ab infortunio, cum ophtalmoscopio invenit vestigia antiquae avulsionis «suscettibile di « avere *compresso od atrofizzato alcune fibre della « retina* »; neque non in dextero oculo « *un « processo atrofico* degli elementi retinici »; et ipse quidem *insanabilem* esse oculorum morbum iudicavit. Enimvero, uti exposuimus *in* § *50 resp.*, docent Ophtalmoiatriae Scriptores: « *Le lesioni « anatomo-patologiche* che la retina presenta, si « riducono a quelle caratteristiche di una *reti- « nite diffusa degli strati interni*, cioè iperplasia « del connettivo interstiziale, *atrofia* degli ele- « menti nervosi, ecc. » (1). Hinc Ophtalmici omnes qui Francisci oculos examinarunt, sibi in proprium animum *persuasionem induxerant* illorum sanationem fieri nullo modo posse.

60. De alia hypothesi, nempe de *anestesia retinica*, modo sermo sit. Affert Censor Doctorem Quaglino, qui scripsit anestesiam retinicam esse: « *la mancanza di potere conduttivo nelle fibre « del nervo ottico, che trasportano al cervello « le impressioni percepite dalla retina, conser- « vando questa la propria sensibilità normale.* « In tali condizioni, la retina riceverebbe l'im- « pressione, *ma l'ammalato ne rimarrebbe in- « conscio* ». Id sane accidit in anestesia retinica. Sed caecitas Francisci *nil prorsus commune* habuit cum eo morbo. Revera *idem Doctor Quaglino* scripsit: « *Alla vera amaurosi* (idest ane- « stesia retinica) *sensa palesi alterazioni oftal- « moscopiche, appartengono quelle parziali e « temporanee aberrazioni della facoltà visiva, « per lo più periferiche,* che si osservano nei

(1) *Vid. sup.*, § *50, 51, resp.*

« soggetti isterici ed ipocondriaci, *che i moderni* « *compresero sotto il nome di anestesia retinica* ». Et prosequitur: « *I sintomi obiettivi della ma-* « *lattia sono assolutamente negativi, l'oftalmo-* « *scopio non rivela nessuna alterazione nel fondo* « *dell'occhio*... I sintomi subiettivi che accusa il « malato possono variare dalla più debole am- « bliopia, alla più completa amaurosi... *I sintomi* « *generali che vi si associano*, prestano un va- « lido soccorso per stabilire la diagnosi. *Fra* « *questi meritano speciale menzione le anodinie,* « *le anestesie, le iperestesie cutanee, ora generali,* « *ora locali, migranti dall'una alle altre località,* « *talvolta convulsioni parziali dei muscoli di* « *regioni diverse, continue o ricorrenti, sotto* « *l'influsso di cause insignificanti, e finalmente* « *il pervertimento delle facoltà morali e fisiche,* « *gli accessi convulsivi;* e in una parola, tutta « la coorte dei fenomeni isterici. *La malattia* « *può presentare alternative di miglioramento e* « *di peggioramento, come lo provano le varia-* « *zioni del campo visivo. L'affezione è nulla-* « *meno essenzialmente benigna, e termina quasi* « *sempre colla guarigione* » (1).

61. Quaerimus an haec symptomatologia anestesiae retinicae, respondeat caecitati Francisci? Nemo profecto id dicere posset. Re quidem vera, *in primis*, illius caecitas orta est a prolapsu retinarum, *prout declaravit Lugdunensis Ophtalmicus Dor*, quin de aliis Medicis loquamur. *Laesiones* autem sequutae sunt, veluti **atrophiam** « *degli* « *elementi retinici* » iuxta observationes cum ophtalmoscopio *a Lausoniae Ophtalmico Dufour factas*. Secundo: Francisci caecitas, uti demonstratum est, *constans, perseverans* ac semper aequalis fuit *lapsu septem annorum cum dimidio*, quin unquam in videndi facultate aliqua vel levis,

---

(1) *Encicloped. Med. Ital., Art. Amaurosi, pag. 835.*

mutatio in melius appareret. Illius insuper caecitas *nunquam nervosa symptomata* exhibuit. Denique, curationi ac remediis rebellis semper fuit. Quocirca evidentissime constat caecitatem Francisci haudquaquam constitutam fuisse « *da par-* « *ziale e temporanea aberrazione della facoltà* « *visiva* » afficientem tantummodo *nervos*, quemadmodum in nervosa affectione *anestesiae retinicae*, iuxta auctoritatem laudati, etiam a Censore, Doctoris Quaglino. Contra caecitas servabatur in Francisco, uti probatum est, ex materialibus laesionibus retinarum post earumdem prolapsum.

62. Sed Censor Egregius ut anestesiam retinicam confirmaret, innititur in pavorem quem expertus est Franciscus in incendio; quoniam una ex causis anestesiae retinicae, iuxta allatum Scriptorem, animi commotio esse potest: « una impressione « violenta che turbò più o meno a lungo le fa- « coltà morali del paziente, *lo spavento* e la per- « dita dei sensi ». Atqui, prosequitur Contradictor noster, certum est Franciscum magnum pavorem expertum fuisse, cum ipsemet deposuerit: « Nell' aprire una porta *vidi una gran fiamma* « *di fuoco investirmi in piena faccia*. Da quel « momento, *i miei occhi si sono talmente inde-* « *boliti, chè a capo di tre mesi non ci vedevo* « *più* ». Verum, si una ex causis caecitatis Francisci pavor esse potuit, cur, quaeso, admittere debemus anestesiam retinicam? Plurimi sane sunt effectus qui oriri possunt a violenta animi commotione. Revera, ex hac causa, gigni potest *tum* hysterica accessio, *tum* nervorum convulsio, *tum* cardiacum vitium, *tum* apoplexiae accessus, ac ita porro. Et etiam instantanea mors sequi potest ex cardiaca paralysi, vel apoplexia! Quid igitur? Omnes sciunt ex eadem causa non semper aequales effectus sequi debere. Nonne vehemens animi commotio *causam* etiam esse potest *avulsionis retinarum?* Id, uti supra vidimus, docuit Ophtalmoiatriae Scriptor Del Monte: « In alcuni

Animadv. § *39.*

« casi *(il distacco)* comparisce in un modo ful-
« minante *dietro una infreddatura* o violenti
« **patemi d' animo** »; atque id casui Francisci nostri apprime congruit, qui, cum optima semper videndi vi gavisus sit, tamen ea infausta nocte, *aqua madens*, a gravi **animi commotione** ex incendio perculsus est; ita ut sincere deposuerit: « **Fin dal giorno seguente,** *mi avvidi che la mia* « *vista* **era sommamente turbata,** *le montagne e* « *le praterie* **mi sembravano nebbie** » (1); atque in dies progrediente morbo, post tres tantum menses absolute caecus factus est! Ceterum, in casu Francisci, *anestesia retinica* prorsus excluditur ex eadem Doctoris Quaglino *symptomatologia*, quam supra attulimus. Et hic scripsit etiam anestesiam retinicam: « *non ha luogo al momento* « *stesso,* ma *qualche tempo* dopo i sunnominati « accidenti ». Contra ex animi commotione Francisci, morbus statim se prodidit: « *fin dal giorno* « *seguente* ». Tandem retinarum prolapsus, confirmatus fuit *ab ophtalmoscopio* Ophtalmicorum Camuset, Dor, Verret et Dufour! Et isti, *in arte periti*, de anestesia retinica *ne verbum quidem* habuerunt! Si excipias Dor, *non* in sua certificatione, sed *tantum* in Opusculo, edito *post decem annos* a sua certificatione, ut miraculum (quibus non credere fassus fuit) everteret!

Animadv. § 40.

63. Ait autem Censura: « *anestesiam retinicam*, in Francisco exortam *a gravi pavore*, non statim se prodidisse, *sed occultam permansisse, donec retinarum prolapsus perstitit*; cum vero ad pristinam suam sedem retinae reversae sunt, *tunc anestesia retinica manifeste apparuit*, eique tribui debet visivae facultatis defectus, qui diu perduravit ». Ast *patognonomicum* praevalidumque symptoma *tam* anestesiae retinicae, *quam* avulsionis retinarum, **caecitas est.** Quomodo, quaeso, dici potest, *in lapsu* septem cum dimidio *anno-*

(1) *Summ., pag. 123, § 151.*

rum, anestesiam retinicam **occultam permansisse** « *donec retinarum prolapsus perstitit?* » Si id verum esset, in absurdum incideremus **connubii duarum caecitatum** *eodem tempore;* una **nervosa,** altera **organica:** scilicet caecitatis ex anestesia retinica, **existentis simul** cum altera caecitate ex avulsione retinarum! Id sane non accidit: ergo *vel* Francisci caecitas ab anestesia retinarum proveniebat, *vel* ab earum avulsione.

Non autem Lugdunensis Ophtalmicus Dor *iam anno 1883* comprobavit *reversionem* retinae in pristinum locum *sinistri oculi?* Nihilominus ex eo « *riaccollamento* » anestesia retinica, (contra Censoris opinionem) *adhuc*, post septem cum dimidio annos, *occulta* non solum *permansit*, sed in tanto temporis lapsu, **nunquam se prodidit** cum *symptomatibus* eius propriis! Imo *ille sinister oculus* magis laesus (licet in eo retina in pristinam sedem rediisset), *aequalem laesionem* **servavit semper,** usque ad prodigiosam sanationem! Praeterea, ea caecitas **nunquam** *comitata apparuit* cum iis admodum variis mutabilibusque *symptomatibus nervosis, convulsis, hystericis*, quae supra retulimus ex Doctore Quaglino, quaeque *anestesiam retinicam*, tum in eius prolapsu, tum post reversionem in pristinam sedem, indicassent!

Quod vero attinet ad durabilitatem anestesiae retinicae, idem Auctor dixit: « può durare un tempo « più o meno lungo » sed *minime* loquutus est *de annis* et multo minus *de lapsu septem annorum cum dimidio!* In hac autem perlonga diuturnitate, nunquam apparuerunt *vicissitudines* illae mutationis morbi in melius, vel in peius, quae, *alterum symptoma* constituebant anestesiae retinicae. Francisci enim caecitas constanter in eodem statu permansit et aequalis semper fuit!

64. Sed intimius rem perpendamus, atque differentialem physiologicam (*ut ita dicam*) diagnosim instituamus inter anestesiam retinicam, et avulsionem retinae. Laudatus etiam ex adverso Do-

ctor Quaglino hanc definitionem tradit de anestesia retinica, ab ipso Censore allatam: « *Per* « *anestesia retinica s'intende la mancanza del* « *potere conduttivo nelle fibre del nervo ottico,* « che trasportano al cervello le impressioni per- « cepite dalla retina, **conservando questa la sua** « **sensibilità normale** » (1). Ex hac definitione liquido scatet in anestesia retinica affectum *tantummodo* esse *nervum opticum*, non vero retinam. Haec revera propriam functionem servat; contra nervus opticus eam amittit. Igitur in anestesia retinica accidit ut retina servet « *la sua* « *sensibilità normale* » accipiendi *impressiones;* dum nervus opticus amittit « *il potere condut-* « *tivo* » transmittendi illas in cerebrum. Doctor praefatus Quaglino ut *permansionem* confirmaret *sensus retinae* in *anestesia* retinica, ita prosequitur: « *I fosfèni* **esistono in tutte le direzioni,** « *le pupille presentano* **i loro movimenti normali,** « *tanto riflessi, che simpatici o accomodativi.* « Praticando l'esame mediante i prismi, **gli occhi** « **eseguiscono prontamente i loro movimenti,** *di* « *adduzione e di abduzione* **come nello stato nor-** « **male** » (2). Huiusmodi itaque *phoenomena sensus retinae*, utique comprobantur quum retina *integra* est et quum naturalis eius sensus *servatur.*

Atqui retinae oculorum Francisci proprium sensum *amiserant,* eiusque oculi immobiles facti sunt, passivi, indifferentes *ac sensu carentes stimulis externarum rerum*, quoniam retina non amplius vi pollebat accipiendi impressiones. Revera, deposuit Soror Vincentia: « **Non procurava nemmeno** « *di vedere ciò che gli era offerto*, **sapendo che** « **era uno sforzo inutile** ». « Il suo occhio sem- « brava **insensibile agli effetti della luce** » (3)

---

(1) *Enciclop. Med. Ital., pag. 835.*
(2) *Op. cit., pag. 835.*
(3) *Summ., pag. 107, § 27, 29.*

— Soror Theresia: « **Non faceva alcuno sforzo « per vedere alcuno** (1) ». — Soror Martha: « *La « perdita della vista era totale, poichè quando « gli passavo davvicino,* **egli non accorgevasi « della mia presenza,** *se non mi sentiva* » (2). — Simon Ballivet, degens una cum Francisco in eodem Hospitio: « *Se gli si mostrava un og- « getto,* **non faceva alcun movimento per guar- « darlo;** facevasi ordinariamente condurre *e non « faceva un passo senza tastare il suolo col suo « bastone* ». « Non credo che **alcuna sorta di « di luce avesse fatta impressione sulla sua « vista** » (3). Et sanati patruus: « **Non faceva « alcun'atto per guardare gli oggetti che gli erano « presentati.** Non distingueva *affatto* i colori « tra di loro » (4).

Testis XII. Dom. Ioseph Verchère, agricultor eiusdem pagi ac Francisci, eiusque amicus: « **Non « volgeva la testa per guardare ciò che gli si « sarebbe mostrato. La maggior luce del giorno « non gli avrebbe fatto alcuna impressione.** Non « avrebbe distinto un colore da un altro. **Non « iscorgeva il chiarore di una fiamma** *che si fa- « ceva passare* **avanti ai suoi occhi** » (5).

Testis XIII R. D. Gabriel Vettard Parochus *Lalleyriat* eiusdem pagi ac Francisci: « **Si passava d' innanzi « a lui senza che egli facesse alcun movimento « di testa per guardare.** Non avrebbe distinto un « colore dall'altro ». — « *Ho potuto ingannarlo « conducendolo alla parrocchia, dopo avergli « parlato di condurlo altrove* » (6).

---

(1) *Summ., pag. 109,* § *48.*
(2) *Idem, pag. 114,* § *79.*
(3) *Idem, pag. 118,* § *115.*
(4) *Idem, pag. 120,* § *131.*
(5) *Idem, pag. 131,* § *203, 204.*
(6) *Idem, pag. 132, 133,* § *214, 215 et 220.*

65. Enimvero post diuturnum tempus, avulsio retinae secumfert *amissionem sensus* eiusdem: quod confirmat etiam Scriptor Del Monte: « *Quando* « *la lesione ha durato un certo tempo*, **la retina** « **distaccata diventa torbida,** *onde colla diminu-* « *zione della luce*, **perde del tutto la sua sensi-** « **bilità** » (1). Evidenter igitur probatur in caecitate Francisci, *exclusio anestesiae retinicae,* quia in hoc morbo retina non solum *totam integritatem*, sed *omnem sensum* iugiter constanterque servat: « *conservando questa la sua sensibilità* « *normale* ».

Animadv. § 41. 66. Lugdunensis Ophtalmicus Dor in suo Opusculo, quod edidit anno 1893 (postquam Francisci oculos, coram eius patruo, diligenter examinaverit), loquens de eius sanatione, ita incipit: « *Comment* « *donc expliquer la guérison définitive?* » Ex hisce verbis perspicue patet intentio Scriptoris qui modum quaerit explicandi sanationem naturaliter, quin ullam mentionem faciat extrordinarii admodum exitus morbi. Gaudemus tamen cum ab initio affirmet sanationem *definitivam* fuisse. Ipse autem ita prosequitur: « *Je crois* que la rétine « recollée *avait pu reprendre sa structure phy-* « *siologique, et ne conservait,* en dehors des por- « tions, qui aujourd'hui présentent de larges trai- « nées blanches, *qu'une incapacité fonctionnelle,* « *comme on le voit quelques fois chez les hysté-* « *riques;* et ce qui parle en faveur de cette opi- « nion c'est *la présence d'anesthésies partielles* « *de la face,* signalées par le Docteur Dufour. « *Dans ce cas on peut très-bien s'expliquer l'effet* « *de la suggestion* » (2). In primis, quaerimus *quomodo* retinae potuerint iterum sumere *propriam physiologicam structuram,* si Ophtalmicus Dufour usque ab anno 1886 invenit cum ophtalmoscopio in laevo Francisci oculo vestigia

(1) *Encicl. Ital. Med.*, *pag. 264.*
(2) *Opusc. cit.*, *pag. 7.*

antiquae avulsionis « suscettibile di avere *com-*
« *presso o atrofizzato* alcune fibre della retina »,
et in dextero oculo: « *un processo atrofico degli*
« *elementi retinici?* ». Quod destructum est, natura iterum construere nequit! Sed fingamus *per hypothesim* naturaliter evenire potuisse reversiones retinarum in pristinam sedem *una cum iteratione physiologicae structurae;* hoc tamen naturae opus, *lento* sane *gradu* procedere debebat. Contra, *absque ulla* vel levi oculorum *melioratione*, usque ad sanationis diem, et *post septem cum dimidio annos*, **statim**, *invocatione facta*, deposuit sanatus: « **la vista mi tornò così pron-**
« **tamente come un colpo di fucile!** » (1).

67. At, pergit Dor in suo Opusculo: etiamsi avulsae retinae in pristinum locum reversae fuerint atque iterum physiologicam sumpsissent structuram, tamen permansit: « *une incapacité fon-*
« *ctionnelle* ». Huic assertioni respondet sanatus:
« **Io vedo così bene come a venti anni!** *Il sabato*
« *16 agosto* accompagnai il signor Curato che
« si recava a Bourg. *Dalla stazione ferroviaria*
« *di Châtillon de Michaille*, **io distingueva per-**
« **fettamente la Croce che è sulla montagna di**
« **Mentières, e feci notare, al signor Curato, al-**
« **cuni falciatori nei prati, sopra** Confort, **vale**
« **a dire ad una distanza di tre o quattro chi-**
« **lometri in linea retta** » (2). Idque post *quatuordecim* tantum *dies* a sanatione!

Audi, quaeso, Parochum pagi *Lalleyriat*, patriae Francisci, testem I ex officio: « *Nella Domenica,*
« **che seguì la guarigione,** *io ricevetti una lettera*
« *che, con mio grande stupore*, **era scritta di pro-**
« **prio pugno da Francesco Vion Dury.** Questa
« diceva in sostanza: « *Signor Curato*, **io ci vedo**
« **e tanto bene quanto voi, e per provarvelo, ec-**

(1) *Summ., pag. 192, § 8, et pag. 152, § 14, alibique.*
(2) *Idem, pag. 195, § 10.*

« **covi la mia scrittura** ». *Io non poteva crederci.*
« *Feci vedere quella lettera al suo camerata*
« *Giuseppe Verchère:* « Riconosci tu questa
« scrittura? ». — *E quella di Francesco!* —
« **Nel giorno seguente stesso**, io mi recai a *Con-*
« *fort*. Presi con me il Curato di *Confort*, e
« raccomandandogli di non nominarmi, *feci dire*
« *a Vion Dury che un Curato della campagna*
« *faceva di lui richiesta.* **Ma non appena giunsi,**
« **esclamò:** « *Ah! Signor Curato di Lalleyriat* »
« ed egli mi vedeva così bene, che aggiunse:
« **come siete divenuto vecchio!** » (1). — Ne nimius sim, caeteris omissis testimoniis, deposuit Parochus pagi *Confort*, ubi erat Hospitium: « **Su-**
« **bito** *dopo la sua guarigione, Vion Dury lasciò*
« *gli occhiali, che gli si facevano portare*, li de-
« pose sull'altare, e non li ha più portati. *Lasciò*
« *anche il suo bastone.* **Vede benissimo; egli**
« **scorge più lontano, che non posso fare io stesso**
« **con i miei occhiali. Egli legge ogni sorta di**
« **stampati i più minuti, ed anche la scrittura.**
« All'Ospizio, dopo la sua guarigione, faceva la
« lettura agli altri! » (2).

68. Quae cum ita sint, quaerimus ab Auctore Opusculi, ubinam invenerit in Francisci oculis « *une* « *incapacité fonctionnelle?* ». Ipse admisit retinarum reversionem in propriam sedem; admisit recuperatam earumdem retinarum physiologicam structuram; admisit sanationem definitivam. Igitur intelligi non potest quomodo, iuxta ipsum, Francisci oculi adhuc servarent « *une incapacité fonc-* « *tionnelle* ». Verumtamen ipse Dor, conatur illum ostendere defectum *capacitatis*, adducens existentiam « *de larges traînées blanches* » et

---

(1) *Summ., pag. 174, § 142. Conf. pag. 173, § 134.*
(2) *Idem, pag. 178, 179, § 161, 164.*

deinde anestesiam, *ac suggestionem*, ut concluderet *naturalem* fuisse *sanationem!*

Videamus primum quaenam erant eae « *traînées* « *blanches* ». Fortuna certe arrisit Ophtalmico Dor, Auctori Opusculi, quod in Francisci oculis invenerit eas « *traînées blanches* ». Aliter enim *de diagnosi a se statuta* » avulsionis retinarum, post examen oculorum ipsius Francisci, *procul dubio dubitavisset!* Revera in suo Opusculo, ipsemet Dor, *factum enarravit quod accidit Cl. Opthalmico Terson*, eiusque verba retulit. Hic ita scripsit : « J'ai vu en consultation l'année dernière un jeune « homme âgé de 20 ans, myope de 10 dioptries, « employé dans une maison de banque qui, brus- « quement, s'est trouvé dans l'impossibilité de « continuer son travail habituel d'écritures, *par* « *suite d'un double décollement rétinien.* J'ai « conseillé au malade de rester couché et de faire « des frictions mercurielles, *n'ayant d'aylleurs* « *aucune confiance dans le résultat de ces mo-* « *yens*, en raison de l'étiologie et de la gravité « exceptionnelle de l'affection. Il a eu la constance « de suivre ce pénible traitement pendant plus « de deux mois et s'est trouvé guéri au point « que, sujet à la conscription, le médecin mili- « taire chargé de l'examiner, *n'a pu trouver au-* « *cune trace du décollement diagnostiqué par* « *moi et consigné dans un certificat.* Quand le « malade est revenu me voir se disant guéri et « me racontant ce qui venait de passer, *ma sur-* « *prise a été des plus grandes,* **tant sont rares** « **les cas de guérison du décollement rétinien**. La « rétine était partout recollée aux deux yeux, **et** « **si je n'avais hereusement trouvé d'un côté** « **les traînées** *cicatricielles dans la rétine et la* « *choroidite, que nous observons dans les vieux* « *décollements,* **j'aurais pu craindre d'avoir porté à** « **mon prémier examen un diagnostic inexact** » (1).

---

(1) *Dor., Opusc. cit. pag. 10, 11.*

Si itaque Opthalminicus Dor non invenisset in Francisci oculis illas « *trainées blanches* » dubitare et ipse poterat de diagnosi a se instituta, quoniam *illae* manifeste *indicabant* antiquas retinarum avulsiones. Etenim eae maculae nil aliud portendebant quam illas « *trainées cicatricielles* » quas Opthalmicus *Terson* aspexit in iuvene qui a *recenti* retinarum avulsione sanatus fuit. Eae siquidem maculae videndi facultatem non offendunt *quatenus sint extra punctum centrale*, longe a centro visivo; *quemadmodum erant in Francisco*, qui videbat « **così bene, come a venti anni** ». Admiratio hinc Ophtalmici Dor eiusque vicarii, in examine oculorum Francisci post eius sanationem, legitima certe erat; cum recuperatam ab ipso, post tot annos, videndi facultatem comprobaverint: « *Dimostravano di essere sommamente sorpresi,* « *e non sapevano che dirne!* » (1).

69. Perpendamus modo adductam ab Ophtalmico Dor in suo Opusculo anestesiam faciei Francisci nostri: « *présence d'anesthesies partielles de la* « *face*, signalées par le D. Dufour ». Hic enim in sua epistola *anni 1886* ad Doctorem Guillermet directam, scripsit: « Il giovane (*Fran-* « *ciscus*) non ha né infiammazione nè compres- « sione evidente sui nervi, *in contracambio ha* « *alcune anestesie parziali*, per esempio *al volto*, « ove gli sembra *che la faccia sia come in mezzo* « *a tela di ragno* ». Haec quae retulit Dufour, cum hystericis affectionibus nihil commune habent, imo, uti scripsit Cl. Peritus extraiudicialis: « *lo escludono affatto* ». Revera anestesiae hystericae « sono momentanee, passeggiere e tran- « sitorie, appariscono bruscamente e bruscamente « scompaiono; si manifestano dopo l'attacco iste- « rico, per riprodursi di nuovo ogni volta negli

(1) *Summ., pag. 171, § 119. Conf. pag. 179, § 163, alibique.*

« attacchi successivi. Nel caso nostro invece la « anestesia dei muscoli della faccia, fu permanente; la causa che la produsse non fu l'attacco isterico e l'accesso convulsivo ». Enimvero fuit causa *rehumatica* « essendo la causa « reumatica *la principale e l'unica* delle paralisi « parziali idiopatiche e periferiche » (1).

Ea autem quae significavit Dufour in sua epistola *anni 1886* ad Medicum Guillermet, mutuatus est Dor, *post septem annos*, tamquam validum argumentum ad probandum *hysterismum* in Vion Dury! Facile scriptoris Opusculi *anni 1893* intentio comprehenditur, nempe, ex illa faciei partiali anestesia, (*quae postmodum cessaverat*), concludere sanatum affectum fuisse *anestesia retinica;* ideoque naturalem esse sanationem, quam ope suggestionis obtinuit. Sed de anestesia retinica fuse loquuti fuimus supra *in* § *60 et seqq.* in quibus demonstravimus eam in Francisco existere non potuisse. Aliunde *ipse Dor* in sua *certificatione* testimonium perhibuit de retinarum avulsione; *et Dufour* non solum de hoc morbo, sed de superventis laesionibus!

Nullimode autem probavit Dor affectum Franciscum fuisse *hysterismo.* Imo demonstratur *contra* ne indicium quidem huius morbi unquam illum exhibuisse: quod infra ostendemus. *Interea* animadvertere praestat quod, posita retinarum avulsione, sanatio ex *sola suggestione* impossibilis erat. Adde Cl. Doctorem Shweigger docuisse: « Lo scollamento della retina della coroide, mercè versamento di liquido fra le due membrane, *de-* « *termina due alterazioni importanti:* la retina « scollata viene avvicinata *al centro ottico del-* « *l'occhio*, e viene *pieghettata* » (2). Adde in-

(1) *Vid. Vot. Periti extraiud., pag. 55, in fin. et 56.*
(2) *Manuale di Oftalmoiatria, Milano 1855, pagina 380.*

super *laesiones*, quas, cum ophtalmoscopio, *reperiit Dufour* in Francisci oculis; quae, uti scripsit Opthalmicus Del Monte aliique, *necessario* afferunt « *iperplasia del connettivo interstitiale, atrofia* « *degli elementi nervosi*, comparsa di cellule gra- « nulose, l'epitelio pigmentato rimane attaccato « alla coroide, lo stato dei bastoncelli e dei coni « rimane attaccato alla coroidea ecc. » (1). Iure igitur extraiudicialis Peritus exclamat: « *Come è* « *possibile che colla sola suggestione* si possa « ottenere la scomparsa dei pieghettamenti, si « possa togliere l'iperplesia del connettivo in- « terstiziale, *allontanare l'atrofia* ecc. ecc. ? Que- « ste sono utopie e favole, perchè l'esperienza ci « insegna e dimostra che le lesioni organiche e « le alterazioni materiali *non vanno via colle pa-* « *role e con i suggerimenti*, ma ci vogliono o i « soccorsi dell'arte, o l'opera della natura... Il « dominio della suggestione è il sistema nervoso; « la sua efficacia quindi si può estendere alle « malattie nervose, ai turbamenti d'indole isterica, « *non mai alle malattie organiche*... Quanto poi « alle malattie isteriche, che hanno generato un'al- « terazione profonda nei tessuti, ammesso pure « che la suggestione valga *a ravvivare* l'attività « dell'organismo, questo non si otterrà,.. che per « *opera del tempo* ». (Vide quaeso Vot. extraiudicialis Periti, *pag. 55, 56, 57 et seqq.*).

70. Praevidit Censor noster difficultatem, propterea subdit: « Equidem suggestio, *etsi nullo sane* « *pacto efficere potuisset ut retinae ad pristinam* « *sedem momento temporis remearent*, earum- « dem tamen vim, quae valde torpuerat, excitar- « sane poterat, *ita ut statim suae functionis* « *capacitatem adipiscerentur* ». Minime Censor Amplissime! Nam, quemadmodum *suggestio* impotens erat ut retinae ad pristinam sedem remea-

(1) *Cit. Encicl. Med. Ital., Vol. 4, pag. 264.*

rent, ita quidem *propter organicam laesionem* (ex qua, etiam post earum reversionem in proprium locum, *caecus semper fuit Franciscus*) eadem suggestio haudquaquam efficere poterat ut functionis capacitatem illae adipiscerentur. Praeterea Franciscus *non gradatim,* (iuxta Censorem), sanationem obtinebat, siquidem, uti demonstratum evidenter fuit, *nullam vel levissimam oculorum meliorationem*, in septem cum dimidio annis, *experiri potuit!* Sanationem ipse obtinuit « **temporis puncto,** « ac uti ipse deposuit: « **come un colpo di fu-** « **cile!** ». Omnia obtinuit **eodem momento,** scilicet *reversionem retinarum in pristinam sedem, phisiologicam earum structuram, functionum capacitatem, atque sanationem definitivam!* Suggestione igitur minime indiguit.

71. Tandem erat ne Franciscus *hystericus?* Minime gentium! *Suggestio* igitur inefficax in eo fuisset, cum illa hystericas debilesque personas afficere *tantum* possit. Sed quomodo excogitetur robustum validumque hominem, agricolam atque militem, hysterico morbo laborasse?! Ipsemet sincere deposuit: « *Sono stato di una buona salute nella mia in-* « *fanzia e nella gioventù,* **capace delle più aspre** « **fatiche,** *ora lavorando coi miei genitori la* « *campagna, ora negli sterramenti della ferro-* « *via.* **Durante tutto questo tempo,** *io non ho* « *avuto che un raffreddore,* che fu ben presto « guarito » (1). Testis I confirmat: « *Vion Dury* « **è di un temperamento robusto.** *Non ha avuto* « *alcuna malattia;* **ha potuto sopportare tutte le** « **fatiche della campagna.** *Durante il servizio mi-* « *litare,* **non è stato, anche per un sol giorno,** « **all'Ospedale** » (2). — Testis V: « *Vion Dury* « **era fortissimo, di buona costituzione.** *Egli era* « *coltivatore insieme a suo padre fino al servizio*

(1) *Summ., pag. 123, § 149.*
(2) *Idem, pag. 103, § 3.*

« *militare*, **senza essere mai malato** » (1). — Testis XII, ut caeteros omittamus: « **Lo si con-**
« **siderava come un forte e robusto aperaio** » (2).

Optime scripsit extraiudicialis Peritus: « *Ve-*
« *ramente non si può nascondere la meraviglia*
« *nel sentir parlare d'isterismo in Francesco!*
« Certo se figlio di famiglia agiata avesse vis-
« suto in una grande capitale, passando la sua
« gioventù fra gli agi e le ricchezze, fra gli ozi
« e le mollezze, non sarebbe fuor di luogo par-
« lare d'isterismo, perché una vita in tal modo
« menata, rende l'immaginazione più viva, la
« fantasia più fervida, la sensibilità più squisita,
« e infine l'iperestesia, con tutti i sintomi propri
« della nevroastenia. *Ma il Dury era invece*
« *figlio di agricoltore, viveva col lavoro dei campi,*
« *e la fatica, la frugalità e la solitudine furono*
« *le sue compagne indivisibili. Con questo genere*
« *di vita come poteva allignare l'isterismo? L'i-*
« *sterismo regna nelle città, non si conosce nelle*
« *campagne* » (3).

Ad estremum: si Franciscus *hystericus* fuisset, hic morbus *perdurare* etiam in eo debebat post sanationem. Quemadmodum enim dominium suggestionis, uti vidimus « *è il sistema nervoso* » ita hysterismus radices agit in debili nervosa physica constitutione. Si itaque admittatur Franciscum morbosae illi phisicae constitutioni obnoxium fuisse, hysterismus in eo *permanere* debebat. **Contra** eadem corporis firmitate et validitate qua antea erat, uti vidimus: « *fortissimo e di buona*
« *costituzione* » pariter post sanationem omnino permansit; ita ut uxorem duxerit, filios procreaverit atque ad laboriosa opera, uti antea, enixe incubuerit « *Coltivo il mio piccolo possedimento,*

(1) *Summ., pag. 116, § 97.*
(2) *Idem, pag. 130, § 199.*
(3) *Vot. pag. 55.*

« e vivo **delle mie fatiche** » (1). Ipse Dor, post tres annos ab illius sanatione, testimonium de hac veritate perhibuit, cum Franciscum aptissimum esse declaraverit: « *di occuparsi* **di qualunque** « **lavoro** (2). Et testes in Processu examinati *anno 1893* id confirmarunt: « **Vion Dury è di un** « **temperamento robusto** » (3). Quamobrem, hac etiam ratione *permanentis* optimae *physicae constitutionis*, hysterismus in eo excludi prorsus debet.

72. Contendit modo Censor Amplissimus imperfectam fuisse Francisci sanationem, aiens: « quae « in Actis prostant ad rem evincendam satis « habentur ». Ast quae in Actis prostant, haud sane demostrant imperfectam vere et proprie fuisse sanationem. Enimvero sanati verba in primis affert Animadversio, sed ille, enarrans quod evenit in Hospitio *statim* ac prodigiose sanatus fuit, ita dixit: « *Suor Gabriella mi presentò un* « *libro di meditazioni, nel quale lessi assai cor-* « *rettamente alcune linee:* — « Ci vedete bene « con ambedue gli occhi? » « mi domanda- « vano ». « *Vedo assai bene chiaramente col-* « *l'occhio destro.* Sull'occhio sinistro vi è ancora « *una nebbia* ». — Non vi è più alcun dubbio « (del miracolo) disse allora il Sig. Curato. An- « diamo nella Cappella a recitare un *Magnificat*... « Il lunedì 4 Agosto aveva luogo nella parrocchia « la celebrazione della festa solenne dei due Beati « Martiri, io assistei a tutte le funzioni... Nel « giorno seguente alla festa, io principiai una « Novena *in rendimento di grazie.* Ogni giorno « della Novena, *la vista dell'occhio sinistro an-* « *dava migliorando. Alla fine della Novena*, **era** « **completamente ritornata**. *Da quest'epoca,* **io** *Animadv. § 42.*

(1) *Process., fol. 156.*
(2) *Summ. cit., pag. 201, § 17.*
(3) *Idem, pag. 103, § 3, alibique.*

« **vedo così bene come a venti anni** » (1). Ergo *nebula* evanuit omnino!

Testis I a Censore allatus, id confirmat: « *La* « *differenza che vi era fra i due occhi*, **era** « **scomparsa** » (2). Et alter testis VIII, pariter ex adverso adductus: « Fece una nuova Novena « durante la settimana che seguì, *invocando il* « *Beato Chanel.* Ne ebbe per risultato che la « sua vista divenne più completa *anche per* « *l'occhio sinistro* » (3). Sunt autem et aliae Hospitii Sorores quae praesto erant Francisco, quaeque deposuerunt: « Nella sera egli conser- « vava *una piccola nebbia sopra un occhio*, ma « il giorno seguente *quella nebbia* **disparve e non** « **tornò più** » ita Soror Theresia (4). Et Soror « Iosephina: « *Nel giorno seguente*, **l'appanna-** « **mento era scomparso, e disse di vedere bene** « **con ambedue gli occhi** » (5). Nebula igitur minime prorsus *residuum* constituebat anteacti morbi. Nam si ita fuisset, *non simplicem nebulam*, **sed nihil** *vidisset*; neque novem tantum dies, vel minus, nebula illa perdurasset, **sed semper!** Enimvero si morbus perstitisset ob causam materialium laesionum, *morbosa residua* ab iis laesionibus enutritae fuissent.

Nebula autem, quam, paucis diebus, in laevo oculo videbat, *minime* ei impediebat quominus *obiecta omnia distinguere* posset ac *legere et scribere;* quod iuxta Benedictum XIV *probationem* constituit *recuperatae visionis* (6). Cum itaque nebula illa minime constitueret residuum anteacti morbi, ceu ostendimus, *paullo post omnino evanuit.* Et hic op-

---

(1) *Summ., pag. 191, 192, § 9.*
(2) *Idem, pag. 151, 3.*
(3) *Idem, pag. 165, § 95.*
(4) *Idem, pag. 155, § 29.*
(5) *Idem, pag. 156, § 42.*
(6) *Lib. IV, part., I, Cap. XI, num. 5.*

portunum cadit animadvertere oculorum morbum miseri Francisci incepisse cum nebula, ita ut post tres tantum menses absolute caecus factus sit: *contra* ea nebula, quam post sanationem in sinistro oculo videbat Franciscus, cum *nil morbosi* in se haberet, ac tantummodo lucis effectus esset in eo oculo magis laeso, non solum minime progressa est, sed definitivae sanationis nuntium attulit!

73. Dicis tamen Lugdunensem Ophtalmicum Dor, post tres annos a Francisci sanatione, eius oculos iterum examinasse, et licet definitivam sanationem fateretur, nihilominus dixisse: « la vista « dell'occhio sinistro è molto meno buona, *egli* « *vede nondimeno* $\frac{2}{7}$ *della visione normale di* « *prospetto* ». Sed ipse conclusit: « *non vi è alcuna* « *ragione che lo impedisca di occuparsi di un* « *lavoro qualunque siasi, garzone di masseria,* « *cocchiere*, ecc. ecc. » (1). Periti autem iudiciales anno 1891 scripserunt: « *A destra la visione è* « *eccellente... A sinistra l'acuità visuale è più* « *debole, egli può leggere i caratteri da un* « *centimetro a quattro millimetri a 0,30 centi-* « *metri* » (2) Hunc sinistri oculi Francisci defectum optime explicavit eius patruus, *qui in illo examine* Ophtalmici Dor *praesens aderat:* « Ho già detto che restava una ineguaglianza « nella vista; *l'occhio sinistro* **vedeva meno lon-** « **tano dell'occhio destro, ciò non ostante ci ve-** « **deva chiaramente** » (3). Si igitur cum sinistro oculo videbat « *meno lontano* » evidens erat illius oculi *miopia*, parvi tamen momenti; nam **cum ipso oculo** « *vedeva chiaramente* » **legebat, scribebat,** *atque obiecta omnia* **distinguebat.** Exinde idem Dor in suo scripta certifica-

(1) *Summ., pag. 201,* § *17.*
(2) *Idem, pag. 183,* § *8.*
(3) *Idem, pag. 167* § *101.*

tione anni 1893 declarare debuit: « **Non vi è** « **alcuna ragione** *che lo impedisca di occuparsi* « *di un lavoro* **qualunque siasi**, *garzone di mas-* « *seria, cocchiere, ecc.* ». Igitur opus est admittere *capacitatem* illius laevi oculi completam fuisse, aliter certe Ophtalmicus Dor tam amplam *a se* scriptam attestationem minime illi tradidisset! Optime observat iudicialis Peritus de ea attestatione: « *Finalmente si concede a mettere in mano a* « *Dury le guide coi cavalli!* Ma cocchiere è una « professione delicatissima, *il cui primo e neces-* « *sario requisito è la perfezione della vista, onde* « *possa con franchezza e prontezza allontanare* « *ostacoli, evitare pericoli ed allontanare disgra-* « *zie;* professione che richiede la massima anti- « veggenza ed oculatezza *per la sicurezza della* « *vita propria e di chi conduce!* » (1). Quoad autem illam *clausulam* attestationis, nempe: « *avrà* « **forse** *alcuna difficoltà di camminare da solo* « *nell'oscurità della notte, ma in piena luce può* « *fare quello che vorrà* » reducitur ad *meram suppositionem*, de qua **ipse Dor dubitavit.** Quaeso, si aperte declaravit *nullum impedimentum* extitisse quominus Franciscus *aurigae artem* libere factitaret, quomodo *noctu* illam exercuisset, si difficultatem expertus esset « *di camminare da* « *solo nell'oscurità della notte?* ». Egregie laudatus Peritus: « Quel *forse* e quelle *alcune dif-* « *ficoltà,* indicano *dubbiezza,* e non davvero *cer-* « *tezza* positiva. E quando non si sa accertare « e precisare, il giudizio diventa *un supposto.* « Dunque, così dicendo, *lo stesso Prof. Dor* « **ignora** *se Dury è o non è capace* di cammi- « nare da solo nell'oscurità della notte! » (2).

74. Ceterum, levissima illa sinistri oculi miopia, praesistentem defectum constituit, *nunquam vero* morbosum *residuum* a caecitate relictum. Ne dicas

(1) *Vot. pag. 54 in fin.*
(2) *Ibid. pag. 55.*

Franciscum miopem non fuisse, quadoquidem levissimum illum sinistri oculi defectum ipse non advertit, *nisi* post severissimum examen in eius oculis peractum. Equidem illam non advertit exiguitatem rusticus homo, qui arva sulcabat. *Multi* quidem sunt qui cum uno oculo minus quam cum alio vident, atque id animadverterunt *quando* miopia progressa fuit; sed in Francisco levissima illa miopia *ne progressa quidem est*.

Diximus levissimam esse miopiam sinistri oculi; nam iudiciales ipsi duo Periti anno 1894, uti supra vidimus, diligentissimo peracto examine in Francisci oculis, scripto declararunt, ipsum *cum sinistro oculo* legere posse « *i caratteri della grandezza* « *di un centimetro a quattro millimetri alla di-* « *stanza di 30 centimetri* ». Si itaque *legere poterat cum sinistro oculo* characteres quatuor millimetr. distantia triginta centimetr. concludere debemus miopiam levem admodum esse. Sed, ut *entitatem* huius miopiae melius perpendamus, videamus qualis fuerit eius *origo*, *processus*, *et gradus*. De origine, scripsit Cl. Morano: « La miopia è una « malattia ereditaria e congenita, ma è eziandio « acquisita » (1). Acquisitio excludi debet, quoniam usque ad infortunium caecitatis, nullus extitit oculorum morbus, qui originem illi miopiae praebere potuit; ideoque erat *congenita*, iuxta quod scripsit laudatus Morano: « Secondo le ri- « cerche di Jager, che l'ha studiata nella prima « età, *può essere congenita, e mantenersi tale* « *durante l'esistenza* » (2). Ergo minime repugnat miopiam sinistri oculi secum tulisse Franciscum a sua nativitate, ideoque servatam esse tam ante morbum, quam post sanationem.

Quoad miopiae processum, inquit idem Morano: « La miopia può essere distinta in *stazionaria*,

---

(1) *Eciclop. Med. Ital., Ved. Diottrica, pag. 237.*
(2) *Ibid. pag. 236.*

« in temporariamente o periodicamente *progres-*
« *siva*, ed in permanente o assolutamente pro-
« gressiva » (1). At miopia *nunquam progressa est* in sinistro Francisci oculo, constanter eadem servata est, propter eaque fuit « *stazionaria* » usque ad diem infortunii. Imo iudiciales Periti respondentes ad quaesitum an Francisci visio in peius iterum ruere posset, dixerunt « vi è nella sua vista un mi-
« glioramento, *dopo che il Signor Dor* ha reso
« conto del suo stato » (2). Recognoverunt sane Periti *exaggeratum* esse quod scripsit Dor in suo Opusculo.

Denique quod attinet ad gradum miopiae, Moranus ait: « In pratica torna utile la distinzione
« che della miopia si fa, cioè di *miopia leggiera*,
« di miopia *media*, di miopia *forte* o di miopia
« estrema. Nella prima vanno compresi quei
« gradi *segnati dalle lenti* tra $\frac{1}{60}$ a $\frac{1}{20}$; nella se-
« conda tra $\frac{1}{20}$ a $\frac{1}{15}$; nella terza tra $\frac{1}{15}$ a $\frac{1}{2}$. L'oc-
« chio miopico per la sua conformazione non può
« distinguere nettamente gli oggetti posti all'in-
« finito: ma, a misura che si ravvicinano, i raggi
« luminosi che essi emettono, divenendo di più
« in più divergenti, si vanno a riunire sempre
« più lontani indietro dal centro dell'occhio; e
« giunge un momento in cui formano foco sulla
« retina, dopo di che, questi sono veduti distin-
« tamente. *La distanza alla quale la vista di-*
« *viene netta*, *indica precisamente il grado di*
« *miopia* » (3).

Hinc si gradum miopiae sinistri oculi Francisci nostri dignosci velit, ponamus eam fuisse mediam. De hac laudatus Moranus scribit: « La miopia
« *media* è quella in cui p. es. *la lettura dei ca-*

---

(1) *Op. cit., pag. 241.*
(2) *Summ., pag. 182,* § *7.*
(3) *Op. cit., pag. 241.*

« *ratteri minuti* si può fare *a 15 in 20 centi-*
« *metri* di distanza. Al di quà di questo punto,
« la miopia è forte o estrema » (1). Atqui, iuxta duorum iudicialium Peritorum examen, Franciscus *legere poterat minutos characteres* « da un cen-
« timetro a 4 millimetri, *a 30 centimetri di di-*
« *stanza*: » ergo miopia illa Francisci *ne pervenit quidem ad mediam* miopiam, que limitatur lectioni characterum distantiae « *centim. 15 in 20.* » consequenter levis procul dubio erat.

Ex hisce observationibus liquido scatet tum *congenitam* fuisse illam Francisci miopiam, tum semper aequalem « *stazionaria*, » tum *levem;* propterea *physiologicae visioni* convenientem. Dixi *physiologicae* visioni *convenientem*, nam necesse fuit caecitas septem annorum cum dimidio, instantanea sanatio ac severum accuratissimumque *examen*, ut Franciscus levem illum sinistri oculi defectum *pernoscere* valeret!

75. Demonstratum itaque est perfectam Francisci Vion Dury sanationem ab oculorum morbo; vidimusque *tum* nebulam illam in sinistro oculo magis laeso, post paucos a sanatione dies, omnino evanuisse, *tum* levem miopiam, praesistentem fuisse atque ortam cum ipsa Francisci nativitate. Quomodocumque, *residuum* morbi *nullo unquam pacto* considerari potest. Nil aliud propterea dicendum superesset. Sed cum Censura explicationem Periti extraiudicialis in suo Voto super praefatam nebulam ac miopiam *haud intellexerit*, atque explicationem illam quodammodo irridere videatur, ceu constat ex ipsa Censurae *Animadversione* § *43*, ita opportunum ducimus referre quod ipse Cl. Peritus a nobis rogatus, comiter scripto tradidit: « *È necessario* innanzi
« tutto *di distinguere e non confondere* la nebbia
« dell'occhio sinistro, colla miopia dello stesso *Animadv. § 43.*

(1) *Ibid., pag. 240.*

« occhio, essendo due fatti *molto diversi fra loro,*
« *per origine, per durata, e per sede.* Difatti la
« nebbia dell'occhio sinistro ebbe la sua origine
« dopo ottenuta la guarigione della cecità, men-
« tre *la miopia fu congenita*, vale a dire, ebbe
« la sua origine dalla nascita. La nebbia durò
« *nove giorni solamente*, mentre la miopia durò
« tutta la vita. La nebbia era *la reazione del*
« *nervo ottico all'azione dei corpi luminosi*, men-
« tre la miopia, = scrive Morano = dal punto
« di vista ottico, non rappresenta *che un eccesso*
« *di rifrazione*, e nel senso anatomico esprime
« un occhio allungato patologicamente (1). *Inoltre*,
« la nebbia apparve quando la vista ritornò. E
« siccome questa nebbia dell'occhio sinistro fu
« veduta dal sanato, fu narrata ai testimoni, *così*
« *è che noi la troviamo deposta negli Atti.* Non
« può ripetersi però altrettanto della miopia, la
« quale *ignorandola il sanato, dovevano igno-*
« *rarla pur anco i testimoni.* Ed ecco la ragione
« per cui questa non la troviamo registrata ne-
« gli Atti. Anzi, giungo a dire, che, se Dury non
« fosse stato dopo la guarigione rivisitato da
« Dor, e non fosse stato sottoposto all'esame dei
« Periti Duprè e Passerat, *s'ignorerebbe ancora*
« *e dal sanato e da noi* ».

« Quello che certo è però che, tanto la nebbia,
« come la miopia, *non si possono considerare*
« *come effetti residuali* del distacco della retina.
« E cominciando dalla nebbia, questa *non ha*
« *nulla a che fare colla cecità.* Questa cominciò
« in Francesco colla nebbia, e colla nebbia finì.
« Ma la prima nebbia non va confusa con la
« seconda. *Quella* interessò tutti e due gli occhi,
« *questa* interessò l'occhio sinistro solamente.
« *Quella* fu il principio e l'esordio della cecità,
« *questa* apparve quando la cecità finì e la vista

(1) *Op. cit., pag. 237.*

« ritornò. *E difatti* Dury, con l'occhio sinistro, « *e con tutta la nebbia*, leggeva, scriveva, rico« nosceva e distingueva! Finalmente, questa neb« bia *come apparve, così sparì;* per cui la du« rata stessa di nove giorni, esclude di ammet« terla come un resto della malattia avuta ».

« Aveva dunque ragione di scrivere nel Voto, « che la nebbia era l'effetto dell'azione della luce « sull'organo visivo, e specialmente sul nervo « ottico, che risorgeva a vita novella, dopo di « avere dormito il sonno della morte per circa « otto anni ».

« Passando poi alla miopia dell'occhio sinistro, « *neppure questa* può ritenersi come relitto e « postumo di cecità. A convincersi di ciò, *basta* « *fermarsi alla risposta che proferì Vion Dury* « *al Prof. Dor* per persuaderci: « **Io ci vedo** « **così bene come a venti anni** ». *Se la vista re*« *cuperata* **è simile** *a quella che godeva quando* « *aveva venti anni*, nè più, nè meno, dunque il « difetto della miopia, *non può considerarsi come* « *un postumo lasciato dalla malattia.* Postumo « della malattia, e perciò imperfetta la guarigione, « *dovremmo dire quante volte a Dury fosse ri*« *tornata una vista* **minore** *di quella che godeva* « *prima*, **quando cioè aveva venti anni.** *Ma ri*« *guadagnata è rientrato in possesso* **della vista** « **primitiva,** *da riprendere e da esercitare le sue an*« *tiche occupazioni, garzone di masseria, lavora*« *tore di campi e di ferrovia, e guidare cavalli*, bi« sogna concludere che il difetto miopico dell'occhio « sinistro *era anteriore e preesistente alla cecità* ».

76. Tandem, si quis forte adhuc dubitaret de perfecta sanatione oculorum Francisci, audiat, quaeso, responsiones *tum* sanati ad Ophtalmicum Dor; *tum* huius ad sanati patruum; *tum* patrui ad ipsum Dor:

I. Sanatus ad Ophtalmicum Dor: « **Ma io ci** « **vedo, come ci vedeva quando era giovine** » (1).

---

(1) *Summ., pag. 169, § 110.*

II. Ophtalmicus ad sanati patruum R. D. Antonium Dury Parrochum: « **Ella può in piena co-« scienza raccomandare il suo nipote, egli è ca-« pace di qualsiasi lavoro ed applicazione** » (1).

III. Patruus sanati ad Ophtalmicum Dor: « **Se « egli non dovrebbe vederci, vi è doppio mira-« colo!** » (2).

Animad. § *44, 45.*

77. Modo de invocatione sermo sit. Censura aliquid attulit, sed *multa praeteriit* quae evidenter ostendunt miserum caecum *ad B. Chanel* se convertisse, ut eius intercessione, etiam *Bma Virgo* apud Deum sanationem ipsius obtineret. Et primum, ad invocationem probandam, sufficit « *ut solus patiens* « (ceu declaravit Benedictus XIV) *deponeret.* In quo « etiam procedit regula iuris de fide praestanda « testi *de facto proprio* » (3). Agentis revera *intentionem* nemo profecto praeter agentem ipsum *melius* dignoscere potest. Audiamus igitur *sanatum* in Processu, *suo iuramento*, deponentem. Ita ipse: « La mia madre mi parlava dell'acqua di « Lourdes; essa ne aveva fatta venire, *ed io non « credevo per altro di potermene servire,* e di-« sgraziatamente *non avevo bastante fede.* La mia « madre faceva una Novena per ottenere che io « avessi potuto almeno guidarmi da me stesso; « io le feci compagnia nella sua Novena, *ma io « non facevo uso dell'acqua di Lourdes,* ed an-« che *le sue istanze mi annoiavano* » (4). Parochus pagi vulgo *Lalleyriat*, patriae sanati, qui caecum saepissime invisendum adibat ut aliquid ipsi levamen in poenis afferret, pia lectione mentem eius distrahere procurabat; cum autem per ea tempora Beatorum honores Oceaniae Protomartyri Chanel decernerentur, *huius vitam lege-*

(1) *Summ, pag. 167,* § *100.*
(2) *Idem, pag. 170,* § *119. Conf. pag. 158* § *48.*
(3) *Lib. III, Cap. 6, num. 17.*
(4) *Summ., pag. 146,* § *47, 48.*

bat infirmo, patientiam eius heroicam commendabat, *ardentem* commemorabat *amorem* quo ille *Virginem Sanctissimam prosequutus est,* atque infelicem excitans, aiebat: « *Tu vedi quello che* « *la Santissima Vergine ha fatto per il Beato.* « Se tu pregassi bene dal canto tuo, *il Beato* « *ti otterrebbe la grazia* » (1). Et ipse Parochus fatetur: « *Gli ho suggerito la devozione del* « *Beato Chanel* » (2). Exinde Franciscus singulari pietate in Beatum permotus, eum exorare consuevit: « **Ho conservato** (deposuit ipsemet « in Processu) *con una devozione speciale per* « *la Santissima Vergine,* **l'abitudine di pregare** « **il Beato Chanel** » (3).

78. Post matris mortem cum in Hospitium vulgo *Confort,* Parochi consilio, se contulerit, sanatus ipse ita prosequitur: « Fu in questa casa che « s'incominciò a parlarmi della invocazione di « N. S. di Lourdes e dell'uso dell'acqua; *io ri-* « *spondeva sempre:* = Suora mia, io non posso, « *sono un soggetto troppo cattivo* » (4). Verum, tum cum in eo Hospitio triduanae preces in honorem Beatorum Chanel et Perboyre institui debebant, Sorores miserum excitarunt ut illos fidenter exoraret. Soror Martha, inter alias, quae infirmum ad preces hortata erat, refert se ei dixisse: « Noi facciamo un triduo per la beati- « ficazione dei Beati Perboyre e Chanel: *fate* « *una Novena e otterrete la vostra guarigione* ». Et Soror Iosephina quae id retulit, declarat: « *Dury assicura di aver fatto la Novena* **rivol-** « **gendosi in special modo al Beato Chanel;** ma « egli la faceva particolarmente, soltanto *ci av-*

---

(1) *Idem, pag. 145, § 44.*
(2) *Idem, pag. 149, § 66.*
(3) *Summ., pag. 146, § 45.*
(4) *Idem, pag. cit., § 49.*

« *vedevamo che pregava di più* » (1). Revera, deposuit sanatus ipse in Processu: « *Cominciai* « *la Novena*, recitai le corone del Rosario; in« vocai principalmente la SSma Vergine sotto « il titolo di N. S. di Lourdes, *invocai anche* i « due Beati Chanel e Perboyre, dei quali si ap« parecchiava il triduo, **ma in maniera più spe« ciale il Beato Chanel** » (2). Praecipua enim pietate in eum erat commotus, cuius vitae hystoriam *ex narratione Parochi noverat*. Enimvero, deposuit etiam ipsa Soror Martha: « Sapendo « che il sig. Curato sarebbe venuto per l'8 del « mese di Agosto a confessare, *egli accettò di* « *cominciare la Novena ai due Beati. Cessò poi* « *dall'invocare il Beato Perboyre*, **per invocare** « **unicamente il Beato Chanel**, *del quale egli co*« *nosceva la vita* » (3).

79. Quod ipse sanatus *omnino confirmat:* « Ogni « giorno io recitava sei corone di Rosario. Nei « due o tre primi giorni io recitava le due ul« time in onore dei due Beati. *Poi dissi fra me* « *stesso*: = Non bisogna chiedere la guarigione « a due Santi nello stesso tempo. = **Allora io** « **mi rivolsi unicamente al Beato Chanel**, perchè « egli è del mio Dipartimento. *Le parole del* « *Sig. Curato di Lalleyriat mi tornarono a me*« *moria*. Il Beato Chanel, fino dalla sua tenera « età, *ha amato molto la Santissima Vergine;* « *conviene imitarlo, e come lui pregarla con* « *fervore*. **Così pieno di fiducia chiesi** *anche* **al** « **Beato Chanel** *di parlare alla Santissima Ver*« *gine per me*, affinchè mi concedesse la guari« gione; e che se non ne fossi stato degno, Essa « non mi punisse. *Più la Novena appressavasi*

(1) *Summ., pag. 140, § 18.*
(2) *Idem, pag. 147, § 50.*
(3) *Idem, pag. 141, § 24.*

« *alla sua fine, più io sentiva crescere in me la* « *fiducia e la speranza della guarigione* » (1).

Et idem sanatus: « *L'ultimo giorno della No-* « *vena* io andai a recitare le mie due corone « di Rosario **in onore del Beato Chanel**, *d'innanzi* « *alla statua della Vergine SSma che trovasi in* « *fondo al boschetto* » (2).

80. Verumtamen misera infirmi conditio eadem semper perseverabat. Nam, ait ipse: « Durante la « Novena, *la quale aveva termine il Venerdì* « *1° Agosto, io non avevo constatato nessun miglio-* « *ramento nel mio stato* » (3). Fatetur propterea se, *die sequenti post absolutas novendiales preces*, nempe die 2 Augusti, poenis animique angustiis exagitatum maxime fuisse: « *Il sabato 2* « *Agosto fu una giornata dolorosa per me.* Di- « versi pensieri si affollavano alla mia mente e « producevano anche una agitazione nervosa » (4). Hinc vespere in lecto se collocavit, phialam aquae sanctuarii vulgo *Lourdes* quam Soror Martha ei prius tradiderat prae manibus sumit, et *Beati Chanel* auxilium inenarrabili fiducia motus, *ardenter* invocavit, *clamans* (uti iuratus *in Processu* deposuit): « **Beato Chanel chiedete per me la gua-** « **rigione alla Santissima Vergine** » (5). Haec est genuina sanati ipsius enarratio. Nil sane refert si aqua sanctuarii usus etiam fuerit, quandoquidem *eodem tempore* **Beatum Chanel invocavit** ut *etiam* Bmam Virginem pro sua sanatione exoraret: « *chiesi* **anche** *al Beato Chanel di parlare alla Santissima Vergine per me* » (6).

81. Censura carpsit tantum ea sanati verba: « *Nel-* « *l'ultimo giorno* io non pensava più ai Beati,

---

(1) *Summ., pag. 189, § 4, 5.*
(2) *Idem, pag cit., § 6.*
(3) *Idem, pag. 190, in princ.*
(4) *Idem, pag. cit. post. init.*
(5) *Idem, pag. 147, § 54.*
(6) *Idem, pag. 189, § 5.*

« ma solamente alla Santissima Vergine ». At ex iis quae supra exposuimus, evidenter apparet id *non contigisse* in postrema die *novendialium precum*, in qua sanatus ipse retulit se recitasse coronam deprecatoriam « **in onore del Beato** « **Chanel**, *dinnanzi alla statua della SSña Ver-* « *gine che trovasi in fondo al boschetto* » sed evenisse sequenti die antequam sanationem acciperet, scilicet die 2 Augusti, in qua, uti vidimus, animi angustiis admodum afficiebatur. *Vero declaravit* ipsemet *apertissime* (in Processu) ***se** eadem* die 2 Augusti « *al momento della mia guari-* « *gione* » Beatum Chanel *iterum invocasse* : « **Ho** « **invocato nuovamente il Beato Chanel**, dicendo: « **Beato Chanel chiedete per me la mia guarigione** « **alla Santissima Vergine** » (1).

Clarius etiam ipse sanatus *in antec. Interr. 51 eiusdem Processus* deposuit: « La bottiglina era « deposta sulla tavola da notte. *Mi pongo in* « *ginocchio* nascosto dai miei cortinaggi, *prego*, « ma *non metto l'acqua di Lourdes*. Intanto *tolgo* « *il turacciolo dalla boccetta* **chiedendo al Beato** « **Chanel di dimandare la mia guarigione** *alla* « *SSña Vergine*. Turo di nuovo la bottiglia e « mi pongo in letto. Tolgo di nuovo il tappo, « bagno le mie dita e le passo sopra i miei « occhi ». Illico sanatus est *per intercessionem Beati Chanel* (2).

82. Idem adamussim declaravit sanatus in sua scripta authentica relatione: « Mi sono posto in « letto, tanto era abbattuto! Prendeva la fialetta, « e voleva deporla, ma la mia mano la teneva « sempre sulla tavola. Io esitava; era un com- « battimento indefinibile... Con un movimento « nervoso spezzai il turacciolo e tolsi con qual- « che forza la parte che era rimasta: « **Beato** « **Chanel**, *io non sono degno*, **chiedete voi per me**

---

(1) *Summ., pag. cit. 147, § 54.*
(2) *Id., pag. cit., § 51, et vide pag. 168, § 107, 108.*

« **alla Santissima Vergine che io possa vederci** » (1). Tandem sanatus ipse *in Processu, suo iuramento deposuit*: « **Sono talmente certo che la mia guarigione è un miracolo** che debbo alla SSma Vergine **ed alle intercessioni del Beato Chanel,** *che « io dirò ancora, come l'ho detto:* **Se io dovessi « morire per attestarlo, crederei di fare la più « bella delle morti!** » (2).

83. Accepta prodigiosa instantanea sanatione, ipse haec etiam in Processu deposuit: « *Dopo essere « stato guarito*, siccome Suora Marta mi aveva fatto « promettere qualche cosa in rendimento di gra« zie, ed io mi era impegnato a dare 400 franchi, « *ho serbato la mia parola*, facendo porre nella « Chiesa di Lalleyriat, *mio paese nativo*, la statua « dei due Beati Chanel e Perboyre. Ho anche « speso 600 franchi per tutte le occorrenze della « festa. **Siccome per altro** (audite quaeso) **io do« veva maggiore gratitudine al Beato Chanel, ho « voluto che la sua statua fosse la più bella** » (3).

Ipse autem enarravit quod post sanationem, Soror Aloisia preces recitabat in gratiarum actione « *aggiungendovi le invocazioni ai Beati Per« boyre e Chanel;* **nell'ascoltare questi nomi, io « mi sono rivolto ed ho detto ad alta voce: « = Pregate il Beato Chanel, è a lui che ho fatto « la Novena** » (4). Quid clarius?

84. Haec sanatus: cuius depositio, uti vidimus ex Benedicto XIV, prae caeteris maxime attendenda est. Non desunt vero *iurati testes* in Processu qui omnia *apprime confirmant*. Testis II Soror Vincentia: « *Le Suore l'impegnarono* ad unirsi « nella preghiera, a confessarsi *ed a raccoman« darsi ai Beati* Perboyre e Chanel. Senza far

(1) *Summ., pag. 191 in fin., et 192 in princ.*
(2) *Idem, pag. 148, § 57.*
(3) *Idem, pag. 147, § 56.*
(4) *Idem, pag. 193, post. med.*

« motto ad alcuno *fece una Novena*... Dury stava
« molto conturbato (die 2 Augusti), e lo era
« stato per tutta la giornata. Finalmente prende
« la boccetta *e dice:* = **Beato Chanel, implorate**
« **dalla Vergine che io possa acquistare la vi-**
« **sta** » (1). Post instantaneam sanationem, prosequitur Soror: « *Scese alla Cappella*, si mise
« in ginocchio, baciò la terra, dicendo: = *pre-*
« *gate, pregate!* Fu recitato il *Ricordatevi* e le
« invocazioni al Beato Perboyre e al Beato Cha-
« nel; **ma disse:** — « **Non** *il B. Perboyre,* **si è**
« **il Beato Chanel che io ho invocato** ». — « *Esso*
« *stesso ha dichiarato* **che aveva invocato il Beato**
« **Chanel in un modo speciale** » (2).

Testis III Soror Theresia: « *Ci precedè alla*
« *Cappella*, chiedendo nondimeno che gli s'indi-
« casse la via, che non aveva mai veduta. Giun-
« gendo, *egli si pose in ginocchione a pie' del-*
« *l'altare;* fu fatta una preghiera, dopo la quale
« furono fatte alcune invocazioni al Beato Perboyre
« e al Beato Chanel. **Ma Dury si volse a noi per dirci:**
« = **Non dite** *Perboyre*, **ma dite Chanel, è desso que-**
« **gli che ho invocato** » (3). Quod iterum postea eadem testis confirmat: « *Egli stesso ci ha detto*
« *di non avere pregato* **altri che il Beato Chanel.**
« Pregava la SSma Vergine sotto il titolo di N. S.
« di Lourdes e fece uso dell'acqua stessa di Lour-
« des. *Egli associava la sua fiducia nella SSma*
« *Vergine e quella che portava al Beato Cha-*
« *nel* ». Et ipsa Soror fatetur: « *Quando Vion*
« *Dury ci ha detto* **che aveva unicamente invo-**
« **cato il Beato Chanel,** *io non sono rimasta me-*
« *ravigliata che questo Beato,* essendo stato
« figlio devoto della Vergine e dovendo avere

---

(1) *Summ., pag. 138, 139, § 10, 11.*
(2) *Idem, pag. 139, §§ 12, 13.*
(3) *Idem, pag. 140, § 15.*

« un gran credito sul di Lei Cuore, *ne avesse* « *ottenuto questo miracolo* » (1).

Testis IV. Soror Iosephina: « *Dury assicura* « **di aver fatto la Novena rivolgendosi in special** « **modo al Beato Chanel**. Alla Cappella ove egli « recossi, *si prostrò e baciò la terra*, e siccome « innanzi a lui invocavasi il Beato Giovanni Ga- « briele Perboyre, **egli si rivolse e disse di avere** « **invocato solamente il Beato Chanel**. Ha invocato « Nostra Signora di Lourdes applicandone l'a- « qua sugli occhi, **ma disse**: « **Beato Chanel pre-** « **gate per me** » (2).

Testis VII Simon Ballivet, senex qui etiam degebat in eodem Hospitio et prope eum erat, fidem perhibet *de sanati devotione erga Beatum Chanel*, et declaravit: « *So che* **nelle sue preghiere vi era** « **sempre una memoria pel Beato Chanel** » (3). Testis autem VIII Soror Maria, confirmat: « *Qui* « *da noi gli fu proposto di fare una Novena* onde « ottenere la sua gnarigione... *Vion-Dury disse* « *che egli ne farebbe da se una in particolare.* « *Abbiamo in seguito saputo da lui* **che l'aveva** « **fatta al Beato Chanel** ». Et prosequitur: « *Scen-* « *demmo in Cappella* a ringraziare Iddio, e fu « là che sapemmo che *egli* **aveva invocato il** « **Beato Chanel**. Siccome noi invocammo i due « Beati, *egli disse:* **No**, *Suora mia*, **non** il B. « Perboyre, **ma il Beato Chanel io ho invocato** ». Additque: « *Recitava benissimo la sua Corona*, « **ma invocava anche il Beato Chanel** » (4).

Testis XI. Claudius Turrel agricultor, confirmavit: « *Egli mi ha narrato che*... si era anche « lavato con dell'acqua di Lourdes **e come avesse**

(1) *Summ,, pag. cit.*, § *17.*
(2) *Idem, pag. 140, 141* § *18, 19, 20, 21.*
(3) *Idem, pag. 144*, § *36.*
(4) *Idem, pag. 144*, § *37, 38, 39.*

« **invocato il Beato Chanel** » (1). Et testis XII Ioseph Verchère, pariter agricultor, idem habet: « **Egli mi ha veramente detto** che aveva pre- « gato la SSma Vergine **e il Beato Chanel.** = « *Non mi ha parlato di altro Santo*, che della SSma Vergine **e del Beato Chanel** » (2).

Testi XIII. R. D. Gabriel Vettard, testis I ex officio et Parochus pagi vulgo *Lalleryat*, patriae sanati: « *Siccome aveva udito parlare del Beato* « *Chanel*, egli voleva sapere chi fosse; *voleva* « *sapere se i Santi potevano fare i miracoli, se* « *potevano rendergli la vista...* Gli ho suggerito « *la devozione al Beato Chanel...* Aggiungo an- « cora che Francesco Vion-Dury **ha dimostrato** « **la sua riconoscenza al Beato Chanel, facendogli** « **erigere** *nella sua parrocchia* **una statua**, *che* « *era stata da prima scelta di un modello al-* « *quanto piccolo*, e **che egli volle che fosse presa** « **conforme al modello del Seminario Maggiore** » (3).

Testis XIV R. D. Camillus Santhonnax, testis II ex officio et Parochus oppidi vulgo *Confort* in quo erat Hospitium ubi sanatus commorabatur, deposuit: « **Nel momento** di fare uso dell'acqua di « Lourdes, **egli aveva detto**: = **Beato Chanel pre-** « **gate la Vergine SSma di ottenermi la mia gua-** « **rigione.** = Dopo l'avvenimento **egli ha dato se-** « **gni della devozione e della riconoscenza per il** « **Beato. Egli ha fatto il pellegrinaggio di Cuet** » *patria* Beati Chanel (4).

85. Quae cum ita sint, dubitare an sanatus *Beatum Chanel* invocaverit ante sanationem, idem esset ac meridiana luce caecutire! Omnes in medium adduximus iuratos in Processu testes, *praeter* I, V, VI et IX a Censura in postrema Animad-

(1) *Summ., pag. 148, § 58.*
(2) *Idem, pag. cit., § 61, 62, 63.*
(3) *Idem, pag. 149, § 64, 65, 66, 67.*
(4) *Idem, pag. 150, § 71, 72.*

versione allatos, qui tamen ipsius Censoris fini minime favent, uti nunc demonstrabimus.

Primo, quoad sanatum, de quo, uti vidimus, Censura *obiecit :* « nell'ultimo giorno non pen- « sava più ai Beati » *iam supra in* § *81* respondimus sanatum ipsum deposuisse in Processu, se die 2 Augusti: « *al momento della mia* « *guarigione* **ho invocato nuovamente il Beato** « **Chanel**, dicendo **Beato Chanel chiedete per me** « **la mia guarigione** *alla SSma Vergine* ». Idest, uti in eodem Processu clarius explicavit, dum ipse phialam aquae sanctuarii prae manibus habebat, **eodem tempore petebat a Beato Chanel** ut etiam Beatissimam Virginem pro eius sanatione exoraret (1).

Quod attinet ad allatum testem V, nil aliud Censor retulit nisi eius narrationem de phiala acquae Sanctuarii Lourdes quam ipsa Soror caeco Francisco tradidit; **omisit** vero *quod* **testis eadem declaravit** *de caeci invocatione erga B. Chanel:* « Sapendo che il Sig. Curato sarebbe ve- « nuto per l'8 del mese di Agosto a confessare, « *egli accettò di cominciare una Novena* ai due « Beati. *Cessò poi* dall'invocare il B. Perboyre, « **per invocare unicamente il Beato Chanel**, *del* « *quale conosceva la vita* ». Et iterum: « Non « so affatto che egli abbia invocato alcun'altro « Santo **che il Beato Chanel**. Quanto alla SSma « Vergine, l'ha invocata e penso che *avendo* « *fiducia nell'uno e nell'altra*, **il Beato Chanel** « **ha ottenuto il miracolo** » (2). Idest, iuxta testem, per intercessionem Beati Chanel ac ope Beatissimae Virginis.

Obiecit autem Censor dixisse testem I: « So « che applicandosi l'acqua di Lourdes... venne « guarito ». Sed **omisit** *ipsius testis* **declaratio-**

(1) *Summ., cit. pag. 189 § 5, pag. 147, § 54, et pag. cit., § 51 et pag. 168, § 107, 108.*
(2) *Summ. pag. 141, 143, § 24 et 29.*

nem: « Ho riguardato questo miracolo nel primo « istante siccome dovuto alla Madonna di Lour- « des, della quale aveva adoperato l'acqua. **Al- « lora non sapeva** *che aveva invocato* **il Beato « Chanel.** *Ma quando venne in Cappella dicendo:* « Pregate, pregate » « *fu recitata una preghiera* « alla Beata Vergine ed una invocazione al « B. Perboyre, *ed egli rispose:* « **No** *al B. Per- « boyre,* **ma al Beato Chanel. Esso fu da me « invocato** » (1). Et eadem testis confirmat: « *Non seppi che in appresso* che in occasione « del triduo al Beato Chanel *ed in sua devozione « aveva cominciato una Novena.* **Egli ha pregato « il Beato Chanel** » (2). « *Quando si presentò « nel suo paese, si fece una grande festa;* **fu « fatto un triduo in onore del B. Chanel,** *e si « benedì* **una statua del B. Chanel.** *Vi era stata* « **una promessa del malato** *d' impiegare una « somma di denaro* » (3).

Adducit praeterea Censor testem VI qui fatetur se *non recordare* an Franciscus loquutus *cum ipsa* fuerit de invocatione erga Beatum Chanel: « *non ricordo se egli mi ha parlato* del « B. Chanel ». Sed ipsamet testis de ea invocatione minime dubitat; refert enim: « *Alla Cap- « pella,* quando si ringraziava da noi la SSma « Vergine per la grazia ricevuta, Suor Luisa « aggiunse le invocazioni: « Beato Perboyre e « Beato Chanel pregate per noi ». *Dury ci disse « nella sua lingua:* « **No,** *pregate* **per Chanel, è « desso quegli che ho invocato** » (4).

Conclusit idcirco depositionem suam: « *Non « posso dubitare* che Dury *abbia invocato il Beato « Chanel,* giacchè egli ha detto: » *E' desso che io*

(1) *Summ., pag. 136, 137,* § *1.*
(2) *Idem, pag. 137,* § *3 et 134,* § *5.*
(3) *Idem, pag. 138* §, *6.*
(4) *Idem, pag. 143,* § *33.*

« *ho invocato.* « Et addit testis: » La sua opi-
« nione è **che il B. Chanel** *abbia ottenuto il mira-*
« *colo* dalla SSm̃a Vergine » (1).

Denique haud improbanda est existimatio testium I, et IX sanati patrui (quae caeteroquin illa est aliorum omnium) nempe « *che la SSm̃a* « *Vergine abbia operato questo miracolo*, che ne « sia l'agente principale, **ma che il Beato Chanel** « **abbia interceduto** *presso di Lei* » (2). Idest ope Beatissimae Virginis, sed *per intercessionem* Beati Chanel.

Fidei Vindex Amplissimus declaravit: « *Notum* « *est nullum miraculum tribui posse alicuius Servi* « *Dei deprecationi*, **quin eiusdem Servi Dei in-** « **vocatio praecesserit** ». (3) Optime: atqui caecus Franciscus *ante sanationem* preces fudit **et invocavit B. Chanel**: ergo eius **erga ipsum Beatum invocatio**, sanationis miraculum *praecessit.*

86. Difficultas videri posset in eo quod rusticus homo opem B. Chanel imploravit ut intercederet erga SSm̃am Virginem, non apud Deum. Sed **rudis** *agricultor* et miles **sincere putabat** *SSm̃am Virginem miracula patrare etiam posse.* Id tamen nullam difficultatem facessit, siquidem apud Ecclesiae Doctores, veluti S. Bernardum, S. Anselmum, neque non SS. Patruum doctrina, invaluit Deum totius boni plenitudinem in Mariam eius Matrem posuisse. « *In Christo fuit plenitudo gratiae si-* « *cut in capite influente* (aiebat *Divus Hierony-* « *mus*) **in Maria vero sicut in collo transfun-** « **dente** » (4).

« **O virgo gloriosa** (scribebat *Divus Augustinus*) « **in Te et per Te,** *quidquid boni accepimus et*

---

(1) *Summ., pag. 143, 144, §§ 33, 34.*
(2) *Idem, pag. 145, § 43 et pag. 38, § 7.*
(3) *Animadv. § 45 in fin.*
(4) *Serm. de Assumpt. B. M. V.*

« *recepturi sumus,* **per Te recipere vere cogno-**
« **scimus** » (1).

Sanctus Bernardus exlamabat: « **Intuere, o**
« **homo, consilium Dei, qui totius boni plenitu-**
« **dinem posuit in Maria, ut** *si quid spei in nobis,*
« **si quid gratiae,** *si quid salutis,* **ab Ea noveri-**
« **mus redundare... Sic est voluntas Eius qui**
« **totum nos habere voluit per Mariam.** *Haec*
« *inquam* **voluntas Eius est,** *sed pro nobis* » (2).

Sanctus Anselmus scribebat: « **Te ergo requiro,**
« **ad Te confugio,** *et* **ut me per omnia adiuves**
« *suppliciter peto.* **Te tacente** nullus orabit, **nul-**
« **lus iuvabit. Te orante,** omnes orabunt, **omnes**
« **iuvabunt** » (3).

Beatissima igitur Virgo Maria, *Dei Mater*
« **omnium gratiarum plenissimus canalis est** » (4).
Iure merito exinde testes *omnes firmiter putant*
« che la SSma Vergine abbia operato questo
« miracolo, *che ne sia l'agente principale,* **e che**
« **il Beato Chanel abbia interceduto presso di**
« **Lei** » (5). Idest potentia B. M. V. apud Deum,
« *per intercessionem Beati Chanel,* quae sane
« in Deum etiam refertur ».

87. Obiectis omnibus propositis a Fidei Vindice Praestantissimo in utraque sanatione depulsis, nil aliud nobis superest quam Suffragatores Amplissimos deprecare ut, pro sua aequitate ac sapientia, talia edant vota, per quae Pontificio ap-

---

(1) *Serm. de Assumpt. B. M. V.*
(2) *Serm. in Nativit. B. M. V.*
(3) *Orat. XLVI ad Virg. Mariam.*
(4) *Medit. 24 Mensis Marialis ex Locis Divinae Scripturae, § Patrum et Eulesiae Doctorum, pag. 167.*
(5) *Summ., pag. 145, § 43; pag. 138, § 7; pag. 140, § 17; pag. 143, § 29; pag. 144, § 34; pag. 146, 63, alibique.*

probationis Decreto plena via sternatur. Id universa Religiosa Maristarum Societas atque praesertim Rm̃us P. Benedictus Forestier eiusdem Soc. et Postulator vigilantissimus etiam atque etiam efflagitat.

Quorum precibus et humillimas nostras adiicimus.

Quare, etc.

Die 2 Decembris 1900.

Ioannes Bapta Minetti, Adv.
Adulphus Guidi.

REVISA

Alexander *Adv.* Verde
S. R. C. Assessor et S. Fidei Subpromotor.

INSTANTANEAE PERFECTAEQUE SANATIONIS

SORORIS

ALOISIAE AGNETIS

EX INSTITUTO SANCTAE MARTHAE

A MENINGO-MIELITIDE

JUDICIUM MEDICUM

QUOD AD OPPORTUNITATEM FEREBAT

HENRICUS SABATUCCI

IN MEDICINA DOCTOR

A tre punti principali riporto il mio giudizio sopra la guarigione di Suora Luigia Agnese Sercleyrat, Religiosa Professa del Venerabile Istituto di Santa Marta, cioè alla Diagnosi, alla Prognosi, e all'Esito della malattia.

Diagnosi.

E primieramente riguardo alla diagnosi, ascoltiamo ciò che ci racconta la Sanata e quello che depongono i testimoni intorno alla malattia.

Ma affine di procedere con chiarezza, sarà bene premettere che da questo racconto e da queste deposizioni si rileverà un dolore al

dorso, dolori alle gambe, la paralisi di ambedue l'estremità inferiori, si del senso che del moto, la paralisi della vescica, e quella del retto; che poi l'assieme ed il complesso di tutti questi sintomi ci aprirà ed appianerà la via della diagnosi di una infiammazione del midollo spinale e delle sue membrane, da costituire quella forma morbosa che si appella Meningo-Mielite, e ciò che anderemo ora a vedere. E prima

Della Mielite.

Dolore al dorso.

Test. I: Io ho provato un dolore alla parte inferiore della colonna vertebrale..... questo dolore m'impediva di restar seduta, così di camminare. (Summ. § 20)..... Il mio stato si aggravò verso la fine di Novembre: difatti una sera io risentii forti dolori alla spina dorsale..... Continuai ad esser maestra di pianoforte e sorvegliante fino al giorno stesso in cui mi sono posta in letto li 31 Luglio 1887. Durante tutto l'anno io soffriva ancora nei reni (Summ. § 22).

Test. II: So che dopo il suo ritorno da Romans essa provò dolori nella spina dorsale; questi dolori si fecero prima sentire nella colonna vertebrale in basso. (Summ. § 64).

Grisolle parlando della mielite cronica scrive: « Tra questi infermi « molti risentono un dolore fisso in un punto della spina. Un tal « dolore può essere costante, ma per lo più non si fa sentire se « non per la pressione, o per la percussione mediata, che si esa- « cerba sulle apofisi spinali corrispondenti, oppure quando ancora « giacciono i malati sul dorso. » (Vol. 1° pag. 250). Nimeyer: « Gli ammalati accusano contemporaneamente in molti casi un do- « lore ottuso nel luogo della colonna vertebrale corrispondente « alla sede della flogosi, il quale suole aumentare sotto la pres- « sione sui rispettivi processi spinosi. » (Vol. 2° pag. 312). E Bonardi: « Frequente il dolore spontaneo lungo la spina esacerban- « tesi coi movimenti, colla pressione. » (Enciclopedia Medico Italiana Vol. 4°. Vedi Spinale Midollo pag. 317 Edizione Vallardi).

Dolori degli arti inferiori.

Test. I: Il mio stato si aggravò verso la fine di Novembre. Difatti una sera io risentii forti dolori nella spina dorsale e nelle gambe. (Summ. §§ 21)... Progressivamente il dolore... si estese... alle altre membra fino ai piedi... I dolori delle gambe erano intermittenti da principio, e quindi continui. (Summ. § 24)... Sentendomi alquanto migliorata volli alzarmi, e risentii ai piedi un dolore vivissimo non appena questi posavano sul pavimento, mi sembrava che io camminassi sopra lame di coltello. (Summ. § 41).

Grisolle: « Indipendentemente da questo dolore locale..... ne esistono « spesso altri, i quali talvolta sembrano un'irradiazione del precedente, ma che spesso pure ne sono indipendenti. Questi dolori « occupano le estremità inferiori; essi seguono talvolta il tragitto « dei nervi sciatici, oppure sono disseminati in tutto l'arto, e si « fanno specialmente sentire in una delle di lei parti, come per « esempio alla pianta dei piedi. » (Vol. 1° pag. 250). E Bonardi: « Susseguono dolori a tipo nevralgico, qualche volta molto in-« tensi, tanto diffusi a zone più o meno estese dei nervi spinali, « quanto localizzati ad es. alle articolazioni. » (Enciclop. Med. Ital. pag. 317).

Paralisi di moto dell'estremità inferiori o Paraplegia.

Test. I: Ho provato una generale prostrazione soprattutto... nelle gambe, al punto che io non poteva stare più in piedi. Dal mese di Settembre 1887 fino al termine di Novembre 1888 ho dovuto continuamente stare in letto. A datare da quell'epoca, ho potuto camminare un poco col soccorso delle nostre Suore, e con un bastone fino al Marzo 1889 (Summ. § 29). Poteva fare alcuni passi da sola appoggiandomi al muro e con l'ajuto di un bastone (Summ. § 30)... dal Mese di Agosto dello stesso anno fino alla mia guarigione non ho più camminato. (Summ. § 31)..... D'altra parte le mie gambe si piegavano sotto il peso del mio corpo, e due nostre Suore erano obbligate di sostenermi. (Summ. § 41).
Test. II: So per averlo veduto che Suor Luigia Agnese provava... una gran debolezza in tutte le parti del suo corpo, al punto che essa è rimasta allettata per un'anno e mezzo (Summ. § 65).

Grisolle: « Frattanto la paralisi sopravviene ben presto, incomin-« ciando quasi sempre dagli arti inferiori..... attacca quasi sempre

« simultaneamente il senso ed il moto, ma a gradi molto diversi. » (Vol. 1° pag. 250).

Nimeyer: « A questi sintomi..... si associa una sensazione di peso « ed una mancanza di agilità delle parti inferiori del corpo, che « a poco a poco crescendo passa in una paraplegia più o meno « pronunciata. » (Vol. 2° pag. 312). Iaccoud: « I fenomeni di « acinesia dominano ben presto la situazione, essi cominciano « sempre dagli estremi inferiori, e siccome la lesione compromette « lentamente i soli elementi nervei, la paralisi stessa è lenta nel « suo progredire... nel cominciare è talvolta sì poco notevole da « non essere valutata stando in letto: l'infermo eseguisce allora « tutti i movimenti, e solo con accurata osservazione puó notarsi « una diminuzione nella forza e nella durata dell'atto muscolare. « Ma l'infermo si stanca subito, soffre a camminare, è costretto « a riposarsi spesso, e poco di poi si accorge che non si sorregge « bene nelle gambe..... L'andatura differisce secondo il grado « della paralisi, la quale, pure essendo incompleta, è più o meno « notevole. » (Vol 1° pag. 346). E Bonardi: « Insorge poi la pa- « ralisi di moto..... La paralisi di moto incomincia con un senso « di facile stanchezza, a cui tien dietro la paresi, e da ultimo, « dopo molti mesi, anche la paralisi completa. » (Enciclop. Med. Ital. pag. 317).

Paralisi di senso dell'estremità inferiori, o Anestesia.

Test. I: Dottor Guirard: Nondimeno ho potuto constatare la stasi del sangue nei membri inferiori... privi di sensibilità (Summ. § 198)... Ho constatato l'anestesia delle membra inferiori. (Summ. § 201).

Grisolle: « Frattanto la paralisi sopravviene ben presto, ed attacca « simultaneamente il senso ed il moto, ma a gradi molto diversi ». (Vol 1° pag. 250).

Niemeyer: « Colla paraplegia si trova per lo più anche un'Aneste- « sia (ossia mancanza di sensibilità) delle parti inferiori del corpo, « la quale però è soltanto in casi eccezionali così considerevole « che i malati non percepiscono alcuno stimolo che influisca sulla « metà inferiore del corpo. » (Vol. 2 pag. 312). Iaccoud: « Quando « vi ha anestesia plantare, è modificata notevolmente l'andatura « degli individui presi da paraplegia incompiuta. Essendo la sen- « sibilità cutanea plantare una condizione primordiale dell'equili- « brio nella posizione ritta il cammino è incerto, e spesso vacillante. »

(Vol. 1° pag. 347). E Bonardi: « Insorge poi la paralisi di moto « e di senso. La diminuzione della sensibilità è di solito poco ri- « levante, e all'anestesia completa non si arriva che in rari casi « di mielite sclerosa locale con interruzzione del midollo. » (Enciclop. Med. Ital. pag. 317).

Paralisi dell'intestino retto e della vescica urinaria.

Test. I: Ho provato una forte costipazione, e questa era abituale, ed i rimedi impiegati per combatterla sono rimasti impotenti. (Summ. § 43).... talvolta ho avuto un' impossibilità completa di emettere l'urina (Summ. § 43). Altre volte l'emissione si effettuava mio malgrado, senza che io me ne avvedessi. (Summ. § 44). **Test. XII**: Ho udito assai spesso dire che dessa aveva costipazioni ribelli a tutti i rimedi, ed altre volte al contrario l'evacuazione si faceva a di lei insaputa, e si era obbligati di porle sotto molta biancheria. (Summ. § 168). **Test. XIII**: vi era emissione involontaria di urina. (Summ. § 176).

Grisolle: « Nel tempo stesso l'urina cessa di essere espulsa, oppure « esce via involontariamente, le materie fecali esser possono in ge- « nerale ritenute quando sono solide, ma per poco che sieno liquide « sono espulse ad onta della volontà del malato, o senza che egli « ne abbia conoscenza, lo stesso è a dirsi dei gas ». (Vol. 1° pag. 250). Nimeyer: « Quanto più l'infiammazione risiede in alto, altrettanto più « estesa è la paralisi. Se è affetta la parte lombare sono paralizzate « le estremità inferiori, se la malattia risiede nella parte toracica « partecipano alla paralisi anche gli sfinteri (cioè della vescica e del « retto) ». (Vol. 2° pag. 312). Jaccoud: « La costipazione e la diffi- « coltà nel mingere possono precedere di gran lunga l'incontinenza, « questa è soltanto precoce quando la lesione invade istantaneamente « il rigonfiamento genito crurale ». (Vol. 1° pag. 348). E Bonardi: « La paralisi della vescica e del retto non suole mancare nel de- « corso della malattia; qualche volta è un sintomo iniziale ». (Enciclop. Med. Ital. pag. 317).

Ecco dunque i sintomi tutti proprii della mielite accusati dalla Sanata e deposti dai testimoni, approvati e riscontrati fedelmente nelle opere di Grisolle, Nimeyer, Iaccoud e Bonardi, dove hanno descritto e parlato di questa malattia.

Però tale è la descrizione della infiammazione del midollo spinale della sua parte inferiore solamente, circoscritta cioè e localizzata

alla regione lombare e dorsale. Ma in Suor Luigia Agnese si diffuse ed estese consecutivamente anche nella regione superiore del midollo stesso. A conferma di questa estensione e diffusione, constateremo difatti e sede diversa e sintomi nuovi. E per maggior chiarezza ancor qui tracceremo la medesima via, ascoltando prima e sanata e testimoni insieme, da cui releveremo un dolore nella regione superiore della spina dorsale, dolori alle braccia, paralisi del senso e del moto dell'estremità superiori, e disturbi della respirazione.

Dolore nella regione superiore del dorso.

Test. I: Progressivamente il dolore che io aveva provato solamente alla parte inferiore della colonna vertebrale, si estesė a tutta la colonna. (Summ. § 24). **Test. II**: So che dopo il suo ritorno da Romans essa provò dolori alla spina dorsale; questi dolori si fecero sentire prima nella colonna vertebrale in basso, e salirono progressivamente fino alle spalle. (Summ. § 64). **Test. VII**: Il Sig. Dottor Lisnard... ha emesso il suo parere dichiarando, che era una mielite, o malattia della spina dorsale in tutta la sua lunghezza (Summ. § 142).

Grisolle: « Questo dolore locale..... c'indica a quale altezza la mi-« dolla sia alterata..... quando l'alterazione ha sede nella porzione « cranica della midolla..... non è raro allora che esista un vivo « dolore alla nuca. » (Vol 1° pag. 250). Nimeyer: « Gli amma-« lati accusano contemporaneamente in molti casi un dolore ot-« tuso della colonna vertebrale corrispondente alla sede della flo-« gosi. » (Vol. 2° pag. 312).

Dolori delle estremità superiori.

Test. I: Progressivamente il dolore... si estese anche fino alle mani. (Summ. § 24).

Grisolle: « Così i malati risentono per la maggior parte... dei grampi « negli inferiori, e qualche volta eziandio negli arti toracici, a se-« conda della altezza alla quale rimonta l'alterazione spinale. » (Vol. 1° pag. 250)

Nimeyer: « Anche la mielite cronica suol essere bensì preceduta da « sintomi d'irritazione..... Dessi si riducono per lo più soltanto a « dolori vaghi... dell'estremità » (Vol. 2° pag. 312). E Iaccoud:

« L'origine..... è anche segnato da sintomi di eccitamento nella « sfera delle radici posteriori ed anteriori, vuol dire da dolori irradiati... nelle membra. » (Vol. 1° pag. 345 pag. 346).

Paralisi del senso e del moto degli arti superiori.

Test. VI: Per la durata di un certo tempo è stata paralizzata, ed io sono stata obbligata di farla bere e mangiare come un fanciullo. (Summ. § 130). **Test. XVI**: Un giorno ho veduto due Suore sollevarle alquanto le spalle, tenerle una tazza di latte vicino alla sua bocca, e la povera malata ne aspirava il contenuto con difficoltà per mezzo di una paglia. (Summ. § 192). **Test. II**: Io stessa ho udito il Sig.r Dottor Guirard dire alla mia Suora Luigia Agnese = Voi non potete guarire; il miglioramento che potrete provare non vi permetterebbe di riprendere il vostro impiego, soprattutto quello di pianista. = (Summ. § 71). **Test. I** Medico Giuseppe Guirard: Nondimeno ho potuto constatare la stasi del sangue nei membri inferiori e superiori privi di moto e di sensibilità; quando io punzecchiavo la mano, essa non provava alcuna sensazione, e quando io le diceva di stendere il braccio e le gambe essa non poteva farlo. (Summ. § 198).

Grisolle: « L'estensione della paralisi varia d'altronde a seconda del« l'altezza alla quale risiede l'alterazione della midolla. Così quando « la mielite occupa la regione dorsale e lombare, gli arti inferiori, « la vescica ed il retto sono le sole parti affette, ma quando l'al« terazione guadagna la porzione cervicale, si osservano dal lato « degli arti toracici gli stessi sintomi che noi abbiamo preceden« temente notati alle membra addominali. » (Vol 1° pag. 250). Nimeyer: « Quanto più l'infiammazione risiede in alto, altrettanto « più estesa è la paralisi..... se è interessata nella flogosi la parte « cervicale del midollo spinale, la paralisi comprende anche l'estre« mità superiori. » (Vol 2° pag. 312) E Bonardi: « La stessa « progressione dei sintomi, si osserva per l'estremità superiori. I « sintomi paralitici sogliono cominciare all'estremità inferiori per « propagarsi alle superiori. Rara è la paraplegia cervicale, di so« lito ci è la paralisi di tutte e quattro le estremità. » (Enciclop. Med. Ital. pag. 317).

Disturbi della respirazione.

Test. I: Nel mese di Novembre 1887 e nel Giugno 1888 ho avuto forti crisi di soffocazioni, la prima volta queste furono intermittenti, la seconda volta l'oppressione era continua, fu allora che credettero di amministrarmi i Santi Sacramenti. (Summ. § 28). **Test. III**: Provava frequenti soffocazioni, ed un giorno queste furono così forti che fu creduta sul punto di morire. (Summ. § 78). **Test. IV**: Essa provava soffocamenti frequenti che minacciavano di rapircela. (Summ. § 90)..... Mentre io la vegliavo ho assistito a forti crisi che la riducevano agli estremi. Ciò che mi ha più colpito in quei momenti, sono le soffocazioni, durante le quali io le faceva vento, e le faceva respirare un poco d'etere. (Summ. § 92). **Test. VI**: Essa ha provato... soffocamenti violenti, che ci obligavano di sostenerla di farle aria, di farla aspirare, e prender dell'etere. (Summ. § 130).

Grisolle: « Quando l'alterazione guadagna la porzione cervicale..... « ben presto altresì i muscoli respiratori cessano di agire, la di- « latazione del petto non si fa più se non per l'azione del dia- « framma, il respiro è breve, accelerato, difficile, ed un gran nu- « mero di infermi va a morire con i sintomi di una lenta asfissia. » (Vol. 1° pag. 250). Nimeyer: « Se è interessata nella flogosi la « parte cervicale del midollo spinale, la paralisi comprende..... il « corrispondente distretto dei muscoli respiratori. » (Vol. 2° pag. 312). E Bonardi: « Dalla porzione cervicale il processo può estendersi « al bulbo colle manifestazioni di gravi fatti dipendenti dalla le- « sione di quest'organo (disturbi circolatori e respiratori). » (Enciclop. Med. It. pag. 317)

Dunque se anche questi sintomi corrispondono esattamente alle citazioni autorevoli di Grisolle, Nimeyer, Iaccoud, e Bonardi, devesi concludere, senza tema di errare, che Suora Luigia Agnese non solo era affetta da mielite, ma ancora che questa mielite si era estesa e generalizzata dal basso all'alto.

Ma a convalidare il mio asserto e a comprovare sempre meglio la verità della diagnosi dobbiamo fare un'altra osservazione. Suor Luigia Agnese durante la malattia ha presentato contratture e fenomeni riflessi. Lo dice essa: Provava ancora sussulti nervosi che partivano dai piedi, e mi sollevavano un poco sopra il letto, senza che mi fosse possibile di ritenere quel movimento. In seguito a questi accessi io mi trovavo ancora più sofferente e ridotta al niente, si sarebbe detto che le membra si accorciassero (Summ. § 25).

Ho provato numerosissimi sussulti nel letto..... le mie ginocchia erano addoloratissime, ed applicandovi la mano, sentivasi talvolta un battito fortissimo, come le nostre suore hanno potuto constatare parecchie volte. (§ 48).

Ora questi fenomeni sono di gran valore, perchè oltre a confermare l'attacco del midollo, valgono a provare la sclerosi midollare, ossia l'atrofia, la degenerazione, e la distruzione delle cellule nervee, e delle radici nervose.

Nimeyer: « Mentre la paraplegia e l'anestesia, crescendo a poco a « poco, raggiungono un'alto grado di sviluppo, sogliono sempre « benanco avere luogo di quando in quando contrazioni spastiche « dei muscoli paralizzati, le quali, nonostante la completa anestesia delle rispettive estremità, riescono dolorose..... In quei casi « in cui il nesso fra i nervi motori ed i sensitivi è del tutto annullato, così che l'impulso della volontà non può provare alcuna « contrazione muscolare, non è resa più difficile od impossibile « la trasmissione d'un eccitamento dalle fibre sensitive alle moto- « rie, cioè l'effettuazione dei movimenti riflessi » (Vol. 2° pag. 313). Iaccoud: « Disturbi di motilità..... ponno notarsi nella mielite sclerotica, almeno fino a quando la lesione non abbia compiuta- « mente atrofizzati gli elementi nervosi: questi disordini sono rappresentati da certe contratture passeggiere o persistenti, da « granchi e da rigidezze parossistiche nelle parti paralizzate: se- « gni dell'irritazioni delle radici anteriori e delle loro origini in- « traspinali; siffatti fenomeni sopravvengono talvolta con l'appa- « renza della spontaneità senza notevole eccitamento anteriore, in « altri casi essi si mostrano volontari o comunicati. » (Vol 1° pag. 348). E Bonardi: « Nel decorso della malattia insorgono non « di rado contratture nel campo della paralisi, ed esagerazioni « dei riflessi, fenomeni dipendenti dalla secondaria degenerazione « dei cordoni laterali. » (Enc. pag. 317).

Si verifica pure la durata della malattia, per la quale appunto è stata pure detta cronica. **Test. II**: Questa Suora Luigia Agnese è stata malata per due anni e mezzo. (Summ. § 55).

Grisolle: « Ha la mielitide una durata più o meno lunga. » (Vol. 1° pag. 251). Nimeyer: « La malattia si può protrarre per più anni. » (Vol. 2° pag. 314).

Iaccoud: « Il termine più frequente ne sembra essere da due a tre « anni. » (Vol. 1° pag. 348). E Bonardi: « La durata della ma-

« lattia è di solito lunga. I casi di 8-10 anni di durata sono fre-
« quenti. » (Enciclop. Med. Ital. pag. 318).

Venendo poi alle cause, queste vi furono tanto predisponenti che determinanti.

Cause predisponenti.

Quando era in casa ancor bambina narra la sanata: Io era anemica e soggetta a male d'occhi. Fin dall'età di sette ed otto anni ho risentito e sofferto dolori al fianco sinistro ed alle gambe, non che dolori nevralgici (Summ. § 4 § 5).

Ora l'anemia, il mal d'occhi, i dolori delle membra, le nevralgie del capo, tutte queste affezioni in bambina di pochi anni, ci dicono bastantemente che essa vivesse già sotto l'influsso di una diatesi, ossia di una disposizione speciale ad uno stato morboso, latente, nascosto, e non ancor sviluppato. Generata da un padre morto per inveterata gotta, è ragionevole ritenere, tutte queste affezioni, congiunte alla sua infermiccia salute, derivanti e provenienti dalla diatesi urica, che costituisce la base patologica della gotta, e che la sanata portò seco nascendo. Era allo stato d'incubazione è vero questa diatesi nella fanciulla, vi abbisognava una causa occasionale, e questa vi fu, che la fissò sul midollo. Aveva dunque ragione il Dottor Guirard di dire che la causa determinante non aveva fatto altro che anticipare la malattia, ma che il germe di questa regnava già da molto tempo nell'organismo di lei. E che poi la gotta costituisca una delle cause predisponenti della mielite, Bonardi scrive: « La gotta pare disponga alla mie-
« lite cronica. » (Enciclop. Med. It. pag. 316).

Cause determinanti.

Test. I: Erano le cinque del mattino 20 Decembre 1885... la campana aveva suonata la sveglia, io era senza lume, invece di recarmi all'Educandato, come era la mia intenzione, io presi la via della scala, e continuai a camminare come se fossi stata su terreno piano. Fu allora che feci la caduta fino appiè della scala, credendo di cadere in un precipizio... Io sono caduta a rovescio sul dorso. (Summ. § 19).

Fuvvi dunque una causa traumatica. Ora che il trauma sia cagione frequente della mielite lo dice Grisolle: « Essa (la mielite) è per
« lo più spontanea, per quanto succede assai di frequente ha delle

« violenze esterne sulla spina. » (Vol 1° pag. 252). Lo conferma Bonardi: « Il trauma ha una notevole importanza etiologica, an- « corchè non sia stato violento. » (Enciclop. Med. § 316).

Finalmente per ciò che riguarda la diagnosi della mielite, è pure di grande valore l'unanime giudizio di tutti i medici della cura.

Test. I: Due Medici mi hanno curato durante la mia malattia, il Dottor Lisnard come medico titolare della Casa, ed il Dottor Jourdan nell'assenza di quello. Sono stata ancora visitata dal Dottor Guirard... per la durata di sei mesi..... Tutti questi tre medici hanno dichiarato la mia malattia una mielite, ovvero una infiammazione del midollo spinale. (Summ. § 34 § 35). **Test. II**: So che tre Dottori hanno curato la mia Suora Luigia Agnese..... e hanno designato la malattia sotto il nome di mielite cronica. Essi hanno dichiarato che il midollo spinale era affetto. (Summ. § 68). **Test. IV**: Tutti hanno chiamato la malattia di Suora Luigia Agnese una mielite o malattia del midollo spinale. (Summ. § 97). **Test. V**: Tutti questi tre medici sono stati unanimi nel chiamare la malattia di Suor Luigia Agnese mielite cronica. (Summ. § 112). **Test. VI**: Tre medici hanno visitato Suor Luigia Agnese durante la sua malattia. Tutti e tre hanno constatato una mielite cronica. (Summ. § 132).

Fin qui della mielite cronica. Ora passiamo a parlare

Della Meningite Spinale.

Leggendo il Sommario si rilevano fenomeni morbosi che non sono, e non possono essere strettamente legati con la sola e semplice mielite, anzi vi si discostano molto. Questi fenomeni sono, 1° l'acutezza e persistenza dei dolori del dorso, e delle membra, 2° l'esacerbazione di questi dolori ai movimenti, 3° le remissioni e le recrudescenze alternative, 4° l'aumentata sensibilità della pelle, ossia l'iperestesia.

1. — *Acutezza e persistenza dei dolori del dorso e delle membra.*

Test. I: I dolori che io provava erano profondi, acuti, e lancinanti. (Summ. § 25)... Tutte le volte che io doveva soddisfare ai bisogni della natura io soffriva ancor più. (Summ. § 26)... Sentendomi

alquanto migliorata, volli alzarmi, e risentii ai piedi un dolore vivissimo non appena questi posavano sul pavimento, mi sembrava che io camminassi sopra lame di coltello. (Summ. § 41).

2. — *Esacerbazione dei dolori ai movimenti.*

Test. I: Dopo che la paralisi fu comparsa, la parte inferiore della colonna vertebrale mi cagionò presso a poco continuo male, soprattutto quando io mi muovevo. (Summ. § 23)..... Questi dolori erano continui, ciononostante al menomo movimento questi divenivano più acuti. (Summ. § 26)..... Il 14 Gennaio 1890 le nostre Suore mi hanno portato in Cappella perchè io potessi ascoltare la Santa Messa e ricevere la Santa Comunione; ma io rimasi talmente stanca, che furono obbligate di rimettermi in letto subito dopo la Messa. Questa giornata e la notte furono eccessivamente cattive. Nel dì seguente mi era impossibile di fare il minimo movimento. (Summ. pag. 54).

3. — *Remissioni ed Esacerbazioni alternative.*

Test. I: Pel corso di un'anno questa malattia fu acuta, poi divenne cronica per otto o dieci mesi, per ritornare acuta fino al momento della mia guarigione. (Summ. § 35)..... Quanto al Dottore Guirard, egli ha detto a me stessa che io avrei potuto provare *alternative di bene e di male,* e che alla lunga sarei potuta stare *anche meglio,* ma che io non doveva far conto sulla mia guarigione, perchè *questa sarebbe stata impossibile ad ottenersi.* (Summ. § 46)... Nell'intervallo del mio miglioramento ho ricevuto la visita del Dottore Lisnard, il quale sò che ha detto alla mia Superiora queste parole « È una bizzarria di questa malattia. Questo stato di miglioramento relativo durerà più o meno, e la Sig^ra^ Luigia Agnese *ricadrà fatalmente.* (Summ. § 50).

Test. V: Durante il tempo di sollievo che ebbe Suor Luigia Agnese, essa potè alzarsi quasi tutti i giorni; recavasi alla scuola appoggiandosi contro il muro, o facendosi aiutare da una Suora. Recata che si era in scuola, si era obbligati di farla sedere ed allora mostrava alle alunne i lavori manuali che dovevano fare. Dopo circa due ore di lavoro, essa trovavasi spossata dalla stanchezza, i dolori della spina dorsale facevansi nondimeno sentire d'una maniera costante, sebbene vi fossero talvolta momenti tali

nei quali questi erano meno vivi. Questa remissione ha durato dal Novembre 1888 all'Aprile 1889. (Summ. § 117). **Test. VI**: In certa epoca Suor Luigia Agnese ha provato un relativo miglioramento. Durante questo periodo si è potuta alzare, andare alla Cappella, ed anche alla Parrocchia, sebbene camminasse difficilmente, con l'aiuto di un bastone, ovvero appoggiata al braccio di una Suora. (Summ. § 137).

4. — *Aumentata sensibilità della pelle o Iperestesia.*

Test. I: Ho anche risposto che la sensibilità si era maggiormente sviluppata. (Summ. § 45)..... non poteva sopportare nulla sulle gambe neppure le coperte del letto. (Summ. § 84). **Test. VII**: La sua sensibilità era talmente eccitata che non si poteva toccarla senza farla soffrire molto. (Summ. § 148). **Test. VIII**: L'ho spesso veduta nella sua malattia, ed ho constatato che soffriva crudelmente, non si poteva toccarla, cotanto era sviluppata in lei la sensibilità. (Summ. § 175).

A che attribuire questi fatti morbosi?

Già Suor Maria Clemente **Test. V** ci dice che anche le meningi spinali erano interessate nella malattia di Suor Luigia Agnese, solamente non sa precisarci quali di queste fossero attaccate, deponendo così: Quello che io posso assicurare si è, che è stata constatata una grande infiammazione alla spina dorsale, ma non so dire, se ed in quali membrane. (Summ. § 112).

I medici della cura, in specie Lisnard e Guirard nell'affermare con tanta asseveranza e con tanta certezza che quelle oscillazioni di migliorie e di peggioramenti, quel succedere vicendevole del peggio al meglio, esser non altro che effetti proprii della natura della malattia, e che le alternative di bene e di male dovevano esistere e non mancare, perchè vere bizzarrie della malattia, dimostra all'evidenza che essi già sapevano che queste membrane avevano partecipato all'infiammazione, percui se tanto sicuri degli effetti, è segno che erano convinti della causa.

E dicevano il vero. Difatti il midollo spinale è ricoperto e difeso da tre membrane, che appellansi meningi, dalla dura madre, dalla pia madre, e dalla aracnoide. Non è raro, ma anzi frequente, che l'infiammazione del midollo si propaghi, per ragione di contatto e per diffusione di processo, alle meningi, ma specialmente alla pia madre e all'aracnoide, infiammazione la quale ora può precedere

la mielite, ora può accompagnarla e seguirla. Ora l'associazione di queste due infiiammazioni delle meningi spinali col midollo spinale, prende il nome di meningo-mielite.

Ciò posto, che questa complicanza non è rara lo dice Iaccoud: « La « meningite spinale procede di pari passo con una mielite (meningo- « mielite), e i fenomeni sintomatici naturalmente dimostrano questa « doppia origine ». (Vol. I pag. 327).

Che la vivezza del dolore, e l'aumento della sensibilità della pelle sia più propria della meningite, mentre la perdita del moto e quella del senso sia più esclusiva della mielite lo asserisce Grisolle: « Po- « trà ancora distinguersi la mielite dalla aracnoitide spinale, perciòc- « chè in quest'ultima si osserva un dolore locale più vivo, e che « è più costante di quello che non lo sia nella mielitide: esiste « oltre a ciò una esagerazione della sensibilità della pelle... aggiun- « gansi infine che i sintomi spasmodici sono più marcati nell'ara- « cnoitide, mentre la paralisi predomina nella mielitide.» (Vol. I pag. 251).

Che poi la meningo-mielite cronica, oltre l'eccesso e la costanza del dolore, e l'accresciuta sensibilità cutanea, possa offrire pure accrescimento di dolori nei movimenti, non che presentare quelle remissioni e recrudescenze, lo conferma Bonardi: « L'infiammazione del- « l'aracnoide (aracnoite) e della pia madre (piite) sono sempre asso- « ciate, e costituiscono la Leptomeningite Spinale. Può avvenire che « l'infiammazione si limiti al midollo o ad alcune sezioni di esso... « I sintomi della forma cronica non sono essenzialmente diversi « da quelli dell'acuta; i dolori sono di solito meno intensi e più « localizzati in una sezione del midollo. I dolori possono irradiarsi « verso la parte anteriore del torace, bilateralmente, o da un solo « lato. Sebbene i dolori non sieno molto forti, gli ammalati si « muovano con difficoltà e fatica, e l'uso degli arti, specialmente « dei superiori, viene ad essere assai compromesso. I disordini « delle sensibilità sono i medesimi descritti nella forma acuta (ipe- « restesia, senso di fascia, dolori muscolari), e quando è interes- « sato il midollo, si presentano, come per la forma acuta, sintomi « irritativi prima e paralitici poi. La malattia può durare parecchi « anni; si possono ottenere dei miglioramenti anche sensibili, ma « non la guarigione completa. Sono frequenti le riacutizzazioni. » (Enciclop. Med. Ital. pag. 299 pag. 300).

Ma la meningite spinale cronica porta pure la paralisi delle membra. Dunque se a questa paralisi ci aggiungiamo ancora i dolori, l'ipe-

restesia, le alternative, e le riacutizzazioni, che sono più proprie della meningite che della mielite, dovremo ammetter quella, ed escludere questa.

La paralisi della meningite cronica presenta delle differenze notabili da quella della mielite. Difatti oltre di essere lenta, graduale, e simmetrica, è anche incostante, mentre è più fissa e costante nella mielite. La ragione di questa differenza dipende da ciò, perchè nella prima la paralisi è subordinata alla presenza della quantità dell'essudato albuminoso rachidiano, e al suo consecutivo riassorbimento, mentre nella seconda è mantenuta dalla distruzione del midollo. In quella gli effetti possono essere variabili e mutabili, progressivi e regressivi per la capace amovibilità del versamento, in questa gli effetti sono inamovibili perchè inamovibile la causa. Ed è perciò che Iaccoud scrive: « Indipendentemente dalla sua simetria e len-« tezza abituale, la *paraplegia* della meningitide è anche qualificata « da frequenti oscillazioni: da un giorno all'altro aumenta, dimi-« nuisce, secondo le fluttuazioni del versamento rachiadano. » (Vol. I pag. 331). Ebbene, anche nel periodo di sollievo e di miglioramento, che coincideva all'assorbimento dell'essudato rachidiano, e conseguentemente alla tregua dei dolori, Suor Luigia Agnese era pure allora paralitica. Essa difatti anche in quel periodo non potè mai camminare da sola, ma dovè sempre servirsi di due agenti esterni, del bastone e del muro, del bastone e di una Suora, e di due Suore insieme. E perchè? Lo dice la Sanata stessa: Le mie gambe si piegavano sotto il peso del mio corpo, e due nostre Suore erano obbligate di sostenermi. (Summ. § 41).

Prosegue Iaccoud: « In complesso la diagnosi di queste due forme croniche (meningite e mielite) è sempre oscura, ma questa incertezza non ha gran valore pratico a cagione della frequente coesistenza delle due malattie: nei casi facili (di diagnosi) l'immegliamento è un criterio di valore assoluto, perchè se la meningite può arrestarsi e guarire, non avviene lo stesso della mielite, la quale nel tessuto nervoso cagiona irreparabili lesioni. » (Vol. 1° pag. 331 pag. 333).

Ma qui la diagnosi è facile, perchè se immegliamento vi fu, questo è da riferirsi alla concominante meningite spinale e non alla mielite. Imperocchè Suor Luigia Agnese, non solo in tutto quanto il corso della malattia, ma anche durante la tregua del male, non potè dare mai più una sola lezione di piano, il che ci prova che aveva perduto l'uso delle braccia. E se potè talvolta sorvegliare

le alunne, come lo faceva? Sostenuta e appoggiata sulle braccia delle Suore veniva condotta alla scuola, e là si era obbligati a metterla a sedere. (Test. V § 117). E questo non si chiama aver perduto l'uso delle gambe?

Si dirà piuttosto che la paralisi era incompiuta, e sta bene, ma era sempre una paralisi da mielite con disorganizzazione e distruzione del midollo.

Finalmente se si bramasse sapere quali di queste due malattie abbia avuto la precedenza nello sviluppo, ossia quale siasi manifestata per prima, rispondo che stando al racconto della Sanata e alle deposizioni dei testimoni, sembra la forma meningitica la prima; perchè 1° sebbene dopo la caduta Suor Luigia seguitò ad esercitare i suoi uffici, pure nell'esercitarli soffriva, tantochè le sue consorelle l'attribuivano a dolori reumatici (Summ. § 88); 2° Alla fin di Novembre venne assalita una sera da dolori violenti al dorso, seguiti da paralisi ma temporanea (Summ. § 21); 3° In un'epoca posteriore infine la paralisi si stabilì e si fissò (Summ. § 23).

Ora queste due spiccate sintomatologie, di ciascuna esclusivamente propria, l'una da irritazione del midollo, e l'altra da irritazione delle meningi spinali, che fan contrasto fra loro, ma che pur fra loro hanno proceduto di pari passo sul medesimo individuo in modo così pronunciato e così regolare, non possono farci punto dubitare della loro coesistenza e della loro doppia origine, per cui mi tengo convinto e sicuro di affermare che Suor Luigia Agnese fu veramente affetta da Meningo-Mielite Cronica.

Ma prima di terminare ciò che spetta alla diagnosi è bene dileguare alcuni dubbi e prevenire alcune difficoltà che molto giustamente potrebbero sorgere, e saviamente presentarsi.

Primieramente si potrebbe obiettare non esser vero ciò che narra la Sanata e quel che depongono i testimoni, che cioè i medici hanno dichiarato concordemente essere la malattia una mielite cronica, perchè il Dottor Lisnard medico effettivo della cura, e per conseguenza il teste più autorevole ha affermato così: Ho curato Suor Luigia Agnese nel 1887 e nel 1888 colpita da Atassia locomotrice, od almeno che presentava tutti i sintomi di questa malattia. (Summ. § 188).

Siccome l'atassia presenta pure dolori nelle membra e disturbi di moto, così è necessario osservare, se questi sono simili a quelli dalla Sanata sofferti.

E innanzi tutto è da sapersi che, mentre nella mielite la sede della lesione è riposta nei cordoni antero-laterali, nell'atassia invece è riposta nei cordoni bianchi posteriori. La diversità della sede deve portare dunque una diversità ancora nel quadro sintomatologico. Esaminiamo i sintomi principali, e specialmente quelli che si riferiscono ai dolori e ai disturbi di motilità.

Dolori.

Iaccoud: « Questi mostrano le due forme proprie ai dolori spinali, « la costrizione a cintura e le irradiazioni alle membra: Queste ultime sono conosciute da Romberg col nome di dolori fulguranti: « essi ritornano ad accessi, e da un punto della regione cervico-dorsale si propagano come un lampo agli estremi inferiori: siffatte « irradiazioni sono l'effetto delle manifestazioni eccentriche, le quali « testificano le irritazioni delle radici posteriori o dei prolungamenti « intraspinali. » (Vol. 1° pag. 356).

Ma i dolori di Suor Luigia Agnese non ci hanno presentato mai il fenomeno di Romberg, irradiandosi a scosse, dalla regione cervico-dorsale alle membra a guisa di lampo, e a modo di folgore. Hanno presentato, è vero, delle crisi più o meno forti fra loro, ma hanno presentato pure una durata: hanno offerto talvolta delle intermittenze temporanee da principio, ma ben presto sono state seguite dalla continuità. Inoltre, nessuno ci dice, nè Romberg nè Iaccoud, che questi dolori fulguranti si esacerbano ai movimenti. Mentre la Sanata dice: Nel colmo della malattia questi dolori erano continui; v' erano nondimeno crisi più forti delle altre fra loro. I dolori delle gambe erano intermittenti da principio, e quindi continui. (Summ. § 24)..... al minimo movimento questi divenivano più acuti. (Summ. § 26). Se avevano dunque i dolori una durata ed una continuità, non potevano presentare il carattere del lampo e quello della folgore.

Disturbi della motilità.

E qui premetto che questi disturbi della motilità dipendono dalla alterazione della coordinazione spinale. In seguito del lavorìo irritativo del sistema posteriore, ossia dei cordoni bianchi posteriori, il pervertimento dell' innervazione spinale toglie al cammino la sua nota automatica, percui invece di essere un'atto puramente spinale,

diviene un' atto cerebrale, vale a dire che per eseguire il movimento vi abbisogna l'attenzione.

Iaccoud: « Dichiaratasi l'atassia perfetta, il cammino dell'infermo è « qualificativo. Egli procede innanzi tenendo gli occhi fissi sui « piedi; la gamba è staccata dal suolo e lasciata in un modo « brusco ed interciso, descrive un' arco di cerchio più o meno « grande, e durante il tratto che percorre, l' estremo è talvolta « follemente agitato da scosse muscolari; in seguito ricade con « tutta la forza del primo impulso sul suolo che percuote violen- « temente con il tallone. Quando durante la progressione l'infermo « solleva il piede posteriore per ricondurlo in avanti, urta frequen- « temente l'altra sua gamba, o quella di chi lo conduce, secondo « che la contrazione involontaria e intempestiva che altera l'atto « funzionale, ha spinto l'estremo in dentro o in fuori. L' atassico « cammina a passi affrettati, sembra piuttosto che corra anzichè « cammini, e siccome la percussione rumorosa, del calcagno se- « gue ad ogni passo, il cammino, udito a distanza somiglia ad « un vero batter dei piedi. Fra tutti i movimenti di locomozione, « il più difficile è quello della rotazione del corpo intorno al suo « asse longitudinale: l'infermo oscilla, come che abbia la precau- « zione di girare sui due piedi senza abbandonare il terreno: teme « di cadere, e il fatto giustifica i suoi timori. » (Vol 1° pag. 357).

Invece la Sanata camminava così: Le mie gambe si piegavano sotto il peso del mio corpo, e due nostre Suore erano obbligate a sostenermi. (Summ. § 41). Il modo adunque di camminare di Suor Luigia Agnese era proprio della paralitica e della paraplegiaca e non dell'atassica. Difatti essa non era obbligata, per camminare, di tener fissi gli occhi sui piedi; non sollevando il piede, non poteva urtare con questo la gamba sua, o quella di chi la conduceva; non presentò mai quel camminare affrettato, quel percuotere continuo del tallone sul suolo; quell'incedere rumoroso come fa chi cammina battendo i piedi sul terreno; e neppure presentò quel movimento di rotazione del corpo intorno al suo asse longitudinale, girando i piedi sul terreno senza abbandonarlo.

Non basta. Prosegue Iaccoud: « Quando l'infermo (l'atassico) è co- « ricato eseguisce facilmente tutti i movimenti che gli sono imposti, « ma la maniera di eseguirli varia secondo il grado dell'atassia. Ora « il movimento è pressochè regolare e non oltrepassa il segno, ora « mostra un'esagerazione o una deviazione involontaria, e la gamba « sollevata istantaneamente può andare a colpire gli astanti con una

« rapida projezione di cui il paziente non è padrone ». (Vol. 1° pag. 358).

Non avveniva così in Suor Luigia, lo attesta essa: Sono dovuta rimanere parecchi mesi, dopo la fine di Decembre 1887 fino al Settembre 1888, coricata sul lato sinistro senza poter fare un sol movimento. (Summ. § 26).

Ora tanto i dolori, quanto i disturbi di motilità dell'atassia sono tutti diversi da quelli che aveva la Sanata.

In secondo luogo, la Sanata ha avuto irregolarissime le sue funzioni mensili, ora profuse ora mancanti. Questo fatto messo in relazione e considerato in persona di una giovane già debole, già anemica, e sempre inferma, il quadro di sintomi che ci ha presentato così multiforme e discrepante, non potrebbe riferirsi e riportarsi piuttosto a questi disturbi funzionali dell' utero, ed il fin qui detto, altro non essere che l'effetto di un puro e semplice isterismo? Vediamolo.

Io non intendo parlare di quella straordinaria squisitezza dei sensi come di discernere ad occhi chiusi oggetti diversi, udire e distinguere l'andatura di un individuo che trovasi molto lontano, di non poter tollerare un parlare troppo forte, un odore troppo intenso, una luce molto viva, le vivande alquanto aromatiche; non delle idiosincrasie, cioè a dire di quei gusti depravati e di appetiti bizzarri che ripugnano ai sani; non di quegli stati di eccitamento nervoso come prosopalgia, chiodo isterico, mastodinia, artropatia isterica; non delle convulsioni clonico-toniche da doverla sorreggere e guardarla a vista; non di quelle contrazioni spastiche dell'esofago che costituiscono il così detto globo isterico; non di quelle enormi pneumatosi con consecutiva esplosione rumorosa di gas, e nè di quell'abbondante e frequente emissione di urina bianca, acquosa, e spatica; non dei perturbamenti psichici, ossia di quel rapido passaggio dal riso al pianto e dal pianto al riso, dall'allegrezza eccessiva ad una profonda e tetra mestizia; non di quella bonaccia e calma che succede quando si compatisce e si accarezza, e del rincrudimento e del ritorno all'accesso quando la si trascura e si rimprovera. (Vedi Nimeyer, *Isterismo* Vol. 2° pag. dal 463 al al 471). Non intendo parlare di tutto questo, perchè nulla di tutto questo in Suor Luigia vi fu. Anzi in mezzo ai patimenti della sua malattia, in mezzo alle penose e difficili digestioni, non ebbe mai un desiderio e nè un'avversione, non mostrò mai una stranezza e nè una stravaganza, tanto che il **Test. II** ebbe a deporre: Il suo

carattere era divenuto taciturno in conseguenza della violenza e della lunghezza delle sue sofferenze, ed alla prospettiva di una paralisi che non doveva cessare. (Summ. § 57).

Solamente intendo parlare di due sintomi morbosi i quali furono i più salienti, i più costanti, e i più caratteristici, voglio dire dei dolori e della paralisi. Di quelli e di questa, perchè predominano nell'isterismo, e perchè predominarono nella Sanata. Però nell'isterismo i dolori sono nevralgici e la paralisi è isterica.

Dolori nevralgici.

I dolori nevralgici vengono ad accessi irregolari, e talvolta ad accessi intermittenti; questi descrivono sempre la direzione del corso del nervo; lungo il decorso offrono dei punti di dolore più intenso che dal Valleix sono stati chiamati centri o fuochi dolorosi. Questi fuochi sono situati in quattro punti principali del tragitto del nervo, che sono 1° il punto d'uscita dai fori, 2° nei punti dove il filetto nervoso traversa il muscolo per avvicinarsi alla pelle, 3° i punti dove i rami ultimi di un nervo vengono a finire nei tegumenti, 4° infine i punti ove i tronchi nervosi, per seguitare il loro corso, si fanno superficialissimi. Inoltre i punti dolorosi possono avere l'estensione di uno o due centimetri di diametro, e può il dolore essere talmente circoscritto, che sovente si riscontra fra 5 o 6 millimetri di distanza una sofferenza atroce ed una mancanza completa di dolore. Oltre di essere il dolore molto limitato, può avvenire che la pressione esercitata in detto punto produca ed ecciti dolore, e ripetuta la pressione nel medesimo luogo poco tempo dopo, non lo ecciti più; ed allora basta aspettare qualche momento perchè la novella esplorazione risvegli un senso doloroso come prima. (Vedi Grisolle Vol. 2° pag. 299 e 300.

Ecco cosa sono i dolori nervosi o le nevralgie. Ma i dolori patiti dalla Sanata eran ben differenti.

Difatti dove troviamo noi il tragitto doloroso percorso dal nervo, dove i centri o fuochi dolorosi descritti dal Valleix, dove l'estensione del dolore circoscritta e limitata nello spazio di due a cinque centimetri, dove la presenza del dolore e l'assenza di questo alla distanza di pochi millimetri, dove la facile scomparsa ed il facile risveglio alla pressione del dolore stesso nella medesima sede nell'intervallo di pochi momenti? Noi invece sappiamo che i dolori occupavano una grande estensione, per non dire tutta quanta

la superficie del corpo, cioè braccia, gambe, e specialmente il dorso, tranne solo la testa.

Difatti la Sanata attesta: Pel corso di un'anno questa malattia fu acuta, poi divenne cronica per otto o dieci mesi, per ritornare acuta fino al momento della guarigione. (Summ. § 33). Dunque, se la malattia nello spazio di due anni e mezzo presentò tre periodi bastantemente lunghi, della durata di parecchi mesi ciascuno, dove troviamo quì noi gli accessi irregolari propri dei dolori nevralgici? Se divenne cronica, vuol dire che i dolori avranno rimesso e diminuito d'intensità e frequenza, ma non staccati e cessati del tutto, perchè è noto che quando una malattia da acuta si fa cronica non per questo il malato è guarito; cronicità non significa guarigione, ma esprime remissione e lentezza, e non cessazione e fine. Ed invero già abbiamo veduto che anche in questo periodo cronico, i dolori erano sopiti e non spenti, perchè non appena metteva in esercizio il suo corpo a qualche movimento, questi si riaccendevano acuti.

Ora si domanda, perchè nelle nevralgie tanta volubilità e variabilità, e nei dolori della Sanata tanta persistenza ed estensione? La differenza è riposta in ciò, che mentre quelle, essendo scompagnate e disgiunte da lesioni materiali, non interessano che il solo nervo, e non costituiscono che il semplice spasmo, laddove questi sono prodotti, alimentati, e mantenuti dalla infiammazione delle radici nervose.

Paralisi isterica

Anche questa ha lo stesso valore patologico delle nevralgie. Se la paralisi di Suor Luigia Agnese fosse stata d'indole isterica, ecco i caratteri e le prerogative che avrebbe dovuto presentare. Nimeyer: « Le spesse repentine variazioni nel decorso delle paralisi « isteriche, specialmente la frequente rapida scomparsa delle mede- « sime, dimostra che non dipendono da gravi malattie di tessitura, « come da paralisi apoplettiche, ma da leggieri disturbi di nutri- « zione degli organi centrali della volontà, i quali facilmente ritor- « nano allo stato normale. » (Vol. 2° pag. 469). E Bonardi: « La « paraplegia isterica comincia bruscamente... ed è spesso preceduta « da convulsioni... può guarire bruscamente per suggestione od « altro. » (Enciclop. Medica Italiana pag. 314).

Ma la paralisi della Sanata nostra non ha presentato mai nè quelle repentine variazioni e nè quelle rapide scomparse, imperocchè se

ciò fosse avvenuto, Suor Luigia sarebbe più volte guarita, ed altrettante volte avrebbe abbandonato i sostegni e gli appoggi, e ripreso subito i suoi offici, il che non avvenne, perchè non poteva avvenire, non essendo la paralisi isterica, ma sclerotica, dipendente cioè da lesioni materiali dei centri.

In terzo luogo la Sanata dice: Io sono caduta a rovescio sul dorso, pertanto al momento della caduta non ho risentito alcuna cosa, non fu che dieci mesi dopo che io ho provato un dolore nella parte inferiore della colonna vertebrale. (Summ. § 20).

Ammessa la caduta dalla scala come causa efficiente e determinante della malattia, è possibile che i sintomi di questa siansi potuti sviluppare dieci mesi dopo?

A me ciò non sembra. Infatti, se la Sanata depone: il mio stato si aggravò verso la fine di Novembre, una sera io risentii forti dolori nella spina dorsale e nelle gambe (Summ. § 21), dunque è segno che era già ammalata, imperocchè il verbo aggravare non si da ad un morbo che s'inizia ed esordisce, ma bensì si usa per una malattia che ha già un'esistenza.

Inoltre il **Test. IV** attesta: So che dopo la caduta essa ha continuato ad esercitare il suo officio fin verso il mese di Giugno al Luglio 1887. So che nel soddisfare un tale impiego, essa talvolta soffriva, noi attribuivamo queste sofferenze a reumatismi. (Summ. § 88).

Da questa deposizione dunque chiaro apparisce che Suor Luigia Agnese, pur esercitando l'officio di maestra di piano e di sorvegliante delle alunne, addivenne sofferente e paziente dopo la caduta. Sofferenze e patimenti, che mentre dalle consorelle erano giudicati per reumatismo, quelli invece erano i primi e lontani indizi, ma i segni certi, dell'attacco delle meningi e del midollo.

Certamente se la malattia avesse aggredito in modo acuto non darebbe luogo à dubbiezze e nè ad osservazioni, perchè allora l'assalto sarebbe stato brusco, e l'attacco violento. Ma al contrario la meningite e la mielite lentamente incominciarono, e cronicamente procedettero. Esclusa l'invasione acuta, e ammessa l'invasione lenta, è difficile, per non dire impossibile, precisare il giorno e l'ora quando il male faceva il suo ingresso, e prendeva il suo possesso.

Bonardi: « I sintomi della meningite cronica non sono essenzial-
« mente diversi da quelli dell'acuta; i dolori sono di solito meno in-
« tensi » (Enciclop. Med. Ital. pag. 299). « ... I sintomi della mielite
« cronica sono qualche volta preceduti da quelli della mielite acuta.

« Altre volte però la malattia comincia in modo lento e subdolo. » (pag. 317).

Se i dolori della meningite cronica sono dunque meno intensi dell'acuta, se l'esordire della meningite cronica è talvolta lento e subdolo, come è avvenuto nel caso nostro, il cominciamento può facilmente sfuggire e passare inosservato. Se ciò si verifica praticamente anche all'occhio del più esperimentato esercente, a fortiori potrà accadere a persone profane dell'arte. E questo appunto avvenne al Dottor Lisnard primo medico della cura, il quale sebbene chiamato a malattia dichiarata, e quando Suor Luigia, per la forza del male, fu obbligata a porsi in letto, pure non si pronunciò, ma rimase perplesso ed incerto nel giudizio. **Test. VII**: Dal bel principio il Dottor Lisnard non osava pronunciarsi sulla malattia, ma più tardi ha emesso il suo parere dichiarando che era una mielite. (Summ. § 142).

Posto ciò, dal momento che non fu consultato nessun perito sanitario nè immediatamente all'orribile caduta, e nè durante quel periodo che, sebbene esercitava i suoi offici, pure esercitava soffrendo, si è in diritto ritenere che la malattia non cominciasse alla fine di Novembre quando si aggravò, e nè ai 31 di Luglio quando si allettò, ma sibbene in un' epoca molto anteriore e più vicina alla catastrofe, e non, come dice la Sanata, dieci mesi dopo da quella.

Prognosi.

Della mielite cronica.

Grisolle: « La mielite è una malattia estremamente grave: la sua « gravità è tanto maggiore quanto più in alto ha sede la flem- « masia. » (Vol. 1° pag. 251). Nimeyer: « Quei casi di paraple- « gia nei quali ha luogo un miglioramento, e la completa guari- « gione sembrano..... spettare alla meningite spinale e non alla « mielite, essendo molto inverosimile che gli elementi nervei, di- « strutti relativamente in una grande estensione possano di nuovo « rigenerarsi. » (Vol. 2° pag. 314).

Iaccoud: « La guarigione non è stata ancora dimostrata, non se ne « concepisce neanche la possibilità, a cagione della distruzione

« degli elementi nervosi in tutte le forme della mielite cronica. » (Vol. 1° pag. 348 pag. 349).

E Bonardi: « Possono verificarsi miglioramenti di alcuni sintomi, « ma non si ottiene mai la guarigione completa. » (Enciclop. Med. pag. 318).

Della meningite cronica.

Iaccoud: « Però la morte è la terminazione più ordinaria. » (Vol. 1° pag. 331). Bonardi: « La malattia può durare parecchi anni; si « possono ottenere miglioramenti anche sensibili, ma non la gua- « rigione completa. » (Enciclop. Med. pag. 300).

Di pari convincimento e del medesimo parere erano pure i medici della cura. **Test. I**: Il medico Sig^r Lisnard disperando della mia guarigione, ha cessato di visitarmi dopo di avermi fatto duecentocinquanta visite. (Summ. § 34). **Test. II**: So che i medici hanno dichiarato la malattia incurabile, ed io stessa ho udito il Sig. Dottor Guirard dire alla mia Suora Luigia Agnese: « Voi non potete guarire » (Summ. § 71). **Test. III**: Il Dottor Guirard ha visitato la malata in qualità di amico della Casa. Io spesso ho discorso con lui, ed in parecchie volte mi ha affermato che Suor Luigia Agnese..... non guarirebbe mai. (Summ. § 77). **Test. IV**: Tutti (i medici) hanno chiamato la malattia di Suor Luigia Agnese una mielite.... aggiungendo che era incurabile. (Summ. § 97). **Test. VI**: Tutti e tre l'hanno.... dichiarata incurabile. (Summ. § 132).

Ma la gravità della prognosi aumenta d'assai se si considera specialmente all'aspetto del substrato del soggetto. Questa terribile malattia non si dichiarò in corpo sano e ben costituito, ma assalì invece un organismo congenitamente debole, e per di più accasciato ed affranto da una sequela non interrotta di malattie, e da sofferenze continue, talmente che può affermarsi che le condizioni di Suor Luigia Agnese, erano, quanto mai può dirsi, deplorevoli e pessime.

Infatti, figlia di un padre gottoso e da parecchi anni degente nel letto, concepita tra gli spasimi di una malattia che non perdona, nata di sette mesi, parto immaturo frutto delle incessanti fatiche sostenute durante la malattia dello sposo, allevata e nutrita da una madre, quanto affettuosa, altrettanto addolorata e trafitta dalla recente vedovanza, non farà meraviglia che la povera Suor Luigia Agnese avesse sortito fin dalla nascita una costituzione oltremodo debole, e per conseguenza da questa una salute tutt'altro che florida. Non

farà meraviglia dunque che la levatrice preconizzasse, appena venuta alla luce, la morte della neonata; la sorpresa di lei nel vederla, due mesi dopo, ancor viva fra le braccia della madre, che i medici della famiglia non permisero che la bambina andasse alla scuola se non pervenuta all'età di nove anni e mezzo; e appunto per questa debolezza, cagione frequente di palpitazione di cuore e di stordimenti di capo, non farà meraviglia che, ancor fanciulla, era costretta a privarsi di quei ricreamenti ed innocenti trastulli, che sogliono prendersi insieme le bambine fra loro.

Queste erano le condizioni in cui versava Suor Luigia Agnese mentre dimorò fra le mura domestiche, senza enumerare le molteplici affezioni morbose a cui andò soggetta, come nevralgie, mal d'occhi, febbre tifoidea, scarlattina, e tante altre di cui essa neppure ricorda. Vediamola adesso quando entrò in Comunità a quindici anni.

Al quattordicesimo anno e mezzo di età apparvero le regole mensili, e già fin dal loro primo apparire si mostrarono oltremodo irregolari, perchè si sopprimevano e riapparivano alternativamente. Alla soppressione succedevano emorragie vicarianti, cioè sputi di sangue dal petto, le riapparizioni poi si convertivano in vere perdite sanguigne, associate sempre a grampi di stomaco.

Nel Postulato poi e nel Noviziato queste si fecero irregolarissime. Imperocchè oltre di essere precedute ed accompagnate da spasmodie e da coliche violenti, si convertirono in vere metroraggie, e perciò in veri stati morbosi, da dover ricorrere all'uso del percloruro di ferro. E quasi ciò fosse poco, sopravvennero perdite bianche, ossia un flusso leucorroico così copioso ed abbondante per quasi tutto il corso della malattia, da doverlo riparare con molta biancheria. (**Test. I** Summ. dal § 1 al § 18).

Ora se la prognosi della meningo-mielite è gravissima sempre per tutti, a mille doppi doveva crescere questa gravezza, sopravvenendo la stessa malattia in un terreno così cattivo, e in condizioni così pessime, siccome quelle della Sanata nostra.

Pervenuta a questo stato, povera Suor Agnese finì col dovere abbandonare i suoi offici, e col non poter più compiere ed esercitare i doveri della Comunità.

Esito.

Vediamo adesso come finì la malattia in Suor Luigia Agnese.

Leggendo la vita del Beato Chanel e specialmente il capitolo delle guarigioni, e ricevuto di più un giornaletto sul quale era impressa la sua immagine e descritti i particolari del suo martirio, quella e questi la commossero tanto, che si destò nell'animo suo il desiderio della guarigione, e la fiducia di ottenerla. Avuta quindi una reliquia ed una croce che era stata a contatto della cassa del Beato, invocò, unita alle preghiere della Comunità, l'intercessione del Servo di Dio mediante la recita del Santo Rosario. Era il 27 del mese di Gennaio 1890, e a datare dalla mezzanotte, il fervore della preghiera non meno che l'ansia di guarire, si fecero più che mai intensi nel cuore di Suora Agnese. Si pose per il detto scopo a recitare il Santo Rosario. Quel che avvenne durante e dopo la recita, è meglio sentirlo raccontare dalla Sanata stessa.

Terminava la prima corona; internamente, mi sembrava di udire: Alzati e cammina. Io risposi a me stessa: *La cosa è impossibile*; e continuai a pregare..... Questo stesso pensiero mi perseguiva con una insistenza, che terminò per decidermi di scendere appiè del letto alla fine della seconda corona; ma era per convincermi che veramente io nol poteva fare. Fui ben stupita nel vedermi salda sulle mie due gambe; non soffriva più affatto; mi vestii in fretta con facilità e senza alcun appoggio, feci il giro della cella, io era guarita! Mi gittai sopra una sedia a bracciuoli, e singhiozzai baciando ora l'una or l'altra una immagine del Beato ed una croce..... Un violento contrasto ebbe luogo nel mio interno, la mia guarigione era vera? Non era forse quella una illusione? (Summ. de istant. Sanat. § 12).

Suor Luigia Agnese si è alzata? si è vestita? ha camminato? Dunque è guarita. Non è una illusione questa, è verità. Non può illudersi chi sapendo d'avere braccia e gambe perdute si vede capace e padrona di muoverle, agirle, e manovrarle liberamente, sotto l'impero della volontà, e a piacimento proprio, alzandosi, vestendosi, e camminando. Si, lo ripeto, se Suor Luigia Agnese da sè si alzò di letto, si vestì senza aiuto, e da sola camminò, era dunque guarita, e la sua guarigione non era un'illusione, ma verità. L'alzarsi, il vestirsi, ed il camminare, vuol dire che le lesioni materiali del midollo, che avevano prodotto la sclerosi, e che man-

tenevano la paralisi, erano rimosse e più non esistevano, e nessuno potrà impugnare e mettere in dubbio, che la fantasia fervida e l'illusione possano imporre e signoreggiare sulla distruzione delle cellule nervee e delle radici nervose, perchè distrutte e atrofizzate queste, non vi sarebbe forza d'uomo scienziato, che varrebbe a ripristinarle, ricomponendo il nesso interrotto, e ristabilendo la comunicazione, il che è impossibile ed inattuabile. Aveva dunque ragione di piangere e di singhiozzare, vedendosi arbitra, quasi in un baleno, dell'uso di tutte le sue membra, e liberata, come per incanto, dagli atroci suoi spasimi: pianto e singhiozzo, fenomeno reflesso psichico, effetto immediato della profonda emozione e dell'immensa gioia, all'improvviso ed inaspettatamente subita, per quel tanto che aveva perduto, e per quel tutto che aveva riguadagnato.

Ma la guarigione fu istantanea e straordinaria perchè avvenne subitamente. Quanto tempo può avere impiegato la Sanata per recitare due corone, vale a dire a pronunciare cento Ave Maria? Se non m'inganno un venti minuti. E venti minuti bastano per distruggere una malattia di due anni e mezzo? per guarire di una mielite cronica, ossia di una infiammazione del midollo spinale, e ridare alle membra il senso e il moto naturale? per allontanare e rimuovere una sclerosi midollare che ha portato la disorganizzazione e la distruzione dei tessuti nervosi, e in soli venti minuti ricomporli e riportarli allo stato fisiologico e sano? E venti minuti bastano perchè cessi un'infiammazione delle meningi, perchè si riassorbisca il liquido rachidiano, perchè spariscano in totalità e per sempre i dolori del dorso e delle membra?

Anzi dissi male venti minuti, doveva dire piuttosto *illico, cito ed immediate,* perchè Suor Luigia Agnese guarì alla fine della prima corona, e precisamente in quel momento e in quell'istante quando sentì nell'interno quella voce arcana e misteriosa che le disse: « Alzati e Cammina » E quella voce era vera e reale, e non un sogno ed una immaginazione. Lottò essa difatti durante la recita della seconda corona, rimasta perplessa fra il dubbio e l'incertezza se doveva seguirla ed assecondarla, tanto le sembrava impossibile ed incredibile l'attuazione! ma quella lotta invece incessantemente insistendo e sempre più incalzando, finì col cedere, obbedendo all'interno impulso. E mal non si oppose, e non s'ingannò. Il timore si convertì in realtà, il dubbio in certezza: si alzò, si vestì, camminò. Dunque nella prima corona fu la voce che le annunciò

la lieta novella della guarigione ottenuta, nella seconda vinse il contrasto, abbandonò il letto, e mise in moto le membra perdute. Ora l'impulso interno sperimentato dalla Sanata durante la recita della seconda corona, altro non era che l'effetto immediato di quella voce arcana udita mentre recitava la prima. E in tanto fu in grado di alzarsi, vestirsi, e camminare nella seconda, in quanto che la malattia era già definitivamente cessata nella prima. Dunque Suor Luigia Agnese non guarì durante il tempo della recita di ambedue le corone, ossia nello spazio di venti minuti, ma sibbene in quel punto e in quel momento quando sentì la voce che le disse: « Alzati e Cammina ».

Ma non si limita qui solo nella cella la straordinarietà della guarigione, seguiamola adesso anche fuori della cella. Con passo fermo e senza stento attraversa un corridoio, e franca si conduce al gabinetto di lavoro della Superiora, dove con la comunità tutta, s'inginocchia senza alcun'aiuto a ringraziare il Beato. Si porta quindi in Cappella, e senza appoggio, fa la genuflessione, discende infine in refettorio, per una scala difficile ed incommoda, per la refezione del pranzo.

Ora, una paralitica la quale dopo d'essersi alzata, vestita, ed aver camminato, pochi momenti dopo giunge al punto di mettersi in ginocchio, di fare la genuflessione, e di scendere le scale senza ajuto e senza sostegno, questi atti e movimenti autonomici, che sono i più difficili per mantenere l'equilibrio, e non può compierli se non chi possiede libere, agili, e spedite le membra, non ci dicono chiaro che Suora Luigia Agnese aveva raggiunto pienamente il suo intento, che non poteva desiderare di più, avendo tutto ottenuto? Ma se ciò non bastasse, ci è anche d'avanzo. Nel giorno stesso della sanazione riprese gli offici della comunità con alacrità tutta nuova e non mai avuta, dette per la prima volta lezioni di piano, scese e salì le scale del refettorio, cosa che da due anni e mezzo più non faceva, e la sera stessa, correndo più che camminando, accompagnò una sua consorella, Suor Maria Clemente, a visitare due inferme speditamente e senza stanchezza. Che poteva far di più Suor Agnese e di più mostrarci per convincere e persuadere che essa era veramente e fondamentalmente guarita?

Inoltre noi sappiamo che non vi è malattia la quale, guarendo naturalmente, non abbia una convalescenza, e questa è sempre proporzionata e relativa alla gravezza e durata del morbo. Ebbene in Suor Luigia Agnese non vi fu ombra di convalescenza. Dalla ma-

lattia passò immediatamente alla guarigione, da inferma addivenne subito sanata, e da tanti mezzi d'aiuto, di sostegno, e di appoggio, in un momento l'abbandonò tutti, e non ebbe più bisogno di nessuno. E' sola libera sortì di cella alle undici del mattino, e non vi rientrò che la sera all' ora del riposo, passando il rimanente della giornata nell'esercizio degli impieghi suoi abbandonati. E fa veramente meraviglia poi che uno stomaco così debole e delicato, avvezzo da tanto tempo ad un vitto leggiero e tutto scelto, soggetta a digestioni penosissime, sia stata capace, nel giorno stesso che guarì, prendere a mezzogiorno la refezione medesima preparata alla comunità senza fastidio. Ora non vedendo l' ordinario e il solito corso della natura, la quale procede sempre lentamente, piano piano, e a poco a poco, ma osservando invece che questa malattia è sparita in modo subitaneo e precipitoso, sono obligato, in forza della scienza e della coscienza, ripetere la guarigione non dalla natura ma dall'Autore della natura.

Istantanea e straordinaria adunque fu la guarigione di Suora Luigia Agnese.

Ma fu puranco perfetta e completa perchè non lasciò nessun relitto o postumo morboso. Anzi ricuperò *ipso facto* e là per là una robustezza di forze ed una floridezza di salute tale che mai aveva goduto per lo passato. Dissi ricuperò, ma i verbi ricuperare, riguadagnare, e ridurre *ad pristinum* non possono usarsi nel caso nostro, perchè Suor Luigia Agnese ottenne di più ciò che non aveva mai posseduto. La Sanata: Immediatamente dopo la mia guarigione io mi sono trovata in stato di perfetta salute, ed anche assai più forte di quel che non era mai stato..... Nessuna traccia è rimasta della mia malattia. Godo perfetta salute, e posso ripetere la frase che lessi a mia Madre: Il Padre Chanel non mi ha reso la salute che io avevo per lo innanzi perchè non valeva invero una gran cosa, ma una salute robusta, assai robusta, della quale ora godo con piacere grande. (Summ. de Sanat. § 13).

E sembra veramente incredibile che un fisico così debole e delicato, una salute così cagionevole ed infermiccia, dopo la guarigione si cambiasse e tramutasse in altrettanta vigoria e floridezza da poter compiere esercizi faticosi tali, che prima della malattia sarebbe stato del tutto impossibile. La Sanata prosegue: Ho anche potuto fare un bucato. (Summ. § 6)..... in seguito condurre le alunne al passeggio; ho anche potuto un' altra volta camminare almeno sette ore nella stessa giornata, e nella sera io non mi tro-

vava in verun modo stanca, mentre le mie altre suore si trovavano spossate. (Summ. § 8)... Alle vacanze di Pasqua dell'anno 1890 il Dottor Lisnard venne in Comunità e mi trovò in azione di stirare. (Summ. § 12).

Confermano la perfezione della guarigione anche i testimoni. **Test. II**: Ho veduto la mia Suor Luigia Agnese riprendere tutti gli esercizi della Comunità, ed essa li ha osservati come le Suore le più abili e regolari. Il suo stato di salute, dopo la sua guarigione è stato migliore di prima. (Summ. § 25). **Test. IV**: La salute di Suor Luigia Agnese, come io sono in stato di constatarlo, è migliore dopo la sua guarigione, come non lo era mai stata per lo innanzi. Durante i sei mesi che io sono stata con lei l'ho veduta esercitare esattamente tutti gli esercizi della comunità, ed esercitare un'impiego assai faticoso e penosissimo. (Summ. § 34). **Test. V**: La malattia non ha lasciato nessuna traccia, presentemente la salute della nostra Suora è assai migliore che non fosse per lo innanzi, poichè da quel tempo essa è eccellente... Fin dal primo istante della sua guarigione Suor Luigia Agnese ha ripreso tutti gli esercizi della comunità, ed ha potuto fino a questo giorno applicarsi a lavori faticosi (Summ. § 41 § 42).

Molti, in verità, sono stati i rimedi adoperati, ma tutti inutilmente e senza effetto. Per uso esterno le frizioni d'olio di camomilla con cloroformio, le pennellazioni della tintura di jodio, l'applicazione di larghi vesciganti, due cauteri profondissimi, cento venti bottoni di fuoco, coppe secche e scarificate, e injezioni ipodermiche di morfina. Internamente l'antiperina, la giusquiamina, i bromuri, il salicilato, e tanti altri di cui non ricordo il nome. Quale il risultato? La Sanata: Generalmente questi rimedi producevano un effetto contrario a quello che io mi aspettava. (Summ. § 38).

Tre sono stati i medici della cura. Ma il Dottor Guirard, come amico di casa, la visitò per sei mesi, ma non la curò, perchè non ordinò mai rimedi. Il Dottor Jourdan fungeva da sostituto. Ed il Dottor Lisnard medico curante finì, dopo 250 visite, coll'abbandonarla, disperando della guarigione, e non sapendo più che fare.

All'inefficacia dei rimedi e all'abbandono del medico, volle la Madre Superiora esperimentare la cura elettro-omeopatica (Sistema Louter). E che ne ottenne? Lo dice la Sanata. Da bel principio io ne ricavai qualche sollievo, ma ben presto il male si fe' sentire come per lo innanzi. E le persone che mi attorniavano furono convinte che null'altro più v'era da sperare. (Summ. § 53).

Vi fu forse apparizione di crisi o di fenomeni critici a cui potere attribuire la guarigione? Non vi fu crisi e nè vi poteva essere. La malattia che affliggeva Suor Luigia non poteva risolversi con crisi o fenomeni critici, perchè, a dir corto, le lesioni materiali non si giudicano per queste vie.

Inoltre è da sapersi che la guarigione avvenne nè sul primo esordire del male e nè sul declinare di questo, ma bensì nell'acume e nel massimo aumento. **Test. II**: Alcuni giorni prima della sua guarigione essa fu più sofferente che mai fosse stata. Nella vigilia fui obbligata di metterla sul letto suo, poichè la paralisi le impediva di far ciò da se stessa. (Summ. § 56). **Test. V**: Il giorno della guarigione era stato preceduto da una giornata e da una notte di patimenti atroci nella spina dorsale. Io aveva un bel fare a frizionarla, non ne provava alcun sollievo. Mi chiamò parecchie volte durante la notte per vedere se avessi potuta sollevarla. (Summ. § 121).

Finalmente la guarigione fu duratura. Sanata: Da quell'epoca, or sono circa tre anni, io non provo più i dolori che mi hanno fatto così lungamente soffrire, ed io mi trovo anche molto meglio che non lo fossi per lo innanzi. (Summ. de San. § 5).

Ciò premesso, termino asserendo che la guarigione di Suor Luigia Agnese costituisce un fatto essenzialmente superiore e contrario alle cognite forze della natura. Poichè tal malattia non poteva avere quell'esito, e nè terminare in quel modo. Questa guarigione pertanto la ripeto dalla forza soprannaturale, cioè dall'Onnipotente Iddio che Lui solo tutto può.

E ciò depongo per scienza e per coscienza.

Roma, li 5 Giugno 1896.

Enrico Dott. Sabatucci.

REVISA

Io: Baptista Lugari *S. C. Adv.*
S. R. C. Assessor et S. Fidei Subpromotor.

II

INSTANTANEAE PERFECTAEQUE SANATIONIS FRANCISCI VION-DURY A CAECITATE PROPTER AVULSIONEM AMBARUM RETINARUM

JUDICIUM MEDICUM

QUOD AD OPPORTUNITATEM FEREBAT

HENRICUS SABATUCCI

IN MEDICINA DOCTOR

Diagnosi.

Prima di parlare della Diagnosi è necessario conoscere la storia della malattia, che il sanato ce la narra così:

Test. 10: Mi chiamo Francesco Vion-Dury nato a Lalleyriat nell'anno 1860 da genitori coltivatori, i quali vivevano del loro lavoro in un podere. *(Processo foglio 155 tergo)*. Sono stato di una buona salute nella mia infanzia, e nella giovinezza, capace delle più aspre fatiche, ora lavorante presso i miei genitori, ora come domestico, ovvero negli sterramenti della ferrovia. Durante tutto quel tempo, io non ho avuto che un raffreddore, che fu ben presto guarito. Nel 1882 facendo il servizio militare nel 27°, in cui mi trovava da un anno, fummo mandati, noi soldati, da Digione a Montceau-les Mines ove era uno sciopero. Ivi trovavansi due battaglioni del mio reggimento. Facevamo delle pattuglie per mantenere l'ordine. Ad un tratto il fuoco si dichiarò nel caffè dell'Hôtel-de Ville al

piano superiore. Era un'ora del mattino noi eravamo bagnati dalla pioggia, alla quale ci trovavamo esposti dalle sei pomeridiane. *(Proc. f. 157).* Ci fù commandato di arrecar soccorso nella casa che andava a fuoco, ad alcune persone che si credeva non si fossero svegliate. Giunti alla porta di una camera, nell'aprire la porta, io ed uno dei miei compagni ricevemmo una vampa di fuoco in piena faccia. Salvammo quattro persone.

Fin dal giorno seguente mi avvidi che la mia vista era sommamente turbata, le montagne e le praterie mi sembravano nebbie, ovvero io vedevo doppio o triplo. Il mio camerata colpito come mè, ma meno gravemente, venne a raggiungermi due mesi dopo... Non ho diversamente ricevuto scottature sulla mia persona, o sui miei abiti. *(Proc. f. 157 terg.)*

Io rientrava col mio reggimento a piedi a Montceau-les-Mines a Digione sei giorni dopo l'accidente, e mi recava alla visita. Sul momento il Maggiore del reggimento pensò che il male provenisse meno dalla fiamma che dalla umidità in cui trovavansi i miei abiti, mi fece condurre all'ospedale in una vettura dell'ambulanza. Mi facevano injezioni di pilocarpina, che mi facevano assai traspirare, e mi furono applicati, a vari intervalli, alcuni vescicanti alle tempia. Circa due mesi dopo il Sig. Camuset, oculista a Digione, il quale mi aveva già visitato al mio arrivo colà, fù consultato dal Maggiore. Il mio compagno d'armi ed io fummo condotti in casa di quello, ove circondato da parecchi medici, dichiarò che io era affetto da distacco delle due retine. In conseguenza della loro decisione ... fece conchiudere per la riforma. *(Proc. f. 158).*

L'autorità militare si prese cura di mè lungo il viaggio, e mi fe' condurre a Lalleyriat dal capo di ferrovia di Charix medesimo. L'effetto della infermità si andò accrescendo. Siccome questa era disuguale in ambidue gli occhi, durante trè mesi dopo l'accidente, io vedevo ancora un certo chiarore nell'occhio destro; a trenta centimetri contavo le dita, vedevo quel che v'era di bianco nelle vesti e negli abiti delle persone, ma non fino a' miei piedi per condurmi.

Scorsi trè mesi, non vidi più nulla, sia da un occhio che dall'altro.

Io non distinguevo i colori trà loro. L'impressione d'una luce viva, mi era sensibile durante i trè mesi summentovati. D'allora in poi, io non vedevo più neppure il fuoco del quale io mi serviva per accendere la pipa, eccetto di notte in cui scorgeva un piccolo chiarore.

Non risentiva del resto alcun dolore nè interno nè esterno nella testa,

e nè sugli occhi. Solo ho sofferto nell'applicazione dei rimedi. *(Proc. f. 158 terg.)*

Essendosi resa totale la mia cecità, non poteva fare alcun lavoro, era incapace, cadevo. Nella casa e nei dintorni me ne usciva col mio bastone, altrove conveniva che mi conducessero. *(Proc. f. 159).*

Questa è la storia. Perduta per tanto totalmente la vista, e congedato perciò dal servizio militare, Vion-Dury ritirossi in famiglia il 24 Maggio 1883. Qui fù che volle consultare alcuni Professori Oculisti, dai quali però non trasse mai il più piccolo vantaggio. E per di più poi venendogli a mancare la madre, la sorella ed un fratello, fù costretto rinchiudersi nell'Ospizio di Confort il 16 Luglio 1890 presso Bellegard (Ain).

Premessi questi brevi e piccoli cenni, vediamo che cosa è la retina, e quale è la sua funzione, essendosi la diagnosi del Dottor Camuset basata sul distacco della retina.

Emery: « Si è soliti definire la retina l'espansione del nervo ottico « nell'interno del globo oculare; definizione che non è esatta... « Più esattamente la retina dovrebbe essere considerata come « un apparecchio nervoso sensitivo, sede della percezione ottica, « in connessione con l'encefalo per mezzo del nervo ottico. Co- « munque si voglia considerare, la retina è una membrana che « riveste la cavità del globo oculare, poggiando all'esterno sulla « membrana vitrea della coroidea, e confinando all'interno con « la membrana jaloidea, ossia col corpo vitreo. Dal fondo del- « l'occhio ove si continua col nervo ottico, la retina si estende « in avanti fino all'ora serrata, ove con diversa struttura una « parte dei suoi elementi riveste ancora con strato continuo il « corpo ciliare, e, se si voglia pure, la faccia posteriore del- « l'iride fino al margine pupillare ». (Enciclopedia Medica Italiana. Ediz. Vallardi. Volume 4°, pag. 223)... « Quanto precede si « applica in generale alle parti della retina comprese trà la pu- « pilla del nervo e l'ora serrata, ad eccezione della macula lutea « nel cui centro stà l'estremità posteriore dell'asse visivo, la fovea « centrale. In questa regione la retina ha una struttura speciale « adatta alla percezione più esatta delle immagini ottiche ». (pag. 229)... « Abbiamo ad occuparci soltanto della parte re- « tinale della percezione ottica; questa dovremo distinguere in « diverse categorie di senzazioni onde agevolarne l'analisi e « l'intelligenza... Avremo dunque: 1° Senzazioni determinate da « luce di diversa intensità; *senso del chiaroscuro*. 2° Senzazioni

« dovute a luce di diversa lunghezza di ondulazioni e quindi di « diversa rifrangibilità; *senso dei colori.* 3° Senzazioni dovute ad « immagini di oggetti distinti nello spazio; *senso dello spazio.* « 4° Sensazioni luminose determinate da stimoli che non siano « luminosi, e quindi esclusivamente subiettive ». (pag. 133).

Da ciò rilevasi dunque l'importanza della retina, la quale fà parte essenziale ed integrale della visione, percui quando quella è distaccata, questa deve essere disturbata o estinta.

Sentiamo adesso il giudizio dei Periti.

Già il Dr Camuset oculista a Digione, che l'aveva visitato al suo arrivo, disse avanti al Maggiore militare che Vion-Dury era affetto dal distacco delle due retine *(Proc. f. 160 terg).*

A confermare poi l' inabilità al servizio militare, percui ottenne il congedo assoluto e per conseguenza l'annuo assegno di Lire 600, i Dottori Reech e Denoix rilasciarono il seguente certificato:

Noi sottoscritti Medico in capo delle sale militari dell'ospedale misto a Digione, e Medico Maggiore di prima classe al 27° di linea, certifichiamo che Vion-Dury Francesco è affetto da distacco delle due retine, che porta seco un indebolimento della vista. Questa affezione che sembra risultare da un fatto di servizio, come lo indica un certificato d'origine, diminuisce notabilmente la facoltà del lavoro. In conseguenza stimiamo che gli accidenti surriferiti hanno per risultato l'impossibilità assoluta del servizio.

Dijon, 2 Marzo 1883.

Reech e Denoix *(Proc. f. 182).*

Durante il tempo che Vion-Dury dimorò nella casa materna, volle consultare due specialisti delle malattie d'occhi, e questi furono il Prof. Dor di Lione ed il Prof. Dufour di Losanna. Ed ecco il loro giudizio:

Del Prof. Dor: « Io sottoscritto Dottore in medicina, domiciliato 2a calata « (Quai) della Carità a Lione, dichiaro che Francesco Vion-Dury « soldato riformato di Lalleyriat, cantone di Nantua (Ain) è affetto « da distacco delle due retine. Benchè la retina siasi riattaccata nel- « l'occhio sinistro, quest'occhio non distingue il giorno dalla notte. « Coll'occhio destro il Sig. Vion-Dury conta appena le dita a 30 cen- « timetri di distanza dall' occhio. Non può adunque assoluta- « mente fare alcun lavoro, e deve essere considerato come assoluta- « mente cieco in ambidue gli occhi, la sua malattia essendo asso- « lutamente incurabile. Il presente certificato è rilasciato allo scopo

« di fargli ottenere dalle autorità militari tutta l'indennità alla quale « ha diritto ».

Lione, 14 Settembre 1884.

Dottor Dor *(Proc. f. 184)*.

Del Prof. Dufour. E qui è bene sapere che Vion-Dury si portò dal l'oculista di Losanna ben quattro volte. La prima volta, trovando assente Dufour, fù visitato dal suo sostituto. D[r] Verret, che constatò egli pure il distacco delle due retine. Vi ritornò la seconda volta, e trovatolo, vi si trattenne 55 giorni sotto la sua cura. Poi vi ritornò a Losanna altre due volte, e vi dimorò 15 giorni in Maggio, e 19 giorni in Settembre. Finalmente riuscendo inutili tutti i rimedi, gli fu rilasciata la lettera seguente per il suo Medico, ed a lui un soccorso per il viaggio. Ecco la lettera:

Signore e Ornatissimo Collega.

Il Sig. Vion-Dury, che io ho esaminato da 55 giorni, è affetto all'occhio sinistro (il più offeso) di una debolezza enorme di vista (la vista è meno di $^1/_{280}$ della vista normale in un campo visuale ristretto). Presenta le traccie di un'antica retino-coroidite, e forse di un antico distaccamento, poichè noi non vediamo che linee cicatrizzali che vanno dal nervo ottico verso la periferia dell'occhio, e facilmente credesi d'aver compresso ed atrofizzato alcune fibbre della retina. — L'occhio destro è: visione $^1/_{100}$ della visione normale, campo visuale ristretto; v' è un processo atrofico degli elementi retinici; ma senza che ciò sia evidentissimo nell'aspetto del nervo, il quale è solamente un po' bianco, ed un poco piatto.

Conviene nel caso nostro tentare un trattamento con la stricnina. Il giovine non ha nè infiammazione e nè compressione evidente sui nervi. In cambio egli ha delle anestesie parziali, per esempio al volto, gli sembra che la faccia sia in mezzo a tele di ragno. Se vi ha qualche cosa ad ottenere per la vista, sarà di 15 a 20 injezioni di stricnina alle tempia. Io farei due volte alla settimana una injezione sottocutanea alla tempia destra. Che il malato d'altronde porti la lana, eviti il freddo e l' umidità sopra le pelle, che possono essere state le cause prime del suo stato. Io sarei molto interessato di ricevere questo giovine povero, e di essergli utile se possibile.

Vostro Devoto

Dottor M. Dufour *(Proc. f. 184 ter.)*

Dunque i quattro Periti specialisti, cioè Camuset, Verret, Dufour e Dor, convengono tutti unanimamente frà loro, ammettendo che la cecità di Vion-Dury è riposta nel distacco delle retine, percui nessun dubbio relativamente alla certezza e alla verità della diagnosi, e quindi inutile e superfluo diffondersi più oltre a dimostrare, che fù veramente, e non altro, un distaccamento retinico.

Le cause che militano in favore allo sviluppo del distacco della retina, sono l'infreddature e i patemi d'animo. E queste in Vion-Dury si verificarono tutte con precisione. Difatti egli mentre era in perlustrazione militare, in seguito d'una pioggia dirotta, fù obligato di stare esposto a questa per sette ore continue, cioè dalle sei della sera fino all'una del mattino, stando sempre con gli abiti bagnati indosso; ecco l'infreddatura. E la brusca e violenta impressione, e lo spavento improvviso ricevuto dalla vampa di fuoco in piena faccia, appena aperta la porta della camera dell'Hôtel de Ville, non è un patema d'animo? Del-Monte parlando delle cause del distacco della retina, scrive: « in alcuni casi compa-
« risce in un modo fulminante, dietro un'infreddatura, o violenti
« patemi d'animo; e spesso gli infermi medesimi non sanno tro-
« vare negli antecedenti della loro vita alcuna spiegazione plausi-
« bile della grave alterazione dalla quale sono stati colpiti ». (Enciclop. Med. Ital. Vol. 4°, pag. 263).

Prognosi.

La gravezza della prognosi si può desumere già dalla decisione dell'autorità militare, la quale in tanto fù costretta accordargli il congedo illimitato, e stabilirgli la pensione annuale di L. 600, in quanto che dopo visite e contro visite, consulti, osservazioni oftalmoscopiche, ed esperimenti terapeutici, si constatò la insanabilità del male e l'impossibilità di guarirlo.

Confermarono poi la serietà del prognostico i specialisti Dor e Dufour, il primo dichiarandolo totalmente cieco ed assolutamente incurabile, ed il secondo dopo trè mesi circa di cura, finì col licenziarlo, per non sapere più che fare.

Il Dottor Verret ajuto dell'oculista Dufour, quando lo visitò la prima volta e constatò il distacco delle retine, disse al cognato di Dury queste precise parole: « Nulla vi è da fare, è come una casa
« bruciata, converrebbe ricostruirla ». *(Proc. f. 160 ter.).*

E il Dottor Guillermet a cui Dufour indirizzò la lettera affinchè proseguisse la cura delle injezioni di stricnina, diceva a Dury: « Il « guarire di un distacco della retina, sarebbe la stessa cosa che « dare una smentita a tutti i libri ». *(Proc. f. 160 terg.)*

Per formarsi finalmente un giusto ed esatto criterio della prognosi, non sarà fuor di luogo conoscere di quali e quanti valevoli mezzi la scienza oculistica può disporre a prò di quei disgraziati che sono caduti affetti dal distacco della retina.

Del Monte così si esprime: « I tentativi fatti per curare il distacco « retinico sono stati tutti razionali, ma disgraziatamente non sono « riusciti allo scopo... Nei casi in cui la raccolta del liquido dietro « la retina è poco rilevante, si è fatto ricorso ai derivativi sul « tubo intestinale ed alle sottrazioni sanguigne, ma senza risultato; « e alle storie di distacco retinico guarite in questo modo, credo « che debba prestarsi poca fede, se non vuolsi addirittura sup- « porre che siasi commesso un errore di diagnosi. La mia espe- « rienza mi autorizza a dire anzi a proposito delle sottrazioni san- « guigne, che non è indifferente alla produzione del distacco in « parola il disturbo circolatorio coroideale che alle sottrazioni « medesime tien dietro, ed io più volte ho visto aggravarsi la « lesione, anche quando l'apparecchio di Heuterloup, o mignata « cosidetta artificiale, venne adoperato con le maggiori possibili « cautele. Però se i fatti di coroidite sono rilevanti (siccome in « principio per lo più si trovano) le sottrazioni sanguigne debbono « allora praticarsi insieme ai piediluvi senapati, e ai derivativi « preferibilmente alcalini. Non è difficile che in conseguenza di « una cura siffatta, se il distacco è limitato ed è periferico, si « ottenga un miglioramento considerevole della visione centrale, « ciò che può dall'infermo e da un superficiale osservatore essere « ritenuto come una guarigione completa. Nei distacchi retinici « di antica data un simile trattamento curativo è assolutamente « inutile, quando non riesce dannoso ».

« Nei distacchi estesi e considerevoli Graefe cercò di pungere la retina « distaccatasi, onde far diffondere nel vitreo il siero sottoretinico; « il risultato immediato in alcuni casi fù meraviglioso, ma non « fù permanente, e io sono stato testimonio oculare di ciò che « in qualche caso è accaduto. Il Wecker propose il drenaggio « e riferì qualche caso in cui questo mezzo avrebbe dato un « certo risultato; però Cohn frà gli altri in un coscienzioso lavoro « ha dimostrato che era un mezzo pericoloso, o altra volta inu-

« tile, od al massimo di un risultato non molto soddisfacente; e
« i facili entusiasmi di molti giovani colleghi furono depressi,
« cosichè può dirsi, senza tema di errare, che il drenaggio oculare,
« così nel distacco retinico, come nel glaucoma confirmato, al
« quale finì per limitarne l'uso il Wecker medesimo, ormai dal
« dominio della pratica è passato in quello esclusivo della storia ».

« Molto razionale, ma meno povera di risultati, è l'operazione proposta
« e praticata dal Secondi, e alla quale diede il nome di idrodi-
« ctiotomia. Il Secondi punge il distacco retinico penetrando nel-
« l'occhio con un ago a discissione della parte opposta a quella
« del distacco, incide la sclerotica orizzontalmente nel punto del
« distacco stesso, onde favorire l'evacuazione del liquido sotto-
« retinico all'esterno. Magni riferì nello stesso anno (1878) di
« avere ottenuto frà sei casi due volte un esito completo, due
« altre volte mediocre, e due volte nullo; però i completi e i
« mediocri, non potè dire essere esiti definitivi. In due casi io
« stesso ho ottenuto un piccolo miglioramento passeggiero. L'en-
« tusiasmo suscitato in alcuni medici di Genova da questa ope-
« razione, che consideravano come una scoperta, mentre non era
« che una modifica od una ripresa di tentativi già fatti, sorpassò
« l'intenzione dell'autore, e bisogna riconoscere che all'entusiasmo
« stesso gli oculisti italiani non parteciparono ».

« Non più favorevolmente posso io parlare, e per esperienza propria
« ancora, delle injezioni ipodermiche di pilocarpina. In un solo
« caso di distacco retinico periferico si ottenne un considerevole
« miglioramento... In parecchi altri casi i risultati furono assolu-
« tamente nulli. In conclusione la cura del distacco retinico si
« riduce a tentativi terapeutici, i quali non permettono all'ocu-
« lista di lasciar concepire ai disgraziati infermi nè grandi e nè
« mediocri speranze ». (Enciclop. Med. Italian. pag. 265 e 266).

Esito.

Come finì la malattia, sentiamolo dal sanato stesso:

All'ospizio di Confort vi giunsi il 16 Luglio 1890. . . . . . .

Due o trè giorni dopo il mio ingresso, Suor Luisa mi disse: « Povero
« Signore siete ancora assai giovane (30 anni) per essere com-
« pletamente cieco: » Se avete la fede, e amate veramente la
SSma Vergine, potrete ottenere, per la sua intercessione, di ve-

dere bastantemente da condurvi da voi stesso. — Suora mia io non ne sono degno. — Ma la SSma Vergine non farà attenzione a ciò.

Tutti i giorni Suor Luisa, e specialmente Suor Marta mi ripetevano le stesse parole. Quest'ultima poi aggiungeva: Sentite, faremo pregare le fanciulle, e la preghiera dei fanciulli è efficace. Vi darò dell'*Acqua di Lourdes*. Vi laverete gli occhi per trè volte, e se avete veramente fiducia, la SSma Vergine vi guarirà. *(Proc. f. 174 terg).* Io rispondeva sempre non ne sono degno.

Dieci giorni prima della mia guarigione Suor Marta mi disse: « Siete « per cominciare una novena in occasione della festa di due « Beati Perboyre e Chanel. Vi confesserete; facciamo pregare le « fanciulle; prometterete qualche cosa alla SSma Vergine...» Suora mia *non posso fare ciò che voi mi proponete.* Quando si ritirava io le dissi: Forse ciò sarà per l'Assunzione. Stà bene disse Ella. Poi riflettei: Perchè io ho parlato dell'Assunzione? mi sono avanzato troppo, eccomi forzato all' impresa. Se è necessario di far ricorso alle preghiere delle fanciulle, *io non ne sono degno!* Chiederò da me stesso la mia guarigione.

Nella sera dello stesso giorno, senza avvertire alcuno, cominciai una novena.

Ogni giorno recitava sei corone di Rosario... io mi rivolsi unicamente al Beato Chanel, perchè *egli è del dipartimento.* Le parole del Curato di Lalleyriat mi tornarono a memoria. Il Beato Chanel fin dalla sua tenera età ha amato molto la SSma Vergine, conviene imitarlo, e come lui pregarla con fervore.

Così pieno di fiducia chiesi anche al Beato Chanel di parlare alla SSma Vergine per mè, affinchè mi concedesse la guarigione, e che se io non fossi degno Essa non mi punisse. *(Proc. f. 175 terg).*

Più la novena approssimavasi alla sua fine, e più io sentiva crescere in me la fiducia e la speranza della guarigione. L'ultimo giorno della novena io andai a recitare le mie due corone del Rosario in onore del Beato Chanel avanti la statua della SSma Vergine che trovasi in fondo al Boschetto... Debbo far notare che durante la novena la quale aveva termine il venerdì 1 Agosto, io non aveva constatato alcun miglioramento sul mio stato.

Il sabato 2 Agosto fù una giornata dolorosa per mè. Diversi pensieri si affollavano nella mia mente, e producevano anche una certa agitazione nervosa. Alle quattro della sera feci la mia confessione. Se ti sei ben confessato, dissi allora frà mè, sei sicuro di esser guarito. Devi vedere chiaramente domani per andarti a communi-

care. E nondimeno io mi trovava sempre più tormentato. *(Proc. f. 176).*

Assistei alla Benedizione del SS$\tilde{m}$o Sagramento. Dopo la Benedizione ritornai nella sala, ove Suor Marta venne a fare la lettura del Vangelo della Domenica seguente... (gli dissi) Suora mia mi avete promesso dell'Acqua di Lourdes, avete la bontà di portarmene un poco. *(Proc. f. 176 terg.)*

Suor Marta è entrata in questo momento portando seco una caraffina di Acqua di Lourdes. Essa l'ha deposta dicendomi, Francesco, eccola sulla vostra tavola.

Mi sono posto in letto, tanto era abbattuto! Prendeva la fialetta, e voleva deporla; ma la mia mano la teneva sempre sulla tavola... Io esitava. Era un combattimento indefinibile: È mai possibile, vigliacco che sei... il diavolo non sarà sempre il padrone. *(Proc. f. 177 terg.)*

Con un movimento nervoso spezzai il turacciolo, e tolsi con qualche sforzo la parte che era rimasta. *Beato Chanel,* io non sono degno, *chiedete voi per mè alla SS$\tilde{m}$a Vergine che io possa vederci chiaramente.* Per trè volte facendo toccare l' indice della mano destra all'Acqua di Lourdes, l'ho ogni volta passata rapidamente sopra i due occhi. Alla terza volta ho provato un violento dolore come se mi fosse stato immerso un coltello in ambidue gli occhi. Ma che la suora si fosse sbagliata! È dell'ammoniaca che mi ha dato. Per assicurarmi portai la fiala alle mie labbra. Appena l'acqua l'ebbe toccate, la vista mi è ritornata *ad un tratto* così prontamente, *come un colpo di fucile. (Proc. f. 178).*

Se a Francesco è tornata la vista, Francesco dunque è guarito.

Si, dico che è guarito, perchè vede, riconosce, distingue, e legge.

Vede immediatamente i cortinaggi del letto, le persiane, e le finestre. Riconosce Simone, il compagno più vicino di corsia. Ad un altro compagno, che ancora non si era posto in letto, approssimatosi a Dury gli domandò, se ci vedete dite, come sono vestito; e Francesco subito: Voi avete una maglia, una cravatta, ed un cappello. E quegli: È vero! Ci vede.

Dalla voce riconosce tutte le persone presenti. A Suor Gabriela in particolare dice: Oh! come siete vestita! avete un velo bianco come certe Religiose da mè viste a Digione... Siete dunque voi Suor Marta, al sentirvi camminare vi credeva più giovane... E, a Suor Marta stessa che voleva nascondere la lampada per timore che una luce troppo forte ed improvvisa gli fosse dannosa agli

occhi rispose, nò nò, lasciatela, niente mi fà male. Scese in Cappella senza ajuto e senza compagno. Prevenuto il Rev. Curato del fatto, accorse per essere testimonio del prodigio. E come l'ebbe veduto esclamò: Sig. Curato, io la vedo! io la vedo!

Nella sala di Communità riconobbe nuovamente alla voce tutte le persone che ivi trovavansi presenti. Distinse i quadri che pendevano dalle pareti, e specialmente si fermò su quello di Santa Rosalia che osservò minutamente, e sull' altro del Sig. Costalin in cui riconobbe un militare, e vi distinse le decorazioni che ne fregiavano il petto.

A Suor Gabriella che gli presentò un libro di meditazioni, egli lesse alcune linee con franchezza e correttamente.

La domenica seguente alle cinque e mezzo del mattino Vion-Dury già trovavasi in Cappella; domandò un libro di devozione per prepararsi alla Santa Comunione. E quando venne il Fratello direttore delle scuole cristiane di Confort per accompagnarlo, lo licenziò, ringraziandolo.

Il 4 Agosto prese parte alla celebrazione delle feste dei due Beati Perboyre e Chanel. Egli assistette a tutte le funzioni. In questa occasione non solo dovè rispondere alle numerose domande dei fedeli di Confort, ma dovè ancora contentare e soddisfare tutti col sentirlo leggere.

Nel giorno seguente alla festa cominciò una novena in rendimento di grazie. Durante la quale vide di giorno in giorno dileguarsi una specie di nebbia che eragli rimasta all'occhio sinistro, nebbia che all'ultimo giorno era totalmente scomparsa. *(Proc. f. 178, f. 179, f. 180).*

Non basta, v'è di più uditelo: Da quell'epoca io vedo così bene come a vent'anni. Il sabato 16 Agosto accompagnai il Sig. Curato che si recava a Bourg. Dalla stazione ferroviaria di Chatillon di Michaille io distingueva perfettamente la Croce che è nella montagna di Mentières, e feci notare al Sig. Curato alcuni falciatori nei prati sopra Confort, vale a dire ad una distanza almeno di trè o quattro chilometri in linea retta. *(Proc. f. 181).*

Ma fermiamoci ancora per poco a considerare meglio a quel che avvenne nella sera del sabato 2 Agosto, giorno memorando per Vion-Dury, e momento solenne di stupore e di meraviglia per tutti.

Alle quattro pomeridiane si confessò *(Proc. f. 176)* e Francesco era cieco: dopo la confessione assistette alla Benedizione nella Cappella dell'ospizio, ascoltò da Suor Marta la lettura del Vangelo

che trattava della parabola del Fariseo e del Publicano *(Proc. f. 176 terg.)* e Francesco era cieco: Poco dopo Suor Marta gli portò la fialetta contenente l'Acqua di Lourdes, additandogli il modo d'applicarla e suggerendogli la invocazione da proferire *(Proc. f. 177 terg.)* e Francesco era cieco: alle sette e mezzo di nuovo Suor Marta ritorna per vedere se i malati avevano bisogno di qualche cosa, e lasciò loro una scatola di cerini *(Proc. f. 177 terg.)* e Francesco era ancor cieco. Immediatamente all'improvviso, le Suore si sentono chiamare con fretta da uno della sala d'Infermeria dicendo: venite, correte, il cieco vede! Francesco è guarito! Accorrono e lo vedono sbalzato dal letto, e sopra esso appoggiato, stringendo ancora la fiala dell'Acqua nella mano, esterrefatto e convulso, che esclamando gridava: È mai possibile! È mai credibile! Mio Dio! Mio Dio! *(Proc. f. 178 terg.)*

Tant'è. Egli era guarito, e la sua guarigione fù istantanea.

Ora domando, a che attribuire la guarigione? da chi ripeterla?

Gli esiti felici delle malattie, umanamente parlando, non si possono ottenere che per sole due vie, o per quella dell'arte, o per quella della natura. E da queste due vie ordinariamente non si esce, perchè una terza non c'è, e non si conosce. Vediamole.

E primieramente per opera dell'arte nò, perchè Francesco Dury, da quattro anni, fino al momento della guarigione, non cercò più soccorsi dall'arte, e non si servì più nè di medici e nè di medicine. E difatti in tutto questo lungo spazio di tempo, non solo non consultò più un oculista, non applicò più un rimedio, non ingerì più un farmaco, ma ancora non adoperò neppure mai mezzi empirici suggeriti da persone profane.

Ed aveva ragione. Troppi disinganni aveva già sperimentato dall'arte. Non deve far dunque meraviglia, se alla speranza e alla fiducia, subentrasse lo scoraggiamento e lo sdegno, tanto che all'ultima visita che ebbe con il sostituto del Dottor Dufour rispose in questi termini, e prese la risoluzione seguente: Per la quarta ed ultima volta ritornai in settembre nella stessa città (Losanna) per seguire il trattamento precedente durante dieciannove giorni. Mi fu dichiarato allora che *ogni rimedio era inutile.* Se vi è necessario un certificato per l'aumento della vostra pensione, disse il Sig. Verret, vi sarà dato. *A che può servire?* Risposi io. Me ne ritornai a casa mia ben risoluto di non spendere più *un soldo.* Se pure un oculista venisse a visitarmi *io non farò niente. È finito. (Proc. f. 172 ter.)*

Ecco dunque i benefici effetti che Francesco Dury trasse dall' arte dopo tante cure ed anche energiche, come derivativi, rivulsivi, vescicatori, injezioni di Pilocarpina, di Stricnina, di Atropina, applicazione di Elettricità.

Vediamo se attribuirla all'opera della natura. Neppure. La natura per operare ha bisogno del tempo. Ma nella guarigione di Dury tempo non vi fù. Egli acquistò la vista come un colpo di fucile, immediatamente alla sola e semplice applicazione dell'Acqua di Lourdes. Ora è concepibile, che la forza medicatrice della natura, possa, senza spazio di tempo, ridare la vista a chi, dopo sette anni e mezzo, l'aveva perduta? È concepibile che la caduta d'ambedue le retine, che costituisce una delle malattie degli occhi più gravi, e nel tempo stesso di difficilissima, per non dire d'impossibile, guarigione, possa questa *vis vitae* da sè sola, ed anche coadiuvata dall'arte, ridonare completamente la vista in un momento, in un baleno, e come una fucilata? Ma questa forza medicatrice ha pure delle leggi da sottostare, ha-pure un ordine da mantenere, uguale, uniforme, e costante, percui la si vede sempre e costantemente procedere *paullatim, gradatim, e lente*. Com' è dunque chè in Vion-Dury vediamo tutto il contrario, cioè il *cito, l'illico*, e *l'immediate?*

Se così non agisce la natura, si deve concludere che la guarigione di Francesco non fù opera sua, ma di Colui che la creò.

Dunque in questa guarigione non possiamo invocare nè la potenza dell' arte, e nè la forza della natura; quella perchè da quattro anni abbandonata e più non richiesta; questa perchè incapace ed impotente ad operare e ad agire in quel modo. Ond'è che siamo costretti per scienza e per coscienza a riconoscere l'esistenza di una Forza Sopprannaturale, il concorso di un Ente Supremo, cioè la Mano dell' Onnipotente Iddio.

Si dirà forse che la guarigione di Vion-Dury non fù perfetta, perchè nell'occhio sinistro rimase una specie di nebbia. Vediamo.

Se si considera che i tessuti componenti gli organi visivi dormirono il sonno di morte per sette anni e mezzo, e questi per il corso di tanti anni non agirono e funzionarono più; se si riflette che l'occhio sinistro, come certifica l'oculista Dufour, fù il più offeso, è facile comprendere che quella nebbia era l'effetto del risorgimento dei tessuti dell'organo alla vita novella, era il segnale della venuta e messa in scena di questi tessuti, era la conseguenza della ripresa funzionalità loro dopo rimosse ed allontanate le lesioni patologiche che produssero e mantenevano la cecità.

Ond'è che quest'annebbiamento non era un residuo o postumo della malattia, ma sibene una reazione agli agenti esterni, e specialmente della luce, dopo avere riguadagnato e ripreso la struttura fisiologica.

E ciò è tanto vero che se quella nebbia era residuo della malattia, dovevansi verificare due condizioni essenzialissime, cioè un resto della cecità, e la costante permanenza di questa.

Ma nel caso nostro nè l' una e nè l'altra si verificò. E non poteva essere altrimenti perchè la nebbia non và confusa con la cecità.

Difatti noi sappiamo che Vion-Dury all'invocazione del Beato, e all'applicazione dell'Acqua di Lourdes immediatamente vide, riconobbe, distinse e lesse, non con l'occhio destro solamente e totalmente, ma con ambedue gli occhi, ugualmente e senza distinzione.

Sappiamo inoltre che quella nebbia come apparve così sparì. Il sanato dice = Nel giorno seguente alla festa incominciai una novena di rendimento di grazia. Durante la quale vidi di giorno in giorno dileguarsi una specie di nebbia che era rimasta all'occhio sinistro, la quale all'ultimo giorno era totalmente scomparsa. (*Proc. f. 180*).

Ora se la nebbia era residuo della malattia, la malattia essendo riposta nel distacco della retina, e perciò nella presenza di lesioni materiali, com' era possibile che cessasse e sparisse in quel modo? Percui non essendo la nebbia residuo della cecità, la conclusione è questa che quella nebbia segnava il ritorno della vista e la fine della cecità dell'occhio sinistro pure. Dunque la guarigione avvenuta fù istantanea e perfetta non solo in ambedue gli occhi ugualmente, ma ancora in ambedue gli occhi nel medesimo momento e nel medesimo istante.

Finalmente, che nella guarigione di Francesco Vion-Dury si riscontrino all'evidenza gli estremi del miracolo, basta leggere le definizioni del Tortosa e dell'Aquinate in cui vi si appalesano tutti: Il 1° È un fatto essenzialmente superiore e contrario alle cognite forze della natura = Il 2° *Est id quod fit praeter ordinem totius naturae creatae, sub quo ordine, continetur omnis vis creata.*

Ma il Professor Dor non la pensa così.

Egli comincia col dire: I giornali politici e religiosi parlarono di questa guarigione, e quando io fui di passaggio a Lourdes l'estate scorsa, questa mi fù confermata; io risposi, che non l'avrei mai creduto, se non l'avrei veduta con i miei occhi. (*Opusc. pag. 5).*

Ed aveva ragione di rispondere così. L'uomo dell'arte, prima di giudicare, ha bisogno di vedere, e di minutamente osservare.

Prima però di addentrarci nella questione, e prendere ad esame le sue objezioni, è bene sentire il Prof. Dor nel momento quando gli si presentò il Rev. Padre Antonio Monfat, il quale si recava per parte di Boissieu onde pregarlo se fosse stato compiacente a deporre personalmente intorno alla guarigione di Vion-Dury.

= Come io mi ebbi presentato, ed annunciato col nome del Sig. Boissieu che fui introdotto. E subitamente senza pregarmi di sedere, mi porse un opuscolo dicendomi, che tutto quello che poteva dire, era in questo contenuto.

Allora gli ricordai la sua promessa di presentarsi in tribunale, ed Egli mi rispose di averla fatta prima di publicare questo scritto, il quale doveva rendere ora la sua comparizione inutile.

Avendogli io fatto osservare, che alla Commissione piacerebbe di ascoltarlo personalmente, e di udirlo deporre, egli rispose che non conosceva questa giurisdizione. Egli aggiunse che non credeva ai miracoli (ovvero al miracolo). Mi diè due altri esemplari del suo opuscolo, ed io non ebbi a fare altro che a prender congedo da lui, e ringraziarlo. = *(Proc. f. 243).*

E qui, senza dir nulla della poca delicatezza come gentiluomo, e della inopportuna dichiarazione come scienziato, mi sia lecito di domandare, perchè tanta contrarietà a deporre personalmente? perchè questo opuscolo non richiesto da nessuno? perchè tanto studio volontario, tanta spesa spontanea, tanta smania di diffonderlo, e tanta prodigalità nel distribuirlo? Non pare proprio il caso dell'*excusatio non petita accusatio manifesta?*

Io non mi faccio giudice dei sentimenti e delle intenzioni, io devo giudicare i fatti, ma questo pure è un fatto. A mè spetta solo giudicare l'opuscolo, e questo è ciò che ora vado ad intraprendere.

1°. Dor — Ora, l'8 Marzo scorso Vion-Dury si presentò di nuovo in casa mia per domandarmi un certificato constatante che Egli ci vedeva a sufficienza per darsi al servizio di un podere, o guidar cavalli ecc., nessuno nel paese voleva impiegarlo, chè si sapeva che egli era stato cieco per lo spazio di sette anni e mezzo. Ecco ciò che io constatai. Non esiste più sopra alcun occhio distaccamento alcuno della retina. *(Opusc. pag. 5).*

E più chiaramente di così il Prof. Dor non poteva parlare. Ora a questa esplicita dichiarazione contraponiamo ciò che egli depose la prima volta, quando cioè vide Francesco cieco, a lui condotto per ordine

dell'autorità militare. Egli senza ambagi e senza reticenze lo dichiarò completamente cieco in ambidue gli occhi, per essere la sua cecità giunta al punto da non fargli più distinguere il giorno dalla notte, e perciò incapace di qualunque lavoro. Di più dichiarò che questa cecità era incurabile, essendo prodotta e mantenuta dal distacco di tutte e due le retine. *(Proc. f. 184.)*

E non poteva essere diversamente. Se il distacco delle retine era la causa unica ed efficiente della cecità, il riaccollamento di queste doveva di necessità essere il ritorno della vista. Tolta la causa, dovevano allontanarsi gli effetti. E veramente gli effetti del distacco disparvero subito, e quelli del riaccollamento riapparvero in una maniera splendida e luminosa.

Quanta differenza difatti fra la prima e la seconda visita dell'8 Marzo. In quella vi andò cieco, in questa vi ritornò sanato: in quella fù condotto, in questa ci si condusse: in quella dovè ascoltare rassegnato il giudizio periziale che lo condannava a cecità perpetua, in questa và a domandare un certificato perchè si riconosceva atto e capace a qualunque lavoro.

Ammessa dunque dal Prof. Dor l'incurabilità della perdita della vista dalla sola caduta delle retine, constatato ed accertato il riaccollamento di queste, che tutto dice costituendo il distacco il perno e la base della questione patologica, perchè allora tante objezioni e tanti cavilli?

2°. Dor — La vista dell'occhio destro è normale $^{20}/_{20}$. Non vi è alcun limite nel campo visuale... L'immagine oftalmoscopica è assolutamente normale... L'occhio sinistro ha una visione centrale di $^{20}/_{70}$ $^{2}/_{7}$ non limitazione periferica, ma un largo scotoma trasversale, corrispondente all'immagine oftalmoscopica che ho l'onore di presentarvi, in cui vedete ancora delle larghe traccie biancastre puntecchiate nell'orlo. *(Opusc. pag. 5.)*

Osserviamo i fatti che sono più eloquenti.

Il Sanato dice: « Mi fece leggere sopra un quadro alcune lettere di « tutti i caratteri, e finalmente mi fece vedere alcuni cartoni di « tutti i colori. Io nominava bene tutti i colori, ma m'ingannava « nelle gradazioni, ignorandone i nomi proprii. Egli riconobbe, « ed io ancora, che ci vedeva meno coll'occhio sinistro che col « destro ». *(Proc. f. 165).*

Ma se leggeva le lettere, se riconosceva i colori, se distingueva le gradazioni, in che consisteva la diminuzione di vista nell'occhio sinistro? Lo spiega lo Zio di Francesco che si trovò presente

alla visita: « Ho già detto che restava una ineguaglianza nella « vista, l'occhio sinistro vedeva meno lontano dell'occhio destro, « ciononostante egli ci vedeva chiaramente. *(Proc. f. 152).*

Se ci vedeva chiaramente, ma meno lontano, dunque si trattava di vista un po' corta, vale a dire di miopia.

Ma andiamo oltre; Vion-Dury depone inoltre: Da quell' epoca (cioè della sanazione) io vedo così bene come a vent'anni *(Proc. f. 181).* Se Vion-Dury dunque vede così bene come a vent'anni nè più e nè meno, è segno che questa vista corta e questa miopia dell'occhio sinistro era preesistente ed anteriore all'infreddatura, alla bagnatura, alla vampata di fiamme. Miopia che non ha nulla a vedere col distacco della retina, vale a dire da non doversi considerare e ritenere come residuo o postumo morboso della malattia degli occhi sofferta. È miope nell' occhio sinistro adesso, come era miope a vent'anni. Anzi, miopia di leggerissimo grado, perchè Dury l'ha ignorato fino a 30 anni, e ci volle un oculista per fargliela avvertire. Si dirà piuttosto che la guarigione straordinaria non gli ha tolto niente di quel che aveva, ma dovrà dirsi pure che non gli ha lasciato nulla di quello che gli era sopravvenuto. In una parola è tornato tale qual'era a vent'anni, quando con la pienezza della vista agiva, operava, guadagnandosi il pane con il sudore della fronte.

Ma il Prof. Dor specialmente insiste sopra le larghe traccie bianche punteccliate sull'orlo, rivelate dall'esame oftalmoscopico.

Già noi sappiamo dal *Voto* che la retina fa parte essenziale ed integrale della visione, costituendo la sede della percezione ottica, perchè abbraccia la macula lutea, il punto centrale, il centro visivo.

Ora quando Dury era cieco, era interessata appunto questa macchia gialla e questo centro visivo. Ma col ritorno della vista la macchia gialla e il centro visivo ritornò al pristino stato, riprendendo l'occhio sinistro la struttura fisiologica, e ristabilendosi la funzione normale.

Or bene, se queste larghe traccie bianche esistevano nella macula lutea e nel centro visivo, come avrebbe potuto Vion-Dury avanti al Prof. Dor leggere i caratteri, riconoscere i colori, e distinguere perfino le gradazioni?

Le macchie esistevano, ma queste però non impedivano a Dury di vederci. Nessuno nega le macchie, ma nessuno gli può negare la vista. Il che vuol dire che queste esistevano, ma fuori del punto centrale, e lungi dal centro visivo.

Dunque queste larghe traccie sono la conseguenza della caduta della retina, ma dal momento che Francesco ebbe la ventura di rigodere la vista primitiva di vent'anni, costituivano i segni e le traccie di una malattia che fù. Ed io ripeterò con lo zio Curato al Prof. Dor e al suo Assistente, quando si meravigliavano come mai con queste macchie ci potesse tanto vedere = Se Egli non dovrebbe vederci, è un doppio miracolo = *(Proc. f. 165 terg).*

Finalmente quale fù il movente che indusse Dury di andare da Dor? Non certo a domandare consigli medici e soccorsi terapeutici, ma solo per avere un certificato onde occuparsi a qualunque lavoro di cui si riconosceva capace, e presentarlo ai suoi paesani di Lalleyriat che temevano prenderlo, sapendo che era stato per sette anni e mezzo cieco. E quando l' oculista Dor s' accinse a stendere il certificato, intese proferire il nome di Vion-Dury, si ricordò della guarigione dell'Acqua di Lourdes, e sentendola confermare dal Sanato, depose la penna, chiamò l'assistente, e allora altri esperimenti, nuovi esami con lo oftalmoscopio, e nuove applicazioni d'Atropina, e frà lo stupore e l'incertezza, com'è che non andavano d'accordo frà loro, perchè uno vedeva le macchie, e l'altro ne contestava l'esistenza? *(Proc. f. 151 terg. f. 165, f. 166 terg).*

3°. Dor. — Si tratta dunque nel nostro caso di un distaccamento retinale in un occhio emmetrope, prodotto non da contrazione del corpo vitreo, ma per una essudazione coroidiaca, avente da principio sollevata la retina, la quale dopo l' assorbimento dell'essudato, finì per applicarsi di nuovo a capo di un anno sull'occhio sinistro, un poco più tardi sull'occhio destro. *(Opusc. pag. 6).*

Vion-Dury cadde malato per distacco retinale l'anno 1882, ed il Professor Dor lo visitò cieco per la prima volta il 16 Settembre 1883.

Che la retina dell'occhio sinistro si riattaccò a capo a un anno, nessuno ne dubita, perchè quando il 16 Settembre 1883 l'oculista constatò il riaccollamento di questa retina, l'anno già era giunto dal distacco.

Non può ripetersi però altrettanto per la retina dell'occhio destro, la quale asserisce essersi riattaccata un poco più tardi della sinistra.

Ma quando? Se questa retina dell'occhio destro era ancora distaccata il 16 Settembre 83, e da questo giorno non avendo riveduto più Dury fino all'8 Marzo 1893, come può dire ai lettori dell'Opuscolo che la retina dell'occhio destro siasi riattaccata un poco più tardi di un anno dalla retina dell'occhio sinistro?

Quale poi il risultato di questo riaccollamento? Per la vista di Vion-

Dury nullo. Lo dice il Prof. Dor: « Benchè la retina siasi riat-
« taccata sull'occhio sinistro, *pure quest'occhio non distingue il*
« *giorno dalla notte.* — Coll'occhio destro *conta appena le dita*
« *a 30 centimetri.* — E conclude — Percui và considerato asso-
« lutamente cieco in ambidue gli occhi ». *(Proc. f. 184).*

Che se al Prof. Dor piacesse sapere la data certa e precisa del riaccollamento delle retine, e in un al riaccollamento, il ritorno immediato e perfetto della vista, questa fù l'anno 1890, il giorno 2 del mese di Agosto, e alle ore 7 ½ di sera.

Inoltre nella lettera di Dufour il Prof. Dor trova un altro punto d'appoggio in sostegno della sua tesi, scrivendo: Notiamo nulladimeno che in questi due anni (epoca in cui Dury fù sotto cura di Dufour) vi era stato un leggiero miglioramento. *(Opusc. pag. 5).*

A quanto sembra il Prof. Dor considera ed afferra questo leggiero miglioramento come principio definitivo ed indiscutibile di guarigione, e confrontandolo con l'esame della seconda visita, cioè col riaccollamento delle retine, trae la conseguenza di un fatto e di un corso naturale, abbracciando insieme e stringendo in blocco il principio con la fine, il leggiero miglioramento con il ritorno della vista, ragionando tra sè, ci fù miglioramento? dunque doveva esserci guarigione. Percui il ritorno della vista deve ripetersi da quel leggiero miglioramento prodotto dalle cure prodigate dell'oculista Dufour.

Ma il Prof. Dor doveva pure rammentarsi che appunto per questo leggiero miglioramento, che nessuno contrasta, ottenuto dopo cinquantacinque giorni di cura del Dufour, Vion-Dury prese tanta fiducia ed incoraggiamento, che volle ritornare a Losanna altre due volte, dimorandovi per 15 giorni in Maggio, e trattenendovisi altri 19 giorni in Settembre.

In che consistesse poi questo leggero miglioramento, lo spiega Dury:
« Il Sig. Dufour mi applicò la stricnina, l'effetto della quale fù
« un momentaneo sollievo per l'occhio destro solamente, io con-
« servai anche un leggero miglioramento, il maggiore che io abbia
« provato, ed è quello che io abbia potuto scorgere l'ombra di
« una persona a 25 centimetri; *ma io non poteva tuttavia vederci*
« per guidarmi ». *(Proc. f. 161).*

Se il miglioramento si ridusse a vedere l'ombra di un corpo umano solamente, e solo alla distanza di 25 centimetri, ossia di un palmo dagl'occhi, e tuttavia rimanère privo di vista, tanto da non potersi condurre e guidare da sè, concludo che da questo leggero mi-

glioramento, e conseguentemente dalla cura del Dr Dufour, Dury rimase tale quale era, ossia cieco era, e cieco restò.

A compimento di ciò, Dury prosegue: Ritornai una terza volta a Losanna. Il Sig. Dottore mi fece alcune injezioni di stricnina, ne ebbi talmente a soffrire, che egli fù obligato di intermetterle, e di aggiungervi purgativi. L'Infermiere mi disse: « A che giova con-
« tinuare un trattamento di una cura che potrebbe stroppiarla?
« Forse potrebbe distinguere il giorno dalla notte. Ma le avverà
« come ad altri, che ho veduto qui, e che avevano perduto l'uso
« delle gambe. Me ne tornai quindi nuovamente al paese ». *(Proc. f. 161 e 162 terg.)*

A questa lieta novella, senza aspettare di distinguere il giorno dalla notte, fece bene Dury a prendere tale risoluzione.

4°. Dor. — Malgrado ciò, la vista non ritornò che imperfettissimamente. *(Opus. pag. 6).*

Imperfettissimamente è tanto superlativo, che poco gli manca per dirlo cieco un'altra volta. Eppure il Prof. Dor con quest'occhio sinistro l'ha inteso e veduto leggere i caratteri, riconoscere i colori, e distinguere perfinò le gradazioni!

Io non starò qui a ripetere l'avvenimento della sera del 2 Agosto all'Ospizio di Confort, quando Dury, come un colpo di fucile, ricuperò la vista; nulla dirò delle prove fatte e degli esperimenti ripetuti, per contentare gli uni, e per soddisfare gli altri, riconoscendo persone, distinguendo oggetti, leggendo libri, descrivendo i più minuti particolari delle cose e delle robe: nulla dirò delle lenti abbandonate, del bastone gittato, della guida licenziata: nulla dirò dello stupore e della meraviglia di quelli che gli eran dappresso, e di quelli che lo sapevano cieco da sette anni e mezzo: nulla dirò del ravvidimento di Artus, di poca credenza religiosa, a questo ritorno improvviso della vista di Dury: sebbene già questo bastevole sarebbe per dire che a Dury gli tornò una vista perfettissima. Ma in caso questo non bastasse, pare forse poco, alcuni giorni dopo la guarigione, accompagnando il Curato a Bourg, Francesco Dury, dalla stazione ferroviaria di Chatillon de Michaille distinguere perfettamente la Croce che era posta sulla montagna di Mentieres? Pare forse poco, come fece notare allo stesso Curato, riconoscere e ravvisare alcuni falciatori nei prati sopra Confort alla distanza di almeno trè o quattro chilometri in linea retta? *(Proc. f. 181).*

E con tutto questo dire che la vista non ritornò che imperfettissimamente

non è lo stesso che voler chiudere gli occhi avanti al sole per non vedere? Notinsi poi le parole in linea retta, che provano e dimostrano la visione centrale normale e perfetta.

Se poi la vista tornò imperfettissimamente, perchè allo zio di Francesco il Prof. Dor pronunciò queste testuali parole: « Lei, Signor « Curato, può in piena coscienza raccommandare il suo nipote, « egli è capace di qualsiasi lavoro ed occupazione ». *(Proc. f. 151 terg).*

E una deposizione questa che non ammette dubbi ed ambiguità, ma parla chiara ed aperta, in cui rimane impegnata la scienza e la coscienza di chi l'ha proferite.

« *Qualsiasi lavoro ed occupazione* » dunque qualunque arte, professione, e mestiere, dai più materiali e grossolani, a quelli che richiedono una maggior finezza ed acutezza di vista, senza restrizioni, senza riserve, e senza eccezioni. Questa capacità ed idoneità di vista sì estesa ed illimitata, si può concedere con tanta sicurezza ad uno il quale ha una vista imperfettissima, vale a dire possiede il massimo grado di vista imperfetta? Ravviciniamo queste due dichiarazioni per confrontarle meglio. = Malgrado ciò la vista non è ritornata che imperfettissimamente. = Lei Sig. Curato può in piena coscienza raccommandare il suo nipote, egli è capace di qualsiasi lavoro ed occupazione. = Se non erro è questo il massimo della contradizione, perchè il consiglio non stà in relazione col giudizio!

5°. Dor. — Come dunque spiegare la guarigione definitiva. Io credo che la retina riattaccata, avesse dovuto riprendere la sua struttura fisiologica e non conservare, all' infuori delle porzioni che oggi ancora presentano, delle larghe traccie bianche, una incapacità funzionale. *(Op. pag. 6).*

E qui cade in acconcio riportare il caso del Sig. Terson citato dal Prof. Dor nel suo Opuscolo pag. 10. Si tratta di un giovane di 20 anni impiegato in un banco, il quale immediatamente dovè lasciare il lavoro di scritture in seguito di un doppio distaccamento retinale. Il Sig. Terson così prosegue: « Egli ha avuto la « costanza di seguire questa penosa cura durante più di due mesi, « (oscurità, riposo, e frizioni mercuriali) e si è trovato guarito « al punto, che soggetto alla coscrizione, il Dottor militare incaricato di esaminarlo, non ha potuto trovare nessuna traccia del « distaccamento diagnosticato da mè, e trascritto in un certificato. Quando il malato è ritornato da mè dicendosi guarito,

« la mia sorpresa è stata grandissima. La retina era dapertutto
« riattaccata in ambidue gli occhi, e se per fortuna non avessi
« trovato da una parte le *traccie delle cicatrici* nella retina e
« nella coroide, che noi osserviamo nei *vecchi distaccamenti*, avrei
« potuto temere di aver portato al mio esame una diagnosi
« inesatta ».

Ecco dunque l' esistenza di cicatrici nella retina e nella coroide che sogliońsi osservare nei vecchi distaccamenti, compatibili con la struttura fisiologica, e con la capacità funzionate dell'organo visivo.

Or bene, al giovine impiegato di banco, con tutte le traccie di cicatrici, il Sig. Terson, gli riconosce e conferma la struttura fisiologica, la capacità funzionale, e la guarigione definitiva, e per la quale è obligato di andare sotto le armi; al contrario il Prof. Dor, sebbene abbia constatato il riaccollamento delle retine in ambidue gli occhi, pure per le traccie bianche nega e contesta tutto a Dury, e nè vale il dire e l'affermare del sanato di vederci tanto bene come a vent'anni. Ma, non volendo, la guarigione definitiva l'ammette e la prova lo stesso Prof. Dor.

Egli dice: « In queste condizioni non vi è alcuna ragione che lo im-
« pedisca di occuparsi di un lavoro qualunque siasi, garzone di
« masseria, cocchiere etc. etc. Egli avrà forse alcune difficoltà
« a camminare da solo nell'oscurità della notte, ma in piena luce
« potrà fare tutto quel che vuole ». *(Proc. f. 186)*.

Il non esistere nessuna ragione da impedire a Dury qualunque siasi lavoro, non dice già apertamente che ha raggiunto e possiede la guarigione definitiva?

Inoltre, si è cominciato col dire che la visione centrale dell' occhio sinistro misura $^2/_7$ poi che l' immagine oftalmoscopica rivela la presenza di larghe traccie bianche, quindi che la vista è imperfettissima, la guarigione non definitiva, la struttura non fisiologica, incapace la funzionalità dell'organo, e finalmente si finisce col mettere in mano a Dury le guide con i cavalli. Bene! Dunque cocchiere?

Ma cocchiere è una professione delicatissima, il cui primo e necessario requisito è la perfezione della vista, onde possa con franchezza e prontezza allontanare ostacoli, evitare pericoli, scongiurare disgrazie; professione che richiede la massima antiveggenza ed oculatezza per la sicurezza della vita propria e di chi conduce. E questa professione si consiglia, si permette, e si sottoscrive a Dury con tutte quelle anomalie ed imperfezioni di vista che ha?

Ma questa incapacità funzionale non è positiva neppure secondo il Prof. Dor. Difatti dicendo egli avrà *forse* alcune difficoltà a cam-

minare da solo nell'oscurità della notte, quel *forse* e quelle *alcune difficoltà* indicano dubbiezza e mancanza di precisione, e non davvero certezza e positività. E quando non si sà accertare e precisare, il giudizio diventa un supposto. Dunque così dicendo lo stesso Prof. Dor ignora se Dury è o non è capace di camminare da solo nell'oscurità della notte. Stando così le cose, che gli manca a Dury per esser messo a paragone e a paralello con tutti quelli che godono buona e sana vista?

6° Dor. — Come si vede qualche volta negli isterici, e ciò che parla in favore di questa opinione, è la presenza di paralisi parziali (anestesia) della faccia segnalate dal Dottor Dufour. (*Opusc. pag. 7*).

Veramente non si può nascondere la meraviglia nel sentir parlare d'isterismo in Francesco.

Certo se figlio di famiglia agiata, avesse vissuto in una grande capitale, passando la sua gioventù frà gli agi e le ricchezze, frà gli ozi e le mollezze, non sarebbe fuor di luogo ed inopportuno parlare d'isterismo, perchè una vita in tal modo menata, rende l'immaginazione più viva, la fantasia più fervida, la sensibilità più squisita, e infine l'iperestesia con tutti i sintomi proprii della neuvroastenia.

Ma il nostro povero Dury era invece figlio di agricoltori, viveva col lavoro dei campi, e la fatica, la frugalità, e la solitudine furono le sue compagne indivisibili. Con questo genere di vita come poteva allignare l'isterismo? L'isterismo regna nelle città, non si conosce nelle campagne.

Il sanato: « Sono stato di una buona salute nella mia infanzia e nella « gioventù, capace delle più aspre fatiche, ora lavorando con i « miei genitori (la campagna), ora come domestico, ovvero negli « sterramenti della ferrovia. Durante tutto questo tempo, io non « ho avuto che un raffreddore, che fù ben presto guarito ». (*Proc. f. 157*).

E in una costituzione così robusta, in una sanità così florida, e in un esercizio corporale così indefesso e continuo, come si fà a farci entrare l'isterismo?

Le paralisi parziali poi segnalate dal Dottor Dufour, nei muscoli della faccia non parlano niente affatto in favore dell'isterismo, ma anzi lo escludono totalmente. Difatti le paralisi isteriche sono momentanee, passeggere, e transitorie, appariscono bruscamente, e bruscamente scompajono; si manifestano dopo l'attacco isterico, per riprodursi di nuovo ogni volta negli attacchi successivi.

Nel caso nostro invece la paralisi parziale dei muscoli della faccia fù permanente e duratura, la causa che la produsse non fù l'attacco isterico e l' accesso convulsivo, sibbene la bagnatura di quella notte quando Dury patugliava, essendo la causa reumatica la principale e l'unica delle paralisi parziali idiopatiche, e periferiche.

7°. Dor. — In questo caso si può benissimo spiegare l' effetto della suggestione (vedere a questo soggetto l'articolo di Charcot (Failth Healing) la fede che guarisce nella Med. Review di Londra Decembre 1892. (*Opusc. pag.* 7).

E qui non senza motivi e con una non comune finezza, ha voluto premettere l'isterismo e le paralisi parziali per disporci e prepararci la via alla suggestione.

La suggestione! Proprio egli lo specialista, l'oculista di Lione, il fortunato che ebbe l'occasione favorevole e propizia, di vedere dappresso la malattia nei suoi due periodi estremi, nella cecità perfetta e nella vista completa; egli che ha detto che era affetto da doppio distacco retinico, e per conseguenza cieco in ambidue gli occhi, e di una cecità incurabile; adesso che gli si presenta guarito, e per di più constata il riaccollamento delle retine, adesso dico, si fà innanzi con il ritrovato della suggestione.

Ma in che consiste, patologicamente parlando, il distacco della retina diagnosticato dal Prof. Dor? Schweigger: « Lo scollamento della « retina dalla coroide, mercè versamento di liquido frà le due « membrane, determina due alterazioni importanti: La retina « scollata viene avvicinata al centro ottico dell'occhio, e viene « pieghettata ». (Manuale di Oftalmoiatria, Milano 1885, pag. 380).

Del Monte: « Le lesioni anatomo-patologiche pertanto che la retina « presenta, si riducono a quelle caratteristiche di una retinite « diffusa degli strati interni, cioè iperplasia del connettivo inter- « stiziale, atrofia degli elementi nervosi, comparsa di alcune cel- « lule granulose. È da notare che l'epitelio pigmentato rimane « attaccato alla coroidea, lo strato dei bastoncelli e dei coni « presenta anche alterazioni nei casi recenti ». (Enciclop. Med. Ital. Vol 4°, pag. 264).

Ora com'è possibile che a forza di suggerire a grado a grado al soggetto i fenomeni desiderati, si possa ottenere la scomparsa dei pieghettamenti, il riassorbimento del liquido, ed il riaccollamento della retina? Come si può fare a credere che a forza di dire, di ripetere, e di suggerire il ritorno della vista, si possa togliere l'iperplasia del connettivo interstiziale, allontanare l'atrofia degli

elementi nervosi, eliminare la comparsa delle cellule granulose, e ristabilire il ripristinamento dei bastoncelli e dei coni?

Queste sono utopie e favole, perchè l'esperienza c'insegna e dimostra che le lesioni organiche e le alterazioni materiali non vanno via con le parole e con i suggerimenti, ma ci vogliono o i soccorsi dell'arte, o l'opera della natura.

Eppure, incredibile a dirsi!, è questa la conclusione che ha trovato dalla sua diagnosi il Prof. Dor nella guarigione di Dury.

A confermare il suo asserto, ci invita a leggere l'articolo di Charcot nella Rivista Medica di Londra 1892. Ed eccoci pronti a soddisfarlo. Ai termini di suggestione e di autosuggestione, si è aggiunto il *Faith Healing* o fede che guarisce, e l'altro *expectant attention* o attenzione aspettante, come l'hanno detto i fisiologisti inglesi.

Il principe di questa scienza fù il Prof. Charcot capo della scuola delle Salpetrière. Lo Charcot non impugna la realtà di miracoli, ma invece di ritenerli come fatti soprannaturali, li dice miracoli terapeutici, prodotti dalla *Faith Healing* e dalla *expectant attention*.

Il dominio della suggestione è il sistema nervoso; la sua efficacia quindi si può estendere alle malattie nervose, ai turbamenti d'indole isterica, non mai alle malattie organiche.

Lo Charcot si è occupato espressamente delle guarigioni miracolose in un suo articolo publicato in due riviste, inglese l'una, francese l'altra. Da questa monografia risulta quali sieno i limiti da assegnare all'azione della terapia suggestiva. E tali limiti sono appunto quelli dell'isterismo, e delle malattie puramente dinamiche. Con questo però lo Charcot cerca di richiamare all' isterismo tante malattie che non sono totalmente e complessivamente di natura isterica. Difatti secondo lo Charcot non solo le convulsioni e le paralisi, ma anche certi casi di tumori e di ulceri hanno la loro radice nell'isterismo. E conferma questa tesi descrivendo una guarigione avvenuta al principio del secolo passato, in un caso di un tumore che egli giudica appunto di natura isterica.

Quello che importa di mettere in sodo per noi è che la suggestione non basta a spiegare le guarigioni miracolose di malattie organiche. Quanto poi alle malattie isteriche che hanno generato un' alterazione profonda nei tessuti, ammesso pure che la suggestione valga a ravvivare l'attività dell'organismo, questo non si otterrà che rispettando certe leggi.

La cicatrizzazione di un' ulcere domanda l' opera del tempo. Perchè

un membro riprenda la sua forza e il suo volume, bisogna che venghino rigenerati i fasci muscolari; e questo restauro ha delle leggi che lo regolano, e che domandono del tempo perchè si compia. E dato anche che la guarigione in questi casi sia immediata e completa, la suggestione è impotente a spiegarla.

Che dobbiamo concludere da ciò? Primo, se la retina distaccata durante il decorso subisce delle alterazioni anatomo-patologiche, queste saranno tanto più salienti e profonde, quanto più antico è il distaccamento. Ora com'è possibile e concepibile che questa *Faith Healing* e questa *expectant attention,* umanamente considerata, possa allontanarle e rimuoverle dopo sette anni e mezzo? Poteva dunque il Prof. Dor dispensarci da quest'invito. Secondo: costoro fautori di questa nuova scienza di suggestione sono i nemici più formidabili del miracolo e di tutto quello che è di soprannaturale, poichè coll'orpello di ammettere e i miracoli e l'efficacia del sentimento religioso, danno alla *Faith Healing* un significato semplicemente e interamente laico.

8°. Dor — Checchè ne sia, l'osservazione che io vi presento, e che non posso intitolare altrimenti che guarigione spontanea del distaccamento retinico, è il solo caso, conosciuto fin qui, in cui la vista sia ritornata dopo un tempo sì lungo, cioè dopo sette anni e mezzo. (*Opusc. pag.* 7).

Già lo Shcweigger, citato dal Prof. Dor, sebbene ammetta la possibilità delle guarigioni spontanee, pure asserisce: « Se si è verifi-
« cato uno scollamento della retina, il decorso ordinariamente
« è sfavorevole, ed in media bisogna contentarsi dello statu quò ».
(Manuale di oftalmojatria pag. 385). Il che vuol dire che queste guarigioni spontanee non solo sono rare, ma ancora imperfette ed incomplete.

Se poi noi non neghiamo che il distaccamento della retina possa guarire spontaneamente, il Prof. Dor deve confessare, come in verità confessa, che la guarigione di Vion-Dury è eccezionale e singolare, ammettendo esser questo il solo caso conosciuto fin qui, in cui la vista sia ritornata dopo sette anni e mezzo. Dunque questa guarigione fà epoca e và registrata nella storia. Il che vuol dire pure che si è allontanata dal corso ordinario.

Inoltre il Prof. Dor cita Graafe il quale insegnava che una retina distaccata dope sei settimane non poteva riprendere le sue funzioni *(Opus. pag. 9)*. Per suggerire Graafe quest'insegnamento vi dovevano essere delle ragioni scientifiche, e queste vi sono. Quanto

più il distacco è recente, altrettanto è meno facile che i tessuti subiscano alterazioni e modificazioni tali da impedire il riassorbimento dell'essudato, il riaccollamento della retina in sito, ed il ripristinamento della funzione.

Non è però così quando si tratta di distaccamenti retinici di antica data. Schweigger: « Spesso nell'ulteriore decorso dell'affezzione si « manifesta la irido-coroidite, e allora si verifica pure l'intorbi- « damento del cristallino; ma talvolta si produce quest'ultimo « anche senza che si sviluppi l'iridite ». (Man. di Oft. pan. 385). Del Monte: « Presto o tardi l'iride aderisce più o meno al cri- « stallino, la cui capsula anteriore presenta degli spessimenti circo- « scritti, mentre la lente e catarattosa, e secondo l'età dell'in- « fermo, sarà cataratta molle o dura...Quando la lesione ha durato « un certo tempo, la retina distaccata diventa torbida, onde con « la diminuzione della luce, perde del tutto la sua sensibilità ». (Enciclop. Med. It. pag. 264).

Avvenute e stabilitesi queste lesioni, la natura da solo, dopo sette anni e mezzo, é impotente a rimuoverle, e la retina incapace a riprendere la sua funzione. Il titolo dunque assegnato di guarigione spontanea nel caso nostro è erroneo ed arbitrario.

9.° Dor — Io ho dovuto in questa occasione ricercare nella letteratura medica le osservazioni analoghe di guarigione spontanea... Pertanto io ho potuto trovare, fuori del mio caso, 15 osservazioni analoghe. In quasi tutte la guarigione ha luogo a capo di alcune settimane o di qualche mese. (*Opuscolo pag. 9*).

Tutte queste 15 osservazioni cercate e trovate dal Prof. Dor non hanno nulla a che fare e niente a vedere col caso nostro. Difatti in quelle vi abbisognò il tempo di alcune settimane o di qualche mese, mentre nella guarigione di Dury non solo non si può parlare di mesi, di settimane, e di giorni, ma neppure si può discorrere nè di ore, nè di quarti d'ore, e nè di minuti. Un colpo di fucile, ecco tutto il tempo che ci volle per guarire. E il tempo per lo scoppio di fucile non si misura. Dunque può dirsi veramente che tempo non ci fù. Ora nelle quindici guarigioni presentate dal Prof. Dor la natura ebbe il tempo sufficiente per operare ed agire, ma nel caso nostro questo tempo necessario la natura non l'ebbe. Ed al momento che la natura non ha agito ed operato, perchè non poteva, dobbiamo escludere assolutamente la spontaneità della guarigione.

E poi i casi di guarigione spontanea presentati dal Prof. Dor non si possono confondere con la guarigione del nostro sanato, perchè

il confronto ed il paragone non regge, tanta è la differenza. Difatti quelli sono distacchi di retina di data recente, ed il nostro distacco antico di anni. In quelli, per la mancanza di tempo necessario alla formazione delle alterazioni, più facile il riassorbimento dell'essudato, il riaccollamento della retina in posto, e perciò spiegabile la guarigione spontanea a capo di alcune settimane o di pochi mesi. Invece nel caso nostro per le lesioni materiali avvenute, la natura non sarebbe stata capace, come non fù, della guarigione spontanea. E ce lo dice il Prof. Dor quando sottoscrisse il primo certificato, dicendo = Benchè la retina siasi riattaccata sull'occhio sinistro, pure con quest'occhio non distingue il giorno dalla notte. = Se la retina dunque era riattaccata e la cecità persisteva, segno certo che la cecità era mantenuta da lesioni materiali nell'organo visivo in conseguenza del distacco.

Finalmente, se la guarigione di Dury fosse stata naturale e spontanea, noi avressimo dovuto vedere il principio ed il proseguimento di questa, ossia il corso ordinario del processo regressivo, come ha osservato il Prof. Dor nelle sue quindici guarigioni. Ma nel caso di Dury nulla di questo; dall'ultima visita di Dufour a Losanna alla sera del 2 Agosto nell'Ospizio di Confort la cecità si mantenne uguale, e sempre la stessa.

10°. Dor. — Ed ora che concludere dai fatti che vi ho esposti?

Primieramente. Che la guarigione spontanea del distaccamento della retina sono possibili, altrettanto che i distaccamenti per coroidite, per traumatismo, e per miopia, e ciò altresì dopo un tempo lunghissimo sette anni e mezzo. (*Opusc. pag. 9*).

Che le guarigioni spontanee del distacco della retina sieno possibili concedo, ma che sieno possibili anche dopo un tempo lunghissimo, come a Vion-Dury, dopo sette anni e mezzo, nego.

Il post hoc, ergo propter hoc è illogico ed inconseguente. Imperocchè il caso del nostro sanato si discosta le mille miglia da quelli che il Prof. Dor ci ha presentati come esemplari e confronti.

Noi già abbiamo veduto che non è la stessa cosa parlare di distacco retinico recente e di distacco retinico antico, in specie poi della durata di sette anni e mezzo, durata che scientificamente ha il suo valore patologico. Eppure non è sulla durata solamente che noi facciamo calcolo e fondamento, perchè possono darsi malattie croniche ed antiche di più anni, e poi passare in guarigione.

Inoltre, la questione nostra non è riposta neanche sopra la possibilità a guarire di una malattia, ma bensì è riposta nel modo con cui questa è cessata, e nel modo come la guarigione è avvenuta.

E neppure vale per noi l'unicità, la singolarità, e la novità del caso, perchè, dato anche ci fossero stati in antecedenza altri cento casi di guarigione di distacchi di retina avvenuti nella stessa maniera, come a Vion-Dury, saremmo costretti, per debito di coscienza e per forza della scienza, confessare non spontanea la guarigione, ed impossibile naturalmente.

L'istantaneità, ecco la condizione prima ed essenziale che si deve ricercare, la quale spicca luminosamente, e fà risplendere la guarigione di Vion-Dury, e l'allontana da tutte le altre; istantaneità, che congiunta alla durata eccezionale del caso, alla gravezza estrema del caso, alla singolarità del caso, aggiunge splendore a splendore.

Or questa istantaneità non riscontrandosi in nesssuno dei casi di guarigione presentati dal Prof. Dor, rende la conclusione sua inopportuna e nulla.

11°. Dor. — Secondariamente. Poichè le guarigioni spontanee sono possibili, noi dobbiamo essere meno fieri dei rari successi che abbiamo ottenuto con le nostre cure; per conto mio, io ne ho sei sù circa 500 distaccamenti. (*Opusc. pag. 9*).

Anche questa conclusione non è logica. Imperocchè esercitando noi una professione in cui si richiede scienza ed arte insieme, non possiamo e nè dobbiamo giudicare complessivamente, in generale, ed *a priori*, ma è nostro dovere studiare minutamente ogni singolo caso isolatamente e separatamente, altrimenti dall' adagio *post hoc ergo propter hoc,* si passa immediatamente all'altro dell'*a posse ad esse non valet illatio.*

Se ciascun caso morboso appartenente a malattia simile, presenta sempre qualche differenza o qualche cosa di nuovo sui diversi soggetti sopra cui si sviluppa, quanta differenza e quanta novità non presentò il distaccamento retinico di Francesco, specialmente nella durata e nell'esito, da far dire al Prof. Dor che il caso di Dury è l'unico e il solo che si conosca fin qui? E questa rarità invece di metterla al posto che merita, considerandola come un fatto strepitoso e non ordinario, l'accumula e la immischia, la parallela e la uguaglia con tutti quei casi di guarigione spontanea, senza farne distinzione alcuna, per toglierne il pregio e strappargliene l'aureola.

Dunque per qual motivo la guarigione di Vion-Dury deve rendere meno fieri e superbi gli oculisti dalle rare guarigioni ottenute nei distacchi retinici? Perchè Francesco ha ricuperato la vista dopo

sette anni e mezzo, per questo tutte le guarigioni che si sono avute e si avranno o per opera dell'arte o per quella della natura devono scemare e perdere di pregio e di valore?

Purchè si celi, si occulti, e si nasconda l'intervento ed il concorso di una Forza Suprema, si giunga pure a questo, di ecclissare e di distruggere la potenza dell'arte ed il valor dell'artista.

E così ha fatto il Prof. Dor, invece di tenersi fiero ed altero di quei sei rari casi di guarigione ottenuti sopra 500 distaccamenti, ha preferito piuttosto di avvilirli ed annientarli.

12°. Dor. — Terzo. Poichè una retina riattaccata a capo di un anno o due, può dopo sette anni e mezzo riprendere le sue funzioni normali, il prognostico è meno sfavorevole che non osiamo ammetterlo. (De-Graafe insegnava che una retina distaccata più di sei settimane non poteva riprendere le sue funzioni). (*Opusc.pag.9*).

Se Vion-Dury avesse ricuperato la vista dopo sette anni e mezzo naturalmente, allora il Prof. Dor avrebbe avuto ragione di dire che la prognosi dei distacchi retinici è meno favorevole di quel che non si credeva, ma Vion-Dury non è guarito naturalmente, dunque anche questa terza conclusione è illogica ed inconseguente.

Il distacco della retina, sebbene ammessa la guarigione spontanea da alcuni, è stato sempre ritenuto da tutti, com'è oggi ancora, una malattia grave assai, e di assai difficile guarigione, per non dire impossibile; la guarigione di Dury, avvenuta dopo sette anni e mezzo deve di necessità ripetersi da ben altra origine, e non accumularla con le altre rare guarigioni, essendo la prognosi a mille doppi più grave.

Difatti se il Prof. Dor ci presenta l'autorità di Graafe il quale insegnava che una retina staccata più di sei settimane non poteva più riprendere le sue funzioni, egli sà meglio di noi, che quanto più è antico il distacco, altrettanto sono maggiori, per profondità ed estensioni, le alterazioni: e quando il distacco è giunto al termine di sette anni e mezzo, queste alterazioni addivengono inamovibili ed incancellabili, e per conseguenza impossibile di riprendere la retina la sua funzione normale.

Se il Prof. Dufour fin dal 1886, quattro anni avanti alla guarigione, aveva constatato già a Dury nientemeno che un processo atrofico degli elementi retinici (*Proc. f. 184*), come era possibile che questa atrofia, invece di procedere, avesse retroceduto, persistendo la cecità, e la guarigione presentarla come argomento ed esempio per provare che il prognostico dei distacchi retinici, non deve

esser più tanto sfavorevole anche dopo sette anni e mezzo? È questo un vero assurdo.

Che se poi al Prof. Dor brama gli prendesse di redigere una nuova statistica, bisogna che riveda e rivisiti altri 500 individui affetti da distaccamento della retina, per ripresentarci ed offrirci (se fortuna l'arride) altri sei nuovi casi di guarigione, accompagnate beninteso con tutti i soccorsi dell'arte, e con tutta la lentezza e commodità della natura.

Disgraziatamente la prognosi sarà sempre la stessa, fintantochè la diagnosi sarà la medesima. Ecco ciò che scrivono lo Schewiggier e Del Monte, il primo intorno alla gravezza del distacco, ed il secondo relativamente all'impotenza dei mezzi. « Se si è verificato « uno scollamento della retina, il decorso ordinariamente è sfa« vorevole, e in media bisogna contentarsi se resta conservato « lo statu quo ». (Man. di Oftalm. pag. 385). « In conclusione « la cura del distacco retinico si riduce a tentativi terapeutici, « i quali non permettono all'oculista di lasciar concepire ai disgra« ziati infermi nè grandi e nè mediocri speranze ». (Enciclop. Med. It. pag. 266).

Ora anche questa terza conclusione è erronea, perchè poggia sopra un fatto non vero, essendo la guarigione di Dury non naturale, percui il prognostico dei distacchi retinici rimarrà tale qual'era, cioè sempre infausto e sempre sfavorevole.

Riassumiamo ora un poco per concretare. Il Prof. Dor ha ragionato così: È vero o nò che il distaccamemto della retina è capace di guarire spontaneamente? Si. Allora se è possibile la guarigione spontanea, dunque è possibile anche la guarigione di Vion-Dury dopo sette anni e mezzo: se è possibile la guarigione spontanea, dunque non più tanto strepito e stupore pei rari casi di guarigione ottenuti dalle cure ordinarie: se è possibile la guarigione spontanea, e dopo sette anni e mezzo riprendere la retina la sua funzione normale, dunque la prognosi dei distaccamenti retinici è meno infausta di quel che si credeva.

Ma questo è un circolo vizioso che ha per punto d'appoggio una base non solida, basandosi solamente sopra la novità della guarigione venuta dopo sette anni e mezzo.

Certamente se si fosse studiata la guarigione di Vion-Dury spassionatamente, senza previsioni, ed idee preconcette, come richiedeva scienza e verità, si sarebbe dato un giudizio ben diverso da quello. Invece si è voluto barricarsi sù circostanze secondarie e meno

importanti, laddove la principale, la essenziale, e la vera si è astutamente trascurata e messa da canto.

Difatti non è per noi di somma importanza se la malattia è capace di guarigione, la condizione indispensabile e necessaria per noi è se la malattia a quel termine pervenuta poteva cessare e finire con l'opera sola della natura. Ora l'edifizio inalzato sopra le esposte possibilità è mal fondato.

Il fondamento era questo: Può un distaccamento della retina dopo sette anni e mezzo sparire in un baleno, come un lampo, e a guisa di folgore? E Vion-Dury affetto da distaccamento retinico in ambidue gli occhi, poteva ricuperare dopo sette anni e mezzo in quel modo la vista per opera sola della natura? Da quì si doveva partire, e prender le mosse.

Il Prof. Dor, in questo, non ha mostrato nè sincerità e nè schiettezza. Il colpo di fucile egli lo accenna appena di passaggio sul principio dell'opuscolo, senza farne più menzione in tutte le altre sue osservazioni, mentre in quel colpo doveva basare il suo giudizio, e quale scienziato e muto osservatore della natura giudicare se essa era capace di tanto.

La meraviglia poi e lo splendore che ha circondato la guarigione di Dury per la sua istantaneità, il Prof. Dor l'ha tenuta artificiosamente nascosta e sotto silenzio, interessandosi di far rilevare ed apparire solamente, come fatto saliente, il ritorno della vista dopo sette anni e mezzo; ritorno di vista, che messo in relazione con la possibilità delle guarigioni, la guarigione di Vion-Dury la rende e la fà diventare un fatto ordinario e comune, e sol per la scienza, una novità. E affine di raggiungere meglio l'intento, ha invocato in suo ajuto l'isterismo, le paralisi parziali dei muscoli della faccia, la suggestione, i miracoli terapeutici di Charcot, e l'attenzione aspettante dei fisiologisti inglesi.

E quando si è giunto a questi estremi, si può con certezza asserire, che dato il caso ci fossimo trovati presenti ad un nuovo Lazzaro quadriduano risorto, pure si sarebbe trovato ancora qualche cosa a ridire.

13°. Dor. — Infine in quarto luogo, è questa la morale personale che io traggo dalla mia osservazione: io sarò in avvenire più circospetto nelle mie dichiarazioni d'incurabilità dei distaccamenti reticulari antichi. (*Opusc. pag. 9*).

Ed io pure finalmente termino dicendo, che se i 15 casi di guarigione spontanea si fossero confrontati, come si doveva, con la guari-

gione di Francesco Vion-Dury; se si fosse guardato più in là del campo dell'oftalmoscopio; e se si fosse sollevato lo sguardo più in alto da dove si cammina, non c'era bisogno nè di tanto lavoro scientifico, nè della pubblicità dell'opuscolo, e nè di questa risoluta circospezione per l'avvenire.

E ciò depongo per scienza e per coscienza

ENRICO D[r] SABATUCCI.

REVISA

ALEXANDER *Adv.* VERDE

S. R. C. Assessor et S. Fidei Subpromotor.